SCRITTORI D'ITALIA

GIANVINCENZO GRAVINA

SCRITTI CRITICI E TEORICI

A CURA
DI
AMEDEO QUONDAM

GIUS. LATERZA & FIGLI
1973

GIANVINCENZO GRAVINA

SCRITTI CRITICI E TEORICI

A CURA
DI
AMEDEO QUONDAM

GIUS. LATERZA & FIGLI
1973

DE LINGUA ETRUSCA DIALOGUS

Ad amplissimum et ornatissimum virum Paulum Falconerium

Cum in familiaribus colloquiis ad quae me, vir eruditissime, pro tua humanitate saepe ac libenter adhibes, crebro inciderit sermo de recto linguae etruscae usu et bonorum imitatione scriptorum prolatae in medium fuerunt variae ac discrepantes doctorum virorum super hac disputatione sententiae: dum alii communem quamdam linguam nescio ex cujus auctoritate, aut firma ratione petitam invehentes, nihil plus juris Florentiae, quam caeteris Italiae regionibus tribuant, quorum princeps Mutius Iustinopolitanus; alii vero patrium decus supra modum efferentes pure proprieque scribendi laudem uni Florentiae vindicare conantur, ita ut ab omni jure et spe dejiciant exteros. Inter quas dissensiones cum vario et intentiori sermone versaremur, novi te et virum doctissimum atque humanissimum Aloysium Oricellarium in eorum sententiam inclinare, qui cum linguae purioris incunabula et sedem Florentiae locent, eam tamen in optimorum et veterum scriptorum libris, velut intra limites cogunt, nec bene scribendi laudem et spem eripiunt exteris, qui stilum suum ex imitatione et studio illorum efformarunt. Qua in re non acumen modo vestrum atque doctrinam declarastis, sed miram quoque rectitudinem et integritatem judicii praestitistis. Hanc ego sententiam, ut latius explicarem ac veterum auctoritate confirmarem, colloquium institui inter Lesbonicum adolescentem, quem Florentinis aliquanto acerbiorem induxi, quo aptius illorum causa posset explicari, et Callidorum, cui traditae sunt sanioris sententiae partes. Quem sermonem tuo, vir clarissime, judicio subjiciendum

putavi, fructum inde non exiguum percepturus, quidquid tu aut castigando rejeceris aut probando retinueris. Nihil enim in iis quae erravimus utilius mihi erit, quam a viro doctissimo admoneri, nihil, si quid profecimus, vel si optare fas sit, illius commendatione iucundius. Jam vero quid Lesbonicus et Callidorus loquantur, quaeso, patienter attendas.

Lesbonicus - Callidorus

Lesbonicus. Quam bene tuis rebus, Callidore, consuluisti, qui tantam latini sermonis hausisti e tullianis atque plautinis fontibus copiam, ut possis, qua velis rivos deducere, nec vetitum tibi sit animi sensus aperire.

Callidorus. Num tu mutum censes me futurum, nisi hanc mihi facultatem comparassem?

Lesbonicus. Quid tu consilii cepisses haud scio: nobis certe, qui fulti non sumus his opibus, praepedita lingua est et vox interclusa.

Callidorus. At satis libere et expedite sentio loquentem et disserentem te.

Lesbonicus. Vocem scilicet, quae praetervolat, emittimus: verba tamen, quae haereant chartis, nunquam nobis excidere patiemur e calamo.

Callidorus. Quis te prohibet, quae loquendo oscitanter effunderis, meditando mandare literis, dum ne quid ex te adversus aristoteleorum placita diffluat?

Lesbonicus. Non rebus vitium, sed verbis inest.

Callidorus. At tu verborum ornatum cura, ut accuratiori dicendi studio vitium sermonis evellas.

Lesbonicus. Quid? Si sum in latinis literis parum versatus ac plane hospes?

Callidorus. Num una est latina lingua, quae possit res et cogitationes hominum aperire? Est suus cuique regioni vulgaris sermo, et consuetus. Cultus quidem apud aliquos. Apud nos vero, si graecum atque latinum excipias, etruscus longe praestantior,

qui copia et ubertate sua profert abunde quidquid est, cum ad exponendum tum ad exornandum atque augendum in qualibet re ac in omni dicendi genere necessarium. Huic labia admoveas, si piget ad Latinorum fontes accedere.

LESBONICUS. At hic omnino mihi clausus et obductus est: positi enim sunt in hujus linguae custodia Florentini, qui severum quoddam atque censorium constituere tribunal, cui nomen a furfure furfureum. Ab hoc omnia judicia manant, omnia pendent arbitria. Ab his omnis bene scribendi spes exteris est interdicta. Quicquid enim suum non est continuo damnant: quod suum est aliis negant, nec quicquam opum suarum, praeterquam suis civibus proferunt. Non enim probant ullum eorum, qui non certae regionis linguae, sed Italiae communi sermone sensus suos exposuerit, quamvis ornamentum et elegantiam adsperserit: nec patiuntur ullam linguam inter Italos versari, quae pateat cunctis et simul sit ad scribendum idonea, sed ex florentina tantum conflari atque prodire cultum et elegantiam posse contendunt. Si quis vero leges ab ipsis petierit, adeoque studium suum in ipsorum lingua contulerit, ut non verba modo et formulas, sed vel hiulcum illum et confragosum florentini gutturis sonum conetur exprimere, illi continuo inter se mussitant, obloquuntur, ogganniunt, damnant opus et naso suspendunt adunco, quia scilicet patrium dicendi genus non bene, atque apte fuerit ab extero collocatum, sed omnia non suo loco disposita. Hoc esse aurium illorum judicium, ut nemo sit pejus locutus quam is qui omnia nonnisi etruscis verbis et selectis formulis expresserit. Jaceat igitur ac in fimo delitescat vulgaris linguae usus, deplorentque ceterae Italiae regiones fatorum acerbitatem, quando communis data non est lingua scriptoribus: singulae vero, aut rudes sunt aut barbarae, una tantum superest florentina, quae affixa est et adscripta solo, nec se nisi suis civibus offert. Te itaque, Callidore, jure omnes beatum praedicent, qui praemature ista provideris atque omnem curam tuam ad latinam linguam adijeceris, cuiusque iam e vadis emersit oratio atque praetervecta est eos scopulos, in quibus omne nostrum infringitur atque quassatur ingenium.

CALLIDORUS. Libenter ab instituto sermone deflecterem, o mi

Lesbonice. Eorum enim hominum mihi auctoritas obversatur, ejusque civitatis nomen a te producitur, quae propter insignem in re literaria gloriam et doctorum virorum copiam in quolibet genere studiorum, quasi jure suo videtur leges in bonis artibus posse constituere. Ea vero me potissimum omnino ad suas partes adtraxit, tum propter insitum mihi pene a natura studium et cultum illius, tum propter humanitatem civium suorum, quorum multi me praeclaris officiis et insigni comitate sibi devixerunt. Verum si via detur, qua sine cujusquam injuria possimus eo pervenire, quo tu me tacite compellis, ac una opera et florentinae linguae suam gloriam tueri et exteris spem ac animum bene pureque scribendi reddere ac excitare, libenter eam ingrederer, a qua fortasse non longe absumus. Obscura enim quadam suspicione provideo, aliquam patere rationem, qua tu, o Lesbonice, omni tristitia subleveris.

LESBONICUS. Hoc unum superest, ut me dissolvas, atque retexas; deinde seras in Florentinorum solo, ut possim ibi, veluti planta succrescere.

CALLIDORUS. Quid? Tunc igitur censes viros doctissimos, atque humanissimos, quales eos sum expertus, adeo esse aliis infestos, ut sermonis commercium omnibus interdicant? Putas ne illos velle hac una sententia eaque tristi lege proposita, scriptores omnes italos, veluti venenato quodam telo, configere? Vide ne dicta illorum aliorsum acceperis atque ipsi sentiebant.

LESBONICUS. Quid? Si id ipsum objiciebam ac apud eos tot insignium scriptorum casum deplorabam? Si celeriter memoria coegi et edidi permultos exteros in scribendo perelegantes?

CALLIDORUS. Quid tum illi?

LESBONICUS. Rogas? Laxabant et torquebant os, veluti nauteam bibissent. Idem cunctorum fuit eventus: quisque sua nota fuit inustus, ubicumque verbum aut formula deprehenderetur, quae ex florentino idiomate non fluxerit.

CALLIDORUS. Num igitur tibi suadebant, ut cunctos e manibus emitteres, cunctos abjiceres? Vide ne quid fingas et rem expone sincerius.

LESBONICUS. Non quidem eo sunt provecti: tamen vox illa puritas, puritas crebro mihi percutiebat aures, cum exteri alicujus

nomen efferrem. Tandem cum hac mihi non successisset, alia sum aggressus via. A nostris enim abscedens ad Graecos sum evagatus: quaesivique acrius, cur non eadem sors contingat Italiae quae Graeciae fuit? Cur cum illi praeter atticam, doricam, eolicam, et ionicam, communem omnibus linguam retinuissent: ita et Italia suam non habeat, cunctis suis populis communem, ne tot viris sapientibus, quos sors extra florentinam urbem locavit, misere sit adempta loquela?

CALLIDORUS. Quid ad haec illi?

LESBONICUS. Caput excutere, contemnere, mirari, quod adduxerim simile tam discors: cum primi scriptores itali, ex quibus dicendi ratio et exempla petuntur, e Florentia prodierint et patria lingua se scribere profiteantur. Ego vero ad haec: quid (inquam), si quos profertis scriptores magis insignes e Florentia in alias orbis regiones, aetate nondum adulta, delati, majorem vitae partem apud exteros consumpserunt, ac usum patriae linguae vel exuerunt, vel peregrinis arreptis ex assidua consuetudine vocibus, immutarunt? Nonne enim Bocacius Neapoli, Petrarca in Gallia Narbonensi totum fere vitae tempus transegerunt? Quam multa credendum est ex illarum usu regionum, in horum scriptorum linguam irrepsisse vocabula? Dantes vero, quamdiu abfuit a patria, exilio et civilibus discordiis exagitatus? Plura tandem hujusmodi exempla congessi: nil profeci tamen.

CALLIDORUS. Non mirum. Plumbeum enim pugionem intenderas.

LESBONICUS. At tu saltem indue me armis, quibus possim ex aequo contendere.

CALLIDORUS. Ego vero, mi Lesbonice, adduci non possum, ut putem tot graves cultosque scriptores, non vulgaris modo linguae, sed et latinae et graecae cum vetustos tum novos, a doctoribus florentinorum uno quodam impetu confodi, nec istam, quam circumferunt aliqui communem Italiae linguam adhuc auribus aut mente comprehendo.

Si enim ea, quam tu refers, in Florentinorum mentibus defixa esset opinio, jam non modo Bembo, Torquato, caeterisque scriptoribus celeberrimis omne decus et laus eriperetur, sed et Theo-

phrastus, Aristoteles et quamplurimi ex Graecis, qui etsi non Athenis nati, attice tamen scripsisse noscuntur; ex Latinis autem Plautus, Catullus, Propertius, Naso, Virgilius, Terentius, Livius, Cicero et ipse decidet ex summo gloriae culmine, in quo per tot saecula perenni clarus hominum fama refulsit. Nemo enim horum Romae natus est, quamvis quilibet eorum sit romane optimeque locutus. Nec enim alibi, praeterquam in Urbe vigebat cultus et nitor romani sermonis. Videmus enim Plautum non semel aliorum populorum notare barbariem, ac, ni fallor, in *Trinummo* irridet Praenestinos quod *tam modo* dicerent pro *modo*. Et Cicero in *Bruto*: « Quare, — inquit — cum sit certa vox romani generis Urbisque propria, in qua nihil offendi, nil displicere, nihil animadverti possit, nihil dolere aut sonare peregrinum, hanc sequamur: neque solum rusticam asperitatem sed etiam peregrinam insolentiam fugere discamus »[1]. Cum igitur homo Arpinas, non modo Romanos omnes, romani sermonis nitore, puritate et elegantia superaverit, sed alii innumeri sint praeclare locuti, et Cicero ipse eamdem laudis spem ostendat exteris: cur erit florentina lingua tam mollis et delicata, ut ne leviter equidem attrectari se ab extero patiatur? Scilicet non ea mens est Florentinorum, non ea sententia, quam tu ipsis affingis: quin et saepe nos in familiaribus colloquiis ex eorum ore non mediocrem laudem exterorum expressimus, quibus ii pure, proprieque scribendi laudem abunde detulerunt. Ac vir inter illos doctrina et morum probitate ac genere illustris, non diu est, cum obtulit mihi epistolam sane perelegantem, olim a fratre suo (is est Octavius Falconerius) doctissimo viro conscriptam, qui nisi immatura morte, in ipso ardore studiorum et in medio honorum cursu, nobis fuisset ereptus ad sublimiores Ecclesiae dignitates summis elatus meritis ascendisset. In ea vir probus ac integer obsecrat cardinalem Leopoldum Medices, ut Torquatum Taxum neapolitanum redigendum curet in numerum auctorum, quorum libris recte pureque scribendi regulae ac exempla concluduntur: ne tam insigne decus clarissimique scriptoris auctoritas extra suum orbem atque commune solum evagetur. Cujus viri testimonium eo gravius est reputandum,

quod et ipse unus erat ex collegio eruditorum, qui tam acriter adversus Torquatum insurrexerant.

LESBONICUS. Quid? Ne Torquatus extra commune solum evagetur? An potius, ne tantis Etruria luminibus careat? Quasi vere is sit Torquatus, cui ad summam gloriam opus sit a Florentinis more majorum civitatem dari?

CALLIDORUS. Non id quaesiverim neque hoc nunc agitur. Tantum id adduxi, ut noscas non eos esse Florentinos, qui, Haebreorum more, omnes a se putent alienos. Alterum, quo tu incumbis de lingua italica communi, non te nimis angat, quod ab illis non admittatur; quo acrius enim protendo aciem oculorum, minus assequor hujus linguae speciem, nec semen illius ullum aut fontem invenio. Percurras licet animo cunctas Italiae regiones, undique tibi occurrent foeda vocabula et locutio vel rustica, vel frigida, vel aspera: nihil illis durius, nihil inficetius; nec quo tu minus velis vestire, atque ornare sensus animi tui. Quid Taurinis, et Liguribus, caeterisque Gallis Cisalpinis abruptius, quid exilius? Quid Venetis involutius? Quid confusius Bononiensibus? Quid scurrilius Neapolitanis? Quid Appulis insulsius? Quid rusticius Samnitibus? Quid horridius Brutiis et Magna Graecia? Undecumque praeterveharis, nihil cautius effugias, quam earum linguarum usum, nec est a quo magis, timeas, quam ne iis vocabulis inquineris, neve in oratione tua verbum aliquod earum regionum adhaerescat. Quae tandem erit lingua ista communis, si nulla regio aliquid de suo adfert? Non vident illius assertores, homines alioqui doctissimi, qualis error iis objiciatur, quando ad similitudinem Graecorum volunt inter nos inferre communem omnibus linguam? Occulto sane labuntur errore: nec sentiunt ideo apud Graecos communem floruisse linguam, quia illarum regionum quaelibet suam habebat ornamentis aptam et numeris: ex quarum commixtione una quaedam ex omnibus conflata prodibat. Misce vero nostrarum regionum linguas, qualia, credis, erumpent monstra, quis horror, quis strepitus non disserentium hominum, sed delirantium atque furentium? Aperi nobis itaque, ubi caput occulerit lingua ista communis, ubi consederit, quanam in regione constiterit?

LESBONICUS. Facillime id quidem. Latet enim, et condita est in bonorum scriptorum libris. Inde cuilibet eam licet haurire.

CALLIDORUS. At unde nam eam boni illi scriptores primum evocarunt, neque enim ut rerum, ita et verborum probatur inventio. Quid haeres? Cur non statim edis aptum ad interrogata responsum?

LESBONICUS. Nescio quo me transferas, quidve proponas inquirendum. Unde lingua ista prodierit, ad quas oras appulsa sit, ubi consederit, nondum in mentem venit quaerere. Nec dum illius incunabula perquisivi.

CALLIDORUS. Conemur id modo, et, quod usque adhuc omisimus, inquiramus. Trahet enim rerum series mentem nostram et temporum ordo nos ad hujus linguae ducet initia. Tu me tam invitus sequeris, omniaque moliris, ut viam declinando, te mihi subducas. Vide ne ideo non noris hujus linguae primordia, quod ea libenter ignores. Non enim duces, quod vis, nisi illud, quod non vis, feras. Quid te flectis in latera? Quid tergum obvertis? Percurre iterum omnes Italiae regiones, ubi nam vestigia recti sermonis, nisi in Etruria deprehendes? Unde nam nisi ex eo solo sunt a primis scriptoribus et deinde a caeteris collecta vocabula?

LESBONICUS. Quid tandem? Auctor mihi eris, ut a Florentinis tantummodo vocabula et dictionem petam?

CALLIDORUS. De hoc paullo post opportunius. Interea fatere ingenue, vocabula et dictionem bonorum scriptorum ex Etruria perfluxisse: nulla enim alia regio est horum fructuum ferax; nec alibi nisi in Etruria scriptorum verba deprehenduntur.

LESBONICUS. At si id dederimus, evanescet jam communis Italiae lingua.

CALLIDORUS. Non evanescet, quae nulla fuit.

LESBONICUS. Scriptores igitur omnes, etrusca lingua, non italica sunt usi.

CALLIDORUS. Imo vero, et italica, nisi nolis Etruriam Italiae finibus contineri.

LESBONICUS. Non vides, modo te nos omnes committere Florentinorum arbitrio, iisque solis omnem judicandi facultatem tribuere. Vide, quam celeriter exteros omnes a scribendi laude

deijeceris. Si quidem Florentinorum judicio nullius dictio pura est, et incorrupta, nisi, cui sorte datum est, ut ab infantia in eorum solo loquendi usum assequeretur.

Callidorus. Si bene advertas animum: nec ipse summum judicium ab exteris ad solos Florentinos abduco: nec illi scribendi laudem ad se solummodo transferunt. Nec enim quia scriptorum lingua e Florentia exiluit, ideo in solis Florentinis, submotis exteris, judiciorum potestas et orationis cultus ac puritas, permanebit. Nec putandum est apud illos consuetudinem loquendi adhuc incorruptam servari: nec semper sunt illius regionis admittenda vocabula, si nova sunt et extrinsecus advecta. Nam si in unius populi usu quovis tempore puritatem loquendi reponamus, populari levitati et crebris mutationibus vocabulorum, novitatibusque verborum, quae ex peregrinorum commercio solent irrepere, immiscereque se tamquam tritico lolicem, puram, cultamque dictionem objiciemus. Communis hic error est eorum, qui latinae linguae puritatem et elegantiam nullos intra terminos cogentes, nullum admittunt discrimen temporum, nec vident viri alioqui doctissimi loquendi usum, procedente die, sensim immutari, aut novis et peregrinis illatis, aut patriis inquinatis corruptisque vocabulis: ut occulta tandem et assidua variatio crebraque corruptio finem et interitum sit allatura. In hoc labuntur et graviter cadit eorum audacia, qui Tacitum et Plinium cum Livio et Cicerone committunt, nulloque discrimine temporum interjecto ex quolibet scriptore carpunt ea, quae primo se obtulere vocabula, nec sentiunt, si ulterius progrediantur, e latino in gothicum tandem sermonem prolapsuros. Quod si ab extremis ultimisque temporibus cavent, in quibus latior est sermonis effusa contagio, cur media quoque non vitant, in quibus paulatim coepit manare corruptio? At elegantissimus Tacitus, ornatissimus Plinius. Neque id ipse negaverim, si prioris aetatis scriptores excipias, nec male rem ei successisse putem, qui virtutes eorum fuerit assecutus. At cum ad gloriam veterum nemo speret ascendere, satisque habeamus si nobis contigerit ut proximiorem post eos gradum occupemus, cum mihi contingere non possit, ut locer in ordine, quem Plinius et Tacitus obtinent, malim profecto esse a Cicerone, quam

a Tacito Pliniove secundus, quamvis quilibet eorum esset in suo scribendi genere primus. Quin et mediocris melioris aetatis scriptor summo deterioris est in imitatione et linguae puritate praeferendus. Quamvis enim quilibet in suo fundo turbidum potius optaverit fontem, quam limpidum rivum: si tamen aquam ad usum petat, ad limpidum potius rivum quam ad turbidum accedet fontem. Sed ne mentio Latinorum longius nos ab Etruscis abducat, his quasi praeclaris accensisque luminibus amoveamus tenebras omnes, quas impetus atque jactatio contentionum et disputationum effudit. Cum itaque vocabula et rerum appellationes ex usu populi, tamquam e capite perfluant, certe dum sermo tantum per populi ora vagatur, nec dum ex imperita multitudine ad eruditorum libros migravit, nulla regio poterit alteri loquendi laudem eripere et dicendi gloriam ad se tamquam suo jure transferre. Scriptores tantummodo discrimina linguarum constituunt, eas artificio suo expolientes, augentes, illustrantes, squallorem et sordes abolentes, ut, quae majori optimorum copia scriptorum enituit, ea vincat obruatque caeteras. At principes scriptorum et insignes, qui caliginem tenebricosae illius aetatis et barbariem, qua olim Italia obruebatur, excusserint, e Florentia prodierunt, iidemque cultum et orationis ornamenta ex Latinorum et Graecorum fontibus ad suam linguam primi deduxerunt. Qui vero ex aliis regionibus successere scriptores, cum nullam invenirent in Italia linguam florentina cultiorem, eamque unam nossent ductilem, ut ita dicam, et usu scriptorum emollitam, atque ad artes et scientias accomodatam, praeterierunt linguam patriam et sese intenderunt eo, unde videbant stratam esse jam ac patefactam viam. Quo pacto aliae spretae atque contemptae jacuerunt; una florentina industria patriorum et consensu exterorum scriptorum inter omnes caput extulit et cultum atque nitorem accepit. Quo altius enim repetas memoriam temporum ex nulla Italiae regione, priusquam e Florentia lucem bene dicendi videbis exoriri. Quis enim ante Dantem, Petrarcam et Bocacium probabilis scriptor est habitus? Quorum duo postremi non adumbratam, quod in rerum initiis contingit, sed perfectam praestiterunt eloquentiam et absolutam. Ab his enim, quod raro accidit, ortum et maturitatem

simul habuit suam. Quapropter praeripuerunt aliis laudem bene scribendi et celerius quam caeteri, antiquorum scriptorum ornatum in suam linguam traduxerunt. Cum ante hos alii omnes nulla lingua consuessent ea quae cogitarent expromere, nisi illa quae tunc maxime inter eruditos versabatur, latina dicam, an gothica.

Lesbonicus. Ab una igitur Florentia scribendi leges omnes Itali petere debemus, et ex eorum judicio laus pendet et dedecus exterorum. Vide cui nos potestati subjeceris!

Callidorus. Nempe, quod vulgaris linguae initium ad illos retulerim et eorum scriptoribus primam italice scribendi laudem tribuerim, putas tu illis in posterum jus esse quaesitum, ut quilibet eorum, quamvis parum in antiquis scriptoribus versatus, possit ad aurium suorum judicium exteros vocare et de illis non ex comparatione cum veteribus, sed ex suo sensu et recenti consuetudine ferre sententiam? Non recte concludis. Profecta sane ab illis est elegantia et linguae decus, hausta ex eorum solo est pura et incorrupta dictio, ejus nitor et splendor in bonorum scriptorum libris lucet et emicat. Quae vero in vulgo resedere vocabula, illa sunt quidem ex parte retenta, ex parte vero vel immutata vel rejecta, verborum inflexio corrupta, articulorum usus pene depravatus, ita ut cursus temporum et crebra rerum atque hominum mutatio, hanc simul, sicut caeteras linguas, infuscaverit, rectumque judicium petendum sit, non ex sensu vulgi et auribus multitudinis sed ex antiquorum observatione scriptorum. Habent enim linguae a bonis scriptoribus nitorem et decus, ac semel e vulgo selectae, numquam in vulgum relabuntur, neque judicium ullum multitudini committitur: cum loquendi consuetudo, quae aliquando integra erat et pura, quamve talem constituit scriptorum adprobatio, concursu peregrinorum, imperitia multitudinis et ipsa diuturnitate temporis in deterius prolabatur, ut tandem ab antiquo loquendi usu deflectat penitus et decedat. Nolo hic Senecae et Quintiliani locos adducere apud criticos pervulgatos. Unius Ciceronis testimonium, nondum notatum ab aliis, Horatium obruet, ac omnium eorum infringet pervertetque sententiam, qui jus et normam bene dicendi penes populum locant. Quis enim credat Ciceronis aevo, cum latina dictio maxime floreret, suspe-

ctum tamen illi fuisse vulgi et multitudinis usum? Unde ad Scipionis aetatem excurrit, ut latinam dictionem puram hauriret et integram. Nescio an totum locum memoria teneam: scis enim quantum ab his animum abstrahant studia jurisprudentiae quibus occupor: tamen reddam ea, quae possum. « Mitto – inquit – C. Lelium, P. Scipionem. Aetatis illius ista fuit laus, tanquam innocentiae, sic latine loquendi. Sed hanc certe rem deteriorem vetustas fecit et Romae et in Graecia. Confluxerunt enim et Athenas et in hanc Urbem multi inquinate loquentes ex diversis locis: quo magis expurgandus est sermo et adhibenda, quam obrussa, ratio, quae mutari non potest, nec utendum pravissima consuetudinis regula » [2]. Cum igitur vetet Cicero « pravissimam consuetudinis regulam adhiberi » [3], avocandum est a multitudine judicium et omnis ratio ex antiquorum scriptorum usu derivanda, ex quorum studio et imitatione oritur laus decusque scribendi. Quodni fallor, apud Ciceronem in *Oratore* monet Antonius, imo Crassus: « Omnis — inquit — loquendi elegantia, quamquam expolitur scientia literarum, tamen augetur legendis oratoribus et poetis. Sunt enim illi veteres, qui ornare nondum poterant ea quae dicebant, omnes praeclare locuti: quorum sermone assuefacti qui erunt, ne cupientes quidem poterunt loqui, nisi latine » [4]. Cum igitur cohibendus sit loquendi usus et coercendus intra fines vetustatis: cum nova enim et peregrina vocabula frequenter admiscentur et vetus ac germana linguae species conteritur: in cultu elegantiaque dicendi petendae sunt opes ab antiquis optimisque scriptoribus. Dante, scilicet, Petrarca et Bocacio atque illorum affinibus, iidemque, tamquam imago atque exemplar, novis scriptoribus tum florentinis, tum exteris praeponendi. His tu judicibus, me trahes in jus: cum non sit amplius de scriptorum elegantia et puritate ex aurium sensu a pristino jam immutato, sed ex antiquorum auctoritate definiendum, ita ut exterus aeque ac florentinus possit hac super re suum ferre judicium, si ambo fuerint in veteribus scriptoribus aeque versati: cum hic non recens usus valeat, sed ex antiquorum observatione deducta ratio. Est quidem Florentinorum oratio condita quodam sapore vernaculo, quem vix alii possunt imitari dicendo, tamen cum exteri careant hoc nativo

lepore, possunt aliis adspersis effusisque luminibus et ornamentis ad parem elegantiae laudem pervenire. Non minorem enim latine scribendi gloriam consecutus est Livius et Virgilius et alii plures ex variis Italiae regionibus orti, quam ipsi romani scriptores: cum tamen ex Ciceronis judicio romanis scriptoribus quiddam resonaret urbanius: « Illud — inquit — est majus, quod in vocibus nostrorum oratorum recinit quiddam et resonat urbanius, neque hoc in oratoribus modo apparet, sed in caeteris »[5]. Est itidem oratio Florentinorum praeter dictionem aliorum quadam urbanitate colorata. « Quis est — inquies — iste urbanitatis color? »[6]. Id ipsum interrogat Ciceronem Brutus *Dialogo de claris oratoribus*: « Nescio, — tamen ait Cicero — tantum esse quemdam scio »[7]. Hunc autem nescio, quem salem vernaculum et urbanitatis colorem possunt exteri, retenta puritate, aliis ornamentis aequare vel vincere. Quis enim, si velit aequum se praebere, Castilionem, Parutam, vel quemlibet alium ex exteris ornatum et elegantem, Malespino et Villano non anteponat? Quamvis puri sint isti et patrio conspersi lepore, incompti tamen et rudes, ut illorum erat conditio temporum.

LESBONICUS. Te igitur iudice, non satis probabilis scriptor habetur ex Florentinis, qui patriam dicendi consuetudinem retineat, nec curet eam ex veterum imitatione scriptorum elegantiorum scilicet, vel augere, vel emendare: id enim videris toto hoc tuo sermone profiteri.

CALLIDORUS. Recte censes.

LESBONICUS. Nec standum putas aurium illorum judicio: sed si quae ab illis de novo scriptore sententiae ferantur continuo audebis ad veteres provocare et ad eorum auctoritatem confugere.

CALLIDORUS. Quid ni audeam?

LESBONICUS. Nec metuis, ne tibi Florentinos reddas infensos, si hic sermo tuus emanet?

CALLIDORUS. Quid metuam? Aut cur putem viros doctissimos a Ciceronis judicio et veterum sensu discrepare, cum praesertim scriptis illi suis ostendant, quae sit eorum de patrio sermone sententia? Vix enim unus aut alter tibi occurrat, qui studium suum a recenti consuetudine loquendi ad imitationem veterum non

abducat. Possem tibi ex vivis indicare plurimos in meditando et inveniendo acutos et in scribendo perelegantes, sed ne putes ambitione me labi, unum tibi proferam Oratium Oricellarium non sine gravi jactura literarum e vivis sublatum. Hic ad summa ornamenta, quae sibi ex philosophiae ac scientiarum studio comparavit, insignem dicendi cultum adjecit. Cum enim cunctas summi oratoris virtutes solute scribendo expresserit, adeo in poetica etiam facultate se extulit, ut in sublimi illo dicendi genere, quo more nostrorum poetarum divina et supra rationis vires locata mira carminum felicitate panduntur, vicerit innumeros, cesserit nemini. Idem in elegantissimis illis dialogis, quibus omnem veterum sapientiam complexus est, praecipue vero socraticae ac platonicae scholae decreta, illata novorum inventorum luce, mira facilitate patefecit, exemplo nobis ostendit, quanta diligentia et industria avocanda et abstrahenda oratio sit ab ea, quae nunc viget, consuetudine loquendi et veterum imitatione ac studio excolenda. Nihil enim in ejus scriptis deprehendi potest, quod non videatur a Bocacii et Petrarchae temporibus emanasse atque ex assidua illorum lectione perfluxisse. Hujus exemplum atque auctoritatem omnibus qui nostris temporibus scripserunt, ideo praeferendum arbitror, quia nullum haec aetas habuit, qui priscam elegantiam, puritatem et robustam, ut ita dicam, atque maturam eloquentiam felicius sit assecutus. Amplus enim scriptor est, lenis et facilis ac summa cum suavitate sublimis, cujus reconditas exquisitasque sententias mollis et pellucens vestit oratio, quae tam pura est, ut nihil liquidius, ita libere fluit, ut numquam adhaerescat, nec quidquam tam tenerum quam illius comprehensio verborum. Haec eadem adstricta numeris varie dissimulanterque conclusis et multis verborum atque sententiarum distincta luminibus. Accedit ordo rerum plenus artis et mire mos dialogorum expressus, ut cum diutius in eorum lectione moreris ad eadem loca atque colloquia, quae tibi inducuntur, tota mente atque animo videaris esse translatus. Quod si tanta fluxerunt in hunc ornamenta dicendi, eiusque oratio est antiquioris aevi et vetustorum scriptorum composita verbis et formulis, hunc sequamur, nec patiamur orationem nostram inquinari recentiorum temporum sordibus et peregrinis

barbarisque vocabulis, quae praesertim e Gallia in nostram linguam quotidie fluunt. Tu vero (nam me sol in occasum declinans admonet, ut ea expediam, quorum causa domo sum egressus), tu, inquam, hanc defigas in mente sententiam et totum te trade studio et imitationi veterum scriptorum, qui etruscam linguam inter nos jam comuni usu receptam exornarunt, ut rectum dicendi genus, purum et integrum haurias: nec dubites, si illud in succum verteris, quin bonorum scriptorum numero adscribaris, quamvis peregrinus et exterus Etruriae fines, ne summo quidem pede contigeris. Vale.

PRISCI CENSORINI PHOTISTICI

HYDRA MYSTICA

SIVE DE CORRUPTA MORALI DOCTRINA DIALOGUS

Est via quae videtur homini justa: novissima autem ejus deducunt ad mortem.

Proverb. XIV, 12

Si quis aliter docet et non acquiescit sanis sermonibus domini nostri Jesu Christi et ei, quae secundum pietatem est, doctrinae, superbus est, nihil sciens, sed languens circa quaestiones et pugnas verborum: ex quibus oriuntur invidiae, contentiones, blasphemiae, suspiciones malae, conflictationes hominum mente corruptorum et qui veritate privati sunt, existimantium quaestum esse pietatem.

I Timoth. VI, 3-4.

Monitum

Ne quis putet moralem doctrinam hac disputatione vexari, neve sanas piorum doctorum traditiones ac regulas in contemptum adduci suspicetur, Casuisticam hic disserentem auctor induxit, sub cujus persona et nomine comprehendit omnes eos qui per verborum ambages Christi doctrinam eludunt ac evangelicae legis nodos et robur verae virtutis solvunt atque relaxant, vitiis temporum et corruptis hominum moribus indulgendo. Ideo vero Casuistica soror Haeresis fingitur, quia pietatem ambae, quamvis diversa via, convellunt. Haeresis enim detorquet intellectum a fide et veritate, Casuistica vero voluntatem avertit a rectitudine et justitia. Illa veras notiones corrumpit, haec rectas actiones pervertit per dissolutionem disciplinae. Caeterum moralem doctrinam et eos qui post antiquos Patres illam illustrarunt ac illorum vestigiis insistentes excoluerunt, quod inter caeteros divus Thomas Aquinas egregie praestitit, non probat modo, sed et suspicit ac veneratur. Malum et pestem, quae huic doctrinae imminet a casuistis, sive a recentioribus quibusdam qui sub nomine casuistarum rationem bene pieque vivendi cum vitiorum illecebris, tamquam inito foedere, conjungunt, opprimi ac profligari unice optat.

Haeresis et Casuistica

Casuistica. Quam aegre ac misere, mea soror, aetatem exigis, moestis absumpta curis, assiduis laboribus et animi doloribus exagitata. Quin te tibi vindicas aliquando et resipiscis? Quid tam diu in assidua Scripturae lectione te occupas et antiquorum libris incumbens vires tuas et animum conficis? Scilicet ut e lumine tenebras extrahas, atque ut eruas ex aperto splendore caliginem. Deinde, quae tua dementia est, tantam discordiarum procellam subire, inter ipsa te pericula conjicere, bellum et clades undequaque miscendo, ut inter homines doctrinae tuae semina diffundas, quae non nisi per ferrum et strages radices agunt, ac humano tantum nutrita cruore coalescunt? Miseret me profecto tui, pigetque cum faciem istam intueor livore perfusam, ora veneno fluentia. Corripitur mihi animus, cum video te flammas emittere ex oculis, ancipiti vibrare lingua sagittas, intorquere manu telum, ac spirantem undique moerorem et luctum, pestem et cladem cunctis mortalibus denuntiare. Itane vero te crucias, nec de quiete amplius cogitas? Mitte tandem e manibus Scripturas, abjice veterum libros, desine aliquando Marcionis, Ebionis, Arii, Sabellii, Manetis, aliorumque hujus generis inventa et decreta venari, conquirere, illustrare, et quae densis vetustatis tenebris obsidentur, in lucem hominum revocare.

Haeresis. Miror cur haec tua sit oratio, mea soror, quasi vel peregrina sis et extera, vel nostrae penitus conditionis oblita. Scis ambas nos apud Tartara ex patre Plutone prognatas.

Casuistica. Quidni sciam, aut cur mihi deciderit e memoria genitor?

HAERESIS. Sat habeo: nunc te paulatim ad rationem instituti nostri deducam ut nullam deinceps habeas mei objurgandi causam.

CASUISTICA. Adest meus tibi animus; eloquere.

HAERESIS. In memoriam revoca quam magnum olim patris nostri fuerit imperium, quam longe lateque suos fines protulerit.

CASUISTICA. Memini id solitum esse nobis narrare patrem, nondum enim tum nos in lucem eramus eductae.

HAERESIS. Hanc ei summam in universo terrarum orbe potestatem pepererunt falsa gentium numina et crassus ac rudis ille cultus, quo fabulosae opiniones alebantur, ita ut homines ab omni luce verae religionis aversi, et a coelo penitus abducti, tandem humi deprimerentur. Omnis enim eorum temporum religio versabatur in his quae oculos auresque percellunt, ac tandem permovent sensus, quaeque manibus potius quam contemplatione ac mentis intentione comprehenduntur. Hinc erat ut deorum notio nunquam nisi humilibus involuta figuris, cogitantibus occurreret. Hinc humanae naturae contagiones diis ipsis affingebantur, cumque illis communicabantur humanarum voluntatum motus et studia, ut merito Epicurus eos impios judicaverit non qui vulgares multitudinis deos tollerent, sed qui mortalium affectiones traherent ad deos. Haec perversa et corrupta notio, quam de Deo susceperant, maxime fovebatur illa ingenti caeremoniarum mole, ritibus, sacrificiis, lectisterniis, commessationibus, epulis, auguriis, litationibus, consecrationibus et innumeris aliis exterioris cultus generibus, quibus impetrari deorum pacem eorumque numen placari posse credebant. His ita mortales erant irretiti, ut non aliam speciem pietatis praeciperent animo, quam quae harum usu rerum exercebatur; cumque assiduo volutarent se in his terrenis involucris, adeo his demerserant animos, ut nunquam ad sublimiorem naturae divinae contemplationem evaderent. Putabant enim Deum non alium cultum aut actum religionis exigere, quam qui manibus, oculis, genubusque praestatur: ac veluti pueros, cum eos videmus esse subiratos demulcemus, blandiendo contrectamus, praebentes ipsis offas et caseum, ita et illi flectere deos se posse credebant si agnum, si caprum offerrent, si genua

deprimerent humi, si pronos se aris advolverent, si solemne aliquod carmen obmurmurarent. Scelera tandem et crimina moerore et poenitentia non emendabant, sed oblationibus atque muneribus culpas redimebant, quasi Deus non propter animi virtutem et bona opera in gratiam homines recipiat, sed largitione ac profusione corruptus poenam delinquentibus remittat. Nemo igitur ut peccati poenam effugeret, peccatis abstinendum putabat, sed sceleribus haerens satis Deo se commendatum existimabat, si malum illud intra se conceptum, bono aliquo extra se posito compensaret. Quae vero ab ipsis diis mortales precibus ac votis rite nuncupatis petere solebant, omnia pertinebant ad corpus: nempe numerus liberorum, rei familiaris augmentum, salus corporis, diuturnitas vitae, victoria de hostibus, foelicitas imperii; quae vero Deum ipsum comitantur, quaeque digna sunt, quae petantur et praestentur a Deo, pacem et tranquillitatem animi, fortitudinem, justitiam, denique virtutem et bonam mentem, haec sibi nemo poscebat.

His indignatus Persius [1] exclamavit:

> O curvae in terras animae et coelestium inanes!
> Quid juvat hoc, templis nostros immittere mores,
> et bona diis ex hac scelerata ducere pulpa?

Cum is cultus in terris vigeret, ingens animarum numerus rapiebatur in Orcum, nec ii coelum penetrare valebant, qui dum viverent nihil divinum cogitarunt, sed divina terrenis immerserunt, atque affixerunt humi divinae particulam aurae.

Casuistica. At nonne tunc florebant Hebraei, qui divinam legem divino profusam eloquio, sepositi ab omni superstitione et falso cultu profitebantur?

Haeresis. Vigebat sane lex, quam a Deo Moses acceperat, sed nec illa nisi modicam orbis partem complectebatur et in imaginibus et figuris corporeisque signis magna ex parte versabatur. Deinde non nisi actus exteriores reprimebat, injecto poenarum metu tanquam fraeno cupiditatum et accensa spe terrenorum commodorum, quibus tanquam calcaribus mens ad bonum impellebatur, nondum autem erat, lege gratiae et caelestium bonorum

contemplatione ad ipsam honestatem et puram incorruptamque virtutem atque ad amorem summi numinis elevata, nisi in pauculis qui re non nomine jam erant christiani. At postquam in nostram perniciem aeterni Patris Filius caelo delapsus, ut nodos primaevae culpae, quibus humanum genus involvebatur, exsolveret et viam in posterum ad aeternam gloriam sterneret, humana carne suscepta, se mortalibus ingessit, voce, exemplo, factisque docuit quae de divina natura sit efformanda et concipienda notio, quo spiritu regendus exterior cultus, quomodo mens ad Deum intendenda, quae praemia in futurum sint expectanda, quae poenae praecavendae.

Hinc caelo se attollere coeperunt homines ac per immensa spatia divinitatis evagari. Hinc divinum numen, prius involutum ac obscuratum falsis notionibus et ex humana affectione corruptis, patefactum est orbi. Hinc vis verae ac sanae religionis emicuit, quae sita est in intentione atque conversione mentis ad Deum, depressione spirituum, abscissione cupiditatum, negligentia rerum humanarum, aversione a corporeis commodis, cultu atque usu virtutum omnium. Quibus mortales per Christi sanguinem Deo conciliati, redeunt in gratiam, ita ut spe praecipiant aeternam faelicitatem. Hinc assueti sunt homines temperare pravis cupiditatibus, devovere se humilem victimam Deo, atque illos ritus exterius assumere qui animi motum interiorem exprimerent, quique pios sensus consequerentur, non aliter ac motus et gestus disserentis vocem comitantur: cum exteriores actus, si sint a virtute ac pia mentis affectione divulsi, non aliud reputentur quam umbrae luce cassae ac detracto nucleo cortices. Haec autem ratio ex abditis fontibus divinitatis educta, quam tandiu in suis arcanis Deus condiderat, per Christi praedicationem patuit omnibus, non modo sapientibus sed et rudiori plebeculae. Immo, quod me magis angit, res altissimas et sublimissimas multo facilius humiles quam turgidae mentes exceperunt. Ea enim est hujus religionis vis et natura, ut quae ad bene agendum excitandamque pietatem sunt constituta praecepta, item quae ad imprimendas veras rerum divinarum notiones, a quibus humana vita ad rectitudinem justitiamque dirigitur, sunt evulgata aeque possint in sapientum ac in im-

peritorum pectora demitti: sunt enim insigni facilitate et miris verborum luminibus a Christo prolata. Quae vero supra vires rationis eminent aeque doctorum ac insipientum aciem fugiunt. Cum enim vincant facultates mentis humanae, comprehendi nequeunt, nisi quis se supra naturam extollat: ad hunc autem gradum neminem humana sapientia sublevat, sed fides a Deo immissa, miraculis Christi ejusque discipulorum primum conciliata ac deinde Ecclesiae catholicae auctoritate munita.

Exaequavit igitur mentes hominum doctrina Christi. Immo, cum ea quae rationem supervolant sola fide contineantur, hoc illa solidius in rudiorum mentibus imprimuntur, quo magis pietas et fides fervet in iis qui minorem spem in acumine ingenii atque in rationis subtilitate constituunt. Ii vero qui vana efferuntur opinione doctrinae, quique humana tantum sapientia tumidi nullo divinae gratiae lumine illustrati, jactant sese pandere divinae legis oracula, nihil supra plebeculam ipsam sapiunt. Immo quod in plebecula purum enitet atque sincerum, iisdemque vestitum vocibus quibus a Christo fuit emissum, in mentibus sapientium, qui ex humanis doctrinis notiones arripiunt et vocabula, contingere potest ut corrumpatur et detorqueatur tanquam terrena foeditate contactum. Unde obscurant illi quod est illustre, obruunt quod est eminens, quodque sincerum et limpidum est maculant et labefactant.

Quapropter cum ego demandatam a patre nostro provinciam mihi suscepissem onusque subiissem corrumpendae christianae doctrinae, cujus exitio posset patris mei regnum, post eversa gentium numina pene collapsum, reparari, aliquibus philosophis qui fidem jam christianam admiserant me insinuavi, cernens animo nullum esse magis ad hoc opus aptum instrumentum, quam hominum sapientiam et philosophiam, cujus robur tantopere Christus et Paulus ejus apostolus obtriverant, eam vehementer detestantes ac longe arcentes a fide.

Furiales igitur flammas excutiens inflavi mentes philosophorum et agitavi ac in eorum pectoribus injeci nimiam cupiditatem penetrandi ulterius in divinis arcanis, adduxique ipsos in spem posse per philosophorum acumen evolvere quaecumque Christus

solius fidei tutelae consignarat. Quibus promissis eo celerius dederunt animum, quod indigne ferebant, nihil esse in fide Christi quo docti praestarent imperitis. Quapropter conati sunt doctrinas suas traducere ad fidem, cumque illa philosophiam, tanquam inito conjugio, commiscere, depulsa et semota plebecula. Ideo concluserunt philosophicis vocibus divina mysteria et praecepta, quorum se deinde constituerunt interpretes, atque ad suam ditionem redegerunt non ea modo quae propter rerum sublimitatem sunt obscura, sed etiam ea quae clara sunt ac, ut ita dicam, in fronte locata.

Ego quippe, ut Christi conatum et doctrinam obruerem, interpretandi rationem longe ab aliis dissimilem meis philosophis praestiti. Nam cum interpretes aliarum doctrinarum res obscuras simplicibus communibusque vocabulis exponant, ut rerum difficultatem leniant facilitate verborum, illi interpretes Scripturarum res simplices et planas novis commentis et ignotis vocabulis involvunt, ita ut interpretatio non eliciat, sed opprimat sensum. Hac arte assueti sunt homines, dum divinum volumen consulunt, in rebus singulis ac in facilioribus et apertioribus haerere, statim ad interpretationes excurrentes: ubi enim nulla se offert obscuritas, tamen ipsi eam inducunt et subtiliter excogitando pariunt. Quippe vix sibi persuadere possunt aliquid esse in lege divina patens et expositum. Hinc illi interpretes, qui humanae tantum sapientiae viribus confidentes in Scripturae sensu pervadere voluerunt, gradum sibi sublimiorem inter fideles elevarunt, tanquam ad id quod Christus mortalium fidei commiserat, lumen ipsi sapientia sua et non potius tenebras inventorum novitate ac obscuritate vocabulorum offuderint. Cum hac via inter fideles ad summam existimationem perveniretur, sensim dominandi cupido suborta est ac, ut plerumque accidit, qui animos nominis auctoritate tenuerunt eos tandem oppresserunt imperio. Cum igitur ad dominationem multi contenderent, et ad eam doctrina duceret alius alium in literis et Scripturarum intelligentia superare conabatur, ut fide magis apud populum emineret. Hinc ortae dissensiones et partium studia, hinc discordiae frequentes et jurgia, cum quisque Scripturam ad se traheret quasi mente Deum concepisset ac non

per Christi praedicationem, sed per os interpretum, Dei verbum esset erupturum. Cumque alius alium sensum uni vocabulo temere subjicerent, legem divinam per se puram ac simplicem in tot ambages ac difficultates detruserunt, ut, quae mea summa laus est, non jam quaereretur amplius quis esset aptior sensus sed qui subtilior, non qui verior sed qui remotior et longius advectus. Denique consuetum est inquiri non quid Christus docuerit, sed quid sapientibus placeret eum docuisse. Tot itaque insitis Evangelio commentis hominum, tot adjectis flosculis ingeniorum et eloquentiae, tot interpretationibus super ipsum exaggeratis, inflexum est tandem robur veritatis atque in tam variis ingeniorum vorticibus tanquam profundo gurgite fuit absorptum.

In hac difficultate atque in ista rerum caligine latissimus mihi locus est patefactus. Ideo celebris est ea vox apud Tertullianum: « philosophi patriarchae haereticorum ». Ex his nostris machinamentis ac philosophorum meorum praestigiis, ortae virtutes vitiosissimae Simonis, aeones Valentini, bonum et malum principium Manetis, proxime ad daemonia Socratis accedens, Hermogenis ignis, quem detulit e secta stoica unde discesserat, ex quo paradisum visibilem orbem terrarum, infernum, animasque hominum condidit: multaque multi ab his non dissimilia monstra pepererunt, Evangelii lucem e fidelium oculis ineptissimis nostris commentis abducentes et pro verbo Dei cogitationes et inventa hominum obtrudentes. Obumbrato igitur divino lumine, mea et meorum philosophorum opera, grex fidelium auctores cujusque sectae sibi ducem constituere coactus est, cum quisque ex conditionibus novarum opinionum manum et multitudinem cogeret, ut quem posset traheret ad suas partes. Unde a pietate et fide res ad factiones et partium studia deducta est: suam enim quisque doctrinam tuebatur, non ut verbum divinum assereret et propugnaret, sed ut discipulorum multitudinem in officio contineret et in veneratione cultuque magistri confirmaret.

Ex his dissensionibus gliscebat in dies in pectoribus hominum cupiditas et superbia, quae non modo singulos homines et familias, sed universam pene labefactarunt Ecclesiam. Ut autem magis hanc opinionum discordiam alerem ac veritatem quo possem arti-

ficio tegerem, duxi semper homines per abrupta et devia rectam semitam obstruendo. Ita enim consueverunt interpretes, me suadente, Scripturam exponere, ut certi nunquam aliquid constituatur, quin alio statim opposito loco possit everti. Nam cum ea sit optima veritatis inveniendae ratio, quae docet ut nihil admittatur in animo nisi quod simplicius sit et certum, ex quo deinde quasi per gradus deveniatur ad aliud, hanc ipsi normam neglexerunt et conati sunt ex pluribus locis obscuris ac ambiguis simul coactis certam ac firmam educere veritatem, quae ratio pestis est maxima doctrinarum. Siquidem ex pluribus et similibus ambiguis quantumvis numerum eorum adaugeas, nihil unquam certi poterit oriri. Cum igitur locos illos ambiguos quisque pro suo ingenio interpretaretur, evenit ut varii varias pro varia opinione sententias efferrent. Huc accedit, quod cum raro quisquam deponat, quod longo studio comparavit, qui ad fidem accedebat occupatus alicujus sectae decretis, Scripturae sensus detorquebat ad opinionem quam praeceperat, nec Scripturae se, sed Scripturam sibi subjicebat. Hinc erat ut, quod quisque vellet, deprehenderet ope dialecticae, quae comes est nostra fidissima.

Praeterea tot interpretandi genera sunt inventa, ut, tanquam plurima retia tendantur, qui hinc effugit, illuc cogatur incurrere, ac quivis sensus, si una via non successit, alia possit occupari. Qui etenim placita sua non potest e Scripturis elicere per interpretationem proprietatis vocabulorum, confugiet ad tropos et metaphoras: hic si obstructus sit aditus, divertet ad anagogicum sensum; si neque hinc exitum reperiat, undique patebunt et occurrent allegoriae, quae deesse non possunt unquam. Cuilibet enim ex suo ingenio eas efformare licebit: ut nihil jam facilius sit, quam humani ingenii partum Scripturae divinae supponere. Has autem vias late stravit Origenes, qui liberius proprio indulsit ingenio atque a genuino Scripturae sensu ad coactum et remotum avertit homines. Quem deinde secuti sunt illi omnes qui sibi prae aliis sapere visi sunt, nunquam retinentes eum Scripturae sensum, quem simplicitas orationis expromeret, sed etiam in re perspicua, semper aliud per subdolam et importunam interpretationem exerentes.

Hae vero subtilitates et argutiae rerumque caligo, arma praebuerunt Arrio nostro, quibus doctrinam de trinitate perspicuis in Novo Testamento verbis expressam oppugnaret. Haec duas in Christo personas per Nestorium, unam naturam per Euthychetem effinxerunt. Haec alteram ei voluntatem per monothelitas ademerunt. His humanis praestigiis et Origenis spiritu compulsus, cujus ramusculus a Hieronymo nuncupatur, Pelagius originale peccatum et gratiae necessitatem abnegando, Christi redemptionem vanam atque irritam reddidit. Haec monstra denique Christi regnum pene perverterunt, nobis vero solium extulerunt excelsum.

CASUISTICA. Videris tu mihi ejusdem erroris maculam adspergere, etiam sanctis illis et veteribus Ecclesiae Patribus ac Doctoribus. Nam et ipsi nonnunquam magnam disputationum partem ex philosophicis fontibus deduxerunt, e Platone potissimum, cujus ex doctrina uberem argumentorum messem colligebant.

HAERESIS. Sumpserunt ipsi, fateor, a doctrina philosophorum non pauca, tamen ad id non sponte veniebant, sed ab adversariis provocati, non libere sed coacti, ac ea tela intorquebant non ut adstruerent ac fundamenta fidei locarent, sed ut conatum adversariorum reprimerent, eosque caperent iisdem laqueis quos tendebant aliis, falsitatemque delerent iisdem armis quae in veritatem erant intentata. Praeterea philosophiam addicebant fidei tanquam ancillam atque pedissequam, quae nihil per se ageret unquam sed cederet atque pareret imperiis. Nec tamen hic desinunt nostrae fallaciae: nam alias struximus graviores. Ut enim pestis serperet latius non in sola disputatione regni nostri fundamenta locavi, sed ad clamores et strepitus disserentium vim etiam atque potentiam imperantium adjeci. Fortiores enim viribus et opibus valentiores hinc occasionem arripuerunt et regnum affectarunt: cum quilibet studium religionis praetendens, cuilibet sectae propagandae ducem sese fortissimum praebuit, armis adversus alios illatis, eoque artificio cunctos illi sectae addictos, imperio suo subegit. Et dum quisque principum externos ritus et alienos doctrinas a suis finibus arcet, accenduntur animi suorum adversus alios tanquam infestos animarum saluti, atque ita princeps securitatem sibi ab insidiis et invasionibus alterius parat et suam cum

divina causa conjungendo, populum sibi subjectum inexplicabili nexu et aeternis obedientiae vinculis obstringit. Ideo vero dissentiones et discordiae in perpetuum aluntur, ut is qui regnat populum suum ab aliis secernat non modo morum et vestium diversitate, sed, quod omnes concordiae nodos incidit, religione et cultu: atque ita diremptum sit commercium inter populos diversis subjectos imperiis. Cum igitur in christianam fidem has flammas intulerim, cogor eas assidue aliquo vento vel novae vel renovatae doctrinae perflare, ne umquam ex his vepribus, quae Dei verbum irretiunt et obsident, Scripturae puritas atque simplicitas evadat.

Casuistica. Ego vero, mea soror, multo expeditiore via perveni, quo tu per strages et arma contendis, eoque rem foelicius gessi quod tibi nunquam contigit immittere pedem in Ecclesia catholica, cum ego in hanc potissimum pestiferum virus effuderim. Quodque mirere magis, Evangelio cladem intuli sine bello, necem sine vi, nec strepitus ullos aut turbas excitavi: sed per pacem et foedus, immo per speciem cultus et obsequii, vici divinum verbum et obtrivi; pluresque animas in Orcum deduco tradendo regulas pietatis, quam tu fidem et religionem lacerando. Tu nempe arietibus admotis et vineis aperte et palam Dei doctrinam invadis, unde fideles ad rixas et praelia concitantur: ego contra nihil horum moveo, suo quaeque loco stare patior, fidei suum jus integrum servo, tantum cuniculis quibusdam occultis subtraho fundamenta salutis et venenum latenter in Ecclesiae corpus immitto, quo sanguis et membra putrescunt.

Haeresis. At quonam pacto id assequeris, mea soror? Miram enim rem narras, potuisse te fallere oculos tot hominum vigilantissimorum ac iis ignaris nec providentibus quidquam tantam labem adspergere.

Casuistica. Iam aperiam tibi rationem instituti nostri ac ostendam qua pervertam arte salutem hominum. Non te fugit Christum Iesum praedicationes omnes suas huc retulisse, ut scilicet fidem et charitatem inter homines stabiliret. Ac ex uno et altero discipulorum ipsius eruditione insignium atque pietate, cum aures ad verba colloquentium inter se forte die quodam

adverterem, accepi nullum pondus habere fidem a charitate divulsam. Quid enim, dicebant illi, semotis operibus disciplina? Quid a virtutibus sejuncta doctrina Christi? Hoc est supremum opus divinitatis, haec est summa legis divinae ratio ut per rectam fidem et sinceras rerum coelestium notiones traducantur homines ad apicem culmenque virtutis ac in pectoribus ardor charitatis excitetur, quo correpta mens rapiatur ad Deum, ad amorem autem hominum deflectat eodem studio quo quisque inclinat in amorem et benevolentiam sui, eandemque opem quam sibi aliis praestet, aut ad malum propulsandum aut ad bonum assequendum. Haec nempe radix est virtutum omnium, haec summa lex rerum bene gerendarum, haec fons est omnium benefactorum uberrimus. Cum haec est insculpta pectoribus, veram excitat honestatem et virtutes procreat universas. Hanc adumbrarunt quidem aliquando philosophi, nunquam tamen expresserunt. Christus tantum hoc lumen extulit, vitiorum omnium nube dissipata. Hoc vinculo constrinxit ipse virtutes et perpetuo nexu tam bene colligavit, ut eo vel soluto vel aliquantulum laxato continuo diffluant omnes. Huc suam doctrinam Christus contulit et cuncta praecepta, quae, si bene introspexeris, ad amorem Dei et dilectionem fratrum excitandam videntur intenta.

Totum enim Evangelium in haec fere capita distinguitur: aut divinam naturam, virtutem et gloriam pandit, qualia sunt arcana trinitatis et incarnationis Verbi; aut malefactorum poenam, bonorum autem operum praemia promittit, qualia sunt ea quae de futuro judicio, de resurrectione mortuorum et postremo adventu Christi traduntur; aut rationem vitae recte instituendae proponit, qualia sunt ea quae de amore erga Deum et mutua hominum benevolentia praecipiuntur. Quae de natura divina produntur, ea caput et initium sunt religionis, quibus christiani a Iudaeis et Gentilibus secernuntur, ut cum fideles conceptas habent veras de Deo notiones amorem suum in verum numen dirigant, eoque inflammentur ardentius, quod certa fide teneant, illud numen, cui subjiciuntur, subjecisse se poenis omnibus, ut homines poenae servos per peccatum factos et aeternae morti damnatos ad libertatem vitamque revocaret.

Haec igitur prima lux verbi divini si intimis sensibus hauriatur, mirum charitatis ardorem excitabit. Cum autem huic accedit aut imminens futurae poenae metus, aut spes aeternae faelicitatis, magis firmantur homines in exercitatione virtutum et in cultu summi numinis, a quo tanta merces benefactorum in spem ostentatur. His facibus inflammatus animus vi divinae promissionis et contemplatione bonitatis infinitae, facile flectitur ad ea praecepta quibus Christus humanam vitam instituit: qui enim in amorem summi numinis totis viribus fertur, is libenter accipit impositam sibi legem, conceptoque semel igne charitatis voluntas in aliorum utilitatem et beneficium inclinat ipsa per se, atque ad culmen virtutum omnium ardore incitata divino contendit. Triplici ergo ratione Christus promovit atque complevit opus charitatis, se scilicet et sua bona patefaciendo, poenam et praemium constituendo, regulas et vitae praecepta tradendo. Quibus illud frequentius adjunxit eos omnes qui doctrinam a se partam accipiunt, habendos esse tanquam plura in uno corpore coacta membra. Unde sicuti si brachium in alterius brachii damnum tela vibraret, et illi et sibi et toti denique corpori periculum afferret, ita et christiani, quod singulorum est, commune debent incommodum reputare. Hinc qui fidem profitentur sensibus tantum et terminatione membrorum singuli sunt separati, mente tamen et divinae legis vi unum constituunt simplex corpus et indivisum. Haec si ratio vigeret in animis, resecaret omnes vitiorum radices et uberrimos fructus pacis, humilitatis justitiaeque produceret. Si sola enim amicitia in civitatibus bene firmata sedaret discordias omnes et tolleret necessitatem legum atque poenarum, ut ipse etiam Aristoteles in libris *Ethicorum* observavit, quanto majorem charitas concordiam firmaret, quantoque longius jurgia et rixas averteret? Nam quaenam invidia vel livor, aut quale unquam odium penetraret in illos, qui mutuis inter se voluntatibus complicati, unanimes feruntur in Deum atque in ipsius immensa bonitate, tanquam in eodem puncto, cohaerent? Quaenam acies peracuta dissolveret nodum tam bene contextum? Hac autem animorum firmata concordia, quis non videt quam mira sese tolleret moles cohorsque virtutum, quae pietas in terris, quae

integritas et innocentia floreret? Haec illi Christi discipuli saepe inter se, itaque ipsos audivi de charitate disserentes, ex quibus probe agnovi hujus vim virtutis, quae si pectora occuparet, latius recta homines deducerentur ad Deum et Patris nostri opes exhaurirentur: cum e contra si fides stet, deficiant autem opera charitate restincta, ingens mortalium turba fluat in Orcum.

Ideo charitatem et bona opera mihi opprimenda suscepi, ut exugerem succum fidei et nervos ipsius eliderem, Christique praedicationem non quidem oppugnando, sed vel negligendo, vel invertendo perverterem. Facillimum est enim rapere christianos in interitum et ruinam abrupto vinculo perfectionis, nempe charitatis lege relaxata. Ad id igitur omnes meas vires contuli, omnem industriam: et quam bene mihi successerit opus, quibusve machinamentis legis divinae robur oppresserim, accipe.

Primum omnium latissimam viam meis fraudibus patefecit neglectus et ignorantia Scripturarum. Si enim ad ipsum fontem purum homines os admovissent, profecto avertissent se a turbidis rivis, quos ego deduxi. Tum si consuessent homines in rebus dubiis, quae inter agendum occurrunt, confugere ad oracula Scripturarum, rationem statim rerum bene gerendarum et exercendae virtutis accepissent, nec diutius jactarentur tot dubitationibus et difficultatibus, quibus defatigati, tandem ad me recurrere coguntur. Quis enim humanorum eventuum ad legum divinarum trutinam et normam non statim expenditur? Deinde meam auctoritatem mirum in modum sublevavit, humanarum affectionum impetus, quibus a praeceptis divinis homines abstrahuntur; ac ideo in incertitudinem se maximam conjiciunt, quia non ad eam vivendi rationem quam lex divina praescribit, sed ad illam quam libentius humana imbecillitas patitur, animi sui sensus intendunt quam facile enim dubitationes, quae in vitae curriculo se offerunt, Scripturarum falce reciduntur? Certe cum his duobus praeceptis omnis honestas et suprema rerum gerendarum ratio concludatur, quae sunt summa hominum erga Deum et par ac mutua dilectio inter se; istis obnixe retentis, quilibet nodus citissime solvitur: quemadmodum non paucos ex veteribus christianae legis doctoribus non semel audivi disserentes.

Laeserit te aliquis, dicebant quidam ex illis, natura impelleris ad ulciscendam injuriam, haeres incertus inter has animi jactationes, quia simul vereris ne aliquo te scelere labefactes, nec tamen de hoc habes aliquid certi, nondum tibi constas. Vin hos scopulos declinare? Scripturas divinas evolve: statim illae tibi proferent sanam et rectam in hac disputatione sententiam. Pone te enim in locum illius contra quem furis, temet adhibe in consilium, introspice animum tuum: si tu velles injuriam tibi remitti, cogita idem et velle alterum; idem igitur alteri praesta, quod esses tibi suscepturus. Quaere, si potes, aliam avertendarum quaestionum rationem, quae facilius quam haec, nexus omnes inextricabiles dirimat. Nulla tibi profecto se offeret expeditior hac, nulla praestantior.

Nihil igitur, interrogabat alter, erit circa regulas morum inter christianorum obscurum, nihil implicatum et anceps? Multa, subjiciebat ille, multa sunt, fateor, ambigua et incerta, in quibus quantumvis perspicax ingenium haereat oportet. Sed hae nubes et tenebrae difficultatum, nobis non ex ipsa re, sed vel ex cupiditatibus et affectionibus nostris, vel ex negligentia divinae legis et ignorantia Scripturarum oboriuntur. Indue patientiam, bonitatem, humilitatem, reputa intra animum tuum illum, Christo judice, praestare caeteris, qui libentius se subjecerit alteri, qui celerius loco cesserit, eum apud Deum sublimius evehi, qui humilius habitat inter homines, qui resedit inferius. Defige in animo, lege Christi, digniorem esse qui jacet abjectior, praestantiorem qui vilior quique contemptior vivit in terris et in hominum gloriosorum derisionem incurrit. Assuesce meditari, quam levia reputentur a Deo, quae maximi sunt apud homines ponderis, quamque rapide cuncta fluant et evolent: si haec insederint animo, jam spectabis alio, jam rapiere sublimius, jam terrena supergressus ex alto despicies errores hominum, quos fastum et superbiam deponere pudet.

Cum hoc ex hujuscemodi sermonibus cognovissem, jam mihi statim patuit quo deberent ictus intendi, ut omnis pietas christiana concideret; jam perspexi quo latere posset invadi. Quia igitur homines nolunt serio retrahere pedem e caeno, sed cum praecepta

spe atque accensa cupiditate futurae gloriae, humanarum rerum studio miscent et nolunt se divinae legi subjicere sed eam ad suarum affectionum obsequium detorquere conantur, ideo confluunt ad me omnes, a qua petunt rationem penetrandi ad caelum per ima et putrida terrae. Illi vero gaudent, quod a me tam molliter benigneque tractentur, ut iis persuadeam ad aeternam gloriam consequendam necesse non esse humana contemnere et immensas pecuniarum, honorum ac imperii cupiditates resecare, deponere odium, condonare vindictam. Hoc enim evangelica doctrina caeteris antecellit, quod graviorum philosophorum scripta umbram tantam virtutum exhibent, Christus vero ipsam praefert lucem. Illi revera non extinguunt, sed formant, flectunt et moderantur pravas affectiones: Christus vero conterit illas evellitque radicitus. Docet enim Evangelium (ut illi, quos supra indicavi, urgebant) non moderationem solum sed abolitionem affectionum pravarum per abnegationem sui ipsius, quod est summum virtutum culmen, quo nunquam acies ne acutissimorum quidem philosophorum pervenit. Hi namque semper aliquid humanum, tanquam signum virtuti proposuerunt, nempe voluptatem, tranquillitatem, pacem reipublicae, conservationem libertatis, imperium, gloriam, futuram post mortem famam (stoicos enim nihil moror, qui sub honestatis vocabulo fastum et ambitionem involvebant): cuncta praecepta tandem referebantur ad ipsos ac in eorum utilitatem aut gloriam redundabant. Christus vero haec omnia spernit, suadetque contraria: nempe contemptum, paupertatem, miseriam, abjectionem, et si quid vilius inter homines reputatur.

Justitiae quoque speciem formavit longe diversam ab idea, quam de ipsa conceperant homines. Nam cum ea putetur optima juris ratio in assiduo commercio constituta, quae docet malum pro malo reddere, quamque respublicae bene fundatae ac insigniores philosophi probaverunt, innixi lege naturae, quae propriam defensionem et propulsationem damnorum hominibus indidit: Christus id ipsum quod hominibus summa lex est, qua malum sibi illatum inferenti rependere propriis viribus permittitur, ejecit suasitque ut non malum pro malo, sed, quod omnem virtutem vincit et superat, bonum pro malo reddatur. Nunc autem, abductis

hominibus ab hujus doctrinae meditatione, sunt haec excussa de mentibus et affectiones naturae ad hominum pectora revocatae. Quisque enim satis se justum putat, si quolibet hominum damno suum sibi tueatur ac actiones suas dirigat quo pondus naturae declinat. Postremo ut arctius irretiantur homines, nec deflectere unquam possint ad legem Christi, mentes eorum laqueis inexplicabilibus involvi, occupando illos in sophisticis captionibus scholasticorum acumine contextis, quibus humana ratio ita pervertitur ut pro solidis rebus inania verba sibi patiatur obtrudi. Et quoniam adversus regulas, quas ego tradidi, quibusque tanquam machinis affectiones humanae sustentantur et provehuntur cupiditates, posset quis opponere praecepta Christi, quae cum meis captionibus commentisque collata fraudem detegerent, ipsa me potentissimis armis bene munivi: armis, inquam, iis quae si non frangunt impetum, divertunt tamen, si non opprimunt hostem, suspendunt et tanquam magicis incantationibus in stuporem adducunt.

Quae sint haec arma quaeris? Series et nubes quaedam confusissimarum definitionum et distinctionum, quibus noctem offundo manifestae veritati et glaucoma hominum oculis objicio. Sunt hae mirabilium verborum congeries, moles obscurissimorum vocabulorum, barbararum et constrepentium vocum acervus, quibus inflantur mentes, non replentur, quassantur, non devinciuntur, agitantur denique, non instruuntur. Hae veritati, tanquam aggeres, sunt appositae; hae vineae sunt et balistae et catapultae, hi cuniculi, quibus non modo religio sed et humana ratio tandem expugnatur. His mentes convolvuntur in turbinem, ac longe inter strepitus inanium controversiarum agitatae in vastissimum Probabilitatis oceanum demerguntur.

Huc enim fluunt errores omnes, hinc etiam refluunt, perque totam moralem doctrinam diffunduntur. Hujus humore nutritur omnis pravitas. Hinc falsae opiniones increbrescunt, quibus conscientiae corrumpuntur. Liceat magnifice loqui, nihil est tam impium, nihil tam turpe, nihil tam nefarium, quod pro pio ac sancto non possim venditare, ubi semel in amplissimum Probabilitatis sinum defluxerit. Hic scilicet oceanus cunctis primordia praebet erroribus. Iacet Evangelium, antiquos Patres tinea corrosit,

squalore et situ veteres canones et summorum decreta pontificum obsidentur. Tantum eminet Probabilitas: pervolitant undique nostri casuistae, ingentibus et novis voluminibus suis Christo et Apostolis insultantes. Ea vero est hujus nostrae doctrinae ratio, ut oppositis itineribus homines in ruinam et interitum ducat. Ita enim a me sunt instituti doctores nostri, ut aut nodos omnes divinae legis solvant atque relaxent nimia opinionum libertate, aut animos opprimant et in desperationem adducant, tot in rebus levissimis super injectis scrupulis, quae conscientias hominum misere contorquent. Cum autem venerea delicta sibi dijudicanda proponunt, mirum quanta sit eorum in confingendis modis ac figuris venereis subtilitas, acumen, curiositas. Dispeream ni Elephantidos et Aretini tabellas vincant et molliorum poëtarum in describendis venereis lusibus evidentiam superent. Quam vero suaves sunt atque festivi, quam diligentes et perspicaces in notandis et observandis, immo in excogitandis novis contrectationum generibus, quae ne perditioribus quidem hominibus unquam aut lascivies suggessit aut longus usus ostendit? Tantum nostrorum doctorum acumen et dialectica in inveniendo subtilitas poterat tam multa et nova luxuriae genera ipsis ignota silenis et faunis, in notitiam hominum lucemque protrahere. Quod opus multum juvit eorundem impudentia singularis. Nec enim hos pudet rem quantumvis turpem suo proprio ac genuino vocabulo, stoicorum more, notare, circumlocutionibus ambagibusque submotis, tam distincte, tam expresse ut qui amoribus velit operam dare, hos prae caeteris habere possit peritissimos nequitiae magistros, et qui velit libidinis sensus accendere sopitamque venerem excitare ex horum lectione satis aptus prodire possit ad opus. Tam enim fuse res hujusmodi tractantur, tam obscoene, tam aperte, tam minute, ut

> quod pruriat, incitare possint,
> non dico pueris, sed iis pilosis,
> qui duros nequeant movere lumbos. [1]

Sed dies me deficeret si mentem tuam per singulos corruptionis fontes traducere conarer. Ut me expediam, brevi uno adspe-

ctu ac sub una imagine copias tibi nostras exponemus, ut sentias demum quanto sit nostra potentia major, cum tamen tu strepitu orbem compleveris et tumultu, nos autem latenter et occulto rem nostram agamus ita feliciter, ut sine ullius invidia, sine odio, immo cum ingenti favore populorum horrendam animarum stragem ediderimus. Tu modo huc adverte animum et attende quid tuis se objiciat oculis.

HAERESIS. Quid humum pedibus pulsas? Cur incutis solo virgam? Quidnam evocas e profundo? Hem! Ut terra dissiluit, ut efflat caliginem, quam atrae surgunt nebulae, qualis foetor hic effunditur? Quo sol recessit? Quid lucem fugavit; unde tam repente nox est adducta? Jam tenebris undique circumfundimur, nisi quod dubia quaedam lux est intermista. Num relapsae sumus ad inferos? At terram ascenderamus, quis illuc nos, insciis nobis, revocavit? Dic age, mea soror, unde tam nova rerum perturbatio?

CASUISTICA. Mox scies: intende huc oculos.

HAERESIS. Hem, quale monstrum erupit, atrum, ferox, horridum! Cum acrius intueor, redeo in memoriam illius. Ah! Hydram nempe adeo nobis familiarem ex inferis eduxisti. Verum, haec totidem quidem, non autem eadem habet capita. Dissimilia sunt ora, dissimiles vultus. Jam se circumagit in orbem, jam cauda flagellat humum, jam posterioribus pedibus inflexis in anterioribus consistit. Jam illam inspexi totam. Hydram video diversam ab ea quae apud patrem permanere consuevit.

CASUISTICA. Recte putas: alia namque haec est. Hanc ego peperi et ex his est emissa visceribus.

HAERESIS. Miram rem narras.

CASUISTICA. Haec quam vides hydra est celebris illa et captiosa Probabilitas. Haec est nostrum robur, haec nostra potentia. Vincit haec omnes leges et divini juris repagula perrumpit. Huic Ecclesiae universae cedit auctoritas. Non modo scriptum jus ista pervertit, sed insculptam in mentibus hominum a natura legem honestatis obliterat. Hac invasimus, hac expugnavimus charitatem, hac de apostolicis scriptis, de doctrina evangelica, de tota denique religione triumphavimus.

HAERESIS. Validum profecto ac mirabile monstrum! Sed

quid ista capitum diversitas? Cur vultus tam inter se dissimiles? Cur ex his quatuor tantum cornu praeferunt in fronte?

CASUISTICA. Ut rem omnem teneas, haec singula capita sunt singuli loci communes unde vis et robur ad doctrinam Probabilitatis emanat. Quodlibet enim horum capitum suo praecipuo nomine ac officio distinguitur. Vides enim hoc humi demissum, semisomne, stupidum, torpens involutumque coeno, ad caelum oculos ne leviter quidem attollens? Hoc est peccatum philosophicum.

HAERESIS. Quid est, quod cornu non habet in fronte?

CASUISTICA. Grave vulnus, soror mea, refricasti. Cornu quod gerebat, quoque impetebat simplicem turbam et imperitam, non diu est cum ei fuit obtruncatum ab Alexandro VIII pontifice maximo. Verum accedamus ad aliud. En caput isti proximum, angusta et caperata fronte, obductis superciliis, buccis inflatis effundens tenebras et tetram evomens caliginem, qua caelum tegit et lucem eripit oculis. Haec est ignorantia inculpabilis.

HAERESIS. Euge: hoc integrum habet cornu. Sed quid hoc alterum caput tam varie se flectens et circumvolvens, oculis acribus et acutis, transversis tamen et obliquis, ut nescias qua se vertat acies anceps et dubia? Hem, et hic cornu deest!

CASUISTICA. Haec est directio intentionis et restrictio mentalis, cui, proh dolor, Innocentius XI ictu praevalido decussit cornu.

HAERESIS. Quid hoc tam audax et petulans, quod irridentis et contemnentis more caelo cervicem obvertit, distorquet labia, extra os linguam projicit et agitat, solisque radios avertit assidue? Neque cornu hoc servat integrum, immo recentia sunt vestigia vulneris.

CASUISTICA. Hoc est neglectio divini amoris, sive recessus a dilectione ultimi finis. Heu mihi, et huic Alexander VIII cornu confregit! Sed ne doloris acerbitatem augeamus, modo pergamus ulterius. Viden hoc caput erectum et elevatum, ardua cervice micans? Hoc, inquam, quod os habet bilingue, linguas autem effrenes, vagas et subdolas? Cornu praeterea vide quam sit acutum? Huic nihil non pervium, nihil non penetrabile, nihil est tam conjunctum, quod hujus acies non dirimat, nil tam densum quod

non dissolvat, nil tam simplex, nil denique tam unum quod non in plura comminuat, non extremam modo aciculam, sed et Democriti atomos et Pythagorae unitatem diffindere valebit: ipsa denique mathematica puncta bifariam dividet, ductaque per lineae tractum in latera dissecabit. Huic capiti nomen est distinctio verbalis et sophistica.

HAERESIS. Vetus est haec et notissima: frequens est enim hujus usus ac necessarius iis omnibus qui tractant scientias a physica et rerum naturalium investigatione sejunctas. Diu est igitur cum ego utar ejus opera: immo et aliud caput huic proximum diu est cum se mihi comitem fidissimum adjunxit. Hoc, inquam, caput vaferrimum, involutum laqueis, quod obsident impexi et tortuosi capilli, nodis inexplicabilibus intexti. Nonne huic nomen definitio ambigua et captiosa? Hoc enim vero praevalidum cornu gerit et robustum, quod nulla vi unquam, nullo impetu contundetur. Haec igitur nobis sunt arma communia: progrediamur ad ultimum caput. Intactum hoc habet cornu, cervicem flavam, frontem serenam, oculos hilares, os ridens, totum denique adspectum placidum atque jucundum. Quam modesta facies est, quam lenis et mansueta! Ut se profert libenter! Quam facile se tractandam et demulcendam praebet lingua manus contrectantium lambens. Quam leviter flectitur et se ad tactum aliorum accommodat! Quaeso, mihi nomen et vires illius indica.

CASUISTICA. Hanc vocamus condescendentiam, barbaro et inaudito latinis vocabulo. Haec est scilicet ratio temporum, quae Christi legem et Evangelium ad saeculi mores et ad hominum imbecillitatem accommodat, flectendo fortia et acria demulcendo, ac onera tandem hominibus aptando, non homines oneribus. Haec est praecipua nostrae potentiae pars, haec ancilla robustior. Omnes enim ab imo difficultates evellit, legemque divinam cuilibet tractabilem reddit et ductilem. Per hanc omnes valles implentur et omnes colles humiliantur, per hanc prava sunt in directa et aspera in vias planas. Haec igitur sunt instrumenta quibus Evangelio vim intulimus, iisque non solum virtutes theologicas et christianas, sed naturales et ipsis Gentilibus consuetas evertimus.

HAERESIS. Multum profecto debes Probabilitati, mea soror, quae tot copiis atque auxiliis instruxit, multoque validior est nova haec bestia et occulta, quam vetusta illa et pervulgata in *Apocalypsi* descripta. Sed quid est, quod non satis libere movet gressus, sed videtur aliquantulum claudicare?

CASUISTICA. Hei mihi, quam me mordet haec acerba recordatio! Quantisque odii stimulis concitat adversum eum qui vehementius illam ausus est attentare, nempe Innocentium XI, qui contudit baculo tergum et reddidit eam elumbem, ut jam non tam celeriter ac expedite vagari possit.

HAERESIS. Nisi properas alio, mea soror, velim has tuas omnes doctrinas, quas per imaginem expressisti, fusius evolvas, rationes earum et authores cujusque opinionis nobis indicando.

CASUISTICA. Id alio tibi die praestabo, nunc non vacat. Necesse est enim ut opem feram cuidam judici, qui cum multa praeter fidem, in exercendis judiciis, gratia aut donis corruptus, egerit, nunc, illata damna nequicquam resarciendo, vellet sibi scrupulos omnes, qui acriter eum angunt, eximere. Accedit alter, qui pretio sibi viam ad dignitates ecclesiasticas sternit, aurum non pro dignitatibus ipsis sed pro bonis et commodis atque fundis, quae dignitates ipsas consequuntur, offerendo. Item est qui me consulit an rendere impune insidias, aut calumnias struere possit adversus illum a quo sibi honores aut famam praeripi suspicatur. Huic se adjungit alter, qui illata morte sustulit hominem, a quo ei res alicujus pretii furto auferebantur. Adest et vir nobilis, qui provocatus ad duellum postulat an exire in locum condictum queat, cum voluntate pugnandi, si ab adversario prius injuste petatur. Item puella, quae furtivo complexu gravida, anxie rogat an infamiae vitandae causa liceat sibi foetum nondum animatum medicamentis abigere. Succedit mercator, qui foenore triplici contractu aliisque fraudibus ingentem pecuniam congessit, neque ad eam restituendam adduci potest. Non desunt denique sicarii, malefici, raptores, usurarii, adulteri, incestuosi, humanarum divinarumque legum perpetui contemptores, qui conscientiae stimulis agitati expectant ut a me his anxiis curis eripiantur et

sine ullis poenitentiae fructibus, excusso omni metu, in spem felicitatis aeternae vocentur.

HAERESIS. Quid tu ad has consultationes et petitiones?

CASUISTICA. Rogas? Indulgentissime ad omnia: licere suadeo quidquid volunt, eosque in spem obtinendae statim post mortem beatitudinis adduco, dummodo solo gehennae metu perculsi, sine minima Dei dilectione, aut ullis laboriosae poenitentiae exercitiis, sacramentali absolutione donentur, praesertim si huic absolutioni accedat iubilaeum aut indulgentia plenaria. Sin vero his aliqua super erogationis opera addere iubet, eis author sum ut Virginem ter aut quater in die, conceptis et solemnibus verbis, salutent, vel aliquas recitent oratiunculas mane cum surgunt et vesperi cum eunt decubitum; ut sacris indumentis osculum imprimant, ut oleo e templi lampadibus sumpto caput obliniant, vel frontem lustrali aqua tingant, vel ad quodlibet sanctorum nomen caput denudent, praecipue dum templa praetereunt, vel septem beatae Virginis vigiliis panem tantum in cibum sumant et aquam in potum, tametsi majora quadragesimae jejunia et indictas ab Ecclesia vigilias violare pergant; denique, ut statis diebus certas ecclesias visitent et quibusdam sodalitatibus nomen suum inscribant. Ubi his pietatis muneribus perfuncti sunt, quae non magno constant, quaeque libera sunt et in cujuslibet arbitrio relicta, iis se solutos credunt, ad quae legis necessitate adstringuntur et cum levia haec impleverint, quae graviora sunt legis relinquunt, justitiam scilicet, misericordiam, fidem, scelerum admissorum poenitentiam, constansque propositum vitae rectius imposterum instituendae. Imo, ubi has, ut vocant, devotiunculas obierunt, tanquam plenam flagitiorum impunitatem impetrassent, per omnes voluptates atque libidines licentiose discurrunt.

HAERESIS. Euge, mea soror, attolle animum et confide. Si enim hoc nostrum institutum teneamus et ego fidem tu vero charitatem pergas oppugnare, brevi totum Christi regnum dissipabimus. Vale.

DISCORSO SOPRA L'ENDIMIONE

1692.

Felice in vero e al pari degli antichi secoli chiaro ed illustre si dee il nostro riputare per l'ornamento e splendore che in lui si trasfonde dalle varie e mirabili dottrine, delle quali altre con lo scoprimento di nuove cose produconsi, altre che già eran cadute risorgono, altre che furon lungo tempo da tenebrosa ignoranza adombrate felicemente si svelano.

La perizia delle varie lingue, le ragioni delle cose naturali, le notizie dell'antichità, le pure e sincere interpretazioni delle leggi e quel che per l'addietro era occupato da fosca e densa caligine, pare ch' a' nostri tempi, quasi da nuovo spirito desto ed agitato, si scuota l'antiche tenebre e con alto volo a pura e sublime luce s'innalzi. In parte di tanto bene dovrebbe anche esser chiamata la scienza poetica, perché, quantunque per numero e perfezione di poetici componimenti sinora prodotti sia tal mestiero a sì sublime segno condotto che si è reso già sicuro ed ha potuto liberamente scampare dall'oltraggio che potea recargli la corruttela ed il vizio, da cui nel principio di questo secolo gli era per opra di alcuni minacciata ruina, nondimeno la ragione intrinseca de' movimenti, colori ed affetti poetici e la vera scienza di questa facoltà o non è intera per non avere gli antichi osservatori con la lor arte abbracciato l'ampio seno di essa, o perché quel che i greci filosofi hanno avvertito e ridotto a vere cagioni, caduto nelle mani d'alcuni retori, sofisti, grammatici e critici scarsi di disegno e di animo digiuno ed angusto, è stato da loro contaminato e guasto: avendo essi delle scientifiche riflessioni fatte da' filosofi sopra gli essempi particolari formate, contro la mente de' filosofi stessi primi e veri insegnatori di esse, leggi universali e tessuto con quei miserabili precetti infelici legami a quegl'ingegni che non osano uscir dai termini prescritti, e non ardiscono ergere il

volo alle scienze, né sanno spaziare per entro le cose con la scorta della filosofica ragione. Quindi è che non solamente si è dilungata dagli occhi nostri la traccia del vero, ma si sono da volgari insegnamenti sparsi semi di vane e odiose questioni di pure voci, dalle quali non senza commiserazione e doglia veggiamo aggirate e sconvolte le menti di tanti scrittori, dotti per altro e sopra il volgare uso eruditi, che perderon la vita dietro a mille ciance e vane controversie, le quali è cosa malagevole definire, perché non si ravisa in esse cagione da disputare.

Il discernimento del vero dal falso ed il giudicio proporzionato alla natura ed all'essere di ciascuna cosa, che soli meritano il titolo di sapienza, non si debbono puramente attendere dalle notizie che a noi giungon di fuori: perché le cose che non son dentro di noi non tramandan di sé altro che le cortecce e le spoglie travolte e rose dai mezzi per i quali passano e trasformate secondo il modello e i vasi de' nostri sensi e della fantasia, che sono di gran lunga inferiori e disuguali alla natura, e dalla varia lezione de' libri spesso altro non sgorga che un fiume di parole, che perlopiù preoccupano il sito della mente nostra ed usurpano il luogo dovuto alle cose. Perché, se scrivon persone mediocri, non possono dare più di quel che possiedono, se scrivono i saggi, talora espongono solo quelle merci che possono trarre a sé concorso maggiore, ed essi ben sanno quai principi siano atti a svegliare il comune applauso.

Il fonte del sapere umano vive nella mente umana istessa, e la cognizione del vero congionta col sano giudicio non sorge tanto dal numero e dalla varietà delle idee, quanto dall'intelligibil sito ed ordinamento di esse. Ciascuno porta in sé la selce da poter trarne le scintille, ma risveglia l'ascosa fiamma solo chi sa per dritto filo reggere e condurre il suo intelletto per entro l'intricato labirinto dell'idee confuse, disponendole in giusta semetria ed in luogo proprio, formando di esse la misteriosa piramide con la quale gli antichi saggi la scienza umana e la natura delle cose simboleggiarono: in modo che tutte l'idee disposte per grado pendano da un solo punto, e stiano affisse e concatenate alla cima dell'idea semplicissima ed universale, onde esse si reggano e si diffondano, spiegando la falda sopra le cose inferiori e composte.

È dunque la scienza umana una pura armonia, la quale come è prodotta, la mente ovunque scenda, passerà con piede illeso, trarrà il puro delle dottrine e dell'arti e sempre sarà precorsa dalla norma del convenevole e della proporzione, con la quale incontrandosi gli essempi particolari, si genera nella mente medesima l'arte di ciò ch'ella si propone a contemplare; e dovunque l'intelletto si dirizzi, giungerà sempre con felicità e prestezza maggiore di quelli che tutto il lor tempo in quella medesima dottrina consumano. Imperoché con simile scorta l'intelletto corre a volo spedito e si posa solamente in quel ramo che porge il frutto pieno e maturo; quando che coloro, scotendo il becco per entro gli sterpi, si trattengono a raccor da terra quel ch'è arido, o tocco dal gelo.

Di questa schiera sono i critici, che con la vanità delle loro lunghe dispute hanno malamente governate le buone arti e sono stati assai mal consigliati a chiudere i confini di esse nelle osservazioni fatte sopra l'opere fino a' lor tempi uscite alla luce. E certamente saggio ed utile provedimento sarebbe stato, se si fosse lasciato in arbitrio de' filosofi sì fatto essame, secondo i principi delle scienze ed al tenor del dritto e del convenevole, aggiungendo sempre ed accrescendo forza alla dottrina con le nuove e perpetue osservazioni; onde con ragione si duole in più luoghi Cicerone, che i retori abbiano occupato il posto de' filosofi, i quali senza stabilire ordini e leggi averebbero assai ben formata l'arte con aprir le cagioni onde i componimenti divengon dilettevoli e fruttuosi, essendo l'arte figliuola e rampollo della scienza.

Oltre a ciò, per altra cagione si doverebbe recar nuova luce alla poetica facoltà imperocché la prima intera e sana idea della poesia nella mente de' greci autori concetta e nodrita, e poi da loro ai Latini ed a noi tramandata, nel lungo viaggio e nella disaggiosa via c'ha corso, incontrandosi in durissimi intoppi, è rimasa tronca e scema della sua parte migliore, ed a pochi è stato dal cielo conceduto di poterla intera e perfetta entro la lor fantasia raccorre. Perché la facoltà poetica, che si stende tanto quanto l'istessa università delle cose e che libera e sciolta trascorre per tutto l'immenso spazio del vero e del verisimile, spandendo l'ali per tutti i gradi, condizioni, stati, affetti e costumi degli uomini,

ora poggiando al sublime, ora piegandosi all'umile, ora sul mediocre rattenendosi, dalla delicatezza e schivezza di molti è stata legata al solo genere e stato sublime, onde non contenti alcuni della condizione reale, si fingono nuove virtù eroiche fuor dell'uso umano, alle quali applicano nuove voglie e costumi con perfezzioni tali che naturalmente negli uomini, quali essi sono, in questo mondo non si veggono allignare, di modo che vien detratto e scemato dalla facultà poetica tutto quello che alla comune osservazione de' sensi nostri si espone.

È la natura in varie guise dall'ingegno ed industria umana rassomigliata in vari e diversi artifici, che tutti sono immagini della natura; ed essendo essa e tutto l'universo, con quanto nel suo grembo raccoglie, un'impronta della divina idea, la di cui somiglianza s'imprime nelle cose, come figura in cera, perciò con verità non meno che con sottigliezza Dante chiamò l'arte nipote di Dio. Altri dunque somiglia la natura e le azioni e i costumi umani, che son parti di essa, col suono, altri col gesto, altri con i colori, altri troncando con strumenti adattati il soverchio; onde si forma la musica, il ballo, l'arte de' mimi, la pittura, la scultura; quali arti tutte esprimono, ciascheduna secondo il proprio talento, le azioni e le cose.

In questo numero è anche la poesia, la quale rassomiglia ed esprime ancor essa la natura, le azioni, i costumi, gli affetti; e ciò fa prima con la favola, inventando cose somiglianti al vero ed a quegli eventi che nel mondo girano, poi con le parole, scolpendo per mezzo di esse nella fantasia il vero essere delle cose e col numero de' versi volgendo e trasformando il suono e l'armonia loro nel genio e natura della cosa che si esprime, non altramente che fa il sonatore delle corde della cetera. E perché tutta questa opera si accompagna con novità e maraviglia, perciò si fa lecito il poeta di trasportar la forza della sua invenzione oltre al corso naturale con fingere i giganti, gl'ippogrifi, i Polifemi, gli Ercoli, i Cerberi, gli orchi, le balene, le fate, ed altri stupori, purché in queste finzioni si ravvisi l'immagine del vero, nella medesima maniera che dagli artefici son formati i colossi, i quali quantunque sieno alterati ed ingranditi di membra, nondimeno entro l'ampiezza loro

l'umana figura non si smarrisce. E tali invenzioni non solo ne' poemi sono lodevoli, ma altresì necessarie per la novità e maraviglia che generano, con la quale eccitando l'attenzione, e traendo l'animo dalle terrene cose, lo sollevano sopra se stesso, sicché si rende più libero e spedito da quei legami, co' quali la natura corporea avvolgendoci, ritarda il nostro volo verso la contemplazione del puro e dell'eterno, essendo questa una dell'utilità alle quali è indirizzata la poesia, oltre il raro e nobil diletto che da lei piove.

Perciò, toltene le parti nelle quali il poeta si propone di generar maraviglia, la sua impresa è di rassomigliar il vero e d'esprimere il naturale con modi, locuzioni e numeri adattati al suggetto che si è proposto, onde colui che più gagliardamente esprime e con maggior vivezza e che più si fa presso alla propria sembianza delle cose, porgendole e ponendole avanti quali elle sono, riporterà vanto maggiore. E chi più si dilata per li fatti ed eventi particolari dell'impresa che tratta, trascorrendo per tutte le condizioni, persone ed età che la compongono ed entrano in essa, farà più chiaramente risplendere la felicità del suo ingegno ed otterrà il vero fine della poesia. Percioché non solamente i buoni, né le sole virtù, sono quelli che il poeta dee rappresentare, né dee formarsi le nature degli uomini a suo modo, per renderle capaci di quelle perfezzioni e vestirle di quelle spoglie che in noi mortali son più tosto desiderate che riconosciute, né quella sola parte dee prendere a narrare che porta seco dello splendido e del sublime, ma dee, secondo la misura della tela che tesse e la capacità di ciascheduno, assegnar la sua parte anche al mediocre ed al basso, per aprirsi il campo d'esprimere ogni affetto, ogni virtù, ogni vizio, ogni costume; sì perché non si trae men diletto dal veder ben dipinte le capanne, i presepi e i tuguri, che le battaglie, i palagi e le torri, né piace men Tiziano per la rappresentazione de' paesi, che per le mirabili espressioni delle istorie: e nella poesia è forse più difficile esprimer le cose minute ed umili che le ampie e sublimi, essendo molto arduo il particolareggiare; si anche perché non minore utilità porge l'aver l'idea di un'opera virtuosa per poterla imitare,

che d'una viziosa per saperla fuggire; e dai vari costumi, affetti e condizioni maggior conoscenza del mondo si raccoglie.

Anzi essendo le leggi e le regole del governo ordite non tanto per li buoni e per i saggi, che son pochi e tali che per virtù propria si piegano al giusto, quanto per legar la maggior parte, la quale è composta di condizioni basse e di persone d'imperfetti costumi e di grosso conoscimento, chi vuol penetrar nell'interno delle leggi e comprender lo spirito del governo è necessario che ben conosca l'indole, il costume e i concetti della bassa gente, a misura e tenor de' quali son formate le leggi ed è ordinato il tenore del viver civile, il quale tanto più chiaro si discerne, quanto più condizioni, costumi ed affetti di uomini dal poeta ci sono svelati; ed alla fine più si somiglierà il vero, se più si saranno particolarmente descritte di quelle cose e persone che sogliono avvenire ed entrare nello spazio di una impresa, perciocché niuna cosa nel mondo, così naturale, come civile, è semplice, ed in qualsivoglia impresa, quantunque eroica, è mescolata la condizione umile e mediocre.

Né mai esprimerà al vivo la verità delle cose chi rappresenta tutto quel che si propone in grado perfetto, perché ogni uomo, per costumato e gentile che sia, porta per imperfezion di nostra natura avvolto con sé qualche vizio, che anche suol pendere dall'estremo di sua virtù, essendo gli uomini, al parer di Archita, come i pesci, che tutti ascondono in sé qualche spina. È purtroppo chiaro e noto a tutti quali e come gli uomini debbon essere, il difficile ed oscuro è il conoscere quali e come essi veramente sieno, e di tal cognizione si trae grande utilità per la vita civile, la quale i greci poeti hanno quasi in una tela delineata con descrivere sotto finti nomi gli eventi che perlopiù nel mondo nascono. E chi guarderà fisso dentro la tessitura di quegli ordigni, osserverà che il vero sta dentro le favole e troverà che alle volte le istorie di veri nomi tessono false cose e finti fatti, e, all'incontro, le favole perlopiù sotto finti colori e falsi nomi delineano eventi veri, e naturali affezioni ed esprimono i veri geni de' principi, de' magistrati e d'ogni persona.

La sana idea della poesia è stata vivamente espressa da Omero,

ne' di cui maravigliosi poemi si ravvisano tutte le condizioni, tutti i gradi e tutti i costumi degli uomini figurati al vero essempio della natura. Occupano il sito dell'*Iliade* (per contenermi solo in essa) non solamente gli eroi ed i buoni, come Agamennone, Ulisse, Achille, Idomeneo, i due Aiaci, Diomede, Menelao, Nestore, Ettore Patroclo, Calcante; ma anche i mediocri, i bassi e i viziosi, come Taltibio, Dolone, Ideo e Tersite, de' quali ciascheduno palesa l'immagine ed il costume della propria condizione. Negli animi poi di quegli eroi ben si vede scolpito il vero carattere della debole umanità, scoprendo essi nel buono qualche vena di vizioso. La gran maturità di consiglio che è in Agamennone e la somma prudenza di lui trae con sé quel vizio che spesso a tal virtù, come ruggine a ferro, si attacca, ed è il covare l'util proprio sotto l'apparenza di giovare altrui. L'ingegno perspicace d'Ulisse, l'acutezza, la sagacità e la prontezza degli espedienti, si volgono spesso alla fraude, alla quale non così di rado queste doti si veggono inclinare. Bolle nell'indole d'Achille spirito di gloria, magnanimità singolare, prontezza d'opere e di parole, traluce in tutti i fatti e detti suoi la semplicità e il candore dell'animo, ma spesso cangiando la magnanimità in superbia egli si lascia rapidamente portar dall'ira, secondo il costume de' più semplici, che tutta la tramandan fuori, quando che gli astuti, tenendola a freno, la rinserrano e volgendola in odio la riserbano al tempo della vendetta. Nestore poi ci si rappresenta saggio, facile, umano e dotato di tutte le virtù che porge l'esperienza e l'età domata sotto i vari ed incostanti moti della fortuna, quale è la senile, nella quale debilitandosi la vibrazion degli spiriti, gli affetti si smorzano, cadono a terra i desideri più fervidi, e quietandosi l'agitazione e la tempesta l'animo si posa nel mediocre, cioè nel sito della virtù.

Simile idea e felicità d'ingegno con profonda maturità di giudizio accoppiato risorse nell'Ariosto, il cui *Furioso* discopre a maraviglia nel finto la chiara e viva immagine del vero, e con felice emulazione rassomiglia e si appressa ad alcune delle virtù più rare e artifici più ascosi dell'*Iliade,* la quale non senza ragione fu dagli antichi saggi reputata ugualmente gravida de' semi di tutte le scienze ed arti, e sopra tutto delle cognizioni fisiche, che

ricca ed ornata di vivissimi colori oratori e poetici, in modo che par delineato su quella misteriosa favola tutto il corso della natura, e tutto l'operare e 'l ragionare degli uomini. Se poi le sue rare virtù ascose, e da tutta l'antichità con maraviglia e stupore riguardate, a' nostri tempi non tralucono che agli occhi di pochi, questa è colpa de' critici, i quali non pigliano questo poema, per così dire, per il suo diritto e non avvertono che tal poema tende a segno tutto contrario a quello ove essi lo credono indirizzato, e perciò rivolgono a vizio quelle che sono le maggiori e le più riguardevoli virtù di esso, né la profondità della sapienza che si nasconde sotto quelle favolette, le quali han sembianza di trattenimenti femminili, si può conoscere se non da chi corre con la mente alla dottrina degli antichi fisici e de' primi savi della gentilità, inviluppata e tramandata a noi sotto l'oscura e rozza scorza di tenebrose cifre ed enigmi, de' quali si è quasi smarrita la chiave, che a quei tempi girava tra i saggi di mano in mano. Quindi è che non si può di tal poema formar sano concetto per mezzo della pura erudizione e delle dottrine volgari, ed a sì gran fondo può solamente giungere chi per altra strada che per quella de' poeti si pone in camino: e perciò anche nell'antica età la maggiore stima di lui nasceva nelle menti de' filosofi e de' saggi, ma i puri grammatici ed umanisti o detraevano alla di lui gloria, o si facevan reggere dall'autorità degli altri, per giudizio de' quali lo stimavano o l'applaudivano per mostrar d'intendere, e per non cader essi di stima. Laonde non mi maraviglio se a' nostri tempi vi son di coloro i quali (a dirla nel nuovo stile) il fanno creditore della gloria per anteriorità di tempo, non per poziorità di merito, e che stimano essere lui superato da' Latini, anzi anche da' Toscani; il che nasce da più cagioni, ma sopra tutto perché la poesia, la quale ha per ultimo suo segno il bene dell'intelletto e per suo vase la fantasia, per la quale trasfonde nell'intelletto le sagge conoscenze ch'ella ricopre d'immagini sensibili, appo la maggior parte oggi si riduce tutta verso gli orecchi, né di lei si avverte o si cerca di esprimere altro che lo strepito ed il romore di ben risonanti vocaboli.

Largamente ancora spiegò le piume del suo ingegno Dante, il

quale felicemente ardì di sollevar le forze del suo spirito all'alto disegno di « descriver fondo a tutto l'universo »[1], sicché in un'opera, non solamente le umane e le civili cose, ma le divine e le spirituali mirabilmente comprese. E fu egli così avventuroso in quest'impresa che gli riusci di esprimere al vivo con incredibil brevità ed evidenza tutti i costumi, le condizioni e gli affetti con parole pregne di immagini e con colori poetici sì gagliardi e vari, che scolpiscono i geni, gli atti, i pensieri e i gesti di tutte le persone. Onde si vede in un poema tentato ogni genere di poesia, ogni maniera di dire, ogni stile, ogni carattere, con parole tali che spesso si cangiano nel proprio essere delle cose. Si sforzò egli di aggiungere a questi pregi il maggiore, che è quello delle scienze, come ispirato dal medesimo genio di Orfeo, di Lino, di Dafne, d'Omero, d'Esiodo e d'altri antichi saggi che distesero sopra la luce della loro dottrina il velame della poesia, quasi nebbia che copriva agli occhi de' profani la sublimità e lo splendore della sapienza; di modo che la poesia era una sopraveste della filosofia, la quale innanzi al volgo compariva mascherata, per cagione che talvolta sensi sanissimi nelle menti deboli si corrompono e generano opinioni perniciose alla repubblica ed alle virtù morali, onde stimaron bene che tai gemme non si portassero esposte, acciocché le potesse occupare solamente chi potea formarne giusta e sana estimazione. E perciò credo che Empedocle fosse stato da quei della sua setta mandato via, e ributtato dal lor commercio, perché si servì solamente de' versi e non della poesia: cioè espresse le scienze col solo metro, ma non le trasformò in favole e non ne generò poesia, il che si scorge dalla legge medesima che contra lui fu fatta. Che per altro, se più ci volgiamo addietro e ci avviciniamo ai tempi più antichi, ne' quali lo studio delle cose fisiche si facea con meno strepito e pompa, ma con più maturità e senno che nei tempi di mezzo, troviamo che della filosofia e della poesia si formava un solo corpo, donde poi germogliavano alti e profondi misteri.

Ma non poté Dante ne' suoi tempi aver, come coloro, l'uso e la perizia della dottrina enigmatica degli Egizi, onde avesse potuto trarre i colori e l'ombre per produrne un corpo tale che insieme saziasse i sensi del volgo e pascesse di sublimi contempla-

zioni e fisiche cognizioni la mente de' saggi. Oltra che le cognizioni che in quel secolo si aggiravano non eran degne che per vestirle si corresse in paese tanto lontano, e si facesse provedimento d'abiti peregrini, onde l'infelicità delle cose partorisce talvolta appo lui infelicità d'espressione, e toltene alcune nobili e belle allegorie con le quali velò molti sentimenti morali, nel resto espose nude e co' suoi propri termini le dottrine, e trasse col suo essempio al medesimo stile quei che dopo lui tennero il pregio della poesia; onde invece d'esser le scienze velate di colori poetici, si vede appo noi la poesia sparsa di lumi scientifici, se scienze possono chiamarsi gl'intricati nodi di vote e secche ma strepitose parole, su le quali per colpa del secolo andò vagando l'ingegno de' nostri poeti, che altro da Platone per infelicità de' tempi trar non poterono che quel che Socrate andava per vari congressi spargendo or a' giovani or a' sofisti sotto nomi ed apparenze tali, che degli interni sentimenti di Platone appena l'orlo discoprono; dalle quali furono talmente presi i nostri lirici, che non si degnaron di esprimere altri sentimenti, affetti e costumi, che quei che potean far lega con quelle mal interpretate dottrine: in modo che in tutti i loro componimenti sempre si aggirano su l'istesso, non senza oltraggio del vero e del naturale, né senza qualche tedio di quei che distendono largamente l'ali della conoscenza; che alla fine a voler poi porre in giusta bilancia quegli intrecci e gruppi di luminose parole, che paiono rampolli di gran dottrina, poco peso in essi si ritrova, e nulla di reale si stringe, e resta negli orecchi un non so qual desiderio di cosa più sensibile, più varia e più viva.

Ma per ridurci colà onde qui siamo trascorsi, chi si è affiso a tale idea, convien che formi della locuzione e del numero giudizio a lei conveniente, imperocché essendo la maggiore, anzi la sola impresa del poeta l'espressione del vero sotto l'ombra del finto e la rassomiglianza del naturale, il primo pregio che si richiede nella locuzione è l'essere atta ed acconcia a scolpir nella fantasia l'immagine della cosa stessa; ed altresì il numero avrà per primo e maggior vanto suo l'esser conforme ed imitante con la propria armonia il genio e la natura della cosa che si rappresenta, perché tanto il numero, quanto la locuzione son tolti a

fine di ben condurre e di partorir l'espressione, la quale dee essere regola e misura di tutti i colori poetici, che debbono avere stima e approvazione proporzionata all'aiuto che prestano alla rassomiglianza. Giusto esempio han di ciò dato i sopraccennati poeti, i quali han fatto del numero e della locuzione quel governo che è stato più convenevole alle cose, piegandosi e variandosi con la locuzione e con l'armonia, secondo lo spirito e la natura di quello che esprimono, onde sì come radono il suolo nelle cose basse e nelle mediocri poco in alto si levano, così quando poggiano a suggetto sublime, non è volo che li raggiunga, di modo che tuonan col metro e lampeggian con le parole.

Da quanto sin qui si è ragionato si può riconoscere quanto sia stata trasmutata da' primi concetti e trasformata dalla sua antica immagine la poesia, e come tal facultà venga ristretta dagli ambiziosi ed avari precetti in modo tale che non può uscire alla luce opera alcuna che non sia subito avanti il tribunale de' critici chiamata all'essame ed interrogata in primo luogo del nome e dell'esser suo, sicché si vede tosto intentata l'azione che i jurisconsulti chiaman pregiudiziale, e si forma in un tratto controversia sopra lo stato di essa, se sia poema, o romanzo, o tragedia, o comedia, o d'altro genere prescritto. E se quell'opera travia in qualche modo da' precetti nati dalla falsa interpretazione della dottrina di Aristotele (perciocché non fu al certo la di lui mente ampissima in così breve giro costretta), e se vi è cosa che non si possa agevolmente ridurre a quelle definizioni, vogliono tosto che quell'opera sia bandita ed in eterno proscritta. E pure per quanto scuotano e dilatino i loro aforismi, non potranno comprender mai tutti i vari generi de' componimenti che il vario e continuo moto dell'umano ingegno può produrre di nuovo. Onde non so perché non si debba torre questo indiscreto freno alla grandezza delle nostre immaginazioni, ed aprirle strada da vagare per entro quei grandissimi spazi, ne' quali è atta a penetrare. Non dee dunque moverci lo strepito che sin da questo punto mi risuona nella mente e che si sveglierà subito che apparirà alla luce la presente favola dell'*Endimione*, sublime disegno nato nella mente della incomparabil Cristina ed espresso con vive e rare maniere da un industre

fabbro e felice, il quale ha tanto avvivato con lo stile ed ha così bene educato questo parto, che l'ha reso degno di madre sì gloriosa.

Non siamo noi così mali estimatori del tempo, che ci curiamo d'indagare a qual genere di poesia si possa ridurre quest'opera, per sodisfare alle dimande di quei che si fanno legge e norma di pure voci. Non so se ella sia o tragedia, o comedia, o tragicomedia o altro che i retori si possan sognare. Ella è una rappresentazione dell'amore d'Endimione e di Diana. Se quei vocaboli si stendon tant'oltre, potranno anche accoglier questa nel loro grembo, se tanto non si dilatano, potrassene rintracciare un altro, che diamo a ciascuno la facoltà in cosa che nulla rileva; se non s'incontra vocabolo alcuno, non vogliamo noi, per mancanza di nome, privarci di cosa sì bella. Né meno essamineremo se egli abbia esposta fedelmente la favola, e se la favola si può alterare, e quando, e dove, e come. Non so io ancora il tenore di queste leggi, né mai mi è tanto abbondato l'ozio che avessi potuto alla considerazione di esse trascorrere. Per quel che posso prontamente raccogliere nella memoria intorno all'uso degli autori gravi, osservo bene in essi grand'alterazione e diversità in una favola medesima.

Fu in sul principio la comedia una rappresentazione della pura verità, esponendosi in su le scene qualche fatto particolare de' cittadini; lasciatosi poi il vero, con maggiore sodisfazione del popolo gli scrittori si volsero al finto. Non così nella tragedia avvenne, imperocché trattandosi di grande e maestoso successo, fu stimato necessario che avesse radice o nel vero, o in quel favoloso che era sì fisso negli animi, che del colore del vero si vestiva. Ciò però non fu sì rigidamente dagli scrittori osservato, che in molti e vari successi non avessero eglino o aggiunto alla comune opinione, o scemato, o con variazione di luogo e di tempo e di modo tra loro stessi discordato. Riferisce Aristotile che Medea non uccise mai i figli, ma che tutto ciò sia stato inventato da Euripide. Appo Sofocle, nell'*Edipo*, Iocasta muore di laccio, appo Seneca di ferro. Sofocle ed Euripide scrissero ambedue l'*Elettra*, ma l'un di loro la fa sempre durare in casa vergine, l'altro la marita in villa. L'istesso Euripide nelle *Troadi* fa sacrificar Polissena nel

sepolcro d'Achille, nell'*Ecuba* fa sacrificarla in Tracia. E molti altri simili essempi si potrebbero da noi riferire intorno a tal punto. Quale opinione intorno a ciò si abbia avuta Aristotile, in vero dalle sue parole non mi dà il cuore di rintracciare. Credo ben esser suo sentimento che non sia lecito distrugger le favole, alterando la sustanza e quel che è fisso nel concetto comune, e che all'incontro, in quel che gli scrittori tralasciano ed ove niuno può esser convinto di falso, possa il poeta fingere liberamente e condurre il filo nella maniera che più si conviene alla tela ed al nodo che tesse. Ma, o se abbia egli voluto intendere questo o altro, ciò nulla rileva, perché essendo sentimento retto da ferma ragione non è necessario che sia su l'autorità d'alcuno appoggiato, imperocché dovendo il poeta col finto accennare il vero, ed acquistarsi fede con la similitudine di esso, non ha dubbio, che quando si narra cosa contraria alla credenza comune ed invecchiata, la fede altrui si diverte e si genera non so quale acerbità di senso, e perciò alterar le cose nella sustanza non si conviene; il che non è così nelle altre parti, le quali, essendo state dagli scrittori taciute, rimangon sottoposte all'ampissima giurisdizzione che hanno i poeti nello inventare.

Or quel che l'antiche favole sul presente fatto ne porgono è che Endimione fosse stato amato dalla Luna e da lei sul Latmo, monte di Caria, addormentato, ma come questo amore fosse nato e quel che dopo fosse avvenuto, tutto soggiace al pieno arbitrio dell'invenzione altrui; perciò, se il poeta ha finto che Endimione sia stato il primo ad amare, si è usato della sua facultà. Ed il dar principio all'amore dalla persona d'Endimione consente più con l'istoria, la quale narra che questi fosse il primo indagatore del corso della luna. L'esser poi stato rapito al cielo, non può da niuna testimonianza esser contradetto o rifiutato; perciò nemeno dee tal successo alla libera facultà dell'invenzion poetica esser sottratto.

Passeremo ora a considerare di questa favola la tessitura. Ella al certo non è gagliardamente annodata, ma né una azione di tre persone poteasi condurre più curiosamente, né il poeta è obligato solamente a' fatti inviluppati e doppi. So bene che da molti l'artificio del poeta in altro non si ripone che in tessere vi-

luppi, i quali perché riescano più aggroppati ed inducano a disperazione chi ne tenta il discioglimento, non hanno riguardo nelle loro opere di far oltraggio al verisimile, al decoro, all'uso comune degli uomini, al tenor degli affetti, ed al corso medesimo della natura, veggendo noi a' nostri giorni da costoro alterati non solamente l'età e le condizioni umane, ma gli anni e le stagioni; né mancano di quei che chiudono più lustri, anzi secoli interi nel giro d'un giorno, trasportano tutto l'oceano dentro una città, ed il cielo dentro la terra racchiudono, con generale sconvolgimento degli elementi tutti e dell'universo intero. Ma se ci volgiamo al forte dell'impresa ed all'uso de' grandi autori, non è il nodo intrigato il midollo della favola; perciò quando ci vien fatto convenevolmente alla cosa, dee applaudirsi, ma quando il suggetto rifiuta simil tessitura, ed il fatto si rappresenta al vivo con raggiro verisimile e curioso, quantunque poco inviluppato, non perciò si dee negar la dovuta stima. Le comedie e tragedie greche e latine son bene di tessitura mirabile, atta ad eccitare gli affetti e ad insegnar l'arte della vita, ma hanno nodo tale che se una di quelle favole si conducesse sulle nostre scene, questi novelli tessitori d'indissolubili ordigni crederebbero d' aver vanamente impiegata l'attenzione. Nulladimeno quella curiosità che il poeta per la scarsezza dei personaggi non ha potuto con l'annodamento eccitare, l'ha ben per altre vie e con altri strumenti felicemente prodotta, imperocché l'impresa medesima e gli amori tra un semplice pastore e una castissima dea hanno in se stesso un non so che di maraviglioso, e trascorrono oltra l'umano; e la frequenza, novità e splendore delle gravi e scelte sentenze, delle quali non solamente è sparsa, ma del tutto formata questa favola, muove e sostiene in chi l'ascolta quella attenzione che per un intrigato nodo e con la varietà de' personaggi si suol conseguire. Né si discerne in questa meno che nelle altre un artificioso e piacevole rivolgimento, il quale si fa da mestizia ad allegrezza e da stato misero a felice, per il prospero fine ove giungono questi amori, nati da principi compassionevoli e nudi d'ogni apparente speranza, mentre considerando lo stato umile di Endimione ed il genio altiero e ri-

gido di Diana, ciascuno avrebbe promesso di tale impresa evento contrario a quel che poi siegue.

Non poteva tant'opera recarsi ad effetto senza l'occulta e smisurata forza d'Amore, fabbro di maraviglie e d'incredibili stranezze e novità producitore. Hanno gli antichi filosofi e poeti fatto tralucere la possanza di lui sotto l'ombre di varie favole, nelle quali han mostrato ch'egli abbassi ed inchini l'altezza degli stessi dei, cangiando Giove in aquila, in toro, in pioggia, Marte in cinghiale, ed altri in altre forme: e ch'essalti e sopra l'umana sorte sollevi gli animi de' mortali, cangiando Calisto ed altre in lucide stelle, per accennare che la forza di esso travolge le nature, trasmuta i geni, agguaglia le condizioni; onde veggiamo noi spesso che persone d'alto spirito e superbo, da tal passione penetrate, si piegano al grave incarco e doman la lor ferocia sotto l'impero di una fanciulla, e, all'incontro, persone umili e rozze accese da questa fiamma e da tale spirito agitate, si ergono sopra se stesse, scotendosi i bassi pensieri; sicché di nuove voglie vestite, con l'ali del fervente desiderio a nobili ed eccelse cure si levano. Percioché qualora sono gli uomini portati dal desiderio a suggetto d'alto grado, acquistano un abito sublime di mente, che da ogni vil cosa e da basso stato li diparte. Quindi nascono i mirabili accoppiamenti di geni diversi e di condizioni disuguali, le quali, come questa forza penetra in essi, compartonsi vicendevolmente gli spiriti, i costumi e gli affetti, in modo che tra stati discordi e menti dissimili concorde ed ugual nodo si tesse.

Sì strani e maravigliosi avvenimenti sono stati con molta vivezza espressi dal poeta in questa favola, ove fa che solo Amore sia conduttore e duce della grande impresa di piegar l'altezza di Diana ed innalzar la bassezza d'Endimione, con volgere a tal opera l'estremo della sua possanza, la quale quando è tutta unita, appena si truova durezza che le resista o fortezza che la sostenga. E questo affetto sì possente è trattato dal poeta con maniere molto diverse da' sentimenti del volgo, il quale sommergendo lo spirito nel fango, si aggira solamente intorno all'umile e caduco, altro non abbracciando con la speranza e col pensiero che il corporeo e il mortale, onde si sparge negra macchia d'infamia a quest'af-

fetto, che comunemente (per colpa del volgo, che 'l torce a mal uso) si stima principio di cose lascive, quasi che ad altro segno non possa essere indirizzato, che alla compiacenza d'impura voglia. Onde si ha tolto il poeta ad esprimere i sentimenti di coloro che hanno affinato l'affetto amoroso al raggio dell'onestà, svellendo sin dalle radici le oscene voglie, che fanno siepe e tessono intoppi al fervore del nobile desiderio, che dalle pure fiamme d'Amore incitato e scorto dal vivo lume della bellezza vola rapidamente alla contemplazione del bello eterno e del perfetto.

Tai sensi si veggono artificiosamente sparsi per tutto il corso di questa opera, e tal colore si conveniva all'affetto e costume d'una dea in cui ha ferma sede la castità. Perciò in più luoghi accenna il poeta che il raggio di lume disceso dal bello universale ed eterno, percotendo in Endimione, adunava in lui splendor sì vivo e celeste, che rapiva l'inclinazione e il talento della dea, la quale ravvisava in Endimione parte dell'esser proprio: onde si vede prodotta quella mirabile trasfusione della parte celeste in Endimione, alzato a grado degno dell'amor di Diana. E son così bene tra di loro comunicate queste due cose sì contrarie, quali sono il mortale e l'immortale, che l'uno e l'altro in amendue loro con dolce concordia unito ed in nuovo modo temperato si scorge. La luce divina, che Diana vibra nel cuore del pastore, solleva e non disperde l'essere umano; poi l'istessa luce riflettendo in Diana medesima, onde era uscita, ritorna a lei velata dell'impression corporea, ma non reca oltraggio all'esser divino e non adombra il puro, né la parte caduca è possente a portarsene l'eterno di costei, onde, senza esser violate le leggi del costume umano, è sollevato Endimione sopra lo stato di sua propria natura, e senza essere offuscata la parte divina, è scolpito e delineato entro lo spirito di Diana il costume e l'indole di donna mortale, sicché in tutti gli atti e in tutte le maniere sue si leggono i vivi caratteri d'un amor femminile. Sente ella accese le sue vene d'inusitato fuoco ed è da occulta forza spronata a contemplare le fattezze d'Endimione, ma l'asprezza del suo genio la torce altrove, perché sdegna di piegare il suo talento in cosa la quale ha uno de' suoi estremi, cioè il fine del suo principio, fisso nell'arbitrio altrui; perciò sospende il punto

della sua risoluzione e rivoca l'animo dal destinato corso, non cedendo agli assalti d'Amore, sinché non legge nella fronte del pastore l'istessa voglia ch'ella chiude nel seno. Nutre di lui la sorgente fiamma ed avviva l'ardore dell'incauto pastorello con incontri spessi, con parole penetranti, con liete e piacevoli sembianze, ed ora in qua ora in là con vari ed indifferenti discorsi traendolo, invisibilmente per entro l'amoroso incendio l'aggira. Preme ella intanto nel cuore l'accesa voglia, e quando è sicura di essere dall'amante seguitata, lo fugge. Osserva, e fa sembianza di non curare, ode tutto minutamente e vede, ma gli occhi e gli orecchi rivolge altrove, divertendo gli esterni sensi da quella parte ove l'interno dell'animo profondamente s'immerge. Ma benché l'affetto più riserrato, più profondamente serpeggia, e l'immaginato piacere le accende i pensieri e le voglie, pur non prima con l'intera deliberazione si piega, che vesta l'amante de' pregi che sono in lei, avvolgendolo entro luce divina, e in tal modo sodisfa all'altezza del suo genio, perché stringendosi a lui, le par d'incontrar sé fuor di se stessa.

Per tutto il tratto di questa favola tai costumi e maniere sono al vivo rappresentate, ma il più difficil punto dell'impresa, il quale appena par che si possa superare senza piegare in qualche difetto, è quello ove Endimione discuopre il suo amore a Diana; il qual passo è dal poeta destramente trattato. Imperocché Endimione, doppo essere stato dalla forza d'Amore armato d'insolito spirito e fatto maggior di se stesso, per essersi in lui svegliati nuovi lumi di generosità e di valore, e generata sagacità e perspicacia tale, quale suol questo affetto con gli acuti suoi strali eccitare, comincia a scoprire il suo amore in modo che lo possa in un tratto adombrare, quando Diana si accendesse di sdegno. E Diana, all'incontro, celando le proprie voglie, lo rifiuta in modo che maggiormente l'inanima, e con le stesse minacce lo conforta all'impresa. Con vicendevoli detti instigando l'un l'altro, colui con umili prieghi e costei con soavi ripulse, Endimione arriva a svelare il suo amore, ma nel medesimo tempo riversa la colpa del suo ardire tutta su la possente bellezza della dea, sicché il di lui fuoco tutto rifletta in lei, ed ella, all'incontro, negando, accetta l'offerta, e per sostener

l'altezza del suo grado, si governa in guisa che vien pregata di quel che con ugual sete desidera, mostrando per pietà concedere ciò che ella per inclinazione propria brama di ottenere. Non men destra maniera è quella che usa l'istessa Diana, quando porge il filo del discorso ad Endimione con riprenderlo dell'amorosa cura, per trarlo insensibilmente a scoprire il suo affanno, e farlo da se stesso venire ove ella l'aspettava. Con l'esatta osservazione e delicato maneggio di tal costume ha superato il poeta felicemente questo assai periglioso punto, potendo con l'impulso d'ogni piccolo momento cader nel vizio, il quale egli ha schivato con dare ad Endimione di passo in passo tanto ardire e tanto accorgimento, quanto bastasse a scoprire insieme e scusar le sue fiamme, ed a Diana tanto di pietà e di rigore, quanto bisognasse a dare animo all'amante e conservare il proprio decoro.

Non minor notizia e scienza delle passioni umane ha mostrato il poeta, quando pone in bocca d'Amore quella opportuna menzogna di essere Endimione stato ferito a morte. Asconde Diana troppo sagacemente l'amor suo, lo vela con simulazion femminile, mostrando dispregio e poca stima di quel che più brama, ed allontanandosi con gli atti esterni da quel segno ove il pensiere di nascosto s'invia, di modo che l'animo fa viaggio contrario al volto. E quantunque sien le donne assai facili a palesare il secreto, nientedimeno ove da qualche passione sono prese, con modi assai più scaltri che gli uomini, sanno coprire gl'interni sentimenti e serrar dentro di sé le proprie affezioni, adombrando la faccia di color difforme dall'animo. Ma sia la passione racchiusa entro il più profondo del cuore e longhissimo tratto dilungata dal viso, pur quando giunge una percossa di perturbazione improvisa, non può non prorompere in un tratto e correr velocemente al di fuori. Tiberio stesso, di cui l'animo era impenetrabile da qualsivoglia sguardo sottile, pure punto dalle acute ed inaspettate parole d'Agrippina, si lasciò trascorrer fuori de' termini dell'antica e profonda simulazione in modo che, al riferir di Tacito, scoppiaron fuori dell'occulte viscere quelle voci che di rado soleano risonare agli orecchi altrui, onde da Virgilio, se non fallo, sono queste improvise e gagliarde perturbazioni chiamate torture, perché con la forza loro si trae

fuori del chiuso luoco il sentimento interno di ciascheduno. Quindi disse egli: « Vino tortus et ira »[2]. Perciò tutti quei che voglion coprir l'animo loro dagli sguardi altrui, fuggono di lasciarsi cogliere all'improviso, non essendo chi possa in tal punto star saldo alle mosse. Or l'affetto, dal quale è Diana di repente assalita, è la commiserazione e la pietà che muove il caso infelice d'Endimione, e questa passione è ministra d'amore sì efficace che può con la tenerezza sua vincere ogni asprezza di cuore, ed è lo stromento più possente a rompere e disfare il ghiaccio, allorché maggiormente s'indura. E perché la simulazione non si atterra che da una simulazion contraria che la riversi, perciò Amore, per accendere spiriti di compassione, si adorna e compone una ingegnosa menzogna, la quale è chiave di ogni più cupa simulazione. Ed è proverbio frequentissimo d'alcuni popoli, che con la menzogna si cava fuori la verità.

Con questo tratto si conseguisce un effetto molto profittevole alla condotta delle cose seguenti, perché traendosi Diana dai moti improvisi a quel punto, ove non sarebbe sì di leggieri trascorsa se avesse avuto spazio da pensare, ed inducendosi per forza del dolore a professare apertamente la sua voglia, si lascia cadere a terra quel velo, del quale ella non si era in tutto discinta, e perde la speranza di potersi più çoprire agli occhi altrui con l'arti femminili. E perciò, rotto quel freno che suol rattener l'occulte voglie, divaga liberamente per entro l'ameno campo del proprio compiacimento. E siccome chi preme altri col giogo del rispetto, dee poner cura ch'una volta non sia scosso, perché come colui si accorge ch'è in suo potere l'esser disciolto, più non si riacquista l'impero perduto, e quegli prende ardire dal fallo, così se una volta si passa oltre quell'argine che reprime l'impeto de' naturali affetti, la passione, accortasi della debolezza del riparo e privata della speranza di potersi sotto contraria apparenza celare, inonda qual rapido fiume e trae nel suo corso non solo le interne potenze dell'anima, ma anche i moti esteriori del corpo; perciò Diana, lasciatasi trascorrere a quel passo, si piega poi svelatamente all'amor d'Endimione. E perché la sublimità del suo grado vince la norma delle comuni leggi, perciò non indugia ad aspettare lunghe pre-

ghiere, ma quasi punta da generosa pietà, con imperiose e franche maniere di sé lo degna, e con maestoso consentimento l'accoglie.

Ecco dunque come il poeta ha ben dipinti nei detti e fatti di Diana tutti i tratti e tutta l'indole donnesca, e come ci ha ben rappresentato l'immagine di tali passioni, e, quel che non è meno da notare, in metri sì corti e rotti ed in giri brevissimi di parole è stato possente a muovere gli affetti, i quali perlopiù senza discorso largo e sparso difficilmente si svegliano. Ma egli in sentenze acute e ristrette ed in parole cariche di profondi sentimenti, che s'internano nel vero delle passioni e nelle viscere della cosa, ha raccolta tutta la forza che in ampio ragionamento si sarebbe diffusa. E ciò ha conseguito con l'aiuto di una locuzione viva e scintillante, dalla quale si svegliano in un tratto varie immagini nella fantasia, che da quelle viene mossa e agitata. E perché il suggetto ha in sé gran parte non solamente del tragico, ma anche del divino, tanto per le due deità d'Amore e di Diana, quanto per il nuovo e celeste abito di mente, del qual Endimione fuor del mortal uso si veste, perciò ha potuto senza colpa, anzi con sua lode il poeta trar lo stile dal familiare e dall'umile, qual a semplici pastori si converrebbe, ed alzarlo a proporzion de' suggetti e de' pensieri.

Prima che io chiuda questo ragionamento, stimo dover far breve considerazione sul metro, dal qual è accompagnata questa favola. È ferma opinione che il metro sia proprietà inseparabile da' componimenti poetici e dalle favole, onde dai retori son biasimati quei che hanno scritto comedie italiane in prosa. Delle greche e latine comedie e tragedie non ve n'è una che non sia legata in metro: solo Scaligero, da niun altro seguitato, stima che Cratete avesse scritto comedia in orazione sciolta. Ma i critici a lor uso combattono co' lor capricci, e con queste non so quali proprietà e generi e specie e differenze ed altre belle voci, delle quali si appagano, né cercano più oltre, e poi nudi e scarsi d'ogni ragione per sola autorità d'altri promulgano editti. Solamente il Castelvetro, il quale par filosofo tra i critici, reca per ragione che dovendo gli istrioni rappresentare al popolo in ampissimo teatro ed alzare assai la voce per essere intesi, con più facilità potean ciò

fare nei versi, che col nerbo loro e con la forza d'un metro ben inteso poggiano in su e sollevano il vigore del petto, che nella prosa, la quale per se stessa sdrucciola e cade. Ben mi par sensata questa ragione, ma non so perché con modo più semplice e spedito non usciamo per sempre di briga, dicendo che quando la favola è accompagnata col metro, porge più diletto ed è più difficile; onde coloro che l'hanno in tal modo tessuta, sono lodevoli anche per questa parte, ma non sono però degni di biasimo coloro che hanno scritto in orazione sciolta; né la mancanza d'una virtù produce vizio, potendosi per altre virtù esser d'altre lodi meritevole. Or colui a cui viene in talento di tesser favole in versi, dee sciegliersi numero tale che alteri quanto meno si può la natural maniera del parlare, per non allontanarsi affatto dal vero. Perciò i comici e i tragici antichi scelsero il verso iambo, avendo osservato che era il più frequente a trascorrer ne' comuni discorsi degli uomini. Nella nostra lingua, la quale è assai tralignata dalla sua stirpe, non si ravvisano sì fatti metri, e solamente col verso sdrucciolo si potrebbe in qualche maniera imitare l'uso del iambo antico; il che con molto artificio e senno ha fatto Ludovico Ariosto nelle sue comedie, con le quali ha voluto anche in questo genere di poesia alzare il pregio della nostra lingua oltre l'usato.

Ma siccome gli sdruccioli sono assai acconci alle cose umili, come le comedie e le pastorali, così alle cose sublimi, qual è la tragedia, notabilmente si disconvengono. La rima, all'incontro, è troppo discostata dal naturale, onde maggior fallo sarebbe tessere una tragedia in rima che in verso essametro. Perloché giustamente fu il Trissino lodato dal Bembo, anzi da tutto quel secolo, di avere con la sua *Sofonisba* dato alla scena i versi sciolti. Tal metro è stato poi seguitato in tutte le altre italiane tragedie composte nel passato secolo, per le quali la nostra lingua ad altri non cede che alle latine ed all'insuperabil artificio delle greche. A tal pregio dell'Italia improviso splendore accresce a' nostri tempi il *Creso* e la *Cleopatra* di un gran personaggio, nelle quali, oltre la rara e scelta dottrina delle umane e delle naturali cose e delle divine, onde largamente abondano, traluce ancora quella maturità di senno e di consiglio, da cui, come da fulgore di lumi-

nosa stella, ogni detto, ogn'opra del loro autore è saggiamente guidata e scorta. A non vulgar lode nella nostra lingua potrà altresì poggiare Faburno Cisseo, quando apparirà alla luce una sua grave ed artificiosa tragedia intitolata l'*Ottavia*, sparsa di sublime dottrina ed ornata di vivissimi lumi poetici.

Secondo tal uso e con la condotta delle ragioni di sopra accennate, è stata altresì la presente favola tessuta con metro sciolto e disobbligato dalle rime. E quantunque frequentemente vi sieno sparse, ciò è fatto senza ordinata corrispondenza ed in modo che la grazia delle rime non travolga il tenore del parlar naturale, né si è contenuto il poeta dalla varietà e disuguaglianza de' metri, anzi ha voluto interrompere il verso lungo con vaghe ed armoniose canzonette, perché in simil guisa sono interrotte ed alternate le scene delle antiche tragedie, veggendosi in esse troncato il corso de' iambi interi, ora dal coro, ora dalle persone medesime, con metro di vario genere. Sicché non potea con miglior numero condur questa favola, né con miglior abito vestirla che con la foggia e maniera degli antichi, per quanto ha potuto la dissomiglianza della nostra favella sostenere.

Non dovrebbe rimaner così nudo questo discorso, e per non abbandonarlo alle opposizioni altrui, converebbe che io prevenissi le difficultà che nasceranno sopra molti punti diversi da' comuni sentimenti de' retori; da qual pericolo con molta facilità e senza lunghezza di parole potrei per avventura sottrarlo, ma perché io, sì per il poco valore della mia mente, sì per l'occupazione di studi più severi, non oso pretendere alcun vantaggio da queste dottrine, e quel che la bontà e gentilezza delle persone verso me favorevoli sopra di ciò mi concede, tutto, siccome lontano dal mio fine, si rende superiore al mio debol merito e mi giunge fuori d'ogni espettazione, perciò lascio liberamente a ciascuno il piacere di contradire, e volentieri mi libero col silenzio dalle brighe che simili dispute sogliono apportare; dalle quali il mio genio oltra misura abborrisce, parendomi che volga le lettere in uso molto contrario al loro fine chi, invece di trar da esse la pace dell'animo, se ne serve per incitamento di vanità e di perturbazione. E perché simili contese sono svegliate più tosto da malignità di genio, che

da desiderio di sapere, perciò bene, al parer mio, si consigliano coloro che con generoso dispregio raffrenano il corso di sì corrotto costume. Ben posso sperare che chi moverà le difficultà per giungere al vero, quando fissamente riguarderà dentro quel che abbiamo ragionato, rimarrà forse rischiarato da qualche grave dubbio. A coloro poi che non oppongono per conseguire il vero, ma tendon l'arco per trovare chi si curi pigliar contesa con loro, si risponde quel che disse Diomede, quando fu ferito d'occulta saetta dall'imbelle mano di Paride:

Οὐκ ἀλέγω, ὡς εἴ με γυνὴ, βάλοι ἢ πάις ἄφρων·
κωφὸν γὰρ βέλος ἀνδρὸς ἀνάλκιδος οὐτιδανοῖο [3].

Se vi è poi chi si doglia, per ragione che secondo questi principi riceverebbe qualche scossa e vacillerebbe alquanto la gloria d'alcuni poemi ed opere che giustamente nella comune stima fioriscono, gli fo sapere che io altro riguardo non ho avuto che d'indrizzarmi con metodo scientifico alla cima del vero, né ho voluto che l'autorità e la fama di qual si sia scrittore avesse divertito il corso della mia mente da quel segno ove ha cercato con diritto filo di ragione condursi. E quantunque alcuni poeti celebri non empiano adequatamente lo spazio dell'idea da me conceputa, non perciò imprimono meno in me che in qualunque altro conoscenza e stima grande dell'artificio, dottrina e splendore, onde le loro opere, al credere di molti maravigliosamente rilucono. E siccome io non pretendo che quelle ragioni, dalle quali mi son lasciato reggere e guidare io, debban governar l'intelletto degli altri, così non debbono altri pretendere che la fama comune e l'autorità, dalla quale essi si lasciano occupare, si debba torre in mano il freno della mia mente. Né picciol frutto parrammi aver tratto di questo ragionamento, se quell'animo eccelso che spira novella vita alle belle arti e sparge alle abbandonate dottrine chiara luce di speranza col suo gran nome, a cui questo libro è consecrato, gradirà il devoto animo mio, il quale ha voluto con l'autor dell'opera esser unito a prestar l'istesso culto verso quel nobil merito, che innalzato da felice spirito di gloria, vola e trapassa oltra la cima de' più sublimi onori.

DELLE ANTICHE FAVOLE

All'eminentissimo e reverendissimo signor cardinale Boncompagni, arcivescovo di Bologna

Non ho creduto, eminentissimo signore, far cosa più grata all'eccellentissimo signor Duca di Sora, vostro fratello, che rintracciare la ragione delle antiche favole, della di cui dottrina egli orna ed illustra i suoi nobili componimenti. Questo studio, per poco tempo impreso, mi rischiarò la cognizione della più antica dottrina e della primiera eloquenza, le quali mi era entrato nell'animo d'ordinare e disporre in largo trattato, per rappresentarne con luoghi e testimonianze tratte da' più gravi autori la vera idea. Mi è poi questa impresa da un'altra di molto maggior uso stata interrotta, qual è quella, ove al presente son volto, dell'esame delle leggi primarie e de' capi della giurisprudenza, ovvero delle origini della ragion civile, che per l'ampiezza e difficoltà sua non mi permette altrove trascorrere. Onde, perché le riflessioni su l'artifizio delle antiche favole già fatte non mi sfuggissero, presi consiglio di raccorle in questo brieve discorso e darle tali quali furon partorite e nella lingua in cui son nate, quando interrottamente quel che mi era dallo studio suggerito da me si notava, per essere a suo tempo con accrescimento di erudizioni e di pensieri esposto in lingua latina. Pur non sarà per avventura questo saggio poco grato a coloro che non l'ampiezza de' volumi, ma il peso de' trovati misurano e le cose prepongono agli ornamenti che in lingua, da me più per l'uso famigliare appresa che per lo studio, non ho potuto conseguire. Né temo punto che vostra eminenza sia per isdegnare il dono, che per pegno del mio eterno ossequio le fo, di questo brieve e rozzo discorso, poiché quanto questa fatica

manca di pregio, tanto voi di gentilezza abbondate e di cortesia, che è parte della somma virtù de' vostri maggiori, della quale non meno che della grandezza e dello splendore voi con gli eccellentissimi vostri fratelli siete interamente eredi. Li quali meriti non potevano maggior testimonianza sperare di quella che avete voi conseguita dal giusto e sommo arbitro degli onori e de' premi Innocenzo XII, il quale, intento tutto a riporre la Chiesa nell'antica maestà e ad accrescere nonché a rendere con l'esempio ed opere sue immortali alla Santa Sede i primi e veri ornamenti, ha voi chiamato a grado sì sublime, perché in voi ha veduta risorta la somma virtù di Gregorio XIII, il di cui nome porta seco della vera gloria e della più salda pietà la viva immagine. Alla quale voi, sì come per ogni vostro costume, così sopra tutto vi rendete somigliante per lo culto e protezione delle belle arti e per la moderazione dell'animo, che in tanta grandezza conservate: per la qual virtù vi rendete della stessa vostra fortuna maggiore. Colla medesima benignità, che fuor del comune uso in tanta prosperità e grandezza ritenete, spero che abbiate ad accogliere queste mie brievi osservazioni, per attendere appresso da' miei studi dono forse di voi più degno.

Sì come l'affermazione contiene percezione della cosa che si afferma, così la negazione contiene percezione dalla quale si esclude la cosa che si niega, e l'opinion falsa, in quanto falsa, nulla di positivo comprende, ma è percezione scema, da cui la mente non si svelle se non coll'incontro e con la percezione dell'intero. Perché *l'errore non si compone dall'immaginazione di cosa che non ha esistenza sul vero, ma dalla mancanza d'idea atta ad escluder l'esistenza della cosa per quell'immaginazione rappresentata* [...].

OPUSCULA

Οὐκ ἐν τῶ μεγάλῳ τό εὖ,
ἀλλ' ἐν τῷ εὖ τό μέγα.

INNOCENTIO
DUODECIMO
PONT. OPT. MAX.
PAUPERUM PARENTI,
VETERIS DISCIPLINAE VINDICI,
PUBLICAE TRANQUILLITATIS AUCTORI,
PER QUEM
PRETIO ET GRATIAE
DIGNITATES EXEMTAE
HONORUM SORS ADDICTA
VIRTUTI
PRISCA FORI MAJESTAS
ET
JUDICIORUM SEVERITAS
INSTAURATA,
J. VINCENTIUS GRAVINA
SUAS HASCE LABORUM
PRIMITIAS
VENERABUNDUS
DICAT CONSECRATQUE.

SPECIMEN PRISCI JURIS

Ad Casparem Carpineum cardinalem

Saepe contigit, Caspar cardinalis amplissime, ut cum jurisconsulti et eruditi contenderent inter se ac suam vicissim doctrinam verbis extollerent, extenuarent alienam, ipse a neutris gratiam inirem, propterea quod apud eos, quorum pars a jurisprudentia eruditionem removerant omnem, pars nunquam eruditioni jurisprudentiam adjunxerant, negarem ea studia esse distrahenda, sed ad summam eruditionem veteris juris notitiam et ad plenam atque maturam jurisprudentiam reconditam et exquisitam eruditionem pertinere confirmarem. Quam ego sententiam nostris quidem temporibus, in quibus faex interpretum sordesque forenses non modo innatam juri civili eruditionem, sed jus civile ipsum ab injustis possessoribus jam diu occupatum obruerunt, satis invidiosam, tibi tamen prae caeteris probatum iri confido, utpote cum ad diuturnum ac ne punctum quidem temporis in vita intermissum, civilis et pontificii juris studium assiduumque veterum et novorum interpretum usum, antiquitatis romanae notitiam et severam ac solidam, non fucatam aut ambitiosam eruditionem, summa cum laude nominis tui ac omnium fere mortalium utilitate contuleris.

Etenim ne aliquis illorum esses, qui quum interpretes populo dati sunt, interpretem sibi alium e populo quaerere coguntur, usque ab adolescentia sacrorum curam et privatarum publicarumque caussarum cognitionem pro deferendis muneribus suscepturus, non modo jus in quo versamur cognoscendum, sed vete-

rem omnem Ecclesiae statum percurrendum tibi putasti et antiquorum Patrum sapientiam tui muneris sociam atque consortem dignitatis adscivisti, ut e stirpe sua repeteres eam consiliorum copiam et maturitatem qua diu gentibus prospexisti, quaque tuis sententiis eam auctoritatem conciliasti, ut non modo haec aetas aequi et iniqui discrimen a tuo judicio deducat, sed et gravissimi illi antiqui moris judices Coruncani et Cassii, si tecum irent in consilium, tibi deliberationem suam committerent, tibi jus omne traderent mentis suae plusque in responsis tuis quam in propria conscientia ponerent. Jure igitur urbs universa de summis rebus deliberatura veretur ne quid sine auspiciis aggrediatur, nisi te antea consuluerit, ita ut rerum arbitrium extra ordinem quodammodo tibi permiserit. Quo effectum est ut incremento gloriae, quam tibi uni debes, amplissima illa ornamenta superaveris quae a majorum tuorum splendore proficiscuntur, et cum sublimiores honorum gradus adscenderis, nullam adhuc meritis parem inveneris dignitatem.

Nos vero contentionibus illis excitati, quo demonstremus jurisprudentiam a retrusiori eruditione descendere ac simul facem aliquam, quantum in nobis est, juris civilis studiosis praeferamus, adjecimus nuper animum ad exponendas origines juris civilis. Quod si mihi successerit ex sententia, facile vicero eruditionem omnem incurrere in jurisprudentiam ac jus civile vix ab ullis melius posse praestari quam ab iis qui exemplo graviorum interpretum leges e suis hausere fontibus, iisque studiis usum incorruptae latinitatis et philosophorum acumen ac veterum notitiam temporum adjunxerunt. Quod opus cum plurium annorum sit et immensi laboris ac industriae, interea loci quo monumentum aliquod obsequii et cultus erga te nostri statuamus, ex rudibus adhuc illis nec dum digestis commentariis, specimen hoc excerpsimus in quo breviter exposuimus, quae susius in primo *De originibus* libro disputabimus. Quod munusculum, quantulumcumque illud sit, pro tua humanitate non gravate accipias rogo.

Quoniam igitur nemo est auctor sui nec ullam homo sibi tribuere facultatem potest, sed tantum edere atque versare quod in tributis facultatibus conditum a Deo fuit, a quo proficiscitur quan-

tumcumque praeferimus; ideo quatenus cujusque facultas excurrit, eatenus cupiditatis jura porriguntur, siquidem natura nemo alteri jure propriae facultatis exercendae praecellit. At quia dispares hominum sunt et finitae facultates, infinita vero cupiditas singulorum, ideo concurrentibus cupiditatibus omnium, simul facultates impelluntur, ita ut vel minores coërceantur a majoribus, vel pares mutuo collidantur. Quam animorum conflictationem rapinae, jurgia et mutuae caedes et tumultus et rerum omnium perturbatio consequeretur, nisi cupiditatum impetum ratio comprimeret recto usu libertatis, quae regendis data est flectendisque motibus animorum, eaque ratione magis exprimitur quam cupiditate: ratio enim expeditur cujusque naturae potestate, cupiditas rebus externis vel coërcetur vel impellitur vel agitatur, ut quo cupiditas latius effunditur, eo libertas arctius contrahatur: ideo cupiditatem supra quam fert naturae facultas attollentes, ab ipsa natura quam maxime conamur augere desciscimus. Quoniam ea complectimur animo, quae rebus potius externis quam naturae facultatibus gubernantur et ab alienis occupati curam nostri externarum caussarum potentiae tradimus, iisdemque rebus obnoxii quas urgemus, dum ad majorem potestatem contendimus, miseriorem incurrimus servitutem. Quo igitur se quisque sibi vindicet, naturae potestati cupiditas est exaequanda et componenda ratione, quae nihil aliud est quam propriae naturae potestate circumscripta voluntas: quam vel honestatis initium appellemus licet, vel ipsam potius honestatem.

Virtus enim, quae nullis rebus extra se positis ducitur sed propriae naturae viribus explicatur, summum est libertatis et honestatis opus: ideo sapiens, qui omne bonum in virtute ponit, summam, quae quidem homini convenit, assequitur libertatem. Quamobrem sapientes, qui potissimum rationem habuerunt expeditam, suo sibi consilio regendos susceperunt eos qui animum quodammodo in potestate non tenent, quique magis alienarum opum quam propriae tranquillitatis desiderio rapiuntur et a cupiditatibus et voluptatibus, quibus indulgent, suo et aliorum detrimento in maxima pericula conjiciuntur. Quoniam igitur usu compertum fuit et ratione provisum, homines, si jus quisque suum propria

utilitate ac facultate metirentur, cupiditatibus distractos perpetuo conflictatum iri ac omnium salutem in assiduo periculo versari, propterea sapientia, sive adulta ratio, sua cuique rerum portione tributa, ut intestinum et externum periculum arceret, societatem conflavit, utque conflatam societatem perpetuo tueretur, civile bonum propria et communi utilitate definivit. Quo vero singulorum et commune bonum perpetuis vinculis contineretur, certis pactionibus constituendis atque firmandis suam quisque voluntatem contribuerunt ac in medium proprias contulere facultates, ut ex omnium voluntatibus et facultatibus eodem confluentibus publica voluntas exoriretur et summa potestas, quarum altera dicta lex est, sive communis ratio vel civilis sapientia et publica philosophia, altera imperium, sive virtus et facultas universorum. Eaque non sapientibus, sua quibus ratio lex est et imperium, sed iis sunt posita coërcendis, ad quorum animos componendos ratio non valet, ut quae perturbatio propria ratione non reprimitur, ratione ac potestate publica et alia majori perturbatione nempe mortis et poenarum metu contineatur. Etenim ad importunos morbos medicinam adhibemus saepe tristiorem et ubi vulnus fomentis non levatur, ferrum tandem et ignem admovemus.

Hinc ex placida et inermi armata prodiit et imperiosa sapientia, cujus vi libertas nostra minime praeciditur, quoniam ea potestas exstitit ex confusis omnium facultatibus et lex universorum complexa voluntates singulorum rationem et potestatem in se ipsa conditas perpetuo conservat: unde qui lege premitur, non aliena vi sed sua potius imperii portione gubernatur. Quocirca omnium interest tueri leges, utpote vinculum publicae salutis, qua unusquisque intelligit contineri suam. Ubi enim homines mutuo compulsi metu convenerunt in civitatem, portio suae sit quisque reipublicae, cujus commodum privatorum criminibus rescissum, eorumdem est poena sarciendum, ut exemplo alieni supplicii a publica salute, quae singulos tuetur, novorum criminum pericula propulsentur. Ideo conditis legibus et imperio constituto, rei administrandae ratio quaerenda fuit, unde publica potestas vel in multitudine constitit, vel ad optimates ascendit, vel con-

sedit in principe, vel tributis communi consensu partibus per singulos ordines permeavit. Quae potestas ad communem utilitatem publica voluntate instituta, si publicae salutis detrimento et singulorum injuria vel ad unius vel ad paucorum utilitatem detorqueatur, eodem revolvitur. Abest enim a tyrannide consensus universorum, sine quo nullum ratum est et justum imperium. Unde quod commodo civium fieri possit, licebit sane rempublicam a praedone repetere, ne cunctorum opes et salus paucorum aut unius cupiditatibus vel libidinibus devoveantur. Etenim res est sacrosancta libertas et divini juris, quippe humanae a Deo implicata naturae, ut eam tentare scelus sit, impium circumvenire, occupare nefarium. Et contra, publicae utilitatis caussa jus est principibus atque potentioribus legum vim armis et auctoritate restituere, si justam libertatem effusiori licentia multitudo corruperit.

Suprema vero potestas sive in populo sive in optimatibus sive in principe sive pro sua cujusque portione consistat in omnibus, explicatur per magistratus et judices, adhibitis in consilium jurisconsultis, qui sunt legum voces et juris custodes atque justitiae sacerdotes. Hanc autem universam rationem publicae tranquillitatis, prudentissimi legum latores, ut populorum natura ferebat, formarunt atque flexerunt et ad suos cujusque regionis et temporis mores derivarunt. Hinc quamvis unam omnibus honestatis informationem natura dedisset, vultu tamen ac specie minime apud omnes exprimitur eadem, ac diversae populorum et discrepantes sunt inter se leges. Quoniam non iisdem ex fontibus suam omnes ducunt utilitatem, cumque unum sit opus universorum, singularum tamen urbium regimen pro temporum et morum varietate distinguitur. Sane Judaeis, quem sibi populum Deus olim habuit eximium, lex divinis promta fuit oraculis, eorumque regimen ipsius divinitatis voce constitutum: unde recte Josephus Judaeorum rempublicam θεοκρατίαν, sive divinum regimen, appellavit.

Aliarum gentium et Romanorum leges, ad quas descendemus, ex humano profluxere consilio. Omnium autem principem leges

dedisse ferunt [a] Cererem, in majorum deorum numerum, quos Cabiros vocabant, ab Aegyptiis relatam, quorum simulacra deorum nemini, nisi sacerdotibus, adeunda, Cambyses post longam ejus superstitionis derisionem incendit [b].

Ea sacra Erictheus Aegyptius Athenas, ubi magna erat rei frumentariae penuria, comportato frumento transtulit [c], eoque beneficio meruit ut regnum ei deferretur ac in Eleusi sacrum Cereri solenne institueretur. Sunt qui legum institutionem tribuant Onomacrito, de quo haec ab Aristotele [1] traduntur, libro II *Politicorum*: πειρῶνται οὐ καὶ τινες καὶ συνάγειν ὡς 'Ονομακρίτου μὲν γενομένου πρώτον δεινοῦ περὶ νομοθεσίαν.

Alii primas leges ducunt a Rhadamanto [d], Lyciae rege, hoc nomen adepto quod apud Rhodum ab Iliensibus fuerit institutus. Isque ob insigne studium justitiae, quo in vita tenebatur, fingitur apud inferos mortuorum culpas aestimare. Persis Zoroastrum leges tradidisse complures existimarunt, ac eum esse censuerunt antiquissimum. Cum autem de illius aetate summopere contenderetur, ac a Xantho Lydio sexcentum annos [e] a Zoroastro ad Xerxem, ab Hermodoro Platonico annorum quinque millia fluxisse a Zoroastro ad excidium Trojae crederetur. Duo ab aliquibus positi fuere Zoroastri, cum testimonia scriptorum frequentiora sint de illo astronomiae peritissimo, quem Persae recentiores Hystaspis Darii regis patris aequalem faciunt. A quo Hystaspe magorum doctrinam enatam esse, Darius filius in patris monumento inscribendum curavit. Caeterum Appulejus Zoroastrum constituit sub imperio Cambysis, cujus inter captivos Pythagoras, ut idem Appulejus tradit, doctores habuit Persarum magos ac praecipue Zoroastrum.

Aegyptii ab utroque Mercurio leges acceperunt. Ab eo, scilicet, de quo Cicero tradit [f] Aegyptios non leges modo sed et literas

---

[a] PLIN., *Hist.*, lib. VII, cap. 56.
[b] HERODOT., lib. III.
[c] DIODOR. SICUL., lib. I.
[d] PLIN., lib. VII, cap. 56.
[e] DIOG. LAER., *Proem.*
[f] *De nat. deor.*, lib. III.

accepisse, quem Theut appellabant, quemque posteriores rerum aegyptiarum scriptores antiquissimum faciunt [a], et ab eo quem Moeri regi successisse Marshamus ex Syncello colligit. Atque ille cum prioris Mercurii artes et inventa coluit et conformavit, librisque quadraginta duobus humana divinaque omnia comprehendit, tum vel priores restituit leges vel condidit novas [b]. Atque huic vulgo assignatur commentitius ac male sartus ille Pimander. Porro ante pastorum colluviem, quae se in Aegyptum profudit, jus in tribus majoribus regionis illius urbibus reddebatur, Thebis scilicet, Memphi et Heliopoli, quam a pastorum dominatione liberatam, Amosis, qui regum aegyptiorum primus Heliopoli praefuit, legibus munivit et tribunal constituit ex triginta judicibus, quorum denos civitatum singulae dabant, de quibus unus caeteris et auctoritate in consiliis et gratia apud regem et dignitatis insignibus praecellebat: etenim e collo catena suspensam aurea gerebat veritatis imaginem gemmis ornatam [c]; cunctisque judicibus in consilio leges omnes octo descriptae libris proponebantur. Horum leges et instituta Pytagoras transtulit ad Crotoniatas. Hinc e Magna Graecia, ubi divinae ille locavit ac humanae fundamenta sapientiae, facta sunt civilis doctrinae jurisque divortia, legesque ab ejus discipulis ad finitimos populos traductae fuerunt e pythagorica schola; quorum celeberrimi sunt duo: Charondas, quem plerique Thuriis leges tulisse volunt, et Zaleucus, qui Locrorum regimen constituit. Ac ambo sanxerunt ut qui leges proponerent novas capite plecterentur, nisi legibus suis universorum civium utilitati consulerent; ac Zaleuco non mortuo tantum sed et vivo atque videnti cives mactarunt victimas et oraculi jussu divinos honores habuerunt, sicuti Scythae Zamolxi eorum legislatori, Pythagorae servo, qui dominum in Aegypti peregrinatione sequutus, quos inde arripuit ritus et instituta transtulit ad suos.

Tarentinis Architas leges condidit, Parmenides et Zenon Eleatis. His consimiles legislatores prodierunt: Eudoxus, a quo Gnidii,

---

[a] [J.] MARSHAM[US], [J. MARSHAM], [*Canon chronicus aegyptiacus, ebraicus, graecus et disquisitiones*, Londinii, Roycroft, 1672], sec. I.

[b] CLEM. ALEX., *Strom.*, lib. VI.

[c] DIODOR., lib. I, p. 48.

Androdamus Rheginus, a quo Chalcidenses, qui sunt in Thracia. Verum legum latorum omnium celeberrimi et prudentissimi fuere Phoroneus Inachi filius, graecorum regum antiquissimus, a quo exuti feritate et in urbem coacti et legibus fuerunt instituti atque educati Minos, Lycurgus et cum Dracone Solon.

Minos (Gnossium intelligo, non eum qui Apolloniae regnavit, ut ex Platone Strabo et Valerius Maximus colligunt) nono quoque anno Jovis antrum subire solebat, unde prodiens decreta et leges in eo secessu conditas Jovis nomine proponebat. Unde Homero [2] ἐννέωρος Διὸς μεγάλου ὀαριστής dicitur, et Platoni in *Minoï* [3] : φοιτῆσαι εἰς τὸ ἄντρον τῶ Διός. Lycurgus in Cretam profectus Minoïs instituta cognovit et eorum multa in suas transtulit leges, quas Lacedaemoniis promulgavit, ac ne suum ei numen deesset, eas Apollini assignavit. Quas leges, utpote non tam ad urbanitatem quam ad militum ferociam institutas, Plato et Aristoteles agrestes censuerunt et asperas. Athenae vero, qua ex urbe omnis fluxit humanitas et morum atque sermonis elegantia, post ejectos reges diuturnis jactatae seditionibus, necdum firmis radicibus in populari statu constitutae ac praeter paucas, quas tulerant reges, nondum certis legibus illigatae, acceperunt eas a Dracone, qui auctoritate magis quam legibus suis civibus imperavit. Siquidem jus ab eo conditum propter nimiam severitatem ad feritatem deflectebat ac minime congruebat humanae imbecillitati naturae, quam ille voluisse videtur extinguere, cum vel minima crimina maximis exaequaret: quas leges ipsa severitas relaxavit. Cum etenim vel leviter errantibus poenam capitis minarentur, levibus autem erroribus vel sapientissimi sint obnoxii, nemo tuebatur id quod omnibus erat aeque formidandum: ideo per se concidit, quod neque populi neque ullius magistratus auctoritate fulciebatur.

Quippe malum Draco non tam ex magnitudine facinoris, quam ex vitiato peccantium animo aestimabat, ac ex omni vitio quodlibet maleficium oblata facultate putabat erupturum: quae fuit ratio stoicorum. Quaerenti autem cuidam cur omnibus delictis capitale supplicium statuisset, respondit se delictorum vel minimum morte dignum judicare, ad maxima vero nullam poenam

invenire morte majorem: Τὰ μεν μικρὰ ἀδικήματα θανάτου ἄξια νομίξειν· τοῖς δέ μεγάλοις οὐκ ἔχειν μείζονα ζημίαν [4].

Hinc et otium poenae obstrinxit exemplo forsan Aegyptiorum, a quibus Solonem hanc transtulisse legem in suas Herodotus tradit: nempe ut singuli suum vivendi genus apud magistratus profiterentur cum legem Pollux *de otiosis* Draconi tribuat, qui ante Solonem leges tulit ac a Solone otii tertio damnatum infamia puniri scribat. Certe Solon Areopago negotium dedit, ut viderent quod quisque vivendi genus instituisset et in eos, quos otiosos offendissent, animadverterent. Theophrastus vero τὸν τῆς ἀργίας νόμον, *legem de otiosis*, Pisistrato assignat. Caeterum propter earum severitatem Draconis leges natae dicebantur a sanguine.

Quas tandem novis conditis legibus abrogavit Solon, postquam ab Atheniensibus archon non sorte sed sponte fuit constitutus. Isque cum rempublicam [a] accepisset intestino morbo laborantem et adhuc veterum seditionum reliquiis periclitantem, relictis magistratibus penes divites, in quibus antea constiterant, censum civium egit, ordines descripsit et pro tributa sibi a populo potestate, magistratus, conciones, judicia, curias, numero, tempore munereque distinxit, juraque cum privata tum publica suis legibus definivit et senatum areopagiticum gravissimum illum et pervetustum constituit ex iis qui annuum magistratum gesserant atque novem archontibus, qui antea summi judices erant, nihil reliquit praeter examen reorum [b]. Senatum praeterea decretis ante comitia populi faciendis constituit e quatuor tribuum centenis, ut plebem ob remissum aes alienum ferocientem comprimeret. Utque Aristotelis testimonio concludam, Solonem, ait ille, senatum et magistratuum electionem pristinam minime sustulisse, sed omnibus judicandi potestate tributa, populi tenuisse voluntatem. Itaque mistum regimen instituit, quod deinde conversum est ad popularem statum. Solon autem suas a Draconis legibus non re solum sed vocabulo quoque discrevit: appellatae namque sunt Draconis leges θεσμοί, sive sanctiones [c], vel, ut ab

---

[a] PLUTARCH., in *Solone*.

[b] SUID., verb. Ἄρχων.

[c] AELIAN., *Var. hist.*, lib. VIII, cap. 10.

aliis exponitur, instituta; Solonis vero νόμοι, sive leges. Eandem rempublicam postea Pisistratidarum tyrannide dissolutam, iis expulsis et novis additis legibus, composuit Clisthenes et secundum hunc leges aliae conditae sunt, Aristophane, Diocle, aliisque rogantibus; aliae a Demetrio Phaleraeo cum rerum potiretur Athenis. Primis autem legum atticarum auctoribus adjicit Suïdas Aeschylum et Thaletem.

Ex Atheniensium autem legibus magnam partem manavit jus Romanorum, in quo versamur, quamvis non tralatitio, sed suo proprio ac peculiari jure Urbs fuerit usa sub regibus, a quibus de sacris et de publico privatoque jure latae sunt leges, nempe a Romulo, Numa et Servio Tullio. Quorum primus naturae jus extulit ac educationis liberorum, matrimonii et parentum jura stabilivit, alter jus gentium expressit, ac de homicidiis, de bonae fidei contractibus, de sepultura, leges aliquot promulgavit, praeter ritus et caerimonias et sacrorum religionem, quae fere omnis ab ejus institutione profluxit; postremus majorem operam ad jus civile contulit, et de contractibus ac delictis quinquaginta rogavit leges [a], item et de foenere, de nexis et de aere alieno. Quae omnia in unum volumen contulit Sextius Papirius, unde jus papirianum, de quo librum conscripsisse Gravium Flaccum auctor est Paullus jurisconsultus [b]. Quod jus exactis regibus exolevit. Immo lege terentia fuisse abrogatum Hothomanus [c] ex Pomponio scribit. Josephus vero Scaliger putat leges regias minime fuisse sublatas, sed conjectas in tre priores XII Tabularum; quam conjecturam auctoritate tuetur Livii [5]: «Foedera, – inquit – et leges (erant aereae XII Tabulae et quaedam regiae leges) conquiri, quae comparerent jusserunt». Hinc Caroli Sigonii judicium probo, qui L. Bruto tribuno celerum ferente, censet eas tantum sublatas quae ad regiam dominationem stabiliendam pertinebant.

Et Marcellus [d] libro XXVIII *Digestorum* tradit ex lege regia de-

---

[a] DIONYS. HALIC., lib. IV.

[b] Leg. 144 *de verb. signif.*

[c] [F. HOTOMANUS (F. HOTMAN)], *Observa[ationum]*, lib. I, cap. I, [Basileae, Episcopus, 1560].

[d] Leg. 2, ff. *Mort. infer.*

scendere, ut non ante humetur mulier praegnans quam partus exscindatur. Verum crescente in dies numero civium, exundante negotiorum copia et vi atque injuria pro natura multitudinis aestuante, prudentiores nova morborum semina novis opprimenda consiliis censuerunt. Cumque solis moribus et repentinis, ut ita dicam, legibus populus regeretur, fixo et perpetuo jure componendam ac in posterum firmandam rempublicam existimarunt. Cum igitur C. Terentius Arsa tribunus plebis, ut consulum in plebem immoderatam potestatem imminueret, legem promulgarit de quinque viris, qui leges consulari imperio perscriberent creandis, eaque deliberatio variis contentionibus per decennium extracta fuerit, et post impetratam duplicandorum tribunorum plebis potestatem intermissa, revixit tandem Romilio Veturioque consulibus in plebem romanam, quae militiam detrectabat, impotentius dominantibus. Hinc anno ab Urbe condita trecentesimo, Spurio Tarpejo et A. Terminio consulibus, res ad senatum delata est et ex sententia P. Romilii factum senatusconsultum (quod deinde fuit plebiscito confirmatum) ut tribus triremibus pro majestate imperii romani magnifice instructis, legati per Italiam et universam Graeciam petitum leges mitterentur. Creatique sunt Spurius Postumius, Sextius Sulpicius, A. Manlius, qui utiliores civitatum singularum ac Atheniensium potissimum leges descripserunt [a]: nonnullas a Lacedaemoniis fuisse sumtas Athenaeus [b] et Ammianus Marcellinus [c] et Tribonianus [d] tradiderunt. Igitur leges in Urbem delatas Decemviri, ad quos jussu populi earum componendarum potestas et consulum atque magistratuum auctoritas omnis redacta erat, in decem tabulis digesserunt, partim integras, quales acceperant, partim emendatas et ad Urbis mores populique consuetudinem conformatas, adhibito in consilium Hermodoro Ephesio in Italia tum temporis exsulante, qui Romanis ejus legationis auctor fuit, quemque plurimum ei negotio contribuisse ac aliquas etiam leges Romanorum condidisse accepimus a Strabone. Quo

---

[a] Cic., lib. II *De legib.*
[b] Lib. VI in fin.
[c] Lib. XVI.
[d] Instit. *De jur. natur. gent. et civ.*, § ult.

pertinet omen illud Heraclyti, qui, ad Hermodorum scribens, speciem sibi ait oblatam in somnis orbis universi venerabundi et ad illius leges, Persarum more compositis, ad osculum labiis procumbentis: Ὄναρ ἐδόκουν, τοῖς σοῖς νόμοις τὰ παρὰ πάσης τῆς ὀικουμένης διαδήματα προσιέναι, καὶ κατὰ το ἔθος τῶν Περσῶν ἐκλείουντας το, σόμα, προσκυνεῖν ἀυτούς [6].

His autem tabulis publice propositis, facta unicuique objiciendi et corrigendi potestate, posteaque omnium consensu probatis, ut corpus integrum romani juris absolveretur, duas Decemviri adjecerunt, factoque senatusconsulto, captis auspiciis, accitis pontificibus et auguribus, comitiis centuriatis leges universi sciverunt. Quod jus ad omnium notitiam et utilitatem aeneis incisum tabulis fuit et in foro jussu populi collocatum. Mos hic incidendarum legum descendit a Corybantibus, qui columnis insculpere leges docuerunt, ut refert Theopompus. Solon [a] in ligneis incidit tabulis, quas ἄξονας καὶ κύρβεις appellarunt, cum ante tabularum usum ediscerent populi leges et frequenti cantu eas memoriae [b] mandarent. Quamvis autem Pomponius XII tabulas eboreas (quae lectio est florentini codicis), sive, ut fortasse legendum est, roboreas fuisse scripserit; tamen id de iis accipiendum est tabulis, quae populo emendandae non de iis quae in perpetuum observandae propositae fuerunt, nisi vel Triboniani audaciae hujus loci vitium assignemus, vel Pomponium adversus omnium veterum auctoritatem loquutum esse faciamus. Id autem jus cum propter miram verborum proprietatem atque brevitatem sane concinnam, tum propter summam aequitatem atque prudentiam rerumque pondus et majestatem, universam continere sapientiam ac omnium philosophorum doctrinam gravitate superare putabatur [c]. Hujus juris fragmenta complures antiquitatis et juris civilis studiosissimi diligenter vestigarunt, ac e variis scriptoribus eruta in antiquum ordinem, prout conjectura ferret, tribuerunt. Omnium autem diligentissimam his colligendis, disponendis ac

---

[a] Vide [S.] PETIT[US] [S. PETIT], ad *Leg[es] Attic[ae*, Parisiis, Morelli, 1635], in princip.

[b] ARIST., *Problem.*

[c] CIC., *De orat.*

interpretandis operam navavit Jacobus Gothofredus, cujus ordinem atque judicium nobis dum in his versabimur merito proposuimus.

Prima tabula rationem instituendi judicii tradebat, cujus primam caput: « Si quis in jus vocat atque eat », veluti solenne carmen vel pueris in ore fuisse scribit Cicero [a], ac in jus vocatum confestim sequi jubebat. Haec ampla definitio pluribus exceptionibus a praetore circumscripta fuit. Ex multis quas huic capiti attexuit Cajus duae [b] supersunt; altera « ne quis de domo sua », altera « ne impubes [c] puella alieno juri subjecta in jus vocetur ». Cum quis autem in jus vocatus sequi nollet, tum actor eos qui aderant testes vocabat, quod *antestari* dicebatur, sive *ante testari*, vel ex *am*, quod *circum* prisce significat, eos testari qui circum sunt, praehensa auricula adjectoque hoc verbo: *memento*. Et si fugeret reus vel obniteretur, tum actor injecta manu eum in jus obtorto collo rapiebat, eaque *manus injectio* dicebatur. Qui mos omnis ex Atheniensium jure descendit. Exemplum enim exstat apud Aristophanem in *Vespis* de antestatione e de manus injectione, in comoedia palliata Apollodori a Terentio conversa, quae inscribitur *Phormio* [7]:

DEMIPHO – In jus eamus.
PHORMIO – In jus? Huc si quid lubet.
DEMIPHO – Adsequere ac retine dum ego huc servos evoco.
CHREMES – Etenim solus nequeo. Accurre huc!
PHORMIO – Una injuria est tecum.
CHREMES – Lege agit.
PHORMIO – Altera est tecum Chreme.
DEMIPHO – Rape hunc.

Et apud Lucianum in δικαστηρίοις: "Επω μιαρὲ πρός τό δικαστήριον. Μή ἄγχε ηε [8]: « Veni sceleste in jus. Ne me strangules ».

Secunda tabula, cujus primum caput intercidit et de judiciis erat ac, ut ex secundo capite conjicere licet, agebatur de judicio

---

[a] Lib. II *De legibus*. [J.] CUJAC[IUS] [J. CUJAS], [*Codices Theodosiani libri XVI*, Lugduni, Rovillius, 1566] lib. VII, cap. 16.
[b] Leg. 18, ff. *In jus vocand.*
[c] Leg. 22, ff. *In jus vocand.*

constituendo et dandis vadibus qui fideijussores erant rei judicio sisti, et subvadibus qui actoris fideijussores erant, ac de committenda poena, si judicium desereretur, quae Atheniensium lege mulcta erat decem drachmarum. Quam legem laudat Ulpianus ad Demosthenis *Midianam,* quae poena legitimis excusationibus evitabatur, unde aliud caput de justis vadimonii deserendi caussis, conceptum est. Cujus verba retulit Ulpianus, ubi propter judicis [a] aut reorum morbum sonticum judicii dies diffinditur, sive proditur, differtur: item et propter publica vota. Quamvis enim Cajus [b] vota tantum commemoret de salute principis, de quo nulla in XII Tabulis esse mentio potuit, tamen credendum est caput XII Tabularum de votis pro reipublicae salute suscipiendis in principem, ut sua tempora ferebant, a Cajo esse conversa.

Publica etiam utilitas excusabat eum qui aberat reipublicae caussa. Huic attexit Gothofredus tractationem de furtis. Ac incendiarium furem, si de telo defenderet, XII Tabulae occidi voluerunt impune: nocturnum autem post imploratam popularium fidem, quod *quiritare* dicebatur, quoquo modo interfici permiserunt. Quod etiam fuit e Solonis lege deductum: εἰδέ τις νύκτωρ ὁτιοῦν κλέπτοι, τοῦτον ἐξεῖναι καὶ ἀποκτεῖναι [9]; « si quis de nocte furetur, licere eum occidere ». Ac sicuti Solonis lege balinaeorum fures gravius puniebantur et si decem drachmas excederent capite plectebantur, ita et turpius notabantur apud Romanos. Catullus [10]:

O furum optime balneariorum.

Ad eandem tabulam pertinet titulus ff. *arborum furtive caesarum,* quam actionem ex legibus XII Tabularum descendere Paullus scribit libro primo eodem.

Tertia tabula erat de rebus creditis et ex *caussa* depositi actionem dabat in duplum, usuras ad unciam coërcebat: nam, ex sententia Catonis, foenerari est hominem occidere. Quae lex e romanis tantum profluxit moribus, minime vero ex athenien-

---

[a] Leg. 2, § 3, ff. *Si quis caution.*
[b] Leg. 233, ff. *Verb. signif.*

sibus, ex quibus nullus erat usurarum modus, nisi quem contrahentium lex posuisset. Peregrinos perpetuata civibus actione a jure usucapionis arcebat: ei qui vel debitum confessus, vel in judicio damnatus esset, triginta dies ad pecuniam contrahendam et judicatum faciendum praestituebat; eumque permittebat actori vel vinciendum vel in privatum carcerem conjiciendum: ex quo nexorum nomen ortum est, vel pluribus creditoribus addictum tertiis nundinis, sive vicesimo septimo die, pro cujusque portione secandum, vel trans Tyberim venundandum.

Quarta tabula progrediebatur ad jus patrium, quod apud Romanos prae caeteris gentibus erat imperiosum. Siquidem lege regia Romulo adscripta, deinde in XII Tabulis conjecta, patri jus erat in filio vitae et necis, atque adeo venundandi ita ut semel atque iterum venundatus in patris potestatem recideret, nec ante tertiam manumissionem naturalem libertatem legibus ademtam recuperaret. Quod jus quamvis scriptores fere omnes a Romanis arcessant, tamen repeti posset altius ac ex parte saltem ab Atheniensibus, apud quos non lege quidem sed moribus ante Solonem obtinuerat ut patri jus esset vendere filium. Quod tradit Plutarchus in *Solone* [a], a quo ademta patri potestas est vendendi filiam, nisi fortasse in stupro deprehensam. Eadem tabula pater cogebatur recens natum infantem insignem ad deformitatem confestim necare; isque legitimus constituebatur postumus qui decem mensibus proximis natus esset.

Quinta pertinebat ad testamenta et legitimas successiones, eaque liberam cuique tribuebat potestatem super re sua testandi, sive (quod idem apud veteres valebat) legandi. Quod caput priscae locutionis ignoratione depravatum restituit ex pandectis pisanis Cujacius, qui pro « super pecunia tutelaque rei suae » reposuit: « super pecuniae tutelaeque rei suae », sumto secundo pro sexto casu, more Graecorum, quem adhuc veteres illi ex linguae cognatione retinebant.

Latissima haec ex XII Tabulis inducta testandi facultas sequentibus temporibus variis praecisa legibus fuit, quas exponemus

---

[a] Vid. PETIT. ad *Leges Atticas*, lib. I, tit. 5.

latius in secundo *De originibus* libro; ac earum praecipua erat lex Furia *de testamentis*, quae praeterquam certis personis vetabat cui supra mille asses legare vel mortis caussa donare. Voconia *de mulierum haereditatibus* ne qui census esset, sive centum millia sextertium possideret, virginem aut mulierem supra quadrantem institueret plusve legaret quam ad haeredes transmitteret. Velleja, quae rationem tradidit *exhaeredandi* aut instituendi nepotum. Aelia Sentia, quae nisi certis conditionibus aut intra certum numerum manumissiones testamento fieri vetabat. Papia, quae pluribus capitibus jura testamentorum immutavit ac facultatem testantium coërcuit, orborum praecipue ac coelibum: cum ea lex incitandis nuptiis lata fuisset. Falcidia, de quarta per haeredem detrahenda. Quibus omnibus, praeter Falcidiam, Justiniani lege sublatis, jus XII Tabulis plane revixit. Hac etiam tabula suus natura haeres non constituitur lege sed tantum significatur, propterea quod naturalis ratio, ut Paullus ait, quasi quaedam tacita lex liberis parentum haereditatem addiceret [a]: atque hinc *suorum* nomen est ortum in jure civili. Post suos haeredes familiam sive agnatos vocabat, post agnatos gentiles, quorum deinde jus exolevit. Romani enim gentem et familiam retinebant. Ex gente plures familiae, ut ex Cornelia Lentuli et Scipiones; ex familia plures domus, ut ex familia Ciceronis domus duae, Quinti et Marci; singuli autem communi gentis et familiae appellatione conjuncti praenomine distinguebantur. Cum successionibus Decemviri tutelae quoque jura et curam furiosorum conjunxerant, contra quam constituerat Solon, qui noluit pueros fraudibus eorum permittere, qui agnationis jure ad pupillorum haereditatem vocabantur, ne lucri cupiditas agnatorum animos ad necem [b] pupilli converteret, cum Atheniensibus, aeque atque Romanis, tutela jus esset et potestas in capite libero; unde Aeschines ἐν τῷ κατά Τιμάρχε eos vocat παίδων κυρίους [11], « puerorum dominos ». Praeterea libertorum bona, si sine liberis obiissent, patronis eorumque liberis item et tutelam detulerunt et obliga-

---

[a] Leg. 7, ff. *Bonis damnator.*

[b] PETIT. ad *Leges attic.*, lib. VII, *De tutel.*

tiones haereditarias inter haeredes pro portionibus haereditariis ipso jure divisas esse jusserunt, capite *de ercto cito*. Erctum est [a] indivisum, coërcitum, quod a coërcendo dictum voluit Festus. Huic affinis est graeca vox ἑρκίζειν; *citum* autem Donatus exponit divisum ac deducit a *ciendo*. Ex quo capite prudentum interpretatio collegit legatarios haereditariis creditoribus minime teneri, cum lex XII Tabularum solos haeredes huic oneri obstrinxerit [b].

Sexta rationem dominii transferendi tradebat. Dominium enim jure civili nonnisi certis adhibitis solennitatibus et formulis in alium transibat. Et quoniam mancipii sive dominii jure non censebantur, nisi vel quae ad manum essent, vel italica praedia (provincialia enim, utpote obnoxia tributis et publico devincta jure, propria civium romanorum non erant) res mancipi Decemviri voluerunt in alterius dominium pervenire, vel mancipatione, sive venditione quadam imaginaria, libripende adhibito et quinque testibus, civibus romanis puberibus, vel in jure cessione apud magistratum populi romani, praetorem aut praesidem provinciae, dicente illo cui ceditur: « Hunc ego hominem ex jure Quiritium meum esse ajo ». Quibus verbis eum sibi vindicabat; ac praetore interrogante illum qui cedit: « An contra vindicet? »; quo tacente aut negante res addicebatur; vel usucapione per legem XII Tabularum inducta, « ut usus auctoritas fundi biennium caeterarum rerum annuus usus esset ». Unde qui bona fide emerat, biennio rei immobilis, anno mobilis dominium jure civili nanciscebatur, ut etiam si vir muliere ingenua integrum usus esset annum matrimonii caussa, ea sine nuptiarum solennibus, usu tantum ut et res alias mobiles faceret suam, nisi a viro trinoctium abfuisset: quo spatio usurpabatur sive interrumpebatur legitimus usus [c].

---

[a] [C.] SALMAS[IUS] [C. SAUMAISE], [*Plinianae exercitationes*] *in* [*C. Julii*] *Solin*[*i Polystora*, Parisiis, Drouart, 1629], p. 1261 et seq.

[b] Leg. ult. c. *Haereditar. action.*

[c] GELL., lib. III, cap. 2; CUJAC. [*Commentarii ex lib. XLI Digest., ad titulos VIII de usurpationibus et usucapionibus* [....], Lugduni, Tornaesius, 1559] ad leg. 2, ff. *Usucap.* et *usurp.*; sive ad lib. 54. [*Julius Paullus, sive ad Julii*] *Paulli* [*jurisconsulti LXXX*] *ad edict*[*um et XXV quaestionum libros recitationes solennes*, in *Opera* I, Parisiis, Nivellium, 1577].

Caeterum *usucapio* idem est ac *usus auctoritas*; nempe jus legitimi dominii usu quaesitum. Nam ante Justinianum nuda traditione dominium rerum mancipi minime transferebatur, nec ejusdem dominii communio ulla esse poterat cum hoste sive cum peregrino, quem veteres *hostem* vocabant; unde per hanc tabulam adversus hostem et de re furtiva aeterna erat auctoritas: sive nec usucapi ab ullo res furtiva, nec usucapere quicquam peregrinus poterat. Hujus enim juris cives romanos tantum leges participarunt. Et quoniam res emtori tradita sine his juris civilis solennitatibus venditoris et emtoris erat in solidum, ideo venditor quiritarius emtor bonitarius appellabatur, quod discrimen dominii fuit a Justiniano sublatum [a].

Per mancipationem autem res mancipi tantum abalienabantur: in jure vero cessione res etiam nec mancipi [b], sive possessiones praediorum vectigalium et tributariorum, quorum proprietas sive mancipium penes populum romanum erat, ideo a privatis per mancipationem transferri non poterant, sed tantum per cessionem in jure. Quarum rerum ususfructus et possessio transferebantur eodem statu quo erant apud priorem dominum. Mancipatio vero a nexu hoc differt, quod quaelibet mancipatio nexu constat, quod autem nexu sit, non continuo dicitur mancipatio. Multa enim nexu expediuntur, nec tamen mancipari dicuntur, nempe pignorum obligatio, testamenti factio [c] et quicquid geritur per aes et libram, quod omne nexus nomine comprehenditur. Igitur quicquid expressum in mancipatione fuisset et nexu Decemviri a venditore praestari voluerunt.

Jurisconsulti vero ex legis mente praeter ea quae venditor expressisset, si quae praedii vitia reticuisset, pro eorum aequitate praestanda censuerunt [d]. Agebatur et hac tabula de vindiciis, quae lites erant de possessione, ut sacramenta de proprietate. Vindiciaque vocabatur fundi gleba e praedio ad praetorem delata. Initio

---

[a] C. *De nudo jur. Quirit. tollend.*

[b] [J.] Revard[us] [J. Revard], ad *Leges Duodecim Tab[ularum liber singularis*, Brugis Flandrorum, Goltzium, 1563], hoc tit.

[c] Revard., ibid., tit. *De mancipat.*

[d] Cic., in *Topic*; Revard. ad *Leges. XII Tab.*, cap. xvi.

enim litigatores conserta sive correpta manu ex jure simul cum praetore ad praedium, de quo erat controversia, proficiscebantur in rem praesentem; sed, cum in dies praetor majoribus occupationibus distringeretur, nec posset his, ut antea, vacare, tantum litigatores ex jure in praedium contendebant, indeque glebam evulsam quasi fundi simulacrum in jus praetori ferebant, ut ejus esset fundi possessio cui glebam praetor addiceret. At ne his supervacaneis actibus judicia impedirentur, excogitata fuit a jurisconsultis imago quaedam priscae profectionis et verborum solennitas, ut verbis deinceps redderetur quicquid facto antea praestabatur, cujus haec erat formula: « Fundus qui est in agro qui Sabinus vocatur, ego eum ex jure meum esse ajo, inde ego te ex jure manu consertum voco ». Citatus vero reus respondebat: « Unde tu me ex jure manu consertum vocas, inde ego te revoco ». Tum praetor: « Utrisque superstitibus praesentibus istam viam dico: inite viam ». Hic aderat qui diceret: « Redite viam ». In qua formula Cicero pro Muraena mirifice cavillatur. Tignum praeterea, cujus nomine venit omnis materia ad fabricandum idonea, junctum, concapi (ut Gothofredus restituit), sive vindicari et solvi, haec tabula minime permittebat, aedificiorum et vinearum conservandorum gratia, sed adversus eum qui alienum junxerat, actionem dabat in duplum. Viris ad repudium uxorum caussam addendam praecipiebat. Nec tamen jure repudii Romani sunt usi nisi sexcentesimo demum anno post Urbem conditam, ut Tertullianus libro *De monogamia* scribit. Primumque divortium a Spurio Carvilio factum fuisse Dionysius tradit [a].

Jus repudii erat apud Athenienses. Hoc tamen intererat, quod apud Romanos, quantum ex auctoribus conjicere licet, in solo viro positum erat nuptias dissolvere, idque addita caussa. Apud Athenienses vero utriusque erat arbitrium [b].

In septima tabula delictorum poenae describebantur, eaque illatum damnum vel pastu pecoris vel a quadrupede feritate com-

---

[a] Lib. II; vid. CUJAC., I *Observat*[*ionum et emendationum libri XVII* Coloniae Agrippinae, Gymnicus, 1578], 39.

[b] PETIT., lib. II, tit. 3 ad *Leg. Atticas.*

mota reficiebat, aut enim aestimationem damni praestandam aut quadrupedem noxae dandam imperabat, ut de cane qui momorderat Solon constituerat: sanxit enim ut quatuor cubitorum catena vinctus noxae daretur. Praeterea fruge furtim pasta vel secta, facinoris auctorem Decemviri suspensum, Cereri necandum jusserunt. Impuberem praetoris arbitratu verberandum, noxam duplione luendam. Frumentum in aedibus vel ad aedes positum, si alicujus opera conflagrasset, eum qui sciens prudens commisisset verberatum igni necandum, si casu id esset factum, noxam sarciendam, si non esset idoneus levius castigandum [a]. Oris autem percussionem vigintiquinque assibus mulctandam. Unde scelestissimus quidam servum pecunia oneratum ducens, ut quisque fieret obvius os percutiebat praesentique pecunia se judicio liberabat. Ideo ne levitate poenae lex contemneretur, mulcta haec exolevit et graviori cessit; injuriis enim aestimandis postea recuperatores a praetore dabantur. Sequitur frugum incantatio. Cum enim veteres illi, omnium bonarum artium et disciplinarum rudes, putarent fruges carminibus magicis vel averti posse vel traduci (ut enim Tibullus [12] ait:

Carmen vicinis fruges traducit ab agris),

ideo Decemviri pro sua puerili ac ridicula superstitione sanxerunt ut qui fruges *excantassit*, sive carminibus magicis crescere prohibuerit aut segetem alienam pellexerit, Cereri sacer esset.

Famam quoque alienam legibus tegere Decemviri voluerunt. Nihil enim iniquius putarunt quam civium nomen permittere scurris, nebulonibus ac poëtastris, quibus optimi cujusque virtus est invisa; ideo fuste feriri sive ad necem caedi [b] voluerunt eum qui pipulo, id est convicio, *occentassit*, sive obstrepuisset carmenve condidisset, quod infamiam faxit flagitiumve alteri [c]. Nam ut praeclare Tullius in libris *De republica* apud divum Augustinum [13]: « Judiciis et magistratuum disceptationibus legitimis propositam

---

[a] Leg. 9, ff. *Incend. ruin. naufrag.*

[b] Leg. 7, § 1, ff. *Ad leg. Aquil.*

[c] IACOB[US] GOTH[OFREDUS] [J. GODEFROY], hic.

vitam non poëtarum ingeniis habere debemus, nec probrum audire nisi ea lege ut respondere liceat et judicio defendere ». Qua ratione apud Athenienses cum auctores veteris comoediae summa conviciorum libertate, nullo boni malive discrimine, omnes incesserent ac ne principibus quidem parcerent civitatis, lata lex primo est ne magistratibus fieret in comoedia convicium; deinde vetitum ne quisquam nominatim jocis et conviciis perstringeretur.

Eadem tabula coërcebatur fraus tutoris adversus pupillum duplionis mulcta, itemque patroni adversus clientem, quod de Romuli legibus sumtum fuit: iis enim jubebantur patres suscipere plebejorum patrocinium. Constituit enim inter utrosque officiorum vicissitudinem et mutuam gratiam, ut patricii plebejos de urbanis rebus admonerent, in judicio atque extra judicium praesentes absentesque defenderent; contra plebeji patriciorum clientes essent ac patronos ad collocandas filias inopes et aes alienum dissolvendum, vel ad eos ex hostibus redimendos proprio aere adjuvarent, honores et magistratus adeptos observarent ac deducerent et reducerent. Patroni vero qui clientem accusassent aut contra illum suffragium testimoniumve tulissent, proditionis erant rei et tanquam praevaricantes sacri erant Cereri, sive Cereri devovebantur, ut qui eos occidisset pie fecisse ac infero Jovi hostiam mactasse putaretur. Quem enim Romani occidi volebant impune, hunc postquam alicui deo devovissent, sacrum dicebant.

Testis qui alicui negotio interfuisset ac postea testimonium edere detrectasset per hanc tabulam intestabilis efficiebatur, et parricida qui liberum hominem occidisset malumve venenum propinasset habebatur. Quique parentem necasset, insutus culeo, capite obvoluto in profluentem dejici jubebatur, exemplo supplicii quo Tarquinius rex affecit M. Tullium duumvirum, qui librum de arcanis civilium sacrorum sibi ab rege creditum Petronio Sabino describendum tradiderat [a]. Ibidem simiam, gallum gallinaceum et viperam includebant.

Octava tabula jus praediatorium proponebat, ambitum parietis, sive iter quod circumeundo teritur, sestertio, nempe duobus

---

[a] VALER. MAXIM.

et semisse, viae latitudinem octo pedibus in porrectum, sexdecim in anfractum, sive ubi flexum est, definiebat [a]. Per viam immunitam jumentum agi permittebat [b]. Aquae pluviae arcendae item et glandis, cujus nomine fructus veniunt omnes, in vicini fundum delapsae colligendae atque arboris in proximum fundum ramis excurrentis pedes decem a terra altius coërcendae potestatem dabat. Finibus quoque regundis modum constituebat, exemplo legum atticarum, quarum rationem diserte descriptam prodidit Cajus [c] et elicitur ex codice Theodosii [d], ubi ex legibus XII Tabularum prohibetur usucapio quinque pedum confinibus fundis interjectorum. Est aliqua inter duos illos locos lectionis discrepantia, de qua seorsum alias disseremus. De collegiis etiam sancitum eadem tabula erat permissumque sodalibus, ut quam vellent sibi legem ferrent dum ne publicis legibus adverseretur [e]; quod e Solone translatum esse Cajus notavit.

Nona tabula, quae de jure publico erat, ex Solonis etiam praescripto privilegia sive leges in privatum irrogari et de privato rogari vetabatur. Porro privilegii nomen alio trahitur a jurisconsultis quam in XII Tabulis accipitur, quippe porrigitur ad leges eas, quibus aut juris civilis asperitas nova aequitate demulcetur, aut de certis personarum generibus aliquid novi lege constituitur. Praeterea de capite civis romani nisi comitiis centuriatis per hanc tabulam ferri minime licebat: ideo quaestores parricidii constituebantur a populo, qui capitalibus rebus praeessent [f]. Quorum in judicando fides pretio erat addicta et in quorum judiciis non ratio sed pecunia versabatur, his capitale supplicium erat hac tabula denunciatum [g]. Praeterea nexis ex quacumque caussa alteri, deinde solutis; item *forti*, sive qui semper in fide populi romani steterat, et *sanati*, sive qui defecerat, deinde redierat in fidem, ejusdem

---

[a] Leg. 8, ff. *Servit. rust. praed.*
[b] Cic., *Pro Caecin.*
[c] Leg. ult., ff. *Fin. regund.*
[d] Leg. *Quinque pedes*, tit. *Fin. regund.*
[e] Leg. ult., ff. *Colleg.*
[f] Leg. 2, § 16 et 23, ff. *Orig. jur.*
[g] Leg. 5, c. *Theodos.*, ad leg. *Jul. repet.*

juris communio concedebatur. Quod et Athenis olim jus viguisse Plutarchus auctor est in *Theseo*[14]:

πᾶσι τοῖς πολίταις τὰ ἴσα εἶναι.

In decimam tabulam sacrum jus conjectum fuerat. Et primum omnium juramentorum religio constituebatur, in qua omnia romana instituta nitebantur. Deinde subnectebantur jura sepulcrorum; omnia fere de Solonis petita legibus, veluti modus in sumtibus, quos Solon triduano decem hominum labore definierat[a]. Idemque vetuerat quemquam in urbe humari: unde et Romanis extra urbem locus sepulturae dabatur. Quod jus Theodosius[b] Constantinopoli servari voluit. Sumtuum quoque vitandorum gratia murratae potionis adspersionem et servorum uncturam atque circumpotationem et longas coronas, sive quae sepulcris advolvebantur (jam diu a servorum funeribus Solonis lege depulsas) et injectionem auri decima haec tabula sustulit; nec plus tribus vestibus quadratis, quas ricinias vocabant, humari cum mortuo permittebat. Quod ductum fuerat e Solonis legibus: Μὴ τιθέναι πλέον ἱματιῶν τριῶν[15].

Muliebres etiam ejulationes et miserabiles questus lacerationemque genarum et ploratus effusos, quos *lessum* vocabant, exemplo legum atticarum abesse Decemviri voluerunt a funere. Spatium autem inter rogum bustumque et aedes alienas tantum sexaginta pedes probaverunt. Ut ne forum sive vestibulum sepulcri et bustum usucapione occuparetur, aeternam horum auctoritatem esse jusserunt[c].

Per adjectionem XI tabulae patribus cum plebe connubiis fuit interdictum, quodque postremum jussisset populus antiquioribus praelatum legibus. Ex tabula XII prohibita fuit rei litigiosae consecratio, et dupli mulcta ferebatur in malae fidei possessorem, tribus a praetore rei definiendae arbitris datis[d]. Servus qui sciente

[a] Late PETIT., ad *Leg. Att.*, p. 496.
[b] Leg. 6, c. *Theodos.*, *De sepulcr. violat.*
[c] CIC., *De leg.*
[d] FESTUS, in verb. *Vindic.*

domino furtum fecerat damnumve dederat, noxalis fiebat [a]. Atque haec fere sunt germana XII tabulae capita, quae ex corruptis atque semesis verbis collegit Gothofredus, qui ea hoc descripsit ordine. Praeter haec adducuntur ab auctoribus alia, non germana illa quidem sed vel commentitia vel conjectura conficta et ad veteres earum sententias a priscis scriptoribus proditas accommodata: de quibus in latioribus *Originum* libris, si vita suppetet, fuse disputabimus.

Propositis autem XII Tabulis jus quidem patebat omnibus, at usus illius et ratio qua quisque suum persequeretur, a populo ignorabatur. Quamobrem inventi sunt qui leges redderent actuosas et tractandi juris instrumenta ex arcana disciplina depromta civibus ministrarent. Unde constituti sunt a prudentibus certi quidam juris exercendi ritus, quorum solenniores, legis actiones vocarunt, certisque verborum conceptionibus, quas formulas appellabant, cujuscumque contractus vim et actus omnes exceperunt. Romani enim a primo rudes, quicquid agerent certis signis atque verbis mentem circumscribebant, quasi nihil satis expressum foret et constitutum nisi certis signis et verbis esset adstrictum et obligatum. Qua religione usque eo tenebantur ut nihil justum ratumque haberent nisi quod suis esset ritibus expeditum. Unde [b] in sponsalibus ferreum annulum dabant, in contrahendis nuptiis aquam et ignem adhibebant, sine quibus non fuisse matrimonium colligitur ex Scaevola [c]. Putabant enim veteres, ut Varro [d] tradit, oriri ex aqua et igne vitam iisdemque foveri. Unde quem omni prorsus civili vita privabant ei tanquam e vivis sublato aqua et igni interdicebant.

Uxori domum deductae, tanquam domina constitueretur, claves tradebantur [e]; repudiatae, tanquam dominio spoliaretur, adimebantur [f]. Novum opus solenni jactu lapilli nunciabatur.

---

[a] Leg. 2, § fin., ff. *Nox act.*

[b] HOTHOM., *Observ.*, lib. I, cap. 6.

[c] Leg. penult., ff. *Donat. inter vir. et uxor*: CUJAC., lib. II, *Observ.* 2.

[d] Lib. 4, *De lingua latin.*, ubi JOSEPH SCAL[IGERUS] et notat.; GOTH. ad leg. penul., ff. *Donat. inter vir. et uxor.*

[e] PLUTARCH., in *Problem.*

[f] CIC., *Philipp.*, II.

Liberis emancipatis et servis manumissis colaphos infligebant eosque circumagebant; unde Persius[16]:

> Verterit hunc dominus, momento turbinis exit
> Marcus Dama.

Usucapionem arboris surculum defringentes interrumpebant[a], quod usurpare dicebatur. Solennitatem quae ad mancipationes adhibebatur supra demonstravimus. In auctionibus, qui pluris liceret, digitum tollebat[b]. In haeredis institutione testator annulum haeredi tradebat[c]. Pignori res dabantur contracto pugno, ex quo apparet pignus esse proprie rei mobilis quae manu[d] traditur. Mandatum dabatur exporrecta manu. Hinc, quasi manus datio, *mandatum*[e]. Stipulabantur autem stipulam tenentes, fractamque redintegrantes, sponsiones quisque suas agnoscebant. In haereditatis aditione digitos percutiebant, quod pluribus locis tradit Cujacius; idque videtur Cicero significare quum ait libro *De officiis*: «Si digitis concrepuerit, possit in locupletum testamenta nomen ejus irrepere»[17].

Hanc autem populi romani superstitionem in rem suam vertere prudentes ac singulorum actus et voluntates sibi devinxerunt solennibus verborum conceptionibus et formulis, quibus populum habebant obnoxium, cum nihil agere petereve liceret, nisi consultis prudentibus, a quibus ratio et dies exercendi judicii erat efflagitanda. Et quoniam ad exercitium legum et juris ministerium compositae fuerant, actiones legis dictae sunt et actus legitimi, quibus jus civile XII Tabulis affixum et consignatum deferebatur in forum, et ex umbra in campum atque aciem perducebatur: eaque altera post XII Tabulas juris civilis portio fuit. Erat videlicet in XII Tabulis mentio manus consertionis et mancipationis: horum autem ritus et formulas, sicuti et caeterorum, prudentes excogitarunt et in pontificum condidere penetralibus.

---

[a] CIC., III *De orat.*

[b] CIC., *Verr.*, III et V.

[c] VALER. MAX., lib. VII, cap. 9; CORNEL. NEP., in *Eumene.*

[d] Leg. 238, ff. *Verb. signif.*

[e] ISIDOR., lib. V *Etym.*, cap. 34.

Pontifices enim non modo consequentibus temporibus suscepti sunt e media jurisprudentia, sed initio reipublicae auctores fuerunt atque custodes juris civilis, cujus interpretatio e pontificum collegio profluebat; quandoquidem eorum unus operam dabat juri privato civibus suis interpretando, cum reliqui religioni praeessent [a]. Unde in eorum penetralibus legis actiones et formulae compositae a prudentibus asservabantur, antequam populo proderentur a Gnaeo Flavio, Appii Claudii scriba, qui fastus etiam proposuit toto foro ut pateret omnibus quando lege agi posset. Quae postquam sunt evulgata, jurisconsulti ad suum ingenium et vetus artificium redierunt ac tum veteres tum novas quas condebant formulas brevibus notis, sive singulis aut binis literis, integrum verbum designantibus contraxerunt. Consequentibus enim temporibus alias fuisse pro negotiorum varietate ab iisdem editas formulas colligitur ex Valerio [b], a quo accepimus Triumviros proscriptione sua opes vel adimentes veris dominis vel adjicientes alienis impetrare non potuisse a Cascellio jurisconsulto, viro integerrimo, ut formulas componeret quibus novas bonorum addictiones tueri possent ac ad juris civilis rationem accommodare. Formulas igitur brevibus illis notis adstrictas et obsignatas cum nemo explicare posset praeter eorum auctores jurisconsultos; hinc eos singulis civium negotiis interesse oportebat, nec quicquam sine illorum auctoritate atque consilio suscipi conficique fas erat. Et quoniam singulis interpunctionibus et literis aucupandis irrepere facile poterat error aut dolus, ideo Constantinus ut captiones recideret formulas sustulit. Omnesne ac in perpetuum an potius cum contractae atque obscuratae notis essent? Sane Constantinus tantum notarum captiones non ipsas formulas reprehendit [c]. Ex quo Revardus, contra quam interpretes caeteri censuerunt, colligit mansisse illa quae integris productae literis essent. Recte ille quidem, si ostenderet alias exstitisse formulas verbis descriptas integris. Quin si scribendi rationem tantum

---

[a] CUJAC., ad leg. 2, ff. *De orig. jur*, et § *His legibus*.

[b] REVARD., *De auct*[*oritate*] *prud*[*entum liber singularis*, Antverpiae, Plantius, 1566], cap. 2.

[c] Leg. 1, c. *Form. et impetrat.*

damnare Constantinus voluisset, jussisset ut ea involucra retexerentur et priscas formulas retinuisset. Illud ei dederim libens, quod ait, caussa cecidisse tantum eos qui decepti formula, vel plus petiissent vel ineptam actionem instituissent, non autem eos qui una lapsi essent litera: quod ab omnibus tamen traditum est interpretibus. Quo quid inhumanius, quid ab aequitate gravitateque legum romanarum magis alienum? Potius igitur admiserim, leges quae hac de re supersunt ita esse accipiendas ut quum in eo verbo, in quo errabatur, discrimen inerat actionum, tum quia errans in litera ineptam actionem instituebat ac tota errabat ratione judicii, eum a tota prorsus formula cecidisse putemus atque ideo a caussa. Inter actus vero legitimos et legis actiones aliquod discrimen Hothomanus notat, Cujacius nullum: qua de re tota inter eos, quamvis suppressis utrinque nominibus, est acerba contentio[a], cum hic non modo actus legitimos et legis actiones una eademque definitione complectatur, sed ne actus omnes, qui in judicio fiunt, actuum legitimorum nomine veniant, nonnisi eos quos jurisconsulti notarunt, admittit. Ille contra legis actiones privatis et magistratibus attribuat, actus vero legitimos privatis tantum, illas ex lege natas omnes faciat, hos etiam sine lege institutos: illas tantum inter praesentes, hos etiam per procuratores expediri contendat, cum Cujacius minime admittat ullum actum legitimum jure antiquo potuisse mandari. Qua de re nos alibi latius.

Proprium igitur actuum legitimorum fuit ut solenniter et quadam cum religione ac in jure apud magistratus exercerentur eos quibus legis actio data esset[b]. Unde apud magistratus municipales emancipationem fieri posse Paullus negat (*Sententiarum* II, cap. 25), nisi legis actionem haberent. Nec enim omnes magistratus eam habebant neque competebat jure magistratus, unde neque mandata jurisdictione transibat[c].

---

[a] HOTHOM., *Observ.*, lib. XII, cap. 30; *Quaest[ionum] illust[rium liber*, Parisiis, Stephano, 1573], II. 34. CUJAC., *Observ.*, lib. XV, cap. 16 et ad leg. *Actus legitimi*, ff. *De reg. jur.*

[b] Leg. 4, ff. *Adopt.*

[c] Leg. 2, ff. *Offic. procons.*; leg. *Nec mandante*, ff. *Tutor et curator*; leg. *Nemo*, ff. *Reg. jur.*; CUJAC., ad leg. *Actus legit.*, ff. *Reg. jur.*

Proprium item eorum erat ut per procuratorem non fierent, ut minime iterarentur, ut momento temporis perficerentur, ut diem et conditionem expressam respuerent, tacitam admitterent: veluti acceptilatio adjecta die vel conditione vitiatur[a]: facta vero de re quae sub conditione debetur, valet, quamvis eadem conditione promissionis tacite involvatur.

Hos porro jurisconsultus actus legitimos enumerat, nempe aditionem sive cretionem haereditatis, mancipationem, acceptilationem, tutoris et libertatis dationem et servi aliusve rei[b] optionem. Quibus ex auctoritate Ulpiani adjungenda est adoptio[c].

At ut singula persequamur, exordiemur ab aditione haereditatis, quam ex legibus XII Tabularum descendere docet Cajus[d], sive ex testamento sive ab intestato veniret haereditas; eaque vel sola significatione voluntatis per verba solennia fiebat, vel cum cretione, quae promiscue pro aditione omni saepe accipitur[e]; atque fiebat centum diebus a praetore ad deliberandum datis, qui si haeredi vel recusanti vel negligenti effluxissent, haeres excidebat haereditate. Dies autem aliquando utiles a praetore dabantur, veluti: « Titius haeres esto, cernitoque in diebus centum proximis quibus scieris poterisque ». Eaque vulgaris cretio dicebat, in qua haeredi non currebant dies nisi scienti aut minime impedito, vel dabantur continui, omissis verbis illis: « Quibus scieris poterisque ». In qua neque ignorantia nec impedimentum haeredis dierum cursum[f] retardabat: eaque continua dicebatur. Ac in omni cretione testibus adhibitis haec solennia verba, quae Varro retulit, proferebantur[g]: « Cum me Maevius haeredem instituerit, eam haereditatem adeo cernoque ». Isque cum fuerit actus legitimus mandari

---

[a] Leg. 4 et 5, ff. *Acceptilat.*

[b] Leg. *Actus legitimi*, ff. *Reg. jur.*

[c] Leg. 1, ff. *Offic. jurid.*

[d] Leg. 1, ff. *Haeredit. petit.*

[e] CUJAC., *Parat*[*itla in libros quinquaginta Digestorum seu Pandectarum imperatoris Justiniani*, Lugduni, Rovillius, 1570], c. *De jure delib.* et *Adquir. haeredit.*; [F.] DUAREN[US] [F. DOUAREN], ibid., leg. *Cretionum* 17, c. *De jur. delib.* et leg. 4 Cod. Theodos. *De bon. matern.*

[f] ULP., tit. 22; ubi CUJAC., REVARD., *De auct. prud.* tit. 3; HOTHOM., *Illustr. quaest.*, 34 et locis supra citatis.

[g] Lib. V, *De ling. latin.*

alteri non poterat, ut mirer Duareno [a] viro doctissimo visum fuisse recte adiri per procuratorem [b] haereditatem. Quod si privatis liceret [c], quid magis hac in re tribueretur procuratori Caesaris, cui praecipuum fuit ut pro Caesare adire posset [d] haereditatem?

Nunc ad mancipationem progrediamur, cujus cum ritum supra in legibus XII Tabularum exposuerimus, nunc tamen superest exponendum genus illud mancipationis, quo cives romani utebantur quum de injuria, periculo damnove declinando cogitabant [e]. Tum enim venditor ita rem cum emtore componebat ut ad certum tempus, cum usus veniret, emtor rem eidem venditori redderet praestaretque talem qualem acciperet. Et quia bona sub ea fiducia mancipabantur, ideo genus hoc mancipationis *fiducia* fuit appellatum [f]. Cujus hanc fuisse formulam cum gravissimis scriptoribus existimamus: «Ut ne propter te fraudemve tuam captus fraudatusve sim». Ex quibus verbis doli judicium dabatur in eum qui contra datam acceptamque fidem rem alteri mancipasset. Eaque formula deducebatur ex amplissima illa quae omnibus bonae fidei judiciis cohaerebat: «Ut inter bonos bene agier oportet et sine fraudatione». Atque in aliis bonae fidei judiciis malam fidem, in hoc fractam fidem veteres vindicabant. Fiduciae genus est et lex commissoria, siquidem, ut optime Cujacius [g], fiducia est revendendi, aut redhibendi lex adjecta contractui.

Venditio quoque familiae, quae antiquo jure fiebat per aes et libram, utpote genus mancipationis, in actus legitimos est referenda. Initio sane vel a militibus in procinctu, vel a paganis calatis comitiis, sive populo ad ea vocato, pro collegio pontificum, quorum in manu erat, ut supra diximus, jus civile, testamenta conficiebantur. Qui ritus cum exolevisset, alia per jurisconsultos

---

[a] DUAREN., *Disput[ationum anniversariorum libri duo,* Coloniae Agrippinae, Gymnicus, 1573], lib. II, cap. 27.

[b] Lib. II, disp. 27.

[c] CUJAC., *Observ.*, lib. I, cap. 34.

[d] REVARD., *De auct. prud.*, cap. 5, leg. I, § ult., ff. *De offic. procur. Caesar.*

[e] BOETH.; in *Topic. Cicer.*; LIV., lib. XXXII.

[f] REVARD., *De auct. prud.*

[g] Ad lib. III *Institut. de legit. agnat. tut.*, verb. *Qui contracta* fiduc.

prodita est ratio testandi per aes et libram. Qua testamenti factio ad imaginariam mancipationem et verum nexum redigebatur. Nexum enim dicebant quicquid per aes et libram gestum esset. Igitur ad hoc testamentum adhibebantur quinque testes et libripens et testator qui familiam vendebat et is qui emebat, ut alteri redderet haereditatem. Emtor enim familiae, cum quo negotium gerebatur, nomen tantum haeredis sustinebat, bona capiebat alter, de quo inter emtorem et venditorem fuerat constitutum. Cumque veteres omne dominium per mancipationem transferrent, recte huic generi actuum legitimorum subjicietur mancipatio per aes et libram ex caussa donationis, vel noxae dationis vel solutionis vel adoptionis, quae per mancipationem fiebat, ut infra demonstrabimus vel cujusque dominii translationis [a].

Sequitur acceptilatio, cujus haec solennia verba fuisse tradit Cujacius [b]: « Acceptum fers? Acceptum fero ». Qua formula non aliae obligationes tollebantur, quam illae quae per stipulationem contractae fuerant. Id enim tantum solvi potest verbis quod verbis fuit adstrictum [c]. Hinc ut etiam obligationes quae rebus inductae fuerant abolerentur, formulam prodidit Cajus Aquilius, qua novatione facta, obligationes re contractas in contractum verborum, nempe in stipulationem, deduxit; quem verborum nexum oppositis verbis, nempe acceptilatione, retexuit, ut cum omnia verbis essent adstricta, eadem verbis dissolvi liceret [d]. Qua de acceptilatione loquitur Modestinus [e], cujus verba non recte in communem acceptilationem convertit Tribonianus [f]. Nunc occurrit inter actus legitimos servi optio, eaque solenniter fiebat ex testamento, nec servi modo, sed et rerum alienarum optio solenniter ex testamento facta actibus legitimis adnumeratur. Tutoris datio duplex erat: altera ex testamento descendebat, quum testator certum hominem liberis tutorem designaverat, altera ex legibus XII Tabularum,

---

[a] Cujac., ad leg. *Actus legitimi*, ff. *De regul. jur.*

[b] Tit. Cod., lib. VIII, tit. 45 *De acceptilat.*

[c] Leg. 8, § *acceptum*, ff. *acceptilat.*

[d] Leg. 18, ff. *acceptilat.*

[e] Leg. 1, ff. *acceptilat.*

[f] Hothom., lib. VIII, cap. 18 *Observ.*

fiebatque a magistratu solenni decreto, amicis pupilli et optimis viris rite arcessitis, quorum magistratus optabat quem pupillo utiliorem fore judicasset. Atque postrema, non illa superior tutoris datio, actus legitimus erat [a].

Manumissionis erant duo genera. Altera enim *latina* dicebatur, altera *justa libertas*. A latina libertus vel superbiens ac super conditionem suam exsultans a domino ad pristinam servitutem revocabatur, vel melius usque de domino meritus ad justam, quae adimi amplius non poterat, libertatem perducebatur. Itaque latina libertas integra non erat, nec omnino a metu servitutis libera; eaque instituta fuit ut libertus aut metu servitutis dominum observaret, aut spe plenioris libertatis gratiam captaret obsequiis.

Cum autem latina libertas daretur vel inter amicos, vel per epistolam, vel servo adhibito ad convivia solennia, quae de more inter cognatos et affines ad discordias sedandas et componendos animos agitabantur [b]. Justa vero libertas vel testamento concederetur vel censu sive professione facultatum et nominis romani a domino impositi apud censores, vel denique vindicta; postrema haec dandae libertatis ratio inter legis actiones actusque legitimos recensetur [c].

Haec enim una manumissio fiebat in jure apud praetorem vel consulem Romae, apud praesidem vel proconsulem in provinciis, apud quos dominus, prenso capite vel alio servi membro, haec solennia verba proferebat: « Hunc hominem liberum esse volo ». Ac eum deinde colapho impacto circumagebat, ut indicaret eum quo voluntas ferret ire posse.

Praetor autem audita justa manumittendi caussa, sive titulo manumissionis (quo deducto in hoc manumissionis genere opus erat) atque imposita capiti vindicta, domini verba solenni hac excipiebat formula: « Ajo te liberum esse jure Quiritium ». Ac libertatem adeptus, statim abraso capite capiebat pileum [d]. Nulla tamen manumissio tribum sive jus suffragii tribuebat. Id enim

---

[a] CUJAC., in loc. cit.

[b] VAL. MAX., lib. II; REVARD., *De auct. prud.*, cap. 7.

[c] CUJAC., ad dict. leg. *Actus leg.*, ff. *Reg. jur.*

[d] PLAUT., *Amph.*; LIV., lib. XXIV, NON. MARCELL.; REVARD., loc. cit.

olim nonnisi a populo, postea tantum a principe concedebatur. Civium enim romanorum alii cum suffragio erant, alii sine suffragio [a]. Ex quo intelligitur species quam proponit Scaevola de patrono qui per haeredem tribum [b] liberto emendam curaverat. Quae vero manumissio censu fiebat exolevit, ac ejus locum *manumissio in ecclesia* occupavit. Undi in locis in quibus Cajus census mentionem fecerat, ecclesiam fuisse a Triboniano substitutam plerique arbitrantur.

Offert se nunc emancipatio. Qui modus est solvendae patriae potestatis XII Tabularum legibus inductus. Nam Romuli legibus, vel, quod Ulpiano placet, moribus romanis, jus erat patri vitae et necis in filio, ut deterioris conditionis esset servo filius. Siquidem servus semel manumissus liber erat, filius a patre venditus si manumitteretur, in patris potestatem relabebatur, nec ante liber erat quam post ternam venditionem et ternam manumissionem [c].

Hinc ut filius de patria potestate aliquando exiret excogitata est a prudentibus imaginaria venditio, quae fiebat accitis quinque testibus et libripende, adhibitoque sestertio nummo [d] uno *dicis gratia*, sive non vere, sed ut dicere possent emisse sese: atque ita filius ter a patre naturali patri fiduciario venditus, atque ab hoc ter manumissus, deinde servi more circumductus et colapho [e] percussus libertatem assequebatur, cum filiae ac nepotes ex filio suscepti una emancipatione sui juris fierent [f].

Adoptionem quoque actibus legitimis Ulpianus adjungit. Docet enim potuisse apud juridicum adoptionem fieri, quia data esset juridico legis actio. Non autem adoptio quae testamento fiebat actus legitimus erat, sed illa quae apud magistratum vel populum peragebatur.

Siquidem aut filius familias quis adoptabatur aut homo sui

---

[a] LIV., lib. VIII, lib. IX et lib. XXXVIII.

[b] Leg. *Patronus*, ff. leg. 3; CUJAC., *Observ.*, lib. VII, cap. 14.

[c] CUJAC., [*Interpretationes*] *ad* [*Jul. Paulli receptarum*] *senten*[*tiarum libri V*, in *Commentarii*, cit.], lib. II, tit. 25; REVARD., *Ad leg. XII Tab.*, cap. 3 ex Dionys.

[d] CUJAC., *Observ.*, lib. X, cap. 37.

[e] CUJAC., *Parat.* lib. VIII, cod. tit. 48. CAJUS, *Institut.*, lib. I, tit. 7.

[f] ULPIAN., tit. 10; CUJAC., ibi et ad *Paull.* lib. II *Senten.* 25.

juris, quod genus adoptionis dicitur *adrogatio,* vel quia populus rogaretur, vel, ut Cajus putat, quia ille qui adoptabat interrogatur: « Utrum illum quem adoptat filium habere velit? »; et qui adoptatur interrogatur: « Utrum id fieri velit? ».

Porro cum filium familias pater in adoptionem daret, eum adoptanti per aes et libram vendere simulabat. Emtus autem filius statim ab emtore manumissus in pristinam patris naturalis servitutem recidebat; eaque venditione iterum atque iterum a naturali patre repetita et duplici manumissione ab adoptante facta, post tertiam denique mancipationem et duas manumissiones in patris adoptivi potestatem filius deveniebat ac in illius nomen haereditatem et sacra transibat. Sacra enim perpetuo infixa familiis pecuniam et haereditatem sequebantur, ut quo pecunia tenderet, eo sacra pervenirent [a]. Nepos vero unica tantum venditione patris adoptivi familiam assequebatur [b]. Adrogatio sive adoptio illius qui sui juris erat, fiebat comitiis centuriatis, adoptionis [c] exposita caussa praestitoque jurejurando nullum ei rei dolum fraudemve subesse. Tantaque hujus actus erat solennitas ut ante cum diis augures explorarentur, arbitris sive auctoribus pontificibus, quos ea gratia vocari Gutherus [d] et Revardus [e] censuerunt: quod in arrogatione venirent jura sacrorum, quorum pontifices erant custodes. Quae mihi ratio minime probatur. Cur enim pontifices non adhibebantur etiam in adoptione, quae per aes et libram fiebat, qua et sacrorum jura transferebantur? Quamobrem aut solennitatis gratia, vel religione quadam fuisse accitos dixerim, aut ignorantiam fateri maluerim, quam obtrudere pro veritate commentum. Porro [f] utrinque pater et filius a pontificibus interrogabantur: ille an eum civem adoptare vellet, hic an auctor fieret, sive an vellet in illius migrare familiam; ac si

---

[a] [J.] GUTHER[IUS] [J. GOUTHIÈRE], *De [veteri] jur[e] pontif[icio urbis Romae libri quatuor,* Parisiis, Buon, 1612], lib. II, cap. 5.

[b] CUJAC., ad tit. cod. *De adopt.*

[c] CIC., *Pro dom. sua ad Pontif.*; GELL., lib. V, cap. 19.

[d] *De jur. pontif.*, lib. II, cap. 5.

[e] *De auct. prud.*, cap. 6.

[f] REVARD., *De auct. prud.*, cap. 6.

auctor fieret, tum haec ad populum verba dirigebantur: « Velitis, jubeatis, Quirites, uti L. Valerius L. Titio tam jure legeque filius sibi fiat, quam si ex eo patre matreque familias ejus natus esset, utique ei vitae necisque in eum potestas fiet, uti pariendo filio est. Haec ita ut dixi vos, Quirites, rogo ». Hinc adrogationem fieri jure antiquo per populum [a] dicitur. Per populum quoque ad Antonini tempora fieri consuevisse palam facit Ulpianus [b]. Illud ex antiquo ritu fuit immutatum, ut pro pontificum auctoritate, principis qui pontificatum maximum gerebat interponeretur auctoritas [c]. Ut mirum sit, cur Alciatus veterum rogationum morem sub principibus exolevisse [d] contendat, cum Neronis adoptionem censuisse patres, jussisse populum Tacitus scribat [e]. Caeterum veteres adoptionis solennitates tandem evanuerunt et adoptio actibus publicis, adrogatio principis rescripto, peragitur [f].

Actibus legitimis usurpationem non Hothomanus modo, qui mirum quantum eorum numerum produxit, sed et Revardus etiam attexuit.

Usurpatio [g] est interruptio et scissura quaedam usucapionis, cujus cursum bona fide institutum usurpatio [h] sistit. Non autem sola defractione surculi, nec certa definitave solennitate inducitur usurpatio, sed variis modis ex rei negotiive natura. Sane si fundi usucapio fuisset interrumpenda, surculus defringebatur; et de hoc usucapionis genere posuit exemplum [i] Cicero. Quo exemplo ductus Revardus, usurpationes universas hoc genere uno rituque conclusit, cum non modo sine hac aliave solennitate sed et sine hominis opera usucapio interrumpatur et ipso eventu inducatur

---

[a] Leg. 2, in fin., c. *Adopt.*

[b] Tit. 8.

[c] Leg. 2, ff. *Adopt.*

[d] [A. ALCIATUS (A. ALCIATI)], *Parerg[on juris libri tres*, Lugduni, Vincentii, 1538], lib. IX cap. 5.

[e] Lib. XII *Annal.*; GUTHER., lib. II *De jur. Pontif.*, cap. 5.

[f] CUJAC., *Parat.*, c. *De adopt.*

[g] CUJAC., ad tit. cod. *De usucap. transform*, et ad lib. 54 PAULL. *Ad edict.*, leg. 2, ff. *Usucap.*

[h] Leg. 2, ff. *Usurp. et usucap.*

[i] Lib. III *De orat.*

usurpatio [a]. Aquaeductus enim usucapio interrumpitur, sive jus aquae ducendae usurpatur, etiam si aquam ad priorem cursum nemo reducat, sed ipsa domini rivum sua sponte repetat. Hinc usurpationem ex actibus legitimis eximendam putavimus. Etenim actus legitimos per alium exercere minime possumus, recte tamen per alium usucapionem interrumpimus: immo et sine nostra vel alicujus opera [b] usurpamus. Ciceronis locus pro Caecinna, ubi ritus exponitur deductionis ex fundo quae moribus fiebat et Pomponius [c], qui tradit Appium Claudium librum de legis actionibus et usurpationibus reliquisse, Revardum in eam fraudem impulere, ut usurpationem actibus legitimis adjiciendam existimaverit. Verum Ciceronis locus potius pertinet ad edictum de vi quotidiana quam ad usurpationem. Et Pomponius cum ait Appium Claudium scripsisse librum de legis actionibus, vel, ut in emendatioribus codicibus legitur, *De actionibus et usurpationibus*, usurpationem a legis actionibus perspicue discernit. Siquidem nominatim usurpationem distinxit, ac ex actuum legitimorum genere subduxit, ut miscenda minime sint aut conturbanda. Quos hactenus descripsimus, actus legitimi significantur a jurisconsultis, sine quorum auctoritate alios adjicere minime debemus, ne ultra modum propagentur, ut contractus omnes actusque judicii cunctos legis actionum nomine comprehendere cogamur.

---

[a] Leg. 12, ff. *Quemad. servit. amit.*
[b] Leg. 12, 13, 14, ff. *Quemad. servit. amit*; CUJAC., ad leg. 2, ff. *Usurpat. et usucap.*
[c] Leg. 2, § 36, ff. *Orig. jur.*

DE LINGUA LATINA DIALOGUS

Ad Emmanuelem Martinum

Dum legerem notas a te ad pessimos nebulonis illius nostri versus appositas, non solum, vir clarissime, doctrina delectabar quam coarguendis erroribus adhibuisti, sed et tua cavillandi urbanitate ac facetiarum acumine rapiebar et benivolentiam erga nos atque honestatis tuendae audaciaeque coërcendae, studium oppido quam admirabar. Nec enim impudentissimi scurrae deliria tanti fuissent ut mererentur doctorum hominum iram et stylum tuum nitidissimum ab illustranda vetustate ac exponendis originibus linguae latinae ad pueriles ineptias exagitandas converterent. Verum unde hostium obscuritate pridem abducebaris, eo te tandem evocavit semidoctorum hominum plausus, quibus ea pestis in bonorum injuriam nutriebatur, ut non prius putaveris furores illius belluae repressum iri, quam perditos sycophantas et insulsos poëtastros tuis telis confodisses et inauditam temeritatem, quae simplicioribus fraudem ferebat et juventutem a recto cum orationis tum vitae instituto detorquebat, patefacta jam stolidissimi Thrasonis ignorantia perdomuisses. Quippe compertum tibi erat: ὅτι εὖ πράττειν παρὰ τὴν ἀξίαν ἀφορμὴ τοῦ κακῶς φρονεῖν τοῖς ἀνοήτοις γίγνεται [18].

Illud modo, vir doctissime, piget tua te doctrina nequisse uti tam parce, quin plus interdum susceperis, quam tibi esset a bonorum desiderio tributum et denunciatum, et dum barbarae dictionis vitia palam faceres, egisse tam serio ut illinc oratione latius continuata, non raro ad abstrusiores eruditionis locos excur-

reris et in mendis paullo nimium ponderandis adducendisque bonorum scriptorum exemplis, operam tam male locaveris, quam qui vilissimis centonibus pretiosissimam purpuram attexuerit. Age porro nunc quando satis eos tuis aculeis confixisti et, quod intenderas, vulgares animos in fraudem inductos ac ad admirationem inquinatissimae dictionis erectos, magnam partem ab errore liberasti; refer te, quaeso, ad graviora studia et invidos dimitte consumendos livori suo. Te namque monitum velim, hasce belluas a nobis miseriores non fore quam suopte ingenio sunt, quippe proprio livore confecti et alienis meritis exulcerati, poenas dant injuriarum antequam laeserint. Qui namque tam furiose ruunt ut in optimos quosque immodica licentia verborum incurrant; hi, cum summae libertatis compotes videantur, servi tamen sunt, et administri perturbationum, quarum turbine correpti, eo tandem adhaerescunt quo impotentis animi fluctibus ejiciuntur. Enimvero quos in nos liberiores vides, hos praedam et nexos esse nostros puta, quoniam animos eorum pro arbitrio versamus atque torquemus, et quum libet in aegritudinem conjicimus, simulatque ingenii robur, si quod habemus, aliquo patefaciamus exemplo. Ut liqueat invidos alieni potius juris esse quam sui. Et quo magis eorum te misereat, bonorum meritis velut adspectu tortorum urgeri. Nimirum livor et malivolentia tum procreatur maxime quum in angustis animis atque jejunis species alienae virtutis expanditur, contrahitur vero et affligitur opinio sui. Etenim id genus homines usque eo praestantioribus plaudunt et praecurrentibus favent, quoad consequi posse confidunt; ubi vero spe ceciderint, eos, quibuscum frustra contenderent quo discrimen minus emineat, maledicentia premunt. Levis autem est quae ab opibus et novis honoribus conflatur invidia, praeut illa quae a praestantiori doctrina suscitatur. Cum etenim a caeteris animantibus mente ac intelligentia distinguamur, quisquis ubi veritatis splendor effulget in ingenii contentione cesserit, is e suo videtur humanitatis jure decedere ac propriam quodammodo extenuare naturam. Scilicet animi tantum bona mortales jure mancipii jureque optimo possidemus, externorum usus tantum apud nos est, proprietas et arbitrium penes fortunam. Unde quum ingenii

vires in judicium veniunt, qui caussa ceciderit, capite potius quam bonis mulctatum putaveris, nec tam extenuatum dixeris quam extinctum.

Tenuibus enim opulenti opinione tantum antecellunt. Sapientes vero stultis reapse praestant et natura. Sane, si mea fuerit optio, bonam mentem cum Croesi fortunis minime commutaverim. Stulti enim opibus et copiis quibus aliis arroganter et superbe dominantur, ipsi miserrime serviunt; sapientes vero, qui caussarum nexum intelligentia, intelligentiam voluntate sequuntur, cupiditates extra naturae finem effusas ad rationem revocantes, fortunam subigunt et cum justitia per se convenientes, leges non dominas habent vitae sed comites, neque magistras sed consortes et socias consiliorum. Ita ut vix ulli praeterquam sapientibus liceat in libertatem vindicare sese, quandoquidem fortunam contemtu rerum humanarum eludunt, versisque virtutibus in morem, congruunt legibus, non obtemperant. Conviciis autem et maledictis minime perturbantur, sed animo praesenti atque acri resistunt, tum quia, quod attribuere improbi nequeunt, calumniis frustra tentaverint, tum quia studiorum praemium non in judicio imperitorum, sed in ipsa sapientia situm est, tum denique quod aegre quis invidiam declinarit, nisi vel alios retexuerit, vel ipse a virtute deflexerit, quorum alterum absurdum foret, alterum plane stultum. Quisquis autem pro rebus maximis, qualis gloria literarum est, invidiam subit, hunc optimum sane putes iniisse consilium. Aciem enim invidiae dies obtundit et vestigia livoris aevum obliterat; laudem vero doctrinae posteritas alit atque adeo ipsa conservat et tuetur aeternitas. An autem patientissimis temporibus, in quibus furor tam impune discurrit ut ne principibus quidem viris abstineat, homuncio ipse sperassem nomen nostrum fore sacrosanctum, cum eos omnes haberem infensos qui laudem suam ducunt e vitiosa corruptaque doctrina, quam nos pro viribus oppressimus atque concidimus? Praesertim cum genus hominum lacessiverimus, qui flagitium nullum, si sejunctum a periculo fuerit, abominantur; ac satis honestati datum arbitrantur si fugiant in sceleribus nomen profiteri suum. Horum enim sententia honestum est quodcumque latet. Nunc, quando

mihi tanti non fuerunt ut a memet ipso aberrare, me cogerent ac infixum animo illud horatianum eriperent:

> Invidiam placare paras virtute relicta?
> Contemnere miser.[19]

Minime te, vir doctissime, patiar in ea contentione diutius versari, ne quantum industriae ac studii confers ad horum lapsus reprehendendos compescendosque indoctorum stupidos plausus, tantum operi summa cum laude suscepto, non sine magno literarum detrimento detrahatur. Ac ut eo te revoces unde benivolentia in nos tua et odio improbitatis abstrahebaris, quod tu saepe soles in familiaribus colloquiis, ut juvenes popularis linguae facilitate captos et versionibus librorum, quae in diem prodeunt, occupatos ad linguae latinae cultum impellas, id ego nunc scriptis praestiti, dialogumque contexui in quo te induxi disserentem atque aliquid promentem eorum quae tu de latinae linguae origine in tuis eruditissimis commentariis uberius multo explicabis ac plane subtilius.

Emmanuel - Proculus

Proculus. Praeter morem, Emmanuel, sub auroram domo egrederis.

Emmanuel. Verno tempore ac coelo, ut vides, tam sereno, quid matutina deambulatione salubrius?

Proculus. Nisi malis esse solus, me tibi comitem adjunxerim libens.

Emmanuel. Immo jucundissimo sermone tuo curis levari vehementer gaudeo.

Proculus. Vide ne potius molestus advenerim, teque a socio longe suaviori distraxerim.

Emmanuel. Cedo: a quonam? Nemo enim ante te nobis occurrit.

Proculus. Ab eo scilicet quem domo tecum extulisti, quemque adeo geris in manu.

Emmanuel. Codicem nempe hunc significas?

Proculus. Ipsum.

Emmanuel. Sane hunc arripueram, ut si solus fuissem illius lectione aliquantisper oblectarer; nunc, quando in te incidi, malo hasce horas colloquendo tecum quam legendo transigere.

Proculus. Quis vero est auctor?

Emmanuel. Tullius.

Proculus. Subolueram. Mirum si momento eum dimisisses.

Emmanuel. Immo vero mirum esset si hunc scriptorem non haberem eximium, quo nemo est auctor in eloquentia latina et in omni sermonis elegantia locupletior, nemo splendidior, nemo uberior, nemo in omni eruditione celebrior, nemo denique de quo

cum tot laudes sint diffusae, minus tamen pro illius dignitate sit dictum. Nisi vero aliquis eorum sis, quibus hoc tempore Cicero sordet, Appulejus murrinam olet.

Proculus. Di nolint ut usque eo desipiam. Sed eo dixi ne tibi constitutum sit linguam latinam prae caeteris amplexari, cum tot annos in veteribus libris verseris, ut jam alio tibi migrandum censeam.

Emmanuel. Quasi non majus sit negotium partas opes tueri quam parare. Nosti illud Demosthenis: πολλάκις δοκεῖ τὸ φυλάξαι τ'ἀγαθὰ τοῦ κτήσασθαι χαλεπώτερον εἶναι [20].

Proculus. Factum igitur, Emmanuel, non mutaverim, quippe ne implicarer nullum latine scribendi usum, sed auctorum mihi tantum intelligentiam appetivi, ac experiri nolui quod erat impetratu difficillimum.

Emmanuel. At cognosces in tempore quantam et animo voluptatem et inventis lucem ademeris, neglecto usu ejus linguae, quae una potest cogitationes hominum et res gestas in orbis terrarum universi partes disseminare ac adaequare cum omni posteritate scriptoris memoriam.

Proculus. Itane vero? An ideo nobis hiscere non licebit? Quasi non idem vulgares linguae praestiterint quod uni tu latinae tribuis. Adeone nobis erit maligne, ut cum quis italica lingua sensus suos aperuit, lectorem non sit inventurus apud Hispanos, Gallos et Germanos, ad quos omnes nostri sermonis usus increbuit. Ut autem nostram linguam Italia finiri concedamus, an non gallica nobis praesto erit, quae borealem omnem oram occupavit; et una cum Gallorum commerciis vel ad remotissimas terrarum regiones excurrit? Et libris conversis veterum omniumque populorum scriptis gallice redditis, jam copias et ornamenta cunctarum pene linguarum exhausit, ita ut ei qui latinam vel intermiserit vel ablegarit, una gallica possit eruditionis universae campum aperire. Quae enim antea praeterquam Latinis patebant nemini, nunc occurrunt et collucent omnibus, non solum viris sed et foeminis, cum nihil hodie tam solenne sit apud matronas quam de marianis consulatibus et syllana proscriptione disceptatio.

Emmanuel. Per te igitur, Procule, relictis patriis finibus ad

exteros tua natio commigrabit. Ut, quum fasces jam diu transalpinis hominibus submiseritis, linguam omnium olim gentium dominam, victricem populorum, commune nationum vinculum extinguatis, et quod unum superest vetustae majestatis monumentum evertatis. Verum ne te ad jus gentium revocem, neve tibi patrii soli caritatem inculcem, utque dederim historias et scientias popularis sermonis luce satis esse jam promtas, integramne in aliena lingua oratores et poëtae propriam venustatem et elegantiam retinebunt? Non te fugit inesse linguis colorem praecipuum et nitorem, scriptoribusque singulis inditam esse patriam urbanitatem et nativum leporem, qui peregrino linguarum ingenio corrumpitur, ita ut ingenuus ille flos eloquentiae convulsus e solo suo, statim exarescat ac germana virtus orationis externis moribus obliniatur. Partium namque complexio, verborum compositio, sonus et numeri, quibus tota constat dicendi venustas, dissolvuntur et ipsae quoque sententiae conciduntur et enervantur, ac vigor et adspectus eloquentiae nativae novis et exteris coloribus inducitur et aboletur, immo scriptoris sensus ipse pervertitur interpretis vel negligentia vel, quod non raro accidit, imperitia, vel quia peregrina lingua romanae aut graecae copia, ubertate ac vi minus plerumque respondet. Verum fac ut interpres eandem venustatem ac veritatem et sanitatem orationis aliena lingua reddiderit, fac ut popularis percurrat quousque romani sermonis amplitudo diffunditur, spem certe diuturnitatis, quae a graecis et latinis literis ostenditur, peregrinis nunquam attinges. Latina enim lingua Romanorum armis et commercio simul cum imperio in omnes fere orbis terrarum regiones penetravit et ubique disseminata est, sparsis atque etiam continuatis saepe coloniis, praecipue vero propagata est et conservata legibus atque judiciis: nec enim licebat lege agere aut in judicio respondere apud romanum magistratum peregrina lingua, neque fas erat magistratibus in provinciis reddere jus nisi latine. Solennes autem formulas vetitum erat peregrina lingua corrumpere. Nam quisquis formulas et verba civilia labefactasset, is neque contrahebat obligationem jure civili, neque dissolvebat, nec haeredem recte instituebat. In solis enim fideicommissis utilitatis caussa relaxata est severitas

juris civilis, ita ut receptum fuerit haeredem instituere verbis obliquis, quae directis opponuntur, sive civilibus, de quibus [a] cum antea dubitaretur an eadem fuerint, dubitationem omnem sustulit Ulpiani liber *Regularum* ubi fideicommissum definitur: « Quicquid non verbis civilibus, sed precariis relinquitur » [21].

Ex quo licet colligere verba civilia eadem esse ac directa, nempe more imperantis enunciata, quibus implebatur quicquid ex jure civili sive ex legibus XII Tabularum descendebat. Eaque legis verba dicebantur. Unde testamenta, quae sunt privata quaedam lex, verbis directis quoque conficiebantur [b], veluti: « Titius haeres esto ». Actus igitur legitimi, qui et solennibus verbis peragebantur, nempe emancipatio aut acceptilatio, haereditatis aditio, servi optio, datio tutoris servi liberatio, latinis verbis praescriptisque formulis exprimebantur. Immo ne legatum quidem graecis verbis recte relinquebatur Ulpiani tempore. Quod ex capite 25 *Institutionum* colligitur. Sed fideicommissum contra graecis verbis relictum valebat [c], propterea quod legatum ex jure civili, fideicommissum ex moribus descenderet. Atque ex forensi usu multa et ad extraneas linguas permanarunt latina vocabula, quorum plura in syriaca Casaubonus observat, non forensia modo sed et militaria, ita ut latinus sermo, veluti sanguis, in totius imperii romani corpus simul cum romanis moribus fusus fuerit. Populis quoque responsa latine, tantum ab his qui cum imperio erant, reddebantur, ut nemo sine incommodo ea lingua caruerit. Unde Gregorius Thaumaturgus queritur quod coactus sit ob imperium magistratuum et usum judiciorum eam linguam addiscere quam idoneam sane ad imperium reputabat. Et quamvis imperium ex Italia sublatum fuerit ac in Graecia defixum, indeque ad Germanos translatum, et Graeciam simul atque Italiam colluvies barbarorum obruerit, extincta prope cum legibus moribusque romanis latina lingua, tamen ubi Germani, qui ad haec studia duriores erant, ingenium ad literas flexerunt atque codicibus romanarum legum longo post tem-

---

[a] CUJAC., leg. *Verbis civilibus*, ff. *Vulg. et publ.*
[b] CUJAC., 12 *Observ.*, cap. 35.
[c] DUAR., lib. II *Anniver.*, cap. 9.

pore repertis, mores simul et jura vetera revixerunt, emersit etiam lingua latina, ut studiosis vetustatis historiarum et jurisprudentiae lucem accenderet. Nec parum ad illius firmitatem et usum contulit auctoritas Ecclesiae romanae, quae graecis disciplinis auctoritatem latinarum literarum opposuit, qua, veluti nota quadam jurisdictionis et imperii, suos a Graecorum moribus ritibusque discrevit, ut quo latius Ecclesiae romanae potestas excurreret eo altius sermonis dignitas emineret.

PROCULUS. Fateor sane his radicibus coaluisse, indeque conservatam fuisse latinam linguam, sed cum graecam adhuc retineamus, nec his fuerit munita praesidiis, cur eandem sortem vernaculis linguis sperare non licebit?

EMMANUEL. Quid? An ne tu nihil amplius graecae linguae tribuis quam vernaculis? Cum illa et origine et auctoritate et dignitate linguis caeteris antecellat maxime, ac tanto caeteris praestet quanto proli parentes rivis flumen. Neque vernaculae, quae a latina tanquam a capite perfluunt, retineri et conservari possent, nisi ad latinam atque inde ad graecam, quae omnium fons est et origo revocarentur. Plura, fateor, ab Etruscis, Volscis, Oscis, Sabinis ac finitimis populis in latinum sermonem incidere vocabula, sed nihil patet latius quam id quod a graeca manavit ac deinde cursu temporum et ingenio populorum varia inflexione ac literarum commutatione corruptum est, idque potissimum ab aeolica lingua fluxisse, scriptores ex inflexionum ac terminationum affinitate conjiciunt. Quorum non omiserim Dionysium Halicarnasseum, qui scribit Romanos nec ferme graeca lingua uti, nec plane barbara, sed ex utraque conflata, maximam vero partem aeolica: ἧς ἔστιν ἡ πλείων Αἰωλίς [22]. Ad quae descenderunt et Quintilianus et duo post hominum memoriam gravissimi atque eruditissimi vetustatis interpretes Josephus Scaliger et Samuel Bochartus. Immo Verrius inter veterem romanam et veterem graecam minimum interesse contendebat, hisce ductus Ennii versibus:

> Contendunt Graji, Grajios memorare solemus,
> quod graeca lingua longo post temporis tractus
> hos pavi [23].

Nec mirum si a quibus Romani genus duxerant, eorum et linguam retinuerint, quippe profecti ex Aboriginibus, quorum genus a Graecis plerique scriptores repetunt. Multo namque ante bellum trojanum tempore Arcades, Oenotro Lycaonis filio duce, ex Peloponneso in Italiam sese effuderunt et cum montes occupassent, a finitimis Aborigines appellati. Graecis enim mons ὄρος dicitur. Atque hi Graecorum gentem vetustissimam Pelasgos, a quibus et Arcades erant oriundi, ex Haemonia in Italiam appulsos ac diuturnis erroribus fractos et dissipatos, sedibus exceperunt. Ad Arcades autem aliqui scriptores referunt usum dimidiatae lunae in calceis romanorum senatorum intextae, propterea quod auctores eorum Arcades de antiquitate cum luna contenderent, quamvis aliqui velint esse notam centenarii numeri, quo fuit a Romulo patriciorum ordo conclusus.

Proculus. Video te Romanorum originem altius repetere ac deflectere simul e via, cum commune sit ac mira scriptorum frequentia comprobatum, auctores romanae gentis esse Trojanos, qui Aenea duce in Italiam classe delati haec loca tenuerunt.

Emmanuel. Non me fugit hanc opinionem late manasse ac diuturnitate coaluisse, itaque omnium animis inhaesisse ut qui eam convellere tentet, is conetur vel Jovi fulmen vel Herculi clavam extorquere. Unum Bochartum neque pondus antiquitatis compressit, neque communis persuasio deterruit, quin molem hanc auctoritatis solidissimis rationibus de abstrusiori vetustate conquisitis conaretur evertere. Nisi enim Homeri tempore Trojae regnum in Aeneae familia ejusque posteris perstitisset, nunquam summo poëtae illa carmina excidissent:

> νῦν δὲ δὴ Αἰνείαο βίν Τροέοσιν ἀνάξει,
> καὶ παῖδες παίδων, τοί κεν μετόπισθε γένωνται [24].
>
> Nunc genus Aeneae iliacis dominabitur oris
> et nati natorum et qui nascentur ab illis.

Scio alios pro Τροέοσιν subdidisse παντέσσιν, forsan ut aliquid darent auribus Romanorum. At undenam acceperat Homerus famam ejus imperii, cujus nondum fundamenta jacta erant? Vixit enim Homerus circiter mille annos ante Christum natum. Qua

propter Strabo haec verba convertit in Aeneae stirpem, quae Homeri tempori Trojae regnum obtinere credebatur. An enim Homerus futurum Romanorum imperium cogitatione praeceperat per divinationem poëtis familiarem? Quod nemo sanus admiserit.

Neque vero desunt scriptores et quidem gravissimi, qui tradant Aeneam esse sepultum in urbe Berecyntho secundum flumen Nolon, quorum meminit Agathocles Cyzicensis apud Festum Pompejum. Ac illa in regione flumen esse dicitur et lacus et urbs, quae ab Ascanio Aeneae filio traxere nomen, quod ex Stephano Geographo et Mela cognoscere licebit. Immo Dionysius Halicarnasseus ex *Troïcis* Hellanici refert Aeneam Thraciam et Pallenem fuga petiisse, Ascanium autem Trojae cum imperio remansisse. Quibus auctoribus facile vicerim Aeneae sobolem et reliquias trojanae gentis Romam nunquam fuisse traductas nec e patrio solo discessisse. Si vero non testibus tantum, sed conjecturis etiam agere placeat, non paucas ex historiis Bochartus excitavit. Multis enim annis quam Roma condita fuerat, receptus fuit [a] cultus Veneris apud Romanos. Qui cultus, si Aeneas Italiam attigisset, sane coaluisset cum ipsis Romae natalibus. Et tamen in Roma veteri nullum vestigium hujus cultus eminet, ut ne sub regibus quidem nomen Veneris fuerit auditum. Quocirca Scaliger reprehendit Ennium quod dixerit [25]:

> Te nunc sancta Venus precor et genitrix patris nostri;

atque addit in ejus ad Festum eruditissimis notis Venerem quod a peregrinis regionibus venerit hoc habuisse nomen.

Quod si romanam gentem Aeneas condidisset, Phrygiorum numinum cultum et praecipue matris suae Veneris ac Apollinis religionem instituisset. Quippe principem locum Apollo inter trojanos deos obtinebat. Ejus vero cultus veteribus Romanis non innotuerat. Nec enim a Numa, ut Arnobius testatur, in deorum indicem relatus invenitur.

---

[d] MACROB., lib. I, *Saturn*, cap. 12.

Quae major apud Trojanos religio quam Rheae matris, e Creta cum trojanae gentis auctoribus in Phrygiam translatae? At ea non ante annum Urbis DL diis Romanorum fuit adscripta; quo tempore monente oraculo Rheae simulacrum Attali regis permissu Romam inde fuit advectum. Quod autem credunt, simulacra deorum in Latium ab Aenea fuisse primum allata, tam falsum est quam quod falsissimum. Scimus enim ex Varrone, cujus testimonium adducit Augustinus, Romanos deorum imaginibus annos CLXX caruisse, non quod eas vel amiserint, vel, ut aliquorum opinio fuit, ejecerint (eis enim religio fuisset), sed quia nondum norant.

Nec (quod ex Plutarcho accepimus) Numa ne meliora deterioribus exprimerentur, ut Clemens Alexandrinus refert, simulacrorum cultu populo interdixisset, si animos ea religione imbutos invenisset. Quam fabulae suspicionem auget Bochartus, commissis inter se phrygiis et romanis vocibus, in quibus phrygium vocabulum recognoscit nullum.

Sed ne longius excurram, non aliunde linguam latinam quam a graeca eruere licebit. Iccirco nunquam fuit latinae linguae studium ab abstrusa graecarum literarum cognitione sejunctum. Immo quasi perpetuum elegantiae foedus iniissent, pulsis latinis literis, graecae simul exsularunt, illisque revocatis hae redierunt. A Graecis enim non modo scientia omnis et eruditio profecta est, sed et literarum formae, quas Graecos a Phoenicibus accepisse traditum est. Phoenices autem ipsine invenerint primi, an vero sumpserint ab Hebraeis, non satis constat. Siquidem nihil est a scriptoribus magis investigatum ac minus deprehensum quam origo literarum. Eam enim his rebus noctem vetustas offudit, ut omnibus datus sit disputandi locus. Quapropter non mirum si nostris temporibus Olaüs Rudbechius, homo gotthus, diu tamen in antiquitate versatus, non est veritus literarum originem asserere genti suae; propterea quod pleraeque runae inversae nostras reddant literas, quasi non ad eos, ut ad caeteros, ex eadem origine pervenisse facile sit. Ex antiquioribus vero Diodorus [a]

---

[a] Lib. III.

Mercurio Aegyptio literarum inventionem assignat; quicum consentit Cicero [a], cui quintus est Mercurius, Theut Aegyptiis dictus. Hunc Plato tradit ostendisse regi aegyptio literarum inventionem, qua se memoriae subsidium comparasse praedicabat; regem autem respondisse arte illa non tam memoriam quam reminiscentiam juvari; deinceps enim homines literarum praesidio confisos memoriae studium remissuros: τοῦτο γὰρ τῶν μαθόντων λήθην μὲν ἐν ψυχαῖς παρέξει μνήμης ἀμελετησία, ἅτε διὰ πίστιν γραφῆς ἔξωθεν ὑπ' αλλοτρίων τύπων, οὐκ ἔνδοθεν αὐτοὺς ὑφ' αὑτῶν ἀναμνησομένους· οὔκουν μνήμης αλλ'ὑπομνήσεως φάρμακον ηὗρες [26].

Ab hoc autem Theut duxere Graeci suum ϑεὸς, unde Latinis *deus*, ut produnt viri originum peritissimi. Alii a Menone quodam in Aegypto inventas arbitrantur. Alii ab Aethiopibus, indeque ad Aegyptios eorum colonos commigrasse, ac deinceps ad gentes credunt manasse caeteras [b]. Plerique putant literas a Mose traditas Hebraeis, ab Hebraeis Phoenicibus, a Phoenicibus tandem aliis nationibus, ad quas vel novarum sedium cupidi vel mercium caussa [c] navigarunt. Exstat illud apud Vossium epigramma [27]:

> Primus Hebraeis Moses monstravit literas.
> Mente Phoenices sagaci condiderunt atticas,
> quas Latini scriptitamus edidit Nicostrata,
> Abraham syras et idem repperit chaldaïcas,
> Isis arte non minori protulit aegyptias,
> Gulsila promsit Getarum quas videmus literas.

Josephus vero Scaliger, a quo temere nunquam dissenserim, quovis pretio contendit phoenicias literas diu ante Mosen in usu [d] fuisse ac eas olim Hebraeos, hodie Samaritas retinere; quorum formas in numismatibus, quae quotidie in regionibus Tyri et Sidonis e ruinis effodiuntur, adhuc ait exstare. Hebraïcam enim linguam censet eandem esse quae Chananaeis, hoc est Phoenicibus, erat in usu Abrahami tempore. Res esset expedita, si fides haberi

---

[a] Lib. III, *De nat. Deor.*
[b] DIOD., lib. III.
[c] EUMOLPIUS, apud CLEM. ALEXAND.; EUSEB., lib. X, cap. 5 *De praepar. Evang.*
[d] In epist. ad Ricardum Tamisonum.

posset Josepho Hebraeo, a quo accepimus Sethi liberos in duabus columnis, quarum altera lateritia erat, altera lapidea, rerum coelestium elementa sibi observata conscripsisse. Graecorum autem non pauci Cadmo et Phoenicibus non literas modo sed omnes fere doctrinas acceptas ferunt, ut Critias apud Athenaeum in eo versu, in quo literas subsidium vocis sane quam eleganter appellat [28]:

Φοίνικες δ' εὗρον γράμματα ἀλεξίλογα.

Phoenices invenerunt vocum adjutrices literas.

Et exstant haec apud Laërtium Zenodoti de Zenone [29]:

Εἶ δὲ πάτρα Φοίνισσα· τίς ὁ φθόνος; ἦν καὶ ὁ Κάδμος
κεῖνος, ἀφ' οὗ γραπτὰς Ἑλλὰς ἔχει σελίδας.

Es quidem patria Phoenix. Quis livor? Erat
et Cadmus ille unde Graecia scriptam habet paginam.

Et Lucanus [30]:

Phoenices primi, famae si credimus, ausi
mansuram rudibus vocem signare figuris.

Quae sententia collatis phoenicum et graecarum literarum imaginibus plane comprobatur, siquidem figurarum est minima dissimilitudo, eaque parva collisione aut adjectione sensim enata. Nec leve argumentum est illud quod ducitur a literarum nominibus, quae sunt profecto phoenicia. Unde Crateti Thebano de grammaticis quaerenti, cur non diceretur ἄλφα, ἄλφατος, γάμμα, γάμματος, ut γράμμα, γράμματος, responsum fuit quod non graeca sed phoenicia et barbara essent nomina. Sunt et qui multo ante Cadmum tempore literas in Graecia ipsa natas esse contendant, inter quos Tzetzes; propterea quod aliter Cadmo reddi non potuerit celebre illud oraculum et Bellerophon tabellas detulerit, quibus necis suae mandata continebantur. Quorum me neutrum persuaserit: potuit enim oraculum edi sine scripto, sicut apud alias gentes, quibus certo scimus nullum illis temporibus fuisse literarum usum.

Et Bellerophontem Cadmo esse antiquiorem nemini, vel mediocriter erudito, probabitur. Etenim Cadmus aequalis fuit Sisypho Bellerophontis avo, a quo Corynthus condita fuit triennio antequam a Cadmo Thebae [a]. Eustathius vero tradit literas diluvii tempore conservatas a Pelasgis, eosque ob id divinos appellatos. Quam suis temporibus ait fuisse Graeciae universae sententiam. Ab iisdem Pelasgis literas in Latium pervenisse auctor est Plinius [b]. Et Diodorus tradit literas in Graecia fuisse ante diluvium pervulgatas, earumque memoriam simul cum caeteris artibus a diluvio intercidisse. Hinc Aegyptii Graeciae labem in suam vertere laudem, ac inventionem cum literarum tum astrologiae tum selectiorum artium Graecis ereptam ipsi prae se tulerunt. Porro literarum pelasgicarum reliquias in Graecia superfuisse, vel illud indicio est, quod earum origines diversis vocabulis notentur ac alterum phoeniciarum, alterum pelasgicarum literarum genus sit appellatum. Quapropter Josephus in libro contra Appionem mihi videtur Graecis iniquior, cum non modo hanc vetustatis notitiam libenter ignoret, verum etiam contendat Graecos ad Homeri aetatem caruisse literis negetque ullum fuisse graecum scriptorem Homero antiquiorem. Hunc illi errorem eripere poterat versus *Iliados* [31]:

Γράψας ἐν πίνακι πτυκτῷ θυμοφθόρα πολλά.

Scribens in plicata tabula multas vitae insidias.

Poterant eum admonere inscriptiones Homero et trojano bello antiquiores, et prae caeteris versus ille quem in tripode incisum vidit Herodotus [32]:

Ἀμφιτρύων μ'ἀνέθηκον ἐὼν ἀπὸ Τηλεβοάων.

Illud vero demiror hominem adeo in omni antiquitate versatum nihil de tot scriptoribus ante Homerum celeberrimis cognitum habuisse: Lino, scilicet, Philamone, Thamyride, Amphione, Orpheo, Musaeo, Demodoco, Phemio, Aristaeo et nonnullis aliis. Verum,

---

[a] *Iliad.*, II.
[b] Lib. VII, cap. 56.

ut ad propositum revertar, quaecumque de literarum origine disputantur, omnia mihi tenebrae sunt. Id constat unum Latinos a Graecis, unde genus ducunt, etiam sumsisse literas et cum graeca latinam linguam perpetuo esse foedere conjunctam. Ac praeter caetera illud profecto maximum fuerit indicium, quod eaedem olim fuerint Latinorum et veterum Ionum literae, quas in tabula delphica, quae teste Plinio erat in palatio, Minervae dicata, observare licuit, hac inscriptione [33]:

NAVCIKRATEC TICAMENON
AΘENAIOC KORAI KAI AΘENAI
ANEΘEKEN.

Hodie legimus:

Ναυσικράτης τισαμένου 'Αθηναῖος κόρᾳ καὶ 'Αθηνᾷ ἀνέθηκεν.

Et observare est in marmoribus farnesianis, quae sunt in hortis ad Tyberim. Ac vix poterat Italia graeca lingua carere, cum magnam partem graecis esset coloniis occupata. Praeter illam oram Italiae quae graecis institutis et populis tota tenebatur et ob optimarum artium studia et scientiarum ac praecipue pythagoricae doctrinae laudem toto orbe celebrabatur, ac ab universae Graeciae populis frequentabatur, si caeteras percurremus Italiae regiones, ubique aut longo terrarum tractu continuatas aut sparsas offendemus Graecorum colonias.

Commercium populorum doctrinarum commercia exceperunt et graeci sermonis usum ad scholas et universa literarum studia simul cum ipsis literis derivatum propagarunt. Etenim e Graecia, ubi vel institutae sunt vel educatae doctrinae, quibus oris et animi rusticitas depulsa est ac ipsa propemodum humanitas homini tributa, influxerunt in alios populos et ad nos potissimum simul cum graeca lingua penetrarunt. Nam simul ut inter Romanos diluxit eloquentia, recepta est in Urbem graeca lingua et ei quodammodo civitas data. Vix enim ullus ante Catonem majorem probabilis orator est habitus. Hunc autem annis jam confectum graecis sese literis tradidisse ferunt. Quem morem consequens

aetas ita frequentavit ut solenne esset omnibus qui sermonis et morum elegantiae studebant, conferre se in Graeciam, ut ibi simul cum philosophia et eloquentia graecae quoque linguae usum addiscerent. Celeberrima sane fuit atheniensis schola, ubi philosophia et eloquentia privatis veterum philosophorum disputationibus excitata, postquam sub umbra consedisset migravit in forum. Pericles enim ac ejus aequales ab Anaxagora instituti, cum rerum naturalium notitiam, tum disserendi rationem ac eloquentiam inde susceperunt. Quam philosophiae partem socraticorum schola, indeque profecti peripatetici summa cum laude propagarunt. In Graeciam autem non Romani solum sed et barbari conveniebant, quorum illustris Anacharsis scytha. Immo et regum filii ad addiscendas ingenuas artes et disciplinas eo mittebantur, quod de Arryba Epiri rege tradit Justinus. Hinc a graecis grammaticis et criticis inventi sunt accentus, quibus in exterorum usum verborum sonus certis quibusdam numeris et temporibus distingueretur. Atque Athenis in primis non modo candor elocutionis eluxit et proprietas vocabulorum sed et succus ille nativus ac sanguis incorruptus, minimeque fucatus orationis nitor, ibi maxime conservatus est et excultus quem aetas posterior novis et exquisitis ornamentis adeo respersit, ut dum sermonem, sive graecum sive latinum, eximia suavitate condiret, vigorem extenuarit et nervos robustae sanaeque dictionis inciderit. Atheniensi scholae proxima fuit Rhodia, ingenuis artibus atque eloquentia sane percelebris et vel ob unum Ciceronem a Milone Rhodio perpolitum et excultum sane dignam quae summis laudibus efferatur.

Discurrentibus Alexandro duce una cum Graecorum armis etiam artibus et institutis, in multis regionibus doctrinarum scholae fundate fuerunt, quarum celeberrima fuit Alexandrina, ubi exemplo Aegyptiorum, qui singulis morbis certos adhibebant medicos, tanta fuit medicae artis celebritas, ut, qui operam iis doctoribus dedisset, apud alias nationes in summa esset existimatione doctrinae. Atque haec ut eloquentia et philosophia cesserit Atticae, tamen, post acceptam a Christi discipulis veram religionem, divinarum legum interpretatione sacrarumque disciplinarum cognitione, caeteras longe superavit. Hinc enim et subtilior interpre-

tandi ratio et acumen investigandi et disputandi vis orta est. Hinc eruditio est profecta selectior, quae abditos theologiae sensus recludit et divinitatis arcana resignat. Hinc veterum Patrum eruditissimus Clemens Alexandrinus exstitit, hinc Origenes, hinc verae ac incorruptae religionis propagator et errorum vehemens exagitator Athanasius prodiit. Hinc Cyrillus arma viresque sumsit in Nestorium contendendas. His aliisque viis graeca eruditio in omnes terrarum oras dilapsa est: posteaque, translato ad Graecos per Constantinum imperio, doctrina Graecorum longe lateque peregrinata se ad natale solum revocavit et obrepente barbarie sensim elanguit, ut efferatorum hominum armis exagitata conciderit.

Non mirum igitur si Graecorum lingua apud omnes omni tempore fuit incolumis, quia quamvis diuturno imperii praesidio fuerit destituta, tamen studiis disciplinarum copiaque librorum ac inventione omnium artium et facultatum in gentes ac aetates manavit universas. Quod secundum graecam linguarum nulli contigit praeterquam latinae, cui terrarum oras omnes aperuit majestas, quae tanti fuit ut non modo populos inter se regionibus moribusque disjunctos sed scientias etiam et artes, quotquot graece traditae fuerant, romanae linguae commercio comprehenderit. Quod de vulgaribus linguis sperare minime fas est: deest enim illis et amplitudo imperii et inventorum dignitas et auctoritas antiquitatis et consensus denique universorum. Quamobrem uni scriptores latini (graeca enim non ad usum, sed tantum ad intelligentiam plerumque addiscitur) inventis cogitationibusque suis perpetuam vitam nullis finiendam limitibus comparaverint. Atque his tibi utilitatem solum latinae linguae proposui. Voluptas vero est illius tanta quantam, si graecam exceperis, aliarum linguarum habet nulla. Usque adeo et ornari potest et contrahi modo, modo laxari ac ad numerorum et sententiarum varietatem flecti et verborum luminibus mirisque translationibus illustrari. Habet enim illa, similiter atque graeca, quo praestet caeteris, nempe varietatem terminationis, qua singularum vocum certas et praecipuas affectiones sive casus in nominibus, personas in verbis, numerum in utrisque, notet atque distinguat. Hinc ad numerorum et ornamentorum rationem duci verba possunt arbitratu dicentis, ita ut,

sententia minime obscurata perturbatave, trajectis verbis numerose atque concinne cadat oratio. Quibus ornamentis omnibus vulgares linguae carent, quoniam earum voces plerumque unica terminatione proferuntur et signis tantum praepositis earum variae affectiones enunciantur, idemque sermo verborum trajectionem, qua maxime numerus conficitur, minime patitur, neque fert latiorem excursum ac liberam partium collocationem; nam nisi eadem semper utaris compositione verborum, sententiam facillime obrueris et obscuraveris, ut qui voluerint in vernaculis linguis idem experiri quod in latina eruditissimi illi quidem et dum latine dicerent eloquentissimi, tamen habiti sint in vernacula putidiusculi. Latinis autem verbis sententiae concluduntur gravius et validioribus nervis singulae partes uno deductae ambitu contorquentur, cum sermo vernaculus laxus plerumque sit atque remissus, saepius enim sententiae verbis quam verborum collocatio sententiis est accommodanda, quia non licet arbitratu scriptoris orationis locare partes.

Mitto nunc latini sermonis leporem et veneres, mitto vocabulorum ubertatem et significationum foecunditatem, mitto particularum, quae quasi orationis fibrae sunt, multitudinem nexusque facilitatem et gratiam, mitto verborum copiam jamdiu ab antiquissimis scriptoribus ad usum artium et doctrinarum comparatam, mitto elegantiam, mitto majestatem et in ipso verborum sono imperium consulare. Nihil commemorem quantopere flexilis sit et facilis ad omne genus orationis, quam gravis in sublimi dicendi genere, quam suavis in mediocri, quantum in humili perspicua atque dilucida. Praetereo accentuum varietatem et consonantium atque vocalium literarum permistionem, quibus tantus lepos sermoni conciliatur, si apte componantur voces ac intermisceantur ut nihil numerosius incidat in aures, nihil in animum illabatur jucundius. Nihil tandem attingam de luminibus verborum et translationibus, quae magnam partem scribentium artificio tribuuntur.

Proculus. Id nunc ipsum est de quo maxime tecum dissentio. Nescio enim an pro suo quisque jure transferre verba in lingua latina possit sicut in vernaculis. In lingua enim quam nec a nu-

trice haurimus, nec arripimus a consuetudine populari, verba novare atque transferre res profecto est plena periculi.

EMMANUEL. Trasferas per me licebit, si vocum singularum proprietatem et nativum germanumque sensum fueris assequutus, idque modeste facias et verecunde ac modum ut decet adhibeas. Quid enim? Anne tibi videtur absurdum, si dixerim, translatione sensum verborum minime immutari?

PROCULUS. Quid ni videatur? Quid enim aliud agimus quum verba trasferimus nisi quod depulso nativo sensu similem alium vocibus consignamus?

EMMANUEL. Falleris. Qui enim sensus initio vocabulis est innatus, is haeret perpetuo, nisi barbarie populorum aut corrupta consuetudine obliteretur. Quoad enim usus communis germanum ac nativum sensum verbis tribuit, nunquam translatione perimitur aut mutatur ejus verbi significatio, sed species potius alterius rei vertitur in alteram, quod tibi exemplo patefaciam.

Sumamus verbum *lambere*. Sane quoquomodo illud verses, nunquam impetrabis ut significet abscindere, rigare, mordere aut aliud quidpiam. At si verbo *lambere* praeponas *flammam*, eique subjicias *trabes*, ut haec prodeat oratio: *flamma lambit trabes*; tunc nihil huic verbo de veteri significatione detractum erit, quia nihil hic aliud significat quam « lambere lingua », sed tantum linguae imagine flammam indues, linguam et flammam communi quodam attributo complectens. Quoniam igitur linguae proprietas est flammae communicata et altera in alteram conversa speciem, jamque flamma sub imagine linguae nobis objicitur; ideo mens, quae duo illa quodammodo simul confundit, adjunget eis verbum *lambere*, in cujus significationem flamma conversa est. Nulla est igitur, si ad sensum vocabulorum respexeris, vera translatio, sed specierum tantum communio sit imaginumque conversio. Siquidem igitur verborum proprietatem teneas et communia rerum attributa recte noveris atque commiseris, nunquam in verborum usu peccaveris. Manet enim in translationibus nativa significatio vocabulorum incolumis, quia nunquam ex una voce mens novum aliquid concipit, nisi idem illud assumserit imaginem nativa illius vocis significatione comprehensam. Quocirca, *summa me voluptate*

perfudisti, recte dixeris, nec tamen hic verbum *perfundere* aliud significat quam quum dicitur aqua perfundere. Sed quia mens sub imagine aquae voluptatem facile concipit, ideo *perfundendi* verbo *voluptas* adjungitur: conversa est enim voluptas in aquam atque adeo in imaginem verbo *perfundere* inditam.

Quamobrem qui recte sapiunt veteres comicos nunquam amittent e manibus, quoniam hi prae caeteris propter proprietatem sermonis et popularem loquendi consuetudinem nativam reddunt verborum significationem, qua cognita tutiores in translationibus erimus ac feliciores.

PROCULUS. Quoniam ad auctores dilapsus es coepistique digitum ad fontem intendere, perge porro reliqua, ne si quando animum ad haec studia instituero imperitia labar, omissoque scriptorum delectu aut operam prorsus perdam aut cogar oberrare diu.

EMMANUEL. Aetates tibi, Procule, ut cum maxime notandae sunt et earum discrimen animadvertendum, quo meliores scriptores secernas a caeteris, teque tradas iis quorum sincerior dicendi ratio est et incorruptior. Ac aetatis sane veteris, quae a Livio Andronico ad Terentii tempora perfluxit, arripere multa possis, dummodo judicio utaris et delectu vocum, rejectaque horriditate sermonis, quod temporum illorum vitium fuit, ea tantum retineas quae a Ciceronis aevo ejusque saeculi auribus minus abhorrent. Plauti fabellis, si vetustatis vitia detraxeris, nihil uberius, nihil purius, nihil ad mores omnes atque animi commotiones resque singulas quae orationem incurrant accommodatius. Cultior est sane Terentius et pressior atque limatior, et, ut in eruditiori saeculo, ita compositus et elegans ut complecti possis totum. Plautus tamen fudit se latius, ita ut plus tuleris si ex eo meliora carpseris, quam si Terentium voraveris integrum. Flos vero latinitatis et nitor Ciceronis aevo fuit. Quis enim Varrone cautior, quis Caesare purior, quis Lucretio et Catullo simplicior? Et, nisi ad historiae stylique illius majestatem accommodata vetustas delicatulos offendat, quis integrior Sallustio, quis Nepote sincerior, quis ipso tandem Tullio in tanta translationum copia incorruptior, quis elegantior?

Nativa haec et incorrupta latinitas ad Augusti aetatem in

omnibus ejus aevi scriptoribus viguit, nempe Virgilio, Tibullo, Propertio, Ovidio; inclinavit vero ab Augusti morte, propter colluviem peregrinorum et exterorum dominationem, quorum regia ut peregrinis moribus ita et verborum insolentia scatebat; indeque barbaries sensim influxit in Urbem, novaque multa in posterioris aevi scripta cum vocabula tum etiam dicendi genera irrepserunt, ut ii scriptores ipsis latinis vocibus adhibitis novam quandam reddiderint compositionem verborum atque commissuram, a quibus aures romanae, sermonique purioris saeculi assuetae, plane refugiunt.

Quod aetatis vitium Quintiliano et Senecae, viris illis acutissimis, suboluerat. Hic etenim in prologo primae declamationis: « Ut possitis — inquit — aestimare quantum quotidie ingenia decrescant et nescio qua iniquitate et ad malum pronitate naturae eloquentia se retro tulerit. Quicquid habet romana facundia quod insolenti Graeciae aut opponat aut praeferat, circa Ciceronem effloruit. Omnia ingenia quae lucem nostris studiis attulerunt, tunc nata sunt. In deterius quotidie data res est..., ut ad summum perducta, rursus ad infimum velocius quam adscenderant relabantur » [34]. Quintilianus vero aetate sua nihil puri, nihil integri reliquum esse in lingua latina, sed ubique fucum esse scribit libro IX, cap. 3: «Verborum figurae et mutatae sunt semper et utcumque voluit consuetudo mutantur. Itaque si antiquum sermonem nostro comparemus, pene jam quicquid loquimur figura est. Ut *huic rei invidere* non (ut omnes et Cicero praecipue) *hanc rem*, et *incumbere illi* non *in illum*, et *plenum vino* et non *vini*, et *huic* non *hunc adulari* jam dicitur, et mille alia, utinamque non pejora vincant. Quid multa? Totus prope mutatus est sermo » [35].

Et Seneca, epistola XXXIX: « Commentarios quos desideras diligenter ornatos et in angustum coactos ego vero componam, sed vide ne plus profutura sit oratio ordinaria, quam haec quae nunc vulgo breviarium dicitur: olim cum latine loqueremur summarium vocabatur » [36].

Agellius quoque sensit latinis verbis significationem inhaesisse aliam prorsus a nativa: « Animadvertere est — inquit — pleraque verborum latinorum ex ea significatione in qua nata sunt deces-

sisse, vel in aliam longe vel in proximam, eamque decessionem factam esse consuetudine et inscitia temere dicentium, quae cujusmodi sint non didicerint »[37].

Neque hoc latuit auctori *Dialogi de claris oratoribus*, ubi Maternus ait: « In quoque verbo quotidiani sermonis foeda et pudenda vitia deprehendi »[38]. Alia praetereo quae diligenter collegit Adrianus Cardinalis in aureo libello *De sermone latino*, cui egregiam dissertationem praefixit, ubi latinos scriptores in quatuor descripsit aetates. Extulit tamen posterior aetas nonnullos qui vitiosae consuetudini cultu et delectu verborum obstiterunt, ac prae caeteris jurisconsulti, quos interpretandi necessitas in assidua legum antiquarum et veterum vocum investigatione detinebat, quo ex studio inhaesit eorum dictioni prisca verborum proprietas et dignitas, ut nisi eorum orationem Tribonianus interdum sui saeculi sordibus infuscasset, nihil eorum scripta legentibus occurreret vitiosi.

Qui vero animadversionibus suis et praeceptis atque observationibus in hujus studii cursu te ducant, habebis ex recentiori aetate non paucos. Praeter Vallam, qui facem primus sustulit, plurimum ad emendationem sermonis contulit Adrianus Cardinalis, cujus proxime a nobis facta mentio est; Bartholomaeus Riccius cultissimus scriptor in suo *Apparatu linguae latinae* et observationibus suis Antonius Schorus et qui plura ex istorum observationibus in suas transtulit Gifanius. Thomas Linacer rationem emendatae structurae tam diligenter tradidit ut nihil observatione dignum praetermiserit. Henricus Stephanus *De latinitate falso suspecta* sane quam diligenter scripsit. Utinam hanc operam ad vitia sermonis notanda convertisset, quod nuper conatus est Vorstius quidam, a quo duplex est suscepta tractatio: *De falso et merito suspecta latinitate*, haud pari cum caeteris laude, siquidem nil praeterquam communia quaedam observat et trita.

Vossius id egregie praestitisset si cum vocabulis vitiosa dicendi quoque genera notasset in libro *De vitiis latini sermonis*. Particularum usum et vim praeter Godescalchum Stewechium explicavit egregie Tursellinus, an potius Scaurus, vetus grammaticus, cujus veterem codicem nuper in Germania esse repertum ab hominibus

fide dignis accepi. Paraei *Lexicon criticum* alicujus esse usus potest, quamvis ex abstrusioribus multa sint ab eo praetermissa. Verborum differentias diligenter notavit Popma. Quid commemorem Nizolium et Carolum Stephanum, quorum *Thesauris* dictionis tullianae studiosi vix est ut sine sua fraude careant? Terentiana et tulliana dicendi genera Manutius commode recensuit; longe vero melius ac ordine utiliori Paraeus, qui et plautina eodem congessit, integris locis adductis atque ad singula capita revocatis. Godescalchi observationes nihil moror: nullum enim ibi judicium, nullum auctorum delectum, ordinem denique nullum deprehendo. *Commentarios* Stephani Doleti oblata facultate quovis pretio reparaveris. Perpauca enim exstant exemplaria.

Nunc ne in vulgarium grammaticorum colluviem demergaris, ex inanium et morosarum observationum ambagibus evolvam te, ducamque ad eos qui artem grammaticam faciliori via et firmioribus ac paucioribus tradidere praeceptis, et ea quae firmis observationibus fidisque scriptorum exemplis constituta per eos sunt atque fundata, e philosophorum rationibus eruerunt. Primus adversus vulgares grammaticos classicum cecinit Augustinus Saturnius, vir in confutando acerrimus ac in observando acutissimus, sed imbutus et ipse vulgari doctrina, contendit saepe pro viribus non tamen se omnino explicavit, nec tam in inveniendo quam in notandis aliorum lapsibus valuit. Excitavit tamen illius vox delitescentem diu in vulgarium grammaticorum sordibus studiosorum turbam, ut vir ingenio doctrinaque mirabilis Julius Caesar Scaliger gravissimos illos *De caussis linguae latinae* commentarios in medium produxerit: quibus in libris singularum partium orationis vim atque naturam subtilissime investigavit et prodidit, συντάξεως artem minime attigit. Exortus est tandem Franciscus Sanctius hispanus, qui rationem collocandarum partium, sive σύνταξιν, non modo ex optimis observationibus sed e philosophorum fontibus arcessivit et quicquid scriptorum exemplis ac testimoniis comprobavit, ex ipsa natura deduxit. Hinc vulgarium regularum inexplicabiles nexus felicissime dissolvit, suasque ipse protulit simplicissimas, quas Scioppius et Vossius cupide arripuerunt, nec modo luminibus inde excitatis latinitatem illustra-

runt, sed ad puerorum usum Sanctii praeceptiones formarunt atque flexerunt. Verum exstitit nuper scientiarum optimorumque institutorum omnium fax Arnaldus, qui grammaticam artem ad simplicem et communem linguis omnibus rationem revocavit. Quo ex libello non orationis modo sed et ratiocinandi caussas facillime deduxeris. Quae in hunc libellum ex Scaligero et Sanctio influxerunt, omnia sunt explicata subtilius. Illud vero quod de natura verbi traditur, sive de substantivo, quod vocant, verbis omnibus indito, Saturnii est inventum. Apud illum quidem informe ac obscurum, ab Arnaldo vero suae luci redditum ac feliciter explicatum.

Hanc autem Arnaldi doctrinam explicavit latius atque ad linguam latinam contulit et ad usum puerorum praeceptis sane quam paucissimis et simplicissimis concinnavit eruditissimus Lancellottus, qui eo libro, quem novam linguae latinae viam inscripsit, attexuit ad Arnaldi rationem quicquid utilius in lingua latina Scioppius et in suis *De arte grammatica* voluminibus Vossius observarunt, ut hoc uno libro a tot vulgarium grammaticorum nugis, quibus juventus miserrime teritur, te felicissime non sine laboris temporisque compendio vindicaveris. Habes breviter rectam addiscendae linguae latinae rationem, nunc iis quos procul nobis obviam venire cernimus operam demus.

DE CONVERSIONE DOCTRINARUM

AD J. GABRIELEM REGINERIUM

Instituentibus nobis, Regineri doctissime, de re literaria disputare ac tecum una scientiarum statum percurrentibus, saepe in sermonem injicere soles ac mirari et, quae tua humanitas est, dolere simul labantem Italiae doctrinam ac prope jacentem. Cum ea regio, in qua splendor et elegantia florentibus Romanorum opibus nata est et multis post saeculis, quamvis convulso jam imperio, restituta, nunc non modo videatur hujus laudis praesidio spoliata, sed in summam bonarum artium ignorationem pene demersa. Qui sane status cum pluribus nationibus lugendus sit, quippe quibus leges tam bene vivendi quam recte sentiendi ac ipsa propemodum humanitas ab Italia primum affulserit, tum maxime nobis est perpetuo deplorandus, quibus post ereptum imperium armis partum unus supererat doctrinae splendor et eloquentia, qua si non corporibus at animis tamen hominum imperabamus. Nam etsi post imperium in Graeciam adsportatum et Italiam barbarorum armis divexatam, Itali ab omni cultiori scientia et sermonis ac morum elegantia relicti fuerint; emerserat tamen quatuor fere ab hinc saeculis prisca dignitas, auctore potissimum ac vindice Francisco Petrarcha, homine supra quam tempora ferebant erudito atque diserto, qui bonarum artium institutionem Italia jam abactam atque depulsam a veteribus fontibus arcessivit, bonaque studia longo jam tempore intermissa revocavit. Is enim veteres oratores atque poëtas unde fuerant barbarie dejecti restituit et eloquentiam reduxit jamdiu exsulantem. Ejus

exemplo (ut hominum ingenia statim atque favilla inciderit exardescunt) affectum jam opus egregie fuit a nostris pro re nata continuatum, atque adeo confectum, eoque melius omnia processerunt, quod ad cultum latinitatis studium graecarum literarum, quod caput est omnis eruditionis, accessit.

Postquam enim Graecia in barbarorum potestatem redacta est, ea vastitas pervasit florentissimas olim orbis universi regiones, ut coacti fuerint homines eruditi, qui id temporis erant, conspiratione animorum facta, patrios lares cum peregrino solo commutare, avectaque secum Graecorum doctrina, in Italiam velut in aram confugere. Quae calamitas quantum detraxit Graeciae dignitatis, tantum adjecit Italiae, fluentibus ad nos optimis artibus, quas ferox et asperum barbarorum ingenium crudeliter misereque vexabat. Itaque Graecia semel atque iterum scientiarum lucem attulit Italiae. Quas enim artes olim Romani Graeciam occupantes per se sumserant, deinde amiserant, easdem in Italiam fuga compulsas recuperavimus per Emmanuelem potissimum Chrysoloram, Bessarionem, Trapezuntium, Gazam, Argyropulum, Chalchondylam, Lascarem. A quibus graecis literis eruditi Leonardus Aretinus, Philelphus, Guarinus, Poggius. Et per totam Italiam scholae graecarum literarum fuerunt institutae, ut inter nos demum Laurentius exstiterit Valla, qui felicius exspectatione omnium operam eloquentiae navavit et post extinctam latinitatem tum ipse princeps est in latina urbe latine loquutus, tum latine dicere alios docuit. Haerentem enim adhuc barbariem insolentiamque verborum clam in aliorum scriptis incubantem unus Valla detexit et cum ex eo multum offensionis haberet, non sine capitis periculo profligavit. Quo tempore literis jam latus attollentibus, dexteram porrexit Nicolaus v summorum pontificum de scientiis optime meritus, qui ut opus procederet non solum doctis viris opes et alimenta suggerebat, sed veterum libris ingenti pecunia reparatis ac toto orbe diligenter exquisitis, convalescentes doctrinarum radices confirmabat.

His ducibus humaniores literae universam Italiam pervagatae trajecerunt Alpes, unoque tempore non ex Italia modo, sed e remotissimis quoque regionibus priscum Graecorum et Latinorum

ingenium eluxit. Consentia namque dedit Janum Parrhasium, vel cum doctissimis veterum ingenii subtilitate, interpretandi facilitate, proprietate loquendi et antiquitatis notitia comparandum, et Pomponium Laetum, vetusti moris atque elegantiae vindicem. Etruria Politianum ingenio amoenissimo atque acutissimo non solum vertendis veteribus et illustrandis, sed imitandis iisdem et exprimendis, alligata et soluta oratione tum patrio tum latino sermone felicissimum; Petrum Victorium et, ut alios praeteream, Acciajolum, summo genere atque insigni doctrina virum. Venetiae vero Hermolaum Barbarum, eruditione atque eloquentia praestantissimum. Quos exceperunt Erasmus, Reuclinus, Budaeus, Morus, quorum alter Belgium, alter Germaniam, alter Galliam, postremus Britanniam graecis et latinis copiis locupletavit. Porro cum hi horumque similes illustrandae antiquitati operam darent, exstitere in Italia Bembus, Sadoletus, Bartholomaeus Riccius, Jovius, Julius Camillus, Majoragius, Navagerius, Sigonius, Paullus Manutius. In Germania Longolius, in Gallia Muretus aliique complures, qui prae caeteris studiis latinam eloquentiam complexi sunt, ac Ciceronis in dicendo divinitatem ita suspexerunt ut ei se totos dediderint, ac in eorum ore temporibus alienissimis non modo germana et nativa latinitas, sed vox etiam tulliana resonarit.

Poëtarum autem veterum splendor, vis, ubertas et artificium in nostris hominibus ita revixit ut secundum Virgilium, Catullum, Horatium, eosque omnes qui aurea, quam vocant, aetate concluduntur, collocandi merito sint Sanazarius, Capycius, Rota, Fracastorius, Cotta, Vida, Antonius Telesius et ejus civis Martyranus, Navagerius, Castalio, Flaminius, Pontanus, ipsomet Scioppio, homine germano, suadente vel certe non repugnante. Hispanias, ne singulos attingam, e tenebris eripuerint hi celeberrimi literarum restitutores: Nebrissensis, scilicet, Pincianus, Ludovicus Vives, vir in judicando acutissimus ac in dicendo elegantissimus et Franciscus Sanctius, grammaticorum cum novorum tum veterum princeps, quippe rationibus tam simplicibus grammaticos nexus explicavit ut observationum et regularum infinitatem summa cum utilitate reciderit, loquendique usum et collocationem par-

tium (quam Graeci σύνταξιν appellant) ad tam vera et certa initia revocaverit, ut grammaticam tractans summum se philosophum praestiterit, et cum varietate lectionis concesserit nemini, scientia vicerit cunctos. Utinam compendiariam viam quam ille patefecit adolescentibus, praeceptorum avaritia non intercluderet!

Verum eloquentiae latinae, cujus primas meo judicio fert Italia, Gallia vestra multiplici eruditione abstrusaque vetustatis universae notitia et infinita linguarum cognitione respondet. Ut enim Lambinum mittam, Turnebum, Ramum, Petrum Fabrum, Petitum, aliosque complures, quorum memoria me fugerit, in unius Josephi Scaligeri magnum, uberrimum ac admirabile ingenium confluxit quicquid post homines natos mandatum est literis, quicquid est in obscurissima vetustate reconditum, quicquid illustrius in universarum gentium linguis confusum fuerit et dissipatum, ut tenebrae nobis summi viri doctrinam recolentibus oboriantur. Is adjungi sibi non indignabitur Casaubonum, Bochartum, Salmasium, quorum ingenia in te, Regineri doctissime, suboriri praesentio, et, quod magis mirer, aetate non confirmata, ita ut si quod nunc parturis aliquando parias, minus sit Gallia doctrinam illorum et acumen desideratura.

Jurisprudentiam autem Romae natam et cultam ac subinde nugarum mole depulsam, Nebrissensis, Budaeus, Alciatus sublevavit; in lucem vero evocavit Connanus, Duarenus, Brissonius, Donellus, Baro, Revardus, Vinnius, Grotius, Antonius Faber, et qui jus omnium et industriam circumscripsit Cujacius, per quem simul cum veterum jurisconsultorum scientia, jureque Romanorum tum publico tum privato, mens ipsa veteris reipublicae reddita mortalibus fuit et aeternitati mandata.

Cum admodum homines antiquitatis studio tenerentur, dum verba vestigarent, res ibi conclusas deprehenderunt. Nam evolvenda vocabulorum significatione scientiae veluti sublato velo sensim eminebant, ita ut his vestigiis ad caput sapientiae perventum sit. Etenim ingenium hominum per varios eruditionis tractus tandem ad portum doctrinarum, nempe ad vetustiorem et saniorem philosophiam longo cursu fuit appulsum, ut post tot saecula demum eruperit se Bernardinus Telesius cosentinus, vir

elegantioribus literis ornatissimus, qui primus a veterno resipuit et vulgarem physicam dis iratis natam pro viribus fugavit, ejecit, obtrivit. E cujus schola doctissimi per Italiam homines emissi sunt, inter quos Stelliola, Franciscus Mutus, Campanella, Severinus, qui cum Francisco Patricio senensi, viro in confutandis erroribus acerrimo ac omni eruditione cumulatissimo, suas junxere copias et infesta signa praestigiatoribus et fanaticis intulerunt. Exstat enim Francisci Muti pro Patricio defensio. Ac ex his unus Telesius de rerum universitate veterum philosophorum more disseruit, ut eum jure Verulamius novorum hominum primum appellet. Caeteri magis ad alienum opus oppugnandum quam ad suum instituendum valuerunt.

Dum inter hos acerrime contenditur ecce mirus tibi philosophorum consensus atque concentus exoritur. Prodiit enim Nola Jordanus Brunus, Florentia Galilaeus, e Britannia Verulamius, e Dania Copernicus, e Gallia Gassendus ac denique Cartesius, cujus qui doctrina ducuntur non tam hominis quam naturae vocem arbitrantur.

Verum sentio te spectantem quorsum sim evasurus ac mirantem cur huc sermo tam longe repetitus excurrerit, nempe ut intelligas qualis meus dolor sit, cum non me fallat quas olim partes egerimus in fabula, et tamen Italorum res huc videam adductas ut quorum scripta jamdudum exempla erant exteris nationibus, nunc, si pauca quaedam excipias, jocus eadem sint et ludibria.

Quae tamen vitia, nisi velis iniquus esse judex, quod de te suspicari vix licet, non ingeniis sed consuetudini potius assignaveris. Nuper enim malis avibus inter nos tam prava judicandi ratio penetravit, ut si quis natura feratur ad eloquentiam sinceramque doctrinam, pessimorum librorum usu ac pravo multitudinis judicio ab opere recte instituto detorqueatur. Non enim scriptoribus sed monstris animi studiosorum obsidentur, ac non virtutibus orationis sed infucatis vitiis rapiuntur, et si vitiosi libri desint, a novorum audacia conscribuntur, stylo tam tumido, tam insulso, tam agresti, tam putido, ut cum ab eorum lectione quis abierit, ad circum potius quam ad forum sit idoneus. Per fortunas quis ferre possit Plautum, Terentium, Ciceronem ipsum ab Appulejo,

Sidonio, Ausonio, Marciano; Horatium a Juvenali et Persio; Virgilium, Catullum, Propertium, Tibullum; Ovidium a Lucano, Statio, Claudiano, Martiali, Silio; Sallustium, Nepotem, Caesarem, Livium a Floro, Suetonio et homine suorum temporum barbarie dignissimo Marcellino, superatos? Et tamen aequo animo pateremur si his limitibus furor iste contineretur. Sunt enim hi scriptores si non pure ac romane, docte tamen et erudite, immo nisi modum excessissent, magnifice, splendide ac artificiose loquuti.

Sed quo stomachemur magis, partus suos putidissimos, abortus studiorum et ingenii sui foetus immundissimos, in veterum ac optimorum locum, attici scilicet, scriptores nostri subjiciunt; ita ut quivis sanus graviter exarserit, cum viderit leporem a scurrilitate, magniloquentiam a tumore, munditiam a sordibus et nativum romani oris sonum ab importuna peregrinitate fugatum. Cumque hoc aestu jactemur, utinam mature liceret emergere, ac si non ad portum doctrinarum, quarum etiam adspectum nobis deliria novorum scriptorum eripuerunt, ad otium saltem atque ad umbram aliquando secedere. Implicant annos nostros vulgares grammatici nodis suis, adeo tenaciter, simul ac infeliciter ut cum totam pubertatem sub his tortoribus traduxerimus, scribentibus deinde nobis nihil tam familiare sit quam soloecismus. E quibus laqueis cum evolaverimus, credasne nos in naturalem libertatem receptum iri? Immo tum in majores plagas incidimus, quum per tenebricosam illam gotthici moris sapientiam, procellam mentium, scopulum veritatis ac errorum turbinem circumagimur. Nam dum viam ad sapientiae culmen affectamus, perpetua tum rerum tum verborum caligine mergimur. Quibus in studiis qui juventutem exercuerint, in certamen literarum prodeuntes (quod satis fidenter faciunt, ne dicam arroganter) nusquam haerent, nullam difficultatem refugiunt, nil non attentant, nullum non continuo nodum explicant, atque ita feliciter ut si de natura lucis et umbrae interrogentur, ipsi (vide quaeso quam sint suaves!) cura sese statim expediant, et abunde sibi satisfaciunt et aliis satisfecisse videri volunt, si « lucem luciferam, umbram umbriferam qualitatem » esse responderint. Papae!

Thalem talento non emam Milesium [39].

Et tamen (pro deum atque hominum fidem!) ex hac palaestra confestim in comitium advolant, sumptaque toga candida, praemium adeptae sapientiae, petunt honores et impetrant, atque ita impetrant ut nobis humi jacentibus vix detur ad eorum culmen posse suscipere. Sic demum Italia, bonarum quondam artium praesidium, arx doctrinarum, fons elegantiae, nunc ampullis, ineptiis et deliriis obruitur. Cumque hac pessima judicandi ratione plurium honos et fama contineatur, si quae vox unquam justi doloris erumpat, eorum auctoritate statim opprimitur, ita ut certorum hominum dignitas universorum civium ignorantia confirmetur. Ergo cum omnes honorum aditus vitiosa doctrina jam obstruxerit, bonae artes, quibus merces ab indoctis et improbis intercipitur, alimento subducto, apud nos languescunt et pereunt.

Nam principes, quorum sola benignitas artes alit, plerumque gravioribus curis occupantur, aut, si quando doctorum virorum studio tenentur, eruere coguntur eorum notitiam a suis, qui saepe non doctiorem hominem producunt sed commodiorem, ita ut vilior aliquando merx publico sumtu comparata bonis principibus inducatur. Et cum optimi quique aliena diligentia concludantur, ideo saepe contingit ut sub optimo principe, optimis magistratibus, inque innocentissima regia, eruditi quum petunt non modo non admittantur, sed ne respiciantur quidem. Unde sub studioso doctorum hominum principe doctis tamen viris aliquando est iniquissime comparatum. Etenim tum quisque quo indoctior eo audacior perrumpit et ad honores doctis viris principis voluntate paratos per doctrinae simulationem obrepit, docti vero, quos modestia ferme comitatur, ab audacissimis victi repulsam ferunt ac immotis oculis intueri coguntur honores ab impudentissimis et paratissimis sibi praereptos et operosarum apum labores ab ignavissimis fucis absumtos. Eoque docti viri majorem injuriam sub bonis quam sub malis principibus accipiunt, quod spe destituto nihil tollitur, ad spem autem erecto, tanquam conscio juris sui, si denegatur, eripitur. Nam sub tyrannide cum jura sileant et rerum potiatur communis hostis bonorum, eruditi dignitatis gradus a se putant alienos; unde vacant illi quidem honore, sed non carent. Legibus autem imperantibus, docti viri et ad rempubli-

cam gerendam idonei, si sibi honores manu assererent, jus suum experirentur; a quibus si per opes et gratiam arceantur, eadem afficiuntur injuria, qua si vi et armis a justa possessione dejicerentur, cum humano divinoque jure magistratus et honores non opibus et gratiae, sed virtutibus et literis decernantur. At, quod omnem spem literis adimit, temporibus corruptissimis, in quae nos incidimus, virtus et doctrina non tam merita sunt, quam odium et molestia, cum potentiores et opulentiores, qui plerumque voluptatibus indulgent, ne tacite sua sibi desidia exprobetur, doctrinae lucem et sapientiae faciem reformident. Quod si privata unquam auctoritate barbariem insecteris, vitiaque doctrinarum invictis rationibus castiges, irritabis, ut ajunt, crabrones ac scurras et poëtastros obstrepentes, inscitiamque suam rabie munientes ac animi tumorem latratibus exonerantes, in te statim incitabis, quorum morsus, ut cimicum, si ad animum non perveniant, cutem tamen exasperant. Quamvis enim summa laus doctorum hominum sit ab improbis et sacrilegis vituperari et quivis amaverit Phormiones et Thrasones habere censores, tamen ut impudentissimas calumnias contemseris, nauseam certe rusticae scurrilitatis vitare vix possis; tum praesertim cum videas ad horum inficetam et impuram dictionem tantam hominum turbam, seu potius armentorum greges, adhinnire. Miremur nos esse risum extraneis et jocum, cum sciamus quibus plausibus in urbe sublata sint (honorem praefabor) portentosa scurrarum et parasitorum flagitia, immanibus soloecismis et barbarismis, tanquam coeno et luto diffluentia? Quorum obscoenam dicacitatem et pueriles ineptias, optimi, si dis placet, doctrinarum in urbe censores, vel ipsis malorum carminum seu venenorum auctoribus inquinatiores, Juvenali et Persio (nam Horatium et Ciceronis aevum nihil morantur), non sine sanorum hominum stomacho praetulerunt, ac imaginem romanensis eloquii studiosis et peregrinis omnibus esse voluerunt.

Scitos arbitros! En ad quorum judicium gens togata recurrat! En a quibus aliena laus et dignitas pendeat! En qui pretium mercium nostrarum conficiant! En Roma aediles tuos! En Varrones nostros et Nigidios, quibus non alia conditione proberis, quam si vitam impuram cum impura dictione conjunxeris. Non verear ne

quicquam me fingere suspiceris, cum hujus improbitatis atque stuporis spectator ipsemet fueris, ac pro tua doctrina et integritate reprehensor, immo vero etiam exagitator et hostis acerrimus. Tu tamen de nostris ingeniis ex horum stultitia quaeso ne judices. Nam ut soli ubertatem admireris in incultis agris ac prope desertis, ubi doctrinarum radices negliguntur (atque utinam non evellantur!) ingenia sponte sua pullulant et si pravam consuetudinem effugiant aut mature animadvertant per se mirabiliter enituntur et efflorescunt, ut quod alicubi publica educatione atque cura commovetur et excitatur, apud nos domi nascatur et in magna rerum ac temporum difficultate privato cultu praestetur. Quamvis enim rerum fastigia vitiosa ratio teneat; recta se tamen privatim insinuavit, ac si non eminet saltem repit. Nam praeter eos quorum virtutes et literae vel civilibus sacrisve muneribus, vel editis jam libris sunt insignes, quorum alii in philosophia vel geometria vel medicina, alii in eloquentia praesertim in laudationibus vel etrusca poësi, alii in jure civili vel pontificio sacrave theologia summa cum laude versantur.

Adsunt et plures, praesertim Neapoli, ubi omnium est doctrinarum bonarumque artium celebritas, quorum fama nondum emanavit, qui vel modestia vel vitae instituto vel occupatione forensi vel rerum humanarum contemtu vel denique duriore fortuna, qua sane hic multi conflictamur, frequentiam hominum caventes in sinu gaudent, necdum sese luci crediderunt, ita ut ad exteros laeviora saepe perveniant, cum graviora vix effluant: non enim aliis, sed nobis tantummodo intus canimus. Quietem enim obscuram quam tumultuosam gloriam malumus. Nam, quod sapienter et egregie Cartesius expendit, literarum gloriam saepe totius vitae perturbatio consequitur. Vale.

Romae VI kal. martias MDCXCIV.

DE CONTEMTU MORTIS

AD FRANCISCUM PIGNATELLUM ARCHIEPISCOPUM TARENTINUM

Gravi cura qua premebaris liberatus es nuper superioribus literis, quibus tibi significavi valetudinem Francisci Carafae fratris tui jam esse communibus votis et bonorum omnium studio atque laetitia reparatam. Quae cum literae tibi jucundae fuerint, erunt hae profecto jucundiores, ex quibus non modo allevati jam corporis nuncium accipies, verum etiam cognosces invictam illius in morbo tolerando et contemnenda morte constantiam. Quibus nunciis eo te arbitror oblectatum iri magis, quod cum summum bonum in pietate ponas atque honestate propinquos et necessarios virtutis quam sanguinis affinitate malis habere conjunctos. Nec enim quicquam est apud te prius, quam vetustatem et nobilitatem generis incremento novae gloriae ac illustrium imitatione facinorum amplificare, cum non tam opes et potentiam domus vestrae, quam continuos proavorum honores proprio splendore ac laude tuearis.

Summarum autem virtutum, quas per manus traditas a majoribus accepistis, non exigua pars in fratre tuo consedit, atque in ejus animo, velut arbos in feracius translata solum, nimium quantum effloruit ac pullulavit. Hanc ille virtutem cum tota vita, qua consilii, qua rerum gestarum praestantia prae se tulerit, tum in mortis periculo cumulate reddidit, ita ut videretur omnem sapientiam totius vitae cursu fusam ac explicatam, ad extremum illud tempus contraxisse atque ad ultimum contulisse discrimen. Cum enim dejectum esset morbo corpus, ipse tamen animo nun-

quam concidit, sed erectus usque ac sibi praesens, ubi munera pietatis intermitteret, ad veterum praecepta sapientum revolvebatur. Ac prae caeteris curis unum ajebat bene vivendi ac bene moriendi studium sibi fuisse propositum. Quamobrem eum casum in beneficii loco ponebat, propterea quod afflictis jam sensibus, non modo interclusus esset aditus vitiis, verum etiam radix eorum elanguesceret; quodque fuerat ei maxime in optatis, ut culpae periculum longius arceret, id sibi dicebat a morbo praestari.

Adspectu namque mortis opinionem rerum humanarum esse depulsam, ac animum a mortalibus curis ad immortalium bonorum contemplationem abductum. Quae illi adeo haeserant ut neque familiarium officiis, neque carissimorum liberum adspectu ad res humanas revocaretur, sed siccis oculis intuebatur moestissimorum adolescentium lacrymas, in quibus tantisper mente defixus eos admonebat ut si nullum virtutis exemplum patris vita suppeditasset, mortem saltem sibi ducerent imitandam. Nec enim exiguum a patre vitae praesidium habituros, si artem ab eo discerent bene moriendi, ex qua recte vivendi ratio deduceretur. Ac si saperent, hoc exemplum pluris facerent, quam opulentam haereditatem. Quibus ille verbis uberiores ab adstantibus lacrymas exprimebat. Eoque nos torquebamur magis quod tum potissimum intelligebamus quantum nobis mors virtutis fructum interciperet. Adeo enim sapientiae nervos in praesenti contendit, ut omnis illius maturitas ad hujus periculi tempus erupisse videretur. Quamvis enim antea prudentia et firmitate praestitisset innumeris, hoc tamen tempore naturam vicit ac ipsam prope superavit humanitatem.

Quam animi praestantiam non modo luctus et dolor necessariorum, sed fletus ac gemitus Urbis consequebatur universae, quae cum periculum illius communi squallore nobilitasset, confirmatam deinde valetudinem est ingenti plausu prosequuta, virtutemque hominis non modo privatis officiis sed publica etiam honoreficentia celebravit, excitatis ad illius laudem eruditissimorum virorum carminibus, quibus optimi viri periculum deplorabatur. Nec unquam Roma optimos cives tot laudibus ornavit, quot nunc peregrinum principem, si modo peregrinus dicendus

est qui post antiqua instituta convulsa speciem reddit romanae virtutis.

Nec enim exutis romanis moribus civitas retinetur, et civis romanus est non quem septem colles ediderunt ac educarunt, sed qui e veteribus Romanorum institutis expressus est atque formatus, quique in antiquitatis memoria diu versatus, e veterum cognitione atque imitatione factorum suscepit ac refert mentem animumque romanum. Quo sane qui careat, quamvis in Capitolio natus, exsul fuerit ille non civis. Contra quisquis constans est in retinenda libertate, quisquis in sacramentorum fide religiosus, in adeundis periculis impiger, fortis in patriis legibus institutisque tuendis, quisquis ad voluptates temperantiam, ad injurias magnanimitatem, ad sumtus magnificentiam, ad secundas adversasque res animi aequabilitatem adhibuerit, is extincta jam Roma illa veteri, quamvis e media Scythia fuerit exortus, a romanis virtutibus romana civitate donatur; praesertim si romanos mores non factis solum sed incorrupto usu latini sermonis expresserit. Romanum enim nomen et Urbis dignitas in eo conservatur in quo lingua, morum index et romani mores intermortui reviviscunt.

Porro cum nihil tam romanum sit quam obire pro aliorum salute pericula, praestare fidem, contemnere mortem, antecellere animi magnitudine rebus humanis, jure hunc honorem Urbs habuit fratri tuo, quem, si respublica resurgeret, quovis pretio sibi civem adoptaret. Ego vero plurimis quidem illi, at hoc potissimum beneficio sum obstrictus, propterea quod sapientiae vires, quas prius ex praeceptis tantum philosophorum et memoria rerum gestarum comprehensas habebam, nunc illius periculo reapse sum expertus. Nec enim antehac tantum in virtute ponebam, quantum in ea ponendum esse me illius constantia docuit. Ac nunc plane intelligo sapiens stulto quid intersit. Stultus enim dum ejus vitam aut spes usque protracta suspendit, aut praesens scelerum conscientia conficit aut retexit poenitentia sui ipsius, vel ita vivit ut singulis momentis extinguatur, vel si unquam exoritur, miseriae tantummodo reparatur: fons enim vitae ratio est, quae alitur cognitione veritatis atque exercitatione virtutum, quarum alteram eripiunt errorum tenebrae, alteram sordes vitiorum. Eoque majori mortis

formidine stulti corripiuntur, quod vivere desinunt antequam ad vitae limen adierint. Viventes enim toties vitam abrumpunt, quoties a luce cognitionis et portu tranquillitatis cupiditatum aestu tanquam adversa tempestate revocantur.

Jure igitur mortem utpote vitae vix dum exorsae terminum et aeternorum suppliciorum initium pertimescunt. Quorum enim nulla pars corporis vacat a voluptate, quorumque omne tempus vitiis transmittitur, iis mors est, mehercle, gravissima, quoniam omne id cujus caussa vitam instituerant amittunt, et qui superest animus angoribus reservatur. Qui possint igitur non esse miserrimi, cum videant potiorem sui partem, quae corpore continebatur, effluere, integra modo minima sorte sui mente, qua raro sunt usi, quaeque ita vivit ut nihil habeat vivendi necessitatem miserius? Sapientes vero maximam partem funeri supersunt, quia notionum copia et varietate scientiarum producentes intelligentiam et amplificantes mentem, quae tota in intelligendo cognoscendoque versatur, eam sui portionem propagarunt, in qua mors et fortuna nihil prorsus habent juris; corporis vero bona negligentes et vim eorum extenuantes, tantum praedae morti ac fortunae subtraxerunt, quantum externarum rerum et corruptarum voluptatum sibi denegarunt. Iis enim quae sunt in mortis potestate tantum abest ut sapiens teneatur, ut quicquid per haec ad animum pervenerit, sibi putent excutiendum.

Sensus enim perversas et mutilas offerentes formas rerum eripiunt adspectum veritatis, quae nunquam emerserit, nisi sevocaverimus ab iis mentem et nosmetipsos collegerimus. Affectiones vero implicantes animum rebus externis hominem fortunae permittunt, a qua vel perpetuae fluunt molestiae, vel confusae molestiis voluptates. Quod enim habet fortuna bonum, ejus est incerta possessio et totum periculi metu corrumpitur, quoniam dum praesentibus fruimur, cogitatione futuri miseriam anticipamus. Nec unquam a perturbationibus liberamur, nisi quum distrahentes mentem a sensibus et animum a rebus externis abducentes, supra mortalem conditionem attollimur et naturae dissolutionem imitamur, ita ut nullum tempus sit in vita beatius, quam quod moriendo traducitur.

Quamobrem vita sapientis perpetua exercitatio mortis est et mors aeternae institutio vitae ac aditus ad immortalitatem. Quid enim habet rerum humanarum conditio quo sapientem irretiat, sensusne quibus veritas labefactatur? An voluptates, quas vel molestiae vel fastidia consequuntur? An amicos, quos vel divellit a nobis livor, vel eadem distrahit utilitatis ratio quae conjunxit? An potentiorum gratiam, quae diuturnis collecta laboribus et obsequiis, vel oblivione deletur, vel suspicione tollitur saepe levissima, vel taedio retribuendi sensim exulceratur? An honores, quos anxietas et solicitudo circumsistit? An opes, quas pericula comitantur? An parentes, quorum aliqui non alio consilio suscipiunt liberos, quam ut habeant quibus imperent? An ipsos denique liberos, quibus aliquando magis haeret odium imperii paterni, quam memoria benefactorum? Quid igitur mors eripuerit, nisi vel externa bona, quae sapiens sibi nunquam attribuit, vel aegritudines, quae aliquando etiam animis sapientum contagione corporis adhaerescunt, quaeque soluto corporis nexu diluuntur?

Intelligentia vero et mens, quibus constat sapiens, nunquam perimitur, sed ubi sese corpore velut nubibus explicaverit, tanquam a diuturno exsilio reducitur ad divinitatem. Quicquid igitur humanitatis mors depascitur in sapiente minimum est, ac ab eo jamdiu repudiatum; quae vero sunt in aere suo nunquam tam bene sibi vindicat, quam quum externarum vestigia rerum obliterantur. Tunc enim quamvis solutis languore sensibus, ratio tamen excubat et, dum mors bellicum canit, triumphat animus exsultatque victoria. Quam sane triumphi speciem praebuit frater tuus, qui mortis adspectum ita ferebat ut non discessurus e vita, sed aggerem inter humanitatem et divinitatem interjectum videretur esse transmissurus. Quam ego virtutem minime silentio mihi praetereundam existimavi, quandoquidem, qua est ille humanitate, laudibus atque adhortationibus suis initia studiorum meorum aluit atque provexit, ita ut eorum fructum suo jure sibi vindicet.

Iccirco quod habent eruditi summum pretium id ei persolvendum putavi, ac singularem ejus constantiam tradendam literis, quod quidem officium imperitorum opinione minimum est, saniorum vero judicio maximum. Siquidem nihil illustrius, nihil honori-

ficentius, nihil mirabilius tribuere homo homini potest, quam id quod secundum Deum sola praestat eloquentia: nempe operum et nominis aeternitatem. Fama namque virtutis et memoria benefactorum, quae summa laborum sunt et sapientiae praemia, diuturnitate intercciderent, nisi exciperentur doctorum hominum literis et munirentur eloquentia, praesertim latina, qua praeclarorum hominum vita cum omnium populorum ac temporum memoria contexitur. Tibi vero, vir clarissime ac omnibus virtutibus ornatissime, summopere gaudendum censeo quod fratrem recuperaveris, generi vestro parem, fortuna et ipsa morte majorem ac, ut uno verbo laudes complectar universas, quam simillimum tui. Vale.

Pridie kal. augusti MDCXCIV.

DE LUCTU MINUENDO

Ad Trojanum Miroballum

Cum primum mihi nunciata est mors filii tui, optimae spei adolescentis, tam graviter sum perculsus quam qui nihil haberet ejus vita jucundius, tum propter ipsius ingenium et doctrinam, morumque probitatem, tum ob utriusque vestrum in me studium, tum propter decus et utilitatem, quam vivens ille patriae atque amicis doctisque omnibus erat allaturus. Accessit ad hanc tristitiam cogitatio doloris tui, cujus ille virtutes ita referebat ut, dum viveret, tu quidem imagine tui gauderes. Cives autem omnes atque amici sperarent paternam sapientiam ac probitatem a filio etiam cum foenore redditum iri; quippe cum omne quod a natura praeclarum optimumque susceperat, literarum studiis et, quod summum est, tuis potissimum praeceptis atque exemplis excoleret.

Cum igitur communis, prope dicam, calamitatis ipse non exiguam partem exhauserim, nihil habui quo levarem aegritudinem, quam hanc tecum jacturam per literas conqueri atque hoc edere doloris et obsequii testimonium. Huic enim ingenti meae tristitiae plane satisfactum putabo, si tu me ad officium lacrymarum admiseris. Nec enim ausim ope literarum a jucundissimi filii morte lugenda patrem amantissimum avocare, inque medio cursu dolorem exundantem cohibere, aut viro in omni doctrinae genere versato rationes et praecepta subjicere, quibus docti et sapientes aut demulceri suaviter aut extingui prorsus posse doloris acerbitatem arbitrantur. Quorum si prius coner, ineptus; si alterum, impudens haberi possem. Nec enim illud modo, vir amplissime, perspectum

habes, quod commune est et pervagatum; nihil scilicet in rebus humanis optimum idem esse ac diuturnum, sed quum anhelitum ex subito dolore recipies et ab improvisa re aliquanto respiraveris, illud ut cum maxime cogitabis, ita nimirum esse rebus singulis ac earum universitati comparatum, ut cum nihil exoriri sponte sua possit, ita nec in ullo situm sit naturam ac statum tueri suum, nisi quoad divino nutu constitutum fuerit et definitum.

Nec te fugit ita cum rerum universitate singula consentire, cumque jucundis tristia commisceri, eoque nexu cuncta comprehendi, ut qui aliquod bonum assequitur, idem ansam simul arripiat continentis mali. Cui namque potestas rerum jucundarum potiundi facta fuerit, eidem credas jam inde ab initio edictam fuisse a divina providentia legem inhaerentis molestiae subeundae. Quare qui rebus tristibus torquetur, idem debuerat et a jucundis, quibus tristia continentur, abstinere; sive potius vivendi leges, insitasque vitae conditiones, simul cum ipsa vita recusare. Quod cum hominis desipientis sit et erga Deum injuriosi, ita sapientis est ac pii subortum malum leniter ac patienter ferre, quandoquidem ab oblato susceptoque bono divelli non poterat sine divinarum legum injuria et totius quodammodo naturae pernicie. Quapropter si filium suscepisti ac idem immatura nobis aetate et in ipso adolescentiae flore fuit interceptus, jam hoc eventu compertum tibi sit, cum eum tolleres non proprietatem illius, sed usuram ad vicesimum annum tibi fuisse condonatam: potestas enim eorum quae divina providentia obvenerunt, nulli mortalium permittitur. Si hac igitur eum opinione sustulisses, tanquam ad vicesimum annum redditurus, quamvis hunc ademtum vitae fructum etiam atque etiam doleres, esset tamen dolor ille remissior; tum quia te jampridem ad hanc aegritudinem comparasses, tum quia non videretur alieno tempore, sed anno suo atque ad legitimam diem a te repetitus. Quod igitur caligine rerum futurarum erat involutum, id eventus non peperit, sed natum aperuit et explicavit; ideoque Deo potius acceptum ferendum est, quod hujus boni usum ad hoc tempus tibi remiserit, quam indignandum quod filius a tuis complexibus immature fuerit avulsus. Nihil enim a Deo praeter legem, nihil praeter tempus, nihil denique praepostere

aut immature contingit. Humana tantum ignorantia, quae rerum eventus aliorsum trahit quam quo Deus intenderat, propriis affectionibus cuncta labefactat, ut vel intempestiva nobis appareant, vel immatura. Cum quis enim spatium a Deo definitum natura duce compleverit, nec immaturus esse nec tardus potest. Siquidem nec equum tarditatis, nec aquilam nimiae celeritatis accuses, quod haec quam ille celerius lineam transilierit. Quamvis autem ille tuo et omnium nostrum patriaeque desiderio exiguum vitae curriculum confecerit, tamen si scientias spectes et doctrinas, quas tam brevi percurrit, satis diu fortasse prae caeteris vixisse judicabis: siquidem non aliud est vita quam cognitio, quoque celerius et latius quis in rerum cognitionem animo se conjecerit, eo majus vitae spatium occupabit. Nam quot in mente notiones excitantur, tot vitae gradus identidem adjiciuntur, et tum ad superiores tum etiam ad futuras aetates vitam propagat, quisquis acri vigens intelligentia, rerum gestarum memoriam cum futurarum ratione, animo provisa meditando conjungit, ac aevum omne quodammodo sibi sub aspectum ponit. Stultos sane, si nestoreos annos vivendo vicerint, extinctos usque judicaverim. Naufragium enim eorum est non vita, quorum animi rerum ignoratione mentisque perturbationibus exagitantur, ita ut praestet punctum temporis vivere sapienter, quam diu stulte. Annos igitur mors filio tuo contraxit non vitam, quam ille dum inter mortales versaretur, exacuenda intelligentia ultra humanam produxit aetatem, et, abiens, pietatis suae meritis in immortalium bonorum possessione a Deo confirmandam impetravit. Vale, vir clarissime, quodque aliis praestat dies, id tu a sapientia tua in leniendo dolore consequaris.

Romae XIV kal. februarias MDCXCIV.

PRO LEGIBUS ARCADUM ORATIO

Vererer profecto, Arcades, ne vestram omnium offensionem incurrerem si legum suadendarum caussa me apud vos orationem hanc habere profiterer. Quid enim his legibus complexi sumus, quod vos non antea imbiberitis animo et arripueritis usu ac morum candore atque simplicitate praestiteritis? Sane leges nos laturi non sumus imperitae ac incertae multitudini, cujus ad mores emendandos oportuerit rogationes nostras imbuere acerbitate atque tristitia, quam corrupti vitiis homines perhorrescerent. Nec vos legem aliquam jussuri estis, in qua privati commodi ac alienae dominationis ulla suspicio lateat.

Vexet haec animi solicitudo eos qui media in urbe aut imperiosae ambitionis aura tolluntur, aut homines avaritia flagrantes mutuisque odiis dissidentes legum severitate compescere conantur. Quod cum impetratu difficillimum sit, blanditiis verborum et orationis calliditate ac artificio dicendi reluctantes animos ad leges leniter flectunt. Nos vero, Arcades, a conditione illorum longe, mehercule, absumus: quippe qui sex ab hinc annis, antequam conveniremus in agros et pastoritium vitae genus amplecteremur, excessuri urbe, superbos et factiosos mores, avarumque ingenium simul cum urbanis pompis exuimus; neque huc aliud adduximus praeter cultum literarum et innocuum laudis amorem, cui alia conjunximus animi bona, quae mersa jam civilis vitae fluctibus, pleno atque optimo jure hisce in agris recuperavimus. Unde postquam ad simplicitatem naturae, a qua pene desciveramus tanquam ab exsilio redivimus, cupiditates, quae faces animorum sunt, tandem subsiderunt, indeque in unum eundemque sensum coa-

luimus, ut cum plures simus, una tamen mente universi ducamur et innocentiam atque simplicitatem singuli meditemur. Hinc in animis cunctorum concordia viget et studium aequalitatis, quod in singulorum pectoribus diu inclusum hisce prodendis legibus aperitur. Siquidem jus omnes nostrum et voluntates in commune contulimus, ac universi coetus arbitrio rei nostrae communis administrationem et regimen permisimus, ut in publico jussu vim quisque propriam jurisque sui portionem recognoscat.

Et quoniam voluntas communis per singulos explicari minime potest, neque singulis negotiis omni tempore interesse universi queunt, ideo iis expediendis Custodem singulis Olympiadibus creamus, eique deliberandi consultandique caussa duodecim collegas adjungimus, quorum consilium quia ex Custode atque collegis constituitur, Collegium appellamus, ut per Custodem et duodecim viros a Custode legitime coactos res communis administretur. Verum ne singulorum auctoritas et jura cunctorum diu in certis hominibus haereant, inita ratio est qua facultas paucis tributa redeat ad singulos, gestaque ac decreta Collegii ad universi coetus judicium revocentur. Ideo quae a Custode atque duodecim viris acta fuerint, non aliter rata perpetuaque habentur quam postquam jussa scitaque sunt ab universo coetu, qui relationum audiendarum caussa bis saltem hyeme convocatur. Ita quod quisque tribuit alteri juris sui certo tempore repetit, ac paucorum administratio ad judicium revolvitur universorum, ut nihil arcadico nomine prodeat quod non jus et voluntatem omnium praeseferat. Ac ne oppressa jam ambitio in animis nostris aliquando revirescat, omnia sunt e coetu nostro gradus ac dignitatis sublata discrimina, proinde ac decet homines qui deposita civili persona pastoritiam induerunt. Et quoniam eos qui vitam innocenter instituunt ipsa tuetur per se probitas et satis muniti sunt adversus injuriam quibus res angusta sufficit et proprio labore parabilis, neque adpetunt aliena, ideo hisce legibus interdictum nobis est potentiorum patrocinio, quod in imperium saepe convertitur.

Ut autem animorum concordia perpetuo maneat, omnis a coetu nostro verborum contentio et dictorum asperitas procul arcetur,

ac ne jurgia ex angustia finium oriantur, numerus pastorum ad praediorum rationem et numerum describitur, ut sua singulis pastoribus praedia suppetant. Illud vero prae caeteris in vestris institutis laudandum, Arcades, quod post has leges latas omnis praecluditur aditus novis, ne legum tandem infinitas absurdam illam juris ambiguitatem inducat, qua in urbibus miserrime conflictatur. Crebrae autem leges indicia sunt increbrescentium vitiorum, quibus opprimendis prudentes novam novis legibus rationem pro tempore ac moribus comminiscuntur. Vestrum vero jus, Arcades, patens est et simplex, quale decet eos quorum faciles et aperti sunt mores, qui, abstersa urbanae ambitionis labe, sponte sua feruntur ad naturae normam, cui redditi jam sumus, undeque hausimus atque suscepimus quas vobis leges latine conscripsimus, quaeque vestris in animis diuturna innocentiae consuetudine inhaeserunt. Nihil enim hic alienum, nihil extrinsecus arcessitum, sed quicquid est totum introrsum latebat, ac ex nobis ipsis petitum est, ejusque sensus e veteribus vestris commentariis fuit evocatus. Atque hoc forsan ex hodiernis comitiis adsequemur, quod expositis publice nostris legibus, facies quodammodo ac adspectus patebit ipse virtutis, occurretque oculis adumbrata hisce in tabulis vitae tranquillitas, ut qui opibus et honoribus intumescunt, sensuri posthac sint quanto praestet opulentiae contemtus ipsius, quamque sibi rectius consulat qui literarum laudem, cujus caussa hoc vitae genus instituimus, imbecillis et caducis fortunae bonis anteponunt. Qui enim opibus et ambitione certant, saepe merguntur fluctibus antequam longe portum adspexerint, ac si post diuturnam jactationem emerserint, aucti dignitatibus cupiditate simul augentur et spe majori attolluntur metuque insidiarum et aemulorum excruciantur. Ita ut simul cum impetrata dignitate perpetuam sibi solicitudinem comparent homines praeposteri, qui ut splendorem et commodum vitae consequantur, vitam ipsam indigne projiciunt, quique non minori pretio emunt honores quam jactura sui ipsius. At fuerit tandem in adipiscendis honoribus magna illa quidem, sed majori certe molestia, comparata voluptas, an non ea sensim, ut humana omnia, vel ipsa dignitatis consuetudine atque usu diluitur, vel prorsus

extinguitur, aequato, immo saepe praelato, qui dudum erat inferior? Ut pristinam laetitiam novi livoris morsus et exorta recens indignatio repente conturbet. Quanto vos igitur, Arcades, sapientius, qui ne injuriis et insidiis pateretis, nullum vobis in urbibus a fortuna praemium exoptastis, sed ruri degentes ex innocentia morum et Musarum cultu ac ex aeternitate literarum per vosmetipsos capiundam voluptatem existimastis, eumque honorem ex vobis nomini vestro petiistis, quem nec addicere ulli, nec abjudicare fortunae vel hominum possit auctoritas? Dignitatem enim a fortuna vel potentiorum voluntate delapsam docti et probi saepe communem habent cum imperitis et flagitiosis, ingenio vero partam nonnisi cum Deo optimo maximo.

Hoc vestrum consilium, Arcades, quicumque his ex legibus intellexerint, desinent tandem illi contemnere prae urbanis studiis pastoritiam vitam, quique dudum ob divitias et magnificentiam se beatos putabant, invidebunt posthac vobis animos urbana regum opulentia longe majores. Haud etenim vestram perstringit aciem fastus et tumor quibus vita civilis inflatur, neque vos capit in speciem adornata virtus, qua secretis animi malis caligo praetenditur: tenent enim ista quoad ambitiosis res feliciter cedunt; at cum illi tantisper offenderint et ambigua sorte leviter inclinaverint, replicatis splendidis illis miseriarum involucris, retrusae diu aegritudines continuo patefiunt, veluti morborum semina, quae in integris adhuc et sanis corporibus haud dubie latent; his autem incommoda valetudine leviter tentatis, commoventur cuncta et obscura viscerum vitia repente panduntur. Ad nos vero, Arcades, si quod vitium penetraverit statim eminebit, quoniam animus noster undique pellucet; urbano enim artificio et fuco minime se obnubit. Non igitur vereor ne suffragium inituri sententiam mutetis, aut in jubendis legibus paullulum haereatis. Sunt enim istae ab aequalitatis et innocentiae studio profectae, ut vix in lucem editi eas ipsa ferente natura sciveritis. Gravitas autem vestra spem mihi affirmat fore ut eis libenter ac ex animo pareatis. Non enim alio spectant quam ad cultum literarum et vitae probitatem. Quae nisi perpetuo inter vos versetur, eo de-

teriores eritis caeteris mortalibus, quod cum ad munienda vitia urbanis praesidiis careatis, maxime tamen ob literarum gloriam ex invidia laboretis. Quamobrem hasce ego leges: « Quod bonum, faustum, felixque sit, vobis et vestro communi jubendas censeo ». His itaque recitatis atque rogatis, ite in suffragium, Arcades, Deo bene juvante.

LEGES ARCADUM

I

Penes commune summa potestas esto. Ad idem cuilibet provocare jus esto.

II

Custos rebus gerundis et procurandis singulis olympiadibus a communi creator minusque idoneus removetor.

III

Custodi vicarius et collegae xii adsunto. Eorum singulis annis Custos consulto universo coetu novos sex in orbem eligito sex veterum retineto. Administros sibi duos adsumito. Praeter haec alia munera publica ne sunto. Patronus nullus esto.

IV

Suffragia secreta sunto. Eaque in Custode creando aut removendo trifariam dividuntor justusque numerus duae partes sunto caeteris in rebus bifariam dispertiuntor. Quique partem dimidiam exuperat numerus justus esto. Si paria fuant iterantor. Deinceps res sorti committitor.

V

Quicquid per Collegium de rebus communibus actum gestumve fuat quo perpetuo ratum siet per Custodem ad commune refertor.

VI

Coetus universus relationibus audiundis actisque cognoscundis hyeme saltem bis in aedibus. Carminibus autem aut orationibus pronunciandis praesentium quidem pastorum per annum sexies absentium semel vernis et aestivis feriis in Nemus Parrhasium per Custodem sub dio convocator.

VII

Mala carmina et famosa obscoena superstitiosa impiave scripta ne pronunciantor.

VIII

In coetu et rebus arcadicis pastoritius mos perpetuo. In carminibus autem et orationibus quantum res fert adhibetor.

IX

Arcadico nomine typis injussu publico ne quid editor.

X

Quot praediorum arcadicorum tituli totidem pastores pastorumque nomina sunt. Inque mortui aut expuncti locum alius sufficitor.

SANCTIO

SI QUIS ADVERSUS HANC LEGEM FACIT FAXIT FECERIT QUIQUE FACIT FAXIT FECERITVE QUOMINUS QUIS SECUNDUM HANC LEGEM FACERET FECISSETVE FACTURUSVE SIET CONFESTIM EXARCAS ESTO. EJUSQUE NOMEN CORAM COLLEGIO PER CUSTODEM INDUCITOR.

SI QUID IN HIS LEGIBUS OBSCURUM PERPLEXUMVE SIET SIVE COMPREHENSUM NON SIET COMMUNI ARCADUM CONSULTIS PERITIORIBUS INTER PASTORES MORE MAJORUM INTERPRETANDI SUPPLENDIQUE JUS ESTO. QUODQUE DECRETUM JUDICATUMVE SIET PENES CUSTODEM ADSERVATOR. IN LEGUM TABULAS NE REDIGITOR. NULLI NOVAS LEGES FERRE FAS ESTO.

REGOLAMENTO DEGLI STUDI DI NOBILE E VALOROSA DONNA

ALL'ILLUSTRISSIMA SIGNORA MARCHESA ISABELLA VECCHIARELLI SANTACROCE

La coltura dell'animo e della favella, illustrissima signora marchesa Santacroce, come che a tutti gli uomini sia necessaria per la conoscenza ed espression delle cose alla vita ed al commercio convenienti, a coloro però è maggiormente richiesta che di alto ingegno sono dotati ed in sublime grado collocati, conciosiaché le facoltà dell'ingegno, quando della scienza e della erudizione non si pascono, errori concepiscono tanto più grandi, quanto più capaci sono le forze della mente ad apprendere e ritenere. E la sublimità del grado cresce di vizio al pari della propria potenza, la quale senza la scorta della cognizione è come una fiera priva di lume, che non solo reca danno agli altri colla violenza, ma lo reca magiormente anco a se stessa, correndo talvolta inavvedutamente nel precipizio. Perloché non solo gli uomini ma le donne ancora di alto affare debbono coltivar la parte ragionevole cogli studi al sesso loro proporzionati, come quelle che avendo a custodire un gran tesoro, qual è la pudicizia e l'onestà, in mezzo al commercio civile, hanno bisogno di magior lume, se non per regere altri, per regere almeno se stesse, nelle di cui operazioni si sostiene la fama di un'illustre e gloriosa famiglia. E particolarmente ne' tempi nostri, ne' quali è dal costume permesso alle nobili donne trattare e conversare cogli uomini: qual prattica e famigliarità, se non è alimentata da sublimi discorsi, convien che si pasca di ragionamenti o bassi o maledici o disdicevoli, sinché dura l'età fresca e fiorita; poiché, come questo fiore inaridisce, subito si sciolgono e si dileguano le amicizie tra le donne e tra gli uomini,

contratte dalla forza dell'aspetto e non dal vigore della virtù. Il che non avviene quando alla bellezza mortale del corpo si aggiunge collo studio la bellezza immortale dell'animo, che non mai invecchiando, anzi viepiù sempre cogli anni crescendo, non solo si mantiene gli antichi ossequi, ma ne va acquistando sempre de' nuovi. I quali motivi particolari per lo sesso donnesco, da se stessi valevoli ed efficaci, non lieve forza però trarranno dalla considerazione della mente umana, la quale altro non è che cognizione di conoscere. Onde chi più cresce di cognizione, cresce anche di mente e fassi più presso a Dio, il quale è una mente universale ed infinita. Onde chi distrae le donne dagli studi, le allontana, per quanto può, dalla rassomiglianza di Dio, alla quale l'umana natura debbe essere dal desiderio portata, se non vuole se stessa disonorare ed il suo creatore. Oltreché essendo alle donne commessa l'educazione de' fanciulli nell'età più tenera, nella quale più altamente i semi del male e del bene s'imprimono, convien, quanto si può, toglierle dall'ignoranza, e perché non distendano gli errori e le tenebre nei loro fanciulli con avvezzarli nella morbidezza e nella stolidità, invece della virilità e prudenza.

I. Motivi di scrivere questo trattato.

Quindi ho io siccome ammirata sempre in voi la vivezza e prontezza dell'ingegno e dolcezza e felicità della favella, così sommamente anco lodata la nobil voglia di coltivar queste doti immortali collo studio e colla lettura, ove dalla fanciullezza inclinate. Per la qual sublimità di genio vi dovete viepiù felice riputare, che per la grazia e per la bellezza ed altri doni che la natura ha sparsi nel vostro aspetto, non solo perché la dottrina, al di cui acquisto tal genio vi conduce, non è dall'età scemata o corrotta, ma altresì perché la vaghezza, la venustà e la legiadria raccolgono magior vigore e magior lume dai beni dell'animo, e la colta ed erudita favella, che dai studi si riporta, unita al maestoso e real portamento, condisce mirabilmente la grazia e la gentilezza del ragionare.

Ma perché infinita è copia dei libri, ed all'incontro molto rara la bontà e perfezzione loro, dei quali i migliori nella moltitudine si perdon di vista e si confondono, ed altresì perché la lettura disordinata produce, invece di lume, tenebre nella mente, perciò lodevol consiglio è quello del vostro gentilissimo e leggiadrissimo sposo, il quale, come colui che di gran lunga gli anni colla maturità del senno previene, veggendo ed applaudendo in voi sì nobil desiderio di sapere, per la quale, siccome per le altre, virtù a lui somigliate, desidera che siate retta e regolata per entro questo pelago dell'erudizione da saggia e sicura scorta, colla quale possiate al desiato fine con celerità e felicità pervenire. Onde io per l'obligo che ho di prestare il mio ossequio ad ambedue e giovare negli studi a voi, che non di eccitamento alla lettura, né di perspicacia all'intelligenza, ma di solo regolamento, nell'incertezza di quest'erudito viaggio, avete bisogno, ho voluto brevemente distendere in scritto le ragioni e l'ordine de' vostri studi, accioché abbiate sempre avanti l'animo segnata ed aperta la strada per la quale dovete condurvi.

II. Della lingua italiana.

E cominciando dalla lingua italiana, io stimo (toltane la greca e la latina, che sono le regine di tutte e più allo scrivere che al parlare sono destinate), delle lingue volgari che per la favella necessariamente si apprendono, debba ciascun coltivar quella della propria nazione, perché, abbandonando la sua e cercando l'altrui, viene a lasciare quella in cui può riuscire con lode, mercè della facilità naturale d'ognuno nella propria, per pigliare un'altra, nella quale, per quanto si affanni, sarà sempre inferiore a chi c'è nato. Perloché rimarrà egualmente da' suoi cittadini beffato e da' forastieri, gli orecchi de' quali riconoscon sempre dissonanza in chi nella lor lingua favella. Oltreché con genio sì basso e servile sarà non solo odioso alla commun della sua nazione, ma disprezzevole anco a quei forastieri, la lingua de' quali troppo studiosamente coltiva, purché ciò non faccia per solo fine d'intenderla e per la

necessità ed utilità del commercio, per cui cagione si comportano e si perdonano volentieri gli errori.

Onde si debbono le lingue forastiere apprendere per lo bisogno e la propria coltivare per l'uso continuo e per la gloria di ben parlare e bene scrivere. Il qual sentimento, siccome generoso e giusto, deesi più altamente imprimere nei cuori italiani, sì per lo dominio che hanno lungo tempo avuto di tutto il mondo coll'armi, e che presentemente ritengono colle leggi e colla religione, sì per aver noi, colla mutazione della latina, conseguito una lingua la quale, siccome è inferiore alla madre ed all'ava, cioè alla latina e alla greca, così è di gran lunga superiore all'altre, nate dalla corruttela della latina, tanto per l'abbondanza e varietà de' vocaboli ed espressioni leggiadre e vive, quanto per la rotondità del suono delle sue voci, composte perlopiù e chiuse da vocali sonore e soavi, e per la variazion degli accenti e delle quantità, oltre alla facilità di trasportare i nomi ed i verbi ovunque si vuole, affine di produrne col proporzionato accozzamento loro, a paragon della greca e della latina, la rotondità del periodo e l'armonia.

III. Doti artificiose della lingua italiana.

A queste doti naturali della nostra lingua, progenita della dominante, qual fu la latina, si aggiungono le doti artificiose prodotte dall'ingegno ed industria de' suoi primi e celebri scrittori, cioè Dante, Petrarca, Boccaccio, Ariosto, Bembo, Casa, Sannazaro ed altri, lungo tempo nella greca e latina lingua esercitati, i quali, togliendo a scrivere nella volgare favella, hanno in casa trasportati i più bei fiori che nel materno seno della greca e della latina raccolsero; sorte che all'altre volgari lingue non fu conceduta, poiché gli uomini più eruditi dell'altre nazioni nel solo latino scrivere si sono contenuti, e la volgare non hanno abbracciato se non coloro che o idioti affatto furono, o di legiadra erudizione e facondia cortigiana si adornarono.

Quindi è che i poemi e l'istorie e le tragedie e le comedie migliori italiane e più antiche, alle greche ed alle latine nella sen-

tenza e nello stile affatto somigliano, quando le opere in volgar lingua delle altre nazioni, tuttoché ingegnose, di gran lunga però dalla sembianza delle greche e delle latine si discostano, gloriandosi gli autori loro di produrle dissimili per riportare il vanto della propria invenzione, quasi che possa crearsi nell'arti liberali cosa di buono che non tiri la sua origine dai Greci, che sono stati soli e primi a definire il vero punto del naturale ed a contemperarlo in giusta misura coll'arte, dal qual punto per necessità si dilunga chiunque dall'esempio loro si diparte. Onde chi discepolo de' Greci sdegna apparire, convien che divenga maestro d'errori e che di tanta fama si contenti quanta si può racchiudere nello spazio della propria vita.

Quindi, perdonando al nome de' forastieri, veggiamo che l'opere del Marino, del Battista, dell'Achillini, del Loredani, del Malvezzi, del Cicognini, del Tesauro e di altri italiani che vollero accrescere o nuovo stile si studiarono d'inventare, o per ignoranza lo stile di coloro non conobbero, hanno terminata quasi col corso della lor vita la loro fama appresso coloro che hanno fior d'ingegno, estinta in un tratto dal rinovellamento dello stile antico e migliore, che si può ben dalla moltitudine degl'ignoranti restringere, ma non già dileguare.

IV. Cominciamento degli studi dalla filosofia morale. Dei libri di Cicerone degli *Uffici*, *Galateo* di monsignor Della Casa, *Orazione* d'Isocrate a Demonico, e *Cortigiano* di Castiglione.

Dovendosi dunque regolar gli studi d'una illustre donna italiana, convien proporre autori che o nella lingua italiana sono nati o in essa da saggi e valentuomini furono trasferiti: quali sono quasi tutti gli autori greci e latini, particolarmente gli storici, che in volgar favella tutti per ordine de' tempi nella collana o catena istorica raccolti stanno, sì per notizia agl'Italiani delle cose e de' tempi, come per l'eloquenza che dalla traduzzion degli antichi autori nella lingua deriva. E perché gli studi debbono, come principal fine, riguardare l'emendazion de' costumi e la cognizione e l'acquisto delle virtù per mezzo della moral filosofia, perciò,

lasciando lo studio della filosofia naturale ai soli e pochi uomini che sappiano e possano volgerla a buon uso, darassi dalle donne cominciamento agli studi della filosofia morale, la quale a sufficienza dai libri di Cicerone degli *Uffici* potranno apprendere, ove sono distintamente descritte tutte le leggi del convenevole e i precetti della naturale e civile onestà, in modo che possono servir di grado alla dottrina sopranaturale dell'Evangelio, che della beata vita è il vero fonte.

A questa lettura di Cicerone seguiterà quella del *Galateo* di monsignor Della Casa, scuola efficacissima da rendersi grato nelle conversazioni e piacevole: in modo che colla lettura di Cicerone nei libri degli *Uffici* si coltiverà principalmente l'interno e col *Galateo* l'esterno; potendosi anche a questi accoppiare il *Trattato degli uffici,* scritto dal Casa medemo, e l'*Orazione* d'Isocrate a Demonico. Né deesi lasciare la lettura del *Cortigiano* del Castiglione il quale, ad imitazione dell'*Oratore* di Cicerone ha voluto con vago e nobil dialogo il dovere e l'obligo non più di un cavaliere che di una dama legiadramente palesare ed il modo insegnar che ogni gentil persona deve, in trattando ed in conversando, tenere.

V. Della grammatica italiana.

Posti i fondamenti da ben operare e bene intendere, debbonsi porre quei di bene ed emendatamente scrivere e parlare. Al che fa di mestieri una distinta e breve grammatica italiana, qual'è quella del Pergamini, della quale si manderanno a memoria le declinazioni de' nomi e le coniugazioni de' verbi, in che non pur dalle donne ma dagli uomini ancora si pecca sovente, essendo pur la sconcia cosa udire in bocca di nobili persone o terminazioni plebee o un modo e un tempo per un altro.

VI. Della cosmografia e geografia.

Si cercherà poi una breve e compendiosa cognizione della sfera celeste e del globo terrestre, sì per aver qualche generale imagine del mondo in cui viviamo, sì per acquistare i lumi necessari alla lezzione delle istorie, che senza la notizia de' luoghi e siti son come una notte di stelle nuda e di luna.

VII. Dello studio delle istorie.

Tutto il resto del sapere a nobil donna necessario si comprende nell'istorie e nelle favole, de' prosatori quelle, queste de' poeti; la lettura delle quali si deve tra loro accoppiare, sì per uguagliare le facoltà dell'animo all'uno ed altro, sì perché colla lettura de' poeti, come più lieta e più piacevole, si alleggerisce e si tempera la severità della prosa. E per parlare in prima delle istorie, la lezzione di esse è utile per la notizia delle cose passate, che sono specchio del futuro, e per la dottrina che si apprende dalli scrittori di essa, che, coll'occasione di narrare i fatti, hanno esposto anco i consigli e i sentimenti interni de' prencipi e dei gran personaggi, ed hanno prodotto in luce le passioni degli uomini e le cagioni del governo civile, per regolare le operazioni de' posteri. Sicché doppia dee essere la lezzione dell'istorie: una volta per la sola notizia de' fatti ed un'altra per la cognizione degli affari ed interessi civili. Onde per la notizia sola e per la catena ed ordine de' tempi basterà leggere le istorie raccolte dal Tarcagnota, tanto sacre quanto profane, dal principio del mondo sino all'età nostra. Con che verrassi ad apprendere la prima curiosità ed impazienza di sapere i passati successi; la quale appagata, si leggeranno poi più agiatamente e con riflessione più matura, ne' suoi primi fonti, l'istorie onde si bee la civile sapienza, raccolta ivi da' più degni narratori degli antichi fatti. I quali per essere stati sommi filosofi e sommi oratori, stilleranno nella mente di chi legge cognizione della moral filosofia e pienezza di pura e candida eloquenza, sì co' lor propri racconti, sì coi ragionamenti che pongono in bocca alle persone.

VIII. Della istoria sagra e di Gioseffo Flavio.

E cominciando dalla istoria sagra, che per l'antichità e dignità sua deve a tutte l'altre andare avanti, essendo con giusta e canonica ragione dalla Chiesa vietata la lezzione della Scrittura in italiano, possono le donne porsi a leggere l'*Istorie* di Gioseffo Ebreo, il quale ha pienamente raccolto e minutamente esaminate le cose degli Ebrei, ed alla verità delle sacre Scritture accoppiata la dolcezza, l'ordine e l'economia del greco artificio.

IX. Dell'istoria profana e di Erodoto.

Venendo poi all'istoria profana, il prencipe di essa non solo per l'antichità, ma, secondo il parer mio e di Gioseppe Scaligero, il cui giudizio antepongo ad ogn'altro, anche per merito e virtù tanto di pensare quanto di esprimere, devesi riputare Erodoto Alicarnasseo, il quale viene communemente stimato mensognero, poiché il volgo de' letterati o non mai il leggono o non distinguono quel che Erodoto racconta per propria conoscenza da quel che scrive per altrui relazione. Poiché, siccome di cose di propria conoscenza è diligentissimo ad investigare ed esattissimo a distinguere il vero ed il verisimile dal falso, così nelle cose da altri ricevute ha voluto esser semplicemente buono e fedel relatore; oltreché, dipingendo egli sopra la tela d'un'istorica narrazione tutte le vicende del mondo, ha voluto conservare anco quelle memorie favolose, onde si traesse utilità, per esser tanto col vero quanto col falso il più savio maestro del viver civile. Onde nonché i privati debbono i prencipi specchiarsi in questa istoria, la quale è ferace più che d'ogn'altra di grandi imprese e di strani rivolgimenti e mutazioni d'imperi, avendo questo scrittore abbracciato quanto sino a' suoi tempi la memoria degli uomini conteneva delle monarchie degli Assiri, de' Medi e de' Persi.

X. Di Tucidide.

Dopo Erodoto fassi avanti Tucidide, il quale in minor materia ed in diversità di stile ha voluto con Erodoto gareggiare. Scrisse questi l'istoria particolare della Grecia e le guerre degli Ateniesi cogli Spartani, dopo che spenta la paura de' Persiani e del nemico commune che li univa, vennero tra loro a contesa, consumando le proprie forze, per poi rimaner preda de' Macedoni, oppressa già dalli Spartani la repubblica ateniese, che era l'alto riparo della greca libertà. La traduzzione di questo autore è tanto più meravigliosa di tutte, quantoché Tucidide nella propria sua lingua è il più oscuro e il più difficile, non meno per la profondità de' politici insegnamenti sparsi particolarmente nelle sue orazioni, che per la virilità ed austerità del suo stile imperioso e ritorto, col quale ha voluto opporsi alla facilità e piacevolezza di Erodoto.

XI. Di Senofonte.

Il terzo grado per l'ordine de' tempi ha nell'istoria greca Senofonte, discepolo di Socrate, emulo di Platone, il quale, quantunque a Senofonte nella filosofia superiore, fu però da questo vinto di altri gradi di valore: qual fu quello dell'armi, nelle quali Senofonte rilusse quanto ogn'altro condottiero d'eserciti. A qual pregio accoppiò quello di una eloquenza sì candida e sì soave, che sembra un fiume di latte che scorra, rappresentando in una sola sua persona quella di gran duce, gran filosofo e grand'oratore.

XII. Di Giustino e Quinto Curzio.

Debilitate poi le glorie degli Spartani ed Ateniesi, cominciarono quelle de' Macedoni, da Filippo sino alla morte di Alessandro Magno, che in Giustino ed in Quinto Curzio si raccolgono. La lettura di Giustino, oltre a queste notizie, servirà molto ancora a

rimetter nella memoria tutti i successi passati, più a lungo riferiti dalli scrittori di sopra mentovati, avendo Giustino fatto un utilissimo ristretto dell'*Istoria universale* di Trogo Pompeo, che si è perduta; sicché servirà d'incominciamento ancora nell'istoria romana.

XIII. Di Tito Livio.

Alla quale si darà principio da Tito Livio, scrittore illustre per la rarità della materia e gravità o robustezza ed amenità di stile.

XIV. Di Salustio.

Quindi passerassi alla lezzione di Salustio, maestoso e proporzionato alla grandezza romana, se tutte le romane memorie avesse abbracciato o quel che abbracciò non fosse perduto, rimastaci sola intera la *Guerra catilinaria* e *Giugurtina*, con pochi altri fragmenti.

XV. Di Tacito.

A Salustio si studiò Tacito tanto di andar vicino, che trapassò sino all'estremo ove sta locato il vizio, poiché mentre vuol troppo assomigliargli con affettata brevità e colla copia di rotte e di assottigliate sentenze, si allontana molto dalla pienezza e semplicità e temperanza di quel sublime scrittore. Pur deve Tacito dopo Salustio esser letto, per esser tutta quella istoria e quelle riflessioni assai corrispondenti agl'intrichi e trame presenti delle corti di Europa, benché poco utili all'idea d'un giusto e ragionevole imperio, facendosi con quell'istoria della tirannide giustizia, del vizio legge e prudenza della malvagità.

XVI. Degl'istorici volgari e di Guicciardino.

Speditici da' più degni istorici greci e latini, passeremo ai volgari, il prencipe de' quali è il Guicciardino, che può stimarsi superiore a Tacito non solo per la fecondità e gentilezza di stile a' primi Greci e Latini somigliante, ma forse ancora per la cognizione del governo civile, la quale nell'*Istoria* del Guicciardino si spande più largamente ed in misura corrispondente al regolamento di un'ampia republica.

XVII. Di Caterino Davila.

All'*Istoria d'Italia*, che nel Guicciardino si contiene, succederà la lettura del Davila, che narra le *Guerre civili della Francia* con semplicità simile a quella de' *Commentari* di Cesare e con curiosa e grata tessitura, benché con purità di stile minore del Guicciardino.

XVIII. Di Bentivoglio.

Ultimo verrà il Bentivoglio, dell'*Istoria di Fiandra* scrittor legiadro, ma povero di sentimenti e parco in palesare gli ascosi consegli, da lui forse più tosto per prudenza taciuti che per imperizia tralasciati.

XIX. Dei compendi per aiuto della memoria: Giustino, Floro e Torsellino.

Perché per tutta la catena de' successi civili e tutto l'ordine de' tempi si possa più brevemente raccorre, da chi forse si rincrescesse leggere il Tarcagnota, e perché quel che si è letto ne' propri autori si possa coll'aiuto de' compendi nella memoria ritenere, basterà legere spesso Giustino e Lucio Floro, che restrinse l'istoria romana sino ad Augusto, ed il Torsellino, che restrinse l'istoria universale sin presso a' nostri tempi.

XX. Delle *Vite* di Plutarco.

Per fondo poi d'ogn'erudizione e di filosofia morale, tanto civile quanto domestica, basterà di tempo in tempo andar legendo le *Vite* e gli *Opuscoli* di Plutarco.

XXI. Della poesia e delle *Favole* d'Esopo.

Passeremo ora alla poesia, da cui si trae insegnamento forse magiore, se poesia intendiamo la sapienza ridotta in fantasia ed in metro e non il puro rimbombo delle parole e le moderne arguzie: poiché le favole sono unicamente tessute per esprimere coll'allettamento del metro e col diletto della nuovità, tanto dell'invenzione quanto dello stile, la verità delle cose.

Conciosiaché altro di falso le antiche favole non abbiano che i nomi dei personaggi ed i successi, ma i sentimenti misteriosi che sotto quei nomi e finti successi si ascondono, sono con lunga esperienza raccolti dal tronco del vero: del che possono essere a tutti d'esempio le *Favole* d'Esopo, ciascuna delle quali è un'eterna legge del viver civile. Perciò queste prima dell'altre meritano di esser lette, accioché colla loro scorta si apprenda l'arte da rintracciare sotto il finto il vero, per ritrovarlo poi negl'altri poeti.

XXII. Di Omero.

Sarebbe da desiderar che Omero, siccome è sopra tutti felice nella sua lingua, tale riuscisse ancora nell'altre in cui è stato trasferito. Ma né in latino né in alcun altr'idioma egli ha degnato farne pure in minima parte palese la divinità della sua mente; alla quale non è lecito appressarsi senza la luce della greca lingua in cui nacque, e che sola ebbe voci proporzionate ai concetti immortali di quell'eccelso ingegno

> cui le Muse lattar più che altro mai [1].

Perché dunque Omero, quanto fu liberale alla propria lingua, tanto è avaro all'altre delle sue ammirabili virtù, non conviene che dalla sua lettura nelle traduzzioni si concepisca di lui venerazione e idea minore al merito ed alla fama. Onde fia giusto che gl'ignoranti della lingua greca adorino il suo nome nel giudizio de' più savi, e che dalla lettura di esso si astengano, come da cosa, per così dire, religiosa e sacrosanta.

XXIII. Di Ovidio.

E perché Ovidio nelle sue *Metamorfosi* coll'altre greche favole raccolse ancora in breve le principali invenzioni d'Omero, a cui egli ebbe vena e felicità somigliante, perciò basterà conoscerle nelle *Metamorfosi* tradotte nobilmente e diffusamente dall'Anguillara. In quell'opera Ovidio ragunò tutta la misteriosa sapienza degli antichi poeti, che per li rivi di varie e differenti favole si disperdea. Onde da tal lettura vedrassi aperto il giorno a tutto il mondo poetico, che senza quelle cognizioni è tenebroso ed oscuro.

XXIV. Di Virgilio.

Si farà poi passaggio al prencipe de' latini poeti, Virgilio, il quale darà di Omero cognizione magiore che le traduzzioni stesse, essendo il magior pregio di Virgilio l'aver saputo recare in latino con frase maestosa e corrispondente alla greca le medesime invenzioni di Omero sotto altri nomi, con fare dell'*Iliade* e dell'*Odissea* un sol poema, ponendo il viaggio di Enea invece di quello d'Ulisse, Didone in luogo di Calisso, le battaglie intorno a Lavinio invece di quelle figurate da Omero sotto Troia, e cambiando Ettore in Turno, Achille in Enea; per tralasciar le altre invenzioni particolari, oltre i lumi poetici e l'espressioni mirabili, passate dall'omerico stile nel corpo della latina lingua per opera di Virgilio, da cui fu al più sublime punto sollevata.

Corrono di questo autore molte ed ottime traduzzioni italiane, tra le quali appo gli eruditi ha sempre portato il vanto quella del Caro, ma l'ultima del Beverini, tradotta in ottava rima, è rimasta superiore a tutte per la piacevolezza dell'armonia.

XXV. Della volgar poesia e di Dante.

Ora passando a' toscani poeti, siccome Omero de' greci e latini, così de' nostri comun padre può dirsi Dante, avendo egli la volgar favella sparso de' più vivi colori e delle più forti e vigorose espressioni. Ma la difficoltà tanto della sua materia quanto del suo stile, mescolato di parole antiche ed oscure ed inalzato a punti di non ordinaria sublimità, richiede fatica e studio magiore di quello che noi vogliamo imporre. Onde basterà che si leggano di questo poeta quei luoghi più dilettevoli e più celebri che saranno da qualche saggio e valentuomo additati, e che perlopiù girano per le bocche degli uomini eruditi; benché trapassarebbe d'ogni lode il segno chi lo leggesse interamente, siccome al certo farete voi, che avete volontà pronta e forze d'ingegno uguali ad ogn'impresa quantoché sia dificile, purché gloriosa e sublime.

XXVI. Del Boiardo.

Ma legere interamente e prima d'ogn'altro si deve il Boiardo, come più facile e come prencipe delle nuove favole, delle quali egli ha il primo spiegato la tela, dipingendo in essa varietà di costumi ed affetti assai naturali, ed ombregiando gravissimi sentimenti di moral filosofia.

XXVII. Dell'Ariosto.

Il qual lavoro poscia è stato con magior decoro, felicità e splendore proseguito dall'Ariosto, il cui poema è un vivo ritratto del mondo civile e dell'umana vita, colla figurazione d'ogni stato

e d'ogni sesso e d'ogni età, ed infine di presso tutti i casi umani, che a somiglianza di Omero si veggono nel poema dell'Ariosto più tosto sotto gli occhi sorgere ed apparire che nelle parole agli orecchi risuonare. Né meno è maraviglioso questo poeta in servirsi dell'altrui che in produrre del proprio, trasformando quel d'altri nella fecondità della sua vena, in modo che lo spoglia delle prime sembianze e lo veste di colore affatto nuovo.

XXVIII. Del Tasso.

Dall'Ariosto verrassi alla *Gerusalemme* del Tasso, il quale se non colla vena, molto all'Ariosto disuguale, coll'industria però e coll'arte si è inalzato a singolar grado di stima, avendo egli tolto ad esprimere solo quelle cose alle quali avea numero e proporzionata locuzione. Onde per lo rimbombo, per lo splendore, per la coltura e per l'artificioso e mirabile accozzamento dei luoghi, tratti in gran copia dagli autori antichi, si rende meritamente nuovo e meraviglioso a chi di quegli autori, onde quei luoghi derivano, non ha cognizione o memoria.

XXIX. Del Petrarca, Bembo, Casa ed altri lirici italiani.

Verrà poscia il prencipe de' lirici toscani, Francesco Petrarca, poeta gentile ugualmente e sublime, il quale ha portato nella poesia un affetto novello, il quale è l'amore onesto, separato dal senso e dalla materia: passione ignota agli antichi, eccettone i filosofi platonici, i quali sotto la scorta del lor divino maestro, seppero scernere il puro dall'impuro, servendosi della bellezza altrui non per fine, ma per occasione dell'amore, alimentato poi dalla somiglianza delle comuni virtù, colle quali separatamente dai corpi, restano legati gli animi, piacevolmente ardenti in una sola fiamma, che appigliatasi alla sustanza spirituale, vive colla vita degli amanti, libera affatto ed immune dai cangiamenti del corpo. Questo amore prodotto dalle communi virtù che scambievolmente dall'amante nell'amato si trasfondono, e che per esser rivolo dell'onestà par-

tecipa del divino, è stato altresì dal Petrarca con divinità di stile espresso, in modo che ha tolto a' posteri la speranza di gloria eguale.

De' quali quei che più presso gli andarono, sono il Bembo, Angelo Di Costanzo, il Sannazaro, il Molza, il Rota, ed altri infiniti di sommo pregio, che si trovano in varie raccolte di rime.

Solo il Casa, quasi sdegnandosi dell'onore secondo, ha voluto con diversità di stile, somigliante ad Orazio, col Petrarca venire a contesa. Ma tanto egli mi sembra al Petrarca inferiore, quanto cede ad Orazio ne' sentimenti, benché gli vada molto vicino colla fantasia e colla locuzione.

XXX. Dell'*Arcadia* del Sannazaro.

Dopo la lezzion del Petrarca e di qualche altro de' mentovati lirici, degna è molto di esser letta l'*Arcadia* del Sannazaro, che sotto pastoral costume e con pastoral semplicità di stile spiega mirabil tenerezza di affetti.

XXXI. Delle tragedie e comedie.

Fansi ora avanti i componimenti drammatici, ove s'introducono le persone in atto di operare, con ascondersi la persona del poeta: come sono le tragedie e comedie, delle quali niuna volgar favella ne ha né migliori né peggiori che la nostra italiana. Poiché, se riguardiamo intorno al secolo di Leon Decimo, quando rinacque in Italia l'aurea età d'Augusto, tutte sono composte alla somiglianza delle greche e delle latine.

Quali sono, delle tragedie: la *Canace* dello Sperone, quelle del Giraldi, la *Sofonisba* del Trissino, la *Tullia* del Martelli, la *Rosmonda* del Ruscellai, l'*Edipo* dell'Anguillara, il *Torrismondo* del Tasso, ed altre simili, oltre alle tradotte.

E delle comedie: quelle dell'Ariosto, del Cieco d'Adria, la *Clizia* e la *Mandragora*, quelle del Firenzuola, del Lasca, del Cecchi, la *Calandra* del Bibbiena, il *Granchio* del Salviati, quelle di

Giovan Battista Della Porta, di Ottavio D'Isa, dello Stelluti, del Gaetani, ed altri innumerabili; per non parlar delle celebri pastorali *Aminta, Pastor fido* e *Filli di Sciro.*

Se poi riguardiamo agli ultimi tempi, ne' quali il dominio de' forastieri ha corrotto lo stil natio d'Italia, che or si va tuttavia emendando dallo spirito di purità tramandato dalla nostra Arcadia; se, dico, al presente nostro teatro ci rivolgiamo, lo scorgeremo tutto pieno e turbato di mostri e di sconcie figure, quali sono le comedie ed opere che oggi o recitate o in musica si rappresentano.

Nel qual genere di mali non è meraviglia se noi altri italiani superiamo i forastieri, egualmente che nel genere contrario del bene, conciosiaché le grandi anime, siccome regolate producono l'ottimo, così disviate producono il pessimo. E pure per la feracità del suolo, che anco abbandonato e diserto non lascia di tempo in tempo di mandar fuori qualche utile ed amabil germe, veggonsi in questi tempi due parti nobilissimi e simili alle greche e latine tragedie: e sono quelle del cardinal Delfino e 'l *Corradino* del Caracci, nelle quali, e nelle sopranominate del secolo di Leon Decimo, converrà legendo rintracciare i costumi e casi umani, sì de' privati nelle comedie, come de' grandi nelle tragedie, per cui rappresentare furono esse inventate.

XXXII. De' berneschi.

Abbiamo ancora noi nella nostra favella un genere di poesia piacevole e burlesca, simile a coloro che dagli antichi si appellavano mimi: tra' quali fu posto Laberio e per li suoi endecasillabi e jambi anche Catullo. E tali sono i nostri berneschi: del Berni che di questo stile in nostra favella fu l'inventore.

XXXIII. Del Boccaccio.

E benché siano in prosa scritte, pure, per cagione dell'invenzione e delle favole, tra le poesie possono annoverarsi le novelle del Boccaccio, delle quali, tralasciate le umili e le oscene ed altre

che delle sconcie ed empie cose rappresentano, basterà legere le sublimi e l'eroiche, per trarre da loro non meno la cognizione de' costumi umani che la più candida e sincera eloquenza.

XXXIV.

Per questo corso di studi e per questi gradi potrete agevolmente voi, e qualunque altra a voi simile nobil donna e di alto spirito, raccorre pieno e maturo frutto di cognizione e di facondia; e rilucere tanto in Italia quanto fuori d'immortali raggi di gloria. I quali, nascendo dalla virtù, che è germe divino, tutti ridonderanno in onor di Dio ed in osservanza della sua santissima legge, ove non solo dall'obligo universale dell'umanità, ma da volontario e fervente amore è portato chiunque ha per guida la retta ragione, la quale di man della dottrina il freno de' nostri affetti ricevendo e sopra gli animi nostri felicemente signoreggiando, con sottrarci alla tirannia de' vizi, nella vera e legittima libertà ci ripone.

DELLA RAGION POETICA
LIBRI DUE

Τὸν ποιητὴν δέοι, ἔιπερ μέλλοι ποιητὴς εἶναι, ποιεῖν μύθους ἀλλ' οὐ λόγους.

« Conviene che 'l poeta, se poeta ha da essere, favole componga e non discorsi ». Platone nel *Fedone* [1].

LIBRO PRIMO

A madama Colbert principessa di Carpegna

Tra quanti per ingegno ed erudizione al mondo fiorirono, quegli, eccellentissima signora, degni a me sembrano di maraviglia maggiore, che a sì grande acquisto più per elezion propria che per necessità e per sorte pervennero. Quai sono coloro che di chiara stirpe usciti e nel grembo educati della prosperità, la quale, abitando quasi sempre lungi dalle virtù, suol da quelle anche gli animi umani allontanare, pur seppero dalle grandezze e dagli onori ed altri caduchi e volgari beni al bene immortale della dottrina, come dall'ombre ascendere alla luce, e superar col proprio merito qualunque maggior beneficenza, o del principe o della fortuna. In questo numero nell'età nostra per opinion di tutti collocata siete degnamente voi, che con la generosità dell'indole e col fervor dell'ingegno poteste aprirvi il volo alle più erte cime del sapere, benché tra vaghi e rari pregi della natura, che perlopiù nei possessori loro estinguon d'ogni più saldo bene la stima, e tra le ricchezze, scoglio per l'altre, per voi grado alle virtù, e tra le dilicatezze del sesso, che alle altre appresta scusa, a voi accresce la gloria, ed infine tra i fulgori d'illustre origine, che i vostri maggiori di Scozia trassero in Francia, ove feron dono a tal regno di quella prole, al cui talento e consiglio non solo la vostra nazione dee il fior di ogni bell'arte, ma il principio d'ogni più grande impresa ed il fondamento di questa a' dì nostri più che in ogn'altra età vigorosa potenza. Né le vostre cognizioni sono dai libri, che per diporto si leggono, tolte in presto per poche ore di vana pom-

pa nelle oziose adunanze, ma sorgono dal fondo de' più antichi e gravi filosofi ed istorici e poeti, non solo della vostra ma altresì della nostra favella, che sì dall'uso come dallo studio e dall'arte apprendeste. Quai lampi di profonda scienza, cangiati già per lunga meditazione nella sostanza dell'animo vostro, per tutti i vostri discorsi e per tutto il savio e nobil tenor della vostra vita, come raggi di sole per terso cristallo, tralucono.

Di tal vena scorrono le singolari e fruttuose considerazioni vostre sopra gli umani eventi e gloriose imprese passate, le quali al pari delle presenti vi vengono sempre avanti dal commercio che ha la mente vostra con la prisca età, ove sì spesso albergate per tessere col consiglio di quei savi ed in lor compagnia l'intera tela che in vostra lingua ordite della istoria universale. Di tal vena escono i retti giudizi che d'ogni autore profferite, e particolarmente dei poeti e della poesia, nella quale è ugual difficoltà ottimamente giudicare che perfettamente comporre, e di cui è più facile mediocre autore che giusto estimator divenire. Da questa vena istessa nasce il genio e la stima con la quale voi contro l'inclinazion del sesso e contro l'usanza comune accogliete nell'animo vostro gli studiosi più del vero che dell'apparente, e quelle opere con le persuasioni vostre eccitate che, contrastando ai comuni errori, nella repubblica letteraria più tosto faccian l'offizio d'amico, il quale dispiacendo giova, che di adulatore, il quale nuoce dilettando.

Quindi vedendovi desiderosa ch'io riducessi l'italiana poesia a quella medesima ragione ed idea, alla quale nel mio ragionamento *Delle antiche favole* ridussi già la greca e la latina, per cagione che la nostra, come più esposta al volgo, ha bisogno di riparo maggiore, perciò al primo discorso ho dato la compagnia di un altro, che anche da molti miei amici, uomini dottissimi, si desiderava, « delle nuove favole »: con avere al primo innestato un brieve ragionamento sopra quei poeti latini nostrali, che nel decimoquinto e decimosesto secolo coll'opere loro eccelse l'aurea età di Augusto a noi trasportarono, affinché, siccome da questo trattato rimane escluso o poco applaudito chiunque perfetto non sia, così luogo ed applauso vi truovi quasi ogni perfetto, qual riputiamo non solo

ognuno dei primari poeti latini, ma molti anche dei novelli, sorti prima che la corruzion dello stile nelle nostre scuole dalla stolida presunzione dei presenti maestri inondasse.

E questi ambidue libri sotto un comune titolo di *Ragion poetica* ho voluto comprendere. Imperocché ad ogn'opera precede la regola, e ad ogni regola la ragione; come ogni nobile edifizio è fabbricato secondo le regole dell'architettura, e le regole dell'architettura per sua ragione hanno la geometria, la quale per mezzo dell'architettura sua ministra comunica la propria ragione ad ogni bell'opera. Or quella ragione che ha la geometria all'architettura, ha la scienza della poesia alle regole della poetica. E se la medesima geometria che ha dato le regole all'architettura fondate sull'opere, per esempio, degli antichi Egizzi, può darle altre regole fondate sull'opere greche, riducendo quelle dell'una e dell'altra nazione ad un'idea e ragion comune, similmente la ragion poetica che noi trattiamo, secondo la quale i greci poeti e le regole loro rivochiamo ad un'idea eterna di natura, può concorrere ancora alla formazion d'altre regole sopra esempi e poemi diversi, che rivolgansi alla medesima idea e ragione, la quale ai greci autori e regole sopra loro fondate conviene. Onde, se per cagion d'esempio le regole date nei cori delle greche tragedie son fondate sull'antica usanza di coloro che trattavan le lor faccende in istrada avanti il lor atrio, ove le donne ascoltanti ed il coro raccoglieano quel che si trattava, sicché poi sopra di esso discorreano, potranno a' tempi nostri fondarsi altre regole, per le quali s'introduca un coro, non in istrada, ma nell'anticamere, formato di cortegiani che sui fatti del lor padrone si trattengano: purché, siccome le regole antiche convenivano con li costumi greci, così le nuove convengano con quelli della nazione che ai presenti tempi nell'opera s'introduce, in modo che tanto l'antiche quanto le nuove regole rimangano comprese in un'idea comune di propria, naturale e convenevole imitazione e trasporto del vero nel finto, che di tutte l'opere poetiche è la somma, universale e perpetua ragione, alla quale noi andiamo i precetti e gli esempi in questi due libri riducendo; e di cui l'utilità, il fine e 'l diletto esponer cerchiamo, per troncare i vizi che si sono introdotti tanto dal negletto quanto dal super-

stizioso studio delle regole, il quale traendoci ad ordinare la finzione delle cose presenti secondo le regole fondate sui costumi antichi già variati, ci disvia dal naturale, poco men che l'intero negletto loro: in modo che abbandoniamo la traccia di quella ragion comune ed idea eterna, alla quale ogni finzione dee riguardare; non altrimenti che tutte le cose vere alla natura riguardano. Conciosiaché, siccome delle cose vere è madre la natura, così delle cose finte è madre l'idea, tratta dalla mente umana di dentro la natura istessa, ove è contenuto quanto col pensiero ogni mente, o intendendo o immaginando, scolpisce. Or perché questa ragione ed idea dal suo natural principio dedur possiamo, conviene prima d'ogni cosa del nostro vero e falso concepire e dell'immaginazione umana ragionare.

I. Del vero e del falso, del reale e del finto.

Ogni uman giudizio anche quando è pronunziato in figura di negare, pur sempre qualche affirmazion contiene, se non espressa almeno tacita. Poiché chi dice il sole esser luminoso, espressamente afferma del sole lo splendore con giudizio chiamato affermativo. Ma chi, con giudizio negativo appellato, dice il sole non essere oscuro, anche tacitamente afferma che il sole sia luminoso: imperocché dal concetto che ha del sole, come di luminoso, forma il giudizio ch'egli oscuro non sia. Di più il giudizio vero dal falso differisce, perché il vero contiene la cognizion intera di quel che si giudica; il falso ne contiene o parte o nulla. Sicché vedendo noi di lontano una torre quadrata che tonda ci appaia, se affermeremo che sia tonda, giudicheremo falsamente. E ciò ne avviene perché gli angoli di quella figura si vanno nell'aria con la lontananza perdendo, in modo che ella a noi intera non giunge; che se poi con la vicinanza giungerà intera, noi tosto il falso in vero giudizio cangieremo. Quindi palese rimane che siccome l'affirmazione contiene percezione della cosa che si afferma, così la negazione contiene percezione dalla quale si esclude la cosa che si niega; e l'opinion falsa, in quanto falsa, nulla di positivo comprende, ma è

percezione scema, da cui la mente non si svelle, se non coll'incontro e con la percezione dell'intero. Onde per quella parte che ne giunge della torre l'idea è vera; perché da tanta quantità la mente è percossa; ma è idea falsa per quella parte degli angoli della torre che non ci pervengono, per la mancanza dei quali si forma il falso giudizio nel creder di vederla intera. Sicché l'errore non si compone dall'immaginazione di cosa che non ha esistenza sul vero, ma dalla mancanza d'idea atta ad escluder l'esistenza della cosa per quell'immaginazione rapresentata. Perloché, quando l'immagine della cosa assente o futura non si esclude da un'altra immagine contraria, che tiri a sé l'assenso nostro, ella da noi si riceve come presente e reale, o corrispondente alla certa esistenza del vero. Onde le passioni tutte, e più che l'altre quelle dell'ambizione e dell'amore, che imprimono dentro la mente con maggior forza i loro oggetti, che sono l'onore ambito e il sembiante desiderato, e che occupano quasi l'intero sito della nostra fantasia, vengono a generare dentro di noi un delirio, siccome ogn'altra passione più o meno suol fare, secondo la maggiore o minor veemenza degli spiriti, dai quali è l'immaginazione assalita; perché, tenendosi lungi dalla fantasia nostra l'immagine della distanza di tempo o di luogo, e rimovendosi tutte quelle ch'esprimono l'assenza dell'onore o del sembiante per le passioni suddette rappresentato, la mente in quel punto abbraccia la dignità e la bellezza immaginata come vera e presente. Donde avviene che perlopiù gli uomini sognano con gli occhi aperti.

II. Della efficacia della poesia.

Or la poesia, con la rappresentazion viva e con la sembianza ed efficace similitudine del vero, circonda d'ogn'intorno la fantasia nostra e tien da lei discoste l'immagini delle cose contrarie e che confutano la realità di quello che dal poeta s'esprime. Onde ci dispone verso il finto nel modo come sogliamo essere disposti verso il vero. E perché i moti dell'animo nostro non corrispondono all'intero delle cose e non esprimono l'intrinseco esser loro, ma

corrispondono all'impressione che dalle cose si fa dentro la fantasia ed esprimono le vestigia dai corpi esterni in essa segnate, chi con altri istromenti che con le cose reali medesime desta in noi l'istesse immagini già dalle cose reali impresse e spinge l'immaginazione nostra secondo il corso e tenore dei corpi esterni, ecciterà gli affetti simili a quelli che son destati dalle cose vere, siccome avviene nei sogni. Quindi è che il poeta, per mezzo delle immagini esprimenti il naturale e della rappresentazion viva e somigliante alla vera esistenza e natura delle cose immaginate, commove ed agita la fantasia nel modo che fanno gli oggetti reali, e produce dentro di noi gli effetti medesimi che si destano dai veri successi: perché gli affetti son tratti dietro la fantasia in un medesimo corso e s'aggirano al pari dell'immaginazione, alzandosi ed inchinandosi secondo il moto e quiete di essa, siccome l'onde per l'impeto o posa de' venti. Alla qual opra son atte le parole, che portano in seno immagini sensibili ed eccitano in mente nostra i ritratti delle cose singolari, rassomigliando successi veri e modi naturali, perché in tal maniera la mente nostra meno s'accorge della finzione, dando minor luogo all'immagini che rappresentano l'esistenza delle cose contrarie. Onde l'animo in quel punto abbraccia la favola come vera e reale e si dispone verso i finti come verso i veri successi: imperocché la fantasia è agitata dai moti corrispondenti alle sensibili e reali impressioni.

III. Del verisimile e del convenevole.

Perciò il poeta conseguisce tutto il suo fine per opera del verisimile e della naturale e minuta espressione: perché così la mente, astraendosi dal vero, s'immerge nel finto e s'ordisce un mirabile incanto di fantasia. Quindi è che si recano a gran vizio nella poesia gl'impossibili che non sono sostenuti dalla possanza di qualche nume, e gli affetti, costumi e fatti inverisimili o non confacenti al genio ed indole della persona che s'introduce ed al corso del tempo che si prescrive: perché sì fatte sconvenevolezze, con apportar a noi l'immagine di cosa contraria alla favola che s'espone, ci

destano e ci fanno accorgere del finto. E perciò gli antichi non soffrivano che sulle scene s'adducessero fatti di lunga distesa e corrispondenti al tratto di mesi e d'anni, perché volevano finger la cosa appunto come si sarebbe fatta, per rapire con la rappresentazione viva e verisimile l'intera fantasia degli ascoltanti, quasi che quell'azione appunto allora si producesse. Onde misuravano la distesa del successo coll'ore del teatro, le quali erano perlomeno dodici, non solo perché v'eran tramischiati vari giuochi, ma altresì perché la favola si rappresentava con le parole, col canto, col suono e col ballo, ch'eran tutti istrumenti della poesia. Quindi si scorge non dovere i poeti parer così artifiziosi che mostrino aver fatto ogni verso a livello, perché l'artifizio si dee nascondere sotto l'ombra del naturale, e conviene talvolta industriosamente imprimer sui versi il carattere di negligenza, perché non si sciolga l'immaginazione dalla credenza del finto con la forza dell'artifizio apparente, che è indizio di cosa meditata, e della coltura troppo esatta, che oscura le maniere naturali. Onde i medesimi principi poco dianzi stabiliti ci porgono la ragione da fuggire ugualmente le sconvenevolezze che la troppo sensibile coltura o, per così dire, la lisciatura d'ogni verso e d'ogni parola, e 'l numero troppo rimbombante e vibrato: perché le prime, con apportarci l'immagini contrarie alla favola, e gli ultimi coll'apparente artifizio, ci cuoprono l'aspetto della natura, in modo che la mente s'accorge del finto e la fantasia quasi addormentata si risveglia; onde l'incanto resta in un tratto disciolto.

IV. Dell'artifizio d'Omero.

Omero perciò è il mago più potente e l'incantatore più sagace, poiché si serve delle parole, non tanto a compiacenza degli orecchi, quanto ad uso dell'immaginazione e della cosa, volgendo tutta l'industria all'espressione del naturale. Ei trascorre talora al soverchio, talora mostra d'abbandonare; ma poi per altra strada soccorre, sparge a luogo e tempo opportuno formole e maniere popolari nei discorsi che introduce; si trasforma, qual Proteo,

e si converte in tutte le nature: or vola, or serpeggia, or tuona, ora susurra; ed accompagna sempre l'immaginazione e 'l successo coi versi suoi, in maniera che fa preda delle nostre potenze e si rende con le parole emulo della natura.

Ma perché molti raccolgono maggior maraviglia dalle pitture quando sono troppo cariche di colore, perciò alcuni gli recano a vizio tutte queste virtù notate ed ammirate da molti saggi, e propongon per modello del perfetto coloro i quali portano l'arte scolpita in fronte, e che hanno più voglia d'ostentar il fervor della lor fantasia e l'acume e studio loro, che di persuaderci quel che ci espongono. Ma Omero medesimo ha espresso il carattere suo e quello di costoro per bocca d'Antenore, se ben mi ricorda, quando narra l'ambasceria de' Greci appresso i Troiani fatta da Menelao e da Ulisse, per ottener Elena. Dice Antenore che primo a parlare fu Menelao, il di cui ragionamento era assai ben acconcio e terso ed ornato, accompagnato da un'azione ordinata ed esatta, assai piacevole agli ascoltanti; e che all'incontro Ulisse stava col pallio abbandonato e teneva il bastone in maniera negligente, ed al principio parlava, per così dire, alla buona, ma che poi, nel progresso del suo ragionamento, si sentirono da occulta forza occupare i sensi e la ragione. E fu rassomigliato il di lui parlare alla neve, che cade in copia, ma senza strepito.

E quanto egli si è avvicinato al sensibile con le parole, tanto ha imitata la natura coi successi, tessendoli a misura del vero e guidandoli secondo il corso delle contingenze umane, con figurare i fatti come appunto l'ordine delle cose vere suol portare; con la qual arte egli, mentre esprime il vero sul finto, sparge ancora i semi di quelle cognizioni che nelle menti sagge dalla di lui lezione s'imprimono. La qual utilità non avrebbe partorita, se nell'inventare avesse più tosto seguito l'impeto del capriccio che la scorta della natura e degli usati avvenimenti: poiché la scienza costa di cognizioni vere, e le cognizioni vere si raccolgono dalle cose considerate quali sono in sé, non quali sono nell'idea e desiderio degli uomini, i quali spesso si pascon più del plausibile che del vero; e perciò l'invenzione d'Omero, quanto fu lodata ed abbracciata da Socrate, Platone, Aristotile e Zenone, e da tutti

gli antichi saggi, tanto è rifiutata da coloro per l'intelletto de' quali non s'aggirano se non se giuochi e fantasmi, onde non degnano appagarsi di quella invenzione, parendo loro troppo piana, troppo semplice e troppo nuda; poiché non curan di ravvisare nulla di quanto è sulla mirabil tela delineato, e poi si compiacciono sopramodo di quelle inesplicabili orditure che stendono le linee loro da un polo all'altro e rappresentano il nodo gordiano. Ne' quali viluppi niun fatto si ravvisa che possa riscontrarsi con la natura, perloché non si trae da essi conoscenza alcuna de' casi umani, essendo tutti figurati sopra un altro mondo che a noi nulla appartiene, né si possono sì fatti esempi ridurre ad uso, e non ci aprono la via da investigare i geni degli uomini. Perché quando si pongono alla luce della natura, chiaramente si scorge la vanità del giudizio sopra di quelli formato; e quando si riscontrano con le cose vere, non si truova mai l'originale.

V. Dell'origine dei vizi della poesia.

Questo modo d'inventare tutto fuori del naturale e consueto, è nato dalla scuola declamatoria, che fu la tomba dell'eloquenza, ed è stato poi largamente propagato dalla perniciosa turba dei romanzi, che hanno involato agli occhi umani il sembiante del vero ed hanno trasportati i cervelli sopra un mondo ideale e fantastico. Da tai semi sono usciti più strani rampolli, che innestati sulle nostre scene hanno con la lor ombra maligna coperta agli occhi nostri la luce delle antiche rappresentazioni. Credon costoro che i Greci ed i Latini non abbian tessuto di simili viluppi per angustia di cervello e per rozzezza del secolo, né s'avveggono, che coloro hanno guardato a segno lontano dagli occhi presenti, ed hanno figurato le cose in sembianza simile al vero, per discoprire le vicende della fortuna e per aprirsi la strada da palesare i costumi e geni degli uomini e la mente profonda dei principi.

VI. Verità di caratteri espressi da Omero, e della varietà degli umani affetti.

Avendo Omero concepito sì gran disegno e volendo ritrar sulle carte i veri costumi e le naturali passioni degli uomini senz'alcun velo, non espresse mai sopra i suoi personaggi il perfetto, del quale l'umanità non è vaso capace, se non quando dalla divina grazia s'avvalora. E siccome non delinea mai l'estremo punto della virtù, così non imprime sulla persona d'alcuno l'eccesso del vizio, né sostiene sopra i suoi personaggi l'istesso genio, senza qualche interrompimento, non contrario però alla perseveranza di quel carattere col quale ha voluto dar l'esempio fermo di qualche particolar costume, scorgendo che ogni cosa singolare cede al vigor d'un'altra più potente e che il fermento de' nostri affetti è sovente da valore esterno in molti gradi superato.

Egli dunque volle esprimer l'uomo nel vero esser suo, perché a tutti è noto qual dovrebbe essere, né s'apprende scienza e cognizione vera dalla figurazione di quelle cose che sono impresse più nell'opinione che nella natura. E quei ch'espongono gli animi fissi sempre in un punto, o che scolpiscono l'eccesso e la perseveranza costante della virtù o del vizio sulle persone introdotte in tutti i casi ed in tutte l'occasioni, non rassomigliano il vero e non incantano la fantasia, poiché rappresentano caratteri difformi da quelli che sono dai sensi e dalla reminiscenza a noi somministrati. Gli uomini, o buoni o cattivi, non sono interamente, né sempre dalla bontà o dalla malizia occupati. S'aggira l'animo dell'uomo per entro il turbine degli affetti e delle varie impressioni, qual nave in tempesta; e gli affetti si placano, s'eccitano e si cangiano secondo l'impeto, impressione e varietà degli oggetti che si volgono attorno all'animo. Onde la natura degli uomini si vede vestita di vari e talvolta di contrari colori, in modo che il grande talora cade in viltà, il crudele talvolta si piega a compassione e 'l pietoso inchina al rigore, il vecchio in qualche congiuntura opra da giovane ed il giovane da vecchio, i codardi accesi da passione amorosa s'armano di valore, i superbi per forza dell'istessa si piegano a persone basse; gli uomini giusti alle volte cedono alla possanza dell'oro, ed i tiranni dall'ambizione son condotti non di rado a

qualche punto di giustizia; e generalmente l'uomo non dura sempre in un essere, ed ogni età, condizione e costume può trarsi fuor di riga dal vigor delle cagioni esterne e dalle occasioni e contingenze.

A questo fine sono ordite le favole d'Ercole che tratta strumenti femminili, di Teseo che contamina la data fede, ed altri accidenti figurati sopra geni lontani affatto da quell'opera, ove poi dalla congiuntura e dalla violenza d'un affetto contrario furono urtati. Sicché la misura del convenevole non è il solo carattere che s'esprime, ma altresì la cagione che concorre in quell'opera. Se cade, un sasso corre all'ingiù; ma se incontra solida opposizione o gagliarda ripercussione, reflette in modo contrario alla direzione primiera. E se gli eroi d'Omero e i principi ch'egli introduce, producono azioni d'avarizia, di crudeltà, d'inganno e commettono delle schife indegnità, questo avviene perché ei seguitò coi versi la natura di quegl'imperi ed occupò le congiunture da poter esporre i principi de' suoi tempi senza porpora e corona e senza la clamide e l'ostro, che coprivano agli occhi popolari l'umana debolezza: la quale non si regge sul punto della perfezione, se non quando è avvivata da quel raggio di grazia divina che sopra noi cristiani può diffondersi. Perloché si può avvertire nelle greche favole che, quantunque rimangano alle volte gli eroi alterati e cangiati di corpo, con vestirsi di spoglia più che mortale, pur l'animo loro rimane esposto all'agitazione e vicendevolezza de' vizi e delle virtù, perloché non riuscì a Teti d'abolire in Achille il carattere dell'umanità e d'immergerlo tutto nell'immortal natura.

Onde i poeti, quando non espongono indoli emendate da spezial grazia divina, mal s'avvicinano al vero, con iscolpire tante perfezioni sopra puri geni naturali; siccome anche s'allontanano dal vero, allorché cuoprono i personaggi loro, per ogni parte ed in ogni occasione, d'un medesimo vizio ed affetto; essendo tal idea difforme dalla nostra natura, la quale, benché innesti in ciascuno il suo genio particolare, nulladimeno egli è tale che spesso vacilla e piega nel suo contrario, quando il tronco è crollato da gagliarda percossa. E l'imperio della ragione non è sempre così desto che non si lasci talvolta occupar dall'affetto e trasportar nel vizio,

siccome la ribellione degli affetti non è sempre così gagliarda e potente che possa opprimere le forze della ragione e trarla in tutto fuori de' confini dell'onesto. Terenzio, il quale nel suo *Eunuco* introdusse una meretrice fedele al suo amante e costumata, per quanto comporta l'indegnità di quel mestiero, fu perciò lodato da molti per aver voluto anche con questa parte imitare il vero, come colui che sapeva che tra tante viziose pur se ne ritrovasse alcuna che ritenesse qualche bontà naturale.

VII. Della utilità della poesia.

Ma per ridurci al nostro principio, è la poesia una maga, ma salutare, ed un delirio che sgombra le pazzie. E' ben noto quel che gli antichi favoleggiarono d'Anfione e d'Orfeo, dei quali si legge che l'uno col suon della lira trasse le pietre e l'altro le bestie; dalle quali favole si raccoglie che i sommi poeti con la dolcezza del canto poteron piegare il rozzo genio degli uomini e ridurli alla vita civile. Ma questi son rami e non radici, e fa d'uopo cavar più a fondo per rinvenirle ed aprire per entro le antiche favole un occulto sentiero onde si possa conoscere il frutto di tali incantesimi e 'l fine al quale furono indrizzati. Nelle menti volgari, che sono quasi d'ogni parte involte tra le caligini della fantasia, è chiusa l'entrata agli eccitamenti del vero e delle cognizioni universali. Perché dunque possano ivi penetrare, convien disporle in sembianza proporzionata alle facoltà dell'immaginazione ed in figura atta a capire adeguatamente in quei vasi; onde bisogna vestirle d'abito materiale e convertirle in aspetto sensibile, disciogliendo l'assioma universale ne' suoi individui in modo che in essi, come fonte per li suoi rivi, si diffonda e per entro di loro s'asconda, come nel corpo lo spirito. Quando le contemplazioni avranno assunto sembianza corporea, allora troveranno l'entrata nelle menti volgari, potendo incamminarsi per le vie segnate dalle cose sensibili; ed in tal modo le scienze pasceranno dei frutti loro anche i più rozzi cervelli.

Con quest'arte Anfione ed Orfeo risvegliarono nelle rozze genti i lumi ascosi della ragione, e facendo preda delle fantasie coll'immagini poetiche l'invilupparono nel finto, per aguzzare la mente loro verso il vero che per entro il finto traspariva: sicché le genti, delirando, guarivano dalle pazzie. Quindi è che, per imprimere nella volgar conoscenza l'angosce dell'animo agitato dalle proprie passioni e morso dal dente della coscienza del mal operato, eccitarono l'immagini delle Furie vestite d'orrore e di spavento: acciò che fossero rispinte fuori delle menti volgari, colle figure della face e dei serpi, quelle passioni che son fugate dalla filosofia a forza di vive ragioni, che sono gli strumenti onde son rette e governate le menti pure. Perloché sotto l'immagine d'Aletto e di Tesifone e di Megera svelarono al volgo, per la strada degli occhi, la natura dell'inquietitudine, della vendetta e dell'odio ed invidia, ravvisata da' filosofi sotto la scorta dell'intelletto. A forza del medesimo incanto palesarono al popolo l'indole dell'avarizia, colorita sulla persona di Tantalo sitibondo col mento sull'acque che da lui s'allontanavano quando inchinava la bocca, e con gli occhi e le mani intese e rivolte ad una pioggia di pere, fichi ed altri frutti che cadean sopra di lui ed eran dal vento portati via, tosto che egli avidamente stringeva il pugno: per mostrare che l'avaro non raccoglie mai delle sue ricchezze il frutto, il quale è il contento. Di qual cibo egli è sempre digiuno, poiché tal vizio, mentre accresce il desiderio con la preda, nutrisce di continuo il bisogno e riduce l'uomo in maggior povertà; perché la ricchezza non è composta dalla roba che s'accresce, ma dal desiderio che si scema.

Tai sentimenti per mezzo di queste immagini i poeti insinuarono nei petti rozzi, rappresantando col medesimo artificio la natura degli altrui vizi, come dell'ambizione, dell'amore, della superbia, per mezzo d'Isione, di Tizio, di Sisifo, e convertendo in figura sensibile le contemplazioni de' filosofi sulla natura de' nostri affetti. Con la medesima arte per mezzo della quale sgombrarono i vizi, eccitarono anche nei popoli l'idee della virtù, ed avvolsero la mente loro entro la luce dell'onesto; il quale, perché è inseparabile dalla cognizione di Dio, perciò trasfusero negli animi i sensi della loro religione per gli stessi condotti e per via delle

favole, ovvero immagini esprimenti le contemplazioni dell'eterno in figura visibile e in disposizione corrispondente ai caratteri dell'animo umano ed al corso delle nostre azioni.

VIII. Origine dell'idolatria.

E perché l'antica sapienza cavava da una stessa miniera tanto quel ch'è seme delle sensazioni, quanto quel che, percotendo in varie maniere i nostri organi, genera diversità d'oggetti e di sembianze, e tutte le cose create da' gentili teologi si riputavano affezioni e modi di Dio, perciò fu propagata una larga schiera di numi, sotto l'immagini de' quali furono anche espresse le cagioni e i moti intrinseci della natura. Perloché gli antichi poeti con un medesimo colore esprimevano sentimenti teologici, fisici e morali: colle quali scienze, comprese in un solo corpo vestito di maniere popolari, allargavano il campo ad alti e profondi misteri. Quindi avvenne che Dio rimase dalla volgare opinione velato dei nostri affetti e travestito all'uso mortale. Quindi anche avvenne che l'unità dell'esser suo fu favolosamente diramata nelle persone di più falsi numi, che a parer loro esprimevano vari attributi divini sotto l'ombra di passioni e sembianze mortali, che erano i canali per mezzo de' quali, a loro credere, Dio comunicava con le menti umane e si svelava a misura del lume che in esse rilucea, onde ai saggi compariva uno ed infinito, al volgo sembrava moltiplice e circonscritto.

Perloché i Padri antichi, volendo distrarre i Gentili dal culto superstizioso e falso, non solo adoperavano il vigor della luce evangelica, ma eccitavano ancora alcune autorità dei primi architetti dell'idolatria, e sviluppando i nodi delle favole facevano apparire qualche principio della cristiana fede sulla medesima tela dei filosofi ed antichi poeti, i quali con la sola condotta della natura pervennero alla cognizione dell'esistenza, unità ed immensità divina; al qual lume, al parer di san Tommaso, ci possono servir di grado le potenze della mente e le facoltà della ragione, scorta e guidata da scientifica norma. Onde così Giustino martire, come

Lattanzio ed altri antichi Padri, nel tempo che oppugnavano l'idolatria con acuta e sensata interpretazione, tiravano su questo medesimo punto le sentenze, tanto de' primi poeti, quanto ancora de' filosofi più gravi, come d'Anassagora, Talete e Pittagora, Zenone, Timeo, Platone ed altri, che l'unità della divina natura chiusero in varie cifre, per velarsi agli occhi del volgo, che immerso nei simboli confondea la vera sostanza con gli attributi: come anche in più luoghi Cicerone e Seneca avvertono, e si raccoglie dalla lettera scritta a sant'Agostino da Massimino Gentile, ove ei dice che essi esprimevano e adoravano le virtù di Dio sparse per l'universo, sotto vari vocaboli, per essere il di lui vero nome a loro ignoto.

Queste immagini e favole create per forza della poetica invenzione, o che si rappresentassero colle parole o che si delineassero coi colori o che s'incidessero sui marmi o che s'esprimessero con gesti ed azioni mute, riconoscono sempre per madre e nudrice la poesia, che trasfonde lo spirito suo per vari strumenti, e cangiando strumenti non cangia natura, poiché tanto con le parole quanto coi marmi intagliati quanto coi colori quanto con gesti muti, si veste la sentenza d'abito sensibile, in modo che corrisponda all'occulte cagioni collo spirito interno ed all'apparenza corporea con le membra esteriori.

Discese tal mestiero dagli antichi Egizi, primi autori delle favole, i quali rappresentavano gli attributi divini sotto sembianze d'uomini, di bruti ed anche di cose inanimate, sulle quali l'occhio de' saggi ravvisava o scienza delle cose divine e naturali o morali insegnamenti; all'incontro il volgo bevea da quelle apparenze un sonnifero di crassa superstizione sotto la cui tutela viveano le leggi di quell'imperio. Non si contenne nell'Egitto tal istituto, ma ne trascorsero larghi rivi in Grecia, dalla quale furono altrove in ampia vena propagati. Imperocché molti rampolli dell'Egitto furono traspiantati in Grecia per mezzo delle colonie, delle quali una si crede che fosse Atene, ove regnò Cecrope, uomo egizio, che avendo innestati i costumi dell'Egitto a quei dei Greci, si disse esser di due nature, cioè di serpente e d'uomo. Questi introdusse in Grecia il culto di Minerva, dai Greci detta Atene, da cui la città,

dov'egli regnò, trasse il suo nome. L'altra colonia fu Tebe, fondata da Cadmo, il quale era egizio, ma perché giunse con navi fenicie, per fenicio fu riputato, secondo il parere però di pochi autori. Da questo scambio dicon poi esser sorta la comune opinione che le lettere fossero a noi venute dalla Fenicia, quando che Erodoto ed altri scrittori stimavano essersi ricevute dall'Egitto, dove per opera di Mercurio furono inventate. Cadmo portò seco i misteri e culto di Bacco e, se ben mi sovviene, anche di Nettuno. Danao fu l'altro che in Grecia fondasse colonie. Questi fuggì dall'Egitto con le sue figlie, e si crede che fosse il primo che fabbricasse nave, per aver lo stromento della sua fuga. Le figlie di Danao, perché mostraron prima di tutti l'invenzione dei pozzi, ottennero in loro onore tempi ed altari.

A questi riti pervenuti in Grecia dall'Egitto, succedettero le cognizioni e dottrine che furono dall'Egitto in Grecia traspiantate da molti Greci, che corsero alla fama de' sacerdoti egizi, la di cui sapienza per varie bocche risonava. Giunse in Egitto Orfeo, giunse Museo ed Omero quivi giunse ancora: i quali tutti raccolsero la sapienza di quei sacerdoti, e la ravvolsero nel velame del quale la ritrovaron coperta, esponendola sotto immagini ed invenzioni favolose. Tutta la lor dottrina intorno all'anime, alla materia delle cose, all'unità dell'essere, fu favoleggiata nei poemi d'Orfeo, sotto la figura d'Iside, che esprimeva la natura, d'Osiri, che rappresentava la reciprocazione delle cose, di Giove, ch'era simbolo dell'esistenza, di Plutone, che era immagine della dissoluzione dei composti. E riferisce san Giustino martire che Orfeo introdusse presso a trecentosessanta numi. Lumi della medesima sapienza sono gli dei d'Esiodo e d'Omero, che proseguirono il lavoro d'Orfeo con le medesime fila, convenendo in una istessa dottrina, come coloro che aveano d'un medesimo fonte bevuto.

Da ciò si vede quanto sia difforme il concetto comune dalla vera idea della favola. Chi ben ravvisa nel suo fondo la natura di essa, ben conosce non potersi tessere da chi non ha lungo tempo bevuto il latte puro delle scienze naturali e divine, che sono di questo misterioso corpo l'occulto spirito: poiché dalle cose suddette si comprende che il fondo della favola non costa di falso ma di

vero, né sorge dal capriccio ma da invenzione regolata dalle scienze e corrispondente coll'immagini sue alle cagioni fisiche e morali.

IX. Della natura della favola.

Perloché la favola è l'esser delle cose trasformato in geni umani, ed è la verità travestita in sembianza popolare: perché il poeta dà corpo ai concetti e, con animar l'insensato ed avvolger di corpo lo spirito, converte in immagini visibili le contemplazioni eccitate dalla filosofia, sicché egli è trasformatore e producitore, dal qual mestiero ottenne il suo nome; e perciò stimò Platone che il nome di musa sia stato tratto dal verbo μαιῶθαι per cagione dell'invenzione che alle Muse s'ascrive; ed alcuni voglion dedurlo da μεῖσθαι: donde discende *mystae* e *misteria*. Tale ci è anche da Pindaro rappresentata la poesia, quando dice che le Muse abbiano il seno profondo, accennando che son gravide di saper nascoso [2]:

κῆλα δὲ καὶ Δαυμόμων θέλ-
γει φρένας, ἀμφίτε Λατοί-
δα σοφία βαθυκὸπων
τε Μοισᾶν.

Con tal arte si nutria la religione di quei tempi, che, per esser tutta architettura de' poeti, eccitava verso di loro fama di divinità; la quale stima dai poeti s'alimentava con la forza del verisimile, che acquistava fede a tutte le loro invenzioni, interrotte e tramezzate da eventi miracolosi, prodotti dal concorso di quei numi e dalla mescolanza loro colle cose umane. E perché l'invenzione fosse difesa da apparenza più verisimile, l'innestavano sull'istoria, ovver fama pubblica, e figuravano i successi sopra paesi e persone fisse nell'opinion comune. Ma perché la presenza loro non convincesse il poeta di falso, sfuggivano sempre i tempi vicini, e correvano a secoli dei quali la memoria era languida e nuvolosa. Quindi s'osserva che tutte le favole posano l'estremo piede su qualche vero principio, e quindi si raccoglie perché debba il poeta correr sempre a persone e successo remoto. E perché i personaggi

e luoghi favolosi altro non erano che caratteri coi quali s'esprimevano i saggi insegnamenti sotto l'immagine d'una finta operazione, perciò si veggono dagli antichi le favole alterate e variate ad uso del sentimento ed insegnamento, o morale o fisico o teologico, che sotto l'azione di quegli strumenti voleano in figura visibile rappresentare. La qual variazione era fatta sempre con riguardo di non portare immagini contrarie a quel che s'era più gagliardamente impresso negli animi, perché altrimenti avrebber disciolto l'incanto, secondo le considerazioni già da noi fatte. Su questo modello eran formate le poesie d'Orfeo e di Lino Tebano, primo inventore della melodia e dei ritmi; del quale Orfeo, Tamiri ed Ercole furon discepoli. Fu ad Orfeo congiunto d'età Timete, che compose un poema dei fatti di Bacco. La medesima arte e disciplina apprese Museo Eleusino, il quale d'Orfeo fu discepolo. Dafne, figlia di Tiresio, con maraviglioso artificio scrisse gli oracoli; ed Esiodo correndo dietro l'istesse vestigia, tramandò ai posteri riposta in varie favole e sparsa di color poetico la sapienza, ch'a quei tempi per occulto sentiero s'insinuava.

X. Della favola omerica.

Ma l'intero campo fu largamente occupato da Omero. E chi sotto la scorta di questi principi fisserà gli occhi nell'*Iliade*, scorgerà tutti i costumi degli uomini, tutte le leggi della natura, tutti gli ordigni del governo civile ed universalmente tutto l'essere delle cose comparire in maschera sotto la rappresentazione della guerra troiana, che fu la tela sulla quale ei volle imprimere sì maraviglioso ricamo. E chi dietro l'istessa scorta andrà vagando con la mente per entro l'*Odissea* e si porrà con Ulisse in viaggio, mentre urterà in Cariddi e Scilla, o trascorrerà per lungo errore nei Ciconi, nei Lotofagi e nei Ciclopi, mentre caderà nelle braccia di Calipso e di Circe, s'incontrerà nella cognizione e scienza di tutti gli umani affetti, e raccoglierà dagli avvenimenti d'Ulisse, ovvero dalla sapienza in Ulisse trasformata, l'arte e la norma da ben reggere la vita. In questa maniera si videro le prime cagioni e

i semi delle scienze ed il mondo vero, ritratto sul finto, e tutto il reale impresso sul favoloso, intorno al quale, come a fonte di profonda dottrina, s'aggiravano gli amatori della sapienza.

XI. Utilità della favola.

Or si può ciascuno accorgere della natura della favola e del frutto ch'indi si coglie. Ben si vede ch'ella, rassomigliando con finti colori le cose naturali e civili e tutto il mondo apparente, scuopre l'invisibile e l'occulto e per ignoto sentiero conduce alla scienza, perché, come s'è detto, col mezzo dell'immagini sensibili s'introducono negli animi popolari le leggi della natura e di Dio e s'eccitano i semi della religione e dell'onesto, onde quanto più l'invenzioni s'appressano agli usati eventi, più libera entrata nell'intelletto apriranno a quegl'insegnamenti che portano chiusi dentro il lor seno; e quella favola porta maggior conoscenza delle umane passioni, costumi ed eventi, che rappresenta fatti o pensieri tolti di mezzo la turba o di dentro i gabinetti, in modo che chi li ode ravvisi nelle parole la presenza di quelle cose ch'incontra con gli occhi o le voci che per le piazze con gli orecchi raccoglie.

Qui mi dirà taluno che la notizia dei costumi ed affetti degli uomini, senz'attenderla dalla rassomiglianza, si potrebbe più facilmente ritrarre dal vero e dal reale. Ma se questi vorrà seguirmi coll'attenzione non gli parrà maraviglia, e conoscerà che s'apprende più dalle cose colorite sul finto, che dagli ogetti reali, e nel medesimo tempo scorgerà la cagione del sommo diletto ch'a larga copia scorre dalla rassomiglianza.

I soli sensi non possono imprimerci la cognizione delle cose singolari, senza la riflessione della mente, onde è prodotto l'assenso ed è generata l'idea universale, ch'è poi seme della scienza. Or quanto le cose ci sono più presso e ci divengono famigliari, tanto meno corre sopra di esse la nostra avvertenza, perché la mente è sempre rapita dall'oggetto più raro, nel quale ravvisa qualch'attributo singolare e distinto dagli altri oggetti; e perciò più attentamente s'osservano l'apparenze del cielo che i corpi terrestri, e

noi abbiamo maggior cognizione dell'animo altrui che del proprio. Or dovendosi rintracciar la scienza dei costumi e delle passioni, non si può correre altrove che al fonte vero ed alle persone istesse, né si possono apprendere le cognizioni morali, se non dalle cose famigliari e consuete, sulle quali si raggira il corso dell'umana vita, al cui profitto ed utile tutte le riflessioni deono essere intese. Ma all'incontro le cose vere, famigliari e consuete, non possono per se medesime recare alla mente nostra l'intere lor proprietà, per cagione che gli ogetti veri si trascorrono perlopiù senz'alcuna avvertenza, poiché, comunicando essi con altre immagini, la fantasia nostra, percossa da una, si comparte in tutte l'altre, le quali sono annodate a guisa di catena; onde l'immaginazione resta da più oggetti occupata, sicché non può raccogliere tutte le forze in un punto e né meno può formare riflessione acuta, dalla quale possa nascer la scienza.

Or tutte le cose che volano attorno a' nostri sensi, portano in fronte loro l'occasione del sapere, ma noi, se più ci son presso, meno ravvisiamo in loro i caratteri del vero, per la ragione medesima per la quale meno si discernono le lettere quando troppo s'appressano agli occhi; poiché siccome il senso della vista non si può generare quando i raggi non s'uniscono tutti in un punto, così quando la mente è distratta nella varietà dell'immagini, non può formar fisso discernimento, per non poter dirizzare ad una tutte le forze. All'incontro, quando l'oggetto è accompagnato dalla novità, ci muove a maraviglia e coll'istessa forza distacca la mente dall'altre immagini, traendola tutta ad una sola, perloché l'intelletto ravvisa nel corpo accompagnato da novità molte proprietà che prima trascurava, e poi riflette perché riceve l'oggetto con istima, la quale altro non è ch'una cessazione di quelle cagioni che divertono in vari oggetti la mente. Perché dunque le cose umane e le naturali, esposte ai sensi, sfuggono dalla nostra riflessione, perciò bisogna sparger sopra di loro il colore di novità, la quale ecciti maraviglia e riduca la nostra riflessione particolare sopra le cose popolari e sensibili.

Questo colore di novità s'imprime nelle cose dalla poesia, che rappresenta il naturale sul finto; colla quale alterazione e trasporto,

quel che per natura è consueto e vile, per arte diventa nuovo ed inaspettato; né può non eccitare gran maraviglia veder le cose naturali prodotte con altri strumenti che con quelli della natura, e trasportate in quel suolo, ove non possono allignare; e sembra assai strano veder il mondo generato coi colori, coi ferri, con le parole e coi moti. Perciò la poesia, che con vari strumenti trasporta il naturale sul finto, avvalora le cose familiari e consuete ai sensi colla spezie di novità; la quale, movendo maraviglia, tramanda al cerebro maggior copia di spiriti, che, quasi stimoli, spronano la mente su quell'immagine, in modo che possa fare azione e riflessione più viva. Onde si ravvisano i costumi degli uomini più sui teatri che per le piazze.

Oltreché, quando nelle cose finte si discerne il ritratto delle cose vere, s'eccita in noi la reminiscenza, e l'intelletto riscontra l'immagine chiusa nella parola con quella ch'è impressa nella fantasia e, comparando le due cose simili, esamina in un certo modo le lor proprietà, che con tal combinazione avverte e raccoglie. Questa reminiscenza e riflessione di proprietà non avvertita, apre dentro di noi rivi d'interno diletto, simile a quello che scorre dalle scienze e dalla recognizione d'una verità in noi nascosta, che poi esponiamo a vista dell'intelletto, con ordinare e riscontrare insieme più verità; della qual natura sono le dimostrazioni geometriche, le quali nel punto che s'occupano dalla nostra intelligenza, vibrano in noi un acuto diletto, eccitato dalla riconoscenza dell'esser nostro e delle potenze e doti nostre medesime. Oltr'a ciò l'istessa maraviglia e novità prodotta dalla rassomiglianza piove in noi non lieve parte dell'interno piacere. E perché l'immagini sono affezioni del nostro corpo e vestigia delle cose, quando per via della reminiscenza e per riscontro d'oggetti simili ravvisati nelle parole, s'eccitano in noi moti corrispondenti all'impressioni delle cose, e con le parole si svegliano le vestigia degli oggetti, allora si rinnuovano l'istesse passioni che furon già mosse dagli oggetti reali, perché così i moti della fantasia corrispondono ai moti veri, e perciò la poesia è possente a muoverci gli affetti col finto a paragone del vero.

Ma la commozion degli affetti, anche dolorosi, è sempre mista

col diletto, quando ci stimola lentamente e fa leggiera titillazione; onde a molti affetti, quantunque mesti, è perlopiù innestato il diletto, quando il moto agita insensibilmente le parti senza distrarle, e quando all'affetto non è congiunta l'opinion del danno, che distrae le parti ed accresce troppo i punti del dolore, né tanto è atto a titillare quanto a sciogliere. Perciò dalle tragedie e dalle mestizie rappresentate si trae diletto e godiamo d'affligerci, perché l'animo è da leggier titillamento stimolato senza che sia scosso e costernato dall'opinion del danno. Oltreché compiangendo il male altrui, sembriamo giusti ed onesti a noi stessi, e la riconoscenza della virtù in noi occupa e lega le nostre potenze con un piacere intellettuale che vince ogn'altro. Sicché la sola rassomiglianza è il più largo fonte del diletto e dell'utile.

XII. Dell'epica e dramatica poesia e del romano costume.

Or de' generi della poesia qual più e qual meno cose abbraccia con la rassomiglianza. L'epico, il quale porta sulla lingua i fatti e discorsi altrui, può spiegar la tela della sua narrazione al pari di tutte le cose e di tutte le persone, secondo la capacità del fatto che si propone; il quale, quantunque penda più in uno che in un altro stato e condizione, pur le cose umane son così mescolate e variate, che non è mai un'opera da un sol genere di persone condotta a fine. Anzi possono bene i grandi tenersi lontani dai fatti mediocri ed umili, ma non già i mediocri e gli umili dai fatti grandi, poiché questi che scuoprono sembianza sì splendida e pomposa, perlopiù son fomentati e condotti da piccioli e minuti strumenti, i quali, come più invisibili ed agili, sono più sicuri ed atti all'opera e meno esposti all'osservazione, perché penetrano per ogni fessura e scorrono per ogni canale; quando che i grandi ad ogni lor moto eccitano strepito e, movendo sospetto, perturbano il fine dell'opera.

Perloché il poeta narrativo, quando saprà porger le fila a ciascheduno ed intrecciar gli eventi a fronte delle vere sembianze, potrà per entro ogn'opera, quantunque eroica, far trascorrer lo

spirito ed il genio di persone umili e mediocri. Ed ancora avrà libero campo da rappresentar consigli e fatti da lunga serie di cose discendenti ed avvolti; con la qual narrazione scoprirà più largamente l'interno volto delle cose e delle persone, togliendo il velo alla vera sembianza del mondo, coperta a noi spesso da pure apparenze.

Quindi è che l'epica poesia porta dentro le viscere la dramatica. All'incontro il dramatico, che asconde la propria persona e produce le altrui in figura operante, è d'uopo che faccia nascere azioni e consigli i quali paiano corrispondenti al tempo della dimora che nel teatro può far il popolo, a cui la cosa si rappresenta in atto di farsi; e siccome l'epico può tutto esporre nella sua narrazione secondo si propone e si concatena, così questi può produrre in atto operante, secondo i tempi e le materie, ogni persona a suo arbitrio ed ogni condizione e stato: o siano dei o sien pastori o sieno artefici, o sien buoni per accender all'imitazione, o sien cattivi per incitare alla fuga; o mediocri o migliori o bassi o vili o sommi; perché ciascuno porta l'impronta dell'esser proprio, che dal poeta sotto finto carattere s'esprime per insegnamento degli ascoltanti.

Questi caratteri, quando sieno soli o con pochi ed in azione semplice e breve, formano piccioli componimenti, che tirano il nome ciascuno del proprio fatto; talora si tessono orditure più larghe e s'introducono più persone a rappresentare un fatto intero in teatro, ed allora, per eccitar maggior attenzione nel popolo, s'indirizzano l'operazioni dei personaggi in forma imitante i fatti più curiosi e più rari, i quali, tenendo il popolo sospeso, gli empiano la mente di quelle cognizioni ed insegnamenti che per entro la rappresentazione di quel finto negoziato tralucono. Se si rappresenterà negoziato politico e di personaggi sublimi, nascerà la tragedia; se fatti privati e familiari, sorgerà la commedia: le quali ambedue ritraggon sul finto le vere passioni, geni, consigli, costumi e contingenze, l'una dei principi, e l'altra dei privati.

E perché delle cose e degli animi umani spuntan fuori solo le cime, e le radici così degli eventi come dei consigli ed affetti son coperte di tenebre, le quali le velano talora anche alla cono-

scenza di colui nella di cui mente si covano, perciò introdotta una finta operazione ad imitar una vera a lei corrispondente, si veggono le persone e gli eventi urtarsi tra di loro e i consigli scompigliarsi e raccendersi i tentativi; poiché ciascuno che opera si raggira nel buio e si truova scarso di provedimento nel punto ove si era più preparato, essendo gli occulti semi degli eventi affatto difformi dall'orditura dei suoi concetti; onde spesso gli uomini s'accorgono esser corsi, contro il proprio intento, per quella strada medesima, onde credevano esserci pervenuti.

Quindi appare che ciascun fatto è concatenato ad un altro, e chi vuol condurne un'impresa, bisogna che indirizzi verso dell'opera gli strumenti, e questi, per ben operare, debbono rendersi bene istrutti del passato. Ed ogni affare s'incammina con aura di speranza, poiché non ci è chi con venti contrari spinga la nave. Nel corso poi dell'operazione s'urta negli scogli che s'incontrano, e si commove la tempesta delle contradizioni, eccitate dagli opposti umori delle persone, con le quali si tratta; e questa contradizione e disparità di pareri, fini ed affetti, ribollendo sempre più fervidamente nel calore dell'azione, riduce le cose all'estremo. Col qual moto e turbamento scoppia fuori quanto di bene o di male stava sepolto ed ignoto alle persone operanti; le quali, dopo la notizia di esso, o fermano il passo o ritrattano quanto sopra l'ignoranza del medesimo era fondato e stabilito.

Sicché imitandosi col finto il vero dei fatti umani avviluppati, c'incontriamo nel punto dei precetti. E perché i consigli dei principi si volgono intorno alle gran moli, e nei gran personaggi s'avanzano al pari della grandezza dell'imprese le passioni, e dalle gran passioni sono eccitati gran moti, e dai gran moti perlopiù nascono eventi strani e lugubri, perciò succedono nelle tragedie frequentemente le morti, e s'eccita da loro negli animi compassione e spavento, che sono compagni dei casi acerbi e strepitosi. Ma molti vogliono in ogni conto la morte nelle tragedie, ancora quando se ne potesse far di meno, dubitando che se lascian la morte, sfugga loro la tragedia di mano. Né considerano che tanto la natura del buono quanto gli esempi degli antichi, dai quali i precetti son nati, riguardano in primo luogo l'insegnamento

politico e l'espressione dei geni dei grandi sotto un finto negoziato, al quale succedon le morti, come un effetto conseguente ai gran tumulti; i quali talvolta non portano a tanta estremità il negoziato, ed allora non si commette fallo alcuno con lasciar vivere le persone, perché può insieme con loro vivere anche la tragedia.

All'incontro i consigli dei privati si raggirano intorno a cose di minor peso, che rade volte accrescono i gradi delle passioni al pari di quelle dei principi; e dai gran tumulti delle cose familiari, che s'eccitano perlopiù tra servi e padroni, tra padri e figli, tra l'amante e l'amata, ed altri di simile condizione, che si volgono per entro gli affari privati, perlopiù scoppiano o la delusione fatta ad un vecchio avaro, o la fraude fatta da un servo, o l'irrisione d'un amante per compiacere ad un altro, o il ritrovamento di cosa perduta, ed altri simili eventi, che il poeta si sceglie ad imitare, perché generano ed alimentano il riso, col quale sostiene quell'attenzione negli ascoltanti che dalla tragedia è retta con la grandezza delle persone e delle cose, e collo spavento o compassione eccitata da strani e lugubri successi. Perloché le medesime vie che nella tragedia per la grandezza della materia e delle persone conducono ad eventi funesti ed a mestissime afflizioni, nella commedia per la picciolezza della materia, conducono ad avvenimenti ridicoli ed a letizia: perché, se nella commedia una cabala ordita da un servo, alla fine scoperta, mostra la delusione del padrone e, per mezzo di quella, la soddisfazione d'un altro, nella tragedia un tratto falso d'un consigliero può col guadagno dell'emulo spingere alla morte il proprio principe.

Quindi appare che nella scena, o tragica o comica, non si possono acconciamente produrre se non quelle azioni che o nel grande o nell'umile siano da violenta passione signoreggiate. Perciò l'opere dramatiche riuscivano molto appresso i Greci e poco appresso i Latini, quando non greci ma latini personaggi s'introduceano: poiché la gravità romana in niuna cosa, o pubblica o privata, era mossa da sì veemente affetto che avesse potuto nelle pubbliche somma compassione e spavento, e nelle private riso eccitare. Conciosiacosaché, per quanto il mondo si distende, solo il cielo

di Roma produce gli uomini e le donne di moti sì composti, di sentimenti sì regolati e di sì temperati affetti, che i suoi figli portan dalla natura quel che gli altri appena impetrano dalla coltura e dall'arte. Dal che si può conghietturare la gravità e decoro dei Romani antichi, al cui regolamento, con la beneficenza della natura, una esattissima disciplina tanto civile quanto militare concorrea. E non senza ragione, secondo osserva Dionisio Alicarnasseo, fu questa terra detta Saturnia, come quella ove la giusta temperie sì degli elementi come degl'ingegni che sotto Saturno fioriva, dal regno di Giove fuggendo, s'era venuta a ricovrare. Perciò Plauto e Terenzio ed altri comici dalla Grecia trasportavano in Roma i personaggi di costume alterato, da poter movere il riso. E l'opere dette preteste, ove s'introduceano romani magistrati, come anche le togate, ove s'introducean persone private, non potean mai portar la romana scena alla perfezion della greca; onde dottamente Angelo Poliziano disse [3]:

> Claudicat hic Latium, vixque ipsam attingimus umbram
> Cecropiæ laudis: gravitas romana repugnat
> scilicet . . .

E presentemente di ogn'altra nazione del comune commercio s'è potuto cavare alcuno anzi più personaggi ridicoli per le commedie, fuor che dalla romana, il di cui cortegiano affettato e lo sgherro eccedono sì poco la comune misura, che riescon freddi ed insipidi. Né si muove il riso senonché dal costume stravagante, il quale né meno con la violenza del commercio straniero ha potuto in questa nazione sì penetrare, che l'abbia tratto fuori di quella sua natural moderazione, dalla quale tutte le sue operazioni sono d'onestà o composte o velate.

Essendosi sin qui esposta la natura dell'invenzione, o narrata o dalle persone operanti rappresentata, s'è scoperta l'intera pianta della poesia.

XIII. Della lirica.

Da questa germogliano vari rampolli che s'alimentano del medesimo umore. E questi sono i piccioli componimenti, ch'abbracciano singolarmente e separatamente qualche passione, affetto, costume o fatto, che sono accolti dal grembo dell'epica o della dramatica, quasi rivoli nel letto d'un fiume. Perciò bisogna dal fondo dei precedenti discorsi eccitare la cognizione della lirica poesia, come da fuoco scintilla, per tirare sul presente suggetto le fila della medesima tela. Con ragione stimò Talete che il centro del sapere sia la cognizione di se stesso, nella quale ravvisiamo, come in uno specchio, l'umana natura. Col qual lume si discerne il vero dal falso, perché tutte le false opinioni son generate e nutrite dall'ignoranza delle nostre forze, imperocché l'animo nostro col presupporre nelle potenze sue comprensione uguale e proporzionata alle cose, abbraccia per vero e per intero quel che è scemo ed apparente; sul che tanto s'immerge, che rifiuta poi le percezioni che incontra discordi e difformi dall'impresse, onde resta assai spesso accolto il falso ed escluso il vero. L'istessa ignoranza dell'esser nostro commove più la tempesta delle passioni; le quali sono amare e ferventi perché gli uomini presuppongono nelle forze loro facoltà proporzionata agli eventi ed a' moti occulti, perloché non sanno contemperare la volontà coll'altre potenze e credono poter innalzare l'essenza propria sopra il tenor degli eventi.

Or la scienza dell'umana natura è scolpita sulle medesime azioni, pensieri, affetti e costumi nostri, sopra i quali il saggio fissando l'acuta riflessione, ravvisa l'immagine dell'esser nostro, ascosa allo sguardo degl'ignoranti, la di cui mente è dispersa e soffocata dentro l'operazioni medesime, quando che quella dei saggi siede in sulla cima ed è collocata al governo di esse, donde ravvisa per ogni parte il filo dell'opere sue, dentro le quali discerne se stessa. Per acquistar dunque tale scienza non è d'uopo correre lontano da noi e spaziare fuori del mondo, ma basterà guidare la mente sulle cose e sui fatti e passioni umane. E quando il saggio con le parole darà fuori quel che ha raccolto coll'osservazioni, e

ritrarrà nei versi l'indole di ciascun affetto, costume e genio, allora non solamente spargerà negli altri le faville della medesima scienza, ma ecciterà sull'istesso punto la riflessione comune, in modo che rimarrà esposto agli occhi popolari quel che era loro dianzi coperto.

Onde i componimenti lirici sono ritratti di particolari affetti, costumi, virtù, vizi, geni e fatti, ovvero sono specchi da cui per vari riflessi traluce l'umana natura. Perciò l'utilità della lirica poesia è parte dell'espression viva di quei pensieri ed affetti che la natura innesta, e di quei casi che si mescolano nel corso di ciascuna passione e nel tratto del vivere umano. Questa varietà d'eventi e vivezza e naturalezza d'affetti e costumi, è stata sopra larga tela delineata dai poeti, i quali esprimono i punti più minuti delle passioni e costumi, ed ordiscono il disegno con la figurazione dei casi e pensieri sensibili e veri, che paion parto della natura e non dell'acume. Onde chi li ode ed ha varcato l'istesso corso, incontra nei loro libri l'istoria della sua vita e s'accorge leggendo di quel ch'avea trascurato operando. Siccome avviene nella lezione di Tibullo, Properzio, Catullo, Ovidio ed Orazio, i quali hanno prodotto avanti gli occhi nostri l'immagine dell'umana vita per mezzo dell'espressione particolare e minuta e viva d'ogni costume ed affetto, divagando largamente e trascorrendo con volo spedito per tutti gli eventi particolari, che sono i semi delle cognizioni universali. Onde l'espressione delle voglie più consuete e pensieri più naturali ed affetti più comuni, per esser più vicini all'uso, con la notizia loro ci recano conoscenza più viva del mondo e più opportuna all'utilità della vita ed all'emendazione dei vizi, i quali sono eccitati e nutriti in noi dall'ignoranza dei nostri affetti. Perciò, quando la natura delle nostre passioni è dai poeti rappresentata a minuto ed al vivo, potrà l'animo sulla contemplazione della loro immagine proveder a se stesso di rimedio e di fuga.

Perciò gli eccellenti poeti stillano in ogni verso dottrina utile al regolamento dei privati e pubblici affari e sfavillano mirabilmente d'acuti e vivissimi lumi d'ingegno, ma coloriscono la profondità dei sentimenti con apparenza popolare e maniera poetica,

trasformando in favola la sentenza ed esprimendo l'universale sul carattere dei suoi individui, secondo l'artifizio dianzi scoperto. Dal che si ravvisa quel che accennai poco fa, cioè che il lirico beve il medesimo nutrimento che l'epico e il dramatico: sì perché il lirico spesso s'aggira sulle favole inventate, sì perché egli di passo in passo ne produce, convertendo in figura corporea le contemplazioni, per porgere al popolo la dottrina mescolata con la bevanda del piacere. Sicché anche il lirico ha la sua favola, con la quale trasforma la scienza in figura sensibile ad uso del popolo, al cui profitto ed utile la greca e latina poesia preparava ogni cibo; e perciò disponeva e vestiva i pensieri al tenor dell'immaginazione universale, dovendo simili componimenti comparire o nei conviti o nei sacrifizi o nei teatri o nei giuochi o in altre pubbliche solennità. E perché la maggior parte di loro erano accompagnati dal canto e dal suono della lira, perciò fu loro dato il nome di lirico dallo strumento e d'ode dal canto.

Eran l'odi alcune destinate alle cose amatorie, del qual genere si crede che Alcmane fosse l'inventore; e sugli amorosi pensieri anche s'aggirò Saffo, ed Anacreonte, il quale sparse di soavissimo miele i suoi detti. Altre erano applicate ad onor d'eroi, ai quali si tessean ghirlande con le narrazioni delle virtù loro e dell'imprese, quali son quelle di Pindaro, che dalle tempeste della barbarie sono scampate. Altre erano indirizzate ad onor degli dei, quali erano i peani, onde Aristotile fu accusato in giudizio appresso gli Ateniesi, per averne composto uno in lode d'Ermia, ch'era mortale. Simili ai peani erano gli scoli, che conteneano lodi d'uomini valorosi e soleano cantarsi nei conviti, mentre che il vino si portava in giro. Nel quale genere di versi chi ottenea la vittoria riportava in premio la tazza, quando che nell'altre contese i lirici aveano in premio una giovenca, la quale immolavano, siccome gli epici un toro, i tragici un irco. Grande affinità coi peani aveano gl'inni, dei quali è fatto autore Ante Antedonio, che perciò si stima più antico d'Orfeo. Germe degl'istessi semi fu il ditirambo, dedicato alle lodi di Bacco, onde da Archiloco servo di Bacco fu detto. Era lo stile di questi componimenti assai strano, vario, tumido e risonante, pregno d'immagini gagliarde ed acceso

di spiriti furibondi, che agitavano e rapivano a modo di turbine le menti altrui, esprimendo l'immagine d'un intelletto, infiammato quasi da profetico spirito. Usavano ancora nelle nozze gli imenei, dei quali abbiamo due splendidissimi esempi in Catullo; e adoperavano nelle cose funebri le nenie e i treni, dei quali è fama che Lino, maestro d'Ercole, fosse l'autore. Compagna della mestizia fu anche l'elegia, di cui, per fama assai dubbia, è costituito inventore un certo Teocle, a cui dicono che fossero prima d'ogn'altro scorsi di bocca i versi elegiaci nel mezzo d'un nuovo e strano furore che in lui bolliva. Questi, ed altri componimenti meno nobili che tralascio, son da me compresi sotto nome di lirica, per corispondere con un solo vocabolo all'intera lor sostanza, c'ha poi ricevuta varia tempra dai metri e dai ritmi. E tai versi tutti eran rivolti ad utile e diletto del popolo, al quale s'industriavano i poeti di piacere ugualmente che ai saggi.

XIV. Del giudizio popolare.

Né dobbiamo tener poco conto del giudizio popolare, perché talvolta l'oro sta sommerso nel fango. Dee il poeta tener del popolo quel conto che ne tiene il principe, il quale, se bene non dee locar tutta la sua fiducia nell'affetto ed inclinazione popolare, perché gira ad ogni vento, pur non dee credere di regnar sicuramente senza esso, perché cade dal governo tanto chi è respinto di sella quanto colui contro il quale il cavallo ricalcitra: perciò Fetonte è ammonito da Febo ch'abbia più cura di reprimere col freno che d'incitare a sdegno collo sprone. Così il poeta non creda d'occupar felicemente il trono della gloria, né col solo popolo né senza il popolo. Sorge l'integrità del giudicio dagli eterni e celesti semi del vero, che sono ugualmente dispersi negl'intelletti, quantunque in altri più in altri meno, coperti dalle tenebre che dal turbato corso delle cose esterne in noi si diffondono. Perloché tutte le menti convengono sul vero e concorrono ad un istesso punto, quando è rimosso l'ostacolo ed è sgombrata la caligine ch'opprime l'azione delle scintille divine in noi racchiuse; quantunque chi

più chi meno felicemente giunga al segno, per la maggiore o minore opposizione che si fa dalle corporee fantasie, più o meno gagliardamente impresse ed in maggiore o minor numero ricevute. Perciò solea dir Pitagora che il suo mestiere non era d'insegnare, ma d'avvertire; e Platone coi precetti e con gli esempi ne' suoi dialoghi dimostrò che ciascun uomo risponde bene, quando è bene interrogato; onde Socrate coi suoi discorsi professava di far quel che fanno quelle ch'aiutano le donne a partorire, ricavando con le destre dimande fuori di noi quelle verità che nel cupo delle menti nostre stanno quasi addormentate e sepolte.

Onde per giugnere al vero non è necessario il caval pegaseo che ci conduca per le nuvole, ma il filo d'Arianna che ci guidi sicuramente per entro il laberinto dell'idee confuse. E per raccogliere il degno frutto del sapere non tanto è d'uopo piantare, quanto svellere: perché i riflessi della mente eterna, dentro di noi vibrati, son d'ogn'intorno occupati da fuligini corporee e circondati dall'opinioni fantastiche bevute da noi per lo canale dei sensi, dai quali scorrono rivi torbidi e corrotti per nutrimento degli errori. Onde, svelta l'erba maligna, i semi benigni risorgono, e dileguate le nuvole, le scintille della luce eterna spandono largamente i raggi loro e le cognizioni vere scappano fuori delle tenebre, svelando a noi quel che c'era, dai preconcetti errori ingombrato. Perloché le scienze costano d'obblivione e di rimembranza, delle quali l'una le produce, l'altra l'educa. E perciò le favole fanno da Latona, ch'è l'obblivione, nascere il sole e la luna, i quali come corpi più luminosi eran simboli del sapere: perloché Pindaro chiama la sapienza figlia di Latona. E però finsero che il parto di Latona fosse tanto perseguitato da Giunone, che, come mostra il greco vocabolo ἥρη, è l'aria, ove si fa la caligine, sotto di cui si figura l'ignoranza.

Quindi è che in tutti gli uomini traspare un non so qual discernimento del buono, quando si riduce sotto i sensi, quantunque il lor giudicio sia mescolato tra gli errori, ch'opprimono i lumi interni in modo che non possono speditamente operare; onde quei poeti che son giunti al perfetto e che hanno saputo preparare i cibi anche ad uso del palato volgare, son corsi ugualmente per le

scuole de' filosofi che per mezzo le turbe, le quali sono punte d'un piacere di cui non sanno rinvenir la radice. Parmi dunque scorta sicura il parer di Cicerone sopra di ciò: e siccome il gusto del popolo non è misura proporzionata del merito, così l'avversione del medesimo è carattere di difetto; perché il popolo fallisce spesso nell'approvare e nel comparare, confondendo ed abbracciando ugualmente il perfetto che l'imperfetto e preponendo tal volta questo a quello, ma non s'inganna affatto quando ostinatamente ripruova. Or la cagione perché alcuni pongono in fuga il popolo è perché non sempre hanno felicemente colorito al vivo, ed hanno voluto produrre la magnificenza e la maraviglia con la durezza della struttura, colla stranezza ed oscurità di termini dottrinali e coll'intricata collocazione di sentenze astratte ed ideali, quando potean produrla coll'istesse cose sensibili e coll'immagini materiali, le quali eccitano per se stesse la maraviglia e la novità, quando saranno in nuova maniera e con destrezza combinate, trasferite ed alterate: essendo la poesia una maga, sì per la ragione poco anzi accennata, sì anche perché il suo mestiero è di scambiare le proprietà e di travolgere e permutare le sembianze e gli oggetti [4]:

> Dixeris egregie notum si callida verbum
> reddiderit junctura novum.

Si può ancora nella lirica ritrovar qualche sconvenevolezza sopra l'espressione delle lodi altrui e dell'umane virtù. Chi celebra l'altrui merito, si dee credere che voglia acquistargli fede appresso chi sente e che cerchi d'imprimere i di lui pregi nella comune estimazione; onde dee far lavoro convenevole al panno ed innestar sulle virtù del suggetto lode a lui proporzionata, per non divertir da lui la comune estimazione con la manifesta apparenza del falso. Perciò i greci e latini poeti, prima che il fasto degl'imperadori divenisse insaziabile, alzarono le lodi sino ad una certa misura, oltre alla quale non osaron trascorrere. Onde le virtù da loro esposte paiono di rassomigliare il sembiante vero, perché con trascorrere oltre il segno, invece d'illustrare i meriti del sug-

getto, li averebbero dilungati dalla credenza altrui. Quindi disse Pindaro [5]:

ἔλπομαι
μὴ χαλκοπάραον ἄκονθ'ωσεἰτ' ἀγῶ-
νος βαλεῖν ἔξω.

E perché naturalmente l'emulazione s'accende solo da oggetto simile, e s'imitano l'altrui virtù quando fioriscono su quel punto nel quale con lui comunichiamo per legge d'uniforme natura, perciò quando i costumi e l'opere trascorrono oltre la meta della perfezione umana, poco ci curiamo d'imitarle, perché non ravvisiamo in noi principio di similitudine che ci muova a speranza d'impetrare i medesimi pregi, se non quando siamo animati dalla fiducia della divina grazia, per cui solo possiamo comunicare col perfetto. Il che supera le forze della natura. Perciò gli antichi si proponean per guida la cosa istessa ed il fine dell'opera, ove dirizzavan tutte le fila del lavoro, senza perdere il vero e il naturale di vista, disponendo al tenor delle cose i pensieri, il numero e le parole ed adoperando sempre una tempra proporzionata, dalla quale, come da norma infallibile, eran governate tutte l'arti liberali.

Ampissimo spazio s'aprivano ancora per entro l'università delle cose e correvano a passo spedito ovunque dalla concatenazione dell'immagini e dal fervore dell'infiammata fantasia eran portati. E se propostasi una persona a lodare, tratto tratto dal suggetto s'allontanano, pur è sì sublime e nuova la maniera della quale si vestono, che tutta la serie dell'opera e l'intiero pregio del poeta si riversa sopra il suggetto. Veggiamo dunque Orazio e gli altri lirici o elegiaci volar francamente e spasseggiar per ogni campo conducendo l'intelletto di chi li ode per nuovo e vario cammino, nel quale s'incontra sempre novella spezie e varietà d'oggetti che lo ravviva, poiché, servendosi dell'argomento dell'opera come sprone, e del merito del suggetto come prima favilla dell'accesa fantasia, varcan poi largo corso e divagano ovunque son tratti dalla serie delle cose che si dispiega, imitando coi versi l'istessa produzione dei pensieri e seguendo collo stile il tenor

dei moti interni, che d'una in un'altra immaginazione, senza posa, trascorrono. Onde le lor composizioni son pensieri ed affetti ch'eccitati dall'oggetto vero in quel medesimo tempo germogliano.

Sopra ogn'altro Pindaro scioglie con felice augurio la nave dal porto, e spandendo le vele ad ogni vento varca un mare di nuove ed inaspettate fantasie, per entro le quali s'aggira con tanta fiducia, che talora, quasi nel viaggio smarrito o nell'onde sommerso, s'invola affatto alla nostra veduta, ma sorto in un tratto dalle voragini, ripiglia il timone e salvo si riconduce maravigliosamente alle sponde.

Avendo sin qui rintracciata la ragione della favola, or si conviene far qualche considerazione sopra gli antichi autori che hanno felicemente adoperata quest'arte, e ravvisare in loro qualch'altro pregio della poesia.

XV. Età varie della poesia.

Era in tanto pregio e maraviglia appresso i popoli il discorso legato di numeri e addolcito dall'armonia, che lo stimarono più proprio degli dei che degli uomini; onde non solo credevano che i poeti avessero la mente accesa di spirito divino, che furor poetico si appellava, ma le risposte, che s'attribuivano agli dei, non in altra maniera che in versi s'esponevano. E quelli che la cognizione delle cose future professavano, col metro e col numero venerazione accrescevano ai detti loro. Fu assai celebre ed antica Femonoe, che prima racchiuse in versi esametri gli oracoli in Delfo; onde a costei, per testimonianza di Plinio, dobbiamo il verso eroico. Il medesimo stile appresero le rinomate e sagge donne, che appresso gli antichi furon dette Sibille, da Σιός, che in lingua spartana significa Θεός, Iddio, e βουλή, consiglio, quasi consiglio divino, come Esichio stimò.

Passò tal genere di eloquenza ad Orfeo e Lino ed altri che abbiamo più di sopra accennati, sino ai due più celebri tra tutti i Gentili, Omero ed Esiodo. A questi succedettero i poeti lirici, dei quali si mentovano Stesicoro, Bacchilide, Ibico, Anacreonte,

Pindaro, Simonide, Alcmane, Alceo, Arione Metinneo, da cui fu istituito il coro, cantato il ditirambo e furono indotti i satiri a parlare in versi. Di costui si racconta la celebre favola di essere stato ricevuto sul dorso da un delfino e condotto salvo in Tenaro, allor ch'era stato buttato in mare dai marinari avidi dell'oro ch'egli portava seco. Emule della gloria di costoro furono anche le donne, e di queste un numero pari alle Muse e degne d'esser loro assomigliate, le quali furono Saffo, Mirti, Presilla, Erinna, Corinna, Nossi, Miro, Telesilla, Anita, che si truovano tutte comprese nei seguenti versi di Antipatro[6]:

Τὰσδε θεογλὼσσοις Ἑλικὼν ἔθρεψε γυναῖκας
  ὕμνοις, καὶ Μακεδὼν Πιερίας σκόπελος.
Πρήξιλλαν, Μυρὼ, Ἀνύτης στόμα, θῆλον Ὅμηρον,
Λεσβίαδων, Σαπφὼ, κόσμον ἐυπλοκάμον,
Ἤρινναν, Τελεσιλλαν ἀγακλέα καὶ σε Κόριννα
  θῦριν Ἀθηναίης ἀσπίδα μελψαμὲναν,
Νοσσίδα θηλόγλωσσον, ἰδὲ γλυκυαχέα Μύρτιν,
  πάσας ἀεννάων ἐργατίδας σελίδων.
Ἐννέα μὲν Μοῦσας μέγας οὖρανος, ἐννέα δ'αὐτὰς
  γαῖα τέκε θνατοῖς ἄφθιτον εὐφροσύναν.

Queste Elicona ed il pierio scoglio
alme donne nudrì d'inni divini,
Presilla, Miro, Anita a Omero eguale,
Saffo splendor delle fanciulle lesbie,
Erinna, Telesilla e te, Corinna,
che cantasti di Pallade lo scudo,
Nosside e Mirti di soave suono,
tutte d'eterni fogli produttrici.
Ha dato il cielo nove Muse, e nove
per letizia immortale a noi la terra.

Dei lirici, da Pindaro ed Anacreonte in fuori, non è a noi rimaso che pochi frammenti, per essere state da' vescovi e sacerdoti greci le loro opere bruciate ed estinte con esse le oscenità e gli amori che contenevano; in luogo delle quali con maggior vantaggio della religione e della pietà furon sostituiti i poemi di san

Gregorio Nazianzeno. Produsse anche la medesima età le tragedie, le quali ebber principio da Tespi e perfezione da Eschilo, a cui succedettero i due rivali della gloria di questa poesia, Sofocle ed Euripide; oltre Agatone ed altri rammentati da Aristotile nella *Poetica*, e da altri scrittori.

Sorse in questo medesimo tempo l'antica commedia, nella quale oltre Eupoli e Cratino, Formi ed Epicarmo, ciciliani, che l'inventarono, fu eccellente Aristofane, che da rozza e scomposta la ridusse in miglior norma. A tal poesia si dice da alcuni che desse cominciamento Susarione, di cui si truova appresso Stobeo questo frammento [7]:

'Ακούετε λεὼς, Σουσαρίων λέγει τάδε.
κακὸν γυναῖκες; ἀλλ ὅμως, ὦ δημόται
οὐκ ἔστιν οἰκεῖν οἰκίαν ἄνευ κακοῦ.
Καὶ γὰρ τὸ γῆμαι καὶ τὸ μὴ γῆμαι κακόν.

Susarione udite, o cittadini.
Male è aver donne, ma però non lice
a noi senza alcun mal starcene in casa,
perché aver moglie e non averla è male.

Ma perché la soverchia licenza dell'antica commedia riusciva ingiuriosa alla fama di molti cittadini più riguardevoli e perciò pericolosa alla pubblica quiete, fu ella bandita e posta in suo luogo la nuova, discreta molto più e modesta; nella quale furono celebri Menandro e Filemone, il quale siccome per lo favore e per la fazione fu preferito più volte a Menandro, così per lo piú sano giudicio fu collocato nel secondo luogo. Ma nel tempo di Tolommeo Filadelfo, re d'Egitto, amantissimo delle buone arti, apparvero sette splendidissimi lumi della poesia, che sotto il favore del medesimo re, nella sua corte, dalla di lui liberalità si mantenevano; e dal numero di essi ed eccellenza nel comporre furon detti le Pleiadi, come le stelle della poesia: e questi furono Licofrone, Arato, Nicandro, Appollonio Rodio, Callimaco, Filico, Teocrito, che rese illustri le muse pastorali nate tra gli agricoltori, che com-

posero versi e poemi in lode di Diana, da cui fu calmata una gran sedizione ch'era in Siracusa.

Appresero poi la poesia i Romani, ai quali furono date le favole da Livio Andronico. Fiorirono dopo lui Nevio e Plauto, che fu detto, per la vivezza e grazia ed eleganza, la decima Musa; e Cecilio e Pacuvio ed altri, dai quali molte commedie e tragedie greche furon trasportate sul romano teatro, quantunque non appieno imbevute del sapore che all'attica lingua era proprio. Ma in più generi di poesia, e spezialmente nell'epico, Ennio, tarentino, prevalse, e nella satira Lucilio, ed, ai tempi di Scipione e Lelio, Terenzio nelle commedie: le quali, per l'eleganza loro e cultura e gravità, furono dai suoi emuli all'istesso Scipione e Lelio attribuite.

Il vigore però, cioè quel che i Greci dicono ἀκμή, siccome di tutti i generi d'eloquenza in Roma così della poesia, fu dai tempi di Cicerone e di Cesare per tutto l'imperio d'Augusto; nella quale età i Romani posero ogni industria all'imitazione degli antichi Greci, onde si resero negli scritti a coloro somiglianti, ed accrebbero la lingua latina delle greche maniere e grazie. Furono dunque in pregio Laberio, Catullo, Lucrezio, Vergilio, Orazio, Cornelio Gallo, Tibullo, Properzio ed Ovidio. Ma spento con la morte d'Augusto quasi ogni lampo che v'era rimaso di libertà e di costume romano, s'estinse ancora l'industria della primiera imitazione; e cangiatosi affatto il governo, si cangiò con esso, come suole avvenire, l'antica eloquenza; ed insalvatichitasi coi costumi la favella, mutossi ancora lo spirito e l'aspetto della poesia.

Poiché gl'imperadori, per opprimere ogni sentimento ed indole romana e per cancellare affatto la memoria dell'antico governo, davano largo maneggio degli affari ai barbari ed autorità somma ai liberti, che coll'arte dei piaceri e dell'adulazione sapevano meglio che i cittadini occupar l'animo dei lor padroni. Ed i liberti sorti a grado sublime, si dee credere che, o per congiunzione di sangue o per amicizia o per odio dei Romani, da cui soffersero il giogo, molti dalle loro patrie in Roma chiamassero, in modo che il concorso dei forestieri alterò non poco la lingua. Ma quel che portò maggior cangiamento fu il dominio dei principi stranieri, sol-

levati all'imperio dalle romane milizie, alle quali comandavano. E questi colla loro corte, per la maggior parte straniera, stranieri costumi, straniere parole e straniero stile, tanto di parlare e di scrivere quanto d'operare, nel corpo del romano imperio tramandarono. Oltra ciò, essendo già in certo modo estinta la repubblica e tolta la libertà di parlare nel Senato ed appresso il popolo, studiavano non tanto ad uso del negozio, quanto del piacere e dell'orecchio, e si sforzavano più di guadagnar l'applauso che di persuadere. Onde la semplicità e naturalezza, che sono i colori del vero ed il sugo della sana eloquenza, suggerita loro un tempo dal negozio stesso e dalla greca imitazione, degenerarono in affettazione e falsa immagine di magnificenza, dalle scuole declamatorie appresa e dalla lunga usanza del finto. Quindi negli scrittori e poeti di quei secoli si ravvisa maggior acume che naturalezza, maggior dottrina che senno, e maggior lusinga di ricercate parole ed arguzie che fedeltà e verità di sentimenti, poiché rifiutavano ciò che potea essere con altri comune. Onde Diomede Grammatico, parlando dei suoi tempi, disse: « Quid, quod nihil jam proprium placet, dum parum creditur disertum, quod alius dixerit? A corruptissimo quoque poetarum figuras, seu translationes mutuamur, tum demum ingeniosi, si ad intelligendos nos opus sit ingenio » [8]. Volgeremo adunque il discorso e la considerazione a coloro solamente che sono compresi nella più antica idea, di cui abbiamo di sopra rintracciato il fine e la ragione. Onde ritorneremo al fonte e faremo qualche riflessione sopra Omero, ed indi per l'opere degli altri che sono a noi pervenute, brevemente trascorreremo.

XVI. Di Omero ed Esiodo.

Volle Omero in due favole ritrarre l'umana vita. Nell'*Iliade* comprese gli affari pubblici e la vita politica, nell'*Odissea* gli affari domestici e la vita privata: in quella espose l'attiva, in questa la contemplativa; in quella dipinse le guerre e l'arti del governo, in questa i geni de' padri, madri, figli e servi, e la cura della fa-

miglia. Era ai suoi tempi la Grecia in molte piccole republiche divisa, in modo che ciascuna città il suo re s'eleggeva, con facoltà e potenza moderata e regolata dalle patrie leggi, alle quali dovea corispondere il lor governo, siccome scrive Dionisio Alicarnasseo: perciò da Omero furon chiamati amministratori della giustizia e delle leggi. E da questi eran determinati i loro onori, onde Aristotile scrive che il re era duce della guerra, giudice delle controversie e dispositore dei sacrifizi.

Il grand'amore dei popoli alla propria libertà, il timore tanto della potenza vicina quanto del proprio re, moveva spesso discordie così tra i popoli vicini come tra i cittadini medesimi e il re. Onde Omero, prevedendo la ruina della Grecia dalla discordia dei popoli e moltitudine dei capi, volle delineare alla sua nazione sopra ampissima tela la ragione tanto del pericolo, qual era la discordia, quanto della salute, qual era l'unione di tutta la Grecia insieme, colla quale poteva ributtare la potenza straniera ed asiatica, che le soprastava: perciò, nel tempo che durò la discordia d'Achille e d'Agamennone, portò tant'oltre le vittorie dei Troiani e li fe' poi rimaner vinti dopo la reconciliazione di coloro. Conobbe ancora la ruina dei popoli esser le gare e le passioni private dei capi, e quelle perlopiù nascere da piccioli semi e bene spesso dagli amori e dalle gelosie, tanto nell'animo umano penetranti, che perlopiù nelle viscere del civil governo s'insinuano. Perciò non solo introdusse l'origine della guerra dal rapimento di una donna, ma finse ancora sdegnato Agamennone con Achille perché da costui fu il popolo, coll'autorità di Calcante, mosso alla restituzione di Criseide al padre, sacerdote d'Apollo, per liberarsi dalla peste; ed Achille contro Agamennone adirato, per avergli questi tolta in vendetta Briseide, per lo quale affronto abbandonò quegli la guerra. Dal quale scompiglio, tutto per cagion di donne commosso, nacquero le miserie del greco esercito ed il vantaggio per qualche tempo dei Troiani, sinché, restituita Briseide, Achille contro i Troiani, per la morte di Patroclo infiammato d'ira, con Agamennone si ricongiunse.

Quindi Omero ancora dimostrò che degli uomini di valore solo in tempi del bisogno si tien conto, non curandosi Agamennone

di riconciliarsi con Achille, finché non si vide all'estremo; e fe' il medesimo poeta conoscere quanto gli uomini più dalle private passioni, che dal pubblico bisogno sien mossi, e quanto sia magiore la passione dell'odio e della vendetta, che quella dell'ambizione. Nei trattati che introduce dentro Troia fa prevalere, come spesso avviene, i consigli peggiori appresso i congiunti, ed il partito dei più leggeri e dei giovani capricciosi, che tirano nelle loro gare i più forti e i più savi, forzati per l'onor della famiglia a sostenere lo stolto impegno di coloro: poiché, trattandosi la restituzion d'Elena, sempre vince il partito di Paride che vuol ritenerla; e perché questi possa sfogare il suo capriccio, è costretto Ettorre perder la vita e tirar nella sua ruina tutto l'imperio Troiano.

La mole dei grandi affari nella terra si volgea tutta dai consigli superiori del cielo tra gli dei divisi in fazione, chi per li Greci, chi per li Troiani: nel quale intreccio delineò tutto il governo politico, ed il favore ed odio dei principi maggiori verso i minori a loro sottoposti. Né si dee recare a biasimo ad Omero se applica geni e passioni umane agl'iddii, non solo perché a farne penetrare negli animi rozzi l'idea bisognò vestirli a proporzion delle menti che l'avean da ricevere, ma altresì perché quei numi, al parer dei saggi, altro non erano che caratteri, a ciascuno dei quali si riduceva un nodo d'attributi simili, e tutti i vari attributi insieme rappresentavano le varie essenze di tutte le cose create e le cagioni tanto naturali quanto morali, siccome si è di sopra considerato. Anzi, perché di ciò le menti sagaci s'accorgessero, né ricevesser quelle per vere deità, fe' che alle volte cadessero in vizi ed opere illecite anco ai mortali. Il che, a chi bene intende, può essere una chiave da penetrar più addentro e passare oltre la corteccia, siccome avverte un nobile ed antico pittagorico: poiché, quando Omero parlò da senno, egli pose la vera deità una ed immensa ed infinita e d'ogni effetto producitrice, qual fa non di rado comparir Giove, spezialmente quando spiega le sue forze sopra tutti gli dei, come in quel celebre luogo, da Platone esaminato, della catena d'oro sospesa da Giove sino alla terra.

Ciò che nel mondo succede, fa Omero corrispondente allo stabilimento del cielo, in modo che gli uomini, ciascuno dal pro-

prio affetto e fine portati, tutti poi per varie strade giungono al punto, creduto dal poeta fatale, dal quale non può Giove istesso sottrarre suo figlio Sarpedone, perché gli altri dei, ovvero le cagioni subordinate, non sarebbero, come Giunone lo minaccia, ivi concorse, per essere dall'impulso fatale, al quale la potenza di Giove era annessa, indirizzate non già al punto della vita, ma dell'ultimo fine. Quindi nella morte d'Ettorre Giove libra prima la bilancia, nella quale avea posto i fati d'Achille e d'Ettorre, e spinge l'evento là dove il braccio della bilancia trabocca. E perché pesava più il fato d'Ettorre, seguita egli colla sua potenza il peso del fato, cioè la forza del suo primiero decreto [9]:

Καὶ τότε δὴ χρύσεια πατὴρ ἐτίταινε τάλαντα,
ἐν δ' ἐτίθει δύο κῆρε τανηλεγὲος θανάτοιο
τὴν μὲν 'Αχιλλῆος, τὴν δ' "Εκτορος ἱπποδάμοιο
ἕλκε δὲ μέσσα λαβὼν, ῥέπε δ' "Εκτορος αἴσιμον ἦμαρ.

Drizzò l'aurea bilancia il sommo padre,
e pose in quella due fati di morte,
d'Achille l'un, del forte Ettorre l'altro:
l'appese al mezzo e cadde quel d'Ettorre.

Oltre questa corrispondenza degli eventi inferiori coi consigli superiori, ch'è la catena la quale ha nel decreto divino il primo nodo, egli assegna a ciascuna operazione umana un nume, che la conduce e volge l'animo di chi opera verso il punto del suo fato; perché credeva egli tutte le nostre operazioni muoversi dalle nostre idee, e queste imprimersi dai principi fuor di noi collocati, e stimava gli uomini, come parte dell'universo, esser continuati col tutto e non avere altro capo d'operazione se non quello che dal di fuori s'eccitava per le cagioni a loro superiori, sotto la figura degli dei, dal poeta comprese. E perché tai cagioni, operando nei nostri organi interni, imprimono idee a quelli proporzionate, dal che poi nasce la varietà dei geni, pensieri e costumi, perciò egli assegna a ciascun genio ed indole il suo nume distinto per la varietà degli affetti che in distinte persone dall'esterne cagioni produconsi. Onde i libidinosi sottopone a Venere, gl'ingegnosi a

Minerva, i furiosi a Marte, ed altri ad altri numi, a ciascun genio confacenti. Questo intreccio di dei ed uomini, oltra l'espressione misteriosa che fa di tal dottrina, porge ancora aiuto al poeta nel disciogliere e legare i nodi e nel variare le maniere e nell'accrescere e sollevare coll'immagine di divinità le cose, in modo che da mescolamento tale nasce un'armonia d'invenzioni e pensieri tanto naturale quanto utile ed oltra il credere umano maravigliosa e dilettevole.

L'uso di questi numi come vere divinità nei poemi, siccome sarebbe enormità a noi che la vera religione professiamo e sentimenti nutriamo molto diversi, così a loro si confaceva, perché trattavano con persone da tal superstizione prevenute e persuase; onde siccome appo noi perderebbe fede chi come di oggetti veri se ne servisse, così allora chi l'adoperava, portava maggior sembianza di verità, poiché dai poemi d'Omero e d'Esiodo traeva l'antichità i principi e riti della sua religione, figurando anche le immagini ai disegni in quei poemi accennati, siccome si raccoglie da Erodoto nell'*Euterpe*.

L'*Odissea* insegna negli avvenimenti d'Ulisse e nella di lui saggia condotta, la sapienza privata dalla lunga sperienza del mondo appresa e dalla conoscenza della fortuna, le cui vicende, come spesso dal sommo delle felicità ci urtano nel fondo delle disgrazie, così dal fondo delle disgrazie al sommo delle felicità ci sollevano; in modo che né sicuri nelle cose prospere dobbiam vivere, né abbandonarci affatto nelle infelicità, ma più tosto armarci di fortezza per resistere e riservarci allo stato migliore. Perciò Ulisse, sbattuto dai venti, minacciato dai pericoli, allontanato dalla patria da tante tempeste, pur non si perde mai d'animo, ma le forze più sempre raccoglie per sopravivere alla disgrazia e trovarsi pronto al cangiamento favorevole; siccome gli avvenne quando, partito da Calipso, scampato dagl'inganni di Circe, dall'empietà di Polifemo, dalla crudeltà dei Ciconi, dalle lusinghe delle Sirene ed altri travagli, fu alla fine dalla tempesta portato alle regioni dei Feaci, dove, ristorato da Nausicaa, fu dal re Alcinoo accolto ed a casa felicemente rimandato. Quivi gli convenne armarsi di sofferenza maggiore e cangiarsi d'abito e sembianza,

per osservare l'insolenze dei Proci, lo stato degli affari domestici, la dubbia fede dei famigliari, la diligenza del figlio, la costanza della moglie, la probità di Eumeo, e prepararsi intanto la strada alla vendetta.

Nella persona di Circe fe' palese la natura del piacere, al quale chi corre senza la scorta della sagacità e della ragione, cangia costumi e mente, e si rende simile ai bruti, onde i compagni di Ulisse, che mal si seppero reggere in quella felicità, divennero bestie; all'incontro, chi è guidato dalla ragione, trae dal piacere il puro e ne scuote il velenoso: al pari di Ulisse, il quale coll'erba *moly* datagli da Mercurio, cioè con la sagacità, si godé Circe, ma, com'ella volle adoperare in lui la fraude, egli s'armò della ragione, con la quale poté soggiogarla.

Nella condotta di Penelope scoperse il poeta l'indole donnesca, poiché figurò Penelope castissima ed al marito fedelissima, con tutto ciò stando ella sul dubbio che colui fusse morto, non volle mai chiudersi la strada di ripigliar marito con troncare ai Proci ogni speranza, ma li tenea sospesi sino a certo avviso della morte o vita del marito; ed intanto lasciava che coloro consumassero le di lui sostanze, siccome più volte si lagna Telemaco, il figlio, e che si divertissero in giuochi e conviti nella casa medesima di Ulisse. E quantunque Antinoo fusse alle volte troppo insolente, pur ella se ne doleva bene spesso co' familiari e con lui si cruciava, ma nell'interno non se ne struggeva né cercava il rimedio, perché tanta è nell'animo donnesco la compiacenza d'esser amate, che volentieri comportano ogni disturbo, quando lo riconoscono effetto di lor bellezza; e quantunque ricevano dispiaceri da chi l'ambisce, e l'animo loro sia rivolto ad altri, pur non si sanno mai togliere alcuno davanti, perché sebbene vogliono esser di un solo, pur godono nel medesimo tempo essere sperate e domandate da molti. Onde poi nascono le gare, le insidie e le ruine, alle quali, con troncare il nodo delle speranze, potrebbero in un momento riparare.

Non lasciò il poeta di seminare in questa favola sentimenti di filosofia naturale: qual'è quello di Proteo, figurato per lo principio universale delle cose, e la contesa dei venti tra di loro, con la quale

unì tutte le cagioni delle tempeste; i quali luoghi ed altri, tanto dell'*Odissea* quanto dell'*Iliade*, da me osservati, insieme con gli artifizi del dire, io aveva un tempo fa in animo di spiegare in un trattato particolare, secondo principi diversi da Plutarco e da Eraclide Pontico, a cui s'ascrive il trattato dell'*Allegorie d'Omero*, i di cui poemi furon dagli antichi riputati lo specchio dell'umana vita e l'immagine dell'universo.

Esiodo, che ad Omero fu d'età vicino, ritiene frase ed espressione somigliante e maniera ugualmente naturale e semplice, qual era il genio di quel felice secolo, in cui con gran senno Giosefo Scaligero ripose la gioventù della poesia. Nell'invenzioni però Esiodo è da Omero molto diverso: perché questi scorse larghissimo campo, ed Esiodo raccolse le vele e navigò in picciol golfo con moderate e ristrette invenzioni. Ridusse però la dottrina favoleggiata tutta in un corpo nel libro della *Generazione degli dei*, con mirabil soavità e piacevolezza di stile e non senza qualche carattere di grandezza, quando il suggetto il richiedeva: come nella battaglia dei Titani e spezialmente in quei versi [10]:

δεινὸν δὲ περίαχε πόντος ἀπείρων,
γῆ δὲ μέγ' ἐσμαράγησεν, ἐπέστενε δ'οὐρανὸς ἐυρὺς
σειόμενος, πεδόθεν δὲ τινάσσετο μαρκὸς ὄλυμπος
ῥιπῇ ὑπ' ἀθανάτων.

Orribilmente risonava il mare,
stridea la terra e ne gemeva il cielo
commosso, e l'alto Olimpo insin dal fondo
sotto i piè degli dei scosso tremava.

XVII. D'Eschilo.

Or passeremo ai tragici: dei quali il più antico che a noi sia pervenuto, Eschilo, con molti lumi accenna il suo studio nella dottrina pittagorica. E' questi tanto grande nello stile quanto semplice, tanto dotto quanto popolare, tanto naturale quanto terso: perciò fu da Aristofane nelle *Rane* collocato, siccome per tempo

così per merito, nel primo luogo. Sono da questo poeta rappresentati al vivo i geni de' grandi, e sopra tutto nel *Prometeo*, ove egli descrisse tutti i sentimenti e profondi fini dei principi nuovi, che hanno acquistato il regno coll'aiuto e consiglio dei più savi; e coll'esempio di Prometeo fa conoscere in qual guisa questi dopo il felice successo sieno dal nuovo principe ricompensati, e quanto acquistino dalla pruova data di troppo intendimento e di prontezza di espedienti. Le quali facoltà, quanto sono state utili al principe nel fervor dell'affare, tanto si rendon sospette nella calma. Onde avviene che Giove, dopo la riuscita dell'impresa, tosto con protesto di delitto si toglie d'attorno chi era più di lui benemerito e che acutamente potea discernere e giudicare dell'operazioni del principe. Onde Oceano, trattato da Prometeo per semplice, così gli risponde [11]:

Ἔα με τήνδε τὴν νόσον νοσεῖν, ἐπεὶ
κέρδιστοσ εὖ φρονοῦντα μὴ δοκεῖν φρονεῖν.

Lasciami pure in questo morbo vivere,
ché giova al saggio il non parer d'intendere.

XVIII. Di Sofocle.

Il luogo d'Eschilo solo a Sofocle stimò Aristofane convenire, affatto escludendo Euripide, della di cui gloria era invidioso molto Aristofane. La sublimità dello stile di Sofocle, lo splendore delle parole, la novità delle legature, le maniere grandi tanto di concepire quanto d'esprimere, l'artificiosa tessitura, colla quale fa conoscere agli ascoltanti non solo quel che si fa ma quel che si presuppone fatto senza riferirlo, i numeri esatti e temperati, le scene sì ben compartite, la maraviglia di dentro la cosa medesima eccitata, la dissimulazione d'ogni artifizio e d'ogni erudizione, hanno fatto riconoscere in Sofocle senno pari ad un grande imitator di Omero e saggio amministrator della repubblica. Ritiene egli la sua natural maestà, quando anche tratta gli affetti più teneri, e qual tempestoso mare fassi orribile, quando è portato a muover

terrore. E' così accorto ed attento nella più fina imitazione dei costumi, che né per impeto d'ingegno, né per gagliardezza d'immaginazione, dalla giusta misura trascorre. Si contiene sì mirabilmente e si libra tra l'artificioso e 'l naturale, che 'l frutto della sua maggiore industria sembra il più vivo parto della natura. Di rado fa filza di sentenze, né fa pompa alcuna di dottrine, ma tutte in sugo le converte e le stempra per entro della sua favola come sangue di quel corpo: e più col fatto, che con le parole, ammaestra l'umana vita. Quanto di fuori raccoglie, quanto frappone, tutto serve e tutto obbedisce alla favola, di cui son così bene intese le fila, che non accennano cosa d'estraneo, in modo che i cori medesimi, nei quali altri hanno usata qualche libertà nel trascorrere, non paiono innesti, ma rami di quelle gran piante. Ogni sua tragedia è norma della vita civile, ma l'*Edipo tiranno*, con ragione tanto celebrata, ascende molto all'insù, e ci offre agli occhi la vicendevolezza delle cose e la potenza del favoleggiato destino, in cui Edipo s'incontra per le medesime strade per le quali volle fuggirlo. E corrisponde così bene l'ordine di quella favola alla connessione degli eventi umani, che pare in essa adoperato il metodo geometrico e la mecanica istessa della natura.

XIX. D'Euripide.

Euripide per virtù diverse e per altro sentiero al medesimo grado di stima pervenne. Portò egli dalla natura tal fecondità di vena e facilità d'espressione, che poté mescolare, sensa offesa del decoro, con la grandezza tragica la comica gentilezza e grazia. Quasi d'ogni persona e d'ogni condizione esprime a maraviglia le passioni e i costumi; e perché era molto sdegnato contra il sesso donnesco, ne discuopre così bene le debolezze, che può dar norma di ben governarsi ai mariti. Oltre di quel che con sentenze insegna, fa dell'animo donnesco il vivo ritratto in più luoghi, e sopra tutto nella *Medea*, nell'*Andromaca*, nell'*Ippolito* e nell'*Ecuba*: ove porta le voglie femminili a tal grado di vendetta, passione propria degli

animi bassi e deboli, che, avendo Agamennone ad Ecuba offerta la libertà, ella contro Polinnestore adirata così risponde [12]:

τοὺς κακοὺς δὲ τιμωρουμένη
αἰῶνα τὸν σύμπαντα δουλεῦσαι θέλω.

Perch'io dei cattivi uomini mi vendichi,
servendo altrui, tutta l'età vo' vivere.

Con uguale sdegno assalì gli oratori e gli amministratori della repubblica, di cui nella medesima tragedia fece il ritratto in persona d'Ulisse, il quale, dovendo ad Ecuba la vita, per adulare poi il popolo, le tolse di propria mano la figlia, e crudelmente alla destinata morte la condusse. Perciò Ecuba così gli rimprovera [13]:

'Αχάριστον ὑμῶν, σπέρμ' ὅσοι δημηγόρους
ζηλοῦτε τιμάς.
'Οἱ τοὺς φίλους βλάπτοντες οὐ φροντίζετε,
ἣν τοῖσι πολλοῖς πρὸς χάριν λέγησετε.

Ingrato germe, voi ch'onori e commodi,
parlando, ambite dalla moltitudine,
nulla curate offender l'amicizia
pur che diciate cosa grata al popolo.

È questo poeta maraviglioso in difendere ogni causa e dispensare per l'una e per l'altra parte ragioni: onde sono le sue tragedie vera scuola d'eloquenza. Non cede ad alcuno nel peso delle sentenze e nei lumi filosofici, che da Socrate istesso in quelle tragedie si credono sparsi; onde Marco Tullio stimò di questo poeta precetto della vita ogni verso. Questa lode con maggiore artifizio meritò Sofocle, che dispensa le sentenze più parcamente, e, siccome si è accennato, ne asconde l'aspetto e le scioglie per entro l'operazione medesima con la quale l'esprime. Nelle narrazioni delle cose passate ancora è meno artifizioso di Sofocle; perché non tralucono nelle tragedie d'Euripide per entro i trattati della cosa presente, ma si espongono in sul principio per filo. In tutti gli

affetti Euripide valse assai, ma in quelli di compassione, è sopra tutto efficace, in ciò dalla facilità della sua vena e piacevolezza del suo stile aiutato.

XX. D'Aristofane.

Passeremo ora all'antica commedia, la quale trasportava in sul teatro quanto vi era, nei costumi e nei fatti, di curioso e di strano e di ridicolo e di vizioso nella città. Se questa licenza non fusse riuscita perniciosa e calunniosa alla fama dei cittadini e dei magistrati medesimi, che si faceano comparire in maschera, sarebbe certo questa sì larga maniera d'inventare durata, per la varietà dei fatti, costumi e caratteri che da lei si comprendeva; ma perché la licenza passava tropp'oltre, s'abbandonò affatto l'imitazione del successo e persone vere: e s'introdussero persone tutte finte e casi verisimili ma non veri: e questa fu la nuova commedia. La quale siccome in rispetto ed onestà supera la vecchia, così è molto a lei inferiore nella varietà e nell'ampiezza, poiché l'invenzioni della nuova sono ristrette e limitate e si riducono perlopiù a pochi argomenti, come matrimoni, riconoscenze di persone incognite, ritrovamento di cose perdute ed altri simili eventi. All'incontro, l'antica spandeva largo seno d'invenzioni varie e capricciose, capaci d'ogni successo, e sostenea l'attenzione col continuo ridicolo, eccitato dalle persone conosciute e dai vizi ben rappresentati, quando che la nuova era costretta mendicare il riso con maggior artifizio e minor felicità.

Quanto fosse larga l'invenzione dell'antica commedia, si conosce dal solo *Pluto* d'Aristofane, la qual favola abbraccia i fini e gl'interessi di tutte le persone. Ma quanto questa licenza aprisse le porte alla fraude ed alla calunnia, si raccoglie dalle *Nuvole*, nella qual commedia Aristofane con molto veleno morde l'innocenza di Socrate, e prepara il luogo negli animi popolari all'imposture di Melito ed Anito, accusatori, con li quali Aristofane accoppiò la sua fraude per livore concepito dalla poca stima che di lui mostrava Socrate, il quale nei teatri non compariva, se non

quando si rappresentavano le tragedie d'Euripide. Onde, lusingando l'opinione popolare, recò a biasimo a Socrate quei sentimenti per li quali costui trasse e trarrà da' dotti somma lode: poiché, siccome tutti gli antichi filosofi, così Socrate si studiava, con la sua dottrina e discorsi, abbattere la superstizione degli idoli e cancellare la maniera grossolana di religione ch'era allignata in quegli animi, sforzandosi di ridurre in mente di tutti la cognizione e credenza d'un solo iddio, immenso, onnipotente e fonte di ogni essere. Quindi Aristofane prese occasione di calunnia, con dare a credere che Socrate fosse nudo di religione, perché diceva non esser Giove quel che con mano violenta scagliava i fulmini e versava l'acqua sulla terra; quandoché Socrate spiegava questo per cagioni naturali, stimando indegna cosa d'un dio impiegarlo ad ammassar con le proprie mani, come un uomo farebbe, nuvole e zolfi per saettare i mortali e bagnare i campi; ma queste naturali cagioni tutte rivocava alla prima ed universal cagione, così degli universali moti, come de' particolari, onde se negava le deità, riconosceva però in ogni cosa l'immensità ed essenza divina. Si fe' dunque di questo uomo innocentissimo, giustissimo e savissimo un sacrificio alla verità ed alla pietà naturale; e fu a ciò condotto, sotto protesto di religione, da uomini da ogni religione e da ogni buon costume lontani, qual era Aristofane: uomo quanto d'ingegno maraviglioso tanto empio, osceno e venale, che non si arrossì far vile e pubblica mercanzia delle sue commedie ed esporre all'incanto le facoltà della sua mente e riversare i propri vizi tutti sulla fama di Socrate, contra il quale, a guisa d'assassino, si mosse per lo denaro datogli dagli accusatori.

Per tutto il tratto delle sue commedie egli fa scempio de' suoi miserabili dei, e, quel che fa orrore, si burla spesso della divina providenza, con vomitar di continuo bestemmie ed oscenità, in modo che ogni altra cosa si poteva da lui attendere che l'accusare altrui d'empietà. Tolti dall'opere sue questi vizi, che nascon da mente contaminata, rimangono della sua poesia virtù maravigliose: quali sono l'invenzioni così varie e naturali, i costumi, così propri che Platone stimò questo poeta degno ritratto della repubblica d'Atene (onde lo propose a Dionisio, che di quel governo

era curioso), gli aculei così penetranti, la felicità di tirare al suo proposito senza niuna apparenza di sforzo le cose più lontane, i colpi tanto inaspettati e convenienti, la fecondità, pienezza e, quel che ai nostri orecchi non può tutto penetrare, il sale attico, di cui l'altre lingue sono incapaci d'imitarne l'espressione.

XXI. Di Pindaro.

Dei poeti lirici altro non è rimaso intero, che un'opera di Pindaro ed alcune odi di Anacreonte. Di Pindaro si rammentano da Suida dicisette opere, delle quali sono a noi pervenute quattro, cioè l'*Olimpioniche*, le *Pitioniche*, le *Nemeoniche* e le *Ismioniche*, composte tutte in lode de' vincitori di questi giuochi, i quali perché avevano il suo tempo destinato, furon dai Greci queste odi di Pindaro dette il periodo. Si ravvisa in questo poeta singolare magnificenza di stile, prodotta dalla gravità e copia delle sentenze, dalla scelta e varietà d'antichi fatti, così veri come favolosi, dall'accozzamento delle parole tutto nuovo e fuor del comune, dallo splendore delle traslazioni, dalla sublimità dei sentimenti: con la qual maestà di dire innalza opere per altro molto mediocri, e, toltone Ierone, solleva perlopiù persone private senz'alterare il carattere loro e la verità delle cose, il che a me reca maggior maraviglia.

Per dar questo aspetto grande alle cose, senz'alterarle, fu egli costretto tirar materia di fuori, perché l'opera istessa, qual era la vittoria in un giuoco, non gliele porgeva. Onde è costretto appigliarsi alle lodi, o delle patrie o de' maggiori, o, col protesto di qualche grave sentenza da lui tramischiata, trascorrere alle pruove di essa con gli esempi, per poi vestirne il suo soggetto, ed in tal maniera tirar più a lungo l'ode; la quale, quando il poeta si fusse ristretto a quel fatto solo, sarebbe stata molto asciutta e meschina, ovvero bisognava che il poeta si fosse all'usanza della maggior parte de' nostri trattenuto in lodi generali di virtù che si potessero applicare a tutti e che non convenissero ad alcuno. Innesta egli sempre insegnamenti utilissimi per la vita, e con le lodi me-

desime fa comprendere la ragione da bene operare, e mostra in qual dottrina egli fosse nodrito, nella seconda ode delle *Olimpioniche*, ove favoleggia la sentenza pittagorica sotto il velo dell'isole fortunate [14]:

Πολλά μοι ὑπ' ἀγκῶ-
νος ὠκέα βέλη
ἔνδον ἐντὶ φαρέτρας
φωνάεντα συνετοῖσιν· ἐς
δὲ τὸ πᾶν ἑρμηνέων
χατίζει.

Di questi versi facemmo noi la seguente parafrasi nelle *Egloghe* [15]:

Pende dal fianco mio nobil faretra
gravida di saette,
che stridendo per l'etra
risuonan solo alle bell'alme elette,
ma al numeroso stuolo
ch'a basse cure è intento
ne giunge appena umil susurro e lento.

XXII. D'Anacreonte.

Anacreonte prese stile alle cose parimente convenevole ed al genio suo piacevole e semplice e da ogni fasto lontano. Tali appunto son le sue *Odi*, la di cui semplicità è più maravigliosa e difficile di qualsivoglia grande ornamento. Quanto egli dice par non potersi né doversi in altra maniera dire. Non ha egli alcuna pompa e pur non vi si desidera: sembrano le cose nate senza fatica, ma non si ponno con alcuna fatica agguagliare. È vivo senza colore, vago senza artifizio, saporoso senza condimento, e saggio, qual da Platone fu reputato, ma senza apparenza di dottrina. In quei suoi giuochi e scherzi e favolucce capricciose e poetiche, stempra maggior dottrina che altri, facendo il filosofo, non direbbe. È da lui mirabilmente espresso il cangiamento e la comunione tra di loro delle cose naturali nell'*Ode* XIX, sotto la figura del bere. Sopra tutto il corso e la natura della passione amorosa è al vivo dipinta in quelle gentilissime invenzioni, tra le quali è l'*Ode* III,

ove, sotto la figura di quel bambino che picchia alla porta e fassi accogliere per tenerezza e poi scherzando coll'arco fa piaga mortale, mostra come la passione amorosa in sul principio sembri leggiera, poi con la compassione e con la tenerezza pigli maggior radice, in modo che l'animo con essa si diverte e si piglia piacere, ma poi, trattenendosi l'uomo più in questo divertimento, ne rimane dolorosamente trafitto. Col quale scherzo ben mostra in qual maniera nasca e si nutrisca questa passione. Chi meglio di questo poeta fa conoscere la vanità delle grandezze, delle ricchezze, degli onori e di tutte le magnificenze umane? Se avesse nei suoi versi al pari dell'ambizione disprezzato il piacere, avrebbe a sé maggior gloria ed agli altri maggior frutto recato.

XXIII. Di Teocrito, Mosco e Bione.

Teocrito, che i costumi pastorali imitò, nell'opera riuscì molto felice, poiché non offese la semplicità con la sua cultura, né con rappresentare i punti più fini delle passioni perdé il carattere della rustichezza, e tutti i suoi pensieri e maniere paiono appunto nate nelle menti grossolane di quei pastori. È nelle cose e nell'espressioni moderato da giuste misure e temperato da soavissima grazia, che ridonda dal gentile accozzamento delle parole e dalla delicatezza che per tutto conserva. Che più soave cosa di quelle parole che ei pone in bocca al Ciclope innamorato, e qual maggior naturalezza che questi versi [16]?

> Ὦ λευκὰ Γαλάτεια, τὶ τὸν φιλέοντ' ἀποβάλλῃ·
> λευκοτέρα πακτᾶς ποτιδεῖν, ἀπαλωτέρα δ'ἀρνὸς,
> μόσχω γαυροτέρα, φιαροτέρα ὄμφακος ὠμᾶς,
> φοιττῆς, δ'αὖθ' οὕτως ὄκκα γλυκὺς, ὕπνος ἔχῃ με,
> ὄιχῃ δ' εὐθὺς ἰοῖσα ὄχα γλυκὺς ὕπνος ἄνῃ με.

> O bianca Galatea, bianca all'aspetto
> più che giuncata e più ch'agnello tenera,
> più d'un vitello superbetta e acerba,
> più dell'uva immatura. Tu sovente
> ten vieni a me qualor m'occupa il sonno,
> e poi da me col sonno una ten parti.

Il qual luogo ha imitato Ovidio, ma sarebbe a lui meglio riuscito se avesse saputo contenere il suo ingegno ed astenersi dal troppo, imitando di Teocrito anche la moderazione: ma egli con accrescer più, distrugge il meglio, che è l'esser vago con giusta misura. I suoi versi son questi [17]:

> Candidior nivei folio, Galatea, ligustri
> floridior pratis, longa procerior alno,
> splendidior vitro, tenero lascivior haedo,
> levior assiduo detritis aequore conchis,
> solibus hibernis, aestiva gratior umbra,
> nobilior pomis, platano conspectior alta,
> lucidior glacie, matura dulcior uva,
> mollior et cygni plumis et lacte coacto,
> et, si non fugias, riguo formosior horto,
> saevior indomitis eadem Galatea juvencis,
> durior annosa quercu, fallacior undis,
> lentior et salicis virgis et vitibus albis,
> his immobilior scopulis, violentior amne,
> laudato pavone superbior, acrior igni,
> asperior tribulis, foeta truculentior ursa,
> surdior aequoribus, calcato immitior hydro.

E quel che segue, poiché né meno finisce qui.

Dal che si conosce che quella di Teocrito è scelta del migliore e del più confacente, questa d'Ovidio è raccolta di tutte le cose a bello studio ricercate: onde ognun s'avvede quegli esser detti del poeta non del Ciclope, il quale avrebbe sentito molto poco il travaglio amoroso, se avesse potuto così agiatamente divertirsi in sì belle e varie similitudini. Né poco artificiosa mi pare la negligenza di quel pastore, nell'*Idillio* terzo, innamorato d'Amarilli: di cui mentre si lagna, tanto naturalmente trascorre d'uno in un altro pensiero, con modi scatenati e rotti, che vi compare al vivo l'animo inquieto ed agitato or da uno or da un altro moto e rovesciato, per così dire, dalla stravaganza delle passioni. Di non minor pregio sono i pochi *Idilli* che ci sono rimasi di Mosco e di Bione, il di cui epitaffio d'Adone è di soavissimo nettare condito.

XXIV. Di Plauto.

Poiché abbiamo nei più celebri poeti greci ravvisata l'idea da noi sopra esposta, la ricercheremo ora nei latini, cominciando da Plauto. Questi è annoverato tra gli autori della nuova commedia: poiché l'antica non trovò mai luogo nell'onestà e gravità dei costumi romani. Ritenne però egli la grazia ed il sapore dell'antica nei sali, nei discorsi e nell'arguzie, onde solea dirsi [18]:

> Plautus ad exemplum siculi properare Epicharmi.

È nei costumi proprio e convenevole, pronto e libero ad entrare in ogni materia che gli si faccia avanti, abbondante d'ogni espressione, fecondo di pensieri, piacevole e grazioso in tutto il suo ragionare. Cangia in ridicolo tutti gli affetti, senza offendere la lor natura, pieno di curiosità, di novità e di maraviglia. Eccita notabilmente l'attenzione con iscegliere fatti e maniere ridicole e con impiegare i personaggi in continua operazione, onde nei detti par che spiri anche la lor mente. Abbraccia ogni varietà di costumi, e di affetti e di discorsi, e va sempre all'incontro dei più difficili punti dell'azione. L'invenzioni delle sue favole sono non meno naturali che stravaganti, e capaci di rappresentare i vizi d'ogni condizione e stato mediocre per emenda della vita privata. Né forse gli manca perfezione alcuna tra i comici. Fu egli molto inclinato al gusto popolare, perciò cade alle volte in maniere e scherzi plebei, che però, posti in bocca di servi, non sarebbero fuor del decoro se fossero meno abbondanti e se 'l poeta talora non concedesse troppo al suo ingegno. Quindi Orazio par che alle volte se ne noiasse come in quei versi [19]:

> At nostri proavi plautinos et numeros et
> laudavere sales: nimium patienter utrumque,
> ne dicam stulte, mirati, si modo ego et vos
> scimus inurbanum lepido seponere dicto
> legitimumque modum digitis callemus et aure.

Ma nelle parti più importanti egli ben dimostra il pregio, nel quale questo poeta tenea, come in quei versi [20]:

> ... Adspice Plautus,
> quo pacto partes tucatur amantis ephebi,
> ut patris attenti, lenonis ut insidiosi.

E se ha di sopra ecceduto nel biasimo degli scherzi, ciò si dee recare a livore più tosto che a verità, poiché Orazio, il quale conserva nelle sue *Satire* la grazia comica, si sforzava ad ogn'altro più antico, e spezialmente a Plauto ed a Lucilio, togliere il luogo.

Stilone disse che della plautina favella, se avesser voluto latinamente parlare, si sarebbero avvalute le Muse; il qual giudicio fu abbracciato da Varrone, uomo d'ogn'altro in ogni perfezione di dottrina e d'intendimento maggiore. Cicerone compara Plauto ai primi autori dell'antica commedia, e volendo nei libri dell'*Oratore* dare idea della perfezione di latinamente parlare, Plauto e Nevio propone. Quindi Volcazio Sedigito, appresso Agellio, dopo Cecilio, a Plauto dà il più degno luogo, ed al medesimo l'istesso Agellio dà il pregio dell'eleganza; e Macrobio non solo vicino a Cicerone lo pose nell'eloquenza, ma nella grazia degli scherzi ad ogn'altro lo preferì.

XXV. Di Terenzio e Fedro.

Terenzio, perché visse a tempi più colti, prevalse nella cultura dello stile e nella scelta delle parole. Gli affetti teneri e di compassione sono da lui con somma gentilezza ed efficacia maneggiati, onde più alla gravità tragica che alla piacevolezza comica si avvicina, e quanto abbonda di dotti e nobili sentimenti, tanto manca di scherzi e di facezie; onde al pari di Plauto non rapisce, perché non è aiutato né dal ridicolo della commedia, né dalla maestà dell'impresa tragica; la quale, percotendo la nostra immaginazione, ottiene quell'attenzione che col ridicolo si guadagna la commedia, senza il quale, chi si curerebbe degli affari d'un merca-

tante e degl'intrichi domestici di persone oscure? Oltre a ciò in Terenzio è più narrazione che fatto, e non compariscon sempre quei modi tronchi ed interrotti, dai quali si rappresenta più viva l'azione. Perciò da Volcazio Sedigito è dato a Terenzio tra' comici il sesto luogo; e Cesare si duole, in quei celebri versi ed a tutti ben noti, che a questo poeta manchi la forza comica. Onde egli è fuori d'ogni vizio ma scarso di qualche virtù.

Picciol ritratto di Terenzio son le favole di Fedro per la purità, semplicità e grazia.

XXVI. Di Lucrezio.

Dei poeti che fiorirono nel tempo di Cicerone, Lucrezio fu il maggiore per la grandezza dell'impresa e per la felicità della riuscita. Se si fosse astenuto dall'empietà di quella setta nella quale inciampò, sarebbe la sua lettura meno pericolosa ed ugualmente utile agli studiosi dell'eloquenza latina, che sì maravigliosamente in lui riluce. Si possono in questo scrittore osservare i punti più vivi della poesia; ed in materie asprissime, nuove e difficili, facilità, grandezza, soavità e felicità somigliante a quella d'Omero, tanto nel numero quanto nell'espressione e nell'accozzamento delle parole. In modo che niuna cosa meno a lui si conviene, che quel che gli è da Quintiliano opposto; onde fa ben conoscere, quanto egli intendesse poco le materie da Lucrezio trattate, che essendo esposte con tanta facilità e gentilezza, pur l'espositore di esse a lui sembrò difficile. Tale non fu il giudicio che ne fe' Cicerone, il quale, quantunque volesse lusingare il genio del fratello, che, vago anch'egli forse della gloria di poeta, guardava con livore chiunque a questo pregio sorgea e perciò diceva di ritrovare in Lucrezio poco ingegno, pur Marco Tullio, che per non muovergli la bile, molto a Quinto naturale, non gli si volle in questa parte opporre, fu forzato dall'amor del vero a dirgli che ravvisava in Lucrezio gran lumi d'arte, dicendo: « Lucretii poemata, ut scribis, non sunt multis luminibus ingenii, multae tamen artis » [21]. O forse così disse, perché a questo poeta mancava l'invenzione,

non avendo egli fatto altro ch'esporre la dottrina altrui. Ovidio però fe' di questo poeta tanta stima, che si lasciò dire [22]:

> Carmina divini tunc sunt peritura Lucreti,
> exitio terras cum dabit una dies;

e Stazio:

> Et docti furor arduus Lucreti.

Né si sdegnò Vergilio torre da questo poeta, non solamente l'espressioni, che in esso son tutte, quanto pure e latine, tanto splendide e maravigliose, ma versi e luoghi interi. In modo che per giudicio dei più fini critici, Ennio è detto l'avolo di Vergilio, Lucrezio il padre.

XXVII. Di Catullo.

Catullo quanto sia stato in istima, da ciò solo si può comprendere, che meritò le lodi e 'l patrocinio di Cicerone. Egli ha non solo negli epigrammi e negli endecasillabi, ma in cose ancora eroiche mostrato quanto valesse e quanto avrebbe in questo genere acquistato di gloria, s'e' si fosse più lungamente in ciò trattenuto, ovvero la calamità de' tempi non ci avesse rapite l'altre sue opere, nelle quali si dee credere con Gioseffo Scaligero che vi fossero stati degli altri componimenti eroici, oltre di quello delle nozze di Peleo e Tetide, ed altre elegie. Pur da ciò che ce n'è rimaso, si scorge quanto il suo ingegno fosse ad ogni stile pieghevole e in ogni impresa felice. Non ci ha, né meno tra suoi contrari, chi abbia voluto negargli il pregio della purità latina. Nella grazia degli epigrammi e nella maniera di scherzare, chi più di Marziale si diletta che di lui, mostra, al giudicio però di Mureto, compiacersi più d'un buffone che della piacevolezza d'un uomo civile. Quanto a me, bench'io non consenta a questo dispregio ch'egli usa a Marziale, in cui truovo molti componimenti graziosi, pur non oso allontanarmi dal sensato giudicio di Marziale medesimo: il quale, siccome fe'

gran torto agli altri con istimarsi a loro uguale, così fu molto giusto verso Catullo, quando a sé l'antipose in quei versi scritti a Macro[23]:

> Nec multos mihi praeferas poëtas,
> uno sed tibi sim minor Catullo.

Nascono gli scherzi di Catullo dalla cosa medesima, e la grazia del suo dire è naturale e pura, e sorge la sua piacevolezza non dall'arguzie a bello studio inventate, ma dalla dipintura viva e destra di quei costumi ch'egli mette in burla: qual, per ragion d'essempio, è quello contro Egnazio, che avea tanta vanità de' suoi denti bianchi, che, per mostrarli, rideva, dice Catullo, in ogni luogo ed in ogni congiuntura, anche se si trovava nello scorruccio d'una madre rimasa orba del figlio. E stimola questo poeta dolcemente gli animi coll'occulto artifizio della sola narrazione, senza che paia aggiungerci niente del suo. E chi pruova questa maniera di comporre, quanto si accorge della difficoltà di essa tanto conosce la facilità dell'arguzie ricercate, le quali hanno tanta apparenza d'ingegno, e che più presto abbagliano, che muovono. Negli affetti è sì esprimente che ne' suoi componimenti si legge più l'animo che le parole, quale, per cagion d'essempio, può esser quello che comincia[24]:

> Miser Catulle, desinas ineptire;

e l'elegia fatta in morte del fratello. Il numero suo par nato con la cosa medesima e trasformato nel di lei genio. Non parlo della sua leggiadria nelle cose amorose, come son quelle sopra il passero e gli *Epitalami*, per non aver che aggiungere ai giudici de' più gravi autori. Per testimonianza del di lui merito basterà dire che di lui s'è sopra modo compiaciuto Gioseffo Scaligero, dalle cui emendazioni è stato rimesso nella sua prima luce.

XXVIII. Di Vergilio.

In Vergilio ebbe l'ultima sua perfezione la latina poesia. La sua *Eneide* è un nobile innesto dell'*Odissea* e dell'*Iliade*: poiché

il viaggio d'Ulisse si riconosce in quello d'Enea, le guerre di Troia in quelle succedute nelle campagne latine, nelle quali Turno è posto in cambio d'Ettorre, Enea in cambio d'Achille; ed in tutta quella tessitura sono trasportate, non solo invenzioni intere (quali, oltr'a queste generali, sono anche le particolari, come quelle d'alcuni giuochi nel quinto, che son quegli ordinati da Achille nel funeral di Patroclo; l'albergo dato ad Enea in Cartagine, che è quello dato ad Ulisse dai Feaci; l'ambasceria di Mercurio, per ordine di Giove, perché succedesse la partenza d'Enea da Didone, che è quella fatta dal medesimo Mercurio, per ordine di Giove ancora, a Calipso, perché lasciasse partire Ulisse; il racconto sopra Polifemo; l'andata d'Enea all'inferno, che è quella d'Ulisse alle tenebre cimmerie), ma luoghi interi, come la descrizione della tempesta nel libro primo dell'*Eneide*, quelle dei conviti, quelle della mattina e della notte; le comparazioni, i combattimenti, le figure; ed infine il maggior corpo delle locuzioni e delle maniere poetiche, sono dall'*Iliade* e dall'*Odissea* nell'*Eneide* traspiantate con mirabil destrezza ed ingegno e con gran vantaggio della lingua latina, la quale fu perciò da Vergilio arricchita delle più belle maniere greche e delle più vive espressioni. Si può tutto ciò raccogliere da Macrobio, il quale ha riscontrate ed osservate molte delle invenzioni e luoghi simili, ma non pochi ne ha tralasciati che potrei qui accennare, quando la brevità di questo discorso mel permettesse.

Il suo carattere è per tutto grande e maestoso, e per poterlo sempre sostenere si trattiene il poeta perlopiù sul generale, sfuggendo a suo potere tutte le cose minute e particolari, alle quali Omero, che ha voluto mutar corde e variar tuono, è liberamente andato all'incontro. E siccome stimeremmo gran fallo biasimare perciò Vergilio, che ha saputo così bene mantenere il carattere propostosi, così non possiamo non maravigliarci del torto ch'ad Omero fa Giulio Cesare Scaligero, da cui è riputato basso e vile per aver voluto toccare i punti più fini del naturale, quasiché la magnificenza fosse posta solamente nello strepito delle parole. In tutti i luoghi che questo critico esamina e compara, si lascia trasportare dalla passione e compiacenza del proprio capriccio,

ma sopra tutto muove nausea quando antepone in molte virtù ad Omero, non solo Vergilio, il quale per lo suo sommo giudicio sarebbe stato il primo oppositore ch'avesse avuto Giulio Cesare, ma sì ancora Orfeo e Museo: cosa indegna tanto del senno, quanto dell'erudizione e del nome di Scaligero; del che viene dal proprio figlio ripreso, non solo perché il padre si compiacesse troppo dei fiori declamatori, ma altresì perché credesse di Museo le reliquie che portano il di lui nome. Onde Gioseffo nelle *Scaligerane* confessa che il padre nell'esame dei greci poeti non avea perfetto palato.

Per concludere in breve i pregi dell'*Eneide*, basterà dire che lo stile di quel poema è pari alla maestà del romano imperio. Passerò alla *Georgica*, ove non s'incontra verso che non muova maraviglia, sì per la tessitura varia e curiosa, sì per la soavità dei numeri, sì per la vaghezza e pompa della dicitura. Nell'*Egloghe* però si prese la libertà di rappresentar costumi alle volte troppo civili, ed innalzò sopra la semplicità pastorale lo stile, trattenendosi troppo sul generale: onde quanto nella *Georgica* si lasciò addietro Esiodo, tanto nell'*Egloghe* cede a Teocrito, di cui raccolse i fiori; e nel poema eroico, siccome riman vinto da Omero, così è ad ogn'altro superiore.

XXIX. Di Orazio, Persio e Giovenale.

Or ci si fa incontro Orazio, non meno acuto nel conoscere che felice nell'esprimere. Egli si è più ch'ogn'altro avvicinato alla greca fantasia coll'*Odi*, ed all'attica grazia con le *Satire*. Nelle *Odi*, quantunque non pareggi i gran voli di Pindaro, pure gli va presso e trascorre senza compagno alcuno il viaggio da quello segnato. Le sue *Satire* paion rivoli dell'antica commedia, del cui sale sono condite. Fa egli dei vizi più frequenti e più comuni tali delineamenti, che ciascuno si vede secondo il suo costume in quelle dipinto, e può indi emendarsi non solo coll'orrore che concepisce del vizio, ma co' lumi che apprende da ben reggere la vita emendata dal poeta, non solo con precetti, ma col sugo di essi disciolto

in esempi e favolette, in modo di dialogo sparsi di proverbi e maniere popolari, delle quali quanto profittevole tanto difficile è l'uso.

Per tai ragioni non solo dee egli sdegnare di venire a paragone con Persio, ma altresì con Giovenale, al quale da molti tanto s'applaude. Quantunque gagliarde sien di questo l'espressioni e dotti i sentimenti, son però sforzi declamatori, secondo l'uso del suo tempo, che non vaglion punto per disporre l'animo al vero. Oltreché Giovenale non abbraccia se non cose all'espressioni sue proporzionate e dei vizi assalisce solo gli estremi, che sono in pochi e nei più potenti, ma tralascia quelli nei quali è più facile e più comune l'inciampo; né tanto egli ha cura d'emendare gli altrui vizi, quanto di scoprirli ed appagare l'odio concepito contro le persone che avevano in mano l'imperio, né si cura di sostenere la gravità ed il credito di censore perché, mentre sferza gli altrui costumi, si mostra, coll'oscenità del suo dire, poco più degli altri costumato, quasiché non sia così mosso dall'orrore dei vizi, come dall'invidia di chi ne traeva il diletto: conciosiaché chi riprende con furore e con rabbia, odia più le persone che l'errore. Onde tra Orazio e Giovenale è appunto quel paragone che tra un grave filosofo ed un acerbo accusatore. Sprezzano molti le *Satire* d'Orazio per quello appunto onde dovrebbero maggiormente apprezzarle, cioè per lo numero, a parer loro, vile, plebeo e senz'arte, quando in esso è l'arte, la difficoltà e il giudicio maggiore; come pruova chi tenta d'accomodar così bene l'esametro alla maniera comica ed acconcia a quelle materie, come saggiamente avverte Lancellotto nel *Novello metodo della lingua latina*.

XXX. Di Tibullo, Properzio e Ovidio.

Rimane ch'io parli dei poeti elegiaci: tra i quali Tibullo è pieno di soavità, di grazia, di tenerezza, di passione, di purità e d'eleganza, tanto nel numero quanto nelle parole, maravigliosa e perfetta. Properzio ha novità d'espressione, fantasia veramente lirica, ed è atto non meno alle cose grandi che agli amori: ma in

Tibullo, per avventura è naturalezza maggiore. Ovidio, se non si fosse lasciato portare dalla pienezza della sua vena, sfuggito avrebbe ogni emenda, siccome la sfugge nei *Fasti*, ove non manca nulla di purità e di esattezza; pur nelle altr'opere ha tal felicità d'inventare e facilità d'esprimere ogni umano affetto, secondo i moti più interni della natura, che quantunque alle volte *fluat lutulentus*, sempre però di quel medesimo *est aliquid quod tollere velles* [25]. In questi autori è altamente collocata la gloria della poesia latina, contro la quale maligno e perverso fu il giudizio di Marullo, che con quegli odiosi suoi versi restrinse in troppo angusto giro i di lei pregi. I versi sono i seguenti [26]:

> Amor Tibullo, Mars tibi, Maro, debet,
> Terentio soccus levis.
> Cothurnus olim nemini satis multum,
> Horatio satyra et chelys.
> Natura magni versibus Lucreti.
> lepore Musaeo illitis.
> Epigramma cultum, teste Rhallo, adhuc nulli
> docto Catullo syllabae.
> Hos siquis inter caeteros locat vates,
> onerat, quam honorat, verius.

Ecco con quanta ingiustizia, lascia fuori del numero Plauto, Properzio, Ovidio, senza fare alcun conto d'Ennio e di Lucilio, e d'altri dei quali doveva almeno dai framenti e dalle relazioni di gravissimi autori venerar la memoria.

XXXI. Di Manilio.

Né sono da escludere tutti i poeti dei seguenti secoli della latinità, e men degli altri Manilio che diè fuori il suo poema d'*Astronomia* nei tempi d'Augusto, benché abbia qualche aria dell'età di Nerone, nella quale non solo dal verso, ma dalla prosa ancora cominciarono a bandirsi l'agevolezza e la semplicità, senza la quale non si può interamente conservare la naturalezza, che rimane oscurata e soffogata dalla frequenza delle figure e dei tropi e dei

numeri troppo intensi e contorti; dai quali tutti nasce in sul principio una fallace maraviglia, che in brieve progresso di lettura si cangia in tedio, come il cibo e la vita troppo fastosa e delicata. Ma perché all'alterato stile dei seguenti autori è avvolta gran singolarità d'ingegno e profondità di dottrina, portata da un estro al quale non manca senonché la moderazione, perciò non ci dee l'odio delle virtù false distrarre dalle vere, delle quali non solo abbonda Manilio, che non si spogliò la grazia del suo secolo, ma coloro altresì che col secolo anco lo stile cangiarono. Dei quali se distintamente non ragioniamo, perché non adempiono l'idea comune a' sopra mentovati autori, pure agli studiosi raccommandar dobbiamo la lettura, non per proporli all'imitazione, ma per accrescer collo studio loro l'erudizione, ed eccitar maggiormente l'estro, che poi temperato dalla purità e semplicità dell'aureo secolo al giusto segno di vivacità e colore si riduca.

XXXII. Dei novelli poeti latini e lor dottrina.

Or entrar ci conviene in un altro teatro di latina poesia, nel quale vedremo sull'opere del Pontano, del Sannazaro, del Vida, del Fracastoro, del Poliziano, ed altri di questa felice schiera, quasi vive risorgere l'immagini dei Catulli, Tibulli, Properzi, e direi anche degli Ovidi, Virgili, Lucrezi, co' quali nella poetica frase ed artifizio confinano, se Ovidio, con la felice varietà e copia de' suoi spaziosi favoleggiamenti, e Virgilio e Lucrezio, con le singolarità dei poemi loro, non tenesser da sé lontana ogni comparazione; conciosiaché niun dei maggiori tra i novelli latini ad uno intero poema eroico ed a tutto un filosofico sistema lo stile abbia volto. Prima però di venire a ciascheduno in particolare, conviene, secondo il nostro istituto, di tutta questa scuola e della sua dottrina ed arte dare una generale idea, dalla qual si possa poi al singolar giudizio più ragionevolmente passare.

Le lingue più colte e più autorevoli hanno una efficacia naturale di trasfondere nell'animo non solo i concetti, ma con la viva espression dei concetti anche le opinioni e i costumi. Onde con

segreto incantesimo, quantunque nati nei tempi presenti, pur l'uso dei greci e latini vocaboli e 'l commercio di quei grandi autori ci rivoca all'età loro, nella quale mutiamo natura e, lasciando per così dire l'animo proprio, pigliamo insensibilmente l'animo che nei loro libri han deposto i nostri precettori. Quindi dopo avere per lungo studio peregrinato nei più rimoti secoli, ritorniamo tra i dotti dell'età nostra, chi nella sembianza di Platone, chi di Senofonte, chi di Cicerone, chi di Virgilio, quantunque agl'indotti e ciechi, non solo per loro stultizia ma per timor nostro della stultizia ed invidia loro, tali sembrar sogliamo quali prima partimmo.

Or nel decimosesto secolo, sotto la beneficenza di Leon x, il quale ogni bell'arte generosamente con premiare i sommi ed obbliare i mediocri esaltava, coloro che o alla latina solo o pure oltre l'italiana anche alla latina poesia si applicavano, latinamente componendo, non solo lasciavano tutti i vizi del secolo, quali erano le romanzerie provenzali e le scolastiche astrazioni, ma scuotendosi dalle ale il vischio peripatetico per tutti i floridi campi delle altre antiche scuole liberamente trascorreano e, più lungamente nella prisca Academia dimorando, beveano in larga copia del platonico nettare, il quale, alimentando la dottrina dell'immortalità dell'anime, rende immortali anche l'opre e i pensieri di chi se ne pasce. Quindi essi, benché fisica non professassero, pur gli esperimenti prevenivano con la ragione, e dentro la natural teologia, che metafisica vien comunemente appellata, la natura, movimento e vicendevolezza necessaria delle materiali cose, molto meglio scorgeano che nella contemplazion dell'istessa materia; la quale non avendo altr'organo da pervenire alla nostra cognizione che quello dei sensi, tanto alle cose disuguali, dà di sé minor notizia di quella che la mente e la ragione a noi porge dell'incorporea natura.

E benché l'osservazione dei particolari corpi promossa ed aiutata sia da novello istrumento che amplia e distingue più la figura per applicarla a' nostri sensi, pur per via di quest'organo artificiale adunar non possiamo senonché altre apparenze, oltre a quelle che ne appresta l'occhio nudo e disarmato; delle quali apparenze tutte niuna può maggior certezza dell'altra vantare, né promettere ed annunciare il vero esser della cosa, perché il senso

non dico dell'incorporeo, per cui non ha egli alcuna facoltà, ma né pur del corporeo può altro che l'apparenza del suo moto, sito e figura abbracciare, non potendo l'idea lor vera venire senonché dalla notizia dei primi semi e dei principi e corpi semplici, donde compongonsi le cose al senso soggette. Ma questi principi o sono terminati ed indivisibili, e per la lor picciolezza non possono mai a' nostri sensi per opera di qualche istrumento soggiacere, o sono indeterminati ed infinitamente indivisibili, e non si possono da noi comprendere perché non hanno certa circoscrizione e figura. Anzi della materia né pur la divisione concepir possiamo, perché le parti non possono star divise senza l'interposizione di natura diversa, da cui sian terminate e circoscritte, qual sarebbe la natura del voto, se anche egli, per essere estenso, non si riducesse alla natura del corpo, il quale dalla estensione è costituito. Sicché tutto essendo pieno, né diversa natura tra le parti del corpo intercedendo, riman la materia indivisa, come quella ch'è sempre dalla sua propria natura continuata.

Conoscendo Socrate questa incertezza delle cose materiali, cercò la verità più nelle contemplazioni universali per mezzo della ragione, che nelle particolari per mezzo degli esperimenti che sono infiniti ed incerti, ed a somiglianza di Prometeo che rubò il fuoco a Giove, tirò il lume della sua scienza dalla cognizione della infinità divina, la quale sola per sé sussiste, comprendendo l'essere nella propria natura. Onde ella solo è l'oggetto del vero e non le cose finite, le quali d'altro principio sempre dipendendo, sempre si generano e non mai sono, e con la perpetua generazione continuamente si cangiano, sicché non si può di loro alcuna scienza raccogliere. Quindi Socrate abbandonando la fisica e il regno sensibile, si voltò tutto al regno della sola ragione ed alla moral filosofia, ove addusse dalla fisica quanto a comporre e tranquillare alcune passioni umane stimò necessario. Perciò Platone nel suo *Timeo* per le cose fisiche fu contento delle sole ragioni verisimili che potessero a noi dare qualche idea della mecanica, o particolare o generale, secondo la quale le naturali cose son regolate.

Da tale scuola e dalla lezione di tutti gli antichi poeti, istorici ed oratori ed altri greci filosofi, e dai lumi di fisica generale, che

da Lucrezio abbondantemente apprendeano, questi nostri novelli poeti latini trassero una mente universale e proporzionata alla varietà e copia di tutte le cognizioni ed idee, non limitata né circoscritta da sistema alcuno particolare. Sicché reso fecondo l'ingegno loro di tanti e sì vari semi, ed eccitato dallo spirito e furor poetico e regolato poi dall'ottima imitazione, ha potuto non solo nei piccioli componimenti e nella lirica le passioni al pari dei primi inventori eccitare, ma produrre ancora poemi interi d'alta scienza ed ascosa dottrina ripieni; li quali sparsero di convenevoli favolette, e condussero con numero e locuzion tale, che in quegli immortali componimenti gareggia coll'estro poetico, la naturalezza e facilità della prosa. Ma perché gli antichi Latini non velaron le scienze sotto favoleggiamento poetico, come fecero Omero, Esiodo e simili, e più tosto ad esempio d'Empedocle nude e libere le proposero (come fe' Lucrezio per tutt'i suoi libri, e Vergilio nel suo *Sileno*, dove anche la sentenza d'Epicuro espone e nel sesto dell'*Eneide*, dove con sublimità di stile pari alla dottrina disvela la platonica teologia, e il pitagorico sistema da Ovidio anche nel decimoquinto delle *Metamorfosi* fedelmente riferito), perciò i novelli latini loro imitatori non trasferirono in poetiche finzioni le scienze, ma coll'estro, colore ed armonia poetica, senza simbolo alcuno le palesarono.

XXXIII. Di Palingenio.

Tra questi Palingenio si è più largamente disteso nel suo poema intitolato *Zodiaco dell'umana vita*, ove anche qualche parte della fisica ha tirato alla morale da lui dispiegata in foggia di satira: qual nome a quell'opera conviene, sì per la varietà delle cose che accoglie, sì per la riprension dei costumi, sotto la quale dovrebbero più che gli altri venire quelli dell'autore, per la libertà dei suoi sentimenti che va spargendo e per l'empietà di una opinione tratta di dentro Aristotile, la quale egli raccolse in quei versi dell'ultimo libro, dove insegna che essendo Dio ottimo ed avendo potenza infinita, tutta la sua potenza profondesse nella creazion di

cose infinite, in modo che niun vigore per creazion di nuova cosa si abbia riserbato. A questi vizi ha egli ingiustamente impiegate rarissime virtù d'arte e d'ingegno: qual è la maravigliosa facilità, la quale non si cangia mai col cangiamento del suo stile, che secondo la varietà delle materie industriosamente s'innalza e s'inchina. E se a Giulio Cesare Scaligero sembra aver egli malamente eletto lo stile umile, pur questo biasimo meriterebbe quando il suo stile fosse inferiore alle materie e non avesse alla maravigliosa chiarezza e docilità di vena congiunta ancora la nobiltà, la quale secondo la natura di ciascuno al sublime ed al mediocre ed anche all'umile stile conviene. Non niego però che quella gran facilità sia poco alle volte castigata e non di rado ridondante.

XXXIV. Di Pontano.

Molte scienze anche ne' suoi felicissimi poemi abbracciò il maraviglioso Pontano, il quale se avesse voluto più tosto scegliere che accumulare, avrebbe potuto solamente d'oro, senza mistura d'altro metallo, arricchire. Volle egli siccome per varie dottrine ed erudizioni, così per varie forme di poesia prosperamente divagare; nelle quali tutte produce la felicità e pieghevolezza della sua natura pronta non meno al grande che al tenero, dove adoperò le grazie e le lusinghe di Catullo, per la cui più viva rassomiglianza a Pontano altro forse non mancò che la parsimonia e la lima.

XXXV. Di Capicio e d'Aonio Verulano.

In simili materie di scienze, benché con minor fecondità di vena, pur industria maggiore adoperò Capicio nei suoi libri *Dei principi delle cose*, ove con animo e studio tutto intento all'imitazion di Lucrezio, simile alquanto a lui sembra nell'esposizione, ma portato non fu dalla pienezza d'aura che spira nei versi di quell'autore e da simil furore; da cui molto più che Capicio fu

levato in alto Aonio Verulano, il quale nell'immortal poema *Dell'immortalità dell'anime*, con le lucreziane virtù vinse ed oppresse di Lucrezio gli errori.

XXXVI. Di Fracastoro.

Sopra tutti però, come nella dottrina filosofica parimente nell'eloquenza poetica, il volo alzò Fracastoro, il quale se negli altri componimenti ha pochi uguali, nella *Sifillide* è a tutti i novelli, anzi a se stesso a mio credere superiore, in modo che senza nota di gran temerità può per quella venire in contesa coll'opera di Vergilio la più perfetta, cioè con la *Georgica*. Ed in vero nella *Sifillide* l'autore fe' conoscere quanto una mente dalla filosofia rigenerata ed incitata dal furor poetico prevaglia, e con quanto spirito muover possa ed agitare le materie che in sé rivolge, e fuor di sé in armoniosi versi diffonde. Con quanta arte egli tira le universali dottrine al suo argumento di un morbo particolare! Con qual eccesso di fantasia egli dalle leggi immutabili di natura le future vicende predice nel primo libro da quel verso: « In primis tum sol rutilus, tum sydera cuncta » [27]. Quanti semi egli versa delle antiche opinioni, che spogliate delle apparenti differenze, ad un generale e comun sentimento riduce di un giro poeticamente detto fatale, a lui come specchio del futuro proposto dalla somma cognizione, non di vana, ma di fisica astrologia! Come ha egli mirabilmente saputo il virgiliano insieme e lucreziano spirito in una forma dall'uno e dall'altro distinta e senza apparenza alcuna di studiata imitazione confondere! Quanto gentilmente per il tratto del suo poema gli esempi comparte e le favolette innesta opportunamente inventate! Quindi noi tra i poemi scientifici dei novelli latini abbiamo riserbato questo nell'ultimo luogo, per separarlo e distinguerlo dagli altri come quello dove la fisica e la poesia l'estremo delle sue forze han consumate.

XXXVII. Di Sannazaro.

Di coloro che niuno argomento intero di scienza nei lor poemi abbracciarono, produrremo il primo Giacomo Sannazaro, splendore dell'italiana lingua e della latina poesia, da lui nobilitata e sollevata a celebrare il gran misterio della incarnazione nel suo divino poema *De partu Virginis*: nel quale si vedono le Muse dal vil servizio dei numi vani del gentilesimo venire al culto della vera divinità. E quantunque Giulio Cesare Scaligero ed altri che questa opera con ammirazione riguardano pur biasimin l'autore per il mescolamento sì delle Muse come delle Driadi e Napee ed altri nomi gentili entro un argomento sì cristiano e pio, pur considerando quel che nel libro precedente si è discorso, queste persone favolose altro non sono che vari effetti della natura, come la prontezza della memoria, la fecondità della terra, la serenità del cielo, la tranquillità dell'acqua, che sotto figure di ninfe si producono. E perciò se i profeti, ed in particolare il divino salmista, tante volte la terra e l'acque e i venti e l'aure e le qualità naturali degli elementi chiamano ad adorare e render gloria al lor creatore, qual maraviglia sarà che il Sannazaro, togliendo da loro il medesimo sentimento, l'avesse colorito con nomi simbolici ed espressioni poetiche di quella lingua, la cui autorità e genio ha voluto insieme colla venerazion del suggetto conservare. A sé dissimile non è il medesimo autore sì negli *Epigrammi* ed endecasillabi, come nell'*Egloghe*, nelle quali ha saputo sì bene dalle selve alle marine guidare il suono della vergiliana zampogna.

XXXVIII. Di Girolamo Vida.

Quel soggetto di cui il Sannazaro abbracciò solo una parte, tutto intero nella sua *Cristeide* abbracciò Girolamo Vida, il quale tolse quanto era di augusto in terra, qual è la latina e la consular favella e la poetica grandiloquenza, ed all'espression l'esaltò di quanto è più augusto nel cielo, qual è l'istoria di Cristo e sua dot-

trina; alla cui verità il Vida con ingegnoso intreccio di narrazione accompagnò il diletto e curiosità, che nascer suole dalla imitazion d'Omero, il di cui ὕστερον πρότερον egli seppe ingegnosamente trasferire nella vita di Cristo, della quale il mezzo nel principio e 'l principio nel mezzo collocò, ponendo in bocca di san Gioseffo e san Giovanni, mentre all'interrogatorio di Pilato rispondono, sì la nascita come i miracoli e le gesta che precederon la sua passione, per eccitare nei lettori con la continuazione e perseveranza di un solo soggetto l'attenzione e piacere della varietà. Ed a torto è ripreso il Vida, con altri a lui simili, di aver vestito gli angeli di militari insegne e d'umane passioni alla foggia che Omero i suoi numi rappresenta, poiché né il Vida applica agli angeli altre passioni che temperate e trapassate in virtù, come da lodevol fine eccitate, né si dee negare al poeta, che dipinge con le parole, quel che si concede a chi dipinge co' colori, dal quale veggiamo gli angeli di figura, moti ed affetti umani essere atteggiati.

E se Dio, il quale è immutabile ed imperturbabile, pur nei libri dei Profeti e di Mosè da pentimento assalito e d'ira perturbato a noi si rappresenta, per consentire all'imbecillità dell'umana fantasia, la quale non sa i vari effetti d'un infinito ed eterno provedimento ad altre cagioni applicare che a quelle delle quali ha dalla propria natura l'idee, perché toglieremo al Vida quella libertà, di cui avea dai sacri libri l'autorità e l'esempio? Quale scusa non solo al Vida conviene, ma a tutti gli altri poeti di quel felice secolo, quando le pubbliche scuole d'Italia non aveano cangiato ancor sorte, ed al culto della nostra religione si chiamavano le grazie poetiche e la maestà della lingua latina, che da lungo tempo dovea tal ministerio a quella religione, dalla quale coll'autorità suprema ed eterna della romana Chiesa e col deposito dei divini misteri ha ricevuta quella immortalità che invano dal merito dei suoi maravigliosi scrittori e dalla infinita estensione del suo profano imperio si prometteva, non potendo né lingua né istituto alcuno in perpetuo durare se non è con la religione innestato. In questo poema il Vida, più che in ogni altro suo componimento, trasportò delle locuzioni e numeri lucreziani, come quelli che per la prisca maestà loro più che il vergiliano splendore alla

grandezza del suggetto convenivano. Negli altri poemi per la maggior libertà che gli porgeva la materia, sparse egli maggior copia di lumi poetici, come, per non parlar delle *Odi*, *Inni* ed *Egloghe*, nel *Bombice*, negli *Scacchi* ed in quello dove l'autore, benché utilissimi precetti raccolga della poetica, pur è molto più lodevole per la sua poesia.

XXXIX. Di Angelo Poliziano.

Or passeremo a quegli autori che dieder componimenti di minor mole; e quantunque obbligati non ci siamo all'ordine dei tempi, pur da Poliziano come uno dei più antichi cominceremo. Questi nato a risvegliar le buone arti, penetrando per le più ascose vene della greca e latina eloquenza, seppe nella poesia con la singolarità dell'ingegno dare il colore della novità a quanto destramente dagli antichi raccogliea; come, sopra tutti gli altri suoi componimenti, appar dalle *Selve*: le quali fioriscono della più scelta erudizione e dei più vivi lumi poetici lampeggiano, tra le quali quella che *Rusticus* è intitolata è l'immagine non solo d'una perfetta poesia ma di una beata e frugal vita. Né di minor maraviglia è quella che *Ambra* si appella, per la cui lode basterà dire che è degno specchio di Omero, del quale l'autore ha saputo meglio che ogni altro dei novelli conoscere e delineare il carattere, siccome ha degnamente delineato quel di Vergilio nell'altra, che *Manto* da lui fu detta. Solo la fecondità della sua fantasia e la libertà di genio con la quale, mescolando le formule di scrittori diversi, al grande, al tenero ed al giocoso ugualmente si adatta, poté qualche volta allontanarlo dall'aureo secolo della latina purità.

XL. Del Bembo e Navagerio.

Quindi ci volgeremo ai cinque poeti illustri, che perlopiù nelle stampe vanno congiunti: dei quali il primo in ordine, Pietro Bembo, usò nella latina poesia la medesima arte che negli altri

componimenti ritenne; cioè l'estrema cura e diligenza, la quale benché utilissima e necessaria sia dopo prodotta l'opera, pur perché in lui passata era in natura, interveniva forse fuor di tempo nei suoi componimenti e nell'atto medesimo della produzione; onde trattenea il volo della fantasia ed allentava il suo furore. Quindi al parto della sua mente succedea quel che suole al parto del corpo umano avvenire, al quale la soverchia cura con cui si educa, toglie o nell'infanzia la vita o nella gioventù il vigore; al qual caso converrebbe quel di Manilio [28]:

cura nocet, cessare juvat;

perché l'arte e la delicatezza per allontanar dal corpo d'un bambino qualche mal umore, che dall'età e dal moto medesimo irregolare dei fanciulli rimarrebbe consumato, fa preda anche del buon sangue: in modo che sì di questi allievi, dei quali la nazione italiana a danno della sua libertà è ripiena, come di simili componimenti si può dire quel che disse Cicerone dell'eloquenza, per altro assai nobile, di Licinio Calvo, il quale benché peritamente ed elegantemente le cose trattava, nulladimeno investigando sopra di sé e se medesimo osservando, e temendo di raccogliere del sangue cattivo, perdeva ancora il buono: « Quamquam scienter eleganterque tractabat, nimium tamen inquirens in se atque ipse se observans metuensque ne vitiosum colligeret, etiam verum sanguinem deperdebat » [29]. Il che tanto al Bembo quanto all'elegantissimo Navagerio conviene: il quale anche ha col Bembo comune la lode della purità e della cultura.

XLI. Di Cotta.

Troppo studio ancora usò Cotta nell'affettata tenerezza del suo stile sì rotto e stemperato nei numeri, e sì pieno, per così dire, di smorfie femminili, che per troppo concerto si rende stucchevole. Fortunato che con sì scarsa materia e sì lento vigore ha saputo acquistare e sino ai nostri dì sostener tanta fama!

XLII. Di Marcantonio Flaminio, Baldassar Castiglione e cardinal Sadoleto.

Con ugual candore e cultura, ma con voce più sonora e con maggior libertà di talento cantarono Marcantonio Flaminio, ingegno atto ugualmente alla tenerezza profana che alla maestà sacra, e Baldassar Castiglione, che seppe sì lo spirito di Virgilio render nell'*Alcone* e nella *Cleopatra*, come di Catullo e di Tibullo nelle soavissime *Elegie*. Né men sublime e rotonda è la tromba del cardinal Sadoleto, che la grandezza degli antichi sentimenti, locuzioni e numeri, come da nativa e libera vena profonde.

XLIII. Di Giovan Battista Amalteo.

Sarebbe volere [30]

ad una ad una annoverar le stelle,

se cercassi qui distintamente mentovare tutti i nobili poeti latini di quella felice età di cui si è perduta la sembianza, bastando per un sì brieve discorso l'idea de' sopra accennati, cui gli altri somigliano; ma è sí distinto e singolar lo stile di Giovan Battista Amalteo, particolarmente nelle cinque sue *Egloghe*, le quali come stelle in un sereno cielo nel volume dei nuovi poeti rilucono, che mostrerei saper poco ponderare il pregio loro, se non le segregassi dal maggior numero, e non l'accoppiassi co' sopra accennati del suo secolo, dei quali egli o agguaglia o supera i migliori col nobil suono della sua felice zampogna, la quale traendo lo spirito dai più tranquilli fonti dell'antichità in rara e novella foggia rimbomba.

XLIV. Della poesia macaronica di Merlin Coccaio.

Ci riman solo a ragionare della poesia macaronica, inventata da Teofilo Folengo, detto in finto nome Merlin Coccaio, il quale

volle più tosto esser solo in una poesia giocosa, che secondo nel serio, facendo ben conoscere dalla sua dottrina, invenzione e fantasia che ad un nobile poema la volontà gli mancò non la forza, che egli per grandezza di mente rivolse nell'esercizio d'uno stil nuovo, contrapposto al fidenziano: poiché siccome il fidenziano trasfonde la frase latina nella composizione italiana, così il maccaronico la frase italiana nella composizion latina converte.

LIBRO SECONDO

A madama Colbert principessa di Carpegna

Quella ripugnanza, eccellentissima signora, che mi ha sempre distolto dal ragionare sopra l'italiane poesie e che non si è potuta da persuasione altrui superare, ha ceduto unicamente al comando e desiderio vostro, a cui debbono soggiacere ed obbedire tutte le facoltà dell'animo mio, il quale, oltre l'ammirazione c'ha di voi concepita, porta il peso d'un lungo e grande obbligo impostomi dalla generosità con cui gradito sempre avete la mia osservanza, la quale non solo con la natia vostra gentilezza sin da principio accettaste, ma nel progresso sempre più eccitaste a coltivare il nome vostro con la salda costanza ed uniformità di tratto sì umano ed onorevole verso coloro che degni una volta della vostra grazia riputate. E tanto più volentieri a questo consiglio alla fine mi son volto, quanto che per cagion vostra i forestieri per mezzo di questo discorso fuggiranno l'inganno della vana stima che concepiscono dei peggiori poeti italiani, rappresentati loro per migliori dalla turba ignorante e prosontuosa dei nostrali che agli esteri portano i propri errori; e mentre conosceranno i poeti che dell'autorità e nome italiano sian degni, la nostra nazione ricupererà la stima toltale dagl'indegni suoi figli, che esaltano appo le nazioni straniere i nostri repudi, per mancanza della cognizione ed intelligenza di quei poeti della nostra lingua, i quali, se alcuno dei migliori greci e gli ottimi latini non superano, pur forse da niun ottimo latino sono superati.

Faremo addunque delle nuove favole e nuovi favoleggiatori

simil governo che degli antichi abbiamo fatto, esprimendo il carattere loro e riducendo il lor artifizio ed insegnamento all'idea degli antichi, dai quali essa idea coll'imitazione e collo studio si è a' novelli comunicata. Né per le parti loro singolarmente, se non forse per occasione, trascorreremo, ma ci aggireremo intorno al tutto, come nel primo abbiam fatto; e quell'insegnamento rinveniremo che nasce dall'intero corpo, dalla cui cognizione può poi ognuno per proprio lume rintracciar quel che sia contenuto nelle parti; le quali considerar singolarmente sarebbe studio infinito, siccome sarebbe inegualità ed ingiustizia in alcune di loro andar meditando e l'altre tralasciare. Per la medesima ragione nel primo e nel presente discorso non raccogliamo le sentenze particolari, poiché né questo è il nostro istituto, né l'insegnamento per via delle sentenze è proprio del poeta, ma è comune al filosofo, all'istorico ed all'oratore, avendo il poeta per organo proprio e naturale dell'insegnamento suo la sola favola e l'invenzione, con la quale produce avanti gli occhi e rappresenta, all'esempio dell'esopiche finzioni e delle parabole sui finti esempi, quel che i filosofi e gli oratori con le sentenze propongono.

Onde chi nella sua opinione spogliasse le favole di misteriosa significazione ed insegnamento ascoso, quegli estinguerebbe lo spirito e la virtù vitale della poesia, ed i poemi a corpi inanimati, con crudeltà inaudita, ed a meri cadaveri ridurrebbe. Inoltre dalla considerazione di alcune cose particolari e scelta di poche sentenze, addotte per mostrare il merito e dottrina del poeta, invece di accrescersi, più tosto mancherebbe loro la stima appresso i lettori: i quali, credendo averne conosciuto il migliore, giudicherebbon del resto come di cosa inferiore a quel che avessero appreso; quando che perlopiù suol esser di peso maggiore quel che degli autori resta nel fondo, di quanto per l'osservazion di poche parti e ricerca di alcune sentenze possa al di fuori pervenire, tanto maggiormente che le sentenze nel corpo dell'orazione, per la comunione di spirito che seco hanno, ritengono il vigore e lume loro; ma indi, come membra dal corpo divelte, rimangon pressoché inaridite ed estinte.

Or per entrare nel nostro presente argomento, stimo bene rendere in sul principio la ragione per la quale può la poesia comune-

mente acquistare o perdere la stima, affinché dei nostri quei poeti ci avvezziamo a coltivare dalla dottrina dei quali pari stima alla loro acquistare ed essi dagli altri meglio discernere possiamo.

Non dee recar maraviglia se la poesia, la quale appo gli antichi a tanto onore ascendea, che si professava sin dai magistrati e legislatori, come Solone, Sofocle e Cicerone ed altri, tra noi sia divenuta trattenimento da fanciulli e donnicciuole e persone sfaccendate, perché niun mestiero può ritener la sua stima quando si scompagna dalla utilità e necessità civile e si riduce solo al piacere degli orecchi: come si è appo noi ridotta tanto la musica quanto la poesia, la quale appo gli antichi era fondata nell'utilità comune ed era scuola da ben vivere e governare. In modo che in poetico suono si porgeano anche le leggi, sì perché più vivamente nella memoria s'imprimessero e coll'usanza del canto si conservassero, sì perché, prima di rintracciarsi ed introdursi anche nella prosa il numero e l'armonia, i saggi distingueano la dignità della persona e della dottrina loro dal favellar comune col metro poetico, il quale si riputava lingua arcana e sacrosanta, ad imitazione forse di tutti gli orientali e particolarmente degli Ebrei, appo i quali le divine rivelazioni dei profeti anche poeticamente s'esprimeano. Onde fu la poesia introdotta per favella misteriosa, in cui s'ascondeano i fonti d'ogni sapienza, e sopratutto della divina, che dentro le favole si traeva alla cognizione degl'ingegni più sani e più sicuri, e non collo scritto, ma colla voce viva e per tradizione, di maestro in discepolo si tramandava. Sicché nell'origin sua la poesia è la scienza delle umane e divine cose convertita in immagine fantastica ed armoniosa.

I. Del divino poema di Dante.

Qual immagine noi sopra ogn'altro poema italiano ravvisiamo vivamente nella divina *Commedia* del Dante, il quale s'innalzò al sommo nell'esprimere, ed alla maggior vivezza pervenne, perché più largamente e più profondamente di ogn'altro nella nostra

lingua concepiva: essendo la locuzione immagine dell'intelligenza, da cui il favellare trae la forza e il calore. E giunse egli a sì alto segno d'intendere e proferire, perché dedusse la sua scienza dalla cognizione delle cose divine, in cui le naturali e le umane e civili, come in terso cristallo riflettono. Poiché siccome ogni evento tanto naturale quanto civile da Dio procede ed a Dio si riduce, così la cognizione delle cose nella scienza della divinità si trova impressa e delineata. Quindi tutti i savi prima di Pitagora, e tutti i pitagorei ed altri filosofi sino a Democrito, congiunser la fisica sempre con la teologia, né posero il piede mai per entro l'oscura e folta selva delle cagioni naturali e cose corporee, senza portar seco per iscorta qualche facella accesa nella contemplazione della sostanza incorporea ed infinita.

Tali furono i primi antichi poeti, da noi di sopra accennati: Orfeo, Lino, Museo, Omero, che le cognizioni divine e naturali per via dell'allegoria e delle favole, accompagnate coll'armonia, nei posteri tramandarono. In modo che nel savio, che in quei tempi era il solo poeta, concorreano la teologia, la fisica e la musica tanto interna delle parole e del numero poetico, quanto esterna del suono e del canto; donde avvenne che ogni esercitazione di mente, sotto nome di musica si comprendea, a differenza dell'esercitazione di corpo, che *gymnastica* s'appellava.

Democrito fu il primo che separò apertamente la fisica dalla teologia e spiegò gli effetti naturali dal solo moto e figura e sito dei corpi, senza mescolarvi l'azione della natura vivificante e divina, la quale fu creduto egli voler escludere dall'essere, quando non l'escluse senonché dalla considerazione sua degli effetti puramente corporei, separando la scienza divina dalla naturale, che andavano sempre in compagnia; e prima che la prosa s'introducesse nelle dottrine, si confidavano alla poesia, che fu lungo tempo la favella dei saggi.

Tai misteri volle Dante nella nostra lingua da luoghi e tempi lontanissimi trasportare, e la sua poesia consecrare colla religione e colla teologia rivelata e celeste, molto più degna della naturale dei filosofi e dei primi poeti. Donde prese egli la sostanza del poetare, ma prender non poté il numero e 'l metro, che si era in

un con la lingua latina smarrito e cangiato nella rima del volgare, con l'uso rozzo dei versi leonini.

II. Della rima.

Dei quai versi chi vuole ad uno o ad un altro autore attribuir la sozza invenzione, producendo in iscena or un tal Leonio, monaco benedettino, or un tal Teodolo, prete a tempo dell'imperator Zenone, parmi appunto come se volesse ad uno o ad un altro corpo infetto attribuire il contagio, generato da corruzione d'aria universale.

Doppia barbarie noi sogliamo rinvenire nelle lettere: di natura l'una, l'altra d'artifizio. La barbarie di natura s'incontra in ognuno e sul principio, overo nell'infanzia dell'arti, e perché nasce da ignoranza involontaria, si va dimesticando ed emendando colla cultura, alla quale l'ignoranza semplice ed innocente di natura facilmente si piega. La barbarie d'artifizio sopravviene alle dottrine quando tendono all'estremo e vanno alla corruzione, e perché non nasce da mancanza di notizie, ma da giudizio pervertito, il quale coll'accrescimento dell'arte e della pompa vuol dominare alla natura, perciò essa barbarie viene a ribellarsi dalla ragione, essendo trasportata da ignoranza volontaria e prosontuosa; onde senza speranza alcuna di emenda eccede la giusta misura e produce dei mostri, poiché la bellezza dell'arte giace presso il confine della natura, oltre il quale, se l'arte coll'ornamento e coll'acume trascorre, invece d'accrescere più tosto distrugge la forma intera e perfetta: a guisa del cibo soverchio, che invece di nutrire più tosto consuma, ed a guisa di tutte le cose, quando eccedono le linee prescritte.

Or tanto l'ignoranza naturale delle nazioni barbare, quanto il giudizio già corrotto delle nazioni latine convennero all'estinzion del metro antico ed alla produzion della rima. Vi concorse l'ignoranza della natura, poiché il commercio dei Goti e dei Vandali stemperò l'orecchio e sconcertò la pronunzia, in modo che rimase estinto il senso della quantità, di cui gli antichi portavano nella

favella l'espressione e nell'udito il discernimento. E perciò essendosi generalmente nell'uso comune perduta la distinzion dilicata e gentile del verso dalla prosa per mezzo dei piedi, s'introdusse quella grossolana, violenta e stomachevole delle desinenze simili.

Vi concorse la barbarie d'artifizio, perché sin dal secondo secolo della nostra redenzione avea la scuola declamatoria dei retori talmente assottigliato i concetti ed infiorato lo stile (come si vede anche nei migliori, quai furono Seneca, Plinio e Quintiliano), che sì l'invenzione come la tessitura e 'l numero si resero affettati e nauseosi coll'arguzie, contrapposti e somiglianze di suono. Quali ornamenti appo i più antichi riescon dilettevoli, perché si trovano parcamente adoperati, e quasi più dalla natura che dall'arte suggeriti. E per non partirci dalle desinenze simili, che più al proposito nostro appartengono, può ad ognuno uscir dalla bocca, per cagion d'esempio, quest'accozzamento di parole e di somigliante desinenza nei due membri seguenti: « Non solo è infelice nell'udire, ma è tale anche nel proferire ».

Secondo qual esempio di natura, Omero, che d'ogni bellezza è il fonte, ha mostrato il primo l'uso discreto delle desinenze simili, poscia imitato dai seguenti poeti ed oratori, tanto greci quanto latini, grandissimi dissimulatori dell'arte; sinché poi, corrottosi coll'orecchio il giudizio e col giudizio l'orecchio, si venne tanto a moltiplicare l'uso delle desinenze simili, alle quali il popolo tuttavia s'avvezzava, che se ne riempivano quasi ad ogni passo le prose sin dal quarto secolo della nostra redenzione, nel quale i contrapposti, le parità dei membri e similitudine di cadute, crebbero più che in ogn'altro appo gli scrittori ecclesiastici, particolarmente nelle concioni fatte al popolo, nelle quali cercarono lusingar l'orecchio comune avido di ornamenti, per piegare dolcemente l'animo degli ascoltanti all'austerità della moral cristiana. Qual prudenza i santi Padri fan bene apparire dalla varietà del loro stile, il quale nelle dispute e nei trattati drizzati a persone dotte e gravi è sano e virile, nelle concioni o prediche esposte alla plebe è più che l'usato florido e pomposo.

E perché in latina favella la similitudine delle desinenze nei versi era già penetrata, non è maraviglia se fu ricevuta nella

nuova volgare per distintivo principale del verso dalla prosa; da cui il volgar verso non fu distinto dai piedi, come la latina, ma dal solo numero delle sillabe, restando a noi di tanti metri latini l'immagine del faleucio, del saffico, dell'asclepiadeo e del jambo, come osserva il Varrone della lingua italiana Lodovico Castelvetro; onde rimase luogo per una distinzione più espressa, qual è quella della simil terminazione e suono, che dalla voce ritmo fu appellata rima: perché successe ella in luogo dell'antico ritmo o armonia poetica, riconosciuta dai barbari più nella rima che nell'accento e nel numero delle sillabe. E benché l'artifizio della rima è troppo lontano dalla natura, perché comparisce tutto al di fuori, ed all'incontro il verso greco e latino è molto vicino al naturale, perché la misura dei piedi è occulta e non manda agli orecchi se non l'armonia che da lei risulta, pur Dante volendo in questa nuova lingua comporre, se avesse abbandonato la rima, non sarebbe stato dagli orecchi grossolani di quei tempi riputato autore e compositor di versi, che con la rima eran particolarmente distinti. Ma pure volle egli a tutto suo potere l'affettazione e l'artifizio troppo scoperto delle desinenze simili adombrare, tramischiando in mezzo di due rime una nuova, ed interrompendole con quella per fuggire la sazietà: com'egli ha fatto il primo con le terzine.

III. Della volgare e comune lingua d'Italia.

Verremo ora a discorrere della lingua nella quale egli scrisse, e trarremo, per quanto da noi si può, il più chiaro e sincero lume di verità dalle lunghe ed ardue controversie, che sin da quei felicissimi, né mai più all'Italia riaperti, tempi del secolo di Leon X con nuova gloria dell'italica nazione e favella, tra i più valenti e rinomati uomini si risvegliarono, e che vivono ancora negli eterni libri dei nostri autori, divisi tra di loro parte dall'incertezza della materia, parte dall'affetto, chi della patria particolare, chi di tutto il suolo natio toscano, chi della gloria comune d'Italia; nelle quali contese i maggiori campioni sono per la lingua fiorentina il Bembo,

quantunque straniero, seguitato dal Varchi e da tutta quasi la fiorentina schiera; per la toscana il Dolce e 'l Tolomei, col resto dei Toscani; per il comune d'Italia il Trissino e 'l Muzio, e, per quanto a me pare, il Castelvetro, e come a tutti è noto il Castiglione.

È la lingua università di parole. Le parole son segni di cose e concetti che possono esprimersi o col suono della bocca, e questa si chiama pronunzia, o col moto delle mani, occhi e volto, e questa gesto ed azione s'appella. Or può una lingua esser per sua natura migliore di un'altra: parte per la moltitudine di parole e somiglianza o vicinanza sua con le cose significate, come quelle parole che col suono duro esprimono le cose aspre e col dolce le piacevoli, parte per l'armonia che in essa lingua si genera dal mescolamento grato delle vocali con le consonanti e dalla varietà tanto del tuono, overo alzamento e bassamento di voce da noi detto accento, quanto del tempo o lungo o breve delle sillabe, che quantità e misura vien chiamato. Dal concorso e temperamento dei quali nasce il piacer nell'orecchio, a cui appartiene il giudizio della perfezione esteriore del favellare. Oltre i pregi che una lingua porta dalla natura, ne può tirare anche molti dall'artifizio, quando s'applica all'espressione di scienze, arti e dottrine, e quando si dispone in oratoria e poetica armonia, ricevendo con tal uso novello numero, novelle voci e novella commissura, con nuovi colori, locuzioni e figure, donde diviene più pieghevole, più maestosa, più varia e più sonora.

Or quando una favella per sua natura nobile e copiosa s'incontra ad avere in qualche tempo tal numero d'eccellenti scrittori, che abbondi più che mai per tutte le materie e tanto in prosa quanto in versi risplenda, allora, come ascesa al colmo del suo universale accrescimento, se non ferma il corso nel punto della perfezione e non munisce gli acquisti suoi con regole, osservazioni e precetti, ma si lascia andar disciolta ovunque dalla volubilità delle cose umane e particolarmente delle nostre lingue è portata, partendo dal perfetto, incontrerà necessariamente stato sempre peggiore e con la mutazione andrà tuttavia insensibilmente morendo, anzi passerà per tanti cangiamenti che alla fine per notabile varietà di favella si perderà l'intelligenza del più antico e rimoto

parlare e gli scrittori passati rimarranno appo i presenti senza luce alcuna e senza vita.

Qual pericolo in tutto si rimove, quando una lingua ferma il suo stato in qualche tempo. E questo tempo altro essere non può che quello del maggior suo fiore e della maggior perfezione e copia di scrittori: che secondo l'esempio di tutte le cose naturali e l'osservazione fatta in tutte le favelle, non è senonché in una stagione, avendo tutte le cose create principio, accrescimento e fine. Poiché, se all'esempio di quegli scrittori si stabiliscono leggi del favellare e si compongono vocabulari, la lingua si sostiene in modo che se si perde nel vulgo e nell'uso, si conserva negli autori e nei precetti, e da vulgare e mutabile diventa gramaticale e perpetua. Perciò la greca fermò il suo corso e ricevette l'intera norma nell'età di Demostene, quando si vide in ogni genere ottimi scrittori partorire, ed in tutte le materie e scienze sotto ogni forma d'eloquenza regnare. La latina locò il suo trono imperiale per comandare a tutte le nazioni ed a tutte l'età in sacra ed in profana figura nel secolo di Cicerone, quando i latini scrittori per moltitudine, varietà e perfezione pervennero al sommo. Quindi del suo secolo disse Orazio [31].

> Venimus ad summum fortunae, pingimus atque
> psallimus et luctamur Achivis doctius unctis.

E l'italiana, la quale alla foggia della greca e della latina dai greci e latini professori più che ogn'altra presente lingua fu coltivata, per giudizio dei più savi si ristette e si ritenne nel secolo del Dante, Petrarca e Boccaccio, i quali alla maturità la condussero, conciosiaché il secolo di Leon x fusse solo una ristorazion di quello, il di cui elegantissimo stile fu dagli scrittori del decimosesto secolo a comune uso rivocato. E quantunque tanto i Greci dopo Demostene, quanto i Latini dopo Cicerone, e gl'Italiani dopo il Dante, Petrarca e Boccaccio, dalla novità delle materie e dalla occasione eccitati, abbiano per mezzo dei nuovi loro ed anco eccellenti scrittori novelli vocaboli a ciascuna d'esse lingue recati, pur da quei nuovi vocaboli non sono esse lingue dalla lor prima consi-

stenza partite, ed in novello moto per pigliar più ampia e nuova forma ritornate. Poiché, siccome per confusion di poca materia straniera non si cangia una massa, ma più tosto la lieve materia straniera trapassa nella natura e qualità del corpo universale, così da quei vocaboli, che o da necessità o dall'autorità di chi scrive si vanno di tempo in tempo nella lingua insinuando, non è alterata o cangiata la lingua, ma più tosto essi vocaboli, per legge tanto di natura quanto di ragion civile, nella qualità e sostanza di essa lingua si convertono. Onde ciascuna favella, benché al suo punto pervenuta, è sempre senza mutazion del proprio stato per le nuove materie suscettiva di nuovi vocaboli, perché ritenendo l'istessa università di voci e lo stesso spirito e forma di fraseggiare, ritiene anche sempre la forza e l'efficacia di cangiare in proprio e naturale quel poco il quale altronde e di fuori insensibilmente con la novità delle cose le avviene: poiché lo straniero minimo aggiunto al maggiore e naturale, per servirmi dell'elegante favella del giurisconsulto *unitate majoris partis consumitur* [32].

Or Dante, che nel suo poema comprese tanto l'universale quanto il particolare, o per via di regola o per via d'esempio o di comparazione, venne a dare alla nostra lingua espressione per ogni cosa e per ogni concetto, ad imitazion d'Omero, da cui la greca fu con tal arte arricchita. E siccome Omero tolse per massa di favellare le parole intese e praticate in comune per tutta la Grecia, ed aggiunse a quella tanto voci ed espressioni raccolte da ciascun dialetto particolare di Grecia, tra i quali fe' prevalere lo ionico, quanto vocaboli da lui inventati a somiglianza delle cose, ed anche parole della lingua più antica da lui richiamate in luce, così Dante abbracciando la lingua comunemente intesa ed usata in iscritto per tutta l'Italia, che volgare appelliamo, accrebbe a quella parole e locuzioni trasportate da Lombardi, Romagnuoli e Toscani, il di cui dialetto fe' prevalere. Onde Boccaccio disse aver Dante scritto in idioma, cioè idiotismo fiorentino; benché peraltro, secondo il sentimento anche del Castelvetro, tutti gl'idiomi d'Italia mescolasse. E sparse alle volte anco delle voci da lui inventate, ed altre derivate dall'antica, cioè dalla latina. Qual suo consiglio Dante volle a noi comprovare non solo coll'immortal esempio del

suo poema, ma col libro ancora *Della volgar eloquenza*, scritto ad onor della lingua illustre e comune d'Italia, ch'egli volle, seguendo l'uso letterario e nobile delle corti e dell'academie e del foro, abbracciare.

IV. Del libro di Dante *Della volgare eloquenza*.

Qual libro in latino da lui composto or leggiamo rivolto in volgare. E benché nel suo primo apparire fusse messo in controversia, che i giurisconsulti chiaman di stato, ove si disputa se taluno sia servo o libero, legitimo o spurio, ritrovatosi però poi in una biblioteca di Padova l'originale latino, dato fuori dal Corbinelli, fiorentino, e volgarizzato dal Trissino, per giudizio dei più savi e spassionati fu per parto legitimo di Dante ricevuto. Imperocché oltre il portar nel titolo Dante per autore, si legge in un capitolo essere da lui stato scritto in tempo dell'esilio. Ed oltre la testimonianza del Villani e del Boccaccio, che nella vita del poeta riferisce da lui essere stata composta tal opera, ne fa fede ancora la sublimità ed acutezza propria di Dante, che ivi riluce, e lo stile simile al libro suo *Della monarchia*, ed il dispetto concepito dall'autore contro la Toscana per l'offesa fattagli dalla sua repubblica. In modo che, oltre la testimonianza esterna, concorre a tal pruova il carattere del costume e dell'ingegno proprio di tal autore. Onde a Dante tal opera per la medesima ragione appartiene, che le *Filippiche* a Demostene, le *Tusculane* a Cicerone, l'*Eneide* a Vergilio, ed in fine ciascun all'autor suo: poiché se non basta la fede umana per l'uno, non sarà né meno per l'altro sufficiente. Ed all'incontro se l'opere di Cesare non solo *De bello gallico*, le quali patiscon minor controversia, ma quelle altresì *De bello civili*, per comune e sana opinione a Cesare si danno, a dispetto di pochi stravaganti e vani ingegni che a lui si sono studiati di torle, e 'l *Pentateuco* per fede non solo umana ma anche divina da Mosè fermamente si riconosce, a confusione di alcuni empi che temerariamente gl'invidiano l'autorità di un tanto nome e la testimonianza invariabile di tutta l'antichità, tanto ebraica quanto

cristiana quanto gentile, così ancora per non far torto a quel libro *Della volgar eloquenza*, ben degno d'un tanto autore, dobbiamo a Dante restituirlo, contro il parer del Varchi e del suo *Ercolano*, dove ha egli voluto pigliar briga col Castelvetro, principe dei critici, per sostener le parti del Caro, capo della cultissima in quei tempi letteratura di corte. Pur, quando esso libro Dante non avesse per suo autore, rimarrebbe egli forse l'opinione ivi insegnata senza l'appoggio dell'autorità d'alcuno, qualunque egli si fosse, eccelso ingegno, qual dovrebbe essere certo stato l'autor di quel ragionamento, sì vero e sì sottile? Perderebbe la forza quelle robustissime ragioni ch'ivi si apportano? Caderebbero forse a terra le testimonianze d'un consenso universale di quella età, per una lingua creduta allora, senza controversia, comune a tutta l'Italia ad uso del foro e della corte? E perché tal sentenza non solo dall'autorità, ma dalla ragione ancora e dall'origine dell'istessa lingua rintracciamo, fia d'uopo considerare che sin dal principio, in tempo della romana repubblica, fu sempre una lingua letteraria distinta dalla volgare.

V. Della lingua volgare e della nobile appo i Latini.

Il che ci si addita dall'istessa natura, la quale discerne gli scrittori dal popolo tanto in parlando quanto in pronunciando, ed eccita dal fondo della lingua plebea variabile, confusa ed incerta, una lingua illustre, costante, ordinata e distinta per casi, persone, generi, numeri e costruzzioni. Conciosiacché il popolo, non dall'arte e dalla riflessione regolato, ma portato dalla natura e da occulto e cieco moto, altri segni in parlando ed altre distinzioni non curi se non le necessarie ad esprimere, comunque egli possa, il suo concetto. Onde siccome presentemente osserviamo nei contadini, i quali dicono *io farebbe*, e cose simili; bastando loro quell'*io* a distinguer la persona che ha da fare, quantunque la desinenza in *-ebbe* significhi persona diversa; così dobbiam credere che gli antichi Italiani nel fior ancora della lingua latina comunemente confondessero i segni e le desinenze tra di loro, avvertendo

poco alla distinzione dei casi, generi, numero e persone, ed alla differenza delle terminazioni che l'offizio di tal distinzione prestavano. Il che parte si comprova da qualche luogo di Plauto, dove vuol imitar la lingua plebea e sostenere il carattere delle persone introdotte; parte da alcune antiche iscrizzioni, raccolte particolarmente dal nostro Fabretti, e da una raccolta ancor novella d'alcune iscrizzioni antiche, ma sregolate nella gramatica, data in luce da un letterato inglese; il quale, come se la plebe dovesse dar norma al parlare, da quelle iscrizzioni plebee e fuori di regola vuole generalmente indurre la falsità ed inutilità della gramatica, e così confondere la lingua letteraria ed artifiziosa colla plebea e naturale.

Oltre la confusion delle desinenze, confonde anche la plebe con le parole nobili le vili, le sonore con le sconcie, confonde altresì l'espressione, ed infine compone una massa tale di puro e d'impuro favellare, che 'l plebeo, a rispetto dell'illustre, è come l'oro ammassato nella sua miniera a rispetto del depurato. E tale essere stata nel volgo la latina, si raccoglie da alcune parole basse d'Apuleio, dei comici e degli scrittori d'agricoltura; le quali parole furon fuggite dagli oratori, istorici e poeti. Onde molte parole che si fanno all'incontro a noi negli scrittori di secoli oscuri e nel comun uso del parlar presente d'Italia, credute barbare, furon forse latine plebee: come, per tralasciar molt'altri esempi, è notabile quel che osserva Cuiacio, da Optato al libro terzo, ove ci fa conoscere che in cambio di « mutuo » si diceva, come appo noi volgarmente, « prestito »: « ne conveniretur pro praestitis suis », e l'istesso Cuiacio (nella *l. sponsalia II, ff. de sponsalibus*) rapporta per autorità di Tertulliano, Vopisco e san Girolamo, che la voce *parentes* dal volgo e dai soldati riceveva il medesimo senso che conserva appo noi, i quali per li parenti non intendiamo i soli genitori, ma tutta la parentela.

Così avverrebbe di molti altri significati di parole, se li potessimo in tal maniera rincontrare, e molte parole della sagra Scrittura sono ingiustamente giudicate barbare, dovendosi più tosto latine riputare, poiché antichissima è la vulgata edizione: ma non si ritrovano alcune parole di essa in altri scrittori, perché la tra-

duzion della sagra Scrittura, dovendo servire per istruzion tanto dei nobili quanto dei plebei, in lingua meno colta da principio fu data. Non parlo punto delle frasi e proverbi dei comici, i quali tutti si rincontrano nel parlar nostro italiano, e buona parte con le parole medesime distinte solo da terminazione. Onde si può fondatamente credere che la nostra presente sia stata volgare anche in tempo degli antichi Latini, sparsa delle parole che ancora riceviamo nell'uso presente, ma non ritroviamo nei libri; e che con la natural mutazione delle cose e col commercio dei Goti, Eruli e Longobardi abbia mutato figura non nel corpo e nella sostanza, ma nell'esteriore e nelle desinenze: le quali a tempo dei Latini, benché fussero meno distinte che non era la gramaticale, pur eran più distinte che nella volgar presente non sono. Qual sentimento può ridurre in concordia l'opinion di Filelfo con quella di coloro che la nostra volgare anche a tempo dei Latini credetter viva.

Imperocché quando una lingua si corrompe non solo per lo stritolamento continuo dell'uso, ma per lo mescolamento ancora dei barbari, perde prima d'ogn'altra cosa la distinzione nell'estreme sillabe, come noi osserviamo nelle donne, quando latinamente leggono; poiché non sanno mai con la pronunciazion dell'ultime sillabe far conoscer la differenza dei casi e delle persone. Addunque, siccome prima, dicendosi *rex Aegypti*, dalla terminazione in *x* il caso nominativo e la persona e numero possedente si conosceano, e dalla terminazione in *i* si discernea il caso genitivo col numero e la persona posseduta, così poi quando il distintivo svanì, e si confusero le terminazioni, dicendosi *re* per tutti i numeri e casi e per tutti i casi anche *Egitto*, fu bisogno di notare il nominativo coll'*il* ed il genitivo col *del*, e distinguere nel principio delle parole diverse, coll'applicazion dell'articolo, i numeri e casi che prima dalla stessa terminazion della parola si distinguevano.

E forse i Greci l'una e l'altra distinzione, cioè tanto della terminazione quanto dell'articolo ritengono, perché la terminazione s'osservava sempre nel parlare artificioso e letterario, quella dell'articolo s'adoperava dalla plebe, quando confondea le desinenze; quantunque peraltro l'articolo, appo loro, non presti questo solo uso. Oltre a ciò alcune lettere distintive nella terminazione, sic-

come presentemente sono affatto cadute dalla volgar pronunzia, così allora si manteneano nello scritto; ma nell'uso, o si lasciavano affatto, o appena s'esprimeano, come sono la *s* e la *m*. Del che fa testimonianza il metro poetico: poiché la *m*, come a tutti è noto, quando seguita nel verso parola che comincia da vocale, svanisce. Ed io credo che né meno in prosa quando seguitava vocale risonasse, perché veggiamo in più luoghi dei *Digesti* essere scritto *debituiri, restituiri, praestituiri*, e simili, raccolte da Antonio Agostino: quale scrittura è così corsa, perché forse in dettando la *m* era assorbita. E similmente la *s* deesi credere che nella pronunzia appena si conoscesse, perché la ritroviamo scritta nella estrema sillaba del dattilo, anche quando seguita consonante, come appo Lucrezio [33]:

Nec mare velivolom florebat navibus pandis.

Ove se vogliamo conservare il metro, bisogna pronunziare *navibu' pandis*, come in molti esemplari si trova scritto. Il che avviene perché la *s* nella pronunzia appena si sentiva, onde non bastava a resistere un tempo di più per far la sillaba lunga di posizione e non si avea per consonante; e perciò quella sillaba in *bus* riman breve, quantunque un'altra consonante le succeda. Quindi appare che nelle bocche latine la lor lingua era molto più soave, perché le due lettere moleste, come è la *m* che muggisce e la *s* che sibila e stride e che perciò è detta lettera serpentina, faceano molto minor suono che nelle bocche nostre. E lo stesso quanto alla *s* deesi credere dei Greci, tra i quali Pindaro era tanto inimico di questa lettera, che una volta la bandì da un'ode intiera.

Onde, sì perché il commercio dei barbari troncò le varie terminazioni e le confuse, sì perché anche la plebe italiana le confondea, sì perché le desinenze in *m* ed in *s* erano insensibili anche nella lingua letterale ed illustre, non è maraviglia se la nostra italiana sia riuscita collisa e tronca e priva di distinzione in molte desinenze, come quella di cui fu fondo la lingua plebea, per sua natura confusa e turbolenta; la quale forse anche allora si distinguea col nome di volgare dalla letteraria ed illustre latina, ch'era la

lingua regolata e gramaticale, o, per parlar più chiaramente, la ragionevole. Quindi venner le lodi che gli antichi danno a Giulio Cesare, perché riduceva il parlare a regolamento certo ed ordinato. Perloché Cicerone nei libri *Dell'arte oratoria* ci avvertisce a non lasciarci portar dalla consuetudine popolare e ci esorta a ridurre il parlare a certa ed ordinata ragione: perché vedeano nella plebe poco essere in osservanza la distinzion dell'ultime sillabe e la costruzion gramaticale, che da quella deriva, e che poi si conservò solo nei libri e si estinse affatto nell'uso, il quale, consumando più le terminazioni ed alterando le parole della plebea, produsse la presente, la quale fu riputata anche essa plebea, sinché il senso italiano ritenne l'intelligenza della latina, che negli atti forensi, letterari e nobili si adoperava. Ma perché poi si perdé nel volgo l'intelligenza della latina, colla quale comunicavano i popoli negli scritti e negli atti solenni, ed anche la volgare nell'uso del parlare si era cangiata in tanti dialetti diversi, secondo il genio e pronunzia di ciascuna regione d'Italia, furo i popoli dalla necessità portati a ritener nella memoria la volgar comune e quella negli scritti e negli atti solenni adoperare, perché se un popolo trattando coll'altro avesse usata ciascuno la sua lingua municipale, difficilmente, siccome adesso veggiamo, per la varietà della pronunzia e diversità del dialetto, avrebbero tra loro potuto comunicare i propri sentimenti.

VI. Della volgar comune passata in lingua illustre.

E si dee credere che la volgar comune si fosse mantenuta uniforme in tutte le regioni nelle sole bocche dei cittadini romani, che per tutto sparsi diffondeano la lingua della plebe romana, ma non nelle bocche nazionali di ciascun paese, ove per necessità dovea almeno nella pronunzia sempre alterata comparire, poiché la diversità del clima e del temperamento cangia e distingue naturalmente la pronunzia. Onde, come bene considera il Castelvetro, i Lombardi nati in fredda regione hanno pronunzia corta, aspra e tronca, e le nazioni più settentrionali sono più copiose, di con-

sonanti e di parole monosillabe, perché hanno i nervi della lingua, per cagion del freddo, più rigidi e meno pronti, ed in conseguenza la lingua più restia. I Toscani e Romani, come nati sotto più temperato cielo, serbano intera la pronunzia, secondo la giusta misura. Onde non è maraviglia se essi hanno meglio che ogni altro l'uso della lingua illustre, non solo nello scrivere ma anche nel favellar comune, ritenuto. I Napoletani e 'l resto di quel Regno, che per il temperamento e clima più caldo hanno i nervi più volubili, più agili e più efficaci, hanno ancor la lingua più lubrica. Onde siccome prima, quando tra gli altri Greci la dorica lingua parlavano, così al presente, secondo l'indole di quel dialetto conformato a quel clima, hanno l'espressione troppo intensa ed allargan più che gli altri popoli d'Italia le vocali. Quindi l'antica volgar comune che nelle bocche di differenti italiche nazioni si discioglìea in tante lingue municipali, e nelle bocche dei Romani, seminati per ogni paese, intera, qual nel volgo di Roma, albergava, occupò il luogo della latina, dapoiché l'intelligenza di essa nel volgo si spense.

In tal maniera quella lingua, la quale era plebea romana, divenne illustre e cortegiana, e fu commessa alla memoria ed agli scritti dall'uso della corte e del foro, per organo di commercio comune tra tutti i popoli italiani. Al che si die' forse principio nel decimo secolo, certamente oscuro per cagion della letteratura in Italia quasi estinta, ma illustre e degno dell'aiuto ed immortalità che danno le lettere per l'antico valore nei cuori italiani risorto e per l'imprese degne di luce. Nel qual tempo le città d'Italia s'ordinarono ciascuna in repubbliche, governate dai consoli e dai tribuni nella forma dell'antica romana. In tale stato non parrà stupore se nelle pubbliche concioni chi volea fare da miglior dicitore ed essere inteso tanto dai cittadini quanto dai forestieri, che ivi anche per li negozi pubblici convenivano, non potendo usar la latina, la quale per la rozzezza del secolo non s'intendea né dal popolo né da lui, abbandonasse la sua municipale ed abbracciasse la romana volgare, molto di quella più degna e comune all'intelligenza di tutti, resa quindi lingua illustre, perché non più all'uso privato popolare ma all'uso solenne e pubblico s'applicava. Onde

col progresso del tempo fu anche ammessa in compagnia della latina al commercio delle Muse, per esprimere in poetico stile prima gli amori e le cose umili, e poi per benefizio di Dante anche le cose sublimi, alle quali egli nel suo poema mirabilmente l'estolle.

VII. Della letteratura provenzale.

E furono gl'Italiani animati a far uso della volgare nella poesia dall'esempio dei Provenzali, appo i quali la plebea romana, secondo la diversità del lor clima, diversamente che in Italia si alterava e proferiva, ed appellata veniva lingua romanza, come quella nella quale appo loro i cittadini romani parlavano. In tal favella, fin dal duodecimo secolo, sotto l'imperador Federico I, che anche dei suoi poemi volle onorarla, i Provenzali scrissero le passioni ed eventi amorosi, non solo verseggiando ma quelle prose anche componendo che gli amorosi avvenimenti tra dame e cavalieri conteneano, e che per cagione di questa lingua, tratta dalle bocche romane, romanzi appo loro, siccome anche oggi appo noi, si dicevano. Scrivendo addunque, ad esempio dei Provenzali, gl'Italiani in lingua propria volgare, avvenne che molte locuzioni e foggie di parlare da quelli traessero, e di simili colori il volgar nostro spargessero, per quanto ciascuno dei nostri scrittori si trovava imbevuto di quegli autori che spesso, come fe' in molti sonetti il Petrarca, dai nostri scrittori in nostra lingua si traducevano, e per quanto si conosceano esercitati in quella lingua, in cui anche non di rado, siccome fe' del suo *Tesoro* Brunetto Latini, si provarono a scrivere; sì per essere quella prima d'ogni altra stata messa in uso letterario dopo la latina, sì per lo splendore ed autorità ch'ella ricevea nella corte dei re di Napoli, dove a quei tempi nelle bocche dei più sublimi e nobili per ingegno e per natali la provenzal favella regnava, per cagione che dalla contea di Provenza i successori a quel Reame passavano, ed in lor compagnia recavano col fior della corte la lingua e la letteratura lor nazionale, nel cui genio per necessità di commercio civile la lingua comune d'Italia si cangiava.

E perciò in Napoli, più che in ogn'altro luogo, la letteratura volgare italiana si coltivava secondo l'esempio ed imitazione della lingua provenzale, nella quale scriveano i provenzali poeti, che dalla contea di Provenza o i nuovi re di Napoli accompagnavano, o da quei re chiamati venivano in Napoli ad abitare. Dei quali fu Bonifazio di Castellana, che seguì Carlo I nell'acquisto del regno, e Guglielmo di Bergamo, che al servigio dimorò del re medesimo, e Blancastro, il quale con Carlo II all'impresa del regno s'accompagnò, e Pietro Cardinale, che stato in corte di Beatrice, del medesimo Carlo figliuola, in Napoli finì la vita. Quindi Dante fonda la lingua volgare illustre nella Sicilia, cioè nel Regno di Napoli, che dell'una e dell'altra Sicilia si appella: perché sin dalla Provenza quei re portavan l'uso di volgarmente scrivere in provenzale, qual uso poi passava, con la lor dimora in quel Regno nell'idioma comune italiano. Conciosiacché le altre città, e particolarmente Roma, ove l'esempio dei Provenzali non era sì presente, sì vivo e sì autorevole, con molto minor facilità si lasciassero portare a scrivere in altra lingua che in latina.

Ed ecco la cagione, per la quale veggiamo in un medesimo progresso di tempo, dal Regno principalmente dell'una e dell'altra Sicilia e poi dalla Lombardia e da vari e distinti luoghi d'Italia, sorgere scrittori, li quali hanno favella con Dante, Petrarca, Boccaccio ed altri toscani autori comune, e con loro anche comune l'autorità da ogni regolator della lingua riconosciuta. Quali tra molti altri furono: Guidotto Bolognese, Marco Polo veneziano, Pier Crescenzio da Bologna, Guido Giudice messinese, Giacopo Colonna romano, Federico II imperadore, Pier delle Vigne capoano, Benvenuto da Imola, fra Jacopone da Todi, Onesto Bolognese, Guido Guinicelli, Semprebene, Fabrozio, Guido Guislieri, Iacopo della Lana, Giotto Mantovano. Questo concento in una medesima lingua da diverse e lontane regioni d'Italia s'udì risonare, perché non era quella lingua d'alcuna plebe in particolare, ma di tutto il fior d'Italia comune: il quale nella corte napolitana dall'imitazion dei Provenzali coltivava questa favella, che universalmente per l'altre corti e per le concioni e per l'accademie si diffondea.

Perciò biasimò Dante i suoi Toscani che volessero essi competere colla lingua comune ed illustre nella corte napolitana usata, e per lingua comune spacciar la loro: la quale egli distingue dalla comune, ugualmente che la lombarda e la romagnuola e la pugliese, costituendo della toscana, come di quelle, un dialetto particolare. Ed è da osservare che, secondo Dante riferisce, non pretendeano i Toscani farsi padri di quella lingua illustre, che tutti noi Italiani comune abbiamo, ma la lingua, o per dir meglio il dialetto loro, voleano per la lingua comune introdurre. Onde Dante, per torli da questo inganno che sì li rendeva odiosi come chi vuol tutto l'universale a sé rivocare ed il proprio in luogo dell'universale riporre, i vizi del dialetto loro particolare ugualmente che degli altri va discoprendo. Non si può però dagli amanti del vero negare che il toscano dialetto più largamente che gli altri partecipa della lingua comune ed illustre, la quale come spirito universale per tutte le favelle particolari d'Italia penetra e discorre.

VIII. Della lingua e repubblica fiorentina.

E questo avviene alla toscana lingua non tanto dall'origin sua, quanto dal cangiamento delle cose civili e dalla sorte della fiorentina repubblica. Poiché nelle repubbliche popolari, qual fu la fiorentina, la corte abitava per tutto il popolo ed in mezzo la plebe medesima s'annidava, ove, siccome al mare i fiumi, sgorga ogni pubblico affare, di cui non solo gl'ingegni più sottili, li quali per natura loro vogliono di ogni cosa, o grande o piccola o propria o d'altri, essere ugualmente supremi giudici che curiosi osservatori, ma tutti gli altri popoli grossolani, quando popolarmente si governano, facendosi amministratori ed arbitri, son costretti a dar opera al culto e polito parlare per tirare nelle concioni all'opinion sua più dolcemente la moltitudine. Perciò la repubblica ateniese, la qual in popolar forma si governava, coltivando più che gli altri popoli nelle pubbliche concioni la propria favella, conseguì tra i Greci il pregio della lingua cortegiana. Imperocché l'attico idioma non solo dalla moltitudine dei retori, onde quel popolo abbon-

dava, si veniva coll'uso ad illuminare, ma discendendo così terso ed ornato negli orecchi della plebe ascoltante, andava insensibilmente emendando la rozzezza naturale del volgo, sinché poi la moltitudine intiera sembrava una corte e quel foro pareva una scuola di retori e d'oratori.

Onde non fia maraviglia se, a proporzione, in somigliante maniera si fosse anche coltivata col progresso del tempo, più dell'altro resto d'Italia, la moltitudine fiorentina, la quale dopo aver ottenuto da Rodolfo I imperadore, per poca somma, l'indipendenza dai prefetti imperiali, volle costituirsi in repubblica popolare, che in poco tempo si cangiò in tumultuaria e sediziosa e volubile ad ogni fumo di sospetto, d'invidia e di rabbia, e ad ogni speranza di rapina e d'oppressione che fosse sparsa nei petti dei contrari partiti, dei quali uno spento, molti altri a un tratto risorgeano e come l'idra si riproduceano: in modo che più forme di governo spuntavano nell'anno che non erano le stagioni, e più novità di magistrati che necessità di negozi nasceano, e più mutazione in quella repubblica che nell'istessa luna apparivano; perloché, al dir di Dante, « a mezzo novembre non giungea quel ch'ella di ottobre filava » [34]. In questa più tosto confusione e tempesta civile che governo, dove qualsivoglia più temerario e sedizioso col soffio suo e con la voce poteva, come vento australe, commovere a guisa d'onda marina la variabile e leggiera moltitudine ed al suo capriccio in un momento voltarla, non solo i nobili ma i plebei ancora, alla cui violenza spesso la parte migliore piegava, spinti dalla necessità di sostenere la propria opinione e partito, di bene e prontamente parlare si studiavano, per incitare meglio con le lor voci ed avvivare nelle pubbliche e private adunanze le faville dell'odio e del livore, ch'a suo pro voleano tener sempre deste e vive, per sollevare l'invidia e l'avarizia del suo partito, contro la dignità e beni dell'altro. Come a noi fanno fede le sediziose e maligne concioni d'uomini anche plebei, dei quali la fiorentina istoria è ripiena. Né senza bene esercitarsi nella favella avrebbe quel popolo potuto esercitarsi in tante stragi, violenze e rapine, che coll'infiammate lingue moveano e mossero lungo tempo sinché un'aura salutare di prisca virtù, dal germe dei Medici feli-

cemente uscita, spirasse tranquilla calma in quell'agitato pelago di sedizioni e discordie, che cominciarono a cedere dapoiché, ascendendo più in alto quell'antica ed inclita famiglia col senno di Giovanni de' Medici, e dilatando l'autorità sua con la magnificenza e costanza di Cosimo e con la gentilezza e mansuetudine di Pietro, sostenne nel suo tronco ed in più larghi rami distese il partito migliore; il quale col gran senno e valor di Lorenzo venne a superare e coprire non solo di credito, ma di numero e di forze, ogni tumultuoso ed inquieto seme; che spegnendosi poi tuttavia dal ben regolato governo dei successori ha recato a tal repubblica sotto l'amministrazione di un solo quella pace che non si gustò mai, né si poteva sperare, dall'arbitrio di molti, dei quali ciascuno credea egli solo per tutti gli altri insieme valere.

Or questa lingua comune, che il nostro Dante prese, per così dire, sin dalle fasce ad allevare e nutrire, sarebbe molto più abbondante e varia, se 'l Petrarca e 'l Boccaccio ed altri di quei tempi ai quali fu da Dante lasciata in braccio, l'avessero del medesimo sugo e col medesimo artifizio educata, e non l'avessero dall'ampio giro, che per opera di Dante occupava, in molto minore spazio ridotta. Poiché essendo la lingua prole ed immagine della mente e nuncia degli umani concetti, quanto più largamente il concetto si distende, più la lingua liberamente cresce ed abbonda. Onde, perché Dante abbracciò tutta l'università delle cose, tanto in generale quanto in particolare, tanto scientifiche quanto comuni, fu costretto a pigliar parole dalla matrice lingua latina e da altri più ascosi fonti; le quali si sarebbero rese comuni e piacevoli coll'uso domator delle parole, se il Petrarca e 'l Boccaccio avessero preso a volgarmente scrivere di cose alla grandezza del loro ingegno ed alla dantesca materia somiglianti. Ed avrebbe l'italiana favella la medesima sorte avuta che la greca, la quale riuscì sopra ogn'altra copiosa e felice, perché le parole e formole, o novamente prodotte o dall'antico risvegliate o da altre lingue trasportate nel poema d'Omero, abbracciate poi furono dai seguenti scrittori, che tragedie, istorie, scienze, ed altre materie grandi s'applicarono a scrivere in lingua natia.

Ma perché il Petrarca e 'l Boccaccio ed altri tutti le scienze e

le materie gravi scrissero in latino, e la volgar lingua non applicarono senonché alle materie amorose, così portati sì dall'imitazione dei Provenzali, sì dalla necessità di aprire il suo sentimento alle lor dame, che sola gli fe' la volgar lingua adoperare, volendo il Petrarca la sua Laura ed il Boccaccio la figliuola del re di Napoli intenerire, perciò le parole introdotte dal Dante, le quali sono le più proprie e più espressive, rimasero abbandonate dall'uso, con danno della nostra lingua e con oscurità di quel poema, nel quale era lecito a Dante, sì per la grandezza del suo ingegno, sì per l'infanzia della nostra lingua, di cui egli è padre, sì per l'ampiezza e novità della materia, inventar parole nuove, usar dell'antiche, ed introdurre delle forestiere, siccome Omero veggiamo aver fatto.

IX. Della dantesca frase.

Considerata la lingua del poeta e quel che ha comune con gli altri nel fraseggiare, degna è di special riflessione la foggia del fraseggiar particolare, dalla comune degl'italiani poeti distinta. Questa egli trasse non solo dall'imitazion dei Greci e dei Latini ai Greci più simiglianti, ma spezialmente dagli Ebrei e dai profeti, a cui, siccome simile nella materia e nella fantasia, volle ancor nella favella andar vicino. Lungo sarebbe rincontrar i luoghi tutti alla profetica frase corrispondenti, dei quali è il suo poema non solo sparso, ma strettamente tessuto, come tela che si dilata e si spande dentro una fantasia commossa, se non da sopranaturale pur da estraordinario furore e quasi divino; il quale fervendo nei sublimi poeti acquistava loro appo i Gentili l'opinione di profezia, dalla quale traevano il nome. Oltre questa selva di locuzioni, dal proprio fondo prodotte, vengono incontro molte, le quali egli ha voluto a bello studio nella nostra lingua trasportare, come, per tacer d'innumerabili, può in esempio addursi quella di Geremia: « Ne taceat pupilla oculi tui »; dal poeta imitata e trasferita nella descrizion di un luogo oscuro, dicendo [35]:

Mi ripingeva là dove il sol tace;

ed altrove [36]:

Venimmo in luogo d'ogni luce muto.

E siccome il parlar figurato e sublime dei profeti non tolse loro la libertà di usare il proprio e di esprimere con esso tanto le grandi quanto l'umili e minute cose, quando il bisogno di loro veniva, così Dante volle le parole alle cose sottoporre, e queste, quantunque minime, si studiò co' propri lor vocaboli d'esprimere, quando la ragione e la necessità ed il fine suo il richiedea: donde il suo poema divenne per tutte le grandi, mediocri e piccole idee di locuzioni, tanto figurate quanto proprie, abbondante e fecondo. E perché ambì egli per suoi ascoltanti solo gli studiosi e non il volgo, al quale Omero volle anche farsi comune col sentimento esteriore, benché l'interiore ai soli saggi dirizzasse, quindi avviene che Dante simile ad Omero con la vivezza della rappresentazione, si è reso però dissimile collo stile suo contorto, acuto e penetrante, quando l'omerico è aperto ed ondeggiante e spazioso, qual convenne a chi dietro di sé tirar dovea l'applauso e gli onori di tutte le città di Grecia, dove la plebe, per la parte che avea nel governo civile, non era meno arbitra degli onori che gli ottimati. Per qual parte Dante rimane, se non d'altro, di felicità e di concorso inferiore ad Omero, benché non si possa di oscurità riprendere chi non è oscuro se non a coloro co' quali non ha voluto favellare. Perciò non si è astenuto dai vocaboli propri delle scienze e di locuzioni astratte, come colui che ha voluto fabbricar poema più da scuola che da teatro.

X. Del titolo dato al poema di Dante.

E per contemplare più oltre la forma esteriore di quest'opera, non sono ignaro delle dispute e contese delle quali son pieni i volumi intieri degli eruditi nostrali sopra il titolo di *Commedia*, dato dall'autore al suo poema. Sul che senza l'ardire di decidere, sarò contento d'esporre ingenuamente il mio parere. Chiunque

imita e rappresenta gli uomini al vivo ed esprime i lor pensieri ed azioni talmente quali non dalla grazia ma dalla natura procedono, necessariamente viene con le virtù a scoprire anche i vizi, non di rado mescolati nelle virtù dalle umane passioni, le quali penetrano negli atti nostri anche quando son guidati dalla ragione, se questa non è dalla divina grazia sopra la natural condizione esaltata. Quindi, siccome gli uomini da Omero imitati, così anco i rappresentati dal nostro Dante in parlando ed in operando, talvolta gli altrui, talvolta i propri difetti producon fuori, essendo l'uomo quanto proclive ad errare, tanto diligente ad osservar gli errori altrui. E perché Dante rassomiglia non solo i grandi, ma i mediocri e i piccioli ed ogni genere di persone, perciò è riuscito quel poema simile a quella di Aristofane, ed altri del suo tempo, antica commedia, emendatrice dei vizi e degli altrui costumi dipintrice, da cui Dante così la natura come il nome tolse del suo poema. Il quale più del dramatico che del narrativo ritiene, perché più frequenti sono le persone introdotte a parlare, che quella del poeta medesimo, e perciò ragion maggiore acquista al titolo di commedia, ch'a quello d'epica poesia.

XI. Della politica di Dante.

Or dall'esterna figura passeremo alle parti interne e gireremo per entro il sentimento e fine generale tanto politico quanto morale e teologico di questo poema. E rivocando a mente quel che nel primo discorso abbiamo degli antichi poeti dimostrato, sono eglino stati maestri dell'umana vita e civil governo, non solo con le parti del poema loro, ma eziandio col tutto. Vedendo, come nel primo discorso abbiamo accennato, il divino Omero tutta la Grecia divisa in tanti piccioli corpi e governi particolari, dei quali ciascheduno a se medesimo era sottoposto ed indipendente dall'altro, conobbe che la libertà disseminata e sparsa potea esser volta in servitù da qualche forza esterna maggiore, quando le città greche, le quali, ciascheduna da sé, inferiori erano alla forza straniera, non acquistassero potenza a quella uguale o superiore

dalla loro unione. Onde, mostrando prima i Troiani vincitori per le gare dei Greci e per la disunione d'Agamennone e d'Achille, e poi dalla riunione di questi due facendo i Troiani vinti ed i Greci vincitori apparire, diede alla Grecia la norma, sì poi con pubblico suo danno da lei negletta, da mantener la libertà in ciascuna repubblica contro l'assalitore, o particolare o comune, per via della cospirazione ed unione di tutte. Perloché quando le due gran repubbliche, le quali erano il nodo dell'altre, Sparta ed Atene, furono legate in concordia tra di loro dal timore di Dario e di Serse, e dalla forza persiana, non solo la Grecia non cadde, ma fe' crollare ancora il tronco della persiana monarchia, e poté contro di lei porgere anche la mano all'Egitto. Ma, partendo con la fuga dell'esercito persiano il timore dalle due repubbliche, e succedendo in luogo della paura negli animi ateniesi l'ambizione della potestà suprema in tutta la Grecia, nacque giustamente nei cuori spartani il sospetto e la gelosia, non solo del dominio ma della propria libertà. Onde si consumarono tra di loro gli Spartani e gli Ateniesi in lunghe guerre, nelle quali, superati al fine gli Ateniesi, trasser nella rovina loro la metà di quella forza, ch'avea prima per la greca libertà combattuto, ed apersero la strada alla nuova e non mai per l'antica sua ignobiltà sospettata potenza dei Macedoni; li quali estinsero nella Grecia le discordie con estinguerne la forza e rapirle la libertà, sì ben prima difesa e mantenuta contro la potenza asiatica, alla quale gl'istessi Macedoni aveano servilmente obbedito.

Simil morbo nell'età di Dante serpeggiava per entro le viscere dell'antica e legitima signora delle genti, ed era l'Italia dalle proprie discordie e dalle forze e fazioni straniere sì miseramente lacerata e divelta, che quella la quale con se medesima consentendo ripigliar poteva il comando dei perduti popoli, fu poi per contrarietà di umori, che dentro il suo maestoso corpo a proprio danno combattevano, ridotta vilmente a servire alle soggiogate e da lei trionfate nazioni.

XII. Dei Guelfi e Ghibellini.

Il seme di questo morbo in Italia fu lo stesso ch'avea tanto tempo prima avvelenata la Grecia, cioè lo sfrenato ed indiscreto disiderio di libertà. Qual passione non solo l'Italia in generale, ma in particolare ogni provincia di lei ed ogni città, anzi ogni privata famiglia in due fazioni divise, l'una guelfa e l'altra ghibellina appellata. Delle quali l'origine e ragion politica, benché nota comunemente si crede, pur non è forse al tutto esposta, senonché all'intelligenza di coloro che colla scorta più del proprio giudizio che della divulgata opinione per l'istorie trascorrono, conciosiacché l'idee di questi due partiti, non tanto dalle cagioni che dagli effetti comunemente si tirano.

Erano, per l'intervallo che corse dall'estinzion dell'imperio nei Francesi alla traslazion sua nei Tedeschi, disciolte le città d'Italia in varie repubbliche, delle quali ciascuna per se medesima si reggea. Intanto cadde in mente ad alcuni signori potenti della Lombardia di ritener l'imperio allor vacante nel seggio suo primiero, qual fu Berengario, Lamberto, Adelberto, li quali armi e soldati raccogliendo e città e castelli espugnando, destarono le città libere, e tra esse particolarmente Roma e 'l sacrosanto suo capo, alla comune difesa contro la violenza di coloro che col titolo imperiale, non dal papa, principe del popolo romano, ottenuto, ma dall'ambizion propria usurpato, andavano in preda dell'altrui libertà. Posatosi poi l'imperio nei Tedeschi, qualora l'imperadore, non contento del governo generale delle milizie e dell'imperio proconsolare, turbar voleva il governo civile di ciascheduna repubblica ed a sé interamente l'autorità tutta rivocare, nacquero, siccome nasceano nell'antica Roma tra il senato romano e il corpo militare, contrari partiti, dei quali l'uno la libertà particolare della sua patria, l'altro la libera ed universale autorità dell'imperio in tutti i gradi, così militari come civili, sosteneva. Dei quali partiti quel che combatteva per la libertà della sua patria divisa dall'imperio, guelfo fu detto; e l'altro ghibellino, che la libertà della patria al nodo comune dell'imperio intessea.

E presero i nomi dall'antiche fazioni, le quali ardevano nella Germania tra i popoli svevi, distinte in due gran potenze contrarie, con questi due vocaboli significate nel tempo degli Enrici e Federici, sotto i quali alle discordie d'Italia gl'istessi nomi e passioni derivarono, quasi due colonie della Svevia, ove furono introdotti i Ghibellini dai Franconi, quando alla Germania signoreggiarono, ed ai Svevi innestarono questa parte della lor gente chiamata ghibellina, cui diedero il comando sopra quella provincia e sopra i Guelfi, che in lei già prima fiorivano, i quali perciò contro i Ghibellini concepirono quell'odio, le cui faville sì largamente colla partecipazion dei nomi e division dei cuori per l'Italia si sparsero.

Duravano addunque in Italia con gran fervore queste due fazioni a tempo di Dante, il quale prima la parte guelfa con tal zelo seguitava che, vedendola divisa e perciò infievolita in due altri partiti dei Bianchi e dei Neri, volle egli, benché con vano studio, ridurla in concordia. Ma poi, mandato in esilio da Corso Donati, uno dei capi della parte nera, già ritornato in patria donde Dante cacciato l'avea, con grande amarezza il poeta si vide dal partito suo medesimo ingiuriosamente travagliato. E perché dopo replicati sforzi fatti per il suo ritorno, sempre fu dall'ingrata patria rifiutato ed escluso, alla fine si voltò al partito ghibellino, ed Enrico imperadore seguitò nelle imprese contro i Fiorentini, sperando conseguir colla forza quel che con preghiera ed artifizio non potea impetrare. Qual disegno anche vano gli riuscì, perché Enrico quell'impresa fu costretto abbandonare, e il poeta ridotto a machinar coll'ingegno e con la dottrina e coll'eloquenza la guerra ai Guelfi, in vendetta dell'offesa ricevuta.

Onde, per debilitar la parte guelfa e rinforzar la ghibellina, oltre gli altri suoi scritti, volle ancor coll'orditura di questo poema e con le frequenti sue orazioni, or a sé, or ad altri attribuite e sparse per entro di esso, insegnare ai Guelfi ed all'Italia esser vana la speranza di mantener ciascuna città la libertà propria, senza convenire in un capo ed in un comune regolatore armato, per mezzo del quale l'Italia lungo tempo in tutto il mondo signoreggiato avea: insinuando che per mezzo della universale autorità

e forza sua, tanto militare quanto civile, poteva e dalla invasione straniera e dalla divisione interna esser sicura, in modo che le sue forze e 'l talento, non contro di sé, ma contro le nemiche nazioni rivolgendo, sperasse l'antico imperio sopra tutte le nazioni ricuperare. Né lasciò coll'esempio allor presente di persuadere che la voglia di mantener ciascun paese la sua libertà, senza la dipendenza da una potestà superiore a tutti, commettea le città tra di loro e le urtava in perpetua guerra, la quale gl'Italiani colle stesse lor forze consumava. Sicché non volendo soffrire una somma potenza regolatrice, alla quale era lecito ad ognuno di pervenire, e che non altronde se non da Roma il titolo e l'autorità come dalla sua sorgente traeva, verrebbero poi a cadere sotto il dominio di più potenze straniere, alle quali altri che il legnaggio dominante non potesse aspirare. Donde si sarebbe, sotto nazioni lungo tempo a lei soggette, in varie provincie divisa quella che il mondo intero avea per sua provincia nel corso di mille anni tenuto, ed avrebbe tolerato barbaro giogo quella che coll'armi e leggi sue avea di dentro gli acquistati popoli la barbarie discacciato. Con tai forze d'ingegno sperava Dante accrescer concorso al suo partito e scemarlo al guelfo, per potersi con la caduta di questo vendicare. Quindi egli, pigliando occasione dagli abusi de' suoi tempi, nell'età nostra felicemente rimossi, morde lividamente la fama di quei pontefici che più al suo disegno si opponevano. Conserva però sempre intera l'autorità e rispetto verso il ponteficato, significando in più luoghi che dall'Italia, per legge di Dio e merto della romana virtù, nasceano a scorta e regolamento comune della religione, delle leggi e dell'armi due luminari: ponteficato ed imperio.

XIII. Della morale e teologia di Dante.

Ma tempo è già d'entrare nel sentimento morale e teologico di questo poema; qual sentimento, se io per le sue parti volessi esporre, verrei sopra il solo Dante a consumar interamente l'opera mia. Onde intorno al tutto ed al fine generale unicamente ci vol-

geremo. È, come ognun sa, diviso questo poema in tre cantiche, cioè dell'*Inferno*, del *Purgatorio* e del *Paradiso*, i quali sono i tre stati spirituali dopo morte, corrispondenti ai tre stati della mortal vita, che il poeta anche ha voluto figurare sotto i tre stati spirituali, i quali in questo poema fanno l'uffizio di verità e d'immagine, cioè di significato e significante: volendo Dante che dalla dottrina teologica dei tre stati spirituali fusse significata ancora la scienza morale dei tre stati temporali. Poiché, secondo la sua specie e proporzione, la pena o premio che avviene all'uomo dopo morte dalla giustizia di Dio, avviene ancora per qualche parte anche in vita dal proprio vizio o dalla virtù. Onde simile insegnamento si dà dalla filosofia nella vita temporale, che ci porge la teologia nella vita spirituale. Perloché Dante nell'inferno entrato, dopo conosciute le pene d'ogni vizio, passa nel purgatorio ed osserva dei medesimi vizi il rimedio; donde poi, già purgato e mondo, poggia alla beatitudine eterna ed al paradiso. Col qual corso misterioso ci ha voluto anche svelare il viaggio d'ogni anima in questa mortal vita, ove ciascuno nascendo entra nell'inferno, cioè nelle tenebre del vizio, sì per il peccato originale d'ognuno, che poi per il battesimo si lava, sì per le reliquie della concupiscenza, che dopo il battesimo rimangono; le quali propagandosi e distendendosi nella vita civile, ci assorbiscono e ci raggirano per entro un turbine di libidine, d'ambizione, d'avarizia e d'altri vizi, dai quali il nostro mondo è in temporale inferno cangiato.

Imperocché siccome nell'inferno è ad ogni vizio stabilita la sua pena, così nel mondo ogni vizioso porta entro la propria natura il suo supplicio: essendo la miseria e 'l travaglio dell'animo compagnia indivisibile d'ogni passione, la quale è dalla miseria seguitata come il corpo dall'ombra, ed assistita da lei anche in mezzo delle ricchezze e delle vittorie e dei trionfi ed acquisti di provincie e regni intieri. Di tai pene il deforme aspetto, da Dante nel suo *Inferno* scoperto, spira timore e spavento, dal quale mosso l'animo può disporsi alla fuga dei vizi e passare allo stato di purgazione ed emenda, che il poeta ci rappresenta nel *Purgatorio*, dove possiamo il rimedio trovare coll'operazioni nuove opposte all'antiche viziose e colla speranza della tranquillità ch'entra nel-

l'animo quando parte il vizio e cede il luogo alla virtù. Onde le pene figurate da Dante nell'*Inferno* tendono a recarci timore, quelle figurate nel *Purgatorio* vengono a porgerci il rimedio del male, poiché coll'operazione opposta alla viziosa possiamo l'abito della virtù felicemente acquistare. A questo abito di virtù succede la tranquillità quando è congiunta con la cognizion di Dio, da Dante sotto il *Paradiso* figurata. Poiché, sorgendo noi alla contemplazione dell'infinità divina, svelliamo l'animo dai sensi ch'ai vizi ed ai travagli loro ci legano; e con astrarla dai sensi escludiamo da lei l'idee particolari e finite, le quali perché non tiran l'esser loro che dalla nostra fantasia, sono l'occasione di tutti gli errori e radici delle passioni, alle quali van sempre maggiori molestie congiunte che piaceri.

Or da questi viluppi la mente si scioglie, quando peregrinando nel corpo abita nell'infinito, poiché allora scorgendo gli effetti da altre cagioni derivare che dalle apparenti, lascia d'aspettare quel che non può giungere e di temere quel che o sopra di noi non può pervenire o noi fuggir non possiamo; e perciò per suo bene non apprende se non quanto ella è resa capace di possedere dall'ordine divino delle cose, che alle passioni e forze nostre non è lecito di variare. In qual maniera il moto errante ed incerto della volontà è fermato dall'intelletto contento e pago della divina ed infinita idea, incontro a cui tutte le create cose, e la stima in noi da loro impressa, come ombra al sole spariscono, e con la partenza loro liberano l'animo dal desiderio e travaglio; in modo che si volge tutto a quel bene che non dall'esterno soccorso dubbioso e fallace, ma dal proprio suo concetto e dalla propria facoltà la mente a sé ritrae. E perché ciascuna potenza dell'uomo ha per proprio oggetto un bene dall'altra potenza diverso e distinto, siccome veggiamo nei sensi, dei quali l'uno di vedere, l'altro di udire o di odorare o di gustare si compiace, perciò la mente, la quale è fonte della vita, in quanto concorre ed anima le funzioni del corpo, anch'ella ha per oggetto i medesimi piaceri, ma in quanto senza mistura del corpo adopera la propria facoltà, cioè l'intelligenza, ella ha un oggetto separato e distinto di bene, il quale è

riposto nel conoscere, che è proprio ed unico del pensiero, il quale è atto continuo e per niun punto separabile dall'anima.

Onde, perché l'esser dell'uomo è costituito dalla mente, parte di lui dominante e vivifica, perciò l'oggetto di bene all'uomo più proprio ed alla sua natura più conveniente è la cognizione e la scienza. Di qual bene più gode qualor si scioglie dalle idee particolari e limitate dalla finita ed angusta capacità dei sensi corporei, e libero discorre per l'universale, dilatando la conoscenza del vero essere, cioè della natura divina ed infinita. Per la qual separazione dai sensi e passaggio dall'idee particolari e corporee all'incorporee ed universali, la filosofia da Platone si appella meditazion della morte: perché l'anima contemplando si astrae dal corpo e mentre vive imita l'atto del morire. Perciò Dante ha voluto col *Paradiso* anche significare la vita beata che gode il saggio, quando con la contemplazione si distacca dai sensi. Al qual godimento di natural beatitudine non si perviene senza aver emendato l'animo nel regno della ragione, figurata sotto il *Purgatorio*, dove perciò anche Vergilio viaggia; né può la ragione contro i vizi esercitar le forze, senza che preceda la paura dell'*Inferno*, sotto il quale l'orrenda, ed a noi penosa, natura dei vizi viene ombreggiata.

Tutto il resto della moral dottrina è dal poeta esposto a parte a parte per l'intero tratto del suo poema, ove per via di rappresentazione e descrizione d'ogni atto sì di passione come di ragione, or ad uno, or ad un altro personaggio applicato, e con la varietà dei caratteri, dà più viva idea dei vizi e della virtù e più motivo da fuggir quelli e seguir questa che ne diano le definizioni e regole dei filosofi, ai quali i poeti sono uguali per la copia di sentenze atte a convincere l'intelletto, ma superiori per l'efficacia delle espressioni, numeri e figure valevoli a muover la fantasia e mutare il corso delle operazioni. Con la morale tanto cristiana quanto filosofica, Dante anche insinua la teologia rivelata, esponendone a suo luogo i misteri, ma non lascia nella tessitura del tutto d'infondere, come interno spirito, un sentimento generale, nel quale la rivelata teologia dei cristiani e la naturale dei filosofi parimente convengono. Il qual sentimento, perché più dall'armonia del poema che da espresso e certo luogo risulta, perciò sarà da noi

di dentro quei profondi ridotto in luce, per servir di difesa contro coloro che non penetrando nell'alto consiglio del poeta, credono che egli la teologia cristiana contro ogni ragione e decoro confondesse con la gentile. Addunque, secondo l'Apostolo c'insegna, il punto ed il centro di tutti i precetti è la carità, cioè il complesso ed il nodo di tutte le virtù, le quali sono l'anima dei precetti e della legge, siccome l'anima della lira è il suono, degli orologi il moto, del giorno la luce, onde il poeta del vizioso cristiano ebbe a dire [37]:

Cristian d'acqua e non d'altro ti fenno.

Perloché l'osservanza dei precetti per puro costume, come delle vesti, che moda volgarmente si appella, e la profession di quelli, diretta non tanto a Dio quanto all'umano vantaggio, sembra, secondo il medesimo Apostolo, un campanello o un tamburrino: perché mandan fuori un vano suono di parole e pura apparenza d'opere vote d'interna virtù, quali si erano ridotte le operazioni degli Ebrei.

All'incontro, dovunque si trovasse o precetto di virtù overo esempio, ivi Dante l'immagine e l'alba della cristiana legge scorgeva; donde i santi Padri l'antichità di essa comprovavano ai Gentili, ai quali perché dalla nostra legge abborivano, come da novità, perciò gl'istessi Padri dimostravano che la nuova rivelazion di misteri già lunghissimo tempo avanti nell'ebraiche profezie si raccogliea e nei libri sibillini, e che qualche benché crassa similitudine di precetti e virtù cristiane anche negl'insegnamenti dei filosofi ed operazioni degli antichi saggi e degli eroi appariva. Per questa ragione si stimò Dante libero d'ogni biasimo in aver dato luogo a Catone Uticense fuori dell'*Inferno*, ed in avere nel *Purgatorio* tra le sculture delle virtù mescolati gli esempi della Scrittura coll'istorie profane, anzi anche con le favole; delle quali, benché falso sia il significante, vero è nondimeno il senso significato, cioè la dottrina morale ed il seme di virtù dentro la favola contenuto. E stimò egli appartenere alla vera pietà quanto di onesto e virtuoso per tutto è sparso, e quanto di buono dalle vere

o false narrazioni s'insegna. Onde tanto l'istorie profane, quanto le favole adoperò solamente per figure di quelle virtù che con la vera legge conspirano. I semi poi particolari, così di teologia come di morale ed anche natural filosofia, sono in particolari sentenze per tutto questo poema disseminati e congiunti con tutti i retorici e poetici colori che mai si possano dall'arte inventare e che meglio dagli esempi di questo poema per imitazione, che per vana scienza dalle regole comuni si apprendono e si riducono all'uso. Perché siccome gli antichi Greci dal solo Omero la sapienza e l'eloquenza traevano, così Dante volle anch'egli la medesima utilità prestare col suo poema, di dentro a cui dagli antichi nostri si proferiva ai discepoli quanto lume bisognasse per bene intendere e ragionare molto meglio che dalle volgari scuole s'apprende, ove con dispendio pubblico e stolidità privata solo s'impara a sconoscere il vero ed il naturale, ed a fortificar l'ignoranza con la presunzione. E siccome Omero die' fuori tutte le forme di parlare, onde in lui Aristotile la tragedia e commedia rinviene, così esprimendo Dante tutti i caratteri degli animi e passioni loro, espone anche la forma di tutti gli stili, così tragico nel grande, come comico e satirico nel mediocre e ridicolo, e nella lode il lirico e l'elegiaco nel dolore.

XIV. Dell'epica poesia e de' romanzi.

Or poiché nel trattar del dantesco poema tutti i fondamenti scoperti abbiamo della volgar poesia, potremo più speditamente giudicare degli altri celebri poeti che a lui succedettero e che per lo sentiero dal Dante aperto trasportarono alla creazion delle nuove favole l'artificio e i colori e la dottrina delle antiche. Onde per ragion di maggioranza dall'epico genere di poesia comincieremo, nel quale anche abbracceremo quei poemi eroici che per essere di varie fila tessuti comunemente s'appellano romanzi; i quali sono in un genere distinto, senza ragione, collocati da quelli che più dalla differenza delle parole a capriccio inventate che dalla conoscenza della cosa tirano il lor sentimento. Imperocché, se epico altro non significa senonché narrativo, perché non sarà

epico ugualmente, anzi più, chi un volume di molte imprese grandi espone, che chi ne narra poche ridotte ad una principale? E se lo stesso luogo ha nelle finzioni poetiche l'epico che nei veri successi l'istorico, perché non sarà tanto epico, per cagion d'esempio, l'Ariosto, quanto è istorico Tito Livio? Se pure non vogliamo escluder Livio dal numero degl'istorici, perché narra tutti i fatti del popolo romano, e dar luogo al solo Sallustio, perché narra la sola guerra di Giugurta e la congiura di Catilina. O forse perché Omero della guerra troiana quella sola parte ha voluto descrivere che nacque dall'ira d'Achille, sarebbe stato meno epico se quanto in dieci anni avvenne di quello assedio avesse narrato? Ed è invero cosa assai strana che per sostenere un precetto d'Aristotile, o dagli altri male inteso o da lui confusamente spiegato, ci riduciamo a credere per narratore chi narra poche cose ridotte ad una e non chi ne narra molte e principali. E benché sembri anche a me sommo artifizio il dilettare ed insegnare con una impresa di proporzionato corpo che diramandosi in molte azioni pur poi si riduca e raccolga in una, come più linee che ad un medesimo centro concorrono, ad imitazion dell'*Iliade*, pur non so perché un poeta narrando cose verisimili e con vivi colori rassomigliate, ma diversamente ordite e senza tale artifizio inventate, non debba riputarsi epico e narratore: poiché siccome le cose in natura possono variamente succedere, così dee esser lecito variamente inventarle e narrarle, o secondo la loro unità o secondo la loro moltitudine.

Onde io non solo non trovo cagione d'escludere dal numero degli epici poemi alcuni più nobili dei nostri, come i due *Orlandi*, ma né meno il romanzo dal poema so distinguere, senonché da una sola differenza esteriore ed accidentale, anzi puerile: cioè dall'essere alcuni poemi scritti in lingua provenzale, la quale, siccome di sopra si è detto, lingua romanza appellavasi dalla lingua romana plebeia, nella quale in Provenza si cominciarono i fatti a descrivere dei paladini di Francia contenuti nel favoloso libro di Turpino, arcivescovo di Rems, e degli eroi della Tavola rotonda d'Arturo re d'Inghilterra; quali narrazioni per nome aggettivo chiamavan romanzi, sottintendendovi il nome sostantivo di poemi,

quasi dicesser poemi romanzi, overo romanensi, per cagione della lingua in cui erano composti. Che se vogliamo romanzi chiamare i due *Orlandi*, perché contengono gli eroi e i paladini che in quei romanzi campeggiavano, sia pure in loro arbitrio il nome, purché non separino la sostanza, la quale i poemi eroici e i romanzi hanno promiscua: se pur con maniera strana d'intitolare non vogliono dare il nome d'eroico a quel poema ove fa la principale azione un solo, e negarlo a quello dove per avventura molti principalmente operassero. Con qual dialettica novella attribuirebbero al minor numero la proprietà comune che niegano al maggiore, quasi che la qualità d'eroico, che deriva separatamente da un solo, non possa da molti insieme derivare.

XV. Del Boiardo.

Dovendo addunque trattare degl'italiani poemi, sceglieremo, come dei latini abbiam fatto, i più degni ed utili più a regolare il gusto, e piglieremo a considerare il Boiardo, come fonte onde poi è uscito il *Furioso*. Credono molti che 'l Boiardo avesse ordito il suo poema ad imitazion dei Provenzali, perché l'ombre e i nomi di quegli eroi per esso veggon trascorrere. Ma da molto più limpida e larga vena trasse egli l'invenzione e l'espression sua, cioè dai Greci e Latini, nel cui studio era versato senza che ai torbidi torrenti provenzali dovesse ricorrere. E si servì dei nomi e fatti di quei paladini, perché dai provenzali ed altri antichi romanzi alla volgar conoscenza erano usciti. Onde per essere più grato e maggiormente applaudito, volle servirsi dell'idee di cui già trovava nel volgo l'impressione. Perloché, siccome Omero e gli altri poeti greci ebbero per campo delle loro invenzioni l'assedio troiano, di cui la fama largamente per la Grecia trascorrea, così il Boiardo ebbe per seminario delle sue favole il rinomato e per molti libri celebrato assedio di Parigi, seguendo il genio che albergava nei più antichi favoleggiatori della Grecia, i quali attribuirono a' loro eroi e suggetti dote sopranaturale, con cui da essi Ercole, Teseo, Capaneo, Achille, Amfiarao, Orfeo, Polifemo e simili son

rappresentati. Alla qual idea son creati gli Orlandi, i Ferraù, i Rodomonti, gli Atlanti, i Ruggieri, l'Orco, ed altri prodigiosi personaggi ch'esprimono ciascuno la sua parte del mirabile, a similitudine dei greci eroi e suggetti, a ciascuno dei quali potremmo porre uno dei novelli all'incontro, se la brevità di quest'opera il tolerasse. E siccome i Greci salvavano il verisimile colla divinità che in quegli eroi operava, così il Boiardo con le fate e co' maghi, invece degli antichi numi sostituiti, le sue invenzioni difende, e sotto le persone da lui finte i vizi esprime e le virtù, secondo la buona o cattiva figura di cui son vestite, non altramente che delle loro deità ed eroi si servivan gli antichi. Con qual arte ha egli, ad esempio dei primi favoleggiatori, prodotto a pubblica scena in figure ed opere di personaggi maravigliosi tutta la moral filosofia. Parimente, siccome i Greci, per significare la debolezza dell'animo umano che alle discordie, alle stragi ed alle rovine da leggierissime e vilissime passioni è perlopiù trasportato, trasser da Elena gli eventi di tante battaglie e sì funesta guerra, che la Grecia vincitrice non men che l'Asia vinta coprì di travagli e miserie, così il Boiardo, per ripetere a noi il medesimo ammaestramento, dalla sola Angelica eccita di lunghe contese e d'infinite morti l'occasione. Quindi questo poema, che di tante virtù riluce, sarebbe da molte nebbie libero, se fusse stato condotto a fine ed avesse avuto il debito sesto nel corpo intero, e la meritata cultura in ciascuna sua parte, con la quale si fussero tolte l'espressioni troppo alle volte vili e si fusse in qualche luogo più col numero invigorito, affinché, siccome rappresenta assai felicemente il naturale, avesse avuto anche gli ultimi pregi dell'arte e fusse rimasto purgato di quei vizi, per li quali il Berni con la piacevolezza del suo stile l'ha voluto cangiare in facezia.

XVI. Dell'Ariosto.

Ma sorgendo dal medesimo nido spiegò l'ali a più largo e più sublime volo l'Ariosto, il quale producendo alla sua meta la cominciata invenzione seppe a quella intessere e maravigliosamente

scolpire tutti gli umani affetti e costumi e vicende, sì pubbliche come private: in modo che quanti nell'animo umano eccita moti l'amore, l'odio, la gelosia, l'avarizia, l'ira, l'ambizione, tutti si veggono dal *Furioso* a' luoghi opportuni scappar fuori sotto il color proprio e naturale; e quanta correzione ai vizi preparano le virtù, tutta si vede ivi proposta sotto vaghi racconti ed autorevoli esempi, sui quali sta fondata l'arte dell'onore, che chiaman cavalleria, di cui il Boiardo e l'Ariosto sono i più gravi maestri. Tralascio i sentimenti di filosofia e teologia naturale in molti luoghi disseminati, e più artificiosamente in quel canto ombreggiati ove san Giovanni ed Astolfo insieme convengono. Non potevano né l'Ariosto al suo fine, né i posteri all'utile che si aspetta dalla poesia pervenire, se questo poema non esprimea tanto i grandi universalmente, quanto in qualche luogo i mediocri e i vili; acciocché di ciascun genere la passione e 'l costume si producesse, ed apparisse quel che ciascuno nella vita civile imitar debba o correggere, secondo la bellezza o deformità delle cose descritte.

Quale mescolanza discreta di varie persone introdotte dall'arte, siccome rassomiglia le produzioni naturali, che non mai semplici ma sempre di vario genere composte sono, così non è sconvenevole all'eroiche imprese, le quali, come altrove si è detto, quantunque grandi, sono aiutate sempre da istrumenti minori; conciosiaché a qualsivoglia eccelsa azione d'illustre padrone sia involta l'operazion dei servi, i quali con la bassezza dello stato loro non toglion grandezza al fatto, perché alla promozion della grand'opera sono dalla necessità indrizzati. Perloché, siccome ad Omero, così all'Ariosto nulla di sublimità toglie l'uso raro e necessario di basse persone. A tal varietà di persone e diversità di cose, vario stile ancora e tra sé diverso conveniva, dovendo l'espressione convenire alle materie, di cui ella è l'immagine. Onde siccome ogni miglior epico, così l'Ariosto, che più cose e varie mescolò nel suo poema, usò stile vario, secondo le cose, passioni e costumi che esprimea. Ed invero muove compassione l'affanno che molti tolerano in cercando che nota convenga al poeta epico, se la grande, la mediocre, o l'umile, per dar qualche uso ai precetti, che si ascrivono al Falereo, e che perlopiù s'abbracciano

per leggi di natura universale. Poiché, se il poema contiene, come deve contenere, principalmente imprese grandi, chi può dubitare che generalmente debbasi adoperare lo stil sublime, e che dove poi cadono delle cose mediocri ed umili, debbasi a quelle materie incidenti stile mediocre ed umile applicare? Non altramente che degli oratori si dice, dei quali quegli al giudizio di Cicerone è il perfetto, che le cose grandi grandemente, le mediocri con mezzano stile, e l'umili sottilmente sappia trattare. Per qual virtù l'Ariosto, siccome non cede ad alcuno, così a molti è superiore.

La medesima ragione e misura che si dee secondo la natura delle cose distribuire, usò l'Ariosto anche nel numero dei versi: qual numero da lui a proporzione della materia o s'innalza o si piega o pur si deprime, dovendo il numero al pari della locuzion poetica consentire alle cose, alle quali dee ogni stile, tanto di poeta quanto d'istorico e d'oratore, puntualmente ubbidire. Onde, se alcun poeta epico italiano mantien sempre locuzione e numero eroico, sarà lodevole sempre che imprese ed atti e persone eroiche solamente rappresenti, ma biasimevole, se mutando alle volte le persone e le cose, non cangiasse con loro anche lo stile: il quale in questa maniera si opporrebbe alla natura, simile a cui l'arte dee produrre ogni suo germe. Per lo medesimo consiglio e con mirabil felicità l'Ariosto descrive minutamente le cose, dispiegandole a parte a parte e discoprendole intere. Con che non solo nulla perde di grandezza, ma ne acquista maggiore di chi le descrive in generale, ed accresce più con le voci e col suono, che con la rassomiglianza distinta delle cose grandi, le quali più grande idea imprimono, quanto più per tutte le sue parti si rappresentano, al pari dell'Ercole farnesiano, che dall'espressione distinta dei muscoli, vene e nervi diventa maggiore. Che se descritte le parti della cosa umile e mediocre la natura loro più comparisce e più vero concetto o mediocre o umile di loro si forma, così conosciute più parti della cosa grande, maggiore e più presente sembianza di grandezza comprendiamo. E questa più si genera, se più proprie sono le parole, con le quali si esprimono, come più alla lor natura vicine e nate con le cose medesime, alle quali sogliono recar maggior luce le parole traslate, purché contengano l'immagine di

quelle e paiano espresse dalla necessità, e siano parcamente adoperate, come l'Ariosto suole, e non accumulate indiscretamente dalla pompa e dal vano ornamento, che invece di svelare, adombra l'oggetto, né porta seco di grande, senonché il rimbombo esteriore, in modo che le cose all'orecchio grandi giungono poi picciole alla mente.

A queste virtù principali, delle quali fiorisce l'Ariosto, seminati sono alcuni non leggieri vizi attaccatigli addosso buona parte dall'imitazione del Boiardo. Tal è il noioso ed importuno interrompimento delle narrazioni, la scurrilità sparsa alle volte anche dentro il più serio, le sconvenevolezze di parole e di quando in quando anche dei sentimenti, l'esaggerazioni troppo eccedenti e troppo spesse, le forme plebee ed abbiette, le digressioni oziose, aggiuntevi per compiacere alle nobili conversazioni della corte di Ferrara, ove egli cercò esser più grato alla sua dama che ai severi giudici della poesia. E pure, a parer mio, con tutti questi vizi, è molto superiore a coloro ai quali in un co' vizi mancano anche dell'Ariosto le virtù; poiché non rapiscono il lettore con quella grazia nativa, con cui l'Ariosto poté condire anche gli errori, i quali sanno prima d'offendere ottenere il perdono; in modo che più piacciono le sue negligenze che gli artifizi altrui, avendo egli libertà d'ingegno tale e tal piacevolezza nel dire, che il riprenderlo sembra autorità pedantesca ed incivile. Tutto effetto d'una forza latente e spirito ascoso di feconda vena che irriga di soavità i sensi del lettore, mossi e rapiti da cagione a se stesso ignota. Di tale spirito ed occulta forza, quando lo scrittore non è dalla natura armato, invano s'affanna di piacer collo studio e con l'arte, i cui ricercati ornamenti abbagliano solo quei che sono prevenuti da puerili precetti e retoriche regoluccie, le quali stemprano la naturale integrità dell'ingegno umano. Da questa ingenua e natural produzione dell'Ariosto scorrono anche spontaneamente le *Rime*, le quali paiono nate in compagnia dello stesso pensiero, e non dalla legge del metro collocate. Volea l'Ariosto in sul principio il suo poema ordire a somiglianza di Dante in terzine, le quali potendo l'una nell'altra entrare, non obbligano di terminare il senso in un determinato numero di versi, come l'ot-

tava. Ma perché questa in materie d'amore dai Siciliani prima introdotta e coltivata dal Boccaccio, e poi a più nobile stile dal Poliziano alzata, era nei tempi dell'Ariosto comunemente nelle narrazioni ricevuta, volle concordare anche in ciò col Boiardo, accompagnato dal maggior numero, e l'uso delle ottave abbracciare.

XVII. Del Trissino.

Nei medesimi tempi con nobile, benché, per colpa dei lettori, poco felice ardire, uscì fuori il Trissino, sprezzatore d'ogni rozzo e barbaro freno e rinovellatore in lingua nostra dell'omerica invenzione. Questi, nutrito di greca erudizione, volle affatto dall'italiana poesia sgombrare i colori provenzali e disciogliere in tutto le violente leggi della rima, introducendo tanto nell'inventare quanto nell'esprimere la greca felicità. E dar volle nella sua *Italia liberata* alla nostra favella, per quanto ella fosse capace d'abbracciarla, un ritratto dell'*Iliade*, seguendo co' versi sciolti il natural corso di parlare, e conservando senza la nausea delle rime la gentilezza dell'armonia. E benché molti luoghi d'Omero interamente nel suo poema trasportasse, e molte similitudini e figure indi di peso togliesse, nulladimeno nel corpo intero, nella principal orditura da nobile e libero imitatore, senza ripetere l'invenzione d'Omero, inventò quel che avrebbe Omero inventato, se 'l medesimo argomento nei tempi del Trissino trattato avesse.

Onde siccome Omero volle col suo poema l'arte militare dell'età sua insegnare, così il Trissino insegnò colla sua *Italia* per simile perspicuità e diligenza la milizia romana, la quale egli nelle opere dei suoi campioni e di quegli eserciti riproduce, traendo dalle antiche ceneri con la poetica luce alla cognizione ed imitazione dei posteri il latino valore. Descrive Omero i paesi della Grecia, egli dell'Italia, e particolarmente della Lombardia. Trae Omero in campo i suoi numi, il Trissino i nostri angeli, ai quali la forza di quei numi, sotto il governo del vero Dio, come Omero a quelli sotto il governo di Giove, attribuisce. Insegna Omero sotto

le favole la vita civile e le dottrine dei suoi tempi, e questi sotto simili figurazioni le nostre, per ridurre al suo vero uso la poesia; perloché volle non solo con lei soccorrere all'intelletto, ma ancora alla memoria, comprendendo in breve narrazione tutta la serie della greca e romana istoria, colla menzione dei più celebri eroi, sì nell'armi come nelle lettere, ed accompagnando la lor memoria con elogio prodotto da sano e retto giudizio, per lume e regola dei suoi lettori; ai quali da niuno poema volgare è sì pronta ed esposta la norma degli studi e delle azioni come da questo, col cui solo esempio si può dallo stile escludere la macchia comune dell'affettazione e del putido ornamento. Imperocché lo stile del Trissino è casto e frugale: avendo egli usato tanta temperanza e posto a se stesso nello scrivere tanto freno, che per non eccedere il necessario e per non mancare in minima parte alla opportunità, rinunzia ad ogni lode che raccoglier potrebbe dall'acume e pompa maggiore. Onde tutti i suoi pensieri son misurati colle cose e le parole co' pensieri; le quali sono perciò semplici e pure e di quando in quando con virginal modestia trasferite.

Infine ha egli, se non tutte, buona parte però delle virtù degli antichi, senza i vizi dei novelli, poiché la sua dottrina è pura affatto dalle tenebre scolastiche di Dante, e l'invenzione e stile suo sono liberi dai costumi romanzeschi e dalle inegualità del Boiardo e dell'Ariosto; in modo che quel che in lui si desidera della greca eloquenza, par che più dalla lingua che dall'arte gli sia vietato. A tal generosità d'imitazione non seppero né il Tasso nella sua *Gerusalemme conquistata*, né l'Alamanni nella sua dura ed affannata *Avarchide* aspirare, poiché imitarono servilmente e con passo studiato, ponendo il piede ove Omero l'avea posto. Onde siccome Omero, mosso da proprio furore, corse con passo largo e spedito, questi all'incontro, avendo sempre l'occhio e la mente al cammino altrui, sembrano andare a stento cercando l'orme col bastoncino; anzi più di essere omerici si sforzano, meno riescon tali, perché manca loro la libertà e maestà dello spirito e la rassomiglianza viva, che son d'Omero il pregio maggiore. E pure appo i nostri il Trissino, poeta sì dotto e prudente, incontra tanto poco applauso, che io non solo non troverò chi voglia invidiarmi sì grande opi-

nione che ho di lui, ma sarò universalmente compatito di vivere in questo inganno.

XVIII. Del Tasso.

Ma tempo è già che veniamo alla *Gerusalemme liberata* del Tasso, il quale è sollevato da tanta fama che per quanto io sudassi attorno di lui, o lodando o riprendendo, nulla di più dare o in minima parte togliere gli potrei. Poiché sol questo poeta col suo dire florido e pomposo e risonante, e con la vaga raccolta dei luoghi di ogni buono autore, onde quel poema è tessuto, può recar diletto tanto alla maggior parte dei dotti, che godon dell'artifizio e della nobiltà dei sentimenti, dei quali non tutti né sempre cercano o si rammentano l'originale, quanto al resto degli uomini dell'età presente, i quali trovano, benché con discrezione e verecondia, usati dal Tasso quegli acumi della cui copia ed eccesso le frequenti scuole sono così vaghe. Né può la gloria del Tasso ricevere oltraggio alcuno da pochi, benché preservati e nella greca e latina eloquenza lunga stagione maturati, ingegni, che con la famigliarità degli antichi autori diventano troppo ritrosi e poco toleranti del novello artifizio, e vorrebbero che il Tasso, all'uso dei primi inventori, facesse meno comparire le regole della rettorica ed i dogmi della filosofia, ed insegnasse più colla narrazione che co' precetti espressi; e che al pari dell'Ariosto togliesse gli esempi dei costumi ed affetti umani più dal mondo vivo, in cui quegli era assai involto, che dal mondo morto dei libri, nel quale più che nel vivo il Tasso mostra d'aver abitato. Poiché l'immagine presa una volta dall'originale della natura, quanto ritraendosi per varie menti trapassa, più si va dileguando e più gradi va perdendo di verità e d'energia. E questa è la cagione perché i primi imitatori e ritrovatori sono sempre i più naturali, come più vicini al fonte e congiunti alla realità. Onde chi più legge meno talora impara, se quel che è scritto non rincontra con quel che nasce sotto i nostri sensi ogni momento.

Vorrebbero anche, questi uomini molesti e tetri, che il Tasso

trattato avesse non solo quei costumi e quelle passioni e fatti che con la frase ornata e col numero rimbombante si possono esprimere, ma ogni altro affetto, o buono o cattivo, ed ogn'altro genio umano, per rappresentare interamente il mondo civile, e che non si fosse contentato di quella sola parte che rendesse di lontano maggior prospetto. Ma di questa mancanza ci dobbiamo consolare per l'utile che la nostra religione e la cristiana onestà indi raccoglie. E forse il Tasso, che delle platoniche dottrine si pascea, vedendo che Platone scacciava Omero dalla sua repubblica, per la ragione medesima per la quale lo stimava ottimo poeta, cioè per la viva rassomiglianza d'ogni passione e costume, volle egli fuggire ogni riprension del suo maestro, e rendersi sicuro dall'esilio che a lui Platone minacciava. Vorrebbero infine che si trattenesse meno sul generale, e si assicurasse più spesso di scendere al particolare, ove si discerne più il fino dell'espressione, e si conosce la necessità ed il buon uso delle voci proprie, e l'opportunità del numero, non tanto rimbombante, quanto soave e gentile. Comunque sia, questi uomini sì difficili sono assai pochi, e pochi seguaci trovano o curano di trovare. Perciò non lascierà mai la maggior parte di concorrer nel Tasso e d'acquetare, senza cercare più oltre, in questo poema, come nel fonte d'ogni eloquenza e nel circolo di tutte le dottrine, ogni suo sentimento.

XIX. Del *Morgante* di Luigi Pulci.

Oltre ai mentovati poemi ed altri, che, o come di minor dignità o come versioni di straniere lingue, tralasciamo, qual è l'*Amadigi* di Bernardo Tasso e 'l *Girone* dell'Alamanni, merita particolar considerazione il *Morgante* del Pulci, il quale ha molto del raro e del singolare per la grazia, urbanità e piacevolezza dello stile, che si può dir l'originale donde il Berni poi trasse il suo.

Ha il Pulci, benché a qualche buona gente si faccia credere per serio, voluto ridurre in beffa tutte l'invenzioni romanzesche, sì provenzali come spagnuole, con applicare opere e maniere buffonesche a quei paladini, e con sprezzare nelle imprese che finge

ogni ordine ragionevole e naturale, sì di tempo come di luogo, tragittando a Parigi dalla Persia e dall'Egitto i suoi eroi, come da Tolosa o da Lione, e comprendendo nel giro di giorni opere di più lustri, ed in ridicolo rivolgendo quanto di grande e di eroico gli viene all'incontro; schernendo ancora i pubblici dicitori, le di cui affettate figure e colori rettorici lepidamente suol contraffare. Non lascia però sotto il ridicolo, sì dell'invenzione come dello stile, di rassomigliare costumi veri e naturali nella volubilità e vanità delle donne, e nell'avarizia ed ambizione degli uomini, suggerendo anche ai principi il pericolo al quale il regno e se stessi espongono, con obbliare i saggi e valorosi, e dar l'orecchio e l'animo agli adulatori e fraudolenti, dei quali in maggior danno proprio contro gli altri s'avvagliano; come figura nella persona di Carlo Magno, da lui invero troppo malignamente trasformato, fingendo il poeta che quegli si compiaccia del solo Gano, architetto di tradimenti e frodi, e che ne dissimuli la conoscenza per allargargli occultamente il freno ad opprimere Orlando, Rinaldo ed altri paladini, la di cui virtù, come superiore alla sua, era a Carlo odiosa. Sicché non abbandona Gano, se non quando il pericolo da quello ordito gli pone avanti la necessità di quegli eroi che poi di nuovo nella calma odia e disprezza. Sinché poi per tradimento del suo caro Gano vede le sue genti rotte in Roncisvalle, e con la maggior parte dei campioni ancor Orlando uscito di vita, e'l suo imperio condotto all'estremo.

Si potrebbe per la grazia del suo dire perdonare a sì bell'umore volentieri ogni scempio ch'egli fa delle opere e personaggi grandi, se si fusse contentato di volgere in derisione i fatti umani, e non avesse ardito di stendere l'empio suo scherno anche alle cose divine, delle quali così sagrilegamente si abusa, che invece di riso muove indignazione ed orrore, innestando di passo in passo i sentimenti più salutari della sagra Scrittura ed i precetti e dogmi più gravi di morale e di teologia cristiana a profani, vili e bassi esempi, e collocandoli in quelle parti ove possono servire agli scelerati di ludibrio e di pericolo ai semplici, che con quella lettura potrebbero, senza accorgersene, avvezzarsi a perder la stima, e colla stima la credenza ancora, delle cose più sante e più vere. Onde

non posso persuadermi che in tal opera mai avesse potuto aver parte, come alcuni scrivono, Marsilio Ficino, il quale come filosofo platonico, tirava alla venerazione dei nostri misteri anche la forza della ragion naturale. Né i sensi di teologia quivi profanati son sì riposti, che bisognasse dalla profonda dottrina del Ficino andarli a rintracciare. Consento sì bene che gran parte di quel poema debbasi ascrivere all'aiuto del Poliziano, non solo per quel che da Merlin Coccaio si trova scritto, ma da quello ancora che dal medesimo Pulci per gratitudine verso il suo maestro sì nel canto XXV come nell'ultimo vien palesato.

XX. Delle tragedie.

Dai poeti epici e narrativi passeremo ai dramatici ed operanti, cominciando dalle tragedie, nelle quali la lingua italiana, siccome cede alla greca, a cui cedevano anche i Latini, così vince ogni altro idioma vivente. Imperocché le nostre tragedie sono ad imitazion delle greche inventate, ed espresse con simil simplicità di stile, gravità di sentenze e movimento d'affetti, o miserabili o atroci, come nelle più principali si può riconoscere, le quali al parer mio sono: la *Sofonisba* del Trissino, la *Canace* dello Speroni, la *Rosmunda* del Ruccellai, e tra molte altre del Giraldi l'*Orbecche*, la *Tullia* del Martelli, il *Torismondo* del Tasso. Ma quantunque gli autori di queste ed altre simili tragedie italiane abbiano raccolto il lume, non da lingue incolte, come molti novelli tanto nostrali quanto stranieri han fatto, ma dal greco cielo, nulladimeno, perché la greca lingua, oltre le altre sue felicità, poggia in alto con la semplice nientemeno che con la traslata locuzione, non perdendo con la grandezza della frase e del numero parte alcuna del naturale, della qual facoltà non è tanto dotata l'italiana favella, tuttoché come rotonda e sonora sia molto più maestosa che l'altre figlie della latina, perciò non è maraviglia se i nostri autori di tragedie a quella sublimità non pervennero, perché non potendo alzar lo stile se non con la traslazione, se avessero questa sospinta oltre il pudor della nostra lingua, invece d'acquistar grandezza,

perduto avrebbero del naturale: come è avvenuto ai tumidi scrittori moderni, i quali per mancamento di tal conoscenza e di simil giudizio hanno avuto maggior ardimento, e con la non prima udita insania del loro stile caduti sono in quel vizio che quei saggi seppero sì bene antivedere.

XXI. Delle commedie.

Alla stessa norma dei Greci e Latini anche son composte molte e molte commedie italiane, e sopra tutte quelle dell'Ariosto, più che l'altre, dei plautini sali imbevute, e del Segretario fiorentino, di Partenio Etiro, del Bibiena, del Trissino e del Cieco d'Adria; per non parlare del Cecchi, del Firenzuola, dello Stelluti, d'Ottavio d'Isa, di Giovan Battista Porta e di altri illustri autori, che hanno all'italica scena trasportato il greco e latino gusto, prima che il genio servile delle corti, adulando le potenze straniere, obbliasse la gloria della libertà natia, e riducesse la nostra nazione alla servile imitazion di quelle genti, le quali ebber da noi la prima luce dell'umanità. Dal qual vile ossequio il nostro teatro è divenuto campo di mostruosità: nel quale non han luogo altre produzioni dell'arte, se non quelle ove meno si riconosce la natura.

XXII. Delle egloghe ed opere pastorali.

All'opere dramatiche appartengono anche l'egloghe pastorali, delle quali celebratissime giustamente sono quelle del Sannazaro nella sua *Arcadia* intrecciate. Queste nel numero e nella locuzione serbano il candor del costume pastorale, ad esempio di Teocrito e di Vergilio. E benché per entro sparse vi siano delle gravi sentenze, son però queste colorite in modo che dentro il volgo paiono raccolte, e sotto simile semplicità la finezza è coperta di quegli affetti. Tralascio l'egloghe ancor belle degli altri autori, le quali a queste di vivezza e proprietà di colori debbono cedere. Ma né questi, né il Sannazaro, che in nostra lingua le dilatò, ardirono

portare le rappresentazioni pastorali fuori della linea ove furon condotte dai Greci e Latini; i quali non le distesero oltre un semplice discorso tra pastori e gare tra loro nel verseggiare, considerando che tra le genti grossolane e rozze non possono verisimilmente intervenire affari di lungo trattato o di gran ravvolgimento, donde opere o comiche o tragiche nascessero.

Altri però dei nostri, quasi nell'inventare più fertili di coloro che tutto il meglio inventarono, han voluto avviluppare nelle arti cittadine anche i geni pastorali e delle azioni loro tessere ordigni da scene; il che con maggior semplicità di tutti fece il Tasso nel suo *Aminta*, benché non di rado quei suoi pastori e ninfe abbian troppo dello splendido e dell'arguto. Pur questa novità d'invenzione, che fu rifiuto degli antichi, si potrebbe tolerare, se nel medesimo segno di semplicità si fusse contenuto il Guarini, il quale trasportò nelle capanne anche le corti, applicando nel suo *Pastor fido* a quei personaggi le passioni e costumi delle anticamere e le più artifiziose trame dei gabinetti, con ponere in bocca dei pastori precetti da regolare il mondo politico, e delle amorose ninfe pensieri sì ricercati che paiono uscite dalle scuole dei presenti declamatori ed epigrammisti. Onde a quei pastori e ninfe altro che la pelliccia e 'l dardo non resta di pastorale, e quei sentimenti ed espressioni, peraltro sì nobili, perdono il pregio dalla sconvenevolezza del loro sito, come il cipresso dipinto in mezzo il mare. Non niego però che 'l Guarini, avendo introdotta prole di semidei ed imitato il costume di quelle età nelle quali i pastori al governo pubblico ed al sacerdozio ascendeano, non avea da conservar la semplicità e meno la rozzezza dei pastori ignobili. Che diremo peraltro di quella affettata e puerile invenzione dell'eco troppo liberamente da lui usata, e da Antonio Ongaro nel suo *Alceo*, favola maritima, la quale peraltro conserva gran parte della convenevole semplicità?

Ma niuno meglio che 'l Cortese nella napolitana *Rosa* e 'l Buonarotti nella *Tancia* ha saputo rappresentare i caratteri contadineschi e rendere al vivo i costumi e le passioni di simil gente nell'orditura d'un drama.

XXIII. Delle satire.

Con la commedia, come si è detto altrove, confina la satira, la quale di quella è figlia. In questo genere nientemento che nell'epico e nel comico è l'Ariosto eccellente, come più vicino ad Orazio, il quale ha saputo nelle *Satire* più che gli altri Latini conservar la figura della commedia. Onde chi potrebbe mai abbastanza il talento e destrezza dell'Ariosto ammirare, il quale ha saputo dar moto insieme e compimento a tre simili generi di poesia? E per non uscir dal luogo nel quale siamo delle satire, quanta utilità di moral filosofia, quanta sperienza di negozi umani, quanta copia di favoluccie piacevoli insieme e delle nostre azioni regolatrici, quanto scherno dei vizi, e ridicola imitazione emendatrice di quelli, ha saputo per entro con tanto senno spargere e compartire? Qual altra naturalezza e venustà di stile in nostra lingua si può comparare al suo, che scorre per tutto di singolar grazia e piacevolezza? Chi non compatirebbe i nostri presenti nazionali, la maggior parte dei quali conosce sì poco i doni di questo suolo che dal falso splendore dei moderni e degli stranieri si lasciano sì ciecamente fuori del nido delle grazie trasportare? Degli altri satirici non parlo, perché quantunque dotti, utili e graziosi, pur non sono degni di essere messi coll'Ariosto in compagnia.

XXIV. Del Berni.

Merita ben grado nella poesia italiana distinto il Berni, satirico anch'egli, che, se non fusse stato prevenuto dal Pulci, si potrebbe in nostra lingua chiamar di nuovo stile inventore o pure introduttore del plautino e del catulliano; in qual genere tra i nostri è tanto singolare per le grazie, scherzi e motti sì naturali e propri, che niuno può niegargli della poesia burlesca e di quella che gli antichi chiamavano mimica, la monarchia: sì per esserne tra noi stato il principal promotore, sì per essere di tanti, che 'l seguitarono, rimasto sempre il maggiore.

XXV. Dello stil fidenziano.

Il simile è avvenuto al fidenziano stile, il quale è, come il circolo, di se stesso principio e fine: poiché gli altri che han tentato imitarlo senza la profonda cognizione e pratica del latino ed italiano idioma, necessaria per trasfondere col grazioso mescolamento delle parole il genio latino nell'italiano, sono insipidi assai e freddi riusciti. Quando che Fidenzio, non solo per sì maraviglioso innesto, ma per il costume che sì vivo rappresenta, e per le passioni che al suon della petrarchesca lira con pedantesco supercilio sì vivamente esprime, e per l'applicazione sì propria dei termini gramaticali, ha prodotto un genere di ridicolo nuovo e singolare, di cui a niun' altra lingua è comune la gloria.

XXVI. Della lirica.

Rimane or a discorrer della lirica, la quale benché sembri lunga e malagevole impresa per la moltitudine degli autori e per la varietà degli stili che nati si credono nella nostra favella, pur noi, i quali alla perfetta idea ed alla somma ragione guidar vogliamo i nostri lettori e che perciò solo ci proponiamo i principali e quei che sono degni d'esser posti a fronte o in compagnia dei Greci e Latini nel primo discorso considerati, maggior cura e maggior tempo nell'esame di un solo, che nella menzione di molti consumeremo. Imperocché due stili corrono nella nostra lingua, uno antico, di cui è capo il Petrarca, al quale i migliori tanto rassomigliano, che quanto di lui si dice a tutti, secondo il loro grado, conviene. Onde poco a dir di loro ci resta, dapoiché del Petrarca ragionato avremo. L'altro chiamasi novello, e con ragione, perché ha la novità in nostra lingua della barbarie di concetti e di parole, come quello che da ogni miglior greco e latino, al pari che dal Petrarca, si allontana; e pure, quantunque i suoi inventori non sono più simili ai Greci e Latini che la simia all'uomo, nulladimeno danno alle odi loro nome di pindariche, perché, gonfie di vento a

guisa di vesiche, s'alzano in aria, o pur d'anacreontiche, quando in versi corti raccolgono fanciullesche invenzioni. Anzi anche si danno ad intendere d'essere autori di ditirambi, perché sanno infilzare più parole in una, contro il genio della favella sì latina come volgare, e perché sanno scherzare col bicchiere. Onde lasceremo questi dentro l'obblio dei saggi ed in mezzo l'applauso degli stolti, e le più pure e vive idee della nostra lirica dal decimoquarto, decimoquinto e decimosesto secolo raccoglieremo, posti da parte quei del secolo decimoterzo, ai quali conviene quel che di Livio Andronico Ennio dicea [38]:

Versus quos olim fauni satyrique canebant.

XXVII. Del Petrarca.

Ed entrando nel decimoquarto ragioneremo principalmente del Petrarca, vindice della lingua latina e padre della lirica italiana, nella quale, secondo la facoltà del nostro idioma, le greche e le latine virtù dal loro centro adducendo, seppe la gravità delle canzoni di Dante, l'acume di Guido Cavalcanti, la gentilezza di Cino e le virtù d'ogni altro superare, così nell'età sua come nelle seguenti, nelle quali tra tanti a lui simili non è mai sorto l'uguale. Abbracciò egli nel suo *Canzoniere* quasi le più principali parti della lirica, poiché i suoi sonetti e sestine (non solo in morte della sua donna, ove sì dolcemente si lagna del rio destino, ma in vita ancora, ove passioni sì di speranza come di timore, sì di desiderio come di disperazione, racchiude) che sono altro, senonché elegie, ad imitazione di Tibullo, Properzio ed Ovidio, benché brevi e corte? E se lunghe le vogliamo ed intere, l'incontreremo prontamente nella canzone della trasformazione, che incomincia [39]:

Nel dolce tempo della prima etade;

overo in quella [40]:

Si è debile il filo, a cui s'attiene;

o pur in quella [41]:

Di pensier in pensier, di monte in monte;

ed in altre simili di miserabili e dolenti note, particolarmente nella seconda parte sulla morte di Laura, composte. Se catulliano ed anacreontico stile vorremo, avanti ci verranno le due semplicissime e gentilissime sorelle [42]:

Chiare, fresche e dolci acque;

e [43]:

Se 'l pensier, che mi strugge;

con tante vaghe e dolci ballate. Se oraziano spirito e quasi pindarico volo desideriamo, l'uno e l'altro scorgeremo nelle tre canzoni degli occhi e nell'altre in lode di nobili campioni, e spezialmente del romano tribuno. Dei nobilissimi e gravissimi *Trionfi* non parlo, perché appartengono all'epica, non alla lirica poesia. Quali componimenti fioriscono tutti di scelte e vaghe sentenze e di espressioni quanto vigorose tanto proprie del nostro idioma, colte a punto nel tronco dove la vulgare e la latina favella consentono. Le quali espressioni, quantunque da straniero luogo non vengano, pur nuove giungono ed inaspettate all'orecchio, tirando la novità non dalle parole, ma dalla fantasia, di cui vanno ripiene. Onde non con introdurre nella nostra lingua locuzioni e numeri e metri, ch'ella rifiuta, ma coll'estro loro producendo e colorando alla medesima luce simil si rende ai Greci ed ai Latini. La cui immagine avrebbe egli nel nostro idioma regenerata intera, s'avesse concepito quell'amore impuro di cui emendato fu sì dalla nostra religione, come dalla platonica dottrina, che rivoca l'amore dalla servitù dei sensi al governo della ragione.

XXVIII. Dell'amore razionale, overo platonico.

Onde non rappresentò gli atti esterni della passione ed i piaceri sensibili, con qual rassomiglianza i poeti latini si rendono cari e piacevoli al volgo, tirato dai ritratti delle proprie voglie e dei propri diletti, ma delineò e trasse fuori quel che nel fondo dell'animo suo nascea, e che nascer solamente suole in quello dei saggi, dove siccome tutti gli altri affetti, così questa passione si va purificando e riducendo a virtù. Perciò manca a questo eccelso lirico parte del concorso che hanno i Latini, i quali agli eruditi al presente, ed al volgo ancora quando era in uso la lingua, recavan diletto; né raccoglie applausi il Petrarca, senonché dai dotti e filosofi, e particolarmente da quelli che hanno famigliarità con simile amore, senza il quale questo poeta in buona parte rimane ascoso alla cognizione anche dei letterati. Poiché chi esperto non è di questo amore, quantunque goda della dottrina, ingegno ed ornamento, non può però conoscere la vivezza e verità della rappresentazione. Conciosiaché a coloro che gli stessi affetti in sé non riconoscono, quelle del Petrarca sembrino invenzioni sottili, più che vere, ed essagerazioni pompose, più che naturali; particolarmente ai fisici e democritici filosofi, onde per sua gloria questo secolo felicemente abbonda. I quali esplorano sì attentamente l'azioni del corpo, che ponendo in obblio quelle dell'animo, trattano questo amore come una chimera di Socrate e di Platone, o come onesto velame di vietati desideri.

Ma se contemplar vorranno la natura della virtù, la quale è un moto regolato dell'animo, vedranno che il suo uffizio è tutto rivolto al buon uso dei beni umani, come l'uffizio della liberalità al buon uso delle ricchezze, l'uffizio della fortezza al buon uso del vigore, l'uffizio della prudenza al buon uso della cognizione, l'uffizio della temperanza al buon uso dei piaceri; alla qual temperanza e participazione onesta di piacere si riduce questo amore, il cui uffizio è intorno all'uso della bellezza, traendo da lei il diletto non del senso ma della ragione; a cui la bellezza serve per occasione e porta da entrar nell'animo della cosa amata e come chiave

a disserrare a lei il suo per comunicazione di scambievole amicizia da somiglianza di onesti costumi alimentata. Imperocché la bellezza è virtù del corpo, come la virtù è bellezza dell'animo; la quale con quella del corpo conviene in una medesima idea sotto materia diversa e da simile armonia vien costituita e regolata. Onde incontrandosi l'esterno coll'interno, viene l'animo nobile rapito dalla bellezza, come dalla sua immagine esteriore, e desidera trasfondersi nella cosa amata per mezzo dell'amore scambievole, il quale s'arma d'oneste operazioni, per impetrare dalla ragione l'ingresso nel cuore altrui.

E tra questi tentamenti ed agitazioni nascon più calde voglie e più fine gelosie per il possesso dell'animo, che sentano i volgari amatori per il possesso del corpo. Anzi perché a proporzion dell'ingegno crescono le passioni, quindi avviene che l'ammirazione, la stima e 'l desiderio del Petrarca sopra la sua donna sormontano ogni credere, e sembran di trapassare il naturale, perché alla cosa amata non tanta bellezza e virtù contribuisce la natura, quanta l'opinion dell'amante, che a proporzion della sua mente e passione l'accresce e l'innalza sin presso il confine della divinità. Onde affina il suo culto secondo la sottigliezza dei desideri e pensieri, che men dell'esterno si pascono, più indentro lavorano e più penetranti divengono, come quelli che hanno tutto il commercio loro coll'anima e con quella parte del corpo che più dell'incorporeo partecipa, la quale è l'armonia esteriore, cioè la bellezza, che in tal maniera governata diventa madre d'oneste voglie e nobili e generose, tuttoché non senza pericolo, né libere affatto dagli assalti del senso, al quale con la difesa della ragione si va resistendo.

Perciò nel Petrarca osserviamo tante guerre e tante varietà, anzi contrarietà, d'affetti e sentimenti, che tra di loro combattono, li quali egli sì vivamente espone, che sembra scolpire i pensieri e l'incorporea natura render visibile: tanto in ciò più fino dei Latini, quanto che a coloro, da volgar amore occupati, di tai sentimenti la conoscenza o mancava affatto, o dai platonici discorsi come filosofica favola compariva. E perché nel platonico, overo pitagorico, sistema il Petrarca tutto il suo amore stabilì, perciò volle anche pitagoricamente, secondo la dottrina della trasfor-

mazion dell'anime, favoleggiare sul nascimento della sua donna, la di cui anima egli trasse dalla medesima Dafne, della quale si accese Apollo, nel cui luogo se stesso pose. Quindi egli non freddamente, come il più dei moderni, ma con sensata allusione scherza non di rado sopra il nome di Laura dal lauro, che Dafne in greca lingua s'appella, col quale significa la persona di quella ninfa, nella vita della sua donna risorta.

XXIX. Di Giusto de' Conti, romano senatore.

Vicino al Petrarca nell'espressione fu Giusto de' Conti, romano senatore, le di cui rime liriche, le quali portano il titolo della *Bella mano*, son così dolci, sì gentili, sì piene di teneri affetti e leggiadri pensieri, che per ragion ereditaria par egli entrato in possesso del petrarchesco candore.

XXX. Del Montemagno.

In simili note nella medesima età del Petrarca risonò la lira del Montemagno. E questi ambidue, benché non spandano si largamente l'ali, né poggino a tanta altezza, quanto il Petrarca, né tal dottrina abbraccino e tanta varietà di passioni, pure nella lor linea di gentilezza e tenerezza son tali che non molto in loro si desidera di quello onde in questa parte più il Petrarca fiorisce.

XXXI. Di Franco Sacchetti, fiorentino.

Ornò ancora il suo secolo non solo colle sceltissime novelle ma colle candidissime rime liriche Franco Sacchetti fiorentino, il quale ai sublimi onori, che il suo antico legnaggio godeva, tanto civili nella sua repubblica, quanto militari sotto i re di Napoli, volle anche innestare la gloria della più culta letteratura, la quale poi coll'acquisto delle sacre dignità, è in Roma nei suoi posteri fino all'età nostra discesa.

XXXII. D'Agostino Staccoli da Urbino, e del Sannazaro, Poliziano, Bembo e Casa.

Né leggiera è la lode che nel medesimo genere di poesia si meritò Agostino Staccoli da Urbino, il quale sostenne le forze dell'italiana lirica che ai suoi tempi cominciavano a languire, e che furon poi ristorate interamente in Napoli dal Sannazaro, sinché sotto la generosità di Lorenzo dei Medici, nobile egli ancor nella lirica, e sotto la scuola del Poliziano, autor di quelle maravigliose ottave, risorgendo tutte le belle arti, poté questo genere di poesia ripigliar colle mani del Bembo la cetra del Petrarca, imitata poi degnamente da stuolo sì numeroso, che non trova qui luogo per sé capace, e così noto che niun oltraggio riceve dal nostro silenzio. Conciosiaché niuno di loro per propria invenzione richieda da noi giudizio distinto, senonché il Casa: il quale, guidato ancor dalla traccia del medesimo Petrarca nel sonetto [44]:

Mentre che 'l cor dagli amorosi vermi;

ed in quello [45]:

Fera stella, se 'l cielo ha forza in noi;

ed in un altro [46]:

Giunto m'ha Amor tra belle e crude braccia;

tentò coll'esempio del nostro Galeazzo di Tarsia, che poggiò al più sublime grado di magnificenza, nuovo stile, più degli altri ad Orazio somigliante per il maestoso giro delle parole, ondeggiamento di numero e fervor d'espressione, benché di copia, varietà, fantasia e sentimento ad Orazio ed all'istesso Petrarca inferiore. Qual non sarebbe, se le sue rime le faville di quella scienza comprendessero che Gregorio Caropreso, mio cugino e maestro, nei suoi dottissimi comentari, fatti sopra venti di quei sonetti, ha voluto dalla profondità della sua cognizione verso di loro derivare, non per ascrivere al Casa i sentimenti di quella filosofia ch'egli professa, ma per render la filosofica ragione di quegli affetti che il Casa commove.

XXXIII. Dell'uso di questa opera.

Sin qui si è brevemente detto intorno alla vera idea della poesia, ed intorno alla ragione donde le poetiche regole e le opere dei migliori autori provennero: parendo ciò lume bastante a condurre speditamente gl'ingegni per il corso di questi studi, affinché per se medesimi possano dai poeti rintracciar tanto la scienza delle cose universali e divine, quanto la cognizion dei costumi ed affetti e delle cagioni onde le umane operazioni son mosse, in modo che facendo dei poeti buon uso e traendo da loro il più sano ed utile sentimento ed acquistando con la consuetudine loro copia e facilità d'espressione, possano gli uomini diventar eloquenti nella prosa e nei discorsi familiari, per giovare tanto alle private cose quanto alle pubbliche. Imperciocché le dottrine e le locuzioni riscaldate dentro la poetica fantasia, ed indi tramandate, penetrano più altamente e con più vigore negli intelletti, li quali di simil calore imbevuti più efficacemente riscaldano e muovono chi seco tratta, avendo al parer di Platone il furor poetico la medesima potestà che la calamita. Poiché siccome questa a vari anelli di ferro la sua forza comunica, sì anche il poeta, di calor divino agitato, agita chi da lui apprende; e questi, col lume e col fervore che ha dal poeta appreso, come con lingua di fuoco riscalda l'ascoltante. Onde la fiamma, da una mente sola uscita, deriva e trapassa per gl'intelletti di molti, li quali, come a vari anelli, dalla virtù divina d'un solo mirabilmente dipendono. E questo vigore non solo è necessario ai profani dicitori, ma molto più ai sacri, li quali per poter imprimere negli animi sentimenti e moti celesti, maggior impeto d'affetti e tropi più sublimi ed espressioni più vive debbono adoperare, imitando i profeti, che colla poetica loro locuzione sopra ogni altro s'innalzano. Perciò l'empio Giuliano, volendo fermare il felice corso alla nostra santa religione, proibiva più che ogni altro studio quello degli antichi poeti, per togliere ai nostri oratori di tutte l'umane facoltà la più efficace.

ORATIONES

FRANCISCO PIGNATELLO
E DUCIBUS VIBONENSIBUS S.R.E. CARD.
ARCHIEPISCOPO NEAPOLITANO
SACRIS ET CIVILIBUS REBUS DOMI
FORISQUE GERUNDIS
MAGNIFICENTIA PIETATE SAPIENTIA
NULLI SECUNDO,
J. VINCENTIUS GRAVINA
CUM NIHIL NON EI DEBEAT
ORATIONES HASCE NOVEM
DICAT CONSECRATQUE.

Ad lectorem

Hominum generi ea sunt utiliora scripta quae fallacibus adversantur opinionibus, quibus plerique aut propter ignorationem veritatis aut propter ambitionem turpissime blandiuntur, quasi asserendis non avertendis erroribus inventa sint studia literarum. Nimirum pars magna hominum potius eruditionem ad popularem famam quam sapientiam ad rerum humanarum contemtum e literis ducunt. Quo pluris faciendae sunt lucubrationes eae quae veritate detegenda, plus legentibus quam scribentibus prosunt. Quales hae ferme sunt orationes, quarum edendarum injussu auctoris, consilium cepimus, nihil veriti ne irascatur. Qui enim in tot invidiosis argumentis sensus palam nuncupavit suos, ostendit satis quanti mortales honores et vulgi suffragia aestimet, prae amore veritatis, communique studiosorum utilitate, quo toto suorum ille cursu laborum intendit, utpote qui a diuturno cultu romanae linguae romanique juris mores contraxerit mentemque romanam, sine quibus neque egerit fortiter, neque scripserit egregie quisquam. Nam quid est aliud eloquentia, nisi recte atque eleganter expressa sapientia? Quid igitur stultius quam expertem romanae virtutis, romanam sibi sperare facundiam, tamquam latine quis unquam dixerit, qui non et latine identidem cogitaverit? Nisi latinam dictionem ducamus nizolianas quorundam offas, phrasiumque manipulos, quibus alicubi quilibet in honorum petitione vel tecum feliciter certaverit, Marce Tulli. Quid mirum igitur si noster, qui latinis a studiis latinos sibi animos arripiendum censuit, calumniarum imbrem, nullo scripto, sed sola integritate vitae, animique praesentia in ipsos refudit auctores?

Quibus diu sustinendis virtus ejus ita percalluit ut eo vehementius incumbat, ubi recta ratio potentioribus fraudibus occultatur. Qua constantia in errores vulgares vehementer irrupit, assuetus eo minus vereri hominum insaniam, quo religiosius divinas colit humanasque leges, quae semper, praesertim sub sanctis aequisque moderatoribus, vindices texere veritatis. Isque ingenium ita obfirmavit suum ut cum placere maxime studeat bonis, aliorum offensionem nihili pendat; nec refugiat iis displicere quibus ipse gratuito et immerito displicet. Honorum vero spem, quam insidiis, credo, suis ereptum ibunt, jamdiu ille ultro remisit iis qui ut paucis aliquando imperent, servire perpetuo gaudent universis. Enimvero praemia literis vel numquam vel tam sero tribuuntur ut praestet brevi ornamento senectutis, quam tota vita honesta ingenii libertate carere, consiliaque sua suspendere ab inanibus pariter et incertis. Tanti doctis viris non emitur popularis aura, judiciumque stultorum, qui sapientiam non virtute sed successu ponderant, nec studiis merita hominum sed vestium colore discernunt. Cetera vitae commoda, si non opinione sed necessitate definiantur, neque insidiis hominum patent neque ipsius imperio fortunae. Hominibus etenim frugalibus omnia suppetunt ab ipsa natura, cujus opes ibi desunt ubi superant vitia, quibus nullus unquam sumtus fuerit satis. Nec pecunia opus est ad oblectamentum iis qui voluptates inemtas capiunt et maximas e communibus deliriis hominum, qui dum vanis rerum inflantur et sursum deorsum in honorum contentione feruntur, quem ludum, di boni, praebent sapientibus! Haec secum reputantem hominem, haud arbitror mihi offensum iri, si hasce orationes, inconsulto ipso auctore, typis excipiendas curaverim, utpote dignas, quae propter earum salubritatem animis plurimorum haererent et tibi, humanissime lector, ac reipublicae perpetuo prodessent. Vale.

DE INSTAURATIONE STUDIORUM

AD CLEMENTEM XI PONTIFICEM MAXIMUM

Cupientem saepenumero me retegere vitia studiorum et rationem emendandarum artium, diuturnis cogitationibus mihi collectam, pandere meditantem, revocavit modo semidoctorum insolentia, qui rationibus iisdem, quibus doctrinae famam pepererere sibi etiam tuentur, audacia nempe sua et errore alieno, modo vero in tanta oblivione publicae utilitatis abduxit exitus aliqua desperatio, cum animo vix unus aut alter occurreret, qui quam posset maxime, idem et vellet opem ferre doctrinis.

At postquam, Clemens optime, divinarum humanarumque rerum potestas ad te devenit et literae spem innocentia securitatem recuperavit, redditus est etiam ille mihi animus erga studia, quem abstulerat obtrectatio perditissimorum hominum, qui, cum gravioribus doctrinis irascerentur et literulis eorum ridicule inflarentur, suum in me stomachum eruperunt, quem voce atque scriptis cultum severiorum artium excitaturum suspicabantur; suisque vitiis mihi per summam impudentiam tributis, meam tenuem qualemcumque operam studiosis eripere voluerunt.

Quando igitur nos, qui vix per livorem et insolentiam illorum recte sentiendi facultatem retinebamus, nunc, tuo sub imperio, libertatem etiam recepimus recte dicendi, ut jam liceat impune prae nobis ferre meliora, non gravabimur ea repetere animo atque in medium adferre quae diffluxerant, nec pudebit eadem ad tuum, sapientissime Pontifex, adducere judicium ut omnia si respueris, nos errore liberemur; si quae vero tibi probentur, ea conferantur

ad emendationem studiorum: itaque alterutrum, vel mihi privatim vel aliis publice prosim. Praesertim cum studiorum regimen, nusquam sit magis quam Romae necessarium, ubi praemia potius doctrinarum, quam ipsae doctrinae appetuntur, ideoque plura perturbate ac praemature arripiuntur ab adolescentibus, opinionem tantum eruditionis, non sine fraude publica, saepe apud principes ambientibus. Etenim utilius est tum publice tum privatim ignorare prorsus literas, quam profiteri falsas, cum longe crebriores errores ex variarum rerum confusa cognitione, quam ex earum ignorantia oriantur. Quo plura enim perverse discimus, eo majorem facultatem ad alios ac nosmetipsos decipiendos adipiscimur.

Quod si studia literarum ab recta institutione deerrasse ostendero, ut certe deerrarunt, per quem unquam reducentur in viam, nisi per eam potestatem quam ingeniis et moribus expiandis atque ad rectam operum et sententiarum normam referendis Christus inter homines locavit? Nam, ut ait Plato, non suam tantum princeps debet curare, sed et aliorum etiam colere atque augere virtutem.

Eam vero potestatem quisnam mortalium ad cultum literarum libentius quam tu flexerit atque felicius, qui per doctrinarum seriem, continenti laborum cursu, ad hunc dignitatum verticem evolasti, quique privatus adhuc regiam beneficentiam bonis artibus adeo exhibuisti ut literarum tutelam in morem tibi versam etiam antea crediderimus, et quidquid summum est pontificiarum curarum, non tantum ex lege muneris tui, sed proprio Marte videare praestiturus.

Quod igitur omnium philosophorum sententia traditur virtutum et vitiorum initia et progressus oriuntur ab educatione puerorum; irritae sunt enim leges, nisi educatione in animis hominum inserantur, unde Prothogenes pitagoraeus: « Leges non sunt domibus et hostiis, sed in civium ingeniis includendae; unde autem civilis regiminis initium? A juvenum educatione ».

Sic ille. Neque enim edictorum frequentia, sed recta institutione vitae ac persuasione virtutis vitia tolluntur, quia non poenis hominum animi, sed doctrina mutantur. Quamobrem qui remedia

vitiis adhibent, sine malorum extirpatione per bonam educationem, imitantur eos qui victus ratione minime mutata, pharmacis utuntur e quibus nulla sanitate corporis, morborum solummodo mutationem ac varietatem assequuntur. Puerorum autem ingenia propter flexilem aetatem ac vacuitatem curarum sunt oppido idonea, bonorum itidem et malorum seminibus concipiendis pariter atque retinendis. Quidquid enim in simplex ac nudum ingenium initio illabitur, brevi coalescit, atque ubi semel radices protenderit, nova et adventitia postmodum excludet. Virtutum autem aut vitiorum amor arripitur ex eorum exemplo a quibus homines educantur. Hinc ingenia nobilium puerorum plerumque sunt ad virtutem hebetiora, praesertim in Italia, quia hic educantur a mulieribus in rosa, inter gregem ancillarum, eis vili obsequio mollique cultu blandientium, proniora vero ad vitium propter insolentiam laborum et consuetudinem voluptatum. Ac sicui, muliebri educatione pueri abducuntur a virtute, ita vulgaribus erroribus a nutrice haustis deflectuntur in posterum a veritate, ut non mirum si postea, dum veros rerum aestimatores audiunt, quae veriora sunt, ea ducant absurdiora.

Sed jam ad incommoda transeamus, quae veniunt a viris, ac primo a praeceptoribus latinitatis, qui nihil magis laborant quam ut augeant docendo difficultates, quas in latinam linguam invexerunt multitudine atque involucris regularum, quibus addiscendis absumitur tempus longe utilius atque jucundius in vocabulorum explicatione ac bonorum auctorum interpretatione traducendum. Etenim praeceptis magis ad scribendum quam ad intelligendum utimur. Stultum est autem irretire praeceptis ignorantem adhuc vocabulorum sensum et usum, qui legendis tantum arripitur, explicandisque scriptoribus; quorum consuetudine nos nec opinantes regularum lucem animo concipimus, quas in regulas deinde etiam stylus incurret ipse per se, more illorum qui non arte sed natura ducuntur; cum ex naturali loquutione regulae, quas discimus, collectae initio fuerint. Verum quia sola consuetudo non arcet errorum periculum, nisi praesto sit ratio, quae usui tribuat auctoritatem, regatque certa cognitione stylum scribentis, ideo postquam peritior aliquanto quis

explicandis auctoribus evaserit, si se ad scribendum conferet, opus certis habebit, quibus ducatur legibus, ut si quando imprudenter ab auctorum consuetudine aberraverit, memoria praeceptorum revocetur. Est enim difficile continere animo exempla singula: ideo ex pluribus eorum industria conductis, communis quaedam fuit colligenda et evocanda ratio, quae peperit regulam formamque perpetuo haerentem animo, cogitationesque nostras dirigentem, quae adsit nobis ubi exempla destituant. Quocirca tum paucas oportet esse regulas tum etiam uberes lateque profusas, ne aut ab exilitate multiplicentur, ut iis retinendis minime sufficiamus, aut nimio studio eas conservare cogamur, distrahamurque ab assidua lectione veterum, itaque revolvamur ad plurium exemplorum difficultatem, cui vitandae regulas invenerunt.

Igitur statim ut puer flexiones nominum ac verborum simul cum aliis grammaticae rudimentis memoriae mandaverit, ad scriptores est adducendus, eique (ut nobis olim discentibus mos erat) praebendus in primis Ludovici Vives nitidissimus atque utilissimus *Exercitationum* libellus: ex quibus domestica et familiaria primum hauriantur atque quotidiana vocabula, dicendique generi illa quae in usu vitae frequentius occurrunt, ita enim pueri notis in rebus materieque sua intelligendi facilitatem invenient et simul cum delectatione utilitatem. Quid enim inhumanius, quam ingenia puerorum expertia prorsus rerum humanarum ignaraque omnino civilis vitae irretire negotiis publicis, aut Graecorum aut Romanorum, in quibus veteres versantur auctores, et ad obscuritatem linguae addere obscuritatem factorum, quorum in vita nondum animo acceperunt exempla? Qualis plerumque materies est epistolarum et orationum tullianarum aliorumque librorum qui pueris initio proponuntur; cum ante detinendi fuissent in humilioribus ac notioribus argumentis, atque e puerilibus exercitationibus ad Phaedri fabulas traducendi statim essent et terentianas comoedias, neque materie obscuras neque oratoria verborum circuitione molestas, cum sententias comici contineant in medio positas et orationem fundant sermoni familiari similem, nullo nempe severiori artificio inflatam aut contortam, sed fluentem et liberam atque simplicem, cujus candorem et proprietatem illi

aetati facile adhaerescentem, ubi adoleverint, nec opinantes oratione reddiderint atque stylo. Plautum tamen ad aetatem rejicimus grandiorem atque ad maturius judicium, ne aut impuritate rerum aut insolentia verborum simplicitas puerilis imbuatur, utcumque iste non modo copia sed et proprietate sermonis et lepore vernaculo ceteris sane fluat abundius.

Scriptores alii praeter comicos, vel antiquarum tabularum exemplis referciuntur, vel negotiis plerumque implicantur publicis, ut qui sine fabularum aut historiarum cognitione illos adierit, videatur sine face per tenebras oberraturus, vixque unquam percepturus rerum sensus: quibus ignoratis, vis quoque latet atque notio vocabulorum. Ideo in Ovidii libris *Metamorphoseon* sunt exercendi, donec mentes factis illis impleantur; cumque iis conjungenda Justini lectio *Historiarum*, ut una opera cognoscat breviter puer quidquid ficti aut veri ferat antiquitas usque ad tempora Romanorum. Quorum res gestae initio per compendium petendae sunt a Lucio Floro et Vellejo et ab *Epitome* praesertim liviana, hisce ambobus longe simpliciori atque candidiori, utpote quae res gestas exprimat propriis et convenientibus verbis absque fuco et argutiis, quibus non satis Vellejus et Florus abstinuerunt: unde periculum fuerit ne puerorum animi fallacibus illis et meretriciis orationum ornamentis a nervosa et virili scribendi consuetudine abducantur.

Ubi autem breviter Graecorum et Romanorum tempora percurrerint ac summam quamdam acceperint eorum, in quibus aliorum sive poëtarum sive oratorum sive historicorum oratio frequentius vertitur, tum iis princeps omnium ad perpetuam exercitationem styli tradendus est Cicero, explicatis ante brevioribus illius epistolis orationibusque facilioribus, promtaque simul, vel ex Plutarcho vel ex recentiori scriptore illius vita, ut ex factis peculiaribus illorum temporum, tulliana scripta clarius patefiant. Eamque lectionem comitabitur Livius, Sallustius, Cornelius Nepos et Caesar, quos excipiet studium et explicatio poëtarum Virgilii potissimum et Horatii Ovidiique; etsi nescio an propter sermonis proprietatem praeire debeat Catulli, Tibulli et Propertii lectio, quo enim isti humiliora tractarunt, eo minus

coacti fuerunt voces a nativa significatione abstrahere ad sublimitatem novitatemque rerum. Atque ex his aliisque aetatis aureae scriptoribus, quae Augusti aevo concluditur, carpenda sunt atque proferenda pueris faciliora ex ordine atque honestiora, ut singulorum auctorum ingenium stylusque degustetur, atque inter explicandum flectendae sunt mentes puerorum ad observationem syntaxeos cujuscumque verbi et agnitionem praeceptorum, quae commissa cum exemplis et ad usum assidua styli exercitatione traducta firmius inolescent animis, quam recitata memoriter.

Porro in traditione praeceptorum id, meo judicio, peccatur in scholis maxime, quod quae ad latinae linguae intelligentiam requiruntur, latine praebentur, atque ita obscura per obscuriora panduntur. Etenim regulae ad auctorum sensus reserandos institutae, ipsaemet indigent eadem clavi, cujus usum e regulis petimus. Quid autem absurdius quam petere lucem a tenebris et linguae intelligentiam quaerere a praeceptis eadem lingua nondum intellecta conscriptis? Cum naturalis rerum ordo postulet ut ad obscura per aperta pergamus, ac vernaculis vocibus regula illa tradatur, cujus ad aliam linguam aperiendum est usus. Et praeterea longe facilius haerent memoriae clara quam obscura praecepta. Nihil gravius enim, nihil aerumnosius quam ediscere prorsus ignota. Quo novo supplicii genere afficitur aetas illa hominis maxime innoxia, nempe puerilis, quae poenas in ludo literario pendit ignorantiae magistrorum.

Praeter obscuritatem non leve incommodum parit multitudo praeceptorum et exceptionum, quarum copia regulam aliquando adeo extenuat, ut inutile fuerit redegisse in regulam quod tot exceptionibus erat exhauriendum: quod accidit cum paucis ab exemplis regulae concluduntur, tum enim ex exemplis contrariis atque de regula exclusis oriuntur exceptiones. Unde quo sunt angustiora praecepta, eo magis et praecepta ipsa et exceptiones increbrescunt, perinde atque hydra secetur. Quamobrem eas utiliores putaverim regulas et commodiores, quae minores numero quidem sint, complexu vero latiores, e quibus quam minimum carpat exceptio.

Igitur e tanto numero grammaticorum is, meo judicio, studia

latinitatis ineuntibus maxime proderit, qui e sanctiana ratione suas eruerit regulas. Siquidem grammaticorum natio partim vetustior est partim recentior, vetustior grammatica non tam rationibus quam observationibus coaluit, a quibus artem traxere suam Despauterius et ejus discipulus merito laudatissimus Emmanuel Alvarus. Recentiores vero ad naturalem rationem, duce philosophia, et ad simpliciora principia observationes revocavere suas, unde numerum regularum utilissime minuerunt. Quorum princeps Julius Caesar Scaliger, qui grammaticae partes ad philosophorum examen adduxit, et Franciscus Sanctius, qui syntaxin potissimum ab usu adegit ad scientiam, eamque in multis dicendi generibus latentem per ellipsin expedivit. Quorum e scriptis breves una et amplissimas composuere regulas Vossius et Scioppius. Verum quia rationibus, quibus agglutinantur sanctiana praecepta puerilis aetas est impar, utcumque brevissima illa sint atque simplicissima, ideo commodior erit ad scholarum usum Vossii grammatica minor, quae hodie in scholis belgicis celebratur. Ea enim et a philosophorum ratione progreditur et facilius flectitur ad captum puerorum, quorum si quis a scholis dimissus latinitati studere velit impensius, ei labor est subeundus major, cumque veteribus nova conjungenda, et ad Scaligeri Sanctiique lectionem addendus etiam Alvarus, qui Despauterium ad aptiorem digessit usum.

Verum quoniam eloquentia rebus constat et verbis, quae rebus pandendis sunt necessaria, ideo ubi pueri significationes, ordinatasque compositiones verborum calluerint, adducendi continuo erunt ad fontes rerum, quos minime aperit vulgaris illa sterilisque rhetorica, verborum potius coloribus notandis quam sententiarum radicibus proferendis idonea.

Disputaturus etenim copiose aliqua de re atque eleganter, eam nosse opus habet e suis causis et percurrere singulas partes illius. Huic enim, si ad eam cognitionem diuturnum auctorum usum adjunxerit, verba ipsa de re ultro se offerent.

Hominum porro disputationes omnes vel in certis scientiis artibusque versantur, qualis est jurisprudentia, scientia rerum naturalium, astronomia et artes denique omnes, quae aut mente

aut lingua aut manu expediuntur, vel occupantur in moribus hominum ac regimine civili, rebusque positis in communi cognitione atque usu, nempe virtutibus et vitiis atque affectionibus animorum, negotiisque privatis aut publicis, quae crebrius et facilius in consuetos hominum sermones incurrunt. Ex quibus eorumque causis vetustiores rhetores, longe graviores atque utiliores, duce potissimum Aristotele, artem conflavere suam, quae non tam in depingendis imaginibus verborum, construendisque membris orationis et enthymematis elenchisque nectendis, quam in exponendis humanarum cupiditatum et actionum causis, distinguendisque virtutibus a vitiis laborabat. Quamvis autem aliae artes atque scientiae peculiares dignae etiam cognitu sint homini eloquenti, deque omnibus oblata occasione disputaturo, tamen cum vis ingenii humani nequeat universa sustinere, oratoris facultas potissimum redigitur ad mores hominum et facta civilia, resque illas in quibus hominum omnis ferme vita traducitur. Etsi haud negaverim influere multa ex varietate cognitionis in os dicentis, quae orationem illius reddant pleniorem, etiam si de re vulgari loquatur; ita ut in humilibus etiam ac quotidianis disputationibus ingenium emineat sapientis.

Sed quia res affectionesque humanae patere satis nequeunt e definitionibus philosophorum, nisi accesserit usus hominum et lux commerciorum, ideo rhetorica illa veterum robustior est ad aetatem differenda maturiorem, intereaque pueri, absoluta grammatica latina, eodem servato docendi ordine, quem in ea praescripsimus, literis detinebuntur graecis, quarum initia e Vossii accipient grammatica minori, additis exercitationibus grammaticis in praecipuos ejus linguae scriptores, quas ad Clenardum attextas habemus. Eas continuo exercitationes excipiet Homeri lectio, qui omnium scriptorum instar erit, cum optimi quique ab eo profluxerint, vixque aliquod sit aut bene cogitatum aut bene dictum, cujus primordia non sparserit Homerus: a quo nata est non poëtarum lingua modo sed et oratorum, philosophorum atque historicorum, qui omnes ab Homero sumpsere lumina sententiarum et dicendi colores atque formas, ut is unus eloquentiae ac sapientiae universae commune sit elementum. Neque vero satis

Homerum quis admirabitur, nisi ad judicii maturitatem et sapientiae pervenerit culmen. Tum enim ea extollet plurimum, quae stultis atque imperitis Homerum inauspicato legentibus risum plerumque movere videmus, ut quanti facimus Julii Scaligeri eruditionem et acumen, tantum illius perversitate judicii stomachemur. Ex qua sequens aetas tantam hausit audaciam, ut semidoctorum numerum effuderit infinitum, qui suum Virgilio tribuere nesciunt, nisi Homero detraxerint, cum si Virgilius umquam ad nos rediret, fastidiret plurimum laudes prodeuntes ab iis, quibus fastidio esset Homerus. Cujus ipse ingenium *Aeneide* sua in latinam adduxit linguam et ad majestatem vertit composuitque romanam, contractius reddens atque contentius quod Homerus lenius uberiusque profuderat.

Eodem tempore quo graecas docentur literas, erudiri etiam poterunt adolescentes communioribus rhetoricae praeceptis, quae scilicet non tam ad inveniendum prosunt, quod unice a philosophia petendum, quam ad disponendam et ornandam orationem; qualia sunt ea quae in *Rhetoricis ad Herennium* continentur. Qui libri, neglectis centonibus et ineptiis recentiorum, summa cum utilitate studiosis anteponentur.

A vulgari rhetorica et a studio linguarum consuevere pueri ad ratiocinandi ac disputandi artem, nempe ad dialecticen decedere, quae perinde atque rhetorica fuerit inanis, nisi materiem sibi vel ex communibus rebus vel e scientiis aliis contrahat. Quantumcumque enim quis definitionis regulas calleat, nunquam tamen recte, sine rei definiendae cognitione, definiet. Fac enim sit quis legatum definiturus, qui legatum tamen ignoret, neque discrimen inter legatum et hereditatem intelligat; certe utcumque dialecticam suam excutiat, nunquam neque fortuito legatum delibationem hereditatis appellaverit. Contra vero ubi didicerit hereditatem esse successionem in jus universum quod defunctus habebat, legatum vero particulam ex bonis hereditariis testamento detrahendam, etsi nullam definiendi teneat regulam, tamen tam perspicue legati naturam nobis expediet, quam structor murarius parietis, aut faber lignarius mensae. Ita ut in suo quisque artificio, etsi dialectices omnino expers, tamen plus definiendo pol-

leat, quam Porphyrius aliquis aut Simplicius aut Averroës aut Philoponus aut ipsemet Aristoteles: qui cum ineruditorum opinione sit in dialectica legislator et princeps, ac pro inventore illius habeatur ab ignaris antiquitatum, nescio quanta, praesertim in rebus naturalibus ac coelestibus, ex vero definierit, cum omnia ex arte definire contenderit. Pergamus vero et a dialectica distinguendi regulas petamus. Uter, quaeso, heredum differentiam ostendet expeditius dialecticusne an jurisconsultus: qui probe teneat heredum alios esse suos et necessarios, ut filius familias, alios necessarios tantum non suos, ut servus, alios neque suos neque necessarios, ut extraneus, an dialecticus, qui vix heredum nomen fando acceperit? Nisi multum referre putemus, quod dialecticus, qui jura nosset, haec distinxisset longe subtilius arteque sua tria illa membra imparia, redegisset ad aequalia duo, eorumque alterum in minora totidem diremisset, nempe ita: « Heredum alii necessarii sunt, alii extranei, necessariorum vero alii sui, alii non sui ». Quae divisio, quamvis e summo artificio veniat, adolescentibus tamen longe majus negotium facessit, utpote quae mentes in aequo insistentes, divisione alterius membri deorsum trudat, nempe in duos illos inferiores gradus, in quos divisit vir ille mirabilis, heredes necessarios: cum ex alia pinguiori quidem at utiliori tamen atque faciliori, tria illa feliciter, eademque progressione mentis recta percurramus. Propterea contenti fuerunt jurisconsulti multa distinguere ac definire crassius, ne nimio artificio atque subtilitate ingenia discentium excruciarent. Quorsum enim ea in dividendo superstitio atque anxietas, si res quibus aperiendis distinguendi ars fuit inventa, per pinguiorem distinctionem erunt longe promtiores; distinctio vero subtilior, tenebras potius, multiplicatione partium, inducit, iisque comminuendis res oculis subtrahit? Sed locos jam subeamus argumentorum, quos non rhetores modo quaestus causa sed et Cicero senator romanus et homo consularis, tanti fecit ut librum de iis conscripserit ad Trebatium: credo ut tempus in iis addiscendis positum lucraretur.

Age itaque, num is qui sciat donationem causa mortis referri ad ultimas voluntates, probare non poterit eam esse revocabilem, nisi a nugigerulis nostris didicerit omnia quae conveniunt generi,

speciei etiam convenire, propterea que revocabilem esse donationem causa mortis, quia species est ultimarum voluntatum, quod omne genus est revocabile? Quasi non satis fuerit enunciatum ex jure illud assumsisse quo totum argumentum, sine ulla ope dialecticae concludatur. Tandem ut ad judicium de vero et falso veniamus, cujus eruendi facultatem sibi prae ceteris adrogant praestigiatores isti per illas trutinas veritatis, quas modos argumentorum appellant, nempe per monstra illa verborum perterrefaciendis pueris inventa, *barbara*, scilicet, *felapton*, *frisesomorum* et similia. Si Titius moriens centum habebat in bonis, adita vero haereditate reperiatur minus, haeresque legatis oneratus velit ea pro deminuta parte deminuere, repugnantibus legatariis; nonne satis erit habere a scientia juris regulam illam, quae tradit, in definienda quarta, spectandam esse patrimonii quantitatem, quae superest tempore mortis non tempore aditionis, ut facile judicetur legatariis idem praestandum quod obtinuissent si haeres tempore mortis confestim adiisset? An vero judicium hoc nullo modo proferetur nisi contorqueatur arcus dialecticorum et argumentum conferatur in figuram illarum aliquam, quae veluti picta tabella obijciat oculis hujus judicii veritatem et homines de re contendentes trahat ad concertationem verborum? Quando igitur dialecticis regulis, neque ad inveniendam neque ad secernendam veritatem opus habemus; num ideo hanc prorsus artem nobis tanto studio a veteribus commendatam abiiciemus? Minime id quidem. Etenim utcumque spem frustretur nostram, haud tamen indigna est cui partem aliquam otii nostri tribuamus, trium scilicet aut quatuor mensium exercendo expediendoque ingenio, ut consuescamus introspicere ac rem volvere quoquo versum per partes et genera; dummodo meminerimus hujusce artis studium non sua sed aliarum doctrinarum causa suscipiendum esse, ne, dum instrumentum excolimus, more scholasticorum ipsum obliviscamur opus. Illud etiam nobis persuadeamus oportet, quae faciliora sunt hujus artis atque breviora, eas usus esse majoris, caveamusque ne pueros ad fallendum et calumniandum inque rebus perspicuis rixandum assuefaciamus. Ut saepe inter discipulos tenebrionum usu venit, qui cum inepte ac summa cum patrimoniorum jactura

garriant in circis et crocitent, pro literariis exercitationibus exhibent populo deridenda spectacula, perinde ac si e plausu stultorum aedilitatem aut praeturam aut spem consulatus assequantur. Quamobrem prudentissime Plato non ante annum trigesimum, postquam longo usu per bonam educationem virtutes imbiberint, homines caute atque parce dialectica praecipit imbuendos, ne acumine suo sibi blandientes exerceantur contra justitiam et veritatem: « Etenim — ait — adolescentes disputationes degustantes iis veluti per lusum in contrarias partes utuntur, invicem se redarguentes ac tanquam catuli proximum quemque sibi distrahentes ac sermone suo lacerantes ».

Ideo non a senticeto labyrinthoque scholarum ars ista petenda, sed a candidiore aliquo cultoque scriptore, qui more veterum eam elegantibus verbis ac latinis potius quam gothicis et arabis vocibus, quales nunc habemus, explicarit, ut ingenti cum laude fecit Groscius, qui sua in dialectica et rerum delectum habuit et vocabulorum, quae de tullianis fontibus hausit una cum exemplis ad singulas dialecticae regulas accommodatis.

Cum autem dialectica emendandae menti potissimum studere debeat, certe omnium hoc optime geometria praestiterit, quae mentes ordine certo a certis quoque ducit simplicibusque principiis, unde obscura diluuntur dissolutaque componuntur et composita in suas dirimuntur partes, ut hac recta disserendi consuetudine mens assuescat semper insistere ipsis rebus atque ita omnis cogitatio seriesque omnis argumentorum progrediatur a veris et mens exuat sibi sensim, quod e vulgari judicio temere ac stulte conceperat, neque deinceps admittat, nisi quod ordine illo expensum fuerit et exploratum: unde hac una scientia veteres facile retexuntur errores novique praecaventur. Neque enim geometria in sola quantitate vertitur, sed in rebus omnibus quae ordine geometrico pertractantur. Nam affectiones quantitati minime geometriae subiiciuntur tamquam unicum illius opus, sed tamquam exempla clariora et simpliciora, in quibus matheseos potestas magis perspicue cernitur, utpote quarum notio ab ipsa natura mentibus imprimitur. Ceterum undecumque ratiocinando ita progredimur ut e notis ignota devolvamus et a simplicioribus

ad composita suis feramur gradibus ac dividendo a compositis ad simplicia deveniamus, ibi nihilominus atque in quantitatis affectionibus mentem ad mathesin exercemus. Si qua enim patere homini veritas naturaliter potest, ea ex ipsamet mente humana educitur, si confuse rerum notiones in ordinem ab administra veritatis tribuantur. Quidquid autem geometriae satis fuerit professori divini humanique juris, ad quem potissimum instituendum ista meditamur, praebebit Euclides a Mercatore digestus. Cui studio recte attexetur astronomia, quam breviter arripere licuerit a Gassendo, itemque geographia, quae facile et celeriter addiscetur ab *Introductione* clueriana, quam recens habuimus auctiorem.

Cum quis igitur per dialecticam ac geometriam naturales animi facultates promorit atque direxerit, antequam doctrinas attingat alias ad caput veritatis fontemque notionum omnium, nempe ad naturae studium se tantisper conferet, quo ad generales rerum causas et universitatis hujusce generationem ordinemque ac motum, sive ortum interitumque rerum, pro viribus mentis humanae, comprehenderit, ac si per singula non excurrerit, attamen prospexerit universa, mentemque illam deposuerit anilem educatione muliercularum et consuetudine imperitorum somniis atque ineptiis circumfusam, ut vel hoc nomine sapere incipiamus, quod aliquando delirare destiterimus, ignorantiamque nostram persenserimus, ac si non hauriamus lucem, saltem tenebras excludamus. Summus enim est humanae sapientiae gradus imbecillitatem propriam et perpetuam ignorantiam sibi conscire a contemplatione principiorum. At unde nam creperam hanc et dubiam utcumque lucem vulgares tenebras dissipantem eliciemus? Num quod quatuor jam saeculis deplorabili temporis jactura frustra tentatur e scholis peripateticorum? Cujus familiae primores, praesertim Arabes, non alio admirabilem alioqui vim ingenii sui tendisse videntur, quam ad alimentum vulgarium opinionum ope atque auctoritate philosophiae, facultatem omnem dialecticam convertentes in munimentum praejudiciorum, docentes posteros errare subtilius verbaque sensu vacua et a barbariae foecibus educta pro rebus ipsis obtrudentes. Quid igitur sperandum su-

perest ab ea schola quae tam longo cursu saeculorum, aestuantibus innumerabilium hominum ingeniis, nihil novi adhuc extulerit neque ignoti detexerit quidquam, sed vana opinione sapientiae curiositatem et facultatem etiam omnem inveniendae veritatis abstulerit? Quem sane morbum non alia ratione pellere licuerit, quam cognitione ignorantiae, quae de socraticis disputationibus animadvertitur, ut si ante sapientiam nobis adrogantes in nugis tamquam solidis in rebus acquiescebamus, stultitia dehinc patefacta pergamus ulterius et extrema tentemus, Platonem invocantes ducem: qui dum notiones temere acceptas, oppositis atque undique contractis rationibus exagitat, mentem ex falsa opinione scientiae ad agnitionem ignorantiae translatam ad eas attollit causas, e quibus pax atque tranquillitas oritur animorum.

Hinc Socrates, qui omnibus fere platonicis in libris doctor inducitur, omissis causis rerum singularium, quarum causarum cognitione minus indigemus, studium complexus divinae humanaeque naturae atque universitatis rerum, extruxit inde artem vitae beatae, omniaque contraxit ad usum hominis atque ad regimen doctrinamque morum, ut justitiam, quae civitatem servat incolumen et singulis civibus tranquillitatem parit, urbibus praeficeret atque in mentium humanarum arce locaret, sepositis aliis rerum naturalium studiis, ad curiositatem potius alendam conferentibus, quam ad pacem procreandam animorum. Veritatem autem Plato non e fallacibus humanorum sensuum experimentis, sed ex aeterna divinitatis notione in animis nostris inscripta felicissime repetiit, ut fausto sidere ductus ad christianae religionis oras ratiocinando fuerit appulsus. Is enim solidis et ineluctabilibus argumentis vicit unum Deum esse, qui cura providentiaque sua, summa simul et infima, maxima pariter et minima complectatur, quique non donis et muneribus ex vitiorum proventu proficiscentibus neque scelerum fructibus verum cultu virtutis et innocentia teneatur, ac sola morum emendatione placetur: atque ita poëtarum theologiam explicavit ex erroribus vulgi, a quo inde superstitio illa summa veterum trahebatur.

Philosophi enim fabularum interiorem sensum eruerunt et ex earum velamentis expedierunt naturalem divinitatis notio-

nem, dei simplicitatem asserentes, eique affectiones detrahentes humanas, ita ut studio divinae veritatis offensionem incurrerint ignavae ac stolidae multitudinis, quae deos expetebat plures in factiones distractos et contagionis humanae participes, quos nullo justitiae sensu, tantum caesis pecudibus demulceret, tamquam non dei sint « omnes ferae silvarum ». Cum igitur deos ideo vulgus coleret, ut perpetuos honorum, divitiarum ac voluptatum largitores haberet, philosophis, qui benevolentiam Dei virtutum exercitatione odioque vitiorum excitandam praecipiebant, donaque impiorum indigna et invisa Deo reputabant, multitudo vehementer irascebatur, quia sublata superstitione, amotisque venalibus diis, facultatem sibi redimendorum criminum et suarum cupiditatum administros ademtos arbitrabantur.

Plato autem, ut veram virtutum notionem superstitione avulsam animis redderet, hominem justissimum expressurus amovit a justitia illius omnia lucra et praemia, quae ab hominibus perspectae virtuti aliquando tribuuntur, eidemque homini justo amorem ademit aliorum ac famam etiam opinionemque justitiae, ut justissimus cum sit injustissimus reputetur: ne per opinionem justitiae, commodi aliquid aut honoris ab hominibus assequatur, neve ad ejus virtutis cultum ab aliquo emolumento vocetur, sed solius justitiae suae conscientia beatus, pro nihilo ducat aliorum de se opinionem; unde justitiae causa in odium universorum adductus, graviterque ac diu calumniis injuriisque vexatus, tandem flagellis caesus, cruci suffigatur. Quam sane perfectissimam extremae justitiae formam post homines natos in sola Jesu Christi persona videmus exculptam. Is enim oratione atque opere justitiam redarguturus Phariseorum, quae tota versabatur extrorsum, neque sensibus animi, sed macie vultuque ac labiis et vestibus exprimebatur, benefacta sua tegebat, preces et jejunia mirabilesque actus ab oculis aliorum auferebat. Haec enim saepe sublata plausu et admiratione hominum ab amore supremae justitiae ad humanae gloriae studium traducuntur. Unde honores omnes et opes, propriique generis nobilitatem a sese abdicans, oblata sibi regna repudiavit; quo inter cetera significaret, justitiam in semetipsa summum habere praemium ac propriam feli-

citatem in Deo locare, cujus felicitatis partem nullam, neque amore suo tribuerint homines, neque odio eripuerint. Ac tandem qui unus fuit justissimus, utpote justitia ipsa, opinione tamen hominum injustissimus, susceptis in se omnium injustorum poenis, post longam et acerbissimam divini corporis lanienam, medius inter capitalium criminum reos vitam in cruce profudit. Quo suum quoque justissimum hominem his verbis libro II *De republica* Plato [1] perducit:

γυμνωτέος δὴ πάντων πλὴν δικαιοσύνης καὶ ποιητέος ἐναντίως διακείμενος τῷ προτέρῳ· μηδὲν γὰρ ἀδικῶν δόξαν ἐχέτω τὴν μεγίστην ἀδικίας, ἵνα ᾖ βεβασανισμένος εἰς δικαιοσύνην τῷ μὴ τέγγεσθαι ὑπὸ κακοδοξίας καὶ τῶν ὑπ' αὐτῆς γιγνομένων, ἀλλὰ ἴτω ἀμετάστατος μέχρι θανάτου, δοκῶν μὲν εἶναι ἄδικος διὰ βίου.

Et paulo inferius [2]:

ὅτι οὕτω διακείμενος ὁ δίκαιος μαστιγώσεται, στρεβλώσεται, δεδήσεται, ἐκκαυθήσεται τὠφθαλμώ, τελευτῶν πάντα κακὰ παθὼν ἀνασχινδυλεοθήσεται.

Cum igitur Plato ex Clementis etiam Alexandrini et priscorum judicio Patrum adeo feliciter ad perfectam veramque justitiam ratiocinando collinearit, quis obsecro sua sine fraude neglexerit alimenta legis naturalis ab illius doctrina utiliter affluentia, et non rectius existimaverit (quod et ille profitetur in *Epinomide*) admirabilem illam sapientiae vim notitiamque rerum divinarum ab se scriptis traditam commigrasse in Graeciam a Syris, quos promiscue pro Hebraeis accipiebant? Itemque ab Aegyptiis, quibus longa mora et commercia finitima Hebraeorum non pauca neque obscura sapientiae divinae oracula reliquerunt? Unde ad se Graeci derivarunt non vulgarem illam et superstitiosam, sed sanctiorem ac retrusiorem philosophorum theologiam et philosophiam poëtarum (pro qua Socrates mortem oppetiit) multitudinem deorum tollentem, divinaeque naturae simplicitatem a vulgi deliriis vindicantem et beatitudinem in Deo ipso et interna justi-

tiae perfunctione condentem, cujus notionem Aegyptiorum sapientes deterserant ab Hebraeis. Idem quoque Plato, haud secus quam christiani, amorem suiipsius fontem reputat malorum omnium radicemque cupiditatum universarum, quibus humanus animus dehonestatur. Cum enim divinitatis luminibus ad immortalia feratur, dilectione sui ad caduca deprimitur mergiturque corporeis voluptatibus. Quamobrem qui corpori nimio amore sui ipsius indulget, maxime detrahit menti, unde fons erumpit humanae vitae, quae in cogitando ac percipiendo versatur, ita ut morbus animo conceptus in affectiones, facultates actionesque hominis penetret universas.

Iterum Plato corporea natura priorem atque antiquiorem ostendit naturam esse animorum, ab eaque motus ducit initium: omnem praeterea corruptionis causam illhinc excludens, aeternitatem asserit illius. Unde colligit mentem primaevam et infinitam, quae tempore infinito rebus creatis omnibus anteivit, ingenito motu vigentem omnia movisse ac movere perpetuo; ut inde initium et progressus, generatio et interitus rerum devolvatur. Ex quibus non modo erroris convincuntur ii qui naturam divinam funditus tollunt, sed illi etiam qui Deum quidem asserunt, verum a cura et gubernatione rerum eijciunt. Ubi enim Plato docuit mentem infinitam esse corpore antiquiorem, facile comprobat facultates ac virtutes infinitae mentis, quae in providendo regendoque versantur, praeisse corporibus, motum a Deo semel acceptum trahentibus perpetuo; ex quo motu, a voluntate divina rebus impresso, varietas rerum et status earum exoritur; unde seclusa divinitate, quae lucem rebus et vitam continenter tribuit, caeca et mortua essent universa. Ostendit autem omnia corpora et quae a corpore procedunt suimet interitus, intra se causam continere, et animum solum, utpote imaginem divinitatis, qui vitam involuto sibi corpori tribuit, excludere a se omne mortis initium, ideoque solum animum, pereuntibus rebus creatis ceteris, aeterno tempore permansurum. Verum Platonis cum religione nostra consensum non est nostrum explicare, cum id abunde et longe dignius praestetur a veteribus Patribus ab illius doctrina venientibus. Quam doctrinae christianae prae ceteris interseruit

Augustinus, adeo ut Platonem non tantum pro magistro philosophorum, sed etiam pro discipulo videatur habuisse prophetarum. Quem sensum schola christianorum usque ad Bernardum prae se constantissime tulit. Unde non mirum si scholastici nostrates, omnium historiarum ignari, antiquitatem ecclesiasticae disciplinae non tempore sed memoria metientes et cognitione sua, non ultra quatuor proxima regni aristotelici saecula transeunte, haud erubescant ignorare Platonem ac magistri loco subijcere discipulum, qui non modo praeceptoris, unde abstulit quidquid habet boni et unde nunquam sine famae suae ac veritatis jactura discedit, sed et omnium ante se philosophorum doctrinam per ambitionem et malevolentiam adeo interpolavit ut ubi propria luce carebat, posteris etiam inviderit alienam, rerumque causas, quasi per se non satis ignotas, obruerit obscuritate orationis, cujus artificio ita suos deludit interpretes et discipulos, ut unde minora discuntur, inde majori sapientiae opinione ridicule impleantur.

Ubi autem quis generales rerum causas et initia etiam affectionum et actionum omnium humanarum attigerit, detexeritque rerum singularium et universarum inter se nexum ac vinculum, confestim accedet ad causas civilis regiminis progressusque societatis humanae, ut perspectis moribus hominum, cognitisque rebus tum publicis tum privatis atque communibus, norit de illis utram velit in partem honeste disputare atque ad voluntatem suam flectere animos hominum verbis et rationibus de morali civilique philosophia petitis, quae merito locum apud saniores homines artis rhetoricae subierit. Quid est enim aliud rhetorica, seclusis puerilibus illis verborum struendorum praeceptis, nisi rivus erumpens a facultate civili, quam πολιτικήν vocant, et ex scientia morum atque affectionum humanarum, quibus de cognitionibus, suasionis et dissuasionis ratio simul cum publici privatique regiminis arte colligitur. Ac morum sane affectionumque humanarum notitia profluit abunde ab Aristotelis *Rhetorica*, in quam ille contulit quidquid e platonicis disputationibus, sive pronunciatis sive scriptis arripuerat. Nam quaecumque *Rhetoricorum* libris Aristoteles comprehendit, ea fere omnia sparsim tradita in

platonicis dialogis invenimus, ut non mirum si hoc, quotquot Aristoteles liquerit operum, sit praestantissimum, simul cum libris *Politicorum*, in quibus nihil est inutile aut falsum, nisi quod revocari nequeat ad Platonem. Nam libri *Moralium*, ubi eadem quoque fere cum *Rhetoricis* argumenta tractantur, propter eorum subtilitatem ad usum utilitatemque civilem aegrius perducuntur, quippe qui non tam humanos mores et quotidiana negotia, quam sapientis vitam et beatitudinis causas contemplentur. Quas inter causas dum bona exteriora corporis includit, felicitatem sapientis, quam stoici simul et epicuraei, utcumque de fine discrepantes, ad solius virtutis efficaciam referunt, Aristoteles vulgi assentator a potestate suspendit rerum fortuitarum.

Praestiterit igitur institutionem sapientis vitae suscipere platonicis e libris, quo superiorum omnium aetatum atque gentium universarum et veterum theologorum ac poëtarum sapientia confluxit: praesertim vero ex libris *De republica* et *De legibus*, ubi uberiores affectionum et rerum humanarum causae panduntur, et cum privatae, tum etiam publicae felicitatis rationes ad solam honestatem retrahuntur. A qua honestate manare ostendit Plato subjectorum simul et principis utilitatem pariter atque tranquillitatem, quam si Platonem, sive potius rectae rationis vocem audiamus, extingunt vitia, quae animum, quo irrepsere, pavoribus complent et anxiis curis, inter quas exagitatur quisquis alios imperio ipse abusus exagitat. Unde tyrannus longe sibi gravior est quam civibus: cogitur enim timere singulos dum terret universos, hauriendisque substantiis aliorum libidinem auget suam, indeque ad majorem adducitur egestatem, quae non ampliandis opibus tollitur, sed cupiditatibus extinguendis; hinc longe semetipsum crudelius, quam subjectos populos excruciat. Ab unius enim hominis atroci dominatione pedibus patet effugium, vitiorum vero saevitiam nemo vitaverit, nisi effugerit semetipsum.

Quam dum Plato miserrimam tyrannorum imaginem oculis nostris obiicit, facile sententiam evertit ac rationes refellit illorum, qui suis praeceptis dominationem in sceleribus et fraudibus extruunt, regnandique artem in piraticam ac praedatoriam ver-

tunt, ut a nullo melius quam a Platone Machiavellus, cum suorum decretorum aemulis Obesio, Spinosio et Bodino, prosternatur. Cujus Machiavelli atrox principis et immanis institutio non modo non verax neque utilis, sed neque ignota est neque nova iis qui Teognidis et veterum tragicorum aliorumque poëtarum evoluere libros: quorum sententias Plato Trasymacho sophistae attribuit in libro *De republica*, ut eam invictis rationibus a mentibus hominum extirparet. Unde vulgares rerum civilium praeceptores et impietatis administri, qui sapere supra veteres opinantur, purgamenta illorum et reiiculas antiquitatis opiniones, tanquam novum aliquod inventum in Machiavello, cum publicae libertatis communisque tranquillitatis pernicie admirantur.

Cum his autem studiis *Rhetoricorum* scilicet Aristotelis et civilis doctrinae moralisque philosophiae, recte conjungentur Ciceronis opera de arte dicendi ac libri praecipue *De oratore*, qui ut libris philosophorum acumine atque scientia cedant, longe tamen praestant usu rerum peritiaque forensi. Quae oratori est adeo necessaria ut nisi quod e libris aliorum accepit cum rebus ipsis proprio experimento suaque actione vitae contulerit, oratione sua non veritatem reddere, sed scholam olere videatur. Quamobrem is eloquentia excelluerit maxime, cujus vita non solum inter praecepta mortuorum, sed inter viva exempla in medio morum et affectionum atque casuum humanorum longo civilis exercitationis cursu traducatur. Ad quae si lux accesserit praeteriti temporis et memoria rerum gestarum, simul cum poëtarum ad nostram utilitatem confictis narrationibus, oratio dicentis omnibus verborum et sententiarum luminibus abundabit. Ipsaemet enim sententiae colores offerent et ornamenta verborum, si proprietates eorum calleamus, neque difficile fuerit optime dicere, si recte cogitare didicerimus.

Nec minoris fortasse facienda sunt veterum poëtarum carmina, quam libri philosophorum. Etenim antequam philosophi scholas aperirent et in publicas disputationes argumenta rerum educerent, sapientia omnis a suis inventoribus coniicebatur in fabulas, carminibusque tradebatur. Solutam enim orationem diu post sapientiae studium accepimus, neque antequam velamenta

fabularum praeceptis philosophiae detraherentur. Quamobrem praeter Orpheum, Musaeum, Homerum, theologosque ceteros qui non solum numeris, verum etiam poëtica inventione circumdedere sapientiam, illi etiam qui artificium fabularum repudiarunt, veluti Pythagoras, Empedocles, Parmenides, Solon, scientiam alligavere metris, ut suavius deflueret in aures et mellea carminum dulcedine animos duceret. Quamvis vero postea metri vincula philosophia egressa esset et soluta etiam oratione discurreret, poëtae tamen minime renunciarunt philosophis docendi munus. Unde secluserant quidam philosophi poësin: poësis vero numquam a philosophia discessit, nisi posterioribus temporibus, cum flos graecae ac latinae sapientiae jam emarcesceret.

Quemadmodum et apud nos, qui cum a Dante Aligherio philosophiam cum poësi conjunctam et per Petrarcam et Boccatium aliosque sub eodem foedere conservatam acceperimus, postea, diremto conjugio illo, poësim philosophia, hoc est spiritu et vita, privavimus, contenti tantummodo aurium lenociniis. Ut etenim aliquot veterum graecorum et latinorum poëtarum reliquerint philosophis investigationem naturae, rationem tamen divinarum humanarumque rerum, theologiam nempe ac moralem scientiam, nullo pacto dimiserunt, neque satis habuerunt commovere animos auresque personare strepitu verborum, sed reddendis per imaginem casibus humanis describendisque in simulatis personis animis nostris, objecerunt oculis formam humanitatis, gravissimisque sententiis passim interjectis, mentis curationem et vitae regimen ostenderunt: ut a nulla philosophorum schola, quam ab Eschyli, Sophoclis, Euripidisque scena sapientiae messis exurgat uberior. Nemo enim veterum poësim attingebat, nisi cultus et locupletatus a philosophis, unde auferebat secum acumen et copiam sententiarum: quorum aliqui solo philosophorum nomine contenti fuerunt, quamvis eminere potuissent in numero poëtarum. Talis Plato fuit: quas enim scripserat tragoedias combussit, ne, ut suspicor, qui philosophis fama et plausu antecellebat alia in re videretur inferior. Unde contemta metri lege, colores, fabulas ac spiritus poëtarum, quibus dictionem suam attollebat, ad philosophiam traduxit, ut poëtico dicendi genere, quo forsan ab ae-

mulo suo Euripide superabatur, ipse philosophos antecelleret.

Ac fortasse longe graviora et retrusiora veteres poëtae sub involucris fabularum, quam philosophi suis disputationibus ad nos transmisere: isti enim quia ex propria plerumque vel amicorum persona loquebantur, ne plebis offensionem susciperent, multa reticebant; cum illi ex heroum veterumque regum persona effuderint multa liberius et sub earum larva multitudinis errores non raro redarguerint ac tyrannos verbis carpserint alienis, ut posteris, si qui sint, aliquanto solertiores ad reipublicae regimen, longe uberiora fortasse, quam praecepta philosophorum, ex tragicorum et veterum poëtarum versibus expedienda supersint. Eandem ob causam philosophi vetustiores, veluti Anaxagoras, aliique multo solidiora de suis promsere latebris, quam recentiores, qui publicis in scholis et in communi luce profitebantur.

Hactenus adolescentes ad sapienter cogitandum recteque dicendum instituimus; nunc, ut eae facultates cedant in usum publicum et in communem utilitatem, via pandenda est ad scientiam divini humanique juris, quo studia viri civilis omnia referuntur. Atque, ut a jure civili exordiamur, omnis ejus cognitio pendet ab interpretum dilectu, quorum pars eruditione sua enuclearunt leges, pars vero garrulitate atque importuna subtilitate contriverunt. Quamobrem is nobis potissimum quaeretur interpres, qui a legibus, quas explicandas proponit, minime aberret ad inanes et intempestivas quaestiones, neque argutandi causa levem quamlibet et commentitiam legum repugnantiam aucupetur: ne ad ipsam rerum difficultatem interpretationum molestiam adjungamus. Quae nostratium vitia sedulo graeci caverunt interpretes *Basilicorum*, qui neque a legum vestigiis discedunt, neque vanis oppositionibus conantur tranquilla et perspicua conturbare. Hoc morbo maxime laboravit Accursius, qui levibus quibusque discriminibus inutiliter notandis, in tranquillo commovet saepe tempestates. Is tamen unus est qui inter suos arctius haereat legibus: alii enim ab eo profecti procul solverunt a portu et ab earum conspectu longius recesserunt.

Sunt autem duae interpretum classes, quae verbis legum propius insistunt: vulgaris altera, in qua princeps Accursius, altera

selectior et eruditior, in qua tempore quidem et inventionis laude primas ageret Alciatus, nisi postea omnium quotquot fuerunt, aut fortasse futuri sunt, laudem Cujacius anteisset. Utriusque tamen classis principes oportet ad examen legum adhibere. Accursius enim cum socio Viviano mira facilitate facti speciem tyronibus exhibent et viam doctioribus feliciter sternunt ad forum, quotidianis quaestionibus et rebus proponendis atque tractandis; Cujacius vero abstrusiorem sententiam retegit legum et e latebris juris antiqui mentem eruit jurisconsultorum, ut receptiora quidem ab accursianis, a cujacianis tamem veriora prodantur. Ideo neutri negligentur, quia illi usum, isti scientiam praestant; qua, pro re nata, vel confirmatur usus, ubi cum ratione conveniat, vel si deflexerit, a ratione corrigitur: nisi obstiterit ignorantia judicum, qui contra Justiniani praeceptum (*l. nemo Cod. de senten. et interlocut. judic.*) imo et contra rectae rationis normam, hoc praecipue tempore non legibus causas definiunt, sed exemplis: quorum inauspicata volumina jurisprudentiam propemodum obruerunt. Cum autem tam eruditis ad antiquitatis interiorem notitiam, quam forensibus ad pleniorem jurisprudentiae cognitionem utilissimum sit origines evolvere ac fundamenta detegere juris romani, neutris tamen ob obscuritatem et varietatem rerum tot voluminibus dissipatarum vacet ea de cujacianis interpretibus efferre; tribus nos libris, quos *De originibus* scripsimus, ea complexi sumus, ut legentium oculis jurisprudentia selectior integre atque ordine suo subiiciatur. Nostrum etenim consilium fuit ut qui justinianeas *Institutiones* primo ex Perezio, postea ex Vinnii notis et commentariis probe calluerit, libris nostris adhibendis per feracissimam *Digestorum* sylvam expeditius progrediatur.

Accursiani vero, quorum primores Bartolus, Baldus, Jason, Castrensis, Alexander, etsi leges ipsas aliquando involvant potius quam expediant et Accursium saepius quam leges interpretentur, in tractandis tamen forensibus quaestionibus adeo pollent ut iis aetate nostra simul cum Accursio et ipsismet legibus, alto pulvere mersis et ab ignorantia conculcatis, justitia exulet a foro et causidicorum loquacitas ac libido judicantium in alienis pa-

trimoniis impune dominetur. Judices enim olim, si non ratio legum, Accursii tamen ac Bartoli digna sane obsequio refrenabat authoritas, atque ad justitiae sensum, si non propria scientia, mens saltem revocabat aliena. Oportet enim ut legibus quamplura concludantur et affectionibus hominum arbitrioque viventium quam minimum permittatur: ferinam enim naturam continet affectio, lex autem, utpote ratio pura, affectionis est expers continetque tantummodo divinum. Nunc vero pulsis omnibus jurisconsultorum familiis, sive cujacianis sive accursianis et bartolinis, tantum librorum suorum venenis exultant in foro rabularum duces, qui mortui cum obstrepere desierint, tamen amentiae suae segetem nobis in eorum scriptis reliquerunt, quique, si diis placet, ratiocinio se praestare gloriantur, ut suae ac discipulorum avaritiae velificent, et propterea probro sibi ducunt aliorum auctoritati parere, Charondae nimirum qui sint et Platones, aut Licurgi et Solones ad dandas et inveniendas, non ad accipiendas et interpretandas leges accurrentes! Quorum stultitia et aliorum ignavia evenit ut quidquid olim captis auspiciis, consultis pontificibus, referente consule aut tribuno, in conspectu populi romani, vocatis comitiis, post suasiones ac dissuasiones oratorum ac diuturnam et maturam civium deliberationem statuendum fuerat, nunc a somniculoso aut madido aliquo fori operario et vulturio togato, nempe a ridolphinista quovis, qui non alium magistrum praeter scribam et tabellionem agnoscat, per summam temeritatem et impudentiam calami ductu decernatur. Jam enim ante saluberrimam privatarum scholarum prohibitionem exorti erant, qui Ridolphino tamquam justinianeo codice domi praelegendo, trimestri studio absolutam jurisprudentiae cognitionem juvenibus ore ferreo promittebant.

Horum igitur duces non satis habent ignorare ipsi leges et usum bonorum interpretum, nisi propriam inscitiam stilo suo pestilentissimo et voluminibus immanissimis transmittant in posteros, qui lectione illa pudenda et clientibus maxime deploranda procul auferuntur a puris luminibus juris et a majorum veritate; quorum vice dedecora ista jurisprudentiae ac fori piacula complectuntur, pari cum eis vesania furentes et contra graviores juri-

sconsultos audacissime blaterantes. Quamobrem legibus et civili ratione, simul cum jurisconsultorum auctoritate dejectis, tam bona hominum quam existimatio et vita ignorantiae avaritiaeque patent. Quam jurisprudentiae calamitatem et justitiae ruinam, nisi, Clemens optime, qui et nosti et potes et velle debes, quamprimum avertas juventute saltem triennio in publicis scholis detinenda et ipsorum justinianeorum voluminum explicatione imperanda restituendaque accursianorum saltem et bartolinorum interpretum auctoritate, rejectis farciminibus rabularum, verendum erit ne brevi a jurisprudentia, quae pontificiam quoque jurisdictionem texit atque munivit et exteros majorum tuorum olim subjecit oraculis, conversis modo rebus, ad mores judiciorum scythicos omnino transeamus. Neque vero debet princeps praesertim sacer et juris tam humani quam divini custos ac moderator, quidquam promovere magis quam sacram et civilem jurisprudentiam artemque justitiae: qua neglecta vel de die in diem extracta, ut quam creberrimas et longissimas ad templa divorum supplicationes habeamus et orationem quantumcumque multiplicemus, a Deo, Isaia teste, numquam exaudiemur, quia, ut alius prophetarum ait:

Justitiam ejus nesciamus [1].

Quis autem eam nesciens exercuerit? Aut quomodo jus reddiderit aliis qui prius ipse non accepit, aut quando nam accepisse potuerit imberbis adolescens et imperitus ac pene puer, qui ferulae manum modo subduxit? Nunc autem janthina indutus e sella curuli sententiam proferens, neque discere dignatur amplius, neque ignorantiam suam alia novit arte, quam impudentia definiendi et pronunciandi facilitate dissimulare?

Sed jam a jure civili decedamus ad sacrum, atque ab humanis legibus ad divinas ascendamus, nempe ad jus pontificium: quod partim a divinis fluxit libris, partim a jure civili, cujus cum peritissimi essent *Decretalium*, quos vocant conditores, quamplurimis regulis ac definitionibus e sanctiori jurisprudentia susceptis, jus pontificium expleverunt et semina sapientiae coelestis aluerunt

honestate naturali a Deo etiam in nostris insculpta mentibus; cujus apud Graecos philosophi, apud Romanos vero jurisconsulti vindices fuerunt atque cultores. Ac si quid liberius aut severius a jure civili definitum pontifices invenissent, coërcuerunt juris divini auctoritate aut mitigarunt, idem in nostrate jure civili praestantes, quod veteres praetores temperando decemvirali jure atque supplendo consueverant. Hinc videat juventus foro vacatura qualem gratiam habeat iis qui se juris pontificii doctores absque plenissima jurisprudentiae cognitione ac rerum forensium usu profitentur. Qui si meminerint quales quantique jurisconsulti fuerint pontifices, a quibus epistolas decretales et jus omne canonicum forense accepimus, minime in alienam possessionem irrumperent, nec forensium rerum, sed tantum sacrorum disciplinam susciperent explicandam, neque alios quaererent auditores, quam juvenes familiae suae sacris operaturos, ne forensem juris pontificii partem contrectantes, utrumque simul et sui ordinis legem et doctoris officium prodere cogerentur, fallentes pariter suos et alienos. His fortasse ac juventuti, quae auctoritate illorum ab idoneis doctoribus abducitur, salubre fuerit audire Cujacium haec de canonum conditoribus referentem: etenim de Innocentio III ad cap. 15 *de sent. et re jud.* scribit: « Coetera quoque fere omnia sumsit ex jure civili et omnino quidquid praeclarum est in hoc jure ex jure civili est. Nec hujus interpres idoneus quisquam nisi fuerit juris civilis peritissimus » [4].

Et de Gregorio IX cap. penult. et ult. cod.: « Duo haec capita sunt Gregorii, auctoris hujus collectionis, qui ut in ea collectione aliquid de suo insereret e jure civili ultro non aditus a consultoribus ullis aut ligatoribus pleraque sumsit et inseruit » [5].

Et alibi de Innocentio capit. 3 et ult. *de lit. non contest.*: « Et pontifex quidem in hoc capite ex jure civili, vel ex interpretibus juris civilis; fuit enim Innocentius, qui est ille pontifex juris peritissimus, et totum quidquid scribit in hoc capitulo ultimo satis prolixe est ex glossis juris civilis, quorum pleraeque factum est ut vim sumserint per pontifices, qui ex eis decretales confecerunt et generales constitutiones » [6].

Ac de Gregorio IX iterum alibi cap. unic. *de plus. petit.*: « Plus

petitur re vel summa, loco, tempore, causa. Quod Gregorius IX author hujus constitutionis sumsit ex *Institutionibus* Justiniani et ex Paulli *Sententiis*. Et quidquid omnino est relatum in constitutione hujus tituli, ex jure civili est ac proinde secundum jus civile interpretandum: ex quo quidem solo jure habent quod petant pontifices exornandorum suorum decretorum gratia » [7].

Omitto Beroum, Antonium Contium, Gentilem, aliosque haud absimilia de jure pontificio tradentes [a]. Nam quos Cujacius universi juris post hominum memoriam consultissimus non absterret, quaenam alia gravior cohibuerit auctoritas? Nisi publica principum et magistratuum ac praecipue sacrorum pontificum potestas, quae non alio vertetur utilius quam ad emendationem divinae atque humanae jurisprudentiae, itemque ad delectum idoneorum interpretum, submotis iis qui juventuti justitiae lucem intercipiunt, scientiam profitentes alienam, qua in re verenda eis essent verba Christi dicentis: « Vae vobis jurisperitis, quia tulistis clavem scientiae ipsi non introistis et eos qui introibant prohibuistis » [8].

Qua vero jus pontificium e sacrae Scripturae ac sanctorum Patrum locis et veterum conciliorum decretis componitur, praeferenda est huic studio fax etiam divinorum librorum et ecclesiasticae historiae, quae canonum rationes pandat ac nubes dispellat absurdarum opinionum, quibus hujus juris recentiores interpretes, paucis exceptis, in veteri Ecclesia plane hospites, rationem interpretandi et definiendi de rebus ad mores pertinentibus, magis a porphyrianis et averroistis quam ab Apostolis et Evangelistis trahentes christianas morum leges, non ad praecidendas sed ad alendas ac propagandas rerum caducarum cupiditates violenter perduxerunt. Ita ut lex frugalitatis atque caritatis in quaestum atque in impotentem dominationem importunissimis interpretationibus detorqueatur; quibus profecto tenebris locus esset in Ecclesia nullus si assidua Evangeliorum lectione atque cognitione

---

[a] [A.] CONTIUS [A. COMTE], *Disputatio[nes] jur[is] civi[lis*, in J. VAUDUS, *Variarum quaestionum libri II*, Francfurti, 1595], lib. I, cap. 3; [A.] BERO[US], *ad rubricam de consuetudine*.

vetusti moris et studio conciliorum ac sacrae historiae peritia, dialecticas captiones et versutiloquas Arabum scientias excluderemus, eorumque loco adolescentibus brevi ad juris pontificii studium accessuris, una cum ecclesiastica historia, romanum in manus traderemus catechismum, unde solida et sincera theologia, longe melius et uberius quam ex immensa scholasticarum nugarum segete colligitur. Hinc nos in nostris *Pontificii juris institutionibus*, ubi res ferret, lumina sparsimus apostolicae disciplinae ac mores Ecclesiae veteris originesque rerum, oblata occasione, retulimus, ut nostrates adolescentes a magistris omnis, cum sacrae tum prophanae eruditionis expertibus, ad nos venientes, hoc utilissimo et gratissimo simul doctrinae poculo exciperentur, quo hausto, ipsi per se ad pleniorem conciliorum notitiam et diuturniorem sacrorum librorum sanctorumque Patrum lectionem exardescant.

Superest nunc supremus sapientiae divinae gradus, nempe theologia, cujus tradendae rationem nemo alibi quam Romae invenerit meliorem, postquam eam dominicanae familiae patres depromere coeperunt e fonte suo, nempe de divi Thomae libris. Quorum praelectionem quotidianam proprio sumtu Casanaeta cardinalis beneficentissimus et vel hoc tantum nomine optime de Ecclesia meritus instituit, ut studiosos a garrulis et perplexis vulgarium doctorum scriptis, ad ipsum deduceret oraculum sapientiae divinae, doctoremque juventuti redderet eum quem non modo communis hominum admiratio, sed suamet Christus voce fidum ac certum in Ecclesia praeceptorem constituit omnis aevi. Cui studio, qui recentiorum lumina criticorum et hebraicae graecaeque linguae usum et perpetuam divinorum codicum et sanctorum Patrum atque conciliorum lectionem admiscuerit, quique simul praeclari ordinis jesuitarum praestantissimos et antiquitatis assertores diligentissimos Petavium, Sirmondum, Maldonatum crebro consuluerit; is et sententiarum veritatem per divum Thomam et abstrusiorem omnium temporum eruditionem germanumque sacrorum librorum sensum, per cultos illos atque graves divinarum rerum interpretes assequetur. Nec leve laboris compendium fecerit, si sententias sibi sumserit per Estium explicatas, qui selectiora veterum Patrum in suis *Commentariis* cum summa

studiosorum utilitate congessit. Utinam eodem quo Estius animo atque stylo ad aureum illud *Sententiarum* opus interpretandum omnes accessissent, nec simplicitatem et candorem illius ex apostolica integritate ac sanctorum Patrum gravitate natum suis nugis infuscassent! Cujusmodi, vel temperandis vel praecavendis ingeniis, nihil utilius, non meo quidem, quod nullius est ponderis, sed graviorum omnium judicio theologorum, existimatur lectione locorum communium Melchioris Cani, quos vespertiliones nostri aeterna si possent oblivione damnarent.

Quod autem ad scientias artesque in universum omnes attinet, cavendum diligenter ne desidiosa facilitate ac fallaci lenocinio recentiorum abstrahamur a commercio veterum, utcumque difficilium et obscurorum; quorum qui tempore, iidem et utilitate sapientiaque fere praecedunt. Unde tum recentiorum usus est optimus quando ad interpretationem et cultum adhibentur veterum. Quae utilitas non modo a criticis sed a philosophis nostrorum temporum percipitur: quorum doctrina lux media est inter mentes nostras et veterum sapientiam. Veteres enim cum inveniendo tum exprimendo naturam ipsam et veritatem reddiderunt, sive per causas ut philosophi, sive per imitationem ut poëtae, sive per simplicem rerum gestarum narrationem ut historici, sive per contentiones commotionesque animorum ut oratores; et in suo quisque artificio atque studio germanas rerum notas extulerunt.

Unde recedentes a veteribus, procul auferimur a vera sapientia: quoniam singuli veterum, qui vel inter historicos, vel inter poëtas, vel inter philosophos, vel inter oratores excelluerunt, sive vera sive ab se conficta describant, institutionem sapientis vitae complectuntur. Igitur, si Hebraeos excipias a Deo non ab hominibus eruditos, ex humanae sapientiae cultoribus Graeci uti antiquissimi sic et sapientissimi, atque inter eos idem qui aetate omni etiam sapientia et eloquentia praestat Homerus: cujus poëtica imitatio nativam reddit rerum veritatem. Qui autem propius ad illius aetatem, iidem etiam ad similitudinem et sapientiam accedunt, quales praeter Hesiodum, Homeri aequalem, Eschylus cum primis est, Pindarus, Sophocles, Euripides.

Inter Latinos autem dicendi virtus floruit, quoad libros coluere atque imitationi studuere Graecorum: postquam vero libertatem amiserunt, novum sub imperatoribus genus eloquentiae tentarunt, fractum nempe illud exangue et fucatum: solique jurisconsulti vetustam stili simplicitatem et integritatem, quam studio et consuetudine legum adsciverant retinuere simul cum amore libertatis, quem profitebantur, dum jussa principum ad juris rationes et ad communem populi utilitatem interpretatione sua revocabant, ut decebat eos, quorum animus assiduo inter leges veteres, nempe inter mores antiquorum candidos et liberos versabatur. Nos vero Itali recentiores, quorum ingenia et literas barbarorum irruptio atque longa dominatio conculcaverat, postquam diu jacuissemus, ad veterem gloriam erecti sumus ab altero prope dixeram Homero, Dante nimirum Aligherio: per quem divina providentia remisit Italiae pristinam doctrinae atque eloquentiae lucem e cineribus Graecorum et Latinorum in vernacula divini poematis lingua felicissime renascentem, novasque latinae graecaeque dictionis aemulos in posterum exsuscitantem, Petrarcam nimirum, Boccatium et quoquot postea summos oratores atque poëtas, cum latinos tum vernaculos, aluit Laurentii Medicei et Leonis x beneficentia: qua simul cum eis postea extincta, italica dictio statum inhorruit, et in scholis nostris, quae antequam publica doctorum hominum alimenta cessissent in opulentiam ambitiosae pietatis, a Politianis, Victoriis, Sigoniis, Robortellis, Manutiis, Muretis, illuminabantur, nunc ineptiarum atque argutiarum seges adolevit, quibus adolescentium ingenia, longe deterius quam Gothorum et Vandalorum rusticitate corrumpuntur.

Haec inter meditandum animis nostris occurrunt vitia et remedia studiorum, quibus detegendis judicioque tuo subigendis consultum juventuti voluimus. Erit vero tuum, Clemens optime, providere deinceps ne literulis tantum et argutiis in scenam prodeuntibus atque scholasticis cum ingenti reipublicae dedecore quotidie aures nostras lacerantibus, doctorumque hominum honores nefarie rapientibus, Itali a transalpinis, ad quos nos primi literas attulimus, in exemplum insignis ignorantiae producamur.

IN AUSPICATIONE STUDIORUM
ORATIO
DE SAPIENTIA UNIVERSA

Habita Romae anno mdcc

Animadverti saepenumero e tanta multitudine hominum quanta in dies ad bonarum artium studia confluit, paucos quidem redire voti sui compotes, ceteros vero aut rudiores discedere quam venerunt, aut quo magis ingenio aliquando et facundia pollent, eo abduci a veritate longius et in doctrinarum judiciis turpius aberrare; propterea quod rerum et verborum non tam vim et dilectum didicere quam copiam, diuque subtiliter magis excogitando quam solide, atque abunde potius quam apposite disserendo, neglecto veri falsique discrimine, non aliud nisi acute somniare atque erudita deliria in medium proferre consueverunt, ut longe praestiterit nullas omnino delibasse literas, quam tanto labore ac sumtu invenisse artem torquendi alios et irretiendi sui ipsius.

Ego, mehercule, sanae mentis rusticum prae conturbatis hujuscemodi eruditorum ingeniis mecum colloquentem optarim, prius enim hic acceperit vera quam ab illis adducto notionum ordine falsa discussero. Undenam autem intemperies ista mentium, nisi quia plerique antea discunt, quam consuluerint quid, quo tempore aut unde sit addiscendum? Quod plurimum refert ad cultum ingenii regimenque studiorum. Quam ob causam recte constitutum est a majoribus nostris ut singularum scholarum exordia generalis oratio ad cursum studiorum dirigendum antecedat, quae nunc ad literarum laudem et ad cohortationem juventutis fere suscipitur

non tam utiliter quam jucunde. Siquidem literarum in omni genere laudem diuturni temporis auctoritas evulgavit et juventutis animos ad labores satis sanctissimi principis nostri erga literas effusa beneficentia cohortatur, ut studiosis non aliud ab oratione nostra sit appetendum, quam lux praevia in ipso vestibulo doctrinarum explicationem singularum percurrens, velut aurora diem; quae cupidae juventuti antequam res cognoscat singulas faciem recludat et sortem pandat universarum, ut quod in cursu studiorum a doctissimis praeceptoribus per singulos articulos expressum habebunt, a nobis in ipso initu delineatum ac leviter adumbratum accipiant.

Quamobrem ortum et statum inclinationemque doctrinarum, earumque instaurationem indicabimus, cumque usuveniet duces et auctores magis idoneos efferemus et quae obrepserint vitia notabimus, ut norint juvenes quid quosque sequi e scriptoribus debeant et quae declinare. Quod rectius fortasse mihi procedet si studiosos mecum in altum per aetates regionesque remotissimas ad capita fontesque doctrinarum avectos ad nostra usque tempora jucunda sane animorum peregrinatione reduxero, quid utile ac noxium ubique sit, brevi hac navigatione, ubi se occasio dederit, ostensurus.

Humana sapientia, ipsismet Graecis ultro fatentibus, originem ducit a barbaris. Barbari vero eam ab Hebraeis acceperunt, quibus per Abrahamum primo, deinde per Mosen interpretem tradita fuerat a Deo. Quod e commissis inter se summis vetustae doctrinae capitibus et ex priscorum Graeciae sapientum peregrinationibus comprobatur, ut hebraicam tamen veritatem fabulosa Graecorum theologia intertextam deprehendamus. Et vero, si testes antiquitatis magis idoneos consuluerimus, praesto in primis nobis erit Megastenes, qui apud Eusebium et Clementem Alexandrinum ait omnia quae Graeci veteres de natura scripserunt, petita esse a Brachmanis apud Indos, quos et Judaeos appellat eaque omnia inveniri apud barbaros, atque in India quidem apud Brachmanos, in Syria vero [a] apud Judaeos: quorum

[a] Clem. Alexandr., *Strom.*, lib. I, p. 305.

gentium philosophiam omnium ponit antiquissimam. Unde apud Numenium pythagoricum non alius est Plato nisi graecus Moses, quia tam Plato quam Pythagoras graeco sermone reddiderunt quidquid ipsi a Brachmanis, Magis, Aegyptiis et Judaeis abstulerant. Nec Plato diffitetur multa cum sese, tum alios Graeciae sapientes, praecipue Solonem a barbaris ad Graecos transtulisse, quae post a Graecis reddita fuere meliora. Democritus vero, cujus fuit mirus ingenii et doctrinae candor ac morum, octoginta annos procul a patria, se Persas, Aegyptios, Indos, aliasque regiones remotissimas doctrinarum causa oberrasse, scribit non sine multorum ante se Graecorum exemplo, qui discendi cupiditate non tam peregrinationes suscepere, quam exilia [a].

Quales autem apud Graecos poëtae primum postea philosophi et apud Romanos pontifices et jurisconsulti ducebantur: tales longe, antequam Graeci et Romani ad famam emergerent, apud Assyrios quidem et Medos fuere Chaldei, apud Persas magi, apud Indos et Aethiopes gymnosophistae, apud Aegyptios vero sui sacerdotes. Quorum sapientia populorum agnatitia erat atque hereditaria, quia simul cum patrimonio a parentibus in liberos longa successione transmittebatur, eratque certis adscripta familiis, a quibus numquam egrediebatur, ut artes atque scientiae non lucro, quo vitiantur omnia, sed avita caritate posteris traditae perpetuo manerent incorruptae. Unde longius multo doctrinarum integritas perseveravit apud barbaros, quam apud Graecos, quorum in scholis recentioribus fastu et jactantia redundantibus doctrinae ac literae publice venum ibant.

Igitur Chaldaei exorsi a naturalibus causis ad rerum futurarum praedictiones tendebant: motus enim astrorum et mutationes cursusque rerum coelestium per tria et quadringenta annorum millia, usque ad Alexandri aetatem notata se habere atque collecta [b] gloriabantur, insigni errore ab opinione de mundi aeternitate, quam sibi persuaserant oblato. Chaldaei autem, teste

---

[a] PLIN., lib. XXX, cap. I; CIC., *De finib.*, lib. V.
[b] DIODOR., p. 83, sive 118; CICER., *De divin.*, I.

Diodoro [a], fuerunt quaedam Aegyptiorum sacerdotum familia, quae familia simul cum aegyptiis coloniis a Belo, Neptuni et Lybiae filio, in Babilonem deductis eodem commigravit, fuitque a Belo in perpetuo sacerdotio ibi locata publicisque oneribus exemta, ut ejus posteri divinarum et naturalium rerum studiis, quam orientales populi omnes magiam vocabant, ex patrio instituto vacarent. Horum doctrinae rivos ad Persas deduxit magicae apud eos disciplinae princeps Zoroastres, sive bactrianus is fuerit sive persa, cui scientiam Brachmanorum attexuit Histaspes, Darii pater, qui simul cum illorum moribus atque sacris ritibus eam acceperat in amoenissimis Brachmanorum recessibus, ubi se diu discendi causa condiderat [b]. A qua institutione persicae magorum fluxere familiae religioni ac philosophiae perpetuo dicatae [c]. Horum doctrina, quae manichaeorum errorem peperit, duo rerum principia ponebat: malorum unum, quem Arimanem, hoc est Ditem, sive, ut ego interpretor, materiam, tamquam tenebras; aliud bonorum, quem Oromasdem appellabant, hoc est Jovem, tamquam lucem: unde signis et imaginibus deorum pulsis, tantum solem et aquam uti elementa rerum omnium adorabant [d]; immortales esse animas easque recepto corpore ad aeternam vitam redituras docebant.

Indorum vero sapientes, nempe Brachmanes et Samanei, quos Graeci ab nuditate corporis gymnosophistae appellarunt, sacris etiam praeerant et eidem exercitio vacabant, moribus nempe rudiorum componendis futurisque praedicendis, vitae frugalitate tanta, eoque contemtu rerum humanarum, ut Alexandro simul cum orbis terrarum domitore exercitu conspecto, statim honoris loco terram pedibus pulsare coeperint, ac Macedoni rem insolitam admiranti significarint verbis, tantum quemvis, etsi omnia subegerit, possidere, quantum pedibus obtineret, itaque ambitionem regis tanta animi magnitudine perculsi praeter opinionem eluserunt. Horum secta penetravit ad Aethiopes, quos coloniam

---

[a] Lib., p. 17. MARSH[AM, *Canon chronicus*...,], p. 110.

[b] AMMIAN. MARCELL., lib. XXIII, p. 253.

[c] PLIN., lib. XXX, c. 1.

[d] LAERT., in *Proem.*; [B.] BRISSON[IUS] [B. BRISSON], *De regio Pers[arum principatu libri tres*, Sylburgii, Comelinus, 1595], lib. II.

esse Indorum refert Jarcas Indus et Nilus adolescens apud Philostratum [a].

Sed omnium doctrinam populorum sacerdotes aegyptii sibi vindicabant asserebantque regioni suae, quam non modo matrem et nutricem universarum artium atque scientiarum, verum animantum etiam atque ipsius humani generis parentem esse sibi stulte persuaserant, ob aëris temperiem et vim caloris atque soli foecunditatem, quod a Nilo pinguefactum, non fruges modo sponte sua profert ad alimentum et vitam, sed e proprio sinu animantia fundit, quae nullo de semine orta putabantur, quia magna saepe murium copia pectore tenus [b] formata, ceteris membris adhuc solo haerentibus, e luto coalescere videbantur. Colligebant etiam se primos esse mortalium ex eo, quod eorum regio artes et res ad vitam necessarias prima praebuisset. Sationem enim et vinearum plantationem et vini usum et omnem cultum agrorum ibidem inventa gloriabantur ab Iside, Graecis Cerere, quae utilitatem ac salubritatem herbarum ostenderat. Cujus vir ac frater simul Osiris, Graecis Bacchus, cum ingenti exercitu terrarum orbem ad ultimos usque Indos atque Aethiopes percurrens, praeter uxoris inventa, religionem etiam et sacra deorum atque morborum curationem omnibus mortalibus in ea expeditione patefecit: rerum interim aegyptiarum, quarum ipse potiebatur, cura mandata Mercurio, qui Thebis regnavit ἀϑεύϑ Athothes nuncupatus, quo administro in suis beneficiis inventisque proferendis Osiris utebatur [c].

Mercurius autem primus humani eloquii artifex suam et Osiridis sapientiam consignavit literis, quarum fuit inventor, unde γραμματεύς appellatus, tamquam scriba Osiridis, atque in deos cabyros, hoc est magnos, relatus ab Aegyptiis, dictus quoque in Samotrhaces mysteriis Casmillus [d]: unde Tuscis Camillus,

---

[a] Lib. III, cap. 6; lib. VI, cap. I, cap. 4; lib. VI, cap. 6; MARSH., saec. 13, p. 336.

[b] DIOD. SIC., lib. I.

[c] MARSH., saec. I, p. 36.

[d] VARRO., *De l. l.*, 6; [S.] BOCHART[US] [S. BOCHART], *Geographia sacra, cujus pars prior* Phaleg, *de dispersione gentium et terrarum divisione facta in aedificatione turris Babel; pars*

quo nomine a priscis Romanorum appellabantur ministri sacerdotum. Porro praeter literas et grammaticam atque rhetoricam artem protulit et Mercurius astronomiam et geometriam, quam primi certe atque prae ceteris excogitarunt atque coluerunt Aegyptii, propter summam ejus artis necessitatem in discernendis atque restituendis agrorum finibus inundatione Nili conturbatis. Invenit idem et literas, quas hieroglyphicas vocant, sive symbolicas, quibus cum occultas causas et omnem rerum naturam condidisset et in monstrosas figuras rerum elementa commutasset, aegyptiae peperit religionis insaniam traduxitque ignaram latentium sententiarum plebem ad eorum cultum animalium ac rerum, quarum figurae naturalium causarum arcana sapientibus reserabant.

Hinc sapientia Aegyptiorum omnis in religionem versa erat, rerumque naturalium cognitio vafra et ancipiti eorum theologia continebatur: quam sacerdotes una cum sacris in templorum aditis asservabant. Mercurium hunc longe antiquissimum, qui primus vocatur, excepit multo post tempore, nempe quinquagesimo a discessu Israëlitarum anno, Mercurius secundus, qui prioris inventa ab se susius explicata meliusque digesta simul cum sacrorum ritibus contulit in uberiores libros, quos sacerdotes curae suae traditos, longo ordine ac solemni ritu procedentes festis diebus circumferebant [a]. Is etiam annum emendavit per dies ad solis cursum numeratos, quinque [b] intercalatis diebus, cum ante jam Aegyptii duodecim in menses annum tribuissent. Falso autem huic adscribitur liber ille sacris ex literis et Platonis doctrina contextus, per monachum fortasse aliquem otio nimis abundantem: fraude jam ab eruditissimis criticorum detecta.

Hujus ex Mercurii libris, tamquam ex primo sapientiae fonte, ad gentes omnes et praecipue ad Graecos bonae artes et doctrinae manarunt, postquam Phoenices assiduis navigationibus et mer-

---

posterior Chanaan], *de col[oniis et sermone] Phoen[icum agit*, Francofurti, 1674], I. I; MARSH., saec. I, p. 36; MACROB., *Saturn.*, III, 8.

[a] CLEM. ALEXANDR., *Strom.*, I. VI, p. 633.

[b] MACROB., lib. VII, p. 816; HERODOT., lib. II; MARSHAM., sec. 10, p. 241, 244, 245.

cimoniis maria patefecerunt, moribusque mutua populorum trajectione vicissim communicatis, cum rerum omnium, tum praecipue literarum, aperuere commercia.

Hinc prisca Graecorum poësis, quae prima Graecorum theologia fuit, Aegyptiorum doctrina undique collucet, afroque ingenio atque arte pertexitur. Sicuti enim Aegyptiorum sapientia in religionem tota concessit, ita et in theologiam commigravit graecorum omnis doctrina poëtarum, qui artem vitae atque humanitatis in Aegypto acceptam redeuntes reddebant quisque civibus suis, quos versibus ad honestatem ac religionem instituebant, ut mirum non sit si Graecorum tota religio processerit a poëtis, quorum carminibus aegyptii ritus et historiae in mysteria fabularum conversae, vulgique admiratione stupidaque credulitate consecratae, pro divinis vocibus atque oraculis accipiebantur.

Talia fuerunt Amphionis carmina et Orphei, qui aegyptium sepeliendi morem vertit in inferorum poenas et campos elisios, Osiridisque sacra et Isidis, hymnis suis in Bacchi et Cereris mysteria commutavit attulitque in Graeciam [a] ex Aegypto statuarum usum. Talia fuerunt et Musaei opera et Lini et Melampodis et Daedali et Licurgi spartani et Olenis Licii, qui delios hymnos composuit, et Pamphii atheniensis et Thamyris, cum ipsis musis arte musica contendentis, et Thysmetis, Bacchi res gestas phrygia poësi narrantis, et Philammonis et Epimenidis Cretensis et Aristaei et Daphnidis, Tiresiae vatis filiae, quae versibus oracula collegit, quorum haud paucos Homerus in sua, fertur, transtulisse poëmata. In his describendus Abolus, Centaurus, Isaris, Orimon, Eubulus Cyprius, Oricus Samius, atheniensis Pronetida [b] et Oroebantius Troezenius, itemque Melisander, qui Lapitharum et Centaurorum pugnam cecinit, et primus trojani belli scriptor Syagrus et Dares Phrygius et Helena, Musaei atheniensis filia, unde poëmatis argumentum sumsisse Homerum traditur, et Phantasia, cujus trojani belli librum et Ulissis narrationem in

---

[a] MARSHAM., sec. 15, p. 434.

[b] EUSEB., *De praep. Eu.*, lib. X, c. 3.

Memphitide depositum Homerus a Phanite scriba sacrorum [a] accepit, eorumque scribendo tenuit ordinem, et, ut Sybillas taceam, Demodocus, Hesiodus, atque Homeri praeceptor Phemius, et ipse tandem qui omnes ante se poëtas obruit Homerus, a quo longa peregrinatione omnis omnium gentium sapientia ex universo terrarum orbe contracta fuit atque in *Iliadem* suam et *Odysseam* immortali artificio traducta.

Horum autem temporum sapientes ideo sententiam suam numeris et metro concludebant, ut ea dicendi novitate supra vulgus in coelum evecti suis dictis divinam auctoritatem compararent. Unde non ante soluta oratio inter Graecos fuit instituta, quam sapientia eorum promtior esse coepit atque vulgatior. Hinc priscis temporibus arte musica omnium notitia scientiarum continebatur, qui enim doctrinam carminibus complecteretur, idem ad erudiendos agrestes animos melodiam adhibebat, ut vulgi aures armonia demulsas alliceret: unde qui musicam calleret idem erat et poëta, ceterasque scientias et theologiam praecipue profitebatur. Cum aegyptia doctrina res naturales a divinis minime divelleret, imo et naturales causas in deorum nomina commutaret. Igitur mentem universam ac primam initiumque rerum et motionum omnium verterunt in Jovis idolum, ignem in Vulcanum, terram in Berecyntiam, sive matrem animantium atque plantarum et metallorum, humiditatem in Oceanum, quem ipsi dicebant esse Nilum, aërem in Minervam; rebusque minoribus in minores deos commutatis, translatisque speciebus omnibus naturalibus in humanas figuras, deorum infinitatem pepererunt et laboriosum sane atque operosum in eas vulgi cultum instituerunt, totaque natura rerum cum foetibus qualitatibusque suis in religiosas imagines commigravit.

Putabant enim Aegyptii unam rerum omnium eamque immensam atque infinitam esse naturam, species ac formas universas e suamet infinitate ingenito et perenni motu assiduaque sui circumvolutione proferentem atque in mentis identidem et corporis universitatem perpetua singulorum animorum et cor-

[a] MARSH., p. 436.

porum productione sese explicantem, tantum sui reddentem quantum cujusque rei creatae facultas ex ea immensitate decerperet, qualitatesque illas emittentem, quas exprimere posset nostrorum perceptio sensuum, qui suo cujusque modo atque ambitu rem immensam atque infinitam terminant, eamque certis figuris atque spatiis magno humanae mentis errore circumscribunt.

Quam doctrina refert homericus Aegyptiorum Proteus, qui varias ineundo formas e potestate sensuum elabitur, propterea quod numquam sensibus aut per ea quae sensibus obiiciuntur hanc naturam assequimur, nisi exutis imaginibus, quod multiforme apparet ac varium, ad unum et simplex mentis potestate revocemus. Eandem sententiam poëtae alii veteres, graecique philosophi fere omnes, diversis dicendi generibus reddiderunt; iique magis explicite qui Aegyptios propius attigerunt, ut in cujusque sectae principibus, quamvis aetate regionibusque disjunctis, ejusdem tamen sapientiae origo atque successio agnoscatur [a].

Ad hanc enim sententiam referuntur multa quae supersunt veterum traditione de Orphei theologia, eodemque spectavit Linus cum dixit: « omnia progigni ex uno atque in unum resolvi ». Eodem flectit Anaxagorae ὁμοιομέρεια. Eodem respicit illud Anaximandri, omnibus qualitatibus expers, infinitum. Illuc recidunt ex effatis multa Pythagorae, ab ipso quidem arcanis notis obsignata, reclusa vero paullatim a discipulis, praesertim a pythagoreorum studiosissimo Platone, qui appellari non dedignabatur praeco pythagoricae atque eleaticae doctrinae: quae omnia ponebat esse unum, idemque infinitum, immobile, immutabile, sibi simile ac se ipso plenum, perinde ac Pythagoras, cui μόνας, sive unum, fuit rerum omnium principium. Hinc mundi anima, sive infinita cogitatio, infinitae materiae cognata et animorum atque corporum post unius rei dissolutionem, in aliam speciem immigratio: quae omnia Pythagoras ex Aegypto, post assidua sacerdotum colloquia, secum adduxit in Magnam Graeciam, ad cujus doctrinae fontem, Graecia cuncta et Italia diu convenit. Ad eandem etiam doctri-

[a] MARSH., saec. II, p. 265.

nam tendebant stoici, qui mundum ipsum esse Deum rebantur. Quid, prima illa denique Aristotelis materia e Platone arrepta, jam Arabum et nostratium scholarum culpa, ludibrio recentium philosophorum objecta, quo pertinet, nisi ad hunc Aegyptiorum Proteum, quem jure quis universae philosophiae parentem appellaverit? Sane si Aristotelem pudendis Arabum involucris exuerimus, pythagoricam in peripateticorum schola doctrinam introspiciemus, et aristotelicam primae materiae definitionem Timaeo Locrensi, cujus adhuc *De anima mundi* liber extat, adjudicabimus. Neque Aristoteles ab ullo se in contemtum adductum queretur, nisi a factione sua, quae absurdis interpretationibus ei Arabum deliria non veretur adscribere. Sinenses vero, affines Indorum, aegyptiam doctrinam colentium, dogma hoc jamdiu apud alios populos intermortuum, numquam dimiserunt, ejusque sive auctorem sive instauratorem Confucium, divinis honoribus et religioso cultu ad nostram aetatem continuato, in coelum extulerunt, et adhuc morem Aegyptiorum retinentes, naturales res atque causas in numina commutant, quae philosophi verbo tantum et imagine, plebs autem credula et fraudis ignara sensu etiam atque animo veneratur.

Hujus doctrinae absurdae sane atque monstruosae, quae creatorem vertit in res creatas, fontem tamen inveniemus purissimum, hebraicam nempe veritatem, etsi corruptam atque conturbatam a mentibus vera religione destitutis. Initiis enim profana theologia et sacra sane conveniunt. Nam etiam profana, introrsum spectata, Deum non ponit nisi unum, eumque causam rerum et eventorum omnium; progressu tamen discedunt et consequentiis immane quantum inter se pugnant et discrepant! Unde autem labes haec profanae theologiae, unde discidium nisi quod Hebraei a Deo ipso supra mortalem conditionem creationis notitiam accipientes et productionem ex nihilo addiscentes, res creatas a divinitate ipsa, ejusque potentia et opus ab auctore distinxerunt, et Deum pro causa non pro fundo et materia rerum habuerunt. At profani theologi creationem ex nihilo neque agnoscentes, neque omnino tolerantes, coacti fuerunt ex ipso Deo, tamquam ex earum vena res creatas eruere, unde divinitatem ipsam speciebus distractam

singulis in rerum universitatem transfuderunt. Hinc singulae res divinitatis portiones evaserunt, quarum quae magis excellerent, veluti luna, sol, astra, coelum, aut homines, sive sapientes sive strenui, quasi plus Deum exprimerent, pro numinibus habebantur, quae germana est et vera universae superstitionis origo. Quam divus Paullus *ad Romanos* I, his verbis indicavit [9]: « Quia cum cognovissent Deum, non sicut Deum glorificaverunt et mutaverunt gloriam incorruptibilis Dei in similitudinem corruptibilis hominis et volucrum et quadrupedum et serpentium; commutaverunt veritatem Dei in mendacium, et coluerunt et servierunt potius creaturae quam creatori ».

Verum crescente in diem sapientum numero, mysteria poëtarum, veluti cedentibus tenebris, dilucescere coeperunt, rerumque naturalium scientiae, rescissis involucris fabularum, commigraverunt in philosophorum scholas; quarum principes: Thales, a quo jonica, et Pythagoras, a quo, modestiae causa, sapientis in philosophi nomine commutato, philosophia instituta fuit italica, quae gravitate sententiarum atque studiorum tristitia quadam longe superavit jonicam, causarum quidem olim naturalium curiosam. Sed post a Socrate, adducta simul cum dialectica doctrina de moribus, e silentio atque recessu meditationum ad fastum atque tumultum contentionum evocatam, ut non mirum si postea philosophia, quae inveniendi simul et judicandi disserendique artem tradebat, publice sub rhetorices nomine imperarit in foro.

Etsi jam ante poëtae atque oratores privatim a philosophis instituebantur, diu enim fuerunt iidem orationis praeceptores et vitae, qualem se Phoenix a Peleo Achilli datum praedicat apud Homerum [10]:

Τοὔνεκά με προέηκε διδασκέμεναι τάδε πάντα,
μύθων τε ῥητῆρ' ἔμεναι, πρηκτῆρά τε ἔργων.

Pericles etiam et forsan Sophocles, consors studiorum illius, et Euripides ab Anaxagorae disciplina fluxerunt. Aeschylus et Pindarus emicant undique pithagoricae philosophiae luminibus. Socratica schola non minor philosophiae quam eloquentiae fuit

exercitatio: quae praeter Platonem, Xenophontem, Phaedrum, Agathonem, edidit Alcibiadem atheniensis fori turbinem. Ipse tandem Atticae princeps eloquentiae Demosthenes, teste Cicerone, non modo platonicae doctrinae studiosus fuit, sed ipsius Platonis auditor. Quamobrem coepere philosophi non modo scientiarum, sed etiam oratoriae artis aperire scholas; quod post Isocratem, aemulatione illius, fecit Aristoteles, qui ut rerum et verborum copiam discipulis praeberet, disputationes in utramque partem instituit: unde nullus, Ciceronis judicio, fuit antiquis temporibus eloquentiae fons uberior atque purior quam peripatetica schola, nostris jam temporibus, en rerum vicem!, unica foedioris barbariae colluvies. Parens igitur cum artium omnium, tum eloquentiae praecipue philosophia fuit: etenim, ut ait Plato, scientiae omnes miro consensu concentuque conveniunt et quodam societatis vinculo colligantur, et initiis causisque, philosophia duce, perspectis, rerum omnium cognitio mire consequitur, ut appareat eorum stultitia rhetorum, qui vel auditores ad vulgarem philosophiam mittentes, eos juxta secum somniare compellunt, vel prorsus philosophiam a rhetorica divellentes, a sententiis verba, velut corpus a mente, sejungunt: quasi possit quis recte dicere, nisi recte cogitare ac sapere didicerit; aut queat ullus absque rerum notitia res explicare moribusque humanis et, affectionum causis atque motibus ignoratis, animos hominum pertractare dicendo. Igitur quoad eloquentia haerebat philosophiae radicibus et ad civilia negotia publicosque atque privatos usus, magisque ad utilitatem quam ad voluptatem conferebatur, nullos externos atque adventitios colores arcessivit, ingenua pulchritudine atque candore contenta nativo: nulla enim argutiarum cura subit, cum aut res familiaris, vel sua vel amicorum, aut caput aut publica salus in discrimen venit, ipsaque ratio negotiorum ususque rerum civilium a ludicris ad seria hominem abducit, unde in orationibus argumenta potius et sententiarum pondus quam artis fucus atque verborum ornatus elucescunt.

Quae sanitas orationis et nitor incorruptus omnium veterum fuit, non modo Graecorum, usque ad Demetrium Phaleraeum, qui primus aurium blanditias adamavit, sed priscorum quoque

Romanorum, quos non modo civilia negotia reipublicae assidua tractatio, sed acciti e Graecia philosophi morum doctrinam et rerum causas edocebant. Quales inter ceteros egregii suae aetatis oratores fuerunt Cato, Laelius, Galba, Graccus, Scaevola, Lucius Crassus, Marcus Antonius et, Ciceronis aevo, Servius Sulpicius, Cajus Caesar, Caelius, Curio, Licinius Calvus; et ne percurram singulos, Ciceronis aemulus Hortensius, atque ipse romanae libertatis custos et eloquentiae latinae parens, Graeciaeque ipsius admiratio simul et invidia, Marcus Tullius, cujus morte respublica et eloquentia romana simul occubuit. Oppressa enim jamdiu a Romanis Graecia, et paullo post a Triumviris romana libertate, cum negotia non ratione publica, nec dicentis ingenio ducerentur, sed unius auctoritate principis absolverentur, eloquentia suo privata munere in declamatorum scholas e foro decessit; philosophia vero in ingeniosum adulationis condimentum ab ambitiosis principibus advocata, e solitudine migravit in regiam. Ortaque dominatione unius ad assentandum omnia convenerunt, ita ut eodem tempore garrire philosophi coeperint et oratores argutari. Ac sicuti soluta et metris alligata oratio pares virtutes graecae et romanae libertatis tempore induerant, ita et vitia quoque eadem utraque sub unius dominatione contraxit.

Dum tamen philosophia veritatis amorem amittebat et eloquentia nativum succum et incorruptum nitorem cum fuco meretricio commutabat, e defluentibus harum viribus atque facultatibus crevit adolevitque jurisprudentia, quae de philosophia priscam sententiarum utilitatem et e prisca eloquentia vim atque temperantiam orationis arripuit. Eaque dici potest propria et peculiaris Romanorum sapientia et civilis atque operaria philosophia, quae vetustissimis temporibus e pontificum collegio primum exoriens, et a Sempronio, Coruncano, Catone, Bruto, Quinto Mutio, Servio Sulpicio, Tuberone, Trebatio laudabiliter exculta, sola sub principibus imperavit studiisque refulsit doctissimorum, ea aetate, jurisconsultorum: Scaevola praecipue, Juliani, Papiniani, Ulpiani, Paulli, atque hisce similium qui, latinitate inclinata, germanum latini eloquii candorem et attici stili pudicitiam, in constuprata eorum temporum eloquentia custodierunt: ita ut

una jurisconsultorum schola, in ea corruptione doctrinarum et artium, solidioris philosophiae fuerit atque sanctioris eruditionis et purioris eloquentiae confugium.

Verum, decrescente humana sapientia, manavit latius affluxitque divina, per Deum ipsum, dum inter mortales versaretur in salutem humani generis, ex hebraicae legis imaginibus evoluta. Quo de solo platonica doctrina irrigato atque subacto, veteres Ecclesiae Patres theologiam excitarunt. Siquidem Christus tumida eruditione modestae simplicitati posthabita, dum ad rudem turbam oracula sua profunderet, sublimitatem sententiarum communi atque humili sermone deprimebat, paucisque dogmatibus expromtis, iisque privato nullius examini, sed fidei tantum ac pietati concreditis, operam suam et orationem ad mutuam caritatem animis imprimendam divinumque amorem suscitandum contulit, ut homines ad caduca dilapsos atque ab auctore suo devios ad immortalia revocaret.

Quam institutionem Apostoli suis in concionibus imitantes, nec tam causas et rationes divinarum praeceptionum, quam utilitatem usumque tradentes, Christi doctrinam et praecepta patientiae, non sublimitate ornatuque sermonis, sed vitae sanctitate atque invicta injuriarum tolerantia suadebant. Quorum exemplo prisca christianorum institutio magis in piorum operum assiduitate vertebatur, quam in multitudine praeceptorum, longaque dogmatum serie deflagrante caritate, ab haereticorum curiositate atque concertatione parta, qui dum religionem argumentis philosophorum lacesserent, Patres priscos coëgerunt philosophiam suscipienda religione jam dimissam ad se revocare, ut profanas rationes auctoritati divinae minime obtemperantes profano etiam acumine redarguerent, Ecclesiam vero compulerunt decreta sua singulis erroribus opponere: quibus decretis pro errorum numero multiplicatis et in artem digestis longisque disputationibus expositis, condita fuit antiqua Ecclesiae theologia, e divinis luminibus platonico acumine proseminata.

Quo plures enim erumperent adversarii, eo doctiores acrioresque vindices divina providentia Ecclesiae suae mittebat, ut Christi divinitatem tuerentur et vim gratiae divinae, quae prae-

cipua erant, illa aetate, capita dissensionum. Ita ut per Sabellii, Samosateni, Manetis, Arrii, Euthychetis, Nestorii, Pelagii, aliorumque furorem acceperit Ecclesia Origenem, Basilium, Nazianzenum, Nissenum, Athanasium, Cirillum, Epiphanium, Crhisostomum, Hilarium, Ambrosium, et christianorum eruditissimum Hieronymum, atque, ut alios praeteream, Augustinum, universae divinae sapientiae promtuarium, cujus mens ipsa divi Paulli spirat in scriptis.

Atque hi quidem Ecclesiae Patres ad divum usque Bernardum, qui seculo duodecimo non sanctitate modo sed literis et eloquentia claruit et gloria rerum gestarum, ad explicationem divinae doctrinae platonicae philosophiae ministerio utebantur, fusum et oratorium dicendi genus adhibentes, iis verborum flosculis atque coloribus, quibus aetas illa in tanta latinitatis labe ducebatur.

Bernardus vero coelo receptus, omnem secum abstulit eloquentiam, remansitque nobis hiulca illa et exanguis atque aspera dialecticorum dictio, paullo ante obrepens ex Arabum doctrina; contra quam ille sanctorum ante se Patrum auctoritatem appellans, ingenti spiritu atque totis viribus connixus, totius antiquitatis testimonia convocaverat: dum Petrum Abailardum oppugnaret et Gilbertum Porretanum, qui primi pervagatam, illa aetate Arabum, scholarum philosophiam ad sacras literas traduxerunt; quique cum ob eam causam se atque suos novis erroribus, sive dicendi generibus veteri Ecclesiae inauditis implicuissent, ingentia perplexarum quaestionum volumina pepererunt. Unde tum platonici doctores idem bellum contra scholasticos gerebant, quod aetate nostra scholastici adversus platonicae doctrinae instauratores (proh quanto cum stomacho!) commoverunt. Ea aetate Petrus Lombardus, ut Christi religionem e disputationibus, quibus pene mergebatur, erueret, celeberrimum illud edidit *Sententarium* codicem, in quem veterum Patrum decreta et definitiones retulit, ut scholasticarum disputationum ambages ea falce recideret, sacramque doctrinam ex eo tumultu ereptam, quieti redderet atque candori suo. Cujus institutum viri sanctissimi et imprimis divi Thomae in suis commentariis religiose coluit; ceteri vero ac praecipue recentiores, ut jacta semel semina, quamvis oppri-

mantur, tempore tamen usque pullulant, cum ad earum *Sententiarum* studium indolem ac materiam afferrent inquietam, scholarum sentes ac spinas assidue ibi serentes, longe pluribus ac molestioribus quaestionum nexibus, praeclarum illud volumen circumdederunt ut quod scholasticis dissensionibus componendis editum fuerat, praeter auctoris opinionem, disputationum omnium caput et radix evaserit.

Eodem tempore, post diuturnam oblivionem, rediit in lucem jus civile, atque a Gratiano jus ecclesiasticum variis voluminibus dissipatum, breviori codice collectum fuit atque digestum; quod ejus aevi pontifices ex intima jurisprudentia prodeuntes aluerunt exemplis elementisque juris civilis. Verum quia tum eadem Arabum doctrina ubique serpebat, invasit etiam interpretes juris nostri, qui commentariis acutissimis ingentem quidem jurisprudentiae lucem excitarunt, at perplexis anxiisque distinctionibus importunaque saepe subtilitate atque tritura scholastica crucem posteritati reliquerunt.

Omnis igitur eorum temporum scientia ex Arabum faece atque omnis eruditio e scholis jurisconsultorum, turbatis utrisque fontibus, ducebatur. Siquidem ut omnia mutando ab origine sua prorsus aberrant atque superstitiosis translationibus saepe graviora dicta extenuantur, simpliciora vero in arcana transeunt, Aristoteles ex arabo in latinum, graeci sermonis ignoratione, conversus, verbisque magis quam sensibus redditus, oblitus prope sui atque ab se deficiens, monstra peperit sententiarum. Romana vero antiquitas sparsa in libris juris cum nullo judicio nulloque discrimine temporum ab interpretibus inquinate loquentibus colligeretur, summa aetatum atque rerum perturbatione, somniis atque deliriis involvebatur, donec everso Graecorum imperio, eorum eruditio simul cum romana, quae in constantinopolitanis jurisprudentiae scholis numquam intermissis insederat, et germana mens Aristotelis a Trapezuntio potissimum et Gaza latine reddita, itemque platonica philosophia Bessarionis cardinalis auctoritate propagata cum sapientissimis Graecorum commearunt in Italiam.

Ubi tum priscam latinitatem suscitabat Pogius, Guarinus,

Leonardus Aretinus, Philelphus, elegantiam vero sermonis et artem atque dilectum verborum, studiaque illa quibus extincta, jam nunc iterum in publicis Italiae scholis ciceroniana dictio refloruit, magna contentione revocabat romanus homo, romanique reparator, Laurentius Valla, qui non solum fucatam a germana latinitate, sed veros ab adulterinis veterum scriptis discrevit crebrasque in omni genere veterum interpolatorum fraudes primus olfecit, primasque criticae artis favillas excivit, quae initio quidem versabatur in verbis; postea vero ad res mira felicitate progrediens, literarum atque aetatum omnium imaginem reseravit, et ex ignoratis diu monumentis priscam sapientiam feliciter exclusit.

Unde post Vallam exorsi ab origine discrimineque verborum Politianus, Parrhasius, Merula, Budaeus, Agricola, veteris memoriae instauratores, priscorumque operum atque totius aevi judices vindicesque pepererunt, quales, praeter Cujacium gallum et italos alios, in antiquitate romana fuere prae ceteris: Panvinius, Manutius, Sigonius, Lipsius; in hebraica et phoenicia: Bochartus, Boxornius; in graeca: Salmasius, Casaubonus, Henricus Stephanus; in ecclesiastica: Maldonatus in primis, Petavius, Sirmondus, et cum sociis Arnaldus; in vetustate vero universa lux temporum omnium et perennis veterum vita Josephus Scaliger. E quorum operibus ingens illa librorum sacram et profanam historiam emendantium copia aetate nostra proseminatur, inveterata jamdiu corrigendi libertate, quae ab optimis quidem orta initiis, nunc (proh nefas!) ad eam processit audaciam ut ne sacrorum quidem librorum auctoritati pepercerit! Itaque ars critica, quae discrimen erat veritatis et temporum atque falx errorum, nunc seditionum literariarum fomes et turbo ingeniorum evasit.

At philosophia ex aristotelica servitute manumissa, scientiam initio per Telesium potissimum et Patricium et Ficinum in Platone, aliisque graecis philosophis venabatur: jampridem vero a Bacone, Gassendo, Galilaeo, Cartesio, ex humanae mentis angustiis ad rerum universitatem traducta, causarum veritatem haurit ex ipsa natura.

Hoc autem omne doctrinarum fatum atque vicissitudo, sumto

initio a doctrina Graecorum, per quos scientias accepimus, in septem tribui conferrique potest aetates, quas memoriae atque ordinis causa appellationibus notabimus ea ex doctrina ductis, quae sua tempestate dominabatur. Itaque ab Orpheo ad Pythagoram seculum perducimus poeticum; a Pythagora usque ad Alexandrum seculum philosophicum; ab Alexandro ad Augustum seculum oratorium; ab Augusto usque ad Constantinum seculum juridicum; a Constantino ad divum Bernardum seculum theologicum; a divo Bernardo ad Leonem x seculum scholasticum; a Leone x ad nostra usque tempora seculum physicum simul et criticum: ut intelligamus naturam una et antiquitatem aetate hac nostra patere.

Siquidem per physicam initio quidem in Italia renascentem, nunc autem calamitate nostra, quos adhuc scholasticorum servitus premit et exterarum nationum felicitate in transalpinis regionibus triumphantem ac mortalium beneficio nova in dies inventa proferentem, germanas rerum causas eruimus et in coelum non cogitatione modo sed etiam sensibus ascendimus: ita ut motus astrorum atque magnitudinem divinaeque providentiae ordinem, quantum homini licet, proxime contemplemur. Per physicam nos mentem nostram irretitam ignorantia retexuimus et corpus a periculis liberavimus. Cognitis enim veris aegritudinum causis, tumultus animi facile sedamus: veneficas autem a corpore manus arcemus, detectis arabae medicinae maleficiis per neapolitanum philosophum eximium Leonardum a Capua, qui primus docuit medicorum eum esse optimum qui minus utitur arte sua. Itaque ignorantia quantumvis domina rerum humanarum, numquam tamen majores quam hoc seculo poenas dedit: cum non modo jucunda verarum causarum cognitione divinaeque providentiae sublimi contemplatione privetur, sed tortoribus animorum et corporum miserrime subiiciatur.

Ars vero critica rudis apud veteres prae nostra et imbecillis, jam sublato barbariae velo, germanaque veterum codicum lectione restituta, omnium aetatum doctrinam et artem protraxit ad nostrorum temporum lucem. Haec etenim nobis poëtarum sapientiam et veras philosophorum sententias recta explicatione ver-

borum patefecit, haec veteris Ecclesiae disciplinam retulit, haec Patrum theologiam, haec denique simul cum romanis moribus romanam jurisprudentiam reparavit.

Quae cum apud exteros floreret, Romae tamen in ipsius nempe sinu matris turpiter languescebat, publicamque lucem vitabunda e privatarum scholarum latebris, non juris doctrinam sed pestem judiciorum in forum evomebat, iis ad lites tractandas emissis, qui vix semestre studiorum spatium e mensi toto foro volitantes, jus civile nostrum (heu qua fronte!) apud magistratus et judices profitebantur! Verum sapientiae universae, cum humanae tum divinae, instaurator Innocentius XII hanc maximam tribunalium et judiciorum labem simul cum ceteris corruptae disciplinae vitiis eluit, ut non modo magnificis aedibus sed, quod pluris refert, sanctiori et meliori doctrina justitiae perpetuam sedem extrueret, emendata per studiorum rectam institutionem radice ipsa justitiae ipsoque boni et aequi fonte purgato. Quod consilium divinitus a sanctissimo pontifice susceptum, eminentissimi quaestoris Joannis Baptistae Spinulae cardinalis sapientia, effusaque publice beneficentia, summis infimisque plaudentibus inopinato explicavit. Dixi.

DE JURISPRUDENTIA

AD STUDIOSOS JURIS CIVILIS
HABITA ROMAE ANNO MDCXCIX

Divina providentia, qua universa ducuntur atque gubernantur, cum omnibus aperiatur eventis, tum duabus hisce maximis humanarum rerum conversionibus mirabiliter sese patefecit, dispersione scilicet fugaque Judaeorum et victoriis Romanorum. Illa enim divini at his humani juris inter mortales est ratio distributa. Judaei sane patria profugi, quocumque terrarum penetrarent, cum divinae secum legis arcana deferrent, commercio atque consuetudine plurimarum gentium scintillas divinarum notionum longe lateque diffuderunt: quibus etsi non omnes ante Christum tenebrae solvebantur, tamen excessit e sapientiorum animis multitudo deorum, cultusque illius absurda superstitio deflagravit. Unde orta post Evangelii luce, cum in Apostolorum vocibus ubique pervolantibus Judaei patrum suorum vaticinia recognoscerent et exteri sapientes praeceptas, Judaeorum commercio, notiones cum Apostolorum nunciis componerent, dum nova cum veteribus concurrebant et philosophia cum religione conspirabat universus terrarum orbis mira celeritate ad veri numinis cultum exarsit. At humana ratio e divina luce suscepta, cujus dubius modo fulgor primorum parentum culpa superfuit, morum barbarie, quae ad omnes pene nationes veluti contactu processerat, adeo languescebat ut homines a belluis oratione magis quam honestate ac moribus discernerentur. Sane Graecorum populus non cultor modo sed auctor atque inventor erat honestatis, verum quia suum an-

gustos intra fines continuit imperium, se ipsum tantum publice, at exteros privata disciplina philosophorum excoluit, minime vero nationes integras barbarie spoliavit.

Scilicet hanc Deus optimus maximus gloriam atque felicitatem Romanis reservaverat, ut suis praeliis condocefacerent genus humanum, gentesque ab se devictas non jugo premerent servitutis, sed a ferinis moribus et immanitate ad veram libertatem, nempe ad honestatem et rationem suis revocarent legibus, quibus tantum propagandis populus romanus felici victoriarum cursu a divina providentia rerum humanarum arbitrium videtur accepisse. Non enim hominibus illi bellum indixere sed vitiis, atque ut humanitatem homini redderent arma sumserunt: cum ii, qui romanis vivebant legibus, non tam victori populo parerent, quam imperio rectae rationis obtemperarent. Quamobrem subjectos illi suos raro nota servitutis inurebant, sed honore amicitiae atque sociorum appellatione complectebantur, saepeque illis a barbaris moribus ad romanarum legum sanctimoniam traductis, civitatem romanam aperiebant et civilium honorum viam; quo intelligerent non servos a Romanis tot bellis quaeri, sed comites atque consortes honestae vitae, quae a victorum legibus cunctis populis proferebatur. Quocumque igitur arma legesque romanum incumberent, inde confestim iniquitas excedebat atque turpitudo.

Quemnam enim fugiunt impia filiorum et parentum apud Persas conjugia, humanarum carnium epulae apud Indos et Scythas, fratrum et sororum nuptiae apud cultissimos alioqui populorum Athenienses, furtorum apud Lacedaemones licentia? Quis ignorat vetustam Germanorum feritatem, Gallorum truculentiam, Afrorum immanitatem, vel humanis victimis caedendis, vel fallenda fide, vel iniquis contractibus ineundis, vel obscenis atque nefariis libidinibus exercendis? Quae flagitia non vi aut clam, sed palam ac rite suscipiebantur. Ea tamen omnia romanis armis et legibus terga verterunt suasque secum abstulere pestes. Ita ut vincentibus Romanis non modo jus de injuria, fortitudo de ferocia, sed humanitas de crudelitate, modestia de obscenitate, honestas de turpitudine, virtus denique de vitio et feritate triumpharet. Hinc divus Augustinus ait: « Per populum romanum

placuisse Deo terrarum orbem debellare, ut in unam societatem reipublicae legumque perductum longe lateque pacaret »[11].

Optimis enim condendis legibus adeo Romani studuerunt, ut dum victricibus armis provincias ingrederentur, si quae illic honesta instituta reperirent, in suas leges moresque traducerent, unde, ne alias attingam, Rhodiorum leges, rei navali regendae prae ceteris idoneas, in civitatem acceperunt. Hinc jus civile non modo ex ingenita romanis moribus probitate disciplinaque sapientum, sed e melioribus gentium aliarum institutis coactum fuit atque compositum, ut non tam unius populi jus existimari debeat, quam honestas ipsa naturae scriptis tradita et communis ratio gentium universarum ad singulas res, personas, eventusque producta.

Hinc mirabilis illa romanarum legum cum mosaicis convenientia veteri jurisconsulto animadversa. Hinc liberarum etiam gentium in eas conspiratio atque consensus. Hinc earumdem etiam cedente imperio in universo prope terrarum orbe continuatio. Hinc jus civile inundante barbarorum ferocia solum illico vertit; barbarie vero abeunte gradum revocavit, quo intelligamus illud nonnisi cum probitate ac sapientia cultuque bonarum artium coalescere. Quamquam enim quis romanum imperium sibi excutiat, non tamen se umquam romanis legibus exsolverit, nisi repudiet simul honeste vivendi conditionem. Quisquis enim recta ratione in aetate utetur et honestatis anticipationem ad usum civilis commercii deducat, per semet romanis legibus conveniet, romanusque jurisconsultus erit quisquis recte de moribus et justitia ratiocinetur. Romanum enim jus est honestas ipsa naturae, quam exculpsit e mentibus philosophia, romanique mores pie sancteque coluerunt. Nam, ne quid attingam de Romuli Tulliique legibus, certe Numa, qui propter sapientiae famam e Sabinis fuit ad regnum evocatus, cum excelleret ipse Graecorum doctrina, duxit ex ea leges quibus ferocientem populum demulsit et cicuravit: et antequam in Graeciam Romani legatos petitum leges mitterent, habebant in Italia praeclaram philosophorum sectam, unde morum disciplinam tollerent. Ea erat pythagoreorum philosophia, cujus institutis omnis ea tenebatur Italiae regio, aevo

illo doctrina et omnium artium inventione atque elegantia praecellens, quae cum tota graecis coloniis, moribus et peregrinationibus celebraretur, Magna Graecia dicebatur. Ex qua cum in universam Italiam doctrina permanaret, tanta sectae illius apud posteros mansit auctoritas, ut conturbato discrimine temporum, ii etiam qui Pythagoram praecesserant sapientes pythagorei vocarentur; unde natum ut Numa pythagoreus haberetur, cum longo intervallo temporis Pythagoram anteierit. Fuit enim Pythagoras in Italia temporibus iisdem quibus Lucius Brutus Roma Tarquinios ejecit [a]: qui error in mentes irrepsit, quia pythagoreum nomen tanta erat auctoritate ut non jam certae sectae, sed universae sapientiae appellatio fuerit ac nota. Hac autem doctrina nequaquam crediderim caruisse Romanos publicae disciplinae rectae instituendae studiosissimos et finitimorum ad pythagoreos confluentium exemplis excitatos. Legati autem quaerendis legibus missi, non modo Atheniensium et Lacedaemoniorum, sed celebriorum omnium Graeciae atque Italiae populorum leges descripserunt, in quibus eminebant eae quas Magnae Graeciae urbes a pythagoreis acceperant, quasque etiam a tribus legatis fuisse descriptas tradidit Servius in Virgilium [b].

Atheniensium autem leges, unde Decemviri potiorem juris romani partem traxerunt, Draconem et Solonem, ut omnes norunt, habuere auctores sapientissimos illius aetatis, qua studia doctrinarum non ad inanem gloriam, sed ad usum reipublicae vertebantur. Leges vero Lacedaemoniorum cum ceteris Romam a legatis translatae [c], manarunt etiam e philosophia [d]: quippe latae a Lycurgo, mortalium sapientissimo, qui Homeri sapientium omnium [e] parentis atque magistri primus poemata vulgavit [f]. Leges vero e Graecia Romam relatae, non modo Decemviros, qui prudentia potius et usu rerum humanarum quam literis valebant,

---

[a] Cicer., *Tuscul.*, iv, in princ.
[b] Ad *illud aequosque saliscos.*
[c] Justin, in *Proem.*
[d] Ammian. Marcell.
[e] Plutarch, in *Vit. Licurg.*
[f] Apollodor., apud Clem. Alex., *Strom.*, i. i, p. 327.

sed et graecum hominem habuerunt administrum, eumque doctissimum, qui auctor fuerat romanis rogationis legum e Graecia petendarum. Hermodorus is fuit Ephesius, qui tum in Italia exulabat, nullam aliam ob causam, ut Heraclitus apud Tullium [a] tradit, a civibus suis expulsus, nisi ne quis inter eos esset qui unus excelleret. Cum igitur jus nostrum e philosophiae sinu defluxerit, ejusdemque manu in romano solo coaluerit omniumque sapientiam huc attraxerit, quid mirum si a Cicerone XII Tabulae omnium philosophorum bibliothecis anteferantur? Quid enim est aliud jus romanum, nisi ratio imperans et armata sapientia sententiaeque philosophorum in publica jussa conversae? His autem jactis civilis philosophiae fundamentis, cohaerebat optime quidquid super his extruebatur a jurisconsultis, qui prisco aevo erant pontifices; quorum e collegio civibus responsa de jure proferebantur. Ac sane hi non tam ratione atque scientia, quam nativa aequitate atque collatione similium exemplorum leges ad oblatas controversias producebant, quod studium appellabatur disputatio fori (unde processit prisca jurisprudentia), quae collectio erat atque complexio peculiarum quaestionum atque dissipatarum specierum, quas vetustiores jurisconsulti ex obscura legum sententia per interpretationem eruta definierant. Quocirca incondita erat initio jurisprudentia et rudis, ut multis, ac praecipue Lucio Crasso, desiderium cieret juris civilis in artem redigendi, donec repertus est, Ciceronis aevo, qui ad moralem philosophiam, quae leges peperit, adjungeret rationalem, qua jurisprudentia deinceps tribueretur in ordinem ac tandem in artem redigeretur.

Servius is fuit Sulpicius, cultioris jurisprudentiae pater, qui dialecticam e Graecia in jurisconsultorum scholas advocavit. Ea docuit ex pluribus similibus in unum coactis constituere regulas et singulas res ad sua revocare genera, eaque rursus in certas distribuere partes. Ea definitionibus jus civile composuit distinxitque divisionibus et ex constitutis antecedentibus consequentia deduxit rationemque tradidit, qua ignota ex notis eruerentur. Ea demum effecit ut peritia in scientiam transiret et usus migra-

---

[a] *Tuscul.*, V; STRAB., lib. XIV.

ret in artem, quaeque dissipata erant et confusa suam in sedem concederent. Quamobrem philosophia, quae apud Graecos in otiosis controversiis delitescebat, Romae adhibebatur ad privatam utilitatem et publicam tranquillitatem explicandis legibus et civium litibus privato jurisconsultorum judicio sopiendis. Tanta enim eorum erat auctoritas, ut saepe cives a contentionibus responsis suis avocarent. Unde merito Marcus Tullius, ex persona L. Crassi, domum jurisconsulti appellavit totius oraculum civitatis. Praeter moralem et rationalem philosophiam, jurisprudentia sociam sibi atque adiutricem adhibuit eruditionem et notitiam vetustatis et priscae linguae peritiam: quibus luminibus sensus veterum legum, novis moribus novisque vocabulis mutatisque significationibus obscurati, felicius evolverentur. Ex quo studio scripta jurisconsultorum non modo selectam et minime vulgarem eruditionem, sed et mirum linguae latinae candorem imbiberunt, qualis vel cum aurea Ciceronis aetate contenderit. Quam ingenitam juri civili eruditionem et scribendi nitorem, diu post oppressam a barbaris Italiam exulantem, princeps reduxit Alciatus. Hinc apud Gellium crebrae de proprietate vocabulorum primaevisque significationibus vetustisque ritibus quaestiones inter jurisconsultos agitatae.

. Verum, ut orationem referamus ad jurisconsultorum philosophiam, sectam refert cognoscere ad quam illi potissimum ingenium appulerunt. Et quoniam jura vetustiorem originem traxerunt a Dracone, Atheniensium legislatore, qui omnia fere delicta quamvis imparia aequali summoque supplicio plectebat, quod congruit sententiae stoicorum qui omnia peccata aequalia pronunciabant, quique ad honestatem omnia referebant cunctaque ponebant in sola virtute; quae sententiae, romanis moribus virtutis amore flagrantibus, facile adhaerescebant plurimumque conveniebant gravitati civilis doctrinae; ideo universi fere jurisconsulti ad stoicam doctrinam confluxerunt, ejusque sectae decretis rexerunt alueruntque jurisprudentiam. Etenim Scaevolarum familia, quae propago fuit jurisconsultorum, et Lucilius Balbus et M. Brutus et quotquot fere ante Servium Sulpicium jurisconsulti graecas didicere literas, a stoicis fuerunt instituti, earumque doctrinam

jurisprudentiae contextam posteritati tradiderunt. Ac ne ulla in re jurisprudentia discreparet a philosophia, quae mira sectarum varietate distrahebatur, quamquam una stoicorum secta jurisprudentia continebatur, tamen ex jurisconsultorum contentionibus etiam in jure civili sunt facta divortia.

Duo enim Augusti aevo claruerunt jurisprudentiae lumina: Antistius Labeo et Attejus Capito, doctrina pares, ingenio vero longe dissimiles. Labeo enim hereditaria et nativa animi libertate, cum in omnibus fere vitae actionibus, tum in definiendo ac respondendo nimis ingenio indulgebat frenumque saepenumero mordebat, ita ut non modo veteribus jurisconsultis, opinionum novitate, sed Augusto etiam linguae licentia contradiceret. Attejus vero et iis quae ab antiquis tradita erant constanter haerebat et in vitae actionibus tempori serviebat, principisque gratiam semper veritate potiorem habebat, ita ut illius libertas esset adsperior, hujus assentatio perniciosior: ille principi, populo hic esset invisus; ille spretis, hic vero adeptis honoribus claresceret. Cum autem uterque se ad docendum saepe dedisset et juris ambiguitates contraria ratione dirimerent, atque in controversiis alter ab altero discreparent, Attei Capitonis doctrinam ejusque in rebus dubiis opiniones complexus est Masurius Sabinus, cujus discipuli sabiniani sunt appellati; Labeoni vero Nerva se adjunxit, Nervae Proculus, a quo secta est orta proculianorum. Itaque more philosophorum in variis juris articulis diu inter se sabiniani et proculiani conflixerunt, usque ad Julianum, edicti perpetui compositorem. Eos vero qui erant sub Papiniano, in illius sententias omnes arbitror fere concessisse. Cur enim dubitarint privati sese Papiniano subiicere, cum imperatores ipsi tantum ei tribuerint, ut ex ejus auctoritate juris ambiguitates dissolverent et e discrepantibus jurisconsultorum sententiis eam praeferrent, a qua Papiniani stetisset auctoritas? Quae adeo invaluit ut juris auditores, qui primum studiorum annum τοῖς πρώτοις et Justiniano, alterum edicto praetorum dabant, tertium Papiniani libris occuparent, eoque ineunte, festum diem Papiniano hilares celebrarent et a Papiniani studio papinianistae dicerentur. Ex hujus disciplina prodierunt inter ceteros Julius Paullus et Domitius

Ulpianus, cujus tanta fuit in antiquitate vestiganda sedulitas, tanta de priscis vocibus et originibus verborum atque primaevis significationibus anxietas, ut majorum studio a minimis haud averteretur, et cum grammaticas quaestiunculas aliquando suscitaret importune, spinarum collector diceretur, et graeco vocabulo κειτούκειτος, quod saepe de literatoribus quaereret: extaret ne aliquod, an non extaret? Hic auditorem habuit Herennium Modestinum, in quo desiit civilis philosophia. Is enim postremus ad jus civile scientiam contulit. Qui enim postea successerunt, non tam scientia praestitere, quam usu colligendis, praecidendis atque digerendis veterum scriptis, quales, ut Tribonianum cum sociis reticeam, fuerunt Hermogenianus, Gregorius, Leontius, Anatolius, Thalaeus, Salaminius, et qui sub imperatore Basilio, sive ut aliqui opinantur Leone, ut Justiniano gloriam compositi juris eriperent, jussu suorum principum, e Justiniani libris interpolatis, graeceque conversis, *Basilicorom* libros condiderunt, quibus usque ad Constantinopolis excidium Graeci sunt usi, cum notis Stephani, Nicaei, Taddaei, Eudoxii et aliorum qui προχείρῳ, ac synopsi scribenda sunt delectati, cujusmodi est quam Harmenopulus extulit universi juris epitome.

Italia vero primo a Gothis deinde a Longobardis aliorumque barbarorum colluvie occupata et prisca libertate romanisque moribus tandem exuta, non modo victricium suarum legum luce caruit, sed exoticis Longobardorum juribus diu obtemperavit, dominaque rerum humanarum leges accepit a servis et mancipiis quondam suis. Deletis autem Caroli Magni virtute Longobardis, legum barbariem ad Lotharium II usque retinuit; quo tempore in Amalphia libri *Digestorum* reperti, praemioque latae opis adversus Rogerium Pisanis traditi; posteaque, capta Pisa, Florentiam translati, *Pandectarum florentinarum* nomen acceperunt. Fertur autem *Constitutionum* codex emersisse Ravennae, quo simul cum summa italici imperii legum etiam imperatoriarum incubuerat auctoritas. Itaque reviviscentibus *Digestorum* libris, exarsere simul omnium studia, cunctaque Italia suas ad leges recipiendas vulgandasque conversa est, veluti ad imaginem veteris imperii atque ad monumentum priscae libertatis. Erat eo tempore

in comitatu Matildis augustae jurisconsultus insignis, Constantinopoli eruditus, Irnerius, quo administro maximis in rebus Lotharius utebatur. Is imperatori auctor fuit romani juris edicto restituendi reducendique in accademias et scholas, ut eo deinceps jure quacumque ipsius pateret imperium populi uterentur. Irnerius et ipse jus civile Bononiae sibi sumsit explicandum, quem postea exceperunt Bulgarus, Placentinus, Odofredus, Azo et ejus discipulus Accursius, qui non suos modo magistros (quorum tamen interpretationes adscripsisse sibi dicitur), sed omnes ante se cum graecos tum latinos justinianei juris interpretes, Cujacio judice, antecelluit: ab ipso tandem Cujacio superatus, a quo unico vinci optimum duco triumphum.

Atque hi cum discipulis corpus quidem romani juris involutum tenebris, quantum per obscuritatem temporum licuit, detexerunt, mentem vero ipsam juris civilis in romanis antiquitatibus et saniori philosophia retrusam evocare coepit Andreas Alciatus; postquam Vallae primum, deinde Politiani et Jani Parrhasii consentini, vocibus excitata latina et graeca eruditio, in patrium solum simul cum prisca eloquentia et arte critica remigravit. Alciatus enim a Jano Parrhasio graecis et latinis literis institutus omnibusque artibus elegantioribus excultus, primam extulit purioris jurisprudentiae facem, qua non modo Italiam sed Galliam illuminavit universam, quo consueta civium invidia stomachatus et amplissimis praemiis a Francisco Primo allectus ad docendum, in Bituricensi schola jus civile concessit. Eo ut sunt Gallorum ingenia cupida rerum novarum pronaque ad meliora pro vetustioribus capessenda, e regione universa summo studio ad Alciatum concurrebatur. A quo juvenes excitati tantum brevi promoverunt ut integram nobis perfectamque reddiderint jurisprudentiam. Itaque acceptam olim humanitatem ab Italis, Galli jure civili restituendo rependerunt. Vel unus enim Cujacius non omnes tantum interpretes vicerit, sed ipsos pene dixerim veteres conditores jurisprudentiae provocaverit. Jactis autem ab Alciato seminibus, laeta continuo seges civilis doctrinae ex ingeniorum alacritate ac studiorum assiduitate pullulavit; auditusque est in Gallia mirus concentus jurisconsultorum erudite interpretan-

tium et inter se docte eloquenterque contendentium, quorum plerique a munificentia regia Biturigibus juventuti erudiendae, ingenti mercede conducebantur. Docebat etiam Avenione laude haud vulgari Aemilius Ferrettus etruscus, cujus in disciplinam sese tradidit Antonius Goveanus lusitanus, vir in explicando jure civili tam acutus atque perspicuus et simul parcus, ut si seriam huic scientiae operam navare voluisset, neque paucis titulis explicatis exiguisque variarum lectionum libris contentus fuisset, ne Cujacio quidem, ut ipsemet fatetur, in jure civili reliquisset locum.

Extulit eadem aetas Franciscum Hottomannum, qui tullianam scribendi venam attulit ad jus civile, eique reddidit romanae historiae lucem veterisque jurisprudentiae cunabula eruit e Ciceronis libris, ubi recondebatur. Hic semel atque iterum vocatus ut Biturigibus jus civile doceret, indeque factionibus ejectus jactatusque civilibus odiis, diu cum uxore ac liberis profugus et errabundus, attrita re familiari direptaque insigni bibliotheca, Deo vindici, desertae religionis poenas dedit. Novae enim haeresis ab eo susceptae, perfidia omnem illi studiorum fructum et gloriam abstulit. Aemulatione doctrinae graves gessit cum Jacobo Cujacio simultates, quem in aliquibus libris non obscure carpit, cujusque ingenii supra ceteros praestantia simul ut eluxit, omnium Galliae jurisconsultorum invidiam lacessivit. Hottomannus vero, quamquam palam Cujacio detrahebat, tantum tamen ei tacito judicio tribuit ut filio natu maximo in mandatis dederit ne psalmos Davidis et Cujacii *Paratitla* e manibus unquam deponeret. Hugonem Donellum, qui et ipse Biturigibus magna laude docuit, jurique civili in artem redigendo haud infeliciter vacavit, socium habuit studiorum et fortunae, quem etiam scelus mutatae religionis diu agitavit. Summa vero celebritate Biturigibus jus romanum exposuit Duarenus, pari eruditione atque scientia, qui etsi nostratibus interpretibus fuerit iniquior, saepe tamen quorum contemnit barbariem, arripuit doctrinam, cui superfusa sermonis elegantia effecit ut faciem simul mutaret et dominum. Franciscus etiam Balduinus in Bituricensi schola eadem aetate docuit, egregiamque veteri jurisprudentiae revocandae operam praestitit; posteaque se ad Germaniae scholas erudiendas contulit, tullia-

namque jurisprudentiam e Ciceronis libris prolaturum se sperabat, si otium aliquando in vita nactus esset. Enguinarius Baro, etsi non acutissimus in explicando, tamen studiosus erat antiquitatis.

Nec prorsus Conanni studium fuit inutile, qui ex uberioribus juris civilis locis, ordine suo dispositis, commentarios contexuit. Verum hos atque alios ejusdem instituti jurisconsultos, post laceratum Romanorum imperium, eruditissimos, Jacobus tamen Cujacius perstrinxit et occupavit: « Stellas exortus uti aethereus sol »[12]. Ornarunt enim alii atque explicarunt: hic vero peperit denuo jurisprudentiam e Cujacii mente, velut Minervam e Jovis cerebro editam. Totidem enim ille jurisconsultos expressit, quot sibi suscepit explicandos, ita ut in uno Cujacio Papinianum, Paullum, Scaevolam, Ulpianum, Africanum, Modestinum, simul cum sua quemque dicendi forma revixisse pene crederes. Cogitando enim atque scribendo adeo refert mentes animosque veterum, ut non collecta longo studio, sed ab ipso primum omnis cum jurisprudentia divinitus concepta prope videatur antiquitas. Imminentem omnibus Cujacii gloriam praesensere sui temporis jurisconsulti, ac praecipue Duarenus et Donellus, cum in Bituricensi academia Balduini loco adscitum iniquissime tulerunt, ita ut ex discipulorum factionibus tumultus orirentur, quos Cujacius festus aemulorum insidiis discessu suo composuit [a]. Quae invidia mire studiorum ei curam exacuit, itaque saepe praedicabat Duareni stimulis acceptum ferre sese quidquid in jurisprudentia profecisset. Philologos et historicos veteres numquam a jurisprudentia distraxit: eorum enim studio tamquam hamo se in jure civili piscari dicebat.

Sane qui philologiam existimet a jurisprudentia posse divelli, idem petierit ut navis communis cum socio dividatur. Verum ex omnibus Cujacii laudibus hanc duco maximam, quod romanae religionis fuit in tanta Galliae fluctuatione tenacissimus. Cujacio quem propius collocem habeo neminem, praeter Jacobum Gothofredum, Antonium Fabrum et Barnabam Brissonium. Is ab adolescentia defendendis causis et forensibus judiciis deditus, tamen iis temporum intervallis, quae relaxandis animis vacant, adeo

---

[a] [J. A.] Thuan[i] [J. A. De Thou], *Historia mei temporis*, Parisiis, 1615], li. xxiii;

sibi erat avarus otii, ut e medio forensium occupationum pelago ad non minus laboriosum antiquae jurisprudentiae studium velut in portum sese referret. Itaque praeter abstrusa legum vocabula partesque alias juris veteris in lucem prolatas, ritus omnes atque solenniores verborum formulas, quibus civile ac sacrum Romanorum commercium irretiebatur, ex infinita varietate scriptorum obscurisque ambagibus mirabiliter extricavit. Ita ut sermonis elegantiam pluribus, huic vero uni sacram atque solennem latinae linguae supellectilem debeamus.

Atque hos, initio ab Alciato facto, liceat mihi vocare majorum gentium jurisconsultos, inter quos Cujacius, omnium aetatum judicio, summus erit Juppiter. Quid nunc vero commemorem Semones deos: Dionysium nempe Gothofredum, Petrum Fabrum, Raevardum, Corasium, Coccejum, Merillum, Maranum, Robertum, Charondam, Zasium, aliosque numero potius illis majores quam doctrina pares?

Non tamen adeo Italiae vertit male, ut omnis cum Alciato suo jurisprudentia in alienas terras commigrarit. Nam dum hic ei quieto vivere licuit ac Bononiae juventutem erudire, plures peperit selectioris doctrinae jurisconsultos, etsi neminem prorsus cum Cujacio comparandum. Excelluit autem in primis Antonius Augustinus, qui ortum quidem ab Hispania traxit, doctrinam vero et gloriam ab Italia. Quam autem Bononiae sub Alciato scientiam hausit, adduxit in forum romanum, ubi inter duodecim viros litibus judicandis, quos Rotae auditores vocant, a Pontifice lectus, collegium doctrina tum celeberrimum auxit ipse nova ingentique gloria. Neque enim civile modo jus et profanum, sed et sacrum atque omnem prope romanam antiquitatem emendavit. Nec doctrinarum tantum, sed morum etiam eluendis maculis natum diceres, tanto ardore atque spiritu in Tridentino concilio adversus temporum corruptelam pro prisca Patrum disciplina dimicavit!

Postremo haud mihi reticebitur Guidus Pancirolus regiensis, illustriorum scholarum in Italia magister eximius, qui cultiori jurisprudentiae universae antiquitatis notitiam eruditissimis libris comprehensam attexuit.

Cum igitur, ut brevi narratione ostendimus, jurisprudentiae

philosophia incunabula dederit eique lucem a barbarie ademtam reddiderit eruditio, ecquis juris civilis studium fastidierit, ut inconditum et rude, aut perfectam eruditionem sine juris civilis cognitione sibi assumserit? Quid enim eruditius esse potest ea scientia, quae cum arcanis latinae linguae, cum antiquissimis Graecorum et Romanorum moribus reconditaque historia et exquisita ratione temporum adglutinata est atque permixta? Et quoniam pro variis imperii conversionibus jurisprudentia mutavit adspectum, ut e singularum aetatum legibus recta sententia colligi possit eaque trahi ad similia, mores illarum aetatum, regimen magistratus, profani sacrique ritus et solennia distinguenda sunt atque notanda. Nam neque Decemvirorum aetas, qua utimur ad interpretationem legum XII Tabularum, suffecerit explicandis posterioribus plebiscitis aut senatusconsultis aut praetorum edictis, quorum temporibus aucta multitudine jus coepit esse remissius atque benignius, quo facilius ad tantam ingeniorum atque morum varietatem flecteretur. Neque libertatis tempora satisfuerint explicandis principum constitutionibus, quibus novis magistratibus, nova munera novique ritus, novis vocabulis exprimuntur. Quid de varietate negotiorum dicam, quae varietatem peperit vocum, quarum sensum, si absque philologia vestigabimus perinde fuerit, ac si conemur sine remis velisque navigare? Cum autem tanta eruditio juri civili advolvatur, poteritne qui studia legum contemnit ea eruditione non carere, aut qui ea eruditione caret satis eruditum sese gloriari? Quid? Oratores poteruntne sua sine fraude jurisconsultorum lectione abstinere, quorum libri mira majestate atque splendore collucent? Quid enim dicam de latinitatis candore posteriori aetate neglecto fere ab omnibus et peregrina labe corrupto, a solis autem jurisconsultis ad exemplum aetatis aureae revocato? Quid commemorem demosteneam eorum stili vim atque frugalitatem? Quid felicitatem prope tullianam? Quid respondendi gravitatem Phoebi cortina plane dignam? Philosophi vero, si justi atque injusti cognitionem generatim susceptam, singulis personis certisque negotiis et eventis definite velint adhibere, poteruntne ab aliis dirigi, quam a jurisconsultis, non verbo sed re atque usu philosophis, quorum responsis, com-

munis vitae officia sigillatim et enucleate describuntur et justi atque injusti pondera singulis in causis atque personis mira aequitate librantur?

Theologi tandem, si nihil aliud a jurisconsultorum libris addidicerint, invenient in iis quo coarguant corruptam morum doctrinam exemplisque severitatis e juris conditoribus petitis, opinionum licentiam coërcebunt, qui pudeat nos christianae legis austeritatem profitentes, adeo remisisse disciplinam, ut a jurisconsultis evangelica luce destitutis interpretandi candore moreque justitiae atque sententiarum gravitate vincamur.

Nunc obsecro vos, adolescentes jurisprudentiae studiosos, reputate animo studiorum vestrorum dignitatem, quo alacriter eam scientiam insistatis, in quam veterum novorumque criticorum eruditio sublimiorque philosophia et universa historia atque omnium temporum prudentia concesserunt. Quandonam vero tot stimulis adacta fuit juventus ad haec studia, quantis hac cietur aetate, qua romanum forum Innocentii XII summi pontificis praemiis excitatum et disciplina compositum non minus fervet atque aestuat aemulatione doctrinae, quam eminet atque splendet innocentia judiciorum? Quorum sanctitatem princeps optimus noster, novarum legum sapientia et, quae omnibus praestant legibus, novarum virtutum exemplis in omnem produxit aetatem. Etenim si leges universae conticuerint, ejus vita humani erit atque divini juris imago, saeculis omnibus imperatura. Verum de tanto pontifice parcius: inverecundum enim fuerit divinas laudes lutulenta longaque oratione contrectare. Dederit hanc ille paucorum verborum veniam beneficio affectis amoreque ac veneratione praegestientibus. Ejus nos jussu atque benignitate ad jus civile docendum evocati, libros quatuor *Institutionum* suscepimus explicandos, in quorum expositione, sicuti longas et supervacuas quaestiones declinabimus, ita ex prisca jurisprudentia rebus obscuris lucem afferemus, quaestionesque forenses uberiores ad exercitationem adolescentium contexemus, id maxime studentes, ut neque parcitate arefaciamus ingenia, neque nimia copia obruamus, aliaque laboribus nostris commoda juventuti afferre conabimur, quae more nostro praestitisse malumus, quam promisisse. Dixi.

DE RECTA IN JURE DISPUTANDI RATIONE

HABITA IN ROMANO ARCHIGYMNASIO XVI KAL. DEC. MDCCI

Doctrinae omnes atque scientiae artesque illae quae manus ministerio non utuntur, ad duo genera ferme revocantur: quorum alterum solam contemplationem sibi proponit, alterum vero disputandi potius causa contemplatur. In contemplatione potissimum versantur scientiae rerum naturalium, quae in Pythagorae, Thaletis, Anaxagorae ac Democriti olim enatae sinu, initio in experimentorum recessibus habitabant, ad Socratem usque ac Platonem: a quorum praeceptis ad aulicas atque ambitiosas concessere peripateticorum scholas, ubi, deposito veritatis amore, verborum laudem atque popularem gratiam praeoptarunt, et quae prius veris notionibus animos imbuebant, ambitioso post acumine vanitatem armarunt, ut non tam soliditas rationum, quam theatralis quaedam subtilitas et vulgarium sententiarum obstinatio in scientiis laudaretur.

Extincta deinde cum apud Graecos tum apud Latinos eloquentia, doctrinae, quae a scholis Graecorum ad Arabas migrarunt, non solum veritatis, verum etiam sermonis ac disputationis amisere laudem et a perpetuae orationis ubertate atque cultu ad enthymematum et syllogismorum salebras transierunt.

Ad alterum genus doctrinarum ubi saepius contemplatio disputationis causa suscipitur, ipsa pertinet eloquentia, quae scientiis aliis verba suppeditat, et humaniores omnes literae, interque civiles artes nostra potissimum jurisprudentia, quae recte cogitatis et recte itidem disputatis alitur atque coalescit. Quae sane juri-

sprudentia, florente republica atque etiam sub imperatoribus, quando barbaries nondum scientias operuerat, cum soliditate rationum, disputandi quoque normam trahebat a scriptoribus illis veteribus, qui optime ab se inventa gravi concinnaque oratione proferebant.

Verum eadem bonarum artium ab Arabia orta lues, tandem et jurisprudentiam hausit eamque conjecit in vortices dialecticorum, qui attriverunt acuminibus veritatem et scholarum spinis lumen rerum atque perspicuitatem sententiarum praetexuerunt.

Atque hanc a naturalibus quidem scientiis pestem rixarumque vecordiam philosophorum nostris temporibus in Italia, Gallia, Britannia praestantissimi averruncarunt ac pristinam revocavere studiorum severitatem sacrumque illud repetiere silentium novorum inventorum aetate nostra feracissimum.

Verum quanta dialectica ipsiusque mentis humanae corruptores in scientiis naturalibus peccent, quibusve contumeliis philosophiam afficiant, nihil sane refert mea. Illud tamen tacitum a me certe non tulerint, ne inutiliter sim docendae atque custodiendae jurisprudentiae susceptus, quod hunc disputandi morbum in legum doctrinam per dimissos ab se invexere discipulos, qui pro graecis et latinis literis notitiaque historiarum, captiones et conclusiunculas ad studium juris civilis afferentes, perinde argutantur in legibus atque ab ineunte aetate in scientiis aliis consuevere. Quae sterilis atque perversa disserendi ratio, cum ubique sit noxia, nusquam tamen exitiosior est quam in divino humanoque jure. In illis enim scientiis, quae sola contemplatione absolvuntur, falsa ratio suum non egreditur orbem, at error a mente in divino humanoque jure conceptus, plerumque opiniones parit, quae vel animos vel patrimonia pessundant. Unde nihil magis jurisconsulto necessarium quam recta et sana minimeque fallax norma disserendi: pro qua si perplexandi morem arripuerit, sua falsitate judicii, civilem quoque statum et opes atque fortunas aliorum evertet. Assuetus enim falsis rationibus, etsi alterius irretiendi maxime calleat artem, desuetudine tamen veritatis viam numquam noverit explicandi sui: nec nisi fortuito justi atque

injusti discrimen invenerit, ut ei tota vita sit inter larvas in umbrarum praelio conflictandum.

Hos ego justitiae scopulos et offendicula rationis humanae quantum contendere voce atque ingenio possum, conabor abrumpere, indicata breviter honesta illa et verecunda minimeque pervicaci norma disputandi, qua majores olim nostri ante Arabas utebantur; quae sicuti contra falsitatem ingenium exacuit, ita illud subiicit imperio veritatis: contra quam dicacula illa et argutatrix dialectica vulgaris, totos dies impudentissime latrat ipsa et latrare doctrinas alias docet. Quae mentes adolescentium eo foedius corrumpit, quod non solum falsis rationibus, sed etiam injustis laudibus eos ad superbiam adducit atque jactantiam, ingeneratque animis una cum contemtu severioris atque modestioris doctrinae amorem popularis aurae, quam a teneris annis in corona sophistarum singulis diebus aucupantur.

Vos vero qui ad justitiae studium convenistis, adolescentes, nullam illius cognoscendae spem habetote, nisi allatas huc forte muscipulas dialecticorum abjeceritis, eamque disputandi rationem institeritis, quae sicuti numquam retegenda et proculcanda falsitate defatigatur, ita confestim jubet cedere veris, ne temere contendendo, mentem veritati oppositam induatis. Unde disputationibus locus erit, quoad apta et congruenti exagitatione sententiarum, certa ex incertis exiliant et altercationibus veritas excutiatur: qua in lucem exeunte, vestri judicii atque candoris erit abire statim a jurgiis, ne, dum justitiam addiscitis, parentem justitiae veritatem oppugnetis ac bonum et aequum, cujus notitiam quaeritis, a vestris mentibus arceatis.

Et quoniam homines ad perspectam veritatem natura ipsa ferimur, ideo nihil de arguendi forma laborandum, dummodo veritati propugnandae falsitatique confutandae idonea sit atque apta sensibus rebusque conveniens. Etenim conclusiones verae non e formis illis puerilibus argumentorum exoriuntur, sed ex ipsius veritate materiae, quae quibuscumque verborum formulis eluceat, suapte vi mentibus dominatur. An enim si fueris forte probaturus Sempronium filium a Titio patre exheredari non posse, minus rem demonstraveris cum dixeris: «Non licere Titio exheredare

Sempronium filium, quia filius exheredari sine causa non potest »; quam si dialecticus vitiligator effectus, hunc syllogismum intorseris: « Filii a patre sine causa exheredari nequeunt. Sempronius Titio est filius. Ergo Sempronius nequit a Titio sine causa exheredari ».

O frigidam et stomachosam, o vanam importunamque verborum circuitionem: si tribus perspicuis vocibus communi more compositis rem simplicius expedisses! At fortasse dubiae res atque ancipites forma dialecticorum certae redduntur. Itane? Quasi ex argumentorum forma, quae venit extrinsecus, non ex interna facultate hominis res ipsas permeante certum de incerto eruatur: nempe ope sensuum et experimentorum et notionum aeternarum, quas ab ortu suo secum animi attulerunt. Quod nisi veritatem hisce instrumentis adipiscaris, frustra syllogismi adhibueris opem: non enim ante syllogismum umquam extruxeris, quam veritatem in syllogismum conferendam assequare. Veritas enim haudquaquam per tria illa syllogismi enunciata distrahitur, sed tota continetur in primo. Unde ante veritatem cognoscimus, quam syllogismum concluserimus. Qui enim probat Stichum esse servum hoc syllogismo: « Omnes bello capti sunt servi. Stichus est bello captus. Ergo Stichus est servus », oportet animadvertisse Stichum inter bello captos in prima enunciatione ab inductione orta, ubi comprehendit omnes, antequam ad extremum syllogismi perveniret.

Quorsum igitur tua haec, felix dialectice, mira formarum inventio, nisi ut plausu et lucro cum tuo adolescentium ingenia miserrime torqueas atque a contemplatione rerum abstrahas ad sterilium examen studiumque formularum, unde assuescant rationum veritatem ac falsitatem, non propria cognitione sed ex verborum sono ac vocabulorum textura discernere? Unde non mirum si praeclara omnia philosophorum reperta prodiere, antequam sophistae nostri suam explicarent enthymematum et syllogismorum aciem rectae rationis diu victricem. Cujus ductores, postquam tendiculis illis homines ad se converterunt, adeo arefecerunt ingenia, ut nonnisi hoc abjecto praestigiarum studio, ad spem novorum inventorum redierimus.

Auferte igitur hinc procul a legum sanctitate circulatoriam artem, quamque alii operam nectendis laqueis ponunt, vos in rebus locate inveniundis atque simpliciter exponendis: contentique potius estote loquendi more illo communi et humano, ut non furere sed sapere, non baccari sed sedate atque tranquille disserere in literariis quaestionibus assuescatis.

Ac si vere mentium sobrietati studetis, illud mihi etiam cavete, quod vulgo tamen palmarium ducitur, ne scilicet amplius urgeatis atque interpolatum regeratis in adversarios, quod semel recta responsione fuerit explosum, neve libeat argumentum sarcire fractum atque detritum, sed potius ad aliud convolate, quamvis diverso e fonte petendum. Nec enim pensi habetote sophistarum usum, quibus ii videntur strenui magis qui diutius in uno, quod vocant, concludendi medio frigide constiterint ac laqueum protenderint longiorem, ut non ante desistant quam digitorum percussione atque etiam clamoribus a corona comprimantur: quasi gloriosum sit perpetuare deliria et pertexere operas aranearum. Nec reputant longe rectius in aliis et solidis rationibus excogitandis, quam in una futili pertendenda conteri tempus: minimeque intelligunt utilius esse ingenio dirigendo veritatique assequendae, vel prorsus cedere sententia si veris responsionibus redarguare, vel hostem si fueris ex uno loco depulsus, aliorsum adoriri. Nolite vos igitur, si veritatem sententiarum amatis, convicti semel, insurgere denuo impudenter et gratuito eamdem incudem tundere, sed vel abscedite a praelio, laudem ferentes agnitae complexaeque veritatis, vel omnino aliquid novi tentate, ut ingenium non perplexitate, sed varietate atque firmitate rationum exacuatis.

Duplex est autem in unaquaque scientia disputandi ratio: alteram discriminis causa dissertationem appellamus, alteram altercationem. Prior utitur oratione perpetua et fusa, proposita quaestione in utramque partem, carneadeo et academico dicendi more. Atque haec scriptis mihi videtur et meditate tractanda, quo discant juvenes ad praelium parare se, datoque spatio cogitandi, non invenire modo, sed etiam seligere rationes, ac non solum cogitare sapienter, sed etiam exponere sensus suos eleganter: itaque ingenio et judicio maturescant.

Altera vero quae altercatio dicitur, interrupto et brevi alternoque sermone perducitur. In hoc disputationis genere, ubi voce non scriptis, ex tempore, non composito dicitur, assuescent adolescentes invicem se improviso adorti habere ingenium in promtu atque in tumultuario praelio expedire aliquid statim consiliumque in re subita capere. Unde modo ad unum, modo ad aliud genus disputandi transferentur: hac enim exercitationis vicissitudine in utraque facultate pares evaserint et ingeniorum tarditas exercitatione improvisa, celeritas vero inconsulta diuturnae meditationis usu temperabitur.

Porro quaestiones vel infinitae sunt atque a certis causis abstractae, vel finitae circumscriptaeque rebus, personis et temporibus. Illas dialectici theses, has hypotheses vocant: quas jurisconsulti cultiores facti species, rudiores vero casus appellant. In utraque illarum exerceri placet adolescentes: dummodo prius ad theses, posterius ad hypotheses adducantur, ut imbecillae adhuc mentes ex quaestionibus illis a rebus abductis notiones colligant simplices et expeditas; ubi vero firmiores aetate ingenioque fuerint, perceptas jam notiones cum rebus personisque misceant atque componant; perinde atque in ludo literario prius elementa singula, postea illorum didicere nexus.

Sed video vos, juvenes, tacitis a me cogitationibus petere ut locos aperiam unde utilius in jure argumenta ducuntur, cum dialecticorum loci, quos communes appellant, omnino sint inanes ac steriles, nisi materie tractandarum scientiarum expleantur: quae si habeatur, ipsa per se argumenta suggeret, quamvis loci dialecticorum ignorentur. Hinc non est vobis diu laborandum in vestigandis locis argumentorum in jure, si jus probe didiceritis atque abstrusiores ejus recessus penetraveritis. Patebunt enim inde atque ipsaemet occurrent oculis vestris dubitandi definiendique rationes, quibus in utramque partem disputetur. Quamobrem non tam locis argumentorum indicatis, quam ratione juris addiscendi recte demonstrata opus habetis. Quod cum alibi praestiterimus, idemque brevi typis vulgaturi simus: piget hic eandem cantilenam canere, potiusque de locis argumentorum afferemus utiliora. Et quoniam per jurisprudentiam nescio quae vagantur

enunciata nullius omnino usus, ne dicam sensus, e gratuitis interpretum assertionibus, non ex ipsis profecta legibus: horum vobis nullam sive in opponendo, sive in respondendo orationem ducendam censeo: ne super otiosis aliorum commentis, rixas frustra seratis.

Igitur, si me audieritis, primae vobis et celebriores argumentorum sedes ipsae fuerint leges, vel cum proposita opinione, vel secum pugnantes, ut legibus inter se commissis collatisque utrimque interpretationibus, certiorem reddatis earum sententiam. Quarum legum in speciem dissentientium segetem vobis e sui disputationibus uberrimam protulerit in primis Ubertus Gifanius, aliique viri doctissimi, qui hoc jurisprudentiae studium navarunt egregie. Ac si legum repugnantia nulla occurrat, argumenta contra oppositam sententiam recte trahentur a generalibus regulis juris civilis: iisque deficientibus, advocanda erunt ex historiis lumina illa juris, quae nobis in digestione legum Tribonianus uti supervacua subduxit, quae si neque historiae suppeditaverint, excurrendum est ad notiones juris naturalis et mens, quae rationes exterius collectum ierat, introrsum retrahenda, ut ex innata mentibus lege promatur quod scripto constitutoque jure non fuerit expressum. Idque more jurisconsultorum veterum, qui quod in duodecim tabulis aliisque legibus et praetorum edictis frustra quaesissent, petebant e morali doctrina philosophorum: qui doctores fuerunt juris gentium ac primores communis naturalisque legis interpretes.

Ut autem tum disputando, tum definiendo, quod plurimum refert, interpretum atque auctorum delectum habeatis ac noritis, cujus in qua quaestione praecellat auctoritas, separandae sunt controversiae illae, ubi quaeritur cognitio antiqui juris et germana sententia legum, ab iis quae in forum tendunt et ab irneriana schola, communi populorum usu, ad aetatem pervenerunt usque nostram.

Etenim in sincera et germana intelligentia romani juris, omnes quorum sanum sit sinciput quosque pudeat alienae ignorantiae blandiri, primas tribuerint Alciato, Cujacio, Donello, Duareno, totique interpretum eruditiorum scholae, qui graeca et latina

eruditione abditos vulgo recudere sensus. In foro autem jure imperaverit Accursius et Bartolus, eorumque numerosa et foecunda ac perbeata familia, quorum receptiores opiniones, etiam si ex eruditorum expositione veterumque legum testimoniis atque antiquitatis fide manifesto erroris coarguantur, tamen in quaestionibus ad forum redundantibus merito palmam tulerint, si repetitis exemplis in tribunalia manarint, inque communem transierint contrahendi et judicandi morem. Quam enim firmitatem a juris ratione non habent, eam accipiunt a temporis auctoritate populique uniuscujusque consensu: qui sicut sciens prudens mutare sibi potuit legem, ita jure suo alienum errorem pro lege sibi constituit. At si juris ratio antea latens, posteaque interpretationibus eruditorum expressa, non publici consensus majestati, sed vulgarium interpretum turbis adversetur, tum certe perspecta sententiae veritas merito vicerit errorem, nullo examine, sed bruta et vervecea scribentium credulitate in allegationum farciminibus propagatum.

Quo magis etiam ad utilitatem publicam, nedum ad privatam eruditionem atque ad antiquitatis cognitionem sunt eruditorum interpretum exemplaria versanda; tum ut e dissentientibus inter se vulgarium auctorum sententiis ea praeferatur, cui germana juris ratio ex eruditorum libris auxilio veniat, tum ut si quis novus error in forum impendeat, verae jurisprudentiae freno atque auctoritate coërceatur.

Unde haud me poenitet ab ineunte aetate hos trivisse auctores atque in scriptis meis accursianae scholae interpretationes, ubi usus venerit, illorum luminibus adspersisse: quamvis nostra docendi ratio a cultioribus interpretibus arcessita, in hac meritoria temporum jurisprudentia tam paucos attrahat, ut me prope desperem auditores inventurum; ac jam cassa nuce inutiliorem habitum iri vererer, nisi confiderem te pro tua, eminentissime Camerari, clementia perspectaque diu in publico regimine judicii aequitate, vosque hujus Archigymnasii praesides humanissimos, utilitatem cujusque nostrum e scriptis docentium aestimaturos, non vero ex numero discentium, qui ob aetatis imbecillitatem inopiamque consilii, crebriores plerumque ad forensem versutiam

confluunt, quam ad doctrinam, cujus alioqui praestantiam et ubertatem in collegis meis invenient longe majorem.

Atque illud mihi maxime adversatur, quod plerique rudiores quam venerant a studiis redeunt humanitatis: sine quibus mecum nemo certe profecerit, nisi ut illitteratis placeam, cogar dediscere meliora. Verum hanc, mehercule, mihi linguam prius excindendam dabo, quam te sancte literarius pudor prostituam impuris auribus, aut susceptam cultamque mihi diu tuam, divine Cujaci, doctrinam et institutionem propter eorum imperitiam commutem, qui lucri non juris artem arreptum veniunt; potiusque non modo munus qualecunque maximum, sed et vitam deposuero, quam rectam animi sententiam, sine qua in vita nihil mihi fuerit amabile. Procul igitur inculti omnes a me sunto, profanamque mentem alio auferunto; neque ullus bonarum artium expers ad nos ingreditor.

Atque utinam, Clemens maxime, tibi per temporum difficultates liceat celsitudinem istam animi tui divina semper et immortalia contrectantem, terrenaque omnia et humana prementem, referre tantisper ad curam literarum, tecum quidem perpetuo vigilantem, nunc vero ad tempus consultissime consopitam. Sane auctis praemiis quotidianaque docendi opera praeceptoribus omnibus imperata, hic sub oculis nostris ingenia studiis ad jurisprudentiam utilioribus educarentur: pontificiaque hujus loci majestas prae scholis aliis, non civibus modo sed finitimis et exteris celebraretur. Non enim cogerentur juvenes obire alibi cursum scientiarum et bonarum artium, quarum propter praelectionum raritatem, vix hinc licet arripere particulas, excepta medicina et jure civili, quibus post Innocentium XII tua quoque singularis providentia quotidianam paravit perennemque sedem.

At, proh dolor!, tempestas temporum et comes bonarum artium calamitas opem interea literis eximit illius, quem ipsaemet ad commune beneficium extulere principis. Quamobrem doctrina, morae nimis fortasse impatiens, ad tuos, Clemens optime, provoluta pedes, usuram reposcit earum virtutum, quas tibi suo de sinu ad humanarum divinarumque rerum incrementum effudit. Ad te illa, pontificum benignissime, madentes attollit oculos,

atque inopiam sordesque suas ostentans per dextram istam beneficentissimam obsecrat et obtestatur, ne quae tibi gloriosissime peperit imperium, servire turpiter atque subesse cogatur imperitis, quorum superbia et opulentia doctos viros veluti deditos oblatosque sibi hostes proterit atque proculcat. Hisce in angustiis te, pater beatissime, appellat repetitque sibi alumnum suum, qui privata in fortuna, privatisque opibus summos principes donis erga literas et largitionibus anteivit. Hunc orat ne tu fontem tum exarescere patiare, cum sibi sperat uberius profluxurum. Idque a te contendit alacrius, quod per bonas artes tibi ad se traditas, universa iuvatur, sibique obligatur Ecclesia, quae tuis consiliis ab exemplis antiquae disciplinae ductis, ad pristinam pietatem reflectitur atque ad veterem revocatur pontificiae vocis honorem, tot post saecula redditum, gravissimis tuis concionibus; quibus pontificia majestate latinam elegantiam attollis, eademque opera christianam pietatem illustras atque propagas in pectoribus eruditorum.

Atqui ne illud de te dicatur quod de Achille Nestor [13]: οἶος τῆς ἀρετῆς ἀπονήσεται, hujus tu divinae imitationem eloquentiae velis, pater beatissime, transmittere ad posteritatem studiis instaurandis adhibendisque assiduis ac diuturnis graecae ac latinae eloquentiae cultoribus; quos unice spes aluit beneficentiae tuae, quorumque nulli melius quam tibi perspicua sunt merita et labores, qui eos ingenti studio toties pontificibus aliis commendasti. Sic transalpini tandem illudere desinent Italiae, unde ad eos tantum afferuntur ineptiae ac flagitia indoctorum, quibus fere solis opes apud nos et par opibus temeritas ad librorum editionem in italici nominis ludibrium suppetunt.

Verum quid stultius quam ex tam exigua mora sub te principe de literarum sorte dubitare? Quasi nesciamus majora quaeque coepta longiori meditatione opus habuisse.

Attollite igitur animos vos et laboribus gaudete susceptis, quotquot exemplo suo Clemens maximus ad literarum gloriam excitavit; crescit enim dum protrahitur magnum quod animo versat opus, providaque ista sua et fabiana maturitas rem literariam longe magnificentius atque felicius opinione nostra restituet.

CANONES DISPUTANDI

Sed ne superiora disputandi praecepta vobis excidant, juvenes, placuit ea brevibus aliquot capitibus, adhibita prisca legum scribendarum forma et antiqui sermonis majestate, comprehendere: quod canones sive regulas disputandique leges appellamus.

I

Sophistarum captionibus abstinento, contraque perspectam veritatem ingenium ne contenduNto.

II

Verbis perspicuis communique loquendi more utuntor: atque dum ratio patessit, de argumentorum forma, sophistarum exemplo, ne laboranto.

III

Prius in thesibus, postea in hypothesibus exercentor.

IV

Altercare modo alternis ex tempore, modo scriptis perpetua oratione disputare gaudento.

V

ARGUMENTUM SATIS EXPLOSUM NE REGERUNTO, NEVE OBSTINANTO: AC SI DIUTIUS CONTENDERE LIBESSIT, ALIUNDE PETUNTO.

VI

OBJECTIONIBUS RESPONSIONE SOLIDA RENITUNTOR: SI DEFIT HONESTIUS TACENTO.

VII

CONTRA OPPOSITAM SENTENTIAM LEGE ALIQUA REPUGNANTO, LEGESQUE LEGIBUS COMMITTUNTO ET IN SPECIEM DISSENTIENTES, ABSTRUSA SENTENTIA ERUENDA IN CONCORDIAM REDIGUNTO.

VIII

IN FORENSIBUS QUAESTIONIBUS AGITANDIS ACCURSIANI, AT IN VERIS SENSIBUS LEGUM ERUENDIS CUJACIANI PRAEFERUNTOR.

IX

SI LEGUM REPUGNANTIA NULLA FUAT, COMMUNES JURIS REGULAS OPPONUNTO; SI NEC ESCINT, PRIMO VETUSTUM JUS EX HISTORIIS, DEINDE MORALES RATIONES A GRAECIS PHILOSOPHIS MUTUANTOR.

X

QUI SECUS FAXINT BLATERONES HABENTOR, DOCTORUM COETIBUS EXCLUDUNTOR, ERRORIBUSQUE SUIS PERPETUO TORQUENTOR.

DE REPETENDIS FONTIBUS DOCTRINARUM

Quoniam scientiae fere omnes vel ad naturales referuntur causas vel ad cognitionem divinitatis vel ad morum et legum notitiam humanarum, ac naturales quidem causae sensibus et experimentis eruuntur, cognitio divinitatis oritur e religionis oraculis, mores vero et leges civilibus continentur institutis, hinc tres jam inde ab initio uberiores doctrinarum patuere fontes, quos non raro ambitiosi praeceptores, artificiis occuluere suis, ut ab eis non vero primaevis ex originibus literae peterentur: natura scilicet rerum, quae sede est philosophiae, sacri codices, quae sunt germanae theologiae templa, et juris romani justinianea volumina, quibus integra jurisprudentia conservatur.

Etenim antiquissimi philosophorum, quo minus abundabant libris, eo naturae arctius haerebant, animisque suis diutius in rebus ipsis, quam in aliorum cogitationibus habitabant, libereque peragrabant omnem rerum universitatem: utpote quorum ingenia nullis authoritatibus contraherentur, neque irretirentur certis praescriptisque definitionibus; quarum ad formulam posteriores philosophi, sectarum auctores, rerum infinitatem redegerunt, quibusque cogitationes ac facultates intercepere nostras. Vetustiores namque illi qui nullo populari plausu auferebantur, solo studio veritatis duce notitiam causarum experimentis evocabant, itaque de universa natura disserebant, ut cum innumera de ratione rerum universarum, praeclaraque de motu siderum, de ortu et interitu sublimium et inferiorum specierum, de animis et affectionibus humanis invenirent; numquam tamen ponerent nostrae cognitioni fines, neque spem posteris adimerent plurium

deinceps inveniendorum, quibus investigandis, facis instar, praeibat ratio magistrorum.

Quamobrem Plato, qui scriptis suis doctrinam comprehendit omnium ante se sapientum, sive graecorum sive barbarorum, exemplo veterum, quaerere magis quam decernere assuetus, non tam adstruendo quam evertendo docet; institutaque ambigendi arte detegit humanam ignorantiam, ut qui prius magna opinione scientiae inflabamur, post Platonis lectionem non aliam sapientiam agnoscamus praeterquam conscientiam erroris nostri; quoque magis ratiocinando progredimur, eo amplius nescire atque ignorare discamus.

Sed cum ad eam diem natura rerum omnibus ad observandum occurreret, recessit fere ab oculis, postquam posteriores philosophi mentes hominum ab rebus ipsis ad propria decreta, sive singularum dogmata scholarum averterunt, ut veritas, quasi tota in praeceptorum scripta commigrasset, non amplius a natura sed ex illorum sententiis peteretur. Quique primi praecipuis definitionibus et enunciatis universa concluserint, Aristoteles fuere, Crisippus et Epicurus. Quorum primus academicorum veterum, alter stoicorum, postremus democriticas doctrinas in rerum infinitatem tendentes finitam ad rationem artemque coangustarunt. Cumque antea sapientia per manus familiariter traderetur, in publicam lucem prodiens involvit thesauros suos, forasque promsit pro vulgi sensu tantum colores veritatis, ita ut velamenta magis illius ad nos quam veritas ipsa pervenerint.

Translata igitur ad harum trium sectarum principes omni auctoritate ac potestate doctrinarum, curae hominum, quae ante rebus ipsis incubabant, convolarunt omnes ad interpretationem sententiarum cujusque sectae doctorum, qui res ad vulgi gratiam deflectentes, nostramque investigandi libertatem circumscribentes infinitam rerum varietatem e nostris mentibus excluserunt. Hinc investigatio causarum, quae feliciter ad Platonem usque processerat, quaeque antea novi semper aliquid proferebat, exortis tribus illis sectarum principibus ac finitoribus doctrinarum, continuo institit atque quievit: donec proximis saeculis eruditorum studia Platonis auctoritatem jamdiu intermortuam simul cum

ipsius nesciendi ac perscrutandi arte suscitavere; atque ejus lectione solvere nexus animorum, quo liberi excurrerent ad species ipsas naturasque rerum nudas et simplices, quarum luce vel nova efferentes vel ex oblivione vetera revocantes, vocem nobis reddidere veritatis.

Longe vero alia ratio est divinae sapientiae, quae cum humanas facultates exuperet et ad nos ab ipso rerum omnium auctore descenderit, non attollenda sed deprimenda mentis nostrae fiducia comparatur. Quominus enim nobis adrogamus, eo majora feremus a Deo, qui dona sua non pro acumine ac sublimitate ingeniorum, sed pro modestia et demissione animorum sua e solius beneficentia profert. Quo plus igitur divinis pertractandis mens humana sibi permittit, quoque suarum confidentia virium liberius exultat, eo minus assequitur longiusque a germano et nativo coelestium sensu dilabitur. Hinc non mirum si ea expressiora erant sub Apostolorum simplicitate quam sub nova illa subtilitate philosophorum, qui sacrorum librorum sensum a propria doctrinà trahentes, plerumque tota erraverunt via; secumque tantam hominum turbam pertraxerunt, ut saepius ex intestinis factionibus Christianorum quam externis ab injuriis Ecclesia ingemuerit. Unde ut religionis veritas e disputationum ambagibus eriperetur convocanda fuit auctoritas et oraculum consulendum Ecclesiae universae in conciliis episcoporum, ubi communibus singularum ecclesiarum vocibus, privatarum opinionum seditio componebatur, editis canonibus, nempe regulis, quibus non modo sensus committeretur veritatis, cui haeretici suis argutiis insidiabantur, sed etiam comprehenderentur mores incorrupti veterum christianorum; quos mores prava vivendi consuetudo penitus delevisset, nisi universorum praesulum studia, testimoniis ex toto terrarum orbe conductis, duce atque auspice summo pontifice christianae institutionis memoriam usque ab Apostolorum aetate repetiissent, ut in tota canonum serie per plurium saeculorum cursum ad nos usque deducta, imaginem apostolicae vitae, velut in speculo contemplemur.

Et quoniam verba nulla sunt ad sententiam exprimendam aptiora illis quae cum re ipsa in mente nascuntur, quaeque germana

sunt primarum simulacra cogitationum, ideo sincerus apostolicae institutionis et Ecclesiae universae sensus non aliunde melius colligitur quam e lectione ipsa canonum, qui evangelicis sensibus et apostolicis conciliorum vocibus contexuntur. Quam nobis lucem prope abstulerunt immania volumina privatorum interpretum, quibus priscus candor obtenebratur, ut quo longius per interpretationes aliorum a primis auctoribus evagamur, eo turbatiores hauriamus opiniones. Nam sicuti rivus longius a fonte discurrens venam obliviscitur suam, imbuiturque terrarum sapore qua perfluit, ita procul a suo capite per aliorum ingenia traducta veritas affectiones imbibit singulorum, exutoque splendore nativo, colores mentium atque opinionum suscipit alienarum, ejusque lumen, veluti solis radius, de una rerum facie in aliam saepius remissus, crebris incisionibus et iteratis casibus elanguescit.

Quid igitur miremur amplius tantam nostrarum sententiarum et morum cum veteribus dictatis atque institutis dissensionem et pugnam, si veritatem amplius in domicilio suo non quaerimus, relictaque radice commentitios excutimus ramos, volvimurque assidue per ineptias interpretum eorum qui canonum verba violenter torquent ad ingenium ac tempus lucemque suum, quique pulsa e christianis moribus veteri severitate, novam ignotamque veteribus morum attulere licentiam, christianam institutionem ex austera et gravi remissam reddentes atque praefractam.

Et ne reviviscente veterum canonum studio fraudis suae redarguantur, auctoritatem nituntur omnem vetustati detrahere, tamquam veterascere queat is quod est aeternum ac temporis expers, qualis est sapientia virtusque divina, quae immutabilis cum sit de se ita praedicat:

> Dominus possedit me ab initio viarum suarum,
> antequam quidquam fieret a principio.
> Ab aeterno ordinata sum
> et ex antiquis, antequam terra fieret [14].

Aut tamquam Christi praecepta perinde atque eorum ingenia temporibus et potentiae famulentur, vel tamquam recta ratio simul cum humanis moribus convertatur.

Quamobrem privatas opiniones privatosque sensus unius aut alterius familiae non tam a divinarum, quam ab humanarum rerum studio profectos, pro doctrina sententiaque Ecclesiae universae fraudolenter obducunt, ut apte in eos cadat illud Antonii ad alterius factionis homines: « Castra Pompei senatum appellatis » [15]. Atque ita audent corruptelas suas antiquitati praeferre, quasi ratio christianae institutionis et lex interior, exteriori mutatione ac novis interpretum deliriis extingueretur.

An enim Ecclesia dimiserit umquam susceptum semel pietatis et justitiae sensum, qui divinae portio est et immutabilis immortalisque naturae? An versatilem Christus nobis tradidit volucremque doctrinam, ut quae Apostolorum tempore vera fuit ratio pietatis, ea mutatis moribus hominum dilabatur? An quia non amplius Ecclesia exigit a nobis exteriores illas poenas, ideo condonatos nobis reputabimus actus internae virtutis, quibus poenae illae respondebant, quique laboriosis earum adspectibus exprimebantur?

Etenim exteriora opera pietatis, qualia scilicet ab Ecclesia injunguntur, quid aliud sunt, rogo, nisi pietas interior, tamquam arborum succus in fructus et palmites erumpens? Quid nisi virtus animorum occurrens oculis et corporeae imagines internae sanctitatis? Haec si non omnia, neque semper, neque ab omnibus Ecclesia poenis judicialibus in vita reposcit, nihilotamen minus exigit a nobis animum ad ea pronum atque compositum, Qui si vera poenitentia teneatur, ultro subibit moerores et luctus coelestium curarum umbras et nativos sincerae pietatis colores; ultroque corpore ac mente jejunans abstinebit voluptatibus iis, unde culpam contraxit ac sponte sua poenas amplectetur peccatorum ultrices et comites voluntarios virtutum christianarum.

Humanam nimirum naturam ad divinitatem potiundam ab initio procreatam ac deinde progenitoris nostri vitio a spe illa prolapsam, pristinum in gradum ac sortem Deus restituit, eadem nostra natura induenda, suscipiendisque hominum in se culpis, quas oblatione sui ipsius et vitae profusione, mirabiliter expiavit. Etenim nihil perfectioni magis quam vitium adversatur: unde, ut a Deo reciperemur, malum infinitum, infinita bonitate fuit exhau-

riendum. Nos vero Christi morte reviviscentes, vires identidem adquirimus ad divinarum virtutum imitationem, in quibus nisi vitam transegerimus, vita migrantes, divinitatis commercium frustra speremus. Nihil enim Deus amplectitur sibi dissimile: solis autem virtutibus divinae naturae imaginem reddimus; nimirum si poenitendo Christi merita nobis adsciverimus, caventes in posterum ne amore caducarum rerum immortalibus, mortalia praeferentes infinitaque injuria, quod ad nos attinet, naturam divinam afficientes, in imum denuo miseriarum devolvamur.

Qui rerum caducarum amor in singulos actus nostros assidue obrepens, poenitentia est etiam assidua depascendus et abstinentia extenuandus, ut unde ille cedit, eo subeat amor divinitatis ac studium virtutum aeternarum, quarum impedimenta poenitentiae operibus removentur, ut quae videtur disciplina severior, ea revera sit ducenda mitior, cum praeparet abdicationem sui ipsius, quo unice spectare debemus et abstinentiae consuetudine acerbitatem extinguat illam, qua humani sensus afficiuntur; cum primum abducuntur a diuturno usu voluptatum, unde certe sumus abducendi, si propositum nobis finem attingere cupiamus. A quo nisi aeternum aberrare velimus, praestanda nobis erunt ea quae christiana religione profitenda spopondimus. Et quia Deo placere non possumus nisi displiceamus nobis ipsis, cum studio rerum creatarum, sui etiam ipsius amor est in primis abdicandus, nec fructus mortalium bonorum, sed usus tantummodo capiendus, itaque in hac vita manendum, tamquam singulis momentis sit exeundum.

Ad quem animus habitum sola poenitentia comparatur, quae subtrahendis rebus ac sensibus atterendis vitam traducit ad consuetudinem mortis: ut quo pluribus viventes abstinemus eo morientes minus amittamus minusque contristemur, cum vivendo totidem mortis gradus superaverimus, quot sensus nobis extinximus rerum humanarum. Unde quod voluptuosis extremum est vitae, id poenitentibus extremum est mortis et vitae immortalis exordium.

Abeant igitur sua cum doctrinae lenitate magistri nostrates, qui abstinentiae desuetudine tenacius implicant animos rebus

caducis, quique negligentia poenalium operum in vita, difficultates omnes coacervant ad tempus mortis, ut cum hominem tamdiu prodiderint cupiditatibus, cogant eum contra dominos et diuturnos suos possessores dimicare postquam opes viresque omnes longaeva mentis et proxima corporis aegrotatione consumserit. Facessant a christianorum scholis fallaces illae distintiunculae liquidorum et solidorum, quibus jejunium restinguendarum cupiditatum remedium potentissimum sustulerunt; quibusque, ut divi Hieronymi verbis utar, abstinentiae nomen quaesivere deliciis, ut audeant, o frontem hominum!, praeter horas cibo statutas, permittere jejunantibus indicas potiones, non modo contra jejunii naturam et legem tristitiae nutrientes ac sensus oblectantes, verum etiam contra commune fas hominum veritas cupidines incendentes. Ultro a nobis fraudolentae illae honoris exaequationes cum vita, quibus interpretes privatam injuriae ultionem inter christianos inducentes patientiae legem penitus evellerunt. Exulet etiam et pontificiae vocis imperium aliquando vereatur opinio eorundem illa, quae cum carnis usu reliquam abstinentiae obligationem exolvebat.

Ac ne per singula portenta opinionum in infinitum excurramus, respiciant aliquando divini juris fontes, ejusque non verba sed vim potestatemque tenentes, dimittant captiunculas illas suas, quibus verborum apiculas assidue aucupantes, honestaque nomina vitiis imponentes, humani commercii pestes fallaci sacrorum canonum explicatione in priscae disciplinae perniciem sibi adrogata tandiu protegunt.

Enim vero pudeat vos, divinitatis interpretes, integritate atque candore sententiarum superari a veteribus jurisconsultis, qui cum nulla vera religione sed sola honestate naturali emendarentur, controversias tamen morum longe definiere severius et interpretationis regulas longe tradidere graviores. Quas utinam praeceptores vos nostri, aut ab illis arripuissetis aut arreptas rerum humanarum causa non abiiciatis. Dupliciter Paulli et Ulpiani sententia lex infringitur, aut cum contra legem aliquid committitur, aut cum callida interpretatione sensus illius eluditur: illud contra legem esse dicunt, hoc in illius fraudem: « Contra legem facit —

inquit Paullus — qui id facit quod lex prohibet: in fraudem vero, qui salvis verbis legis sententiam illius circumvenit »[16].

Quid enim conserves mihi dictum, si sententiam dissolvas, licereque putes quidquid nominatim non prohibeatur? Cum praeter expressa occurrant alia innumera, quae occulto legum judicio damnantur, quaeque fidus et candidus interpres, uti rectus minister earum ad tribunal pertrahit conscientiae singulorum: qui nisi sibimet auctoritate fallacium interpretum assentarentur, in sententiam legis ultro concederent. Cum multo majora comprehendat sensus legis, quam sonus verborum, quia, ut ajunt jurisconsulti, longe plura sunt negotia quam vocabula. Hinc subiicit Ulpianus: « Fraus legi sit ubi quod fieri noluit, fieri autem non vetuit id fit et quod distat ῥητόν ἀπό διάνοιας idest dictum a sententia, hoc distat fraus ab eo quod contra legem sit. Non enim oportet, ut leges ipsae clamant, jus civile captare neque calumniari, sed qua mente quidque dicatur attendere »[17].

Tu vero noster misericors, qui aliis libenter indulges, ut largius indulgeas tibi ipsi; quo gratior ubique sis et proceribus praesertim acceptior, dum verba legis teneas, nihili pendis consilium legislatoris, ut, si quis extremam paupertatem hac formula imperaverit « pecuniam ne attingito », tu noxam omnem amotam putes dum quis manus a nummis abstineat suas, dextera vero praeter necessitatem utatur et opera ministrorum. Quae, si ratio valeret, nihil pauperius esset regibus atque tetrarchis. Mendacium aliis noxium leges universae damnant: at tu (bone) confestim crimine liberas eum, qui verbum jaculetur anceps, ut audiens in fraudem inducatur: quasi leges verba mendacii prohibuerint, non animum nixumque fallendi, nec tibi videris dissolvisse legem, quando statuentium voluntatem hac praestigiarum arte frustraris, qua ubi e re tua fuerit nigra, in candida continuo vertis. Quamobrem vos ita notavit comicus illis versibus[18]:

> Rogationes plurimas propter vos populus scivit,
> quas vos rogatas rumpitis: aliquam reperitis rimam,
> quasi aquam ferventem frigidam esse ita vos putatis leges.

Atqui non ita Lacedaemonii divitiarum interdictionem a Licurgo, neque mendacii prohibitionem a suis venientem legibus Persae acceperunt. Christiani vero, qui exemplis innocentiae atque candoris populos ad nos olim traximus universos, nunc, proh pudor !, adeo affectionibus propriis purissimae ac simplicissimae legis verba conturbamus, ut offuciis nostris justi atque injusti discrimen fere ab universorum oculis abstulerimus.

Quamobrem, quaeso vos novarum interpretationum auctores, si quem Christo habetis honorem, cui profecto credo vos habere plurimum, nolite, obsecro, committere amplius ut illud in nostros mores ab hostibus conferatur, quod suis de temporibus Livius pronunciavit: « Nondum — inquiens — quae nunc tenet saeculum negligentia deorum venerat, nec interpretando sibi quisque jusjurandum et leges aptas faciebat, sed suos potius mores ad eas accommodabat » [19].

Nolite denique nos obtundere amplius ac regerere commentitium illud vestrum Ecclesiae silentium, quasi tacendo illa contra innovationes vestras antiquas pietatis leges abrogaverit. Neque surdi cum simus, mutam existimemus Ecclesiam: « In plateis — inquit Salomon — divina sapientia clamitat, in summis excelsisque verticibus supra viam in mediis semitis stans, juxta portas civitatis, in ipsis foribus » [20].

Loquitur nimirum Ecclesia, loquitur semper et perpetuo clamitat sacrorum canonum vocibus, quamvis nos longa desuetudine non amplius exaudiamus.

At si sacrorum canonum codices evolvere pigremur, quin mentem vertimus ad solennes Ecclesiae caerimonias et ad psalmos atque hymnos, qui sacris peragendis, quotidiano cantu funduntur: e quibus vocibus, quid aliud acceperimus nisi rerum omnium contemtum et abstinentiam voluptatum artemque nostrorum ulciscendorum criminum. Resonant perpetuo templa poenitentiae praeceptis et prophetarum, Apostolorum et Evangelistarum scriptis praelegendis abstinentiae legibus reboant aedes sacrae nunciantque parietes ipsi priscae praecepta virtutis per sacros omnes impressa ritus: nos vero, vel quia corpore praesentes, mente absumus, vel quia melodiam auribus, non vero pietatem animo ca-

ptamus, vel quia longa negligentia obcalluerimus pro saliaribus carminibus et veterum mancipationum formulis documenta illa pietatis accipimus, et Ecclesiae vocem inde prodeuntem auresque nostras frustra verberantem quaerimus in privatorum quaestuosis opinionibus et sui ipsius amore corruptis, puramque canonum et sacrorum librorum scatebram deserentes, cisternas petimus dissipatas.

Verum, si ad verba canonum obsurduimus, oculos tamen attollamus ad istam vivam disciplinae veteris imaginem, quam, ut conspectior esset omnibus et temporibus et gentibus, insculpsit nuper Deus in ipsomet Ecclesiae capite Clemente XI, cujus ex ore atque operibus vera pietas vocem et faciem emittit suam. Neque enim ille alio nomine maximam, quam diu recusavit, sacrorum potestatem accepit, nisi ut summum subeundo molestiarum et extremum severitatis et abstinentiae sibi et suis imperando immortalibus concionum suarum verbis perennibusque christianarum virtutum exemplis panderet omnibus verum Ecclesiae sensum et priscae disciplinae lucem restitueret.

Atqui, si oblivione veterum canonum effluit nobis graviorum praeceptionum utilitas, nihilo majorem fructum capimus e legibus humanis, quas rabularum strepitus et procellae forenses pene merserunt. Quotusquisque enim eorum qui foro sunt operam daturi hac aetate studium romani juris ab ipso contextu legum auspicatur, et non potius a jejunia et exili aliqua congerie sterilium definitionum ac puerilium regularum, quas ubi sex mensibus defunctorie percurrerint et aliquantisper indicem aliquem rerum judicatarum perreptaverint, continuo ad subsellia prodeuntes, tamquam ex tripode fundunt juris oracula: ut nostris temporibus frigida esset ac tenuis illa tua gloriatio, Marce Tulli, qui Servio Sulpicio, si tibi stomachum movisset, jurisprudentiam triduo professurum te minitabaris; id enim jam de se nobis audaculus quisque puerulus pollicetur, dum elementorum literariorum ordinem teneat memoriter, quo sit ad consulendos indices librorum idoneus, et primoribus labris sordes illas conscelerataе latinitatis attigerit.

Proh vestram fidem, Quirites, quo ruunt mores, legesque illae,

quibus condendis omnem graecam sapientiam ad vos traduxistis, quarumque salubritate nationum omnium vitia emendastis! En quo vergit sanctitas legum illa vestrarum, quae vobis jus in animos et corpora tribuere barbarorum, quibus bello perdomitis, communione romani juris, non servitutem inhumano et bruto Persarum Assyriorumque more, sed rectum asserebatis usum libertatis, quam leges vestrae distributione rationis et exercitatione justitiae a violentia et a vitiorum nexibus expediebant. Quo nomine, Quirites, justa bella semper et pia gessistis, justumque in orbem terrarum imperium vobis parastis. Jus enim naturae ipsum, quo immanitas rationi subiicitur, subegit legibus vestris barbaras gentes, per vos ad humanitatem a feritate traductas.

Has obsecro leges, Quirites, eo ne tradidistis aliis, ut vos amitteretis, an potius ut in illis gloriam perpetuo servaretis vestram, et apud omnes populos latinae locaretis fundamenta virtutis, quo ubicumque jura vestra consistunt, ibi, erepta quamvis dominatione, nomen tamen et prudentia regnaret ac justitia numquam interitura Romanorum. Quae, dissoluta militari disciplina, per quam terrarum orbem diu coërcuistis, omnia tamen vivunt adhuc, viventque semper in latinis historiis et legibus: ad quarum contextum, si mentem referetis, et earum sententiam, quam vel ignorantia vel versutia forensis interpolavit, repetetis e scriptis ipsis conditorum et mentibus majorum unde descenderunt; occursu atque consuetudine similium ingeniorum priscarum virtutum semina continuo vestris in pectoribus reflorescent, alenturque memoria laudum legumque vestrarum: a quarum diuturna lectione rationem accipietis, qua casus omnes regatis humanos, vertentesque vos in veterum formam animorum, revocabitis romanos mores, discetisque ab illis lenitudinem cum severitate miscere, summumque jus aequitate temperare, providere ac praecidere captiones, tandemque assuescetis cogitare atque invenire similia. Eodemque studio patebunt etiam vobis aprici amoenique recessus non latinae modo sed graecae etiam eruditionis, quae nostris est interspersa legibus e graeca sapientia natis et graecarum disciplinarum fructu per jurisconsultos veteres enutritis.

Ut non mirum si contemta in foro cognitione antiquitatis,

legum quoque usum amiserimus, earumque locum subierint opiniones inconsultae atque avarae pragmaticorum, sive potius tabellionum atque scribarum, quarum turbinibus adeo romanae sanctiones obruuntur, ut sublata juris potestate, ubique dominentur arbitria, nec jam homines legibus, sed leges hominibus obsequantur: neque ad aliud superesse videantur, nisi ad tristem reminescentiam antiquae majestatis. Adeo ut de nostris temporibus Plautum vaticinatum existimem, cum ait:

Mores perduxerunt leges in potestatem suam [21].

At vos qui romana jura impune, immo et ingenti vestro cum lucro ac dignitate conturbastis, contenti saltem fuissetis vestra fallendi felicitate, neque librorum vestrorum pestilentiam post mortem vestram reliquissetis, in fraudem coniicientes posteritatem depulsam per vos, non modo a primis conditoribus juris, sed ab accursianis etiam et bartolinis aliisque melioris notae interpretibus, tamquam ab auctoribus nullius usus. Vah homines emortui pudoris! Ecquid erubuistis imperitiam vestram defendere, mentita legum desuetudine ac subducere aliis quae vos propter barbariem et ignaviam vestram et praecipue propter ignorantiam latini sermonis omnino desperastis? Itane vero? Quoniam orbem romanae justitiae ad universa patentem et humanos eventus omnes casusque singulos civilis vitae, vel expresse vel tacite comprehendentem, pro modo ingenioli vestri ad paucas contraxistis quotidianarum quaestionum: ideo nos reliquas controversias infinitas vobis ignotas, non ex legum codicibus neque ratione ulla ducta e radicibus juris, sed ex auctoritate, sive ex erroribus vestris definiemus, cogemurque universi desipere propter desipientiam vestram, qui labem hanc in jurisprudentiam effudistis, quique majestatem ac reverentiam legum transtulistis ad somnia privatorum et ad res judicatas, ut romana monumenta boni et aequi eversa videamus ab uno aut altero indocto et mercenario emptoque scriptore, cui auctoritatem peperit error in plurium scriptis aut fraudolenter, aut imperite multiplicatus.

Hanc obsecro librorum insaniam et legum vestrarum calami-

tatem atque contumeliam depellite aliquando et mercimonium hoc nugarum procul auferte, Quirites, redeuntes ad justinianeos libros, nempe ad sedes ipsas justitiae romanae, de qua si hominum pravitate opes haurire non licuerit tantas, quantae ab injustitia et ignorantia profluunt, animum tamen priscum illum inde recipietis vestrum opum fortunarumque contemtorem et immortalium bonorum compotem: virtutum nempe maximarum quae a romanis proficiscuntur institutis. Quibus e legum vestrarum sanctimonia suscitatis, latina justitia latinumque nomen in posterum imperabit.

DE CANONE INTERIORE

AD SUOS JURIS PONTIFICII AUDITORES
HABITA ROMAE ANNO MDCCIII

Vestra, juvenes, in hoc Archigymnasio assiduitas atque modestia vestraque discendi cupiditas postulare videtur a nobis ne proximis vacationibus vos absque aliqua utilitate atque occupatione studio vestro digna dimittamus. Cum autem quotidie sacros a nobis exterioris disciplinae canones accipiatis, decet sane ut instantibus jam solennioribus poenitentiae temporibus, recurrentibusque annuis diebus funeris illius unde nobis beatae vitae processit aeternitas, referatis hinc vobiscum interioris disciplinae rationem, ex qua quisquis vestrum, ab studio legum jus reddere aliis addiscit, sciat in posterum, quod est longe difficilius, jus reddere ipsi sibi atque ab animo suo propulsare injurias corporis: quique totos dies a civili scientia docetur alios regere, norit, quod magis interest hominis, regere semetipsum; nec modo cum civibus, dum in hac vita mortali moratur, verum et cum propriis affectionibus tuto ac tranquille ad beatam spem immortalitatis habitare. Quid enim prodest tribuisse unicuique suum, exsteriorisque justitiae usu composuisse lites alienas, quando animi nostri litigiis discindimur et nobiscum perpetuam injustitiam exercemus, tradentes mentem in corporis potestatem iramque atque cupiditatem supra rationem attollentes, permutatis contra naturae legem singularum facultatum officiis ?

Quo igitur simul cum tranquillitate publica quisque propriam assequamur, oportet omnes juris regulas introrsum retrahere, ar-

temque justitiae transferre ad animum nostrum, ut iisdem sapientiae luminibus, quibus injustitiam compescimus aliorum, injustitiam propriam, nempe nostrarum cupiditatum intemperantiam perdomemus.

Igitur, quia pars nostri quasi lumen et oculus interior cognoscendis discernendisque rebus vacat, pars vero alia coeco appetitu ducta volvitur in sensuum tenebris, ne simus, obsecro, adeo nobis injuriosi ut naturae dissolvamus armoniam, sed potius ex divina institutione regimen dominiumque nostrorum omnium, providenti facultati, verumque a falso et aequum ab iniquo distinguenti unice permittamus. Ubi enim nobis ratio, quae gubernaculum est animorum, imperaverit, justitiam pariet interiorem; perinde atque lex civitatibus praesidens, justitiam creat externam: cum ratio lex privata sit, lex autem ratio publica, quae de multorum ratione consiliisque coaluit, ut in communes cederet mores. Has boni et aequi arbiter assertorque futurus, nisi noverit in semetipso locare partes, numquam extra se certe profecerit, quantumcumque hauserit e fontibus civilis et pontificii juris. Vir enim injustus, quo peritior fuerit juris, eo peccabit profecto liberius, quia poenas cavere didicit ac peccandi tempus novit locumque tutiorem.

Facultates autem animi recte locare atque intra hominem fundare justitiam, humana simul docet ac divina sapientia. Prae qua, etsi humana caliget, utemur hac tamen veluti cortice utuntur nare incipientes, neque omnino philosophiae munera negligemus, quae naturalis justitiae vires explicavit, asseruitque regnum rationis humanae: in qua velut in tabula divinitas cum notitia sui honestatis leges insculpsit aeternas. Quas profecto leges vitiis in hominibus consepultas exuscitavere philosophi, provocantes cognitionis igniculos ac divinae naturae simplicitatem pandentes tollentesque multitudinis deos, quorum auctoritate atque exemplis mortales miseri vitia diu aluere sua, dum ab diis ipsis, quibus humanas affectiones adscribebant, criminum omnium exordia ducerent.

Quamobrem Socrates, cum justitiam videret metu deorum non satis munitam, disputationibus suis prodidit poenas interiores in

animis injustorum, ad praesentem quoque criminum ultionem excubantes: quo intelligeremus vitia secum suos perpetuo circumferre carnifices, moerorem, nempe, taedium, poenitentiam et odium fugamque sui. Quibus calamitatibus sibi cognatis injustitia regios inter apparatus miserrime torquetur et in opulentia fastuque suo cruces inveniens, acerbissime laniatur. Contra vero justitiam, etsi opibus omnibus exutam, continere tamen erumpentem ex sese ipsos inter cruciatus, beatitudinis fontem animumque optime sui conscium in medio flammarum ingenti laetitia perfundentem, eaque poenas omnes corporis exuperantem. Quibus notionibus, tamquam alis explicatis, Plato adeo superne pervolavit ut in libris *De republica* imaginem etiam adumbrarit infinitae ac divinae justitiae, quae humanitatis vitium emendavit.

Quid mirum igitur si majores nostri et Ecclesia universa longa tredecim saeculorum serie uni et summo philosophorum Platoni scholas aperuere christianorum? Quid mirum si tam exiguum discrimen inter platonicam nostramque doctrinam post veteres Patres divus Augustinus animadvertit? Quid denique mirum si platonici ante alios ab ipso exordio religionis nostrae ad christiana castra transeuntes, ad eam propugnandam se Apostolis obtulerunt? Illud vero mirum est maxime quod sophistarum primores ne a magistris redire cogantur ad discipulos assidue garriunt, Platonem nempe, utpote nobis magis affinem, exulare a nostris debere scholis. Quasi tutius cum hostibus quam cum amicis foedera ineantur, ac rectius nos homunciones consulamus, quam Dionysius Areopagita, Justinus martyr, Athenagoras, Irenaeus, aliique discipuli ac familiares Apostolorum. Adimunt igitur nobis platonicam doctrinam, quae priscis christianis erat quasi quaedam naturalis initiatio pietatis, dum novam virtutis vitam ingressuros, veterum vitiorum illecebris exolvebat.

Verum enimvero philosophi emendandam quidem naturam humanam autumabant, resectis desideriis inanibus, non tamen radicis ipsius vitium animadverterunt atque corruptelam humanitatis universae, a qua nisi tota discesserimus, numquam exibimus a vitiis. Atqui non potuissent illi totum veterem hominem tollere, cum novum alium et meliorem substituendum non haberent.

Suboluerat enim fortasse per Hebraeorum doctrinam alicui sapientum vetustissimo, haec humanae naturae contagio, veluti Herodoto, qui ex Othani persona dixit: φθόνος δὲ ἀρχῆθεν ενεμφύεται ἀνθρώπῳ [22]; « homo ab ipsamet origine sua malignitatem contrahit ». Sed quisnam alius caput hoc malorum, nempe hominem ipsum per naturam genitum, praecidisset, nisi Deus ipse, qui, humana carne suscepta, loco veteris novum reddidit hominem per gratiam procreatum? Cui alendo sacramentorum nobis reliquit et evangelicae doctrinae coelestem ubertatem, per quam dum nosmetipsos abiicimus, eosdem nos longe felicius invenimus.

Nos enim ipsos abalienantes, excutimus opum honorumque cupiditatem et livorem et invidentiam, aliasque periculorum et anxietatum et laborum radices. Quibus amotis, non modo temporariam sed immortalem tranquillitatem impetramus, deponentesque caducum hominem, divinum in aeternitate subimus. Quae merces immortalitatis non permutatione sed contemtu nostri et infinita aestimatione meritorum Christi comparatur. Quibus induemur si omnes appetitiones nostras divinitati contrarias extinxerimus. Unde a Christo admonemur ut si per oculos cupiditates et libidines concipiamus, ipsosmet nobis eruamus oculos: hoc est vitia illa quae sunt nobis cariora ipsis oculis extirpemus, ne, dum eis fruimur, totum corpus, nempe vitam beatam et spem divinitatis, amittamus. Hinc et ab evangelica doctrina homini sui ipsius amor eximitur. Cum enim homo sit concretio vitiorum, dum se quisque diligit, asserit sibi vitia illa ex quibus miserias contrahit suas, ut nullius odium tantopere noceat, quam amor cujusque proprius. Hinc qui semet oderit, hoc est vitiositatem humanae naturae abominetur, eadem opera sese plurimum diligit. Liberatur enim a vitiis, quae saevius tumultuantur in amatore sui ipsius, dum indulgendo sibi noxiarum cupiditatum intra se alit incendia. Hinc eadem divina sapientia nos hortatur ut condamus thesaurum in coelo, ubi nulla aetate, nullo raptore consumitur, opesque negligamus humanas, quas longo labore paratas et ingenti periculo custoditas, fruendas relinquimus aliis aut potius profundendas. Opes enim nemo magni faciet, nisi qui earum quaerendarum laborem periclitetur, ut, cum quaesitis ab se per mortem immi-

nentem nemo fruatur, et relictas ab alio quisque contemnat, nullae divitiae dominis prosint suis. Unde cogor si per te, Clemens XI, licuerit verbis tuis elegantissimis exclamare: « O fallaces divitias, Christi paupertate damnatas! ».

Hinc ad infantium et parvulorum conditionem ac statum a Christo revocamur: non modo ut recentem ab eo naturam, expulsa veteri, accipiamus, et ad puerilis animi candorem ac simplicitatem remigremus, verum etiam ut vilibus et exiguis atque parabilibus contenti simus, ne quaerendis majoribus ac difficilioribus, longius a Deo et a nobis, aberremus.

Et quoniam, opinione nostra, falso naturales necessitates augentur, absurdum fore ostendit si natura, quae volucribus et plantis cibum vestemque paravit, victum et indumenta inviderit hominibus, quibus non modo terram sed et coelum Deus benignissime patefecit. Ipsi nimirum nos propriis cupiditatibus necessitates nobis attraximus, cum hominem, ad mentis cultum procreatum, traduximus ad cultum corporis, variis deliciis, veluti venenis, debilitantes robur nostrum: ut praeter naturae dona opem petere cogamur ab artificiis hominum; et cum nulli sua regio sufficiat, victum et vestitum procul expectemus, vitamque totam in parandis vitae subsidiis occupemus.

Superbiam vero et iram quibus assidue jactamur, duobus potentissimis remediis compescuit, animi dimissione, quam humilitatem dicimus, et caritate: qui enim de se humiliter existimat, neque honoribus anteire concupiscit, neque loco motus ob acceptam injuriam excandescit, utpote suae imbecillitatis conscius. Quam sane imbecillitatem quisque profiteretur, si humanae naturae languorem et appetitionum vanitatem animadverteret, ut nihil aliud sit animi dimissio, nisi ponderatio humanitatis ac recta aestimatio cujusque sui. Quam si veram nostri cognitionem accipiemus, neque bonis dignos nos, neque malis indignos arbitrabimur. Unde neque indignabimur si non extollemur, neque si deprimemur omnino contristabimur, atque ita subacto animi tumore, cruciatus effugiemus, qui non in parandis modo et amittendis, sed et in gerendis honoribus perferuntur. Impetratorum enim bonorum gaudium exhaurit statim aviditas anxietasque no-

vorum, ut non tam laetum sit praestare minoribus, quam superioribus cedere molestum. Aucta enim dignitate, crescit ambitio, quae si attigerit summum, nec habeat quo evagetur, tum veluti Charybdis undas resorbens suas, intra se vehementius exaestuat et omni spe feliciter defuncta, cupiditas vertitur in moerorem. Qua de tempestate nos a Christo instituta humilitas sola eripuerit: iram vero et prolem illius odium livoremque christiana sola extinxerit caritas, quae amorem hominis cujusque proprium sursum extulit atque ad unam reflexit infinitam divinamque naturam. Quae cum sit orbis bonorum omnium, jure suo, sibi vindicat amorem nostrum, cum extra se nihil bonum atque amabile inveniatur, nisi quod ipsius Dei causa ejusque jussu proponitur diligendum: quale ipsum est hominum genus proximorum nomine veniens, sine quorum amore mutuo nulla vel publica civitatum vel privata pax extiterit singulorum. Non minus enim animus hominis odio et ira quam seditionibus civitas turbisque discerpitur. Unde non mirum si amor cujusque proprius, caritati oppositus, motum et bellum excitat discordium inter se affectionum, quibus cum privatim tum publice componendis, caritas mutuam inter homines incommodorum tolerantiam et commodorum voluntariam communionem instituit. Quamvis igitur aliquibus philosophorum interluxerit veritas haec humanitatis ab origine sua vitiatae, quod quidam significare videtur, cum ait praeceptorem suum intellexisse:

> Vitium vas efficere ipsum
> omniaque ipsius vitio corrumpier intus [23].

Tamen mederi malo non poterant primo quia totum hoc divinum erat reparationis opus, deinde quod coelesti hoc ministerio duarum caruere virtutum: quarum altera cupiditatem, altera oppressit iram, ut philosophi tantum ad excindendam, hae vero divinae satellites ad evellendam arborem vitiorum incumbant. Qui sese igitur contemserit, haud indigne feret si ab aliis contemnetur, et laesus poenas non reposcet, sed ultro remittens ultionem, immo et novae sese offerens injuriae, non modo exarmabit alienam iram, sed pudore afficiet aggressorem, eumque ab inimico

sibi amicum et obnoxium reddet sola patientia, seu potius magnitudine animi. Magnificentius est enim condonare quam vindicare injuriam: non enim condonamus nisi victo, nec ulciscimur nisi majorem aut parem: ut qui obliviscitur injuriarum, si non potentia corporis at celsitudine mentis vincat inimicum, sibique atque aliis tranquillitatem pariat; ultio enim geminat multiplicatque odia et pericula, remissio vero vertit odium in amorem. Ac si de nobis humiliter sentiendo, aliosque Dei causa diligendo, facile feremus injurias inimicorum, longe facilius aliorum ac praecipue amicorum vitia sustinebimus. Introspicientes enim animi nostri labem trabemque oculis nostris objectam expendentes, pro nihilo ducemus aliena ulcera et festucam in oculis amicorum: ideo aliis parcendum putabimus si nobis, ut parcatur, expetamus.

Quid vero dicam de molestiis, quae veniunt a rebus insensibilibus: de morbis, de tempestatibus, de jactura rei familiaris, de morte atque calamitate necessariorum? Haec omnia, quae neque militum copiis, neque opum abundantia, neque imperii magnitudine vincuntur, sola nimirum patientia christiana superantur.

Hac eadem enim virtute, qua dominamur animis nostris, res etiam subiicimus nobis externas, a quibus pro modo cupiditatum in acquirendo gaudium et in amittendo tristitiam capimus.

Etenim ubi mentem conjecimus in aeternitatem, nostra rerum caducarum opinio statim extenuatur, et earum sive adquisitionem sive jacturam tanti non putamus, ut ex felici aut tristi eventu admodum commutemur. Unde nobis difficile non fuerit invicta tolerantia graves atque acerbos levare ac lenire casus. Hanc vero adversorum ferendorum facilitatem opulentiores vix assequantur: utpote qui plura possidentes, tenacius haereant rebus caducis, quarum amore irretiti, alas frustra tollere conantur ad divinitatem, ad quam pauperes, utpote a rebus externis expeditiores, longe felicius convolarint. Subtractis enim divitiis et honoribus, quae sunt alimenta vitiorum, surgunt continuo germina per Christum conspersa virtutum, quae si radices egerint interius, in exteriorem etiam cultum perfundentur et instar arboris bonae ad aliorum etiam exemplum saepe florebunt.

Contra vero Pharisaeorum pietas, quorum numquam copiam

defuturam Paullus et Christus ipse praedixit, instar arboris malae, malos etiam ferebat fructus: non enim gignebat nisi simulatores pietatis, pares magistris, quia ritibus tantum occupabantur externis, interius vero volvebant avara et ambitiosa consilia; quibus expediundis imaginem sumsere sibi perfectae virtutis, cujus opinione pravitatem animi sui regentes, majori auctoritate apud populum et magistratus vitam calumniabantur eorum, super quorum ruina dignitatem sibi molirentur. Hinc a Christo sepulcris comparabantur, quae magnificentiam suam omnem promunt extrorsum, introrsum vero nil nisi putorem tabemque recipiunt. Hinc ab illo hypocritae appellabantur, sive histriones, propterea quod adplicarent vitiis personam probitatis et livorem suum religione praetexerent. Quibus fraudibus in hac vita, veluti in scena tantopere attollebantur, ut ab omnibus damnandi damnarent omnes, jus dicentes iis quorum ipsi judicium subire debuissent, et praeceptorum partes agentes, cum transire oportuisset ad discipulos, non solum ut aliorum acciperent, sed ut veteratoriam suam deponerent artem vaferrimamque doctrinam: cujus fraudolentia serpens per novas divinarum legum interpretationes, aeterna jura furtim subiiciebat affectionibus humanis, et opinandi licentia implebat adeo vela cupiditatum, ut professores illius postquam rapacitati suae pietatis causam praetendissent, neque a captandis haereditatibus, neque a circumveniendis pupillis, neque a devorandis viduarum substantiis abhorrerent.

Iidemque illi qui laqueos tendebant legibus, easque ancillas ambitionis propriae reddebant, in rebus tamen exigui momenti, tantam religionem adhibebant, ut refugerent, homines nempe meticulosi et simplices, aegrotos curare sabbatho, divinumque praeceptorem nostrum arguerent, quod beneficentiam suam hominibus eo die praeberet. Unde illis ostendit non hominem propter sabbathum, sed sabbathum ritusque alios hominis causa fuisse institutos; ideoque novos mosaicae legis doctores a sensu ejus aberrare longius, quod superstitiosa simul et captiosa verborum interpretatione voluntatem legum, nempe caritatem extinguerent: cui nutriendae lex ad homines per Mosen a Deo processerat.

Cavendum igitur, adolescentes, ne leges quas addiscitis, sive

caesareas sive pontificias, animo impuro contrectetis, vestroque vitio sensus earum corrumpatis, atque adnitendum, ut interiorem identidem excolatis legem, expromentes ex vobis atque afferentes ad haec studia honestatem, caritatem et fidem: quibus discipulorum virtutibus nihilominus quam praeceptorum vocibus leges illuminantur. Vertit enim eas quisque in proprias affectiones, tribuens illis animum suum, ut pravus animus pravas etiam opiniones ex invitis utcumque legibus protrahat, quas tuentur argutiis dialecticorum. Unde non mirum si non modo judicia sed et mores hominum opinionibus regantur a sententia legum et canonum alienissimis.

Quamobrem ei, mea sententia, Deus fuit maxime propitius, qui parum inter sophistas nostros habeatur acutus. Is enim, facultate carens tuendorum errorum, armisque falsitatis exutus, minime norit vitium cum virtute componere, neque audebit perfricta fronte dolum, ultionem, rapinas, injurias, usuras et nefarium qualecumque scelus, legum auctoritate propagare. Unde communi sensu ductus humanitatis jura, sive humana sive divina, in partem accipiet candidiorem, tantoque amplius in cognitione veritatis et boni et aequi arte profecerit, quanto minus in verborum fraudibus excelluerit.

Utinam vero illa perpetuo deploranda tempora, quae acute delirando et incassum obstrependo, cum vulgi stupore vulgarique pompa, ingenti sumtu transiguntur, cultu latinae linguae, civilisque ac sacrae historiae studiis a juventute occupentur! Longe profecto minus esset vobis in addiscendo difficultatis et laboris nobis in docendo subeundum. Acceptis enim priscis loquendi formulis, cognitisque ab historia moribus, tum romanae reipublicae, cum veteris Ecclesiae, clavim jam legum et canonum teneretis atque radices attigissetis eorum. Quam gravem sane ac noxiam jacturam temporis, incremento laborum censeo reparandam, simulque incumbendum ut exteriorem disciplinam, quam hinc aufertis, perpetuo animi cultu ad interiorem naturae atque Evangelii legem revocetis. Dixi.

PRO ROMANIS LEGIBUS

Ad magnum Moschorum Imperatorem

Quos honores heroibus olim suis ingentium beneficiorum praemio tribuerat antiquitas, uberius tu, si religio sineret, potentissime Moschorum Imperator, suscepisses a populis tuis, quibus juvandis et natura ipsa locorum et mores gentium earum et mortalium ceterorum opinio, in dies a te, incredibili felicitate, superantur. Si enim vera e falsis evolvero, et e vetustis monumentis excitavero tecumque commisero, non fabulosos illos deos, sed vera et nativa exempla praestantissimorum virorum, unde suorum nomina umbrasque deorum ad insanos populorum cultus poëtae perduxerunt, certe benefactis illorum tua longo intervallo tum difficultate rerum, tum immensitate regionum, tum denique infinitate populorum antistare judicabuntur.

Heroum enim et commenticiorum numinum germina seminaque fabularum surrexerunt ex rebus admirabilibus inter Afros potissimum gestis, apud quos fertur Uranus primus contemplator syderum cultorque populorum ac parens numerosissimae prolis, quae Titanum soboles, a matre Titaea nuncupatur. Ex quibus Atlas paternorum studiorum celebrior aemulator ac septem filiarum genitor fuit, inter quas Maja ex Jove, Saturni filio, Mercurium peperit utilissimarum artium inventorem. Aliae vero alias deorum generationes ediderunt et filiorum virtute meruerunt ut syderibus plejadum omnes nomine a posteris insererentur. Ast Atlantis frater alter Saturnus procul Africa paternas artes et beneficentiam trahens, ad Siciliam se atque Italiam excolendam

nostrosque mores emendandos contulit, atque turres extruere urbesque munire docuit, suscepitque de conjugio Rheae sororis Jovem, qui terrarum peragrans orbem et gentes in quas incideret ad humaniorem vitam usumque utiliorum artium traducens, eam beneficiorum segetem protulit ut pater ubique locorum appellatus non modo gratia populorum et opibus fretus patri regnum eripuerit, sed post mortem in coelo a stupore hominum locatus, imperium in ceteros, opinione mortalium, occuparit. Osiris porro aegyptius et soror Isis, unde Bacchum suum et Cererem Graeci abstulerunt, agrorum cultum et vini usum et frumentorum sationem et jungendorum armentorum artem, tum finitimis tum remotis etiam populis, Indos ad usque pandentes et ipsi locum inter deos invenerunt. Neque alia ratione reliqua Saturni Jovisque progenies mortalitatem superavit, nisi quod vel armorum usum, ut Mars, vel nuptiarum ritus, ut Juno, vel, ut Venus, amatorios lusus, vel venationem, ut Diana, vel, ut Minerva, lanificium, vel, ut Vulcanus, aeris ferrique cudendi metallorumque solvendorum peritiam, vel melodiam et poësim et medicinam, ut Apollo, aperuerint; vel demum, quod longinquis peregrinationibus expeditionibusque susceptis, immanitatem e moribus hominum evellerint, suisque laboribus locorum et animorum asperitatem edomuerint, ut monstrorum sive vitiorum debellator Hercules, Afer et ipse: qui regionis illius in ora columnis impositis, terras, quas obierat omnes, oceano disterminavit. Hujus imitatores morum, Graeci duo rebus quidem gestis et virtute minores, verum ob recentiorem facinorum memoriam, graecorumque poëtarum studia notiores, illius et nomen sibi et laudes usurparunt: quorum alter, bellica virtute florens, ludos instituit olympicos; alter imperio Eurystei, pluribus discriminibus superatis, Lybici Herculis exemplo, columnis extremum Europae definivit.

Tu vero, quovis Hercule valentior, ferocissimos inter Sarmatas, utcumque ante te recentioris disciplinae rudes, a praecipuis et antiquioribus vastissimae ditionis auctoribus exortus, cum vixdum in tuam tutelam venisses, populorum tutor creatus, imperium suscepisti discriminis inter Asiam et Europam ignarum, impatiensque terrestrium et maritimorum finium. Qua in fortuna aetatem

prudentia, ingenio rerum usum antevertens vincendo dimicare per caedes et strages hostium didicisti, atque in Assofii expugnatione sub germanis ducibus ad tua signa venientibus inter Cimmerias Maeoticasque pugnas, interque triumphos palmasque tuas, novae militiae tyrocinia populis exhibuisti. Talibus clarus praeliis non modo circumfusis ditioni tuae Scythis, a quibus Moschorum imperium graviter premebatur, quorumque incursionibus lacerabatur et rapinis, praedarum licentiam eripuisti, sed eosdem agro multatos ac suprema dominatione spoliatos adeo contrivisti ut regna illa, quae Moschos civilibus discordiis fractos vectigales fundos fore sibi sperabant, ad ingentia tributa compuleris. Illis vero imperio adjectis et omnibus jam ad nominis tui terrorem terga vertentibus, per ignotos Europae Asiaeque septentrionales tractus victrix, potentia tua, libere vagatur; neque alia potentia coërcetur, nisi elementorum et naturae, quae, absumtis jam humanis viribus, nihil armis tuis invenire potuit opponendum, nisi glacialem oceanum et divinam ipsam voluntatem, quae non patitur universitatem rerum a mortali potestate superari.

Neque contentus armis debellare feritatem, victorias omnes victarum etiam ad gentium commodum convertens, eam, pacis artibus, conaris extinguere. Quamobrem si quos memoravimus dii delirantium antiquorum, quod per se invenerant aut natali e solo traxerant, vel ampliarunt inter cives, vel exteris contribuerunt, tu non solum partam tuopte ingenio humanitatem, proprioque Marte suborientem aequitatem, seruisti primus inter tuos, sed supra majorum ausus contraque mortalium omnium fidem, perrupisti solus regni leges inhospitales ac diruisti munimentum barbariae, murumque illum dejecisti qui civilis status felicitatem a tuis populis procul arcebat. Postquam autem, disclusis tenebris, lumen urbanitatis in tot nationes intromisisti, omnium stupore, invicta constantia, nihil veritus in absentia tua perfidorum insidias, quae te celerius in regnum revocarunt, ut bona populorum aliorum duceres ad tuos; nullo adhuc Moschorum regum exemplo, longinquam adeo, latamque peregrinationem suscepisti, ut per Germaniam, Bataviam, Brittanniam, extremamque Italiam pervagatus, opes ac thesauros omnes sive militaris artis,

sive doctrinae syderum ac ventorum, sive scientiae naturalis, sive medicinae, sive moralis doctrinae, sive linguarum et graecae latinaeque antiquitatis et eloquentiae; ac tandem quidquid in via tibi elegantius occurreret, aut fando tuam ad notitiam perveniret, in regnum tuum transferres per peritiores doctrinarum artiumque praeceptores et rerum artifices: quos ingentibus praemiis conductos ad cultum populorum et imperii tui gloriam tecum avexisti, tamquam publicae felicitatis ministros, brevi tecum triumphaturos de ignorantia, quae populis tuis pacis fructus et prosperos bellorum exitus intercipiebat; adeo ut monstra tanto plura tu sustuleris, ac meliora pepereris, quam Osiris aliquis, aut Hercules, aut Saturnus, aut ipse Juppiter; quanto latiora et munitiora erant in istarum vastitate regionum ignorantiae ac barbariei latibula et cubilia vitiorum non in privatis tantummodo moribus, verum et in ipsis regni legibus, publicisque ritibus turpiter ad aetatem usque tuam haerentium.

Quamobrem, quae olim ditiones ab ipsa creatione rerum omni litterarum et bonarum artium, communisque commercii utilitate carebant, continuo te ad imperium veniente ac de celeberrima peregrinatione brevi redeunte, susceperunt quidquid praeclarius ediderat Aegyptus, alueratque Graecia, posteaque suis sub signis propagavere Romani, ac reliqui mortales ab imperio Romanorum edocti ad hanc usque diem excoluerunt. Unde populi olim naturali tantum fortitudine ferocientes, praecipitique fervore ingenii aestuantes, arte vero utriusque regendi, communibusque aliorum populorum commodis usque ab initio carentes, ope sibi tua aetatum et omnium gentium bona brevi corripuerunt, ut voce una immutata, imperium tuum jure sibi tibique illud elegantissimi poëtae possit attribuere:

Hic Petrus posuit quidquid ubique fuit [24].

O si vitalem sensum tui, Naso, cineres reciperent; minus certe flebiliter exilium tuum doleres, ubi per hunc aliquando non immanes illos inter aetatis tuae Scythas, sed plures inter Anacharses locatum te invenires! Tuque, Iphigenia, tam cupide fugam a Tauris

hoc fortasse tempore non molireris, cum non humanis victimis immolandis, sed clementissimi principis virtutibus in poëtarum et oratorum coetu consecrandis te brevi praefuturam, atque ad mite regnum Thoantis tyrannidem nobiscum una perventuram sperares!

Atque hac una, praequam ex omnibus, Petre, causis, naturae ipsius consilio ac ministerio princeps videre creatus, quod non solum invenire propria, sed convertere ad te noveris aliena, tamque praeclara optione magistratuum, delectuque peritiorum in militari ac civili facultate hominum, per alios optime praestes quaecumque princeps edere per se ipsum a regnandi occupatione prohibetur. Cum enim respublica ducibus, magistratibus et morum artiumque rectoribus, rerumque arbitris plurimis indigeat, singulorum quidem perfunctio munerum privatis, eorum vero congrua conveniensque attributio et cretio atque usus idoneorum hominum, illi unice seorsum a muneribus aliis convenit cui regimen traditur universorum, ne si princeps magistratibus et muneribus aliis obeundis distrahatur, reipublicae regimen a civibus ipso in rectore desideretur.

Cum autem regium animum natura indueris, tanta clementia exundas, ut eam deflectere nequeas ab his populis, inter quos nihil principi et populis ipsis clementia periculosius. Siquidem ii sunt ut nisi poenarum terrore conservarentur, in propriam ultro perniciem ruerent. Hinc regnandi sors, omnium opinione felicissima, tibi tamen eo nomine accidit acerba, quod nequeas absque universorum detrimento placere singulis, ut cum olim homicidae cujusdam vitae pepercisses, isque novum ob homicidium carnifici traderetur, debueris tu publice propriam indulgentiam accusare, quae luce damnato reddenda, illius postea manu innocentem perdidisset: ideoque humanae naturae vitiis ingemiscebas, quod insontibus vitam nonnisi sontium caede largiatur. Quae tamen communis naturae pravitas bonitatem frustra superare conatur tuae. Nam inde post paullo cuidam ex nostratibus, dum ad supplicium raperetur poenam non modo naturalis, verum et civilis mortis condonasti, utque animi ejus morbo medereris, hoc sibi ceterisque salubre monitum adjecisti dum ei gladium redderes:

« Recipe — inquiens — gladium hunc, ut eo non in subjectos meos posthac, sed in hostes utaris ».

At si clementiam deponere cogeris in ulciscendis injuriis alienis, omnem tamen eam large adhibes in remittendis tuis, utpote qui morsus lividorum cura scientiaque principis indignos judices et magnifice toleres, rideasque maledicentiam poëtarum, quorum, ais, proprium esse vana jactare atque invenire falsa. Sed quid miramur in te calumniarum tolerantiam, qui et insidias conjunctorum non semel, praecipue dum abesses, contra salutem tuam in perpetuam populorum calamitatem conspirantium tanta magnitudine animi contemseris, ut vix patefacta conjuratione oblivionem injuriarum nunciaveris, illique abs te timere desierint, cum adhuc ab eis timendum tibi superesset. His tu virtutibus tanto supra tuum imperium sublatus quanto illud regna supergreditur aliorum, jure damnas inanium ornamentorum et gemmarum fastum: solumque regum ornamentum et nitorem ducis egregiorum gloriam laudemque facinorum. Ideoque regias indutus vestes, ridere soles amentiam eorum qui te ab illis magis admirantur, quasi augendis rebus externis proprium quidquam hominis augeretur. Nec raro eas tibi exuens adstantibus largiris, ut non tam oculi fulgore illarum, quam animi virtutum tuarum adspectu percellantur, exemploque tuo doceantur proceres divitiarum usum atque intelligant eas non esse utiles, nisi ad utilitatem deducantur aliorum, cum videant quaecumque ad voluptatem vulgo referuntur, aut ad stultorum admirationem: revocari abs te ad cultum exercitiumque liberalitatis: quo tantum nomine a sapientibus opum bonorumque abundantia toleratur. Res nimirum homines non illarum officio atque usu, sed sua ipsorum opinione atque affectione propria aestimantes et fortunam in laudem suam stulte conferentes, non animadvertunt quo superbius ex opulentia et potentia efferuntur, eo vilius demittere semetipsos, quando naturam humanam, qua nihil sub coelo sublimius, rebus submittunt insensilibus et caducis, quibus vilissimus quisque hominum, divino judicio antecellit.

Ideo tu, qui res creatas non communi aestimatione metiris, sed latitudine atque sublimitate animi tui, qui omnia expendit

ab infinitate, non mirum si maximus cum sis, cognatum tamen Moschorum imperio magni cognomentum averseris, eo ceteris major magnique cognomine dignior, quod magnitudinem Deo tantum convenire profitearis. Unde tot gentium te victorem non tam victoriis tuis admiramur, quam quod a tanta vastitate imperii minime vincaris, neque in opibus et fortuna, verum in earum contemtu praestantiam hominis positam arbitreris. Ecqua vero umquam in te animi elatio ab opum bonorumque affluentia, si nihil tuum judicas, nisi quod quotidianus vitae usus ad publicae majestatis alimentum absumit, cetera vero non tibi, sed populis ac publicis privatisque necessitatibus a divina providentia in manu tua fuisse deposita palam edicas, neque modo vigiliarum atque curarum censum, sed et regiarum opum vectigal amplissimum, voluntaria lege, populis tuis perpetuo pendas ?

Hinc ex te praeclara illa vox quando in militaribus ludis ducem agens, ac stipendium tui muneris accipiens, ajebas, eam unice pecuniam dominio tuo cedere, quae propriis laboribus pararetur: nam publicam, cura tantum et custodia teneri tua, usu vero et mancipio esse populorum. O miram in tanta potentia aequitatem! O incredibilem continentiam in tam aetatis nostrae libero more imperiorum! O sententiam quo minus familiarem regibus, eo magis necessariam et regiis animis digniorem, quae regibus populos, non regum, sed populorum ipsorum causa subjectos docet: ut si neque genus te, neque praeclara facinora extulissent, multitudinem tamen istam regnorum ex hac unice sententia meruisses! Quamobrem qui summam teneas regnandi artem in contemplatione solius publicae utilitatis, cultuque justitiae consistentem, neque tam ab humano ingenio, quam a divino instituto prodeuntem, a cujus tantummodo usu oritur salus, incrementum et tranquillitas populorum, non abs re Aristotelis civilia praecepta et *Politicorum* libros a te in manibus familiaris tui nobilissimi ac doctissimi hominis inventos, inutiles autumabas ad reipublicae regimen iis, quorum animis alte insideret, privatos quidem beate vivendi, recteque obtemperandi causa industriam et fidem a Deo accepisse, principes autem beate utiliterque regnandi artificem unice habere opem divinam ad rectum virium et copiarum usum.

Juvenali vero, qui et apud eumdem erat, maxime plaudebas, dum inde inter plures, quibus delectaris, ea tibi sententia promebatur:

> Curandum est ut sit mens sana in corpore sano.
> Fortem posce animum [25].

Quem tu poëtam et graecos praesertim sapientiae magistros una cum veteribus Ecclesiae Patribus in vestram linguam convertendos assidue curas, ut illhinc virtus, flammae instar prodiens ac noxiam segetem vorans per omne tuum imperium absumendis vitiis late vulgetur, et inter haec adolescens inclytus filius tuus unicus universae sapientiae praeclarus alumnus, concentu suorum populorum omnium et consensu publico alacrius ad studia feratur, atque inflammetur ad tutelam et propagationem litterarum, quas infans adhuc et paene ab ubere nutricis exhausit, quasque omnibus in suis regnis inter scholas, tuo jussu, institutas, ipse secum adolescere jucunde videt. Juvenis excelse, ac certe non tam copia ditionum quam educatione paterna beatissime, per quam educationem non a regnorum tuorum titulis regiam scientiam didicisti, sed a praeconiis litterarum, non induendo, sed calcando veterum regum fastu, magnificentiam animo vere regiam extruxisti, neque fulgore gemmarum, quo involveris, et auro, quo regia vestra coruscat, sed egregiae indolis laude clarescere consuesti, per quam denique non aestimatione, vanaque opinione mortalis potentiae, sed cognitione rerum immortalium fuisti ad summam potentiam institutus, rectum illius usum arripiens a parentis vita, quae comperta tibi quotidie sapientum documenta, perpetuis reddit exemplis. Felix profecto juvenis et felicia tecum regna, quae patrem rebus gestis et aetate florentem diu retinebunt, et imaginem corporis animique paterni, paternamque gloriam per filium longo inde tempore conservabunt, eamque auctam in dies plurimum videbunt bonarum artium incrementis ac triumphorum numero et nova semper prolatione terminorum.

Quod sane imperii tui, magne Moschorum rex, incrementum, unice Moschis pridem optandum, nunc, ut in proximum Hellespontum incumbat bonis et humanioribus omnibus est expeten-

dum, qui Graeciam doctrinarum nutricem non sine frequenti profusione lachrymarum hodie omni luce literarum orbatam et immortalibus ab se partis opibus jamdiu spoliatam atque in tenebras, unde alios extraxerat, alte demersam intuentur. Eo si tuis armis recludetur iter literis et patriis inventis illinc jamdiu exulantibus, Graecia bonas ad artes ibi restituendas, novum ad se missum Orpheum admirabitur, eisdem ex Getarum finibus, unde vetus ille ad eas inter Graecos instituendas concesserat: quem propterea Thracem communi tum forsan arcticarum regionum nomine appellarunt.

Quid igitur, tua Petre, virtute gloriosius, per quam effeceris ut Moscho de solo, unde immanitatem populi alii formidabant, nunc humanitas ab ipsis humanitatis auctoribus expectetur, et vetus gloria colle ab Heliconio tamdiu aberrans, aetate nostra in Riphaeis montibus conspiciatur. Hanc autem praeclaram spem, nulla quae Graecis dominatur armata barbaries, nobis eripuerit. Oritur enim ea spes a te, cujus irritatur a difficultate fortitudo: quae non modo conjuratos domesticorum et exterorum furores et insidias toties pressit atque refregit, verum et ipsam ventorum violentiam, oceanique iram superavit, quando, tempestate coorta, cum navis, quae te vehebat sursum ac deorsum provoluta undarum paene voraginibus hauriretur, inter lachrymas, gemitusque tuorum procerum, postquam singulis animus concidisset et salutis desperatione clavum gubernator e manibus dimisisset, unus tu in tanta turbatione hominum et naturae immotus et in communi pallore praefulgidus, gubernaculo repente arrepto vocibus et exemplis exanimatos comites erigebas, ac dilabentes nautarum vires revocabas ridebasque timorem eorum, qui nescirent cujus fortunam secum haberent: donec mare, veluti constantia tua domitum, cederet, relinqueretque tibi victoriam frementium et indignantium procellarum. Hac eadem te constantia, tempestatem illam perdomiturum speramus, quae proprio avertit e fonte literas, victoriisque tuis confidimus Graeciae clavum, de manu barbariae ad sapientiam rediturum. Minus vero mirabimur fore ut illorum frena populorum e potestate crudelissimi dominatoris a te transferas aliquando, si eorum ingenia cum

institutionibus tuis, tyrannique illius ignaviam, cum tua militari dignaque rege vita componamus. Ingeniis ille imperat volubilibus et acutis, neque formidine ulla diu, sed praesenti sola, quoad incubuerit ignorantia coërcendis. Hanc ille sibi tyrannidis arcem condidit inter inventores et praeceptores doctrinarum populos. Hac violentiam tuetur, hac munit libidinem. Hanc adhibet administram ad obtundendos animos et extinguendum sensum impositae servitutis, quam vi olim subiit, nunc vero nescia sui ipsius quatuor jam saecula, solo stupore tolerat natio illa, quae Persarum ac totius Orientis vires in se irruentes, exiguis militum copiis ast animis ingentibus, classeque modica sed audacia prorsus admirabili repressit primo, deinde dissolvit, postremo sub Macedonum signis dominatu suo per Assyrios, Medos, Persas, Chaldaeos, Aegyptios, Affricaeque partem, totamque Asiam effuso, ita contrivit ut non imperia tantum, sed et nomina et linguas nationum deleverit aliarum. His non multitudine, sed robore; non opulentia, sed ingeniorum praestantia tam olim late dominantibus, barbarus direptor non dominaretur, nisi sublato prorsus litterarum et mentis usu, eos obbrutescere coëgisset, ac lucem eripuisset, qua civilem vitam a captivitate, regem a praedone, servitutem a libertate distinguerent. Neque alia ratione poterant conjunctim turpiter servire uni, quorum singulae civitates et oppida per se regnabant et opes atque vitam suorum contra potentioris regnum opponebant. Quo literarum exilio Graeciae depopulator, utcumque muniatur contra suos, injuriis tamen exponitur exterorum, utpote illis exarmatus artibus, quibus, ut poëtarum documentis utamur, Martem perpetuo Minerva superat, quibusque superatus ipse toties nostris temporibus, et fusus terra marique a Germanis, Polonis et Venetis, regna integra et exercitus numerosissimos et rei militaris gloriam prorsus amisit.

Atque adeo ille immanitate sua obstupuit, ut non intelligat poenas quibus toto regno suo persequitur litteras expetere in caput ipsius: non solum ex dissolutione militaris et civilis disciplinae, quae sapientia et cognitione rerum continetur, sed etiam quia, nisi alumna studiorum ratio ad privatae publicaeque vitae regimen admoveatur, ac virtute rationis ministra voluptatibus

resistatur, inter muliebres et enervatos populos, mulierosissimus et enervatissimus princeps, regni oblitus et sui, levi negotio de imperii ac vitae possessione deciderit; quod atrocissimus humanitatis hostis, nisi vellet consulto desipere, satis edoceretur a vicissitudine ac fato imperii sui, cujus prope cum luna tyranni mutantur: quasi ad hoc triste auspicium illud sibi stemma susceperint. Nam ex corruptissimo populo gravioris cujusque studii prorsus oblito, inque sola crapula et lascivia exercitato, quando non crebri ex desidia et egestate machinatores rerum novarum veterisque principis insidiatores, ut novi regis largitionibus expleant cupiditatem et libidinem illam, in quam prioris domini beneficia jamdiu absumserunt. Quis vero non magis inflammetur spe recentioris commodi, quam timore cohibeatur illius quem semper vidit e gynaeceo prodeuntem, atque hinc cinaedo, illinc muliercula nixum castra invisentem, spadonumque agmen ducentem ante milites, bellaque sua meretricum in gremio gerentem et inter impudicos complexus, aliorum pericula ex arce spectantem? Hunc ante in cubili suo a libidinibus, quam in acie ab hostibus profligatum atque a propriis vitiis praedae aliorum objectum, quem nos Latini adhuc nullo juris praesidio, nulla virtutis opinione, sed populorum errore, nostrisque discordiis tam late regnare patimur: an diutius patiere tu, qui finibus illius terra marique immines et voluptates pariter atque hostes debellare assuetus, contrariisque studiis educatus, regem te praebes non affluentia deliciarum, sed curarum gravitate, praestantiaque operum atque consiliorum; quique, ne, ut ille, imperator esses antequam miles, neve in pace omnibus imperans, in bello vel imperiis pareres alienis, vel ea praeciperes aliis, quae ipse ignorares, non es veritus majestatem ipsam ab ineunte aetate subiicere militari servitio? Cum nihil dignius existimaveris pueritia dominatoris tantarum gentium, quam armatum tyrocinium et militiae gradus, ut ad regnum quidem haereditaria lege, ac desiderio populorum ad imperium vero et armorum arbitrium, commilitonis nomine, ipsius jure cinguli, raroque fortitudinis experimento pervenires. His tuis ex viribus ingenti suorum clade huic latroni exploratis, quando proximis misit opem Scythis, quanto magis cum cohor-

ruisse putemus, ubi te accepit in bellis Polonorum civilibus munitissimas hostibus urbes ac fertiliorem agri partem ademisse, tuoque vel ductu vel auspicio, moschos milites tot in praeliis aut pugnando superasse, aut ante vita quam loco cessisse, dum consererent manus cum nationibus ipsi diu quondam nomini romano gravibus, postquam nostris in castris militarem disciplinam nostrum in exitium arripuerunt; et nunc ubique adeo formidandis, ut inter tot certantium populorum potentissimos exercitus, quo se signa illorum verterint, eo allatura victoriam videantur? Quarum nationum quo antiquior est clariorque fama, eo altius laus tua, rex, attollitur, qui adversus gloriae competitores adeo polles eminesque virtute, ut liceat, audiente ipso te, sine fraude atque iniuria, immo lucro cum tuo laudare inimicos.

Qualem te igitur fugam injecturum putamus imbelli Asiae praedatori, quando tantas copias talesque milites, talibus in praeliis exercitatos in eum commoveris, eodemque una coëgeris tuarum gloriam et pondera victoriarum, contraque illius arma terrorem direxeris nominis tui, cujus vel solus rumor ganeonem illum impurissimum in concubinarum ulnis exanimaverit? Qui vero concursus ad te fiet earum nationum, postquam tuus armorum fulgor solverit veternum illum, quo per tot saecula misere occupantur? Quo plausu effundentur ad te, postquam tuis e castris, per nostrates eruditionis graecae praeceptores, libros et praeconia majorum extulerint? Quo fremitu et luctu praesentem Graeciae calamitatem execrabuntur, quando post agnitionem parentum et suiipsorum, veterem ejus nationis dominationem, cum hodierno servitio, atque antiquorum cognitionem et acumen, cum horum caligine comparaverint? Non talis Jason cum aurei velleris praeda rediit ad illos, qualis eodem insperato adveneris tu cum longe majoris precii vellere, nempe cum thesauro sapientiae, qui possessoribus suis vitam eam beatam tribuit, eamque libertatem, quas stulti dum ex auro petunt, cum longis usque miseriis, cumque servitute ac periculis, immo et saepe cum morte commutant. Nec tanta Theseum gloria interemto Minotauro in patriam comitabatur, quanta Graeciam per omnem sequetur circumfundetque te, qui monstrum longe voracius longeque imma-

nius e tot populorum visceribus avelleris, ac tyrannum sustuleris plurimo Europae atque Asiae Affricaeque sanguine ac tabo manantem. Eoque tu beneficentior eris Graeciae liberator, quam Titus olim noster Quinctius, quo turpiori graviorique jugo eam subtraxeris, ut nos oporteat nomina tibi quaerere majora, neque liberatorem tantum Graeciae te, sed instauratorem et parentem appellare: quandoquidem tuas per victorias ad majorum artes Graeci redeuntes et ingeniorum libertatem recuperantes, vetere quoque gloria et virtute illico reflorerent, non aliter ac salubres et foecundi colles post frigus nivemque diu toleratam, eamque vere novo resolutam, laetius opinione revirescunt et segetem fundunt uberiorem. Itaque natio Graecorum, quorum in ingeniis optima quaeque semina conduntur, novos quos regigneret ac redderet Lycurgos, Solones, Pericles, Themistocles, Homeros, Pythagoras, Democritos; tibi deberet uni, qui foetus eos contra objectam servitutem animorum frustra enitentes, depulsa violentia, immissaque nativarum et cognatarum iis gentibus artium luce ad ortum exciveris, excelsamque mentium prolem vocibus nostratium eruditorum suis velut e folliculis excluseris. Quantoscumque vero illi fructus ingeniorum longa ignorantia plurium aetatum amisissent, eos idem pensares tu foenore ingenti quod illhuc adduceres novorum inventorum apud nos in dies prodeuntium: quibus cogitata veterum Graecorum, plurimaque sagaci ab eis ratione provisa, scriptisque praenunciata, hodie rerum experimentis et sensuum testimoniis comprobantur, adeo ut non modo tu veterum illis bonorum assertor, sed et novorum videre procreator.

Verum bona haec omnia et utilitates sive militares sive civiles, ut ad alios e regno tuo deriventur, oportet eodem antea in regno coaluerint, non moribus tantum, qui tempore sensim relaxantur et hominum interitu dilabuntur, sed etiam legibus, quibus hominum et aetatum variationibus occurratur. Nam fateor sane nullarum esse virium leges, nisi praesumantur animis populorum et praeparentur usu atque comitentur mores, quibus longe altius ac firmius quam edictis et poenis in pectoribus hominum inseruntur. Sed aquarum instar fluxi fuerint mores et caduci, nisi con-

tineantur atque pangantur legibus, quae actus instabiles et opiniones variabiles ad certam justitiae formam et communis utilitatis rationem revocantes, confusosque sensus et vagos certos in privatae vitae modos, publicique regiminis regulas conferentes, juris notam et majestatem publicam imprimant virtutibus, armentque sapientiam voce ac potestate populari, per quam ad voluntariam bonorum operum consuetudinem, vis civilis et legitima necessitas adjungatur, legibusque perpetuetur, quidquid morum antea volubilitate ferebatur, atque ita leges moribus fundentur et mores legibus muniantur. Prudentissime namque fabularum structores eidem numini frugum et legum inventionem attribuerunt ad significandum naturalis et civilis vitae nexum; quarum illam frugibus, hanc legibus alendam docuerunt. Certam vero justitiae formam a natura insculptam animis nostris, atque ab affectione prava occupatam, extulerunt praeceptis quidem suis graeci philosophi, et eorum legislatores populis proposuerunt atque concluserunt legibus iis, quas ad se simul cum civili omni Graecorum sapientia Romani coëgerunt. Sed quemadmodum omnia humanam ad utilitatem a Graecis inventa, in melius Romani converterunt, ita et radicem ejusdem utilitatis justitiam et legislationem universam longe prudentius et illustrius ac felicius ab eis excultam invenimus. Etenim in graecis civitatibus cum ipsis primis illis latoribus legum, sapientia civilis interibat, neque alia superabat nisi quae inter acutas, nullius tamen usus, controversias in philosophorum scholis otiabatur. Et si quid emergeret incertum an publica lege contineretur, id agitabatur subtilitate atque interpretatione dissidentium inter se oratorum, leges utrinque trahentium ad causam suam; quod postea, judicum prudentia, ita definiebatur, ut adhuc tamen, si quid simile oriretur, in controversiam venire oporteret: quia judicia singularum causarum non communes juris regulae sunt, sed peculiares justitiae opiniones; quae nullam pariunt generalem definitionem in ulla controversia, neque ad simile judicium jure suo pertinent, nisi nova judicis voluntate recipiantur. Cum igitur negotia legibus generaliter comprehenderentur, multaque in dies e re nata offerrentur non provisa majoribus, quae vagabantur extra legem, eveniebat ut

plurima paterent affectionibus humanis et sub magistratuum et judicum libidinem caderent.

Praeterea leges, pariter atque humana omnia, longa die languent et propter corruptae naturae repugnantiam, ususque raritatem saepe squallescunt, velut ager qui non exerceatur: ideo mortua cum legislatore ipso legum cura, sensus earum aut astutia turbabatur et praestigiis oratorum, aut ab ipsa vetustate absumebatur. Hinc Romani, Graecis longe prudentiores, assiduos cultores dederunt legibus, radices earum nutrituros ac sapientia sua irrigaturos, ut latius effunderentur. Hos appellarunt jurisconsultos, quod illorum oracula de re quisque sua consulerent. Quorum consiliis propter opinionem sapientiae atque alienationem eorum a privatis studiis auctoritatem a lege secundam attribuit, antea quidem populus diu, postea etiam imperator: qui judices ipsos et magistratus responsis addixit jurisconsultorum, quos a germano sensu legis eruendo publiceque promendo, neque promissa ulla merces, neque partium plerumque ignotarum amor aut odium deflectebat, sed potius ad solius veritatis et aequi bonique pronunciationem hortabatur cura propriae dignitatis, expectatioque honorum, qui a sola integritatis opinione illis offerebantur, ut non mirum si auctoritate fideque, vel summis praestiterint oratoribus et propter merita explicatae traditaeque justitiae ipsos etiam exercituum duces et hostium victores vicerint apud cives in petitione consulatus. Hi autem leges in fidem custodiamque suam accipientes, ac se diuturno doctrinae atque integritatis experimento ministros et sacerdotes earum populo praebentes, quidquid in Graecorum scholis et in disputationibus philosophorum ex usu justitiae ac romanae civitatis invenirent, patriis judiciis adplicandum auferebant, ut ubi causa deficeretur verbis legis, eo vel dialectica ratione, vel moralis doctrinae praeceptis occurreretur, ubi vero lex observaretur asperior, ibi regulis temperaretur aequitatis.

Itaque scriptum jus quando vel deesset, vel ex eventu publice noceret, a jurisconsultis aut ex philosophia supplebatur, aut leniebatur utilitate communi. Vetustatis vero injuriam, quae obscurandis verbis et obliterandis moribus leges abduxisset ab in-

telligentia populari, notitia discrimineque temporum avertebant et peritia formularum et nativa proprietate verborum: quibus opibus aluerunt leges artemque instituerunt, quae sensum eis perennem vitamque clariorem redderet, quam jurisprudentiam appellarunt; quamque seorsum a nationibus aliis primi solique invenere Romani: qui ut alias artes ac doctrinas a Graecis acceperint, hanc certe ipsi unice protulerunt, sibique habuere praecipuam et peculiarem, quae utilitate atque dignitate adeo antecellit, ut ceterae civili commercio eatenus dignentur, quatenus jurisprudentiae paruerint. Quae utpote interpres legum et lingua justitiae jure suo imperat scientiis et civilibus cunctis artibus, quarum sine congruo modo a jurisprudentia statuendo et singulis personis ac rebus aptando, nulla in publica re foret utilitas. Quae divina profecto ars tranquillitatem et concordiam creat cum in populo universo, dum publico justitiae adspectu perfruimur, tum in singulis civium animis: qui nulla opinione injuriarum exulcerantur, quando jurisprudentiae ministerio naturalia et civilia justitiae foedera, nempe leges, apte adhibentur ad causas, convenienterque personis et negotiis advolvuntur.

Justitiae namque solius est pacare animos et componere discordes affectiones: quae sicuti suscitantur injuriis, ita justis responsis compescuntur et allatis honestis causis omnino sedantur. Quod a solis legibus, utpote generalibus et abductis a singulis rebus, personis et casibus minime assequeremur, nisi a jurisprudentia jus omne humanum exculptum exemplis, confirmatum argumentis, conclusum regulis, distinctum exceptionibus ac definitionibus expressum haberemus; atque ab eadem singulas conventionum et voluntatum humanarum civiliumque factorum species legibus prudentiaque digestas et longis meditationibus excoctas acciperemus, ut quicumque affectionibus expers acuta ratione ac debita aequitate civilia et forensia negocia perpenderit, propter inditam cuique justitiae notionem, suo Marte feratur in sententiam jurisconsultorum, qui pro causis et negociis omnium aetatum et gentium judicia protulerunt, dum affectione omni vacarent et jura posterorum puris animis dirimerent atque librarent. Ideo longe tutius de rebus praesentibus mente aliena

quam propria judicabimus, eorum si scripta in consilium vocare ac potius mortuos quam vivos audire.

Nec minorem illi justitiam in verbis, quam in rebus adhibuerunt apte vocibus utentes, nativasque sedes illis attribuentes, diisque ipsis dignum orationis genus usurpantes. Quo solo scribendi genere non modo jurisconsulti praestant Latinis ceteris, verum et Latini antecellunt Graecis, qui ut omnia eloquentiae genera et invenerint et ad summum perduxerint, jurisconsultorum tamen romanorum sicuti scientia, ita et stylo caruerunt. Habuerunt enim nostri majestatem sine luxu, fastum sine pompa, supercilium sine rusticitate, splendorem sine fuco, sine horrore vetustatem, parsimoniam sine macie, sine caligine brevitatem: ac prae ceteris melius elegantiam cum simplicitate, cum decore proprietatem et oraculorum sanctimoniam blanda cum perspicuitate conjunxerunt. Quamobrem haec ars una graecorum legislatorum scientiam, romanorumque prudentiam et gravitatem, praetereaque moralium philosophorum honestatem, physicorum soliditatem, dialecticorum acumen, grammaticorum eruditionem et meliorum scriptorum elegantiam comprehendit. Hac sola ex arte auxilia civibus monita praetoribus, mandata praesidibus, consilia principibus proferebantur, ut merito quaecumque vel ipsi jurisconsulti respondissent, vel edixissent magistratus, vel privatis etiam in petitionibus rescripsissent imperatores, transierint in assiduam jurisdictionem, ac vim acceperint parem primoribus legibus. Deducebantur enim nativo e fonte justitiae ac moribus et auctoritate propagabantur illius populi, qui suam in civitatem ac nomen populos traduxerat universos. Cujus triumphi non tam victoribus, quam ipsis devictis gentibus profuerunt.

Etenim Romani ut imperium justis praeliis partum aequitate conservarent aeternoque tempore retinerent, non tam sua quam aliarum gentium causa imperarunt. Quippe qui non modo virtutum suarum commercio et rerum gestarum admiratione ac nativa Italorum gravitate, animos aliorum composuerint, Graecorum levitatem, Afrorum perfidiam, Syrorum ignaviam corrigentes, perque humaniores literas arcticarum regionum barbariem auferentes, verum et leges et magistratus et linguam et imperium et

ipsam denique patriam cum omni humano genere communicarint. Quapropter sicuti multiplices ciborum species valentem stomachum ingredientes, salubres in humores ad totius corporis alimentum convertuntur, ita et varia dissimilium locorum et nationum ingenia sub hoc coelo et sub illa institutione civilibus et militaribus rebus attemperata, exemplisque nostris veluti complanata in romanos mores ad terrarum regimen transferebantur. Itaque ab hac civilis vitae ac divini humanique juris communione societatem omnium gentium conflaverunt, ut romanum esset quodcumque oculi viderent et civitatem homines non a latino solo acciperent, sed a morum ac legum professione romanarum. Quo nomine majores nostri imperium crearunt omnium uti maximum, ita et justissimum solaque violentia fortunae, nullo vero, nec dissentientium populorum, neque contrariorum foederum, neque temporis aut oblivionis jure interiturum: quippe promiscuum, nec Romanis modo, sed universis gentibus paratum et utile, ut e re omnium fuerit manere perpetuo, quod ceterorum commodo haberetur institutum.

Quis enim populus, utcumque remotissimus, non imperabat in ea urbe, ubi senatus et jurisdictio et ipse denique principatus, patebant nationibus cunctis, quandocumque aut homines egregios, aut praestantissimum civili et militari virtute ducem latinis populis obtulissent? Quales romanum tulit imperium plurimos. Etsi enim inter milites, ubi praecipue senatus langueret auctoritas, ratio viribus obtemperaret, raro tamen quis ad imperium attollebatur, nisi aut omnibus virtutibus, ut Nerva, Trajanus, Titus, Pertinax, Pius, Marcus, Alexander, Probus, Constantinus; aut fortitudine militari, ut Commodus, Caracalla, Maximinus, Decius; aut rerum gestarum tali gloria, qua vitia obruerentur, ut Vespasianus, Adrianus, Severus, Aurelianus, Diocletianus, Julianus, aliique ceteris mortalibus praestitissent. Et qui partim suis sceleribus, partim offensione scriptorum inter monstra hominum referuntur, aliqua tamen virtute adeo excelluerunt, ut ejus laudem etiam apud posteros in tanta vitiorum infamia conservarint. Quis enim Tiberio doctior? Quis Nerone cultior? Quis Cajo eloquentior? Quis Domitiano ingeniosior? Quorum alter oratores, alter poëtas

omnes aevi sui superavit. Nam quid dicam de horum quatuor et similium sagacitate, magnificentia, liberalitate? Adeo ut Romanorum imperatores in priscorum, quorum etiam facta vicerunt, heroum virtutes et vitia successisse videantur. Cum enim non hereditario jure, sed voluntate plerumque ac motu legionum ascenderent ad regimen orbis terrarum, nemo tantam ambitionis et consiliorum immensitatem concepisset, nisi habuisset animum infinitae dominationi aequalem, ideoque summarum pariter virtutum capacem et vitiorum. Nullus vero maximus animus, etsi vitiosissimus, absque rerum optimarum seminibus, quae inter opes et delicias corrumpuntur, quaeque aliquando ex ipsa corruptione per operas emicantia, perstringunt aciem popularium ingeniorum, arbitria rerum tumultuario plerumque judicio et inconsulta caecaque admiratione tribuentium. Tanti ergo ad imperii gubernaculum sicuti mentes congruas motibus omnibus rerum humanarum, ita et leges universorum populorum rationibus convenientes oportuit adhibere, quae scilicet naturae communi hominum consentirent et civilibus negotiis quadrarent omnium regionum ac temporum. Unde non mirum si populi, qui abrupto communi hoc vinculo, sibi proprios reges crearunt, romanas tamen minime dimiserint leges, ne amitterent humanitatem et regulas rationabilis vitae.

Quo magis iisdem legibus, magne Moschorum imperator, tibi receptis est opus ad pacandos mores tot ac talium populorum, qui, si bene indolem illorum didici, scientias facultatesque alias per te nuper sibi patefactas in publicam et privatam fortasse perniciem traxerint, nisi beneficio quoque tuo romanas leges, quae rectum bonorum doceant usum, aliquando accipiant et complectantur jurisprudentiam nostram, quae in civitatibus non opes modo regit et jura cujusque tuetur, sed imperat singulis ordinibus civium et professoribus doctrinarum et magistratibus, assidetque principibus, inter quos una et subjectos alit concordiam, dum officia praefinit ac statuit modos dominiorum, animisque imprimit et commerciorum fidem et contractuum auctoritatem et magistratuum jurisdictionem et principum praecipue majestatem. Quo si studio ingenia teneantur, et inter boni et aequi assiduo

praecepta versentur, sensim amittent feritatem eam, quam e moribus hominum nulla vis, nullus carnifex excusserit, nisi per jurisprudentiam cognitio juris ac justitiae persuasio metum poenarum antevenerit. Operum enim pravitatem poenae auferunt non animorum, qui nisi ratione regenerentur, statim noxias ad operas erumpent, quandocumque crimina vel celare fraudolenter vel violenter munire licuerit.

Tuum vero, Petre, regnum scimus quam varios discordesque mores complectatur, in tanto numero regionum et volubilium ac seditiosarum gentium, quae antequam in hanc imperii formam tua et majorum tuorum prudentia coalescerent, se invicem diu discerpserant, mutuis cladibus prorsus periturae, nisi dilaceratas provincias et membra divulsa collegissent, corpusque de illis integrum composuissent arcessiti e Vareghis populis finitimis reipublicae constituendae triumviri, quorum in auctoritatem et fidem ultro se dimicantes populi suarum irarum et voluntariarum cladium pertaesi tradiderunt, ut salutem, quam a se invicem impetrare non poterant, a potestate atque arbitrio acciperent alieno. Talium tu ingeniorum furorem atque mobilitatem, nulla melius exercitatione continueris, quam studio legum romanarum, quibus ab impetu deducentur ad rationem, atque a rixis ad judicia transferentur: quae majores nostri praeliorum loco substituerunt, ut res quae antea non sine frequenti caede publicoque cum periculo per vim repetebantur, in posterum non in acie sed in jure manu conserta reposcerentur, ac verum praelium in imaginarium aliud festucarum conflictu imitatum converteretur. Legibus itaque romanis in imperio tuo receptis eveniet ut cives, vel in scholis de justo et injusto inter innumerabiles controversias, vel in foro de jure quisque suo per quotidianas diuturnasque lites disputantes, dum utilissimis quaestionibus implicabuntur, a cogitationibus rerum novarum et motibus civilibus abstrahentur, perque hanc ingeniorum salubrem longamque occupationem principi securitas et civibus tranquillitas procreabitur.

Et quoniam romanus civis non a natalibus, verum a legibus et moribus constituitur, ideo cum jure nostro romanam etiam civitatem per omne tuum imperium propagabis, nosque de Scy-

thia, unde Radagaisos et Attilas extimuimus, novos Stilichones et Aëtios expectabimus. Quid vero tuis, Caesar, laudibus istiusque imperii amplitudine dignius, quam ad regimen publicarum et privatarum rerum in consilium tibi ac tuis adhibere Solones, Numas, Crassos, Brutos, Papinianos, Scaevolas, Justinianos, totque alios sive de graecorum sapientum sive de romanorum regum, imperatorum et consulum numero? Quorum animus adhuc nostris loquitur in legibus, quibus illi pari aequitate, parique omnium gentium admiratione ac felicitate, tuum quoque regnum administrarent, quibusque propriam tu justitiam atque prudentiam ad posteros transmitteres. Hac autem legum aequitate Romani longe amplius quam triumphis ac praeliis profecerunt. His enim innumerabiles quidem ex universo terrarum orbe palmas, caducas tamen et fragiles, collegerunt, illis vero praemium a Deo optimo maximo immortale sibi meruerunt et infinitum, religionis videlicet auctoritatem et veritatem aeternam concreditam fidei, sapientiae ac probitati Romanorum: ut coelestis hic thesaurus in eorum animis velut in sacrario receptus et a fallaciis munitus latissima illorum dominatione populis traderetur universis, qui civilium negociorum causa Romam convenientes, animorum salutem apud nos inveniebant, eamque ad suos redeuntes adducebant, adeo ut romanis armis et legibus omnium nationum conventus divinitus videatur institutus: quo sicut humor e capite artus per omnes, ita christiana religio ex una urbe rerum humanarum et divinarum domina facilius et celerius in reliquum imperii corpus ad cunctos populos diffunderetur.

Hinc nexus communis imperii, quo universorum hominum societas continebatur, duplicatus mirabiliter fuit communione religionis, quae cum profanam in sacram auctoritatem convertisset, eam inermi Romae tribuit immortalitatem, quam vana sibi spe veteres ab armorum potentia pollicebantur. Habent enim Romae sacro ex hoc foedere populi communia munera, communes dignitates et ipsam supremam sacrorum potestatem communem. Habent et civiles leges jure pontificio munitas et explicatas, ut quidquid praeclari contineret imperium, in Ecclesiam videamus esse translatum. Habent in conspicuo rerum divinarum arbitro

judicii securitatem ad controversias dirimendas ac tranquillandas animas frustra pacem in privata sua, vel alterius auctoritate quaerentes, et ad cohibendos civiles tumultus, quibus ex varietate religionum regna quassantur atque ad incertum vel popularem statum revolvuntur, statim ut unicus et summus religionis interpres contemnatur. Habent postremo romanae auctoritatis cultores praeter divina, quibus omnia subjacent, humana etiam bona, quorum ad culmen nihil profecto deesset, nisi deesses tu, cum quo desunt plurima. Etenim per unum hominem terrarum novum imperium et Constantinum alterum acciperemus, si nobis complectendum dares te, non modo votis, verum et lachrymis omnium nostrum vehementer expetitum, postquam tuo de beneficentiae fonte haurire coepimus, tuoque munere sacris nostris in ditione tua locum et iter ad Sinas impetravimus. Quibus etiam sacris tu, si, Deo coeptis adspirante, sublimen in excelso animo tuo sedem praebueris, qualem sparseris laetitiam inter coelites, qui virtutibus tuis plaudentes et clam nostris oculis in occursum amplexumque tuum descendentes, floribusque sternentes humum tibi calcandam, ad matrem communem animarum, novum filium cum tot regnorum comitatu venientem deducerent, praeirentque in posterum legiones turmasque tuas Africam et Asiam sanctis et felicibus auspiciis nostris ab impiae dominationis et aeternae damnationis calamitatibus liberaturas. Indeque te Trajano meliorem et feliciorem Augusto praedicaremus. Quod o nostris et Ecclesiae universae precibus annuas, Deus!

Scripsi sex ab hinc annos circiter.

DE FOEDERE PIETATIS ET DOCTRINAE

AD SUOS GRATIANEI DECRETI AUDITORES

Quod bellum a Juliano caesare christiano populo consulto ac fraudolenter movebatur, idem nunc imprudenter atque ignoranter suscitatum praeter suam et omnium opinionem videmus ab indoctis quibusdam simulatoribus novae pietatis, qui non opibus in pauperes effundendis, neque abscindendis cupiditatibus honoribusque declinandis, sed flectendis cervicibus, unaque calumniandis melioribus ignarum sibi vulgus attraxerunt.

Quippe Julianus non securi aut gladio, quibus ira priores hostes christianorum armaverat, sed ignorantia et caligine ingeriorum christianam sapientiam obruere, cursumque religionis nostrae revocare nitebatur, clausis christianorum scholis, aversisque procul ab Ecclesia praemiis et honoribus literarum.

Norat enim ille Apostolos, etsi humana eloquentia profanisque scientiis expertes, tamen suscepisse demissam sibi e coelo aeternam sapientiam divinamque facundiam, qua evangelicae veritati pectora mortalium aperirent, eosdemque terris cedentes, Christique sinum adeuntes reliquisse posteris imitationem pietatis sermonisque coelestis; quem veteres Patres Apostolorum successores alebant Graecorum ac Latinorum selectioribus et purioribus literis; quibus christiana doctrina illorum in ore coruscans, falsaeque religionis tenebras discutiens, populos nationesque integras, exiguo tempore, sub Christi signa traduxerat.

Has facultates et artes, quas christiani sapientes hostium nostrorum detractas manibus adversus eos mire converterant,

repetebat a nostris, imperio suo, impius Apostata; ut, iis ademtis opem etiam ac facultatem religionis latius diutiusque fundendae nostris auferret, illosque non divinis modo, quae nullis patent injuriis, sed et humanis animorum ornamentis conspiciendos, suisque adversariis merito verendos deinceps exutos scientiis et literis, eorundem ludibrio adversariorum obiiceret.

Succurrebat nimirum ei quantum platonica Clementis Alexandrini, discipulique sui Origenis philosophia, quantum tulliana Lactantii dictio, quantum demostenica Tertulliani fulmina et ceterorum suo tempore Patrum attica facundia sacris nostris contulissent; quantusque inde cultus atque celebritas falsis defluxisset numinibus: ad quae non ante honorem pristinum rediturum sperabat, neque prius putabat christianam gloriam prolapsuram, quam episcopi doctoresque nostri bonarum artium et scientiarum usum amitterent.

Nunc non quidem consilio, verum inscitia nostra, eodem prope quo Julianus tendebat exitu, nova haec professio pietatis persequitur literas atque insectatur ubique artes illas, quarum jacturam tantopere veteres Ecclesiarum antistites pertimescebant, quibusque retinendis humana divinaque omnia contra Juliani callidatem commorant, non ante a libris et concionibus quiescentes, quam Juliani morte, studiorum libertatem recuperarint. Enimvero hi nostri veterum Patrum, quales se nobis ferunt, imitatores, non erubescunt contra morem illorum, quos voce abituque imitantur, abducere adolescentes a studiis graecarum et latinarum literarum, tamquam profanis et indignis religione illa, quam eaedem literae sub divinitatis auspicio tamdiu educarunt. Unde et platonicam doctrinam scholarum olim christianarum magistram, cum videant nostris temporibus revirescentem ac multis post saeculis remigrantem, excludunt ab animis studiosorum, quibus non aliam scientiam proponunt, nisi cujus ipsi et imbecillimi quique ipsorum similes fuerint compotes et doctores idonei, cujusque auctoritatem insidiis et calumniis contra eruditorum cachinnos et ludibria munierunt.

Ac ne solam lanienam exercere videantur, nec perterrefacere tantum, sed pro summo eorum ingenio et doctrina monere quoque

atque persuadere existimentur, ignaviae suae praetendunt studium severioris honestatis, quam illi non tam fuga tuentur periculosarum consuetudinum, quam odio et exilio poëtarum. Quorum tamen hi virtutes, non vitia eripiunt adolescentibus, ea longe uberius haurientibus e ganeis et lustris et spectaculis et commessationibus et alea: pro quibus si occuparentur in poëtis, praeter eloquentiam et eruditionem quam inde carpserint, cognoscendis poëtarum aegritudinibus atque molestiis, carmine illorum expressis, alieno labore cavere sibi discerent a voluptatibus illis, ad quas imperitia plerumque ferimur et ignorantia periculorum. Quas poëtarum utilitates minime contemserunt veteres Ecclesiae Patres, ex quibus Chrysostomus et Hieronymus, alter Aristophanem, alter delicias meas Plautum pulvinari suo subiiciebant, ut ex his leporem illum atque facundiam, quam scriptis suis reddiderunt, assidue haurirent; indeque sagittas illas eloquentiae peterent, quibus christianorum hostes configerentur. His facultatibus destituuntur nostri adolescentes, dum avelluntur ab optimis poëtarum. Iidemque adolescentes omnino pro labore ocium et pro doctrina fraudem amplectentur, si unquam viderint indoctissimos quosque, pulsis dignioribus, sublatos ad honores eos quos romana Ecclesia romanis paravit literis.

Eadem simulatione severioris disciplinae praeceptores civilis vitae historicos et oratores excutiunt e manibus nostris, tamquam profanos, cum profanos ipsi magistratus et profanam dominationem, cujus regimen discere dedignantur, aviditate ad se tanta corripiant, ut nisi publicam privatamque rem ignaviae imperitiaeque suae perdendam dederimus, avita eos haereditate spoliasse videamur. Unde qui profanos fastus minime sibi cavendos censent, summa tamen religione cavent a profanis scriptoribus, quos Hieronymus, quicum certe nemo illorum de sanctitate certaverit, minime verebatur explicare pueris, quos sacris piisque muneribus susceperat exercendos.

Norat enim optime Hieronymus quod minime intelligunt nostri duces ingeniorum, non tam homines ignoratione vitiorum, quam cognitione virtutis fieri meliores. Ita facultates omnes artesque cultiores a nobis legitimis olim possessoribus, immo et

auctoribus earum ad hostes transierunt, a quibus nostris telis nostrisque inventis appetimur atque mari terraque obsidemur, neque classibus tantum et exercitibus et re militari, quam diu jam amisimus, oppugnamur, sed et peritia literarum, quibus post militares latinorum opes eversas, barbarorum tamen vires adhuc implicuimus, prudentia eos atque doctrina subigentes, ingeniique opibus; quae nunc eripiuntur nobis ab ambitione imperitorum, qui nec opinantes et imprudentes hanc nequicquam olim Juliano susceptam operam navare videntur, remittentes adversariis nostris graecam et latinam eloquentiam, eruditionem atque philosophiam, nobis vero excipientes aniles puerilesque tricas Arabumque deliramenta, quibus imperium sibi asserunt ingeniorum.

Neque satis habuerunt isti pellere in exilium civilis regiminis civilisque vitae praeceptores, sed et fontes ipsos clauserunt adolescentibus ecclesiasticae disciplinae, cui uberius cautiusque promendae gratianeam praelectionem instituere majores nostri publicis in academiis; de quibus nunc juventus ad istorum naenias avertitur, vacuefacta etiam gratianea schola, unde munerum ecclesiasticorum cognitio et origo rerumque omnium sacrarum doctrina profertur, adeo ut nos, qui scholam eam accepimus, vix unum aut alterum veteris disciplinae primordiorumque sacrorum studiosum invenientes, nobis canere tantam cogamur et Musis, ac solis consulere et laborare posteris ad quos curas nostras unice dirigimus, dum primaevas Ecclesiae institutiones, morumque candidiores regulas pandimus et suis ab initiis ducimus singulorum praesulum officia et auctoritates. Quae nisi scriptis conderentur, voce quidem nostra darentur « protervis in mare creticum portare ventum »[26]; cum interea videamus contemtores quosque doctrinarum, ignaros alieni juris et sui, proprioque in munere prorsus hospites irridere doctorum labores ac, stultitia sua, imperare sapientibus ab se praemio spoliatis, reddentes jura sibi prorsus ignota, eaque docentes, quae nullo umquam tempore didicerunt.

Ac ne munerum satagamus alienorum et ad pensum unice vertamur nostrum, quis nisi publicae utilitatis et sacrae disciplinae hostis amentiam tulerit eorum, qui gratianeas praelectiones

cum sophistarum et grammatistarum circumforanea verborum pompa commutant? Enimvero ut Gratianus, quem nos interpretantes passim emendamus atque castigamus, tenebris mersus temporum, quibus involutae falsae opiniones et mendosi codices auctoresque suppositi privatas publicasque scholas perambulant, puro non semper de fonte petierit, inque collectione sua pro veris falsa non pauca inseruit, quorum ei plurima falsus suggerebat Isidorus; copia tamen ille ac varietate atque utilitate rerum discendarum, praequam alii ante se omnes, jus ecclesiasticum locupletavit. Codices enim canonum, Gratiano antiquiores, vel plurium conciliorum celebrationem praecurrerunt, vel certis Ecclesiis prodiere moderandis. Vetustissima est collectio canonum Ecclesiae universae, prius ad usum orientalis Ecclesia producta, postea vero etiam ad occidentalem delata multorum canonum accessionibus.

Ab hac est altera Theodoreti, quae privato consilio privataque de cura processit. Excepit utrasque Photii *Nomocanon*, sive contextus canonum et legum: quod opus pro Ecclesia orientalis conditum tanto praestitit cunctis, quanto auctor illius eruditione ingenioque praecelluit.

Neque Africam ultra spectavere canonum Ecclesiae africanae atque cresconianae collectionis volumina. Omnium tandem opulentissimus et lectissimus fuit codex Dionysii Exigui, qui orientalis Ecclesiae collectionem in latinitatem transferens cultiorem, eique adiiciens aliorum conciliorum canones, qui ad sua prodiere tempora, primusque illis decretales romanorum pontificum longo ab se studio coactas epistolas inserens, uberrimum ecclesiasticae doctrinae promtuarium condidit Ecclesiae romanae, a qua inferiores omnes ad Ecclesias ejus codicis doctrina diffunderetur.

Quam vero prodidisse fertur Isidorus hispalensis, ea hispanas Ecclesias complectebatur, quamvis cum ea olim confunderetur, quam protulit Isidorus ille alter, cognomento Mercator, qui apud indoctos hispalensis personam falso tulit; quam personam ei detraxerunt eruditiores, qui praestigiatoris hujus collectionem plurium fraudum redargutam ac manifesto convictam, ab atlera jamdiu distinxerunt. Reginonis praeterea collectio et Burchardi

et Ivonis Carnotensis, et incerti auctoris quae *Pannormia*, sive universa regula nuncupatur, et Anselmi Lucensis et Deusdedit cardinalis, et Gregorii, quae dicitur *Polycarpus*, et inferiores denique aliae: quarum aliquot ordine, cultu et delectu Gratianum facile praestiterint, pondere certe usuque rerum et copia nequaquam cum eo contenderint, ne frequentiam attingam et celebritatem consensumque nationum et scholarum omnium atque tribunalium in gratianeam: quae de bononiensi schola, sive de antiquissimo divini humanique juris aerario, ad gentes manavit universas, Bononiam ad theologiam et jurisprudentiam, ipsamque humanitatem hauriendam undique confluentes.

Omnis igitur gratianeo de codice non exterior modo sed et interior disciplina fluit et cognitio munerum sacrorum, floresque sanctorum Patrum omnium decerpere hinc licuerit utiliores ad publicam et privatam emendationem animorum. Quae universa neglexerit commoda quisquis Gratianum aut ignorat omnino, ut nunc ii maxime qui munera ecclesiastica concupiscerent plurimum, aut illum privatim sibi legendum suscipit procul a publicarum scholarum luce ac voce praeceptoris. Ut enim qui Gratianum negligunt nullam, ita qui vocem interpretis ad eum sibi non advocant corruptam in Ecclesiam et vitiosam disciplinam facile attulerint, seque deridendos praebuerint non hostibus modo nostris, verum et eruditioribus catholicorum; qui praeter publicam curam a summis pontificibus adhibitam, privato etiam labore in dies retegunt eluuntque simul Gratiani maculas, partim secordia ipsius, partim ex aliorum collectionibus et communi ejus aetatis errore contractas.

Obtrudit enim Gratianus nobis commentitios canones haud paucos, nominaque falsa subiicit plurima pro veris: quibus ignota eis instituta et facta incomperta prorsus aetate illorum attribuit. Ipsum praeterea temporum confudit ordinem, turbavitque sensum vocabulorum et nexum contextumque rerum atque locorum, ut qui se Gratiano, spreta praeceptoris voce committat, is conetur absque gubernaculo circumire sirtes; qui vero ambiens ecclesiastica munera Gratianum, laboris taedio, refugiat, is aut, de more, sit ignoratam sibi disciplinam tractaturus, aut eam incerta dubiaque via sparsim et minutatim correpturus ex immensis ac variis

et infinitis veterum Patrum conciliorumque voluminibus, ac toto quaesiturus oceano quam uno collectam alveo piguit explorare. Quis vero tam fuerit excors, ut laborem ab eo sibi polliceatur infinitum, qui circumscriptum et levem tolerare nequiverit? Quis credat homines adeo socordes, qui vocem interpretis gratianei non tulerint, perrupturos aggerem antiquitatis et superaturos molem obscurae illius eruditionis, quae veteris Ecclesiae voluminibus incumbit?

Utinam vero scholae vulgares tale umquam adolescentum examen emitterent, quale sanctorum Patrum lectio postularet: tum enim non solum Gratianus eorum disciplinae collector auditores benevolos, verum et tribunalia magistratus ac judices, et Curia praesules, et Ecclesiae passim rectores invenirent idoneos.

Quales ut quandoque vos ingeniosi adolescentes evadatis, nolite spes opesque vestras ducere a sophistarum scholis, quas adhuc incoluistis, quasque pro doctrina jam pridem occupavit arrogantia, fastusque popularis; verum alio quaesitum eatis, quae inde tam vane impudenterque ostentantur, scientias scilicet et eruditionem, sive graecam sive latinam: sine quibus neque jura ulla sive civilia sive sacra recte perceperitis, neque digne atque utiliter gesseritis munera illius Ecclesiae, quae cum alias complectatur universas, eam quoque sacram et civilem sapientiam suis institutis profitetur, quae ad tantam rerum administrationem taliumque causarum et controversiarum disceptationem definitionemque postulatur.

Qua de causa suis ab usque primordiis Ecclesia romana non solum divinam ab Apostolis transmissam sapientiam perpetuo custodivit, sed et humanam undecumque arcessitam atque collectam complexa est universam, ut inventa omnia virtutesque veterum sacra potissimum auctoritate protexerit ab injuriis barbarorum omnia diripientium. Quorum furorem pontificii numinis majestas avertebat a scriptis et aedificiis aliisque monumentis antiquitatis, adeo ut reliquias quas habemus eloquentiae, sapientiae ac magnificentiae veteris, uni debeamus curae pietatique pontificum romanorum, qui pro sua potestate falsorum deorum sedes, impia religione jam expiatas et christiano ritu lustratas, vero cul-

tui attribuerunt et ad obsequium Ecclesiae vocaverunt majestatem omnem pristinam, sive operum sive indumentorum, quae cum christianis moribus ab initio coaluerat. Hinc pontificii ornatus candor, hinc et communis clericorum tunica talaris et modus capillorum et toga pulla inopum olim atque lugentium, quorum sibi modestiam clerici maluerunt. Hinc et imitatio scipionis eburnei et utraque purpura, plebeja nimirum, sive violacea minorum praesulum, et patricia, sive rubra, majorum; quibus et indumenta cetera sive senatoria, sive consularia et triumphalia cesserunt. Quorum ornamentorum et rituum, quae culmen dignitatis exprimerent in summi pontificis personam, in quem et consularis potestas confluxit, merito convenerunt; qui et equis utitur albis et sella curuli et statim creatus in sublime attollitur, dum veteri more praefertur ignis.

Quid linguam latinam commemorem, cujus ministerio patrum nostrorum sensus adhuc dominatur nationibus, per quam linguam sonum etiam et notam consularis imperii ad gentes mittimus universas, quarum societatem atque commercium, ejusdem sermonis nexu contraximus et retinemus? Quibus armis imperantis hujus linguae majestas barbararum vocum foedam impressionem excluderet, vitamque suam proferret in aeternitatem, nisi sacris pontificiis suscipiendis atque tractandis eorum immortalitatem participaret?

Militares praeterea omnes honores et civiles, eadem auctoritate, in honorem cessere litterarum, quas cum prae ceteris, vel unice, barbaris temporibus profiterentur sacerdotes; ideo per togatam sive literariam militiam, omnia pristinae dignitatis insignia, quae aut negligebantur a barbaris, aut lacerabantur, ad nos integra pervenerunt, adeo ut in Ecclesiam selectior omnis et sanctior migrarit antiquitas. Praeterea laurus, qua imperatores et consules victorias suas coronabant, vertit in praemium literarii laboris, et aureus annulus, equestris olim nota ordinis, testimonium nunc praestat fidemque studiorum,per quae nobilitas equestris ordinis communicatur.

Quin et jura civium romanorum plurima, quae barbari extinctum ibant, pontifices romani, auctoritate divina, in Ecclesia

retinuerunt, ut sicuti lex porcia verbera et necem a civibus romanis arcebat, ita et injurias easdem summus pontifex per immunitatem, ex aeterna lege petitam averterit a corporibus clericorum, qui jure sacro civitatem romanam nanciscuntur; utpote qui unde venientes romano pontifici subjiciantur. Quamobrem evenit ut civitatem romanam, quam olim vel a senatu accipiebamus, vel a consule, nunc a Deo optimo maximo per suum vicarium assequamur. Cujus immunitatis ac potestatis, si qui sunt ex Italis contemtores, haud intelligunt eadem opera se avitam communemque libertatem et dignitatem, quam suscipiendis sacris ministeriis recipimus, prodere nationibus exteris, a quibus per nos, diu rectis, nunc rectores petimus; adeo ut exulatum eat ab Italia, quidquid Ecclesiae romanae decesserit.

Hanc summam sacrorum potestatem, auditores, praecipue vero vos, Quirites, e coelo a Christo adductam, perque pontifices romanos implicatam literis, nativa etiam pietate, consuetaque olim doctrina, obsecro, munieritis, cum ab exteris omnibus hoc pristinae majestatis propugnaculum Italiae invidentibus, tum praecipue ab hostibus nostrae religionis, qui cum frustra nos divina veritate spoliare contenderint, tamen ignavia nostra et vigilantia sua prope spoliavere patriis Italorum literis. Callidius enim illi excubant corripiendis alienis, quam nos propriis opibus retinendis incumbamus.

Vos vero, quicumque romanos magistratus suscepistis, nolite committere ut antiqua eruditio et vetus eloquentia ibi proculcetur, ubi asylum suum et praesidium sibi despondet. Ac demum revolvitote animis vestris Romam uno sub capite corpus praebere tergeminum, Ecclesiam, nimirum, populum et Curiam. Ecclesia de pontificatus culmine, tamquam e fonte praecelso in episcopos minoresque sacerdotes alios diffunditur velut in rivos, divinaque auctoritate ac coelesti vaticinio terrarum orbem complectitur universum, nullisque adversariorum insidiis, nulla hostium violentia vacillabit. Eadem neque ab ignorantia, neque a vitiis ministrorum umquam labem conceperit, utpote cum de coelo per ministrorum ora sua ducat oracula, et veterum virtutum ac divinorum exemplorum auctoritate novitatem obruat vitiorum,

quae ab hominibus orta, sacras tamen ad hujus Ecclesiae leges numquam perrepserint. Populus, cujus ab opulentia et numero securitas procedit et opulentia principatus, augetur frequentia connubiorum et institutione commerciorum ac nundinorum, honestaque libertate ludorum, qui civium laetitia et concursu exterorum ditant, ornant et multiplicant urbes. Civilibus vero magistratibus Curia constituitur, quae laudis atque auctoritatis plurimum duxit a gloria literarum et a peritia civilis et pontificii juris, atque a sanctitate judiciorum; quorum justitia, fides et aequitas e patriis tribunalibus convellebat causas Romamque pertrahebat.

Haec autem, non e solis civibus componitur, sed ex gentibus universis ad urbis et Ecclesiae regimen confluentibus, adeo ut Curia, quae corpus est sacrorum et civilium munerum, suos in humeros sustulerit romanum sacerdotium et populum: quorum alterutrum seorsum ab altero susceptum, si gravissimum ac difficillimum foret ad administrandum, quid oneris atque periculi esse in utroque gerendo existimemus? Quibus non divinis humanisque virtutibus et literis opus fuerit ministris et magistratibus ejus Ecclesiae ac populi, quorum altera veritatem et sanctimoniam aeternorum numinum exprimit, alter priscorum omnium sive graecorum sive barbarorum fortitudinem, justitiam et sapientiam, non vocibus modo et scriptis, ut Graecorum complures praestitit, verum longa et perpetua serie rerum supra mortalem conditionem gestarum anteivit nationibus universis, quas singulas, certa aliqua patriaque virtute praestantes, populus romanus omnium virtutum cumulo praestantiaque superavit: utpote qui ad praeclara terrisque inaudita facinora non solum disciplina sapientissimorum regum, qui romanarum victoriarum semina jecerunt, neque memoria modo veterum exemplorum, sed et natura ipsa ducerentur, quae coelum hoc ita temperavit, itaque miscuit atque composuit coëuntium huc elementorum facultates et motus, ut nusquam alibi gentium talis oriatur sobrietas atque dexteritas animorum et corporum, quibus neque absit aliquid, neque redundet, qualem ingenia praeferunt Romanorum: quibus experiundis minus miramur si virtutes complures ante inauditas et praecipue τὸ πρέπον, Graecis voce magis quam re notum, latine decorum

et morum gravitatem temperiemque civilem Romani apud omnes mortales instituere primi, regimine suo aliis, quod acceperant a natura contribuentes: adeo ut antequam Deus optimus maximus oracula sua Romae collocaret, naturali tamen sanctimonia suorum civium ad conformandos aliarum nationum animos, Roma uteretur: cum tale romanum nascatur ingenium, quale aliorum longa vix arte componitur.

Unde, ne genus humanum antiquis suis cultoribus indigeat, plurimum interesset omnium gentium provocare praemiis, Augusti exemplo, frequentiam et copiam civium romanorum, ut multiplicatione commercioque illorum gravitas et prudentia cum orbe terrarum universo, ut olim communicata, in dies multiplicetur, simulque in urbe hac aeterna validioribus viribus et crebrioribus romanarum virtutum exemplis, resistatur vitiis, quae huc extrinsecus convehuntur: unde incremento populi romani et Roma ipsa et orbis terrarum universus felicius emendaretur. Cum romano igitur Ecclesia divinarum, romanus vero populus humanarum omnium virtutum segetem ediderint, providendum est maxime ne semina, quae adhuc a natura suggeruntur, exarescant: idque curandum est praesertim Curiae ministris: quos si se dignos et idoneos utriusque cultores et moderatores praestare velint, oportuerit morum sanctitatem doctrinaeque integritatem ex apostolicis repetere temporibus et exemplis et scriptis, prudentiam vero civilem ex universa memoria rerum a majoribus supra mortalium opinionem gestarum ad praesentem utilitatem usumque transferre, justitiam tandem ad ecclesiarum populorumque praesentium regimen evocare de gratianeis priscorum canonum et justinianeis legum voluminibus: quo non modo inimicos exarmemus nostros et libertatem retineamus majorum virtute partam et pontificum auctoritate confirmatam, sed etiam ad romanam potestatem et fidem atque ad spem salutis aeternae revocemus eos, qui antea quidem se subtrahentes, ditionem nostram extenuarunt; nunc autem exsultantes et opibus ferocientes, iis graviorem servitutem parant, quibus olim se paruisse indignantur. Quorum autem causa nobis tantopere insidiantur, eo majori virtute munire debemus, quod summo cum periculo possessoris amittitur quidquid summa invidia possidetur.

DELLA DIVISION D'ARCADIA
LETTERA AD UN AMICO

La stima che per l'integrità del vostro dotto giudizio voi fate della novella ragunanza degli Arcadi richiede che a voi si espongano i motivi, se non tutti, che recherebber tedio, almeno più principali della separazione dell'altro corpo, affine che rimanghiate più sodisfatto del vostro sentimento quando lo vedrete precorso dalla ragione e dalla giustizia, e nel medesimo tempo conosciate più chiaramente quanto la benignità del presente sommo Pontefice sia pieghevole e pronta a concedere alla città di Roma divertimento e piacere, quando vadano in compagnia della virtù e dell'onestà. Il che manifestamente appare non solo dalla nobile Accademia delle belle arti da lui promossa e mantenuta, ma molto più dalla fermezza colla quale ha esclusa l'istanza di coloro che la novella ragunanza voleano opprimere. Poiché dalla giusta libertà che questa ragunanza gode di convenire insieme, separatamente dall'altra, alle letterarie esercitazioni, la Santità sua volentieri ha veduto crescere colla varietà delle accademie a Roma lo splendore, agl' ingegni l'esercizio ed alla corte il profittevole insieme e dilettevole trattenimento. Onde sarebbe anche lecito forse a Roma sperare l'apertura del suo teatro, se quello esser potesse, come nella sua primiera istituzione, scuola d'eloquenza e di publico e privato regolamento, e dovessero Eschilo, Sofocle, Euripide, Ennio, Accio, Pacuvio, Terenzio ed altri maestri dell'umana vita le nostre scene occupare.

Or la prima ragione del separamento è l'alterazione delle leggi e la variazion del primiero regolamento, il quale sì come prima era di tutto il corpo, presentemente s'è ridotto a pochi, dai quali si continua l'amministrazione, in modo che i perpetui regolatori di quell'adunanza tutto han rivolto a lor piacere ed han presa la confidenza d'imporre ad ogni nuovo arcade il tributo d'una piastra,

donde poi è nato questo numero eccedente nel quale i letterati fanno la minor parte. Quando che per evitar tale abuso la legge d'Arcadia vieta d'ammetter oltre il numero delle campagne, delle quali a questo fine l'assegnamento ad ognuno sotto figmento favoloso e poetico s'era introdotto. E per impedir la lunga continuazione nell'amministrazione un'altra legge ordina che niuno possa ritornare al collegato prima che sia finito il circolo di tutti quei c'hanno ozio d'assistere e che idonei perciò sono appellati. Di qual legge, quantunque chiara, pure ne hanno fuggita la retta e spedita interpretazione, rifiutando un consulto sì giusto e sì necessario, richiesto senza discrepanza di pareri in tutta l'adunanza, composto da chi era *de jure* debitor della sua interpretazione e concertato tra lui e' regolatori perpetui di quell'adunanza vecchia, per opra dei quali fu poi rigettato, non con ragione alcuna, ma col solo numero di voti, la maggior parte inconsulti e tumultuari. Questa violenza contro la legge, contro la dichiarazione e contro il medesimo concertato fece abbastanza conoscere che quella ragunanza, la quale con legge espressa esclude il patrocinio d'ogni gran principe, or soggiace al piacere privato. E perciò tutti coloro li quali né per servire né per dominare in quella società letteraria erano entrati, han voluto alla loro onesta libertà ritornare.

L'altra cagione di questa segregazione è stata che cercando molti ridurre quella ragunanza dalle cicalate pastorali e dai sonettini e canzoncine a qualche più solida e più profittevole applicazione, particolarmente all'esposizion delle antichità greche e latine tanto istoriche quanto favolose, ed altri nobili argomenti da scrivere, sempre questa proposizione è stata rigettata dai regolatori, li quali non han voluto concedere agli altri maggior campo di quello coltivato da loro. Se simil proposta si fosse accettata, le materie amorose, benché non sarebbero state affatto bandite, pure avrebbero tenuto minor luogo e più largo ne avrebber lasciato ai soggetti eroici dell'antica erudizione, in modo che all'amorosa materia sarebbe rimasto appunto quel che a lei quando castamente, come sinora, sia trattata, può convenire. Poiché se affatto questa materia, benché onesta, s'escludesse, si sottrarrebbe alle menti umane la cognizione filosofica del più potente e domi-

nante affetto, in cui per miseria dell'umana natura tutte l'altre passioni sono inviluppate, in modo che dentro una sola si discuopron tutte. Onde avviene ch'ella componga gran parte della scienza morale, alla quale suggeriscono larga luce i poeti coi lamenti ed espressioni loro eccitando nei lettori la fuga e l'avversione da simile inciampo e scoprendo l'insidie che da questa passione agl'incauti si tendono.

All'incontro non dee questa passione esser l'elemento della poesia e posseder tanto campo quanto ne ha sempre tenuto nella lirica volgare, la quale coll'esempio ed autorità del Petrarca, delli cui soli sentimenti ed espressioni è stata sinora dai suoi più degni autori pasciuta, non si sa volgere ad altro oggetto ch'a tale amore. Donde avviene che ella ha il suo principio e fine nel solo Petrarca, il quale avendo superate le somme cime, supererà sempre le forze e le glorie di coloro che con li suoi stessi concetti e colori lo vogliono emulare. Per qual cagione la nostra ragunanza più che nel toscano suolo, nelle greche e latine campagne alimenta le sue Muse. Né solo nella lirica, ma nell'epica e drammatica italiana sopra tutto ha la materia amorosa troppo distesa la sua raggione, contro lo stile dei Greci e dei Latini loro imitatori. Poiché il padre sì dei poeti come degli oratori e di tutti i savi, Omero, tanto nell'*Iliade* quanto nell'*Odissea* della passione amorosa s'avvale per sola occasione di quei due divini poemi, nei quali obliato subito del premesso amore o d'Achille verso Briseide o di Penelope verso Ulisse, ed allontanato affatto dal lido donde avea sciolte le vele, va viaggiando e largamente scorrendo per tutto il vasto mare dell'umana vita e per entro l'immensità dell'universo. Né l'amor di Didone con Enea fa nel mirabil poema di Virgilio lunga dimora. Non parlo dei tragici, li quali coll'acerbità ed atrocità dei casi sgombrano dalle scene tutta la tenerezza di questo affetto. Né i comici gli avrebbero dato continuo ricetto nel lor teatro, se 'l divieto di rappresentare le persone e i fatti particolari a danno dell'altrui fama non avesse estinta la libertà della vecchia commedia ed introdotta l'innocenza della nuova, la quale questa sola materia trovò ugualmente dilettevole che sicura. Or questa ragunanza colla sua separazione potrà liberamente ridurre l'amore a tal

temperamento che tra tanti soggetti eroici ed eruditi si perda di vista e si confonda. E cercherà d'emendare ancora le favole viziosamente interpretate come qualche idillio ha dimostrato. Ed alla fine condurrà la sua letteraria e nobile impresa sotto quelle leggi d'Arcadia, dalle quali l'antica ragunanza essendo riceduta potrebbe sostener da noi giustamente quella guerra che tanto ingiustamente ci ha mossa, per spogliarci del dritto d'Arcadia, che quantunque non vogliamo lor togliere, pur conosciamo ch'a noi unicamente conviene.

Imperoché l'anima d'ogni società civile è la legge, senza la quale il ridotto degli uomini non è corpo civile ma moltitudine e turba, appunto qual divennero Capua e Gerusalemme, delle quali l'una dai Romani, l'altra dai Caldei fu delle sue leggi spoliata; onde Dio al profeta dice: « Loquere ad populum qui non est populus »[1]. E siccome la vita del popolo nasce dalla legge, così dalla diversità delle leggi diversità di popolo e di vita civile deriva. Onde gli Spartani dagli Ateniesi non tanto dall'attico suolo e dal Peleponneso, quanto dalle leggi di Licurgo e di Solone si distingueano, siccome al contrario Roma e Costantinopoli, quantunque tra loro assai lontane, pur una medesima città per la conformità delle leggi e de' magistrati componeano. Perloché la vecchia ragunanza la quale ha le leggi e la sua istituzione mutata con passare dal numero determinato all'infinito, con perpetuare l'amministrazione e con ridurre a pochi la facoltà che era tutta del solo commune, ha cangiata ancora natura ed è passata ad un altro genere di corpo civile, perdendo il dritto della sua prima istituzione, il quale s'è tutto *per jus accrescendi* consolidato nella novella ragunanza, che per ritenere quelle leggi e quella istituzione s'è da' contraventori segregata. Onde secondo la definizione d'Aristotile, nel libro III, cap. 3 della *Politica*, siccome un medesimo coro tragico diventa coro comico per la mutazion del metro, dell'armonia e della legge musicale, così una medesima società civile passa in un'altra società e ragione quando cangia legge e governo: ed in conseguenza la ragunanza vecchia che legge e governo ha cangiato, ha tutte le raggioni della sua primiera istituzione abbandonate alla ragunanza novella che ha quella istituzione ritenuta.

S'aggiunge ch'essendo l'accademie ceti literari, collegi e qualunque altre società publiche *de regalibus principis et quidem de majoribus*, niun privato può senza concessione speciale del principe acquistar *jus* contro quell'altra anche del medesimo nome, la quale sia ugualmente dal principe permessa. Oltre che le voci e l'insegne sono *occupantis* come tutte le cose indefinite: aria, mare, acqua piovana e simili; e perciò è lecito ad ognuno torre quelle che vuole ad uso buono, benché tolte prima dagli altri, poiché non perciò rimangon consumate, potendosi da ognuno *possidere in solidum* [a]. Ed è pure assai strana cosa che coloro li quali sdegnano come apocrife le lingue antiche vogliano proibire agli altri l'uso delle parole greche, pretendendo coi loro monitori stampati la privativa di quel che più ignorano; quando che, se ben fussero nomi e voci della cognizion loro, né meno si potrebbero a questa ragunanza vietare, perché ad ognuno è lecito assumere il nome che vuole quando sia senza l'altrui pregiudizio. Né si può considerar pregiudizio d'alcuno in quelle cose ove non può alcun privato acquistar ragione, qual sono le regalie alle quali abbiamo detto le accademie appartenere [b]. Né noi vogliamo toglier loro le piastre, essendo da questa ragunanza ogni pagamento vietato.

A queste ragioni tratte dal dritto delle genti s'accoppia quella delle leggi d'Arcadia, che nella sanzione sotto nome d'exarcadi cancellan dal numero tutti quelli che hanno alle leggi contravenuto o alla contravenzione cooperato e consentito. Qual contravenzione l'autor del consulto di concerto coi regolatori volle occultare, quando prima decise per fatto che l'elezzione de' colleghi contro la forma della legge non era succeduta per dolo, e poi espose qual esser dovesse la giusta forma dell'elezione. E pure tal cautela inventata da lui e concertata coi regolatori per troncar l'occasioni delle discordie ed asconder la contravenzione, or coloro non so per qual legge di gratitudine e di nuova dialettica mettono a conto di contradizione, quasi contradizione sia il dire

---

[a] BART[OLI E SAXOFERRATO, *Omnia quae extant opera, tomus X Consilia, quaestiones et tractatus*, Venetiis, Juntae, 1595-1613], *tractat. de insign.*

[b] L. 1., C. *de Mut. Nom.*

che benché si debba altrimente fare, pur quel che s'è fatto non è per dolo succeduto: e quasi le proposizioni ripugnino, quando a diversi punti riguardano; ed una cosa per fatto, un'altra per legge definiscono. Resta che per comprovarvi la violenza della vecchia ragunanza contro le leggi e loro difensori, dei quali la novella è composta, io vi offra il qui annesso consulto, le cui moderate e pacifiche risoluzioni furono quel giorno tanto oltraggiosamente conculcate, quando, come s'è dianzi accennato, essi le concordarono coll'autore del consulto, il quale, benché non ha mai curato parer promotore di quell'adunanza, ch'appena uscita fuori gli rivolse contro l'armi allor novelle de' suoi satirici e le calunnie loro, per aver egli contro lor voglia composto quel *Discorso sopra l'Endimione*, pure non potranno niegare l'opera c'ha sempre a vantaggio di quella conferito, anche dopo l'offesa ricevuta, siccome testificano l'annesse parole d'una lettera dell'anno 1693 a lui scritta da Alfesibeo, allora custode, e per accidente sinora conservata, le quali son queste: « Gran parte della doglia mi leva il sentir da voi che non perciò abbiate abbandonata la tutela della povera Arcadia col prudentissimo riflesso che non dal commune ma da privato capriccio, o, per dir meglio, malignità, il disturbo derivi ». Ed in un'altra lettera lo stesso Alfesibeo appella l'autore delle leggi e del consulto col medesimo elogio col quale, *si magna licet componere parvis* [2], fu da Quinto Catulo appellato Cicerone, siccome le seguenti parole d'essa lettera suonano: « Non osando pretender da voi, che siete il padre della nostra Arcadia, maggior riguardo ».

Questa confessione uscita da un cuore colmo di tanto onore e tanta probità, quanta sempre ha col medesimo usata prima ch'egli fusse deluso da qualche per altro eccelso e nobile spirito che tal separazione meditava e del cui consiglio il buon Alfesibeo incautamente s'avvaleva, fanno ben conoscere il torto fatto all'autor delle leggi col rifiuto dell'interpretazione, la quale per dritto naturale e civile a lui apparteneva [a]: poiché, per servirmi delle parole di Bodino, « suae quemque legis ac sententiae inter-

---

[a] l. *in Praetoris* 9, ff. *de Pract. Stipulat.*; l. *Non dubium* ,l. ult. et ibi dd. de leg.

pretem esse oportet »[a]. Onde Goffrido Vindoniense lasciò scritto: « Legum latores jure debent esse legum expositores »[b]. Ma *absit verbo invidia*, né s'offendano per questo titolo, quasi l'autor delle legi si faccia lor superiore, com'altre volte movendo a lui più tosto pietà che sdegno s'offesero e ne lasciar la memoria in Serbatoio, per non saper distinguere la potestà legislativa dalla istessa legislazione, delle quali la prima è del popolo ed in conseguenza del principe, dal quale il popolo è rappresentato, la seconda è del filosofo, il quale, benché privato, raccoglie la commune volontà e propone al principe o al popolo le leggi da lui composte per impetrare a quelle la publica autorità, siccome fe' Solone, Caronda, Zaleuco, Zamolsi e molt'altri pittagorici, niuno dei quali era sovrano delle città in beneficio di cui le leggi composero.

Ma non si debbono a tante distinzioni obbligare coloro i quali pigliando ogni cosa per materia d'azion civile, credono poterla acquistare sopra le pure voci, come se cadessero sotto privato dominio e si potessero vendere ed alienare, o pronunciate da uno venissero a danno dell'altro a perire, e che dall'usanza di convenir insieme sotto certe leggi e titoli, lecita ai privati per sola permission del principe, si persuadono poter tal usanza *non solo de jure proprio* ritenere, ma anche agli altri, ai quali parimente ciò dal principe si permetta, proibire[c]. Quasi che taluno il quale per toleranza del principe pigliasse l'acqua del mare, interdetta ugualmente che le ragunanze publiche, la potesse all'altro dal principe altresì tolerato, non per autorità del principe ma *ex jure sibi quaesito*, con azion privata vietare. Qual publica usurpazione di maestà professata con monitori dati alle stampe, siccome in altri sarebbe punibile, così nelle persone loro si rende per la buona fede condonabile, quantunque finora nel mondo la sola ignoranza di fatto ha meritato perdono.

---

[a] [J. Bodin,] *De republ[ica libri sex*, Lugduni, Dupuys, 1586], lib. III, c. 6, p. 505.
[b] [Goffridi abbatis Vindocinensis,] *Ep[istolae, opuscula, sermones*, Parisiis, Off. nivelliana, 1610], lib. II, ep. III.
[c] Lib. I et III, § *In summa*, ff. *de colleg. illicit.*; et ibi Cujac. in *Paratit.*

DELLA DIVISIONE D'ARCADIA

Al marchese Scipione Maffei

Benché, signor Marchese, alle controversie d'Arcadia non sia stato ancor destinato il giudice, io però che non sono arcade, e che pur so avervi la vecchia accademia sollecitamente prevenuto in favore del suo partito, non voglio con tutto ciò altro giudice dei miei sentimenti che il raro talento e dottrina singolare e probità vostra.

Sarà costì a quest'ora pervenuto il celebre monitorio dato alle stampe e mandato in giro dalla vecchia ragunanza degli Arcadi per le loro colonie, alle quali vogliono la lor potenza ostentare. Di questo monitorio non sarebbe stato né contra me né contra la ragunanza novella permessa la spedizione, se il corso di tali formole si potesse dal giudice impedire dopo cessata l'antica e solenne edizion dell'azione, la quale raffrenava quella tempesta di liti e quella confusione di cause ch'è poi sempre più inondata. Imperoché appresso gli antichi Romani niuna cosa poteasi domandare in giudizio senza la sua certa e determinata formola, dalla quale era prefinita e circoscritta ciascuna azione; e questa azione i litiganti erano obligati dimandare al pretore, il quale allora permetteva la lite e dava l'azione, quando dell'azione si trovava già stabilita la formola; in modo che quanto sotto controversia cader potesse, a certe determinate formole si trovava secondo la sua materia ridotto; ed allora il pretore destinava il giudice del fatto, al quale egli quella formola e quell'azione applicava. Ma quando alla cosa che si doveva in giudizio domandare, la formola e l'azione mancasse, ed all'azione *praescriptis verbis* quella ridurre non si potesse, allora dal pretore, il giudice e la

facoltà di litigare, all'attore si negava; ed in tal modo la controversia, o nugatoria o inutile o elusoria, si escludeva e il rispetto e riputazione all'autorità publica con la pace e quiete dei privati si conservava. Ma la costituzione di Costantino *l. 1. C. de form. et impetr. act. subl.*, la quale tolse la necessità delle formole, fu madre di tutto quel male che per lo mondo scorse dalla confusione delle azioni e dalla presente illimitata ed infinita licenza di litigare; di che Cuiacio anch'egli con queste elegantissime parole si lagna sopra il medesimo titolo del codice nei *Paratitli*: « Religio juris (parlando delle formole) forsan captiosa nimis et scrupulosa, sed meo judicio tolerabilior, quam actionum confusio, agendi temeritas, et nullus ordo, qualis est hodie » [1]. Qual mutazione, con altre delle romane leggi, è stata sempre più perniziosa del male che con la mutazione s'è cercato evitare, avendo quei sommi ed ultimi savi del mondo civile il male e il bene delle umane cose ponderato, come dalla norma che avean data all'azioni si riconosce. Poiché cessati a tempo del medesimo imperadore gli oracoli de' giurisconsulti, perdute e sconosciute le formole nelle quali ogni azione era inclusa, si sono alla fine mescolate, anzi sconosciute le azioni, dalle quali la distinzione de' giudizi e la facoltà di litigare nascea. E questa facoltà di litigare liberata da quel freno è caduta sotto l'arbitrio de' privati, che a voglia e a capriccio loro, con ragione o senza, molestano ed inquietano l'avversario, il giudice e il magistrato, senza considerare, che quantunque le formole siano perdute, la natura delle azioni, le quali hanno la radice nella naturale e civil ragione, pure è rimasta intiera insieme coi nomi e numero loro, sostenuto e regolato dalle romane leggi; l'ignoranza delle quali sopra tutto deriva dall'ignoranza delle azioni, alle quali le sentenze delle leggi sono inviluppate. Siché sciolte le formole, neglette l'azioni, ignorate le leggi, ogni cosa è creduta materia di giusta lite; ed alla contesa il più potente è più sempre proclive; onde avviene che, secondo l'Ariosto [2]:

le facoltà de' poverelli
non sono mai nelle città sicure.

Quindi anche avviene che la vecchia ragunanza degli Arcadi abbondante di titoli e maestosa di colore, misurando la sua ragione dal merito e potenza dei gran personaggi, del cui nome e splendore tuttodì si vale, ha voluto per contesa di pure parole muover lite non solo alla nuova, ma insieme anche a me, a cui per tutto il tempo di mia vita non era stata mai recata citazione alcuna. Perloché io prima discorrerò con voi brevemente delle cose a me appartenenti, e poi alcune poche riflessioni sopra la presente controversia soggiungerò.

Era in sul principio l'Arcadia né republica né regno, come la vecchia ragunanza è divenuta, ma semplice conversazion letteraria: alla quale perché spesso s'accoppiavano merende e cene, Arcadia fu secondo il comune idiotismo appellata; e per divertimento della brigata ministri furon costituiti, i quali ricevessero con serietà quei riti e titoli da mascherate che per burla s'introduceano e trattasser l'ombre come cosa salda. Crebbe poi il numero, ed oltre i semidotti convennero anche alcuni pochi di soda e scelta letteratura; ma fu in quella conversazione chi contra me prese sdegno; e sopra tutto per la lode che io dava al signor Alessandro Guidi, che il primo nella lirica, senza interpolare il Petrarca, si è saputo dalla corruttela dello stil moderno liberare; col qual esempio di generoso ardimento la nostra *Ragion poetica* più agevolmente a più d'un ingegno da me coltivato ha potuto disciogliere l'ale. Ultimamente, ad istanza d'uno de' miei più cari e più stimati discepoli, si disputò in quella ragunanza, se l'elezione dei dodici colleghi, che per le leggi deve andare in giro, *in orbem*, potesse, prima che si finisse il giro degl'idonei, cioè dei presenti e volenti, cadere in chi aveva già esercitato.

Richiesto io da tutta la ragunanza del senso della legge da me composta, per non parere d'ignorare il *Donato* o la *Janua* delle Scuole pie, risposi di no. Questa risposta, come una bestemmia, fu per cospirazione dei regolatori riprovata; onde rimase schernito e deluso quel numero d'Arcadi, del quale è composta la novella ragunanza, in cui sono tutti coloro alle cui recite in casa mia voi e il dottissimo amico vostro Trevisani deste talvolta l'onore della vostra presenza. Questi, per rimanere uniti alle leggi, si separa-

rono dai loro violatori, i quali per le leggi col nome d'esarcadi dall'Arcadia vengono esclusi: quindi, siccome il capitolo, quando la parte maggiore fosse scomunicata, è interamente rappresentato dalla parte minore, che diventa la più sana, così questa parte minore d'Arcadia che dalla maggiore si è segregata, l'intero corpo d'Arcadia rappresenta, perché sola gode il favor delle leggi, alle quali la maggior parte ha contravenuto e per confession loro medesima contraviene. Che se bastasse avere il maggior numero per aver la verità e la ragione, verrebbero essi a preferire il Concilio ariminese al niceno, nel quale il numero de' vescovi fu assai minore. Or per venire a me, io che dalla vecchia ragunanza sono uscito, non ho voluto in altra mai, né in questa novella entrare, e son contento solamente godere del nobile e leggiadro stile, sì latino come italiano, che veggo da questa germogliare: ove lo spirito de' Greci e Latini comparisce vestito della solidità dantesca ed eleganza e candor petrarchesco, senza provenzalate, e senza il platonismo spurio di quell'arabo secolo: il qual platonismo veramente insulso tanto, quanto vano, con l'imitazione del Petrarca in tutta l'italiana lirica penetrando, ha la poesia dal teatro popolare, a cui fu destinata, con istrano cangiamento di sorte e tedio tanto degli ignoranti quanto dei più dotti trasportata alle scuole, nelle cui spine e chimere s'involge. Non avendo io dunque alcuna parte in quella né in questa ragunanza, con che ragione m'hanno compreso nel monitorio, se non per competere con chi né vuole né dee esser loro competitore?

E ciò basti a mostrare la vanità del monitorio a mio riguardo. Rimarrebbe ora di sodisfare all'altra parte, e passare all'ingiustizia della pretensione: ma questa è a bastanza dimostrata in altro discorso, sopra la divisione dell'Arcadia uscito, dove si fa conoscere che le voci altro per natura non essendo che aria mossa, sono dalle leggi trattate anco come l'aria ed altre cose dalla umana podestà incomprensibili. Quali cose nella giurisprudenza sono appellate comuni, perché l'uso loro è di tutti, e il dominio di niuno (*l. 14. d. de acquir. rer. dom.*); in modo che non si può a' privati, senonché dal solo principe per ragion publica, proibire. Che se

Ilioneo appresso Virgilio, con gli altri Troiani dall'africano lido respinti, contra i Cartaginesi esclama [3]:

> Quod genus hoc hominum, quaeve hunc tam barbara morem
> permittit patria? Hospitio prohibemur arenae!

quanto più giustamente potrebbe esclamare la novella ragunanza, alla quale è vietato alloggiare nelle voci e nei nomi non solo delle città d'Arcadia, ma delle provincie vicine, nel monitorio loro interdette: quandoché l'eccelsa Republica di Venezia, madre in ogni secolo di gloriose imprese e della più scelta letteratura nutrice, offerirebbe forse loro senza alcun peso in quelle regioni il terreno? Come mostrò di sperare il ministro della novella ragunanza nei seguenti versi recitati negli ultimi giuochi olimpici della vecchia [4]:

> Sed quoniam Adriaci praevertunt nostra triumphi
> praelia, nullus erit, pulcherrima Neptunine,
> qui ferat Arcadiae tibi vota, precesque rogantis?
> Credo equidem, si noster amor tibi cognitus esset,
> dixisses nobis: — Aditus patet; Arcades ite,
> ite, et, ut ante, pecus patriis includite septis.

E se i giurisconsulti danno l'azione d'ingiuria contra quelli che impediscono l'uso di navigare e di pescar nel mare (*l. 2. § si quis d. nequid in loc. pub.*; *l. 13. § ult. d. de injur.*), perché l'uso del mare è comune: quanto con ragion maggiore potrebbe la vecchia ragunanza essere riconvenuta dalla nova, alla quale impedisce l'uso delle parole, che sono più indeterminate del mare e perciò più incapaci di privato dominio, affatto escluso per natura e per legge dalle cose comuni di questo genere, le quali, per servirmi delle parole del Vinnio, (*Comm. in Instit.*, lib. 2, tit. 4, § 1. n. 2): «Totius humanitatis consensu proprietati in perpetuum excepta sunt propter usum; qui cum sit omnium, non magis omnibus ab uno eripi potest, quam a te mihi, quod meum est» [5]. E se l'uso dei titoli, parole e voci ed altri segni, o muti o vocali, alle volte si vieta, il divieto non cade nella natura loro, la quale è incapace di proibizione, ma nella cosa o dritto che hanno annessa,

di cui sono l'impronta. Che se la cosa per la voce significata sarà passata in proprietà o in giurisdizione d'un altro, allora, per togliere la comunion della cosa contenuta, è necessario togliere la comunione del vocabolo continente. Or quando il nome d'Arcadia, la maschera di pastor arcade, la cittadinanza tegeate, mantinea, orcomenia dessero alcun dritto sopra le regioni e città significate, non sarebbe degli avversari, ma solo dei signori veneziani la facoltà di proibirne l'uso non meno alla nuova che alla vecchia ragunanza. Riducendosi dunque tai nomi, riti e mesi greci ad una pura mascherata poetica, bizara per verità sarebbe la proibizione di questa ad uno dei due partiti.

A tutti è noto che sul principio sotto il nome d'accademia non venivano, come adesso, tutte le letterarie adunanze, ma solo quelle dei filosofi socratici e platonici, che convenivano ad un luogo ombroso d'un borgo d'Atene, ove era un ginnasio, dal nome di Accademo, antico eroe, Accademia chiamato; perloché i filosofi platonici frequentando quel luogo, il nome d'accademici ricevettero.

Successe a Platone Senocrate, a Senocrate Polemone, a Polemone Cratete, a Cratete Arcesilao, il quale introducendo novella dottrina, il nome però ritenne della medesima scuola, distinta dai platonici col solo nome d'Accademia media. Successe ad Arcesilao Lacide, il quale innovando anch'egli la dottrina del suo maestro, non però mutò titolo alla sua scuola, che col nome solo di nuova Accademia da lui fu distinta. Siché ritennero il nome di vecchia, media e nuova Accademia. Né, per tenere queste tre scuole il nome comune d'Accademia, nacque tra loro controversia di titolo, né la vecchia contro la media, o la media contro la nuova spedí monitorio. E pure il fervore di quegl'ingegni, la gelosia delle invenzioni proprie e l'estremità delle greche passioni sappiamo fin dove potesse condurre.

Ma quello che più ci ha fatto maravigliare è il veder fondare l'istanza della proibizione sulla ragione appunto per cui questa libertà conceder si dee; cioè per l'emulazione, la quale sarà della nuova il fondamento, se la vecchia ragunanza potrà emulazione eccitare. Strana cosa è che chi professa curia e poesia, pretenda l'oppressione della novella ragunanza, per estinguere quell'istessa

virtù che diede alla Grecia i Milziadi e i Temistocli, gli Eschini e i Demosteni, gli Erodoti e i Tucididi, gli Omeri e gli Esiodi, con tutte le sette dei filosofi; ed a Roma i Massimi e i Marcelli, i Ciceroni e gli Ortensi, i Lucrezi e i Virgili, ed altri infiniti d'eterno onore così a queste come ad altre meno eroiche nazioni; le quali anch'elleno, per la sola emulazione, la gloria e l'imperio loro vider fiorire. Doveano prima di scoprire al mondo, per autorità del giudice, il lor sentimento, aver guardato Esiodo, il quale per essere il padre del mondo favoloso e poetico, di cui ha descritta la genealogia, non si può dai poeti senza lor vergogna tralasciare. Questi distingue l'emulazione in nociva ed utile. Chiama egli nociva quella sanguinosa e guerriera, la quale dice non esser volontaria, ma necessaria, indotta dagli dei, dai quali egli credea violentemente mosse le umane passioni; l'altra, che chiama emulazion buona, lodevole ed utile, dice esser primogenita della notte, da Giove locata nelle radici della terra ed agli uomini data per lor vantaggio, nei susseguenti versi, che ho voluto dal greco testo in volgar lingua con quella puntualità recare, che se si trovasse nelle traduzioni, sarebbe meno frequente l'inciampo di molti [6]:

Non è di gare al mondo un solo genere,
ma due son le contese: una che gloria
trarrà dall'uomo saggio, e l'altra biasimo;
e sono fra di lor d'umor contrario.
L'una è contesa rea, che guerra suscita
fra i miseri mortali, i quai non amano
la nociva contesa, e pur la seguono
per la necessità che i Dei c' impongono.
L'altra è quella che uscì prima dall'Erebo,
e al fondo della terra e in mezzo agli uomini
locata fu da Giove per lor utile.
Questa risveglia ogni più pigro all'opera.
Che se gli sfaccendati al ricco guardano,
tosto ad arare ed a piantar s'affrettano,
ed a ben regolar la casa, ch'emola
del vicino il vicino l'opulenzia.
Questa è lodevol gara: porta invidia
il vasaio al vasaio, e il fabro all'opera
dell'altro fabro, e l'uno all'altro povero;
onde i poeti anche tra lor contendono.

È dunque, secondo Esiodo, questa buona ed utile emulazione primogenita della notte, perché uscì prima di tutti fuori del caos a disgregar con la discordia e temperar con la concordia gli elementi; onde tra i più antichi filosofi sorsero i due universali principi delle cose, lite ed amicizia. È locata da Giove alle radici della terra, perché questa, la quale è creduta da molti un immenso magnete, sussiste dal concorso di tutte le sue parti al fondo, e dalla contrarietà che hanno seco e tra di loro gli altri elementi che dal corpo loro la distinguono, e ripugnandole, in se stessa la riducono. È data agli uomini per utile, perché costando l'emulazione di similitudine insieme e di contrarietà, per la similitudine molto numero d'uomini conviene ad uno stesso istituto ed esercizio, onde l'ordine delle persone è formato; per la contrarietà molte e diverse persone a vario e diverso anzi contrario esercizio concorrono, onde è moltiplicato il numero degli ordini civili, dai quali la città si compone, come d'agricoltori, fabri, mercanti, letterati, nobili, plebei, soldati, sacerdoti. Questa emulazione, secondo l'istesso Esiodo, è da Giove, cioè dal vero Dio unico, immenso, supremo, infinito, impressa nella nostra ragione, ch'è partecipe della libertà, e perciò madre della virtù. Or non bisogna dunque contra la legge di Dio, della natura e degli uomini, quella virtù condannare che sinora ha l'opere di Dio, della natura e degli uomini nutrite e conservate.

E ben veramente è noto quante fucine fervano nella nuova ragunanza di latina e volgar poesia e quanti aurei torrenti ne sgorghino all'improviso per giornate intiere. Non si prova in essa l'affanno del tessere il sonettuccio, componimento il quale nella poesia è figura del letto di Procuste, che agli uomini ivi distesi tagliava le gambe quando fuori del letto avanzavano e distendea con le funi le membra quando al letto non giungevano, e così a quello le uguagliava. Questo avviene a qualche povero sentimento che sia condannato ad entrare in un sonetto, poiché a potere adequatamente empire il giro di quattordeci versi, dee o mutilato o stiracchiato rimanere, onde nel Petrarca medesimo raro è quel sonetto dove non manchino o non abbondino le parole. E pure, al parer de' savi d'ogni secolo, per le mani loro è col corso di tanta

età passata l'epica tromba, come con questi, versi da noi volgarizzati, scrisse Mione Lasionio in quel greco idilio, degno veramente dei tempi eroici, dove felicemente predisse al mondo la gran ventura del presente pontificato [7]:

> Con man pigliando la sonora tromba,
> che al figlio irreprensibil di Mileto
> diè Febo, e il figlio poi tolse del Mincio,
> e la prole del Po sortilla il terzo.

Ma la novella ragunanza con singolarità, splendore ed onestà di stile e modestia de' costumi ristorerà tutti i suoi danni sotto l'auspizio felice del serenissimo fondatore, il quale quando l'Arcadia uscì prima alla luce, benignamente la raccolse nella selva di Basilissa, ed ora nella persona de' migliori spiriti, che ritenendo il primiero istituto intieramente la rappresentano, generosamente la provede di perpetuo luogo e stabile mantenimento. Anzi quando non l'avesse da principio accolta, diverebbe suo fondatore da questo secondo atto di riporla col suo favore nell'osservanza delle primiere leggi: non altrimenti che Numa, benché preceduto da Romolo, pur fu autor di Roma reputato, per averla con le sue leggi e civile istituzione composta; onde Livio disse: « Urbem novam conditam vi et armis, jure etiam, legibusque ac moribus de integro condere parat » [8].

Or voi, gentilissimo signor Marchese, il quale in Italia, ove sicome dai più dotti onorato così dalla turba dei semidotti vengo infestato, siete ora il maggior sostegno delle mie letterarie fatiche, degnatevi accogliere queste ragioni, da me non tanto contra la ragunanza vecchia, quanto contra il comune errore indirizzate, con quella pazienza e generosità con la quale avete potuto tolerare, ed alla nostra nazione con l'autorità ed applicazion vostra propagare, le mie *Origini della ragion civile*, le quali erano, quanto ai publici e privati studi degli oltramontani vulgate, tanto ignote all'Italia, prima che uscisse alla luce nei giornali, ove in Venezia la gloria delle italiane lettere si rinnovella, quel *Ristretto* che accende d'invidia l'istesso autore dell'opera originale. Or poiché la gentilezza ed intelligenza vostra, e dell'eruditissimo signor Apostolo

Zeno e del fior della veneta letteratura, tanto benignamente delle nostre fatiche si compiace, spero che un giorno quelle *Origini* possano avere dall'italiane stampe quella emendazione che affatto è loro altrove per mia somma disgrazia mancata; con che se le applicazioni nostre potranno agl'italiani studi di giurisprudenza conferire, tutto sarà dovuto al favore di così rari ingegni, e singolarmente del vostro, quale dal primo conoscervi ho tanto distintamente riverito e ammirato.

Di Roma, nel mese di settembre dell'anno 1712.

DE POESI

AD SCIPIONEM MAFFEIUM EPISTOLA

Quaerenti mihi sapenumero, Maffei doctissime, causam cur initio Graeci poetas pro diis coluissent, Romani autem sero admodum eos honorassent, cum Cato crimini daret Marco Nobiliori, quod Ennium poetam secum in provinciam duxerit, ea demum occurrit ratio potissima, quod Graecis publica necessitas, Romanis vero privata voluptas poesim initio commendarit. Quippe Romanis oratio sola prudentum sufficiebat ad tuendam tribuendamque summam humanitatem (cujus leges homines latino sub coelo nati ultro parturiunt), Graecis vero ad exuendam feritatem ac fraudolentiam compescendam, sensuum illecebris opus fuerat et melodia, qua simul cum auribus arriperentur etiam animi ac flecterentur ad praecepta virtutis, quae modulatione ac numeris infundebantur, adeo ut apud eos sapientia et eruditio a poesi et musice raro distingueretur, omnisque doctrina musices appellatione veniret, quia sine musice nullus doctrinae publicus fuisset usus.

Nimirum, praeter Cacum, aliumve quem, nulla memorantur in Latio portenta immanitatis, qualia tam crebro invenias apud Graecos, ut Thucydides initio *Historiarum* referat, eos vitam in latrocinio et rapina publice institutam habuisse, versutiamque atque violentiam in civilem disciplinam convertisse: unde non unum, aut alterum, quorum nomina superfuerunt, sed innumeros, nullo nomine notos, oportet apud eos erupisse Pythones, Procustes, Schirones, Lycaones; quorum plurimos, haud fortasse dissimiles, inter deos retulerunt, ut communia gentis vitia pro summis virtutibus in coelo collocarent, et scelerum auctoritatem a numinibus ducerent.

Quare quid mirum si Homerus, qui, teste potissimum Aristotele ac Platone, homines aetatis nationisque suae tales quales natura ipsa reddidit, generositatis vestigium prope nullum delineaverit, ceterarum virtutum vero perrarum, cum exempla libidinis, avaritiae, feritatis, singulis prope versibus effuderit? Quae hominum, regionum, temporumque vitia in divini poetae dedecus detorquent homines, imperiti potissimum antiquitatis. Quasi heroibus suis, quibus nomen hoc vires et virtus militaris meruerant, adscribere, salva imitationis lege, debuisset Homerus virtutes illis ignotas: quas non modo nationes barbarae, sed et ipsimet recentiores Graeci, qui philosophorum vocibus eas vane jactaverant, non ante conferre coeperunt in morem, quam exemplis et institutis assuescerent Romanorum.

Nam, obsecro, antequam ea instituta cum romanis armis Graeciam ingrederentur, quae fides, quaeve aequitas aut justitia, vel quae foederum sanctitas versabatur, non dicam inter liberarum urbium rectores, atque magistratus, praecipue athenienses, quibus, teste Cherisopho apud Xenophontem, veluti solemne fuerat diripere opes publicas, atque hostibus vendere cives suos; sed inter magnanimos illos Alexandri duces, quorum regna exordium duxerunt et cursum a perfidia, Cassandros nimirum, Lysimachos, Seleucos, Antigonos, Ptolemaeos, eorumque successores, quorum majores, utcumque virtute militari et munificentia regia claruerint, imperia tamen eorum parricidiis, proditionibus et pupillorum caedibus adeo scatuerunt, ut non multo discreparint ab argivis illis et mycenaeis atque thebanis regnis, quae segetes fuere tragoediarum.

Quamobrem Propertius hanc potissimum inter laudes Italiae ponit, quod non cerastas pepererit, neque Andromedae strepentes de scopulo catenas audierit, neque humanarum dapum foeditate solem averterit, nec materno furore aut Meleagro vitam exustam, aut Penthea discerptum viderit, neque Iphigeniam aliquam paterno consilio caesam tulerit, neque foeminam ullam sub vaccae specie paverit, neque homines pinuum ramis utrinque nexos, illisque discedentibus divulsos, aut scironia saxa hospitum in exitium dederit[1]:

At non squamoso labuntur ventre cerastae,
Itala portentis nec furit una novis:
non hic Andromedae resonant pro matre catenae;
nec tremis Ausonios, Phoebe fugate, dapes;
nec cuiquam absentes arserunt in caput ignes,
exitium nato matre parante suo:
Penthea non saevae venantur in arbore Bacchae.
Nec solvit Danaas subdita rates:
cornua nec valuit curvare in pellice Juno,
aut faciem turpi dedecorare bove:
arboreasque cruces Scinis, et non hospita Graiis
saxa, et curvatas in sua fata trabes.

Enimvero Graeci pariter ac barbari rationem a potentia, Romani vero potentiam a ratione ordiebantur, eamque tuebantur gravitate atque constantia: quae cum in libris habitaret Graecorum, exularet a moribus, crebrae mutationes rerumpublicarum apud eos oriebantur, et mutuae caedes et intestina dissidia, et ex privatis odiis publicae ruinae; ut Atheniensium statum Cleonis potius temeritas et Alcibiadis volubilitas everterint, quam Thebanorum arma et Lacedaemoniorum. Quorum deinde potentiam iidem Thebani, qui, odio Atheniensium, eam auxerant, mutatis confestim post victoriam animis, perfregerunt: ut se demum cum omni Graecia domesticis et voluntariis cladibus attrita, deduxerint in Macedonum potestatem. Contra, Romanorum inter se odia, domesticis consiliis, saepe quiescebant; neque, nisi post annos ab Urbe condita sexcentum, in civilia bella erupere. Quae bella, utcumque nova et extraordinaria imperia invexerint in rempublicam ipsam, tamen rempublicam numquam deleverunt, eamque hosti nulli externo prodiderunt. Exemplo sit Sertorius, qui Mithridatis opem sibi oblatam noluit accipere sub ea conditione, ut eriperetur Asia populo romano, cujus ipse armis opprimebatur; et Pompejus, qui fusus atque fugatus a Caesare, durius morte sibi Parthorum auxilium judicavit, cum graecae civitates certatim sibi Pharnabazi aut Tisaphernis alicujus gratiam appeterent, ut per eos aliosve conterminos satrapas communem hostem, nempe Persarum regem, contra propriam nationem urgerent.

Quae variae inter se notae atque imagines animorum, a principibus utriusque populi poetis Homero et Virgilio mirifice exprimuntur. Siquidem Homeri duces et reges rapacitate, libidine atque anilibus questibus lacrymisque puerilibus graecam levitatem et inconstantiam referunt, virgiliani vero principes ab eximio poeta, qui romanae severitatis fastidium et latinum supercilium verebatur, et ad heroum populum loquebatur, ita componuntur ad maiestatem consularem, ut quamvis ab asiatica mollitie luxuque venerint, inter Furios atque Camillos nati educatique videantur. Neque suam ullo actu Aeneas originem prodidisset, nisi a praefractiore aliquanto pietate fudisset crebro copiam lacrymarum, quas aliter revocasset, ut et hodie revocat, parentum etiam et natorum in funere nativa soli hujus gravitas ab oculis Romanorum: ut, mirum dictu, parcant in cognatorum amicorumque morte lacrymis, qui nullis laboribus in morbo, nullis pietatis et caritatis officiis pepercerunt.

Qua meliorum expressione morum, hac aetate, non modo Virgilius latinorum poetarum princeps, sed quivis inflatissimus vernaculorum, Homero praefertur: cum hic animos proceribus induerit suos, ille vero alienos; et inter poetas, non de personarum dignitate, quas inducunt, sed de imitationis veritate contendatur, nec minus conferat expressio deteriorum ad praecavendum, quam meliorum ad imitandum: ut hinc palam Platonis arguatur livor, qui gloriam summorum poetarum, quam suis ipse versibus assequi nequibat, ingeniosa cavillatione, per causam honestatis tuendae, convellere conabatur.

Quamobrem varietas morum qui carmine reddebantur, et hominum ad quos ea dirigebantur, inter latinam graecamque poesim, non inventionis tantum attulit, sed et eloqutionis discrimen illud, quod praecipue inter Homerum et Virgilium deprehenditur, cum sententias et ornamenta quae Homerus sparserat, Virgilius Romanorum aurium causa contraxerit; atque ad mores et ingenia retulerit eorum qui a poesi non petebant publicam aut privatam institutionem, quam ipsi Marte suo invenerant, sed tantum delectationem: exceptis lyricis poetis et elegiacis, qui eam artem verterunt in rem suam, et carminibus aut potentiorum

quos laudarent, aut mulierum quas amarent, gratiam plerumque captabant.

Inter haec et ratio in mentem subit cur Graeci poesim ante solutam orationem arripuerint. Nempe quia sapientes, qui communi cum ceteris lingua utebantur, ut a vulgo, a quo procul sententiis recedebant, etiam oratione discederent, numerum invenerunt certum et praefinitum, quo attollentes et variantes orationem a vulgo distinguerentur. Quod in mentem primum venit oraculorum auctoribus, qui novitate et miraculo numerorum divinam auctoritatem dictis suis tribuebant. Quamobrem vetustiorum poetarum carmina simpliciora sunt et placidiora, et quamvis poetico spiritu introrsum exaestuent fluantque mira suavitate modulationis, tamen exteriori motu atque complexione verborum et sono, rhetorum et historicorum numerosam orationem exemplo suo praeisse videntur. Nam antequam, rhetorum arte, in orationem solutam numerus commigrasset, poetae suis numeris satis habebant effugere communem loquendi usum, a quo levi qualibet pedum elatione secludebantur. At postquam rhetores orationem etiam solutam a communi loquutione distinxere, numeris utcumque liberioribus, poetae, qui metri lege alligabantur, numerum suum extulerunt altius, orationemque validius intenderunt, ut non solum a vulgi, sed a rhetorum quoque sermone procul irent.

Hinc vetustiora poemata naturae proximiora sunt, rebusque similiora, quas exprimunt. Hinc lyricae poesis numerus posterior fuit heroicis carminibus, quia, priusquam numerum aliquem soluta oratio suscepisset, sufficiebat lyricis heroicum contorquere carmen. At postquam epici numerum heroicum inflaverunt, lyrici quaerere sibi novos et elatiores coacti fuere numeros: ne, si heroicos adhuc tenerent, aequis passibus cum epicis viderentur incedere.

Nec numeris tantum, sed vocabulis atque dicendi generibus poetae, ne vel hac in parte cum vulgo confunderentur, excellere studuerunt, adeo ut linguam non sibi tantum pepererint, sed et oratoribus, qui a poetis, quorum scripta praecesserant, linguam accepere selectiorem illam atque sublatiorem longeque splendi-

diorem, utpote non e populari faece venientem sed a sublimitate poetarum, qui veteribus aliquando vocabulis revocatis inventisque novis et peregrinis etiam aliquot adscitis, vel nativis translatione atque artificio illuminatis rejectisque plebeis, cum vulgo sensum quidem eorum retinuere communem, ut ab omnibus intelligerentur, at seorsum a vulgo sermonem protulere literarium, quo secum oratores et philosophi bonarumque praeceptores artium uterentur.

Quamobrem literariam linguam. Graecorum quidem praeter omnes, Homerus, Latinorum potissimum Ennius, et Italorum prae ceteris Dantes Aligherius condidere. Ac sane Homerus non ex tota Graecia modo nobiliores omnes, verum et a barbaris etiam regionibus jucundioris soni collegit aliquot confunditque voces, quas posterorum postea lenivit usus, ut indigenarum jure potirentur. Cujus etiam Ennius exemplum imitatus, eadem libertate, cum graecis vocabulis multis, dicendi genera Graecorum longe plura in latinam deduxit linguam, quae fere omnia in recentiorum cultiorumque scriptorum orationem convenere, assiduaque consuetudine, latinitatem ac civitatem accepere romanam. Quod Aligherio, qui et ipse tota ex Italia, qua illustrem linguam patere merito censebat et ex latino sermone voces collegit multas, admissis exterarum nationum paucis, non tamen admodum feliciter processit, propter muliebrem scriptorum, qui ei successere, mollitiem; quam effectum est, ut multa sermoni nostro necessaria, quae Dantes obtulerat, finibus excluderentur nostris atque usus auctoritate destituerentur.

Igitur poetarum opera, praeter communem vulgi sermonem, sermo emersit illustrior ad oratorum quoque atque historicorum scriptorumque aliorum consuetudinem et commodum: cujus voces, etsi omnes vulgo non usurpentur, ab omnibus tamen intelliguntur. Eumque sermonem grammatici stabiliunt exemplis, regulisque custodiunt, ne vulgi volubilitate feratur atque corrumpatur, neve ingruente contagione demum intereat.

Quapropter oratores a poetarum oratione, a quibus sumsere numeros et loqutiones, nonnisi libertate numerorum et simplicitate loqutionis distinguuntur: quandoquidem cursu numerorum

usuque verborum, propius quam poetae ad vulgi consuetudinem feruntur oratores, utcumque a poetis illustriora dicendi genera mutuentur, quae tamen multitudinis moderantur auribus. Ac sane integra valetudine floret eloquentia, donec acumen cogitandi et ornatus verborum concinnitasque naturalem conservat animorum communisque sermonis imaginem, qualem Graeci Latinique ad Augusti aevum, Itali toto Leonis x saeculo expresserunt. Cum vero inveniendi subtilitas, verborumque ac numerorum luxus adeo increbrescit, ut extinguat naturae similitudinem; tum in eloquentiae locum succedit verborum et argutiarum luxuries, ipsa barbarie absurdior. Furenti enim est, quam loquenti similior, quisquis eloquentiae suae laudem a loquentium dissimilitudine petit. Est autem, ut ad Horatius, omnibus in rebus, at in eloquentia praesertim, certus ac praefinitus ab arte sive a ratione modus, quem qui subtilius inveniendo aut exquisitius ornando transierit, tota prorsus aberrabit via. Quamobrem sicuti cibum condimentorum copia labefactat, et mulier, quamvis pulchra, si mundo simplicique cultui fucum addiderit, faciem dehonestabit, ita et Lucanus, Statius, Plinius Junior et alii, quos deinceps habuerunt, vitiis quidem longe majores, virtutibus vero prorsus dissimiles, utramque corruperunt eloquentiam; dum Virgilium et Tullium, aetatemque illorum acumine mentis et artificio cultuque verborum vana spe superaturi, modum ab illis positum excesserunt. Quem rectum cogitandi ornandique modum duobus ante saeculis cum Itali repetierimus, iidem postea turpiter propulimus per scriptores tumidissimos, prae quibus audacissimus quisque veterum Latinorum plautino sosia meticulosior habeatur.

Refluxit enim jamdiu longe insolentius atque intemperantius apud nos in latinam linguam turgescentium scriptorum colluvies cum argutiarum glacie luxuque ornamentorum. Quae superiori saeculo corripuit etiam scriptores vernaculos illis in scholis institutos, qui novis verborum portentis et inauditis numerorum tonitribus, insanisque translationibus pindaricum scilicet et horatianum spiritum simul cum senili eorum, ac prope animabili, spirantique dictione, putarunt in vernaculam linguam allaturos.

Cujus linguae lyrica poesis utcumque traxerit a Petrarca plu-

rimum, illius tamen aut imitatorum carminibus suscitandis, Musa nequaquam opes omnes exhausit suas; neque ademit posteris novorum numerorum et loqutionum, novarumque sententiarum facultatem, etsi facultatem eam infeliciter exercuissent ii qui proximo saeculo in novam viam se dederunt absque Musarum commeatu. Quique Latinorum Graecorumque imitationem aut sine necessaria earum linguarum cognitione, ut inter ceteros Fulvius Testius, aut sine judicio susceperunt, ut Ciampolus, cui eruditio summa non defuisset, nisi maluisset per quam similis esse veteribus. Marino enim, quem nemo naturae felicitate superavit, abfuit utrumque. Chiabrera vero, etsi eruditionis et judicii novorumque luminum haberet satis, tamen, sua copia mersus, amisit limam delectumque neglexit rerum et linguae cultum, ut novitate sua nihil tamen veteribus Petrarcae imitatoribus dederit invidendum. Idcirco recentiores, dum graecas latinasque virtutes nullis idoneis instrumentis ad vernaculum sermonem traherent, et carerent arte illa veterum, qua scientiarum abstrusiora sensibus admoventur et corporis expertia oculis subjiciuntur, nova monstra suscitarunt, ac dum novas loqutiones moliuntur, novum barbariae genus advexerunt. Cum debuissent a Petrarca et imitatoribus ejus arripere dictionem, qua nulla purior, nulla floridior, et sensus ac tropos coloresque mirificos Graecorum ac Latinorum ad linguam transferre vernaculam: eaque arte novum lyricae poeseos genus tradere Italis, non alium agnoscentibus lyricorum principem, praeter Petrarcam. Qui poesim suam platonica, quae tum falso ferebatur, philosophia ita obnubilavit adeoque ignotis implevit sensibus, ut non e circo vel e foro sed e scholis evocare cogatur auditores. Ideo populares aures, quarum causa poesim praesertim lyricam inventam scimus, non modo Petrarcae defuerunt, semperque deerunt, sed ejus etiam imitatoribus, qui hodie omnes eadem prorsus chorda oberrant, seque beatos putant, si poetica in scena feliciter egerint judaeum interpolatorem. Nam Casa, qui alter haberi possit a Petrarca, lyricorum apud nos princeps, non aliud attulit nisi vulgaribus in sententiis novos verborum complexus, novumque iisdem in numeris sonum; et Bembus, Molza, Navagerius cum eorum aequalibus, qui optime potuissent lyricam no-

stram poesim vocare ad Graecorum Latinorumque libertatem ac varietatem, longe magis ad restituendum latinitatis candorem, quindecim saeculorum tenebris obrutum, quam ad tropos, modos numerosque novos in italica lingua serendos incubuerunt.

Quamobrem Itali, qui non meo, sed multorum et quidem doctissimorum judicio, solo Dante atque Ariosto cum veteribus non improbe contenderimus (quique, uno Torquato, vincimus exteros, quibus in omni eloquentiae genere antecellimus), lyrica tamen poesi, utcumque praestemus aliis, Graecis tamen ac Latinis longo intervallo cedimus: cum praeter Petrarcam, veteresque illius imitatores, eiusdemque praesentes descriptores, sobrios alios lyricos habuerimus nullos, neque speremus habituros, nisi retenta veteri dictione adhibitoque temperamento ac judicio, quo simul cum dictione pura et candida veterum, nugatores proximi saeculi caruerunt, et varietatem rerum quaeramus majorem eventusque intexamus lepidiores ac res interseramus Graecis Latinisque similes, animorumque motus et imagines ingeniorum, popularibus coloribus ad communem cognitionem ac sensum exponamus. Quod blaterones nostri cum admodum insulse tentassent atque infeliciter ac more stultorum vitandis vitiis in contraria cucurrissent, utque sterilitatem fugerent, supra modum intumuissent, aetate nostra adeo stomachum hominibus integrioris judicii commoverunt, ut ad unius Petrarcae imitationem, tamquam ad aram maximam, securitatis causa, se retulerint, repetentes toties ab aliis recantata: ne aliam ineuntes viam in illorum inauditas ineptias delaberentur, quasi lyricum carmen vernacule modulaturus, aut redditurus aliena sit aut cum turgidissimis debacchaturus.

Tu vero, Maffei jucundissime, qui scriptis tuis nobilitatis disciplinam, falsa virtutis imitatione absurdaque specie honoris prolapsam, ad rationis normam revocasti, has habe paucas de disciplina poetarum animadversiones, quas hic tibi perfunctorie collegimus, ut hac occasione scribendi benevolentiam erga nos aleremus tuam, et nostri erga te obsequii qualecumque hoc tenue argumentum praeberemus. Vale.

Romae, kal. jan. CIↃIↃCCXII.

DELLA TRAGEDIA
LIBRO UNO

Al serenissimo principe Eugenio di Savoia

Niuna cosa, serenissimo Principe, ho negli antichi Romani tanto ammirato, quanto l'uguaglianza, proporzione e conformità dell'animo loro alle arti della guerra ugualmente e della pace, ed al ministero dell'armi insieme e delle leggi: per cagion di qual vincolo e confederazione la maggior parte degli antichi consoli ed imperadori all'esercizio militare, che tutto il corso della lor vita occupava, congiungeano ancora l'erudizione, la filosofia e l'eloquenza. Onde le militari, le civili e le oratorie facoltà, che in pochi dei Greci, come in Epaminonda, Senofonte, Pericle, Sofocle, Tucidide, Arato, unitamente cospirarono, ed a molti dei medesimi separatamente pervennero, come l'eloquenza a Demostene ed Eschine, la legislazione a Dracone, Solone, Caronda, Zeleuco, tutte, quasi per formola e quotidiano stile, concorreano nei magistrati ed imperadori romani, ciascuno dei quali alla gloria delle armi quella della filosofia, dell'eloquenza e della giurisprudenza soleva accoppiare. Perloché si videro sotto la republica queste facoltà concordemente fiorire nei Muzi, nei Crassi, negli Antoni, nei Corneli, nei Claudi, nei Gracchi, nei Giuli; e nel militar imperio, oltre del suo gran fondatore, negli Ottavi, nei Tiberi, nei Germanici, nei Domiziani, negli Adriani, negli Antonini, nei Severi, ed altri nomi eccelsi, coi quali la romana istoria tutte le memorie delle altre nazioni, come stelle coi raggi del sole, ha coperte. Ma se il concorso di queste arti con maraviglia riguardiamo in coloro, la cui vita procedeva insieme con l'età più rilucente e più florida di tutte le nobili discipline ed eroiche istituzioni, con quanta maggior ammirazione contemplar le dobbiamo tutte al presente in

vostra Altezza serenissima, nella cui persona sono per beneficio universale convenute in un tempo, nel quale a pena nei libri si coltiva della prisca educazione la memoria: la quale ha pur potuto con la sola immagine delle mute virtù rigenerarle nell'animo vostro: affine che nel corso delle vostre vittorie, sorte sin dai confini del tracio impero, e trascorse per tutta l'Europa, si possa a' dì nostri riconoscere la celerità di Marcello, l'ardire di Claudio Nerone, la toleranza di Fabio Massimo, la felicità di Scipione; e nella distanza e difficoltà dei luoghi insidiosi ed alpestri, come anche nella scarsezza del numero e del sostegno, la dissimulazione, l'accortezza e 'l provedimento d'Agesilao e di Belisario. Con le quali virtù avete, particolarmente in Italia, superate tutte l'opposizioni della fortuna. E pur dove gli altri chiudono il corso delle lor glorie, ivi si apre alle vostre novello campo; poiché giunto al sommo della gloria militare con le battaglie, or sete poggiato a quello della gloria civile con la fortunata pace; di cui vi ha creato ministro quel medesimo Signore, il quale ha il vostro braccio impiegato in quelle guerre, ove per la lontananza non potea distender l'invitta sua destra, con la quale il presente nostro pio, felice e trionfatore Augusto, incontrando al par di Giulio Cesare, ogni periglioso evento, e prevenendo come Ottaviano l'età col consiglio, ha saputo per propria virtù meritare la vastità del dominio recatogli dalla ereditaria legge, e la maestà del romano imperio, a lui attribuita dalla elezione. Onde la vostra lode, che ogni accrescimento superava, pur ha preso maggior forza dall'autor vostro, e dalla scielta che nelle più ardue imprese ha di voi fatta un sì saggio ed inclito imperadore, per suscitare e sostenere nelle azioni vostre la memoria e l'esempio del valor latino, di cui è depositaria la vostra famiglia. La quale fu sin dall'inclinazion del romano imperio dalla divina providenza collocata in quella region d'Italia dove la fortezza e virtù italiana, altronde discacciata o dall'ozio o dal piacere o dalla fraudolenza, o da tutti questi insieme, fusse dalla necessità del sito tra l'insidie e tra i perigli delle vicine guerre accolta ed alimentata, e nei vostri trofei esposta agli occhi di tutte le straniere nazioni. Ma poiché il vostro ministero medesimo ha tolta alle sanguinose battaglie ogni occasione; e voi, ad esempio di Scipione,

Lelio, Catone, Lucullo, il tempo che vi avanzerà dalle publiche cure e dal civil governo, occuperete nell'erudizione e nelle scienze, entro la vostra scielta, rara ed abondante biblioteca; io, i di cui libri sono sì cortesemente in quella ricevuti, ho voluto, con vostra Altezza serenissima ragionando, conferire l'idea antica della tragedia, di cui con le cinque mie ho rinovato gli esempi: sperando che la grandezza della materia debba da vostra Altezza serenissima impetrare a queste poche carte quell'applicazione che la bassezza del mio stile non potrebbe meritare.

I. Fine della poesia.

È stata lunga disputa tra i saggi se per dilettare o per insegnare fosse istituita la poesia. Qual questione si sarebbe facilmente risoluta, se si fusse l'origine sua dal progresso distinta. Imperoché i primi autori della vita civile furono costretti avvalersi, ad insegnamento del popolo, di quegli esercizi che egli avea per proprio diletto inventati. Onde conoscendo eglino che la soavità del canto rapiva dolcemente i cori umani, e che 'l discorso da certe leggi misurato portava più agevolmente per via degli orecchi dentro l'animo la medicina delle passioni, racchiusero gl'insegnamenti in verso, cioè in discorso armonioso, e l'armonia del verso accoppiarono con l'armonia ed ordinazione della voce, che musica appellarono. Perloché lo stesso savio, il quale nella sua mente raccogliea la norma dell'umana vita, riducendo in verso i salutari precetti e 'l verso all'armonia della voce concordando, portava in una medesima professione, nella stessa sua persona, quella di filosofo, di poeta e di musico: dal cui discioglimento poi e separazione è rimasto ciascun di questi mestieri debilitato, perché il filosofo senza l'organo della poesia, e 'l poeta senza l'organo della musica, non possono a comune e popolare utilità i beni loro conferire. Onde il filosofo rimane nelle sue scuole ristretto, il poeta nelle accademie; e per lo popolo è rimasta nei teatri la pura voce, d'ogni eloquenza poetica e d'ogni filosofico sentimento spogliata: in modo che non più l'armoniosa voce ad uso delle parole,

né le parole ad uso dei sentimenti, ma solo ad uso e sostegno dell'armonia scorrono per li teatri: donde gli orecchi raccoglion piacere, ma l'animo invece d'utilità trae più tosto il suo danno; perché di romansesche chimere circondato ed avvezzo a' sentimenti ed espressioni dalla natura e dal vero lontani, altro non sa né può che concepire falsamente, e falsamente esprimere, per poi far passaggio a stranamente operare, rivolgendo sempre se stesso per entro vani e folli amori, e da quelli nell'infamia di repentina fuga o di volontaria morte sovente cadendo. Sicché la poesia, la quale è al presente dannosa ministra di più dannosa musica, fu bene in sul principio eccitamento del popolar piacere; ma poi dai filosofi, che poesia e musica insieme professavano, fu all'utilità comune rivolta così nei conviti, nelle feste e nei giuochi, come sopratutto nei publici teatri, ove più di ogn'altra comparve dell'umana vita maestra la tragedia. La cui immagine, come rosa entro il guscio, si ascondea dentro la poesia ditirambica: che ragunando un coro di musici nelle feste di Bacco, in un medesimo tempo suonando, ballando e cantando, le lodi di quel dio celebrava. Da qual piacere e concorso popolare pigliando occasione i saggi, diedero al popolo la tragedia, tratta dal seno della ditirambica, prima in figura di satira a biasimare i vizi e le violenze dei più potenti, e poi in figura di operazione reale, dove più ch'in ogn'altra azione umana si discerne la forza e varietà delle passioni, e la vicendevolezza della fortuna; e dove l'eloquenza trova luogo più frequente e più proporzionato all'artificio ed alla diversità e nobiltà della espressione. Sicché ridotta la tragedia nella sua vera idea, si viene a rendere al popolo il frutto della filosofia e dell'eloquenza, per correzione del costume e della favella: li quali nel nostro teatro invece dell'emenda trovano la corruttela.

II. Della tragedia e sua dignità.

Essendo adunque, come largamente nella *Ragion poetica* abbiam provato, la poesia un'imitazione che ammaestra il popolo, quella ha di poesia maggior grado che tutta nell'imitazion si

trattiene, qual è la drammatica. E della drammatica quella merita luogo più degno, la quale è più nobile ed utile, qual è la tragedia, che imitando i maggiori e più gravi, ed ampie cose insegnando, e su l'operazione de' principi rappresentando il governo civile, dee con ragione esser preferita alla comedia, che imita i minori e la vita privata rappresenta. Onde la tragedia supera ugualmente la comedia sua compagna, che il poema eroico, vena ed origine sua, dove gli argomenti della tragedia si covano. Perché l'epico poema, o narrativo, benché introduca le persone a parlare, come più di ogn'altro han fatto Omero e Dante, non produce però l'imitazione e l'azione vera, ma parte imitando e parte narrando l'espone. Sicché la tragedia, benché contenga operazione più breve, è però più perfetta dell'epica poesia: perché imita intieramente l'azione, e la rappresenta appunto come vera e reale, ascondendo la persona del poeta: il quale nell'epico poema comparendo, benché introduca le persone a parlare, pure rappresenta il successo come passato. Ma nella tragedia il successo comparisce come vero e presente: onde l'imitazione è più reale e più viva. E tanto dell'epopeia la tragedia è più degna, quanto il fine è più degno del mezzo. Poiché la narrazione tende a significar l'operazione; ma la tragedia è l'operazione medesima, ed in sé contiene il fine così suo, come del narrativo poema. Imperoché si narra per rappresentare, non si rappresenta per narrare: e chi ha udito, può aver bisogno di vedere, ma chi ha veduto, non ha bisogno di udire. Quindi è che Aristotele, Orazio, e tutti i più gravi maestri la maggior parte del loro poetico trattato nella sola tragedia consumarono. Ad imitazione dei quali noi, dopo aver composta la *Ragion poetica*, abbiamo destinato un libro particolare alla tragedia, come il maggiore e più utile frutto che dalla scienza poetica ivi esposta possa germogliare. Adunque all'uso nostro, senza prevenzione alcuna di autorità, tratteremo questa materia, secondo i principi di pura e semplice ragione ivi proposti; contenti ch'all'opinion nostra, da tale scorta guidata, concorrano gli esempi de' greci autori.Distinguendo adunque con Aristotele le parti di qualità da quelle di quantità, e dando a quelle di qualità il primo luogo, prima della favola, poi del costume, poi della sentenza, poi dell'espressione, ed infine

della melodia e dell'ornamento discorreremo: per far quindi passaggio a quelle della quantità, con le quali concluderemo il presente discorso.

III. Della favola tragica.

Perché l'imitazione si dee far prima con la favola, che è lo spirito della tragedia, conviene che l'invenzione sia simile ai successi reali ed agli affari publici che per lo mondo civile trascorrono; altrimenti la favola non imitarebbe, né darebbe insegnamento alcuno: perché non iscoprirebbe la natura de' veri governi e magistrati e principi, che si debbono sul finto con altri nomi delineare. Onde avviene che gli ottimi poeti, scolpendo il vero sopra i personaggi antichi, fuori della loro intenzione scolpiscono nelle cose presenti: perché il vero non invecchia, né muore, ed è il medesimo in tutte le stagioni: e l'uman costume non riceve senonché accidentale o esterior variazione dal tempo, dal luogo e dall'educazione: da cui non si estinguon mai tutte le forze della natura, né meno quando alla disciplina sono contrarie. Onde siccome parve che Accio, il quale fiorì tanti anni prima, parlasse di Cicerone, quando era in esilio, come si raccoglie dalla orazione *pro Sextio,* così suol avvenire che il poeta introducendo un personaggio antico paia aver pensato ad un personaggio presente, a cui non dal poeta, ma dalla riflessione dei lettori è il carattere del personaggio antico applicato. Perciò i greci tragici eran contenti d'un fatto raro e notabile, succeduto o che potesse succedere tra persone reali; perché con tal rappresentazione di passo in passo escono alla cognizione del popolo i geni dei grandi insieme coi lor costumi e passioni, e compariscono le trame dell'ambizione e della corte, le quali sempre sono accompagnate con effetti strepitosi ed accoppiate con la violenza e col danno perlopiù del più debole, benché più giusto: donde si genera nello spettatore compassione o spavento, o l'uno e l'altro insieme, con la mescolanza alle volte d'altre commozioni. Onde il popolo con la consuetudine della compassione e dello spa-

vento, che raccoglie dal finto, si dispone a tolerar le disgrazie nel vero, acquistando con l'uso una tal quale indifferenza.

IV. Purgazion degli affetti per la tragedia.

E questa è la correzione delle passioni, la quale Aristotele riconosce dalla tragedia, per darle luogo, come utile e profittevole, nella republica: donde, come pericolosa e come stimolo di perturbazione, da Platone fu esclusa. Imperoché, benché la tragedia rappresentando casi miserabili ed atroci commova le passioni, nulladimeno, siccome il corpo umano bevendo a poco a poco il veleno supera con la consuetudine la forza di quello e ne fugge l'offesa, così l'animo commosso frequentemente senza suo pericolo dalle finte rappresentazioni si avvezza in tal maniera alla compassione ed all'orrore, che a poco a poco ne perde il senso, come nella peste veggiamo avvenire. In modo che poi, quando nella vita civile incontra oggetti e casi veri e compassionevoli o spaventevoli sopra la propria o l'altrui persona, si trova esercitato sul finto e preparato dall'uso alla toleranza del vero: appunto come i soldati a sostener la vera guerra, nel finto combattimento e nella palestra lungo tempo s'avvezzano.

V. Contro i moderni tragici.

Sicché lagrimevole è l'industria dei novelli tragici, li quali vanno sempre in traccia delle invenzioni più incredibili e più lontane dal vero e dalla natura; né credono aver tragica materia senza qualche cosa perduta e poi ritrovata, e senza personaggio obliato e poi riconosciuto. A qual errore son condotti dalla *Poetica*, opera non compita, di Aristotele, che per dare un esempio della tragedia ravviluppata e di evento più curioso, reca, e con ragione, l'*Edipo* di Sofocle, ove l'agnizione d'un figlio sconosciuto e l'acquisto di cosa smarrita si contiene. Alla qual tragedia mentre egli dà, come dovea, la somma lode, non però la niega alle altre o del

medesimo, o d'Eschilo, o d'Euripide, di diversa orditura ed argomento: benché niun'altra, come l'*Edipo*, abbia con l'imitazione del successo vero tanta novità e meraviglia ragunato. Né si dee la facoltà poetica ad una tragedia sola ridurre, e ad una sola invenzione e orditura: poiché l'altre, benché a questa dissimili, hanno ancor esse e possono avere le lor proprie e distinte virtù, con ugual insegnamento e commozion d'affetti, e per tal mezzo la vita umana regolare e le passioni emendare. Tanto maggiormente che l'*Edipo* di Sofocle, il quale è il ritratto della necessità fatale, che, secondo gli antichi filosofi, conduce ad incontrare il danno per quelle vie per le quali si fugge, è tessuto con armonia ed orditura sì corrispondente alla serie delle cagioni universali ed all'ordine della natura, che siccome quando in questa mirabile armonia dell'universo minima parte delle divine sue disposizioni si alterasse, tutto rimarrebbe disfatto e confuso, così l'orditura dell'*Edipo* imitata nelle invenzioni altrui e per necessità in gran parte cangiata, diviene stravagante e mostruosa: come nell'alterazione d'ogni cosa perfetta succede. E si osserva nel *Pastor Fido*, dove l'autore ha voluto con tante machine e puntelle reggere e condurre quell'agnizione e quell'ordine che nell'*Edipo* di Sofocle semplicemente e per natural corso della cosa medesima viene insensibilmente alla luce. Onde così 'l *Pastor fido*, come la maggior parte delle moderne tragedie, tanto forsi peggiori del *Pastor fido*, quanto il *Pastor fido* cede all'*Edipo*, altro non sono che una stemperata dell'*Edipo* e deforme repetizione: in modo che l'invenzione più maravigliosa è a' tempi nostri divenuta seminario delle più sconcie. E questa uniformità d'argomento e filo malamente guidato esclude dalle nostre scene tutta l'infinita varietà dei casi umani, che potrebbero in diverse invenzioni agli occhi degli spettatori sul teatro venire: poiché se le balie non iscambiassero il parto, e se l'uno non vestisse l'armi dell'altro per generar quei freddi e puerili errori, onde vengono tante occisioni, quanto a costoro si perderebbe affatto la semenza delle tragedie, alle quali per dare, come fondamento necessario, l'agnizione, ordiscono catene d'inverisimilitudini; né si curano contradire alla natura, purché adempiano quell'arte che dalla *Poetica* d'Aristotele

ingiustamente deducono. Qual varietà d'umani casi ed insegnamenti, che si vedrebbero in ciascuno di loro scolpiti, rimane ancora esclusa da un altro luogo d'Aristotele, ove indagando la cagione perché l'*Edipo* tanta commiserazione commova, buona parte di quella trae dal carattere d'Edipo stesso, protagonista, overo personaggio principale della tragedia, il quale dal poeta è finto come già era dato dalle favole, cioè di bontà mediocre. Sul che Aristotele considera che se era rappresentato di bontà somma, avrebbe mosso maggior indignazione contro il destino che commiserazione a favor dell'infelice; se compariva di pravità estrema, invece di compassione, avrebbe recato piacere. Da quai sagge considerazioni poi nasce un'indiscreta ed ingiusta regola, che il protagonista della tragedia debba di bontà mediocre comparire. Né considerano, questi satelliti dell'autorità, che vengono a condennare Euripide, il quale, secondo la favola portava, rappresentò non solo i mediocri, come Ifigenia, ma gli ottimi, come Ercole, e i pessimi, come Eteocle; ed a condennare Sofocle istesso nell'*Elettra*, ove rappresenta la morte d'una sceleratissima donna, come Clitennestra, e nell'*Aiace*, ove rappresenta la disgrazia di un ottimo eroe, oppresso dalla fraude del pessimo Ulisse: per non parlare dell'altre loro tragedie, e di quelle d'Eschilo, particolarmente nel *Prometeo*, dove il maggior benefattore dell'uman genere, affisso alla rupe del Caucaso, per tirannica volontà di Giove, pasce delle sue proprie viscere un'aquila. E con questa servil prevenzione, con cui stoltamente dannano uno stuolo di meravigliose tragedie, han tolto ai posteri la facoltà di novelle invenzioni, costringendoli o a ripetere e contrafare le fatte, o a tacere. Perché, secondo queste leggi, appena s'incontra in tutte le memorie o istoriche o favolose protagonista opportuno. Quando che agli antichi autori per argomento della tragedia bastava fatto e personaggio, il cui costume ed evento corrispondesse al vero ed al presente (essendo, come Aristotele dice, la tragedia poema allegorico) e muovesse compassione o spavento, o altre passioni con quelle mescolasse, o da quelle separatamente le svegliasse, così meste come liete, secondo per natura del soggetto raro, curioso e meraviglioso venivano; e secondo a mesto fine o pur a lieto terminavano, come l'*Alcesti*

d'Euripide, il *Ciclopo*, l'*Ifigenia*. E quando agli antichi fosse altrimenti piaciuto, non potrebber essi torre a noi questo ragionevol ed util piacere di rappresentare da diverso evento e carattere, costumi e passioni diverse, per recare al popolo uguale o maggiore utilità e diletto. Perché l'utilità col piacer mescolata dee guidar lo stile dei presenti, come quello degli antichi poeti guidava: li quali non per autorità del tempo, ma per l'emolumento comune debbono l'età presente regolare. A qual campo spazioso e largo non hanno potuto a noi chiuder l'entrata i comuni e volgari precetti, che quasi per diece e sette secoli hanno la mente degli uomini inviluppata, né l'autorità de' novelli scrittori, tuttoché celebri e rinomati; perché, siccome noi cediamo all'autorità divina l'intelletto nostro e l'elezione, così all'autorità umana tanto ceder vogliamo, quanto da contraria ragione non ci venga vietato, per distinguere il culto permesso agli uomini dal culto dovuto a Dio. Come comprovato rimane con l'esempio delle nostre tragedie di vario argomento e varia orditura: dove, muovendo ed imitando varie passioni, ogni sorte di governo ed ogni costume, affetto e carattere grande abbiamo scolpito. E da questa libertà nasce ancora la maggior verisimilitudine, che alle favole è necessaria: poiché riducendoci ad una sola idea, e volendola con nuovo artificio variare, sempre più l'allontaniamo dal vero; al quale all'incontro ci possiamo a nostra voglia avvicinare, con la scielta d'argomento o inventato o veramente succeduto, poiché l'istoria, portata dal poeta sul teatro, piglia giustamente nome di favola: perché la rappresentazione e l'imitazione presente di una cosa passata cangia il vero in favoloso.

VI. Del periodo e tempo della favola, e suoi vizi.

E perché la rappresentazione dee alla vera operazione somigliare, perciò il fatto non dovrebbe trascorrere il tempo consumato dagli spettatori nel teatro. Ma perché non sempre una grande impresa può sì poco spazio occupare, perciò è permesso, quando altrimenti non si possa, scieglier argomento che adempia un giro

di sole. Al che ridur non si possono coloro che giungendo lacci a lacci e moltiplicando gl'intrichi, per ostentare l'ingegno, perdono il giudizio ed ordiscono più labirinti che tragedie: rappresentando ancora stolidamente l'intera vita d'un personaggio e 'l corso di un secolo. Né più prudenti sono coloro che volendo dare l'evento d'un giorno, mescolano con quello viluppi d'anni intieri, l'un successo con l'altro ugualmente principale a forza innestando, come nel suo *Pastor fido* il Guarino.

VII. Degli altri vizi della favola.

Né solo le favole troppo ravviluppate son viziose per l'inverisimilitudine, ma per la difficoltà loro ancora, e per la fatica ed applicazione che impongono a chi le vuole interamente comprendere: poiché l'animo essendo immerso troppo nell'orditura, che richiede tutta l'attenzione, concepisce meno le parti e l'espressione, e raccoglie meno l'insegnamento e la cognizione delle verità per entro il corpo dell'azione distribuite: come l'occhio intento ad un punto solo riceve con minor senso l'altre impressioni.

VIII. Dell'unità della favola.

Per qual ragione Aristotele propone l'unità della favola. Qual unità può convenire anche alle favole di più soggetti, che abbiano un vincolo indivisibile, e tendano ad un comun evento, come sono le *Fenisse* d'Euripide, e i *Sette a Tebe* d'Eschilo: dove benché siano più protagonisti, pur l'azion dell'uno non si può senza l'altro dispiegare: come dissolvere con poca difficoltà si potrebbero nel *Pastor fido* l'azion di Silvio e quella di Mirtillo; le quali sembrano accoppiate con la cera, essendo due favole che compariscono in un medesimo tempo e nello stesso teatro, le quali si potrebbero l'una senza ingiuria dell'altra distintamente rappresentare. E forse perché prima di Eschilo le favole non aveano centro comune e personaggio principale, sul quale si raggirasse tutta l'azione,

ma più azioni aveano senz'arte e senza coerenza accoppiate, perciò Aristotele scrive Eschilo essere stato il primo che inventasse il protagonista, cioè il personaggio principale, sul quale tutta la favola si volgesse, restando agli altri le parti seconde e terze, dirette all'uso del principal personaggio e principal azione.

IX. Degli episodi.

Né minor legame debbono aver con la favola gli episodi. Episodio intendiamo in questo luogo quelle parti che aggiunge il poeta al corpo intero, per ben condurre il filo della favola. Poiché può questo nome, secondo Aristotele e gl'interpetri, significare ancora quel che si premette alla favola per narrazione del passato e senza rappresentazione, e quel che fuori del teatro è nel tempo della rappresentazione succeduto, ma dal nuncio agli spettatori è riferito, affine che dentro il concetto loro lo tessano assieme con le cose dai personaggi rappresentate; ed infine significa quel che intercede tra l'un coro e l'altro; del che nelle parti della quantità meglio ragioneremo. E perché ogni trattato con altri fatti è mescolato, e con quella varietà e mescolanza procede al suo termine, perciò quando l'azione reale si conduca con tutte le sue cause particolari e necessarie che sono concorse alla sua produzione, lasciando le accidentali e l'estranee, vengono per necessità gli episodi ad esser continuati con tutta l'azione, generando insieme quella varietà e novità, che accoppiate poi con la rarità dell'intero successo si vengono a congiungere con la maraviglia, che è sempre compagna delle grandi imprese. Sicché quando l'argomento per la grandezza e rarità sua tiri la popolare attenzione, e con principio, mezzo e fine entro lo spazio di un giorno verisimilmente e ordinatamente proceda, e quando la favola naturalmente e senza apparente artificio condotta muova insieme e corregga le passioni, e l'umana vita riveli, sempre sarà materia ed orditura degna della tragedia, qualunque protagonista contenga, ed a qualunque fine o mesto o lieto sen corra: perché sempre un'impresa ed azione reale, ove concorrano, siccome sempre avviene, passioni veementi e consigli

e fatti tumultuosi, esporrà sui teatri agli occhi del popolo passaggio da felicità in miseria e da miseria in felicità, e virtù premiata o conculcata, e vizio punito o esaltato, e speranza delusa o fede tradita, ed inganno discoperto; ed alle volte crudeltà, alle volte clemenza inaspettata. Sicché il popolo scorgendo nelle scene l'umana miseria e l'incostanza e vicenda irreparabile delle mortali cose, le quali vede da altezza in precipizio, e da precipizio ad altezza pervenire, e scoprendo le frodi, gli affanni e i timori ascosi sotto le grandezze da lui ammirate, perde, senza accorgersene, l'amore e la stima dell'umana felicità, incerta e volubile, e si rivolge alla divina invariabile ed immortale, che dalla nostra santa religione è proposta, ed ai Gentili era niegata: onde nella scena trovavano l'aspetto della lor miseria, senza la consolazione di speranza migliore. Quando adunque la tragedia tal fatto ne porga, che importa se il suo autore ha obliato quei precetti che alla verisimilitudine ed all'utilità comune nulla conferiscono? E se l'argomento preso dal vero è ugualmente o più che 'l falso profittevole, che importa se dall'istorie o dalle favole sia derivato? E qual autorità, qual precetto può torre al poeta la facoltà di cogliere il bene dove l'incontra? Adunque perché un martire è personaggio perfetto, e Cristo è la perfezione medesima, non si ha da rappresentare la toleranza d'un uomo divino, e l'infinita virtù dello stesso Dio, e si ha da togliere agli occhi del popolo sì meraviglioso esempio d'imitazione, ed un'imagine di tanto profitto, per compiacere ai servili seguaci d'Aristotele che vogliono il protagonista di virtù mediocre? E dovevano esser privi dell'*Antigone*, dell'*Edipo coloneo*, della *Medea*, e tant'altre, perché non contengono agnizione alcuna?

X. Della favola semplice o ravviluppata.

Né meritavano forse la luce le tragedie d'Eschilo, perché non solo non hanno agnizione, ma né meno rivolgimento, essendo favole semplici e non ravviluppate? Quantunque alle ravviluppate si dee il primo luogo, quando con facilità e verisimilitudine il

viluppo si dispieghi: sì perché le ravviluppate tirano con curiosità maggiore l'attenzione del popolo, sì perché obligano meno il poeta a cercare altri artifici per sostenere la medesima popolare attenzione: la quale mancherebbe alle semplici, quando il poeta non supplisse con l'estremo delle passioni ed atrocità d'evento come Sofocle fe' nell'*Aiace flagellifero*, a cui la semplicità della favola non toglie curiosità e meraviglia: le quali nelle favole ravviluppate sono eccitate a bastanza dal rivolgimento della felicità in miseria, o da miseria in felicità; in modo che nelle favole ravviluppate il poeta adopera l'acume suo maggiore nel solo nodo: ma nelle semplici è forzato cercar sostegno per tutto. E benché la favola ravviluppata sia migliore, l'artificio però del poeta è più meraviglioso, quando con la semplice risveglia ugual curiosità e meraviglia. Né perché Aristotele, dando l'idea d'una bellissima tragedia, la desidera ravviluppata, con protagonista di virtù mediocre, donde nascano compassione e spavento, perciò esclude, o poteva avere autorità di escludere, altre allora nate o da nascere, che senza ripugnare alla ragione e senza contener vizio alcuno fossero di tai virtù spogliate, ed alle mancanze di quelle supplissero con altre virtù nientemento dilettevoli ed utili agli spettatori; né si dee cessare d'istruire il popolo con oggetti e orditure diverse, donde quell'insegnamento traluca, il quale non possa nel protagonista mediocre e nella favola ravviluppata concorrere.

XI. Della *Poetica* d'Aristotele.

Né senza sua ingiuria si ascrive a sì gran filosofo per intera e perfetta un'opera, ove egli propone spiegare in primo luogo le parti della qualità; e nel mezzo della favola, che di quella è la prima, fuori d'ogni ragione ed occasione, frapone indigestamente le parti della quantità, per poi ritornare alla favola: che doveva prima, insieme con l'altre parti della qualità, esser compita; per non parlar d'altri disordini che leggendo è facile osservare, ed osserva diligentemente, oltre di Vittorio, il Castelvetro: il quale solo tra gli altri interpetri di questo filosofo adopera, interpetrando,

filosofica libertà: ed è occupato meno da quello stupore che con la prevenzione di soverchia autorità toglie l'esercizio della ragione. In modo che, siccome la luce dell'istessa natura, nelle sperienze manifestata, è inefficace a sgombrare gli errori dai fisici libri d'Aristotele appresi, così l'evidente ragione, sugli esempi delle antiche tragedie comprovata, è debole e vana a riporre gli uomini in libertà, ed a scioglierli da quei lacci, ove dall'oscurità di quel trattato e da una stolida ammirazione furono una volta condotti. E sciolti dalla presente idea questi lacci, rotti rimangono ancora gli ami di tante sterili e spinose quistioni, le quali più a sostenere le mal concepite opinioni, che a palesare la verità ed a regolar la mente e lo stile, sono eccitate da simili interpetri, che col vano e sterile acume loro hanno prima inaridito, e poi deformato il presente teatro. Perché non potendo i poeti osservare l'indiscreti e puerili precetti ad Aristotele attribuiti, hanno anche spezzato ogni legame di natural ragione, uscendo affatto dalla verisimilitudine e decreto e proprietà; come spesso avviene che gli uomini, rompendo il freno di eccedente rigore, trascorrono fuori della norma comune ad una immoderata licenza, ove son portati dall'audacia che, scuotendo il più duro freno, hanno concepita. Sicché spesso, per essere obligati al perfetto, lasciano ancora il necessario, nonché il convenevole.

XII. Dello scioglimento della favola.

Lo scioglimento poi del nodo, se può venire senz'opera sopranaturale, sarà sempre certo più artificioso: quantunque vizioso non sia quando venga per opera miracolosa, se *sit dignus vindice nodus*, come Orazio [1] avvertisce. Né si dee, come altri fanno, sempre condennare il mescolamento di qualche nume, quando la maestà del trattato il sostenga, per mettere avanti il popolo, anche nell'invenzioni poetiche, l'idea della divina providenza, che ad ogni successo è presente.

XIII. Dei fatti atroci.

Avvengono ancora nelle favole delle morti, svenimenti, duelli e cose simili, le quali debbono per relazione agli orecchi, non per vista agli occhi venire, sì perché la vista delle cose atroci offende troppo l'interno senso, sì perché non si possono portare a tanta naturalezza e verisimilitudine, che non riescano freddi, per essere apparente la finzione; sì alla fine perché non è imitazione poetica quella che non è fatta dalle parole: dalle quali per via degli orecchi possiamo concepire quel che agli occhi si presenta. Perloché degno di lodi si è reso Eschilo, il quale prima di tutti tolse dagli occhi del popolo queste e atroci e fredde rappresentazioni e con le parole alla vista l'espose.

XIV. Del costume.

E ciò basta della natura e costituzione della favola: a cui succede il costume, che della favola è l'organo e lo strumento: perché gli umani successi guidati sono dal costume degli uomini: ciascuno de' quali produce, in operando, quell'azione alla quale, oltre le cagioni esteriori, è dal proprio e dall'altrui costume portato. E perciò oltre di quello che alla favola sola appartiene, e quel che appartiene al costume solo, verranno ancora in questo medesimo discorso considerazioni che alla favola insieme spettano ed al costume, e che per la comunione loro necessaria non si possono separare. Adunque, se 'l costume è organo della favola, secondo il quale si conduce, non possiamo credere che alcuna tragedia senza costume si possa tessere. Onde quando Aristotele riferisce che a' suoi tempi le moderne tragedie fossero senza costume, dobbiamo intendere o che fosse costume dissimile dal naturale, o che non più ad un che ad un altro personaggio, né più ad una che ad un'altra nazione convenisse; o pure che ogni personaggio ed ogni nazione dai poeti si vestisse del costume che nella città d'Atene correva. E questi sono appunto parte di quei vizi che corrono per le novelle

nostre tragedie, le quali o non hanno costume umano, ma tutto chimerico, e confondono il sesso, l'età, le nazioni, le professioni, gli stati, cangiando la fantesca in regina, il giovane in vecchio, il romano in spagnuolo, la balia in filosofo, il bifolco in signore, ed al contrario; o pure applicano a tutti il carattere di una sola nazione. Ma è più verisimile che ascriva alle tragedie moderne del suo tempo il primo vizio tanto comune ancora alle nostre, che li hanno tutti; cioè il costume chimerico, di cui nella natura non si trova l'impronta. Poiché per tal costume non si può scorger da lontano l'operazione futura d'un uomo; come, secondo Aristotele altresì osserva, si scorge assai bene, quando ogni personaggio esprime, parlando ed operando, il suo proprio ed incomunicabil carattere. Poiché scoperto l'animo d'Elettra vendicativo contro la madre ed amorevolissimo verso il morto padre, tosto facciamo congettura dell'opera che sarà per prestare ad Oreste suo fratello contro la vita della comune genitrice. Perciò egli dà saggiamente per certo carattere d'un determinato costume quella notizia donde lo spettatore può la risoluzione di quel personaggio prevedere. Come dal carattere di Achille si può raccorre facilmente la spietata stragge ch'egli d'Ettore dee fare. Nel qual senso dee essere anche preso Aristotele, ove dice che i costumi debbono esser buoni. Il che sarebbe contrario alle parole seguenti, ove concede l'espressione dei buoni e dei cattivi, se significasse bontà di virtù; ma significa bontà d'espressione, cioè che debbono essere bene espressi dal poeta, e secondo il ritratto naturale: come quando diciamo buona pittura quella che più al vero rassomiglia. Né può egli intendere de' costumi buoni del protagonista, come malamente espone Castelvetro: perché in quella particola si tratta del costume di tutte le persone in generale, essendosi poco anzi delle qualità del protagonista diffusamente ragionato.

XV. Del costume verisimile, e sue ragioni.

E per più ragioni dobbiamo i veri e naturali costumi d'un personaggio esprimere al vivo. Prima per la verisimilitudine, la quale

non si trova in quei costumi, di cui non veggiamo il somigliante nella natura. Secondo per l'utilità: perché se non è virtù propria dell'umana natura, noi ne diffidiamo l'acquisto, e perciò ne lasciamo l'imitazione. E se il vizio non è umano, né meno ne tentiamo la fuga, perché non ne temiamo l'assalto. Terzo per le passioni, le quali non si commovono dalle cose aliene dal vero ed ignote alla natura, delle quali non serbiamo in mente l'imagine; poiché non si possono dal finto destare in noi moti veri, quando il finto al vero non rassomiglia: per cagione che non incorre in quelle linee le quali nella fantasia sono state dalle vere impressioni descritte. Ed infine, quando il costume non è alla natural sembianza concordato, noi non possiamo da lontano prevedere, confusamente almeno, il futuro successo, e concepire a poco a poco la passione. Perloché nello scioglimento del nodo e nella scoperta dell'ultimo evento affatto inaspettato, siamo occupati da improvisa notizia, che non muove l'animo, ma più tosto l'opprime ed abbaglia; appunto come avviene all'occhio, quando da lunghe tenebre in un tratto ad una gran luce è trasportato.

XVI. Dell'inaspettato.

Onde siccome non possiamo senonché a poco a poco la cosa concepire, così non ci possiamo senonché per grado commovere; nascendo la commozione dal concetto: e perciò bisogna che almeno da leggiere commozioni l'animo sia preparato al grande evento, e da piccoli moti per tutto il corso della tragedia disposto ed agevolato al colmo della passione; di cui non si raccoglie sentimento alcuno, quando l'avvenimento giunge affatto improviso. Al che così stoltamente si affannano gli autori delle correnti opere, che per indurre l'inaspettato, abbandonano il verisimile, e confondono l'animo invece di eccitare in esso alcuna passione. Anzi pongono essi maggior industria a torre l'espettazione e la congettura dell'evento che gli antichi tragici poneano a prepararla: mentre prevenivano l'animo con qualche dubbiezza di luce; acciocché l'evento non fuggisse tanto dall'espettazione, che perdesse la compagnia

della verisimilitudine; ed acciocché tanto nuovo giungesse, quanto credibile. Con qual arte attaccavano ancora all'animo umano gli ami delle passioni, che erano le prime notizie, dalle quali, come da picciole spinte, il corso delle passioni sino al sommo dell'opera continuava. E come quando un legno è fumante più facilmente apprende la fiamma, così lo spettatore agitato a poco a poco e riscaldato dalle congetture e preoccupato dai precedenti moti, quasi da incerti nunci del prossimo evento, si trova più pronto e più disposto all'estremo punto della passione. Perciò non solo i tragici migliori, ma gli epici Omero e Virgilio destramente la morte, uno d'Ettore nell'*Iliade* e dei Proci nell'*Odissea*, e l'altro di Turno nell'*Eneade* preparano.

XVII. Del costume naturale, civile e domestico.

Palesata l'utilità e necessità del costume, lo distingueremo nelle sue parti per la scelta e l'uso del poeta. È il costume o naturale, o civile, o domestico. Costumi naturali son quelli che vengono dall'umana natura medesima, separatamente dal commercio civile: li quali parte nascono dalla ragione e conservano l'uomo, e si chiamano virtù, come è l'amor del padre verso i figli, la venerazione verso Dio, la semplicità ed amor del vero, la difesa del più debole, ed altre; parte nascono dai soli affetti independentemente dalla ragione, come la vendetta che nasce dall'ira, l'immoderato acquisto che nasce dall'avarizia, la crapola che nasce dalla gola, e quelle corruttele che nascono dalla lascivia, ed altri vizi, dai quali l'umana natura resta debilitata e disciolta. Costume civile è quello che nasce dal commercio degli uomini, come delle virtù l'amicizia, la fede, la prudenza, la giustizia; e dei vizi la contenzione, la fraude, l'odio, l'ambizione e simili. Costume domestico è quello che nasce dall'educazione particolare di qualche famiglia celebre, come la popolarità della famiglia Valeria; o il genio ben conosciuto di qualche gran personaggio, come l'astuzia atroce di Tiberio e la sfrenata crudeltà di Nerone; overo dalla particolar disciplina di alcune sette filosofiche, come il silenzio dei pittagorei, l'indiffe-

renza degli stoici, l'indolenza degli epicurei, la religione dei platonici, l'ambizione dei peripatetici. Di questi tre generi di costumi è affatto inutile il primo, non solo alla tragedia che abbraccia personaggio reale, ma a qualunque drammatica orditura, la quale non si può tessere con semplice e rozzo costume: donde non può scoppiare, senonché o breve fraude, o aperta violenza: perché i rustici, di cui tenebrosa e debole è la ragione, o prevagliono di forze, ed urtati dall'impeto in un tratto l'adoprano; o sono avviliti dal timore, e subito cedono; o pure si coprono con qualche bugia grossolana e di corto passo, che presto scoprendosi, non può generare impresa alcuna degna di rappresentazione.

Onde Teocrito e Virgilio, introducendo pastori, si trattennero in brievi contese e leggiere conferenze: il cui esempio seguitò il Sannazaro, a tempo del quale con la restituzione dell'antichità ritornò nell'italiana poesia l'imitazione della natura, messa in fuga in questi ultimi secoli dai romanzieri, dai quali, per compiacere ai correnti geni, non solo il Guarino, ma il Tasso ancora, tuttoché dotti ed ingegnosi, furono adescati. E questi appunto per simili opere sono innalzati sopra gli antichi: quasi coloro non avessero avuto ingegno da compor pastorali, quando avesser potuto tai mostruosità concepire. Poiché il Guarino, non solo spogliando d'ogni semplicità i suoi pastori e le sue ninfe, applica loro il costume corteggianesco; ma per sostenere sì strano impegno, tira dalle corti alle selve una meretrice ad ordire quel labirinto; né si vede come donna sì vana, senza proposito di emendare e ritrattare le sceleraggini della trascorsa vita, voluto abbia cangiare i piaceri e le pompe della città con l'asprezza delle selve e delle spelonche. E pure, se in niun personaggio il Guarino imprime e sostiene vero carattere, è Corisca: nella quale però, se non offende il verisimile, oltraggia l'onestà e la disciplina civile, con ridurre in dogma sentimenti sì scelerati: li quali Plauto nel suo *Truculento* imprime nell'operazione medesima della sua meretrice, senza farla, come Corisca, concionare: ed in tal modo mette avanti gli occhi la malvaggità in apparenza schifa, perché sia fuggita, senza esporla e confermarla, come fa il Guarino, con falsa, ma forse per gli animi deboli potente, ragione. Onde non solo d'artificio poetico, ma,

quel che più è meraviglia, d'onestà è da Plauto superato il Guarino: il quale ha voluto in bocca di Corisca ridurre in pedanteria anche il bordello.

Il Tasso poi, che ha voluto simili deformità fuggire, rappresenta anch'egli, sotto nome di pastori e ninfe, reali caratteri. E quei che per difesa di quest'opere *pastorizio-reali* recano il costume degli Arcadi, e la loro coltura, non si avveggono che trasportano i loro autori fuori del proprio fine, e toglion loro la gloria, che vogliono lor dare, di aver inventate le pastorali ignorate dagli antichi: perché gli Arcadi avean costume civile e militare, come il resto della Grecia; e come tali non erano tra' pastori annoverati. Onde secondo tai difensori il Guarino e 'l Tasso esprimendo costume di Arcadi cittadini, avrebbero fatto quel che non han voluto, e promesso quel che non hanno osservato. In modo che appunto, come il testamento imperfetto non è testamento, perché il testatore non l'ha potuto fare, e non son codicilli, perché non ha voluto, così queste due opere, con le quali il Tasso e 'l Guarino han trionfato di tutta l'antichità, perché non han saputo imitare i pastori, non son pastorali; e perché non hanno imitato né han voluto imitare eroi o cittadini, non sono né tragedie, né comedie; e non si sa qual uman costume da loro sia rassomigliato: sicché non essendo imitazione, non son poesia. Perciò se non volean dar cose contrarie al nome ed al proprio fine, doveano i pastori e le ninfe di Teocrito e di Virgilio assomigliare.

E per ordire con personaggi sì leggiadri e generosi, da lui spacciati per pastori, una favola, è il Tasso caduto in molte inverisimilitudini, rappresentando una ninfa, qual era Silvia, figlia del re, per così dire, di quelle selve, senza compagnia d'altre donne, tuffata nell'acque, ed esposta tra quelle solitudini all'ingiuria d'un satiro; e mandando donzelle sì tenere e gentili a caccie tanto strepitose, traendole sino alle tane de' lupi, per ragunare nel corso di poche ore accidenti di fanciullesca invenzione; quali, per cagion d'esempio, sono la fuga di Silvia da un lupo da lei ferito, il quale con tanta gravità la seguitava, che non poté giungerla, ancorché fusse trattenuta da un ramo d'albore, ove lasciò il velo e parte dei capelli; e la falsa morte di Silvia, per la caduta del velo creduta

preda del lupo; e 'l concorso di sette lupi a non so qual ossa spolpate; e 'l precipizio, al quale, senza cercare certezza tanto importante, Aminta sen corre, lasciando la fascia rotta in mano a chi correndo e chino lo riteneva, senza tirarlo seco a rompere il collo; e la salvezza che, venendo giù, ritrova sui cespugli, che a suo dispetto gli avean morbido e sicuro letto a bella posta preparato. Così mascherando la città con le selve, e cangiando le tenere ninfe in alpestri cacciatori [2],

serpentes avibus permiscent, tigribus agnos.

E perché tali autori, assai superiori ai loro seguaci, hanno tra i falsi dotti maggiore autorità che abbia Omero e Virgilio tra i veri, attaccano lo stesso morbo col loro, benché più modesto, esempio d'inverisimilitudine ai posteri ed agl'imitatori, li quali aggiungendo credon sempre migliorare: come fe' nella sua *Filli* il Bonarelli, ed altri simili. Onde o accrescendo l'ornamento, lo cangiano in vizio; o accrescendo il vizio, riducono la poesia a pitture chinesi: le quali pianteranno un gigante sopra un cavolo ed innesteranno un pesce all'orecchio d'un bove. Perloché, siccome i Cinesi sprezzano le nostre pitture, perché più si accostano al naturale, così ancora i falsi dotti, quantunque lodino i sentimenti e la verisimilitudine delle nostre tragedie, pure le biasimano, perché l'orditura loro, l'espressione, il numero e 'l carattere delle persone non escono fuori dell'uso umano; senza quale uscita non par loro che possa nascere il mirabile; ma contengono l'imagine vera e semplice sì del corso civile, come della favella e dei costumi. Né considerano che non può nascere il mirabile senza il verisimile, poiché niuno si maraviglia di quel che non concepisce né crede: e se il poeta finge l'impossibile, pur lo rende verisimile con la potenza di qualche nume. Quindi trovan costoro colpa, ove appunto abbiamo adoperato maggiore sforzo, diligenza e fatica, e dove ai greci autori, affatto a costoro ignoti, più rassomigliamo.

Qual perversità di giudizio nasce dalla lettura romanzesca, nella quale io comprendo anche il *Pastor fido* e l'*Aminta*, donde è cominciata la pestilenza dei teatri, e si concepisce nelle declama-

torie scuole, ove gl'ingegni perdono per arte quel buon senso che ogni rustico porta dalla natura; poiché le greche tragedie e le nostre piacciono ugualmente ai dotti, che a coloro, i quali non sanno, ma né meno credono di sapere, e solo a coloro rincrescono, i quali se bene per qualche favilla, che sempre ritengono, di luce naturale, alquanto se ne compiacessero, pur non credono doversene compiacere, per la pregiudicata loro opinione, per la quale più di un semplice rustico, che non ha né bene né male imparato, meritano il titolo d'ignorante; avendo la mente più che 'l rustico impedita, poiché l'intelletto rustico e semplice ha solo bisogno d'essere vestito di dottrina; ma quello di costoro, prima d'essere vestito della dottrina buona, ha bisogno d'essere spogliato della cattiva. La quale difficilmente li abbandona, essendo quella troppo altamente impressa dall'error comune e dalla propria arroganza sostenuta; perciò colui volea doppia mercede da chi avea malamente appresa l'arte del suono. Degli altri due generi di costume, che sono il civile e 'l domestico, il civile per tutte le sue parti conviene alla tragedia, come quello che esprime i principi e gli ottimati; e 'l domestico anch'esso alla medesima conviene, quando è dall'istorie e dalle volgari favole passato alla luce comune: come il genio oligarchico della famiglia Claudia per tutte l'istorie divulgato, e da noi perciò nella tragedia d'*Appio Claudio* imitato.

XVIII. Contro i moderni tragici.

Perloché il poeta, quando tesse le tragedie, dee ben conoscere e bene esprimere la nazione che introduce; né dee ad antichi e stranieri personaggi applicare i costumi o tirati dalla propria nazione, o da lui, per destar meraviglia negli sciocchi, stoltamente inventati: quali sono i caratteri romanseschi di cui vediamo mascherati nelle più applaudite tragedie dell'età nostra gli antichi Romani: quando per insegnare il vero, con destare insieme anche la meraviglia, bastarebbe esprimere le naturali e reali virtù con le quali quel popolo d'eroi ha superato il genere umano, dai Greci con le parole, dai Romani con le operazioni, e dai cristiani al fine,

con l'autorità divina, ridotto al vero esercizio della ragione ed all'uso onesto della libertà. Né sarebbe necessario andare pei libri dei romanzi in traccia di quelle idee che superano l'umana natura, ed invece di esprimere, più tosto aboliscono il carattere della costanza, fortezza, giustizia e prudenza romana: di cui abbiamo nei fatti e nei libri loro il sincero e certo ritratto: dal quale si scopre la falsità del carattere romansesco, per vituperio dell'età nostra divenuto teatrale. Ma la rappresentazione del vero costume si abbandona, perché ci obliga con lungo studio a raccorla dalle antiche memorie: quando che il falso costume agevolmente si può dal proprio ingegno ricavare. Né noi avremmo impreso ad imitare nel *Palamede* e nell'*Andromeda* il costume dei tempi eroici, senza la luce d'Omero e dei più antichi Greci, né potevamo nel *Servio Tullio* il governo reale, e nell'*Appio Claudio* il genio consolare, e nel *Papiniano* il militare imperio de' Romani rappresentare, insieme coi costumi di ciascheduno stato, senza la lunga e continua scorta non solo dell'istorie, delle lettere e delle orazioni latine, ma delle romane leggi ancora, che scuoprono i lineamenti più fini del costume e le fibre più interne del governo romano: il quale senza la giurisprudenza, per entro la sola erudizione assai grossolanamente e confusamente si raccoglie. Allora dunque il costume rimarrà bene espresso, quando sarà convenevole al sesso, all'età, al luogo ed alla nazione; e quando consentirà col vero, o pur con quella idea, la quale o per l'istoria, o per le accettate ed antiche favole rimane impressa nella comune opinion degli uomini: che Aristotele appella costume simile, cioè conveniente alla comune idea; come sarebbe Achille, quando si rappresenta qual dalla divulgata testimonianza d'Omero da tutti è creduto :

Impiger, iracundus, inexorabilis, acer [3].

XIX. Dell'egualità del costume.

Ma, oltre a ciò, prudentemente Aristotele vuole ancora che il costume sia uguale, cioè che consenta al suo principio, e che a

quello per tutto il progresso dell'opera corrisponda. E perciò riprende Euripide, che avendo rappresentata Ifigenia timorosa della morte, poi la renda valorosa, quando è condotta a morire. Ma noi siccome lodiamo il precetto, così ne rifiutiamo, su quest'esempio, l'applicazione; perché non si offende l'ugualità del costume, quando, come nei libri della *Ragion poetica* abbiamo scritto, è da qualche causa superiore e violenta cangiato. Perloché non è meraviglia se Ifigenia, quantunque per naturalezza del sesso timida ed amorosa della vita, sinché la poteva sperare, poi resa forte dalla necessità, madre spesso anche delle virtù morali, come anima generosamente educata disprezza la morte, e cangia l'amor della vita in compiacenza di gloria. Il che alla giornata anche osserviamo in persone di nascita e d'animo vile, che condotte alla morte, arditamente l'abbracciano, quantunque al primo avviso costernate rimanessero, perché l'idea della necessità non avea usata ancor la sua forza. E per lasciar addietro tanti esempi della gloriosa ed a noi vergognosa antichità, basterà produrre la fortezza con la quale offerse al sicario il capo Cicerone, tanto per altro della vita amorevole, che con biasimo del proprio partito volle a Cesare esserne debitore. Che diremo, per tacer di altri, di Otone imperatore, il quale visse da Nerone, ma vedendosi poi esposto alla violenza del vincitore, volle morir da Decio, da Curzio? In modo che di lui Dione scrisse esser morto gloriosissimo dopo una vituperosissima vita, ed aver con somma lode lasciato quell'imperio che avea tanto indegnamente occupato.

Né meno malignamente lo stesso Aristotele riprende Euripide per aver data la difesa d'Oreste a Menelao, contro Tindareo, e poi averlo al medesimo Tindareo abbandonato: quando il medesimo Euripide propone il pericolo preparato a Menelao, se quella difesa continuava. Ed è invero gran meraviglia che a filosofo corteggiano e della corte d'Alessandro, dove Aristotele vivea, sembrasse strano che gli uomini anco al bene inclinati abbandonino per paura l'innocente e l'amico alla prepotenza ed alla tirannia, o lascino la difesa del giusto, quando tira il pericolo sopra il difensore: come nella causa di Milone lo stesso Cicerone, che sì timidamente a vista della prepotenza la difese, ci ha lasciato l'esempio.

Perloché non è mai violata la regola dell'ugualità del costume, quando la causa, ond'è alterato, ha di lui forza maggiore. Come né meno, per la saggia considerazione del medesimo Aristotele, è rotta questa legge di uguaglianza, quando lo stesso che si rappresenta, è inuguale, quale appresso Omero è quel d'Achille sdegnoso insieme e compassionevole. Onde, siccome dalle querele di Priamo che domandava il corpo d'Ettore, irritato minaccia, così poi dalle preghiere e dalle lagrime intenerito compatisce. Di qual tempra furono molti tiranni e sono tutti coloro li quali più per debolezza d'animo che per virtù si muovono a compassione: perché dalla medesima debolezza sono portati alla crudeltà, quando acquistata somma potenza, perdono il timore delle pene che ad altri danno. Perloché, siccome verso i padroni sono vilissimi, così fortissimi diventano contro i soggetti, quando pervengono a qualche magistrato.

Pecca sì bene contra l'egualità del costume l'Aminta del Tasso, e 'l suo compagno Tirsi, che essendo uomo sobrio e prudente ed onesto, consiglia Aminta, non solo modesto, ma timido, a trattar Silvia, donzella sì pudica, come si tratterebbe appena una meretrice: poiché, per consiglio di Tirsi, Silvia è colta ignuda dal suo amante. Cosa che niun uomo onorato dee consigliare, né un amante vergognoso dee o può eseguire; né può nel cor di onesta vergine dedicata a Diana destar altro che sdegno, simile a quello che essa dea concepì contro Ateone. Onde il costume tanto di Tirsi quanto di Aminta e la pudicizia di Silvia restano gravemente offesi insieme con la fama del medesimo poeta, che con tal consiglio professa in publico teatro ed in una onesta favola sfacciataggine da bordello.

XX. Contro i moderni tragici.

Felici però assai sono i presenti tragici, che non hanno da rintracciare né da esprimere altro carattere che quello di amante: onde son fuori di tutte queste difficoltà, perché né meno di questo costume han da cercare il ritratto della natura: essendo recato

loro dal proprio capriccio e dai romanzi, o da un falso platonismo, di cui alla vista del volgo non solo sui teatri, ma nella vita civile, va velata la lascivia; che negli animi volgari, li quali ancor essi quest'amore hanno impreso a professare, non è sgombrata dalla sapienza: la quale emendava i filosofi, e dalla compiacenza impura staccandoli, con l'esca della bellezza, indice spesso d'interno candore, e virtuosa ed onesta amicizia, per giovamento della persona amata, li conduceva. E questo chimerico amore ancora più d'ogn'altro ha esclusa dai nostri teatri la varietà: poiché, dandosi luogo solo a questo, rimane abbandonata ogni espressione di altro costume e di altra passione, comparendo solo in iscena una schiera di paladini, che riscaldano l'aria coi sospiri, ed ascondono il sole col lampo delle loro spade; ed alla presenza delle loro signore allagano il teatro di lagrime, ed assordano gli spettatori con lo strepito delle lor catene, che si tiran dietro per entro la carcere; donde poi alla fine vengono contro ogni speranza loro, e contro ogni ragionevole opinione altrui, condotti ad un felice sponsalizio: nel quale ogni nodo delle presenti tragedie e commedie si risolve. Delle quali opere gli autori si possono, ad onta di tutta l'antichità, gloriare, per aver saputo inventar commedie senza riso e tragedie senza dolore.

Onde Platone, che per evitar la commozione degli affetti eccitata colla imitazion troppo viva e naturale, dalla sua republica escluse Omero e gli altri poeti a lui simili nell'eccellenza, solo a questi nostri tragici ed alla *Gerusalemme* del Tasso senza scrupolo alcuno avrebbe dato la cittadinanza e 'l domicilio. Perloché se non meritano la gloria della poesia, meritano quella dell'innocenza, la quale è di gran lunga maggiore. Anzi hanno i lor personaggi questa virtù e discrezione, che non turbano l'animo popolare, contuttoché vadano incontro col petto scoperto alle spade nude, ed alla comparsa d'una fascia o di un anello, e alla lettura d'una lettera subito sveniscano; e per tutta la rappresentazione patiscano di morte repentina. Chi poi di tanti applauditi accidenti vorrà la ragione o le cause indagare, li vedrà nascere senza alcuna semenza, come i fonghi nel prato e come i ranocchi sotto la pioggia, secondo la credenza comune. Di simili opere, o

cantate o recitate, noi tacciamo il nome, bastandoci rintracciar gli esempi viziosi del *Pastor fido* e dell'*Aminta*, per la stima che facciamo anche noi dei loro autori, ai di cui vizi abbiamo voluto togliere quell'autorità che tirano dalla mescolanza di molte virtù.

Or appresso gli antichi le tragedie e le commedie non solo erano scuole d'eloquenza, che dal colto stile di quegli scrittori nel teatro si emendava, ma di morale ancora; perché nella commedia ogni vizio si emendava col ridicolo, dal quale si vedeva accompagnato lo spettatore, che di quel vizio pativa: e nella tragedia la violenza dei principi e l'ambizione dei privati si correggevano dall'esito infelice e dalle gran vicende, alle quali si vedevan le gran potenze soggiacere: e tutti i vizi ripresi venivano dalle torture ed affanni, che lo spettatore scorgeva entro l'animo dei viziosi. E l'amor della virtù veniva destato non solo quando a prospero, ma eziandio quando ad infelice fine il virtuoso perveniva: poiché sempre più agitato comparisce dalle sue furie il tiranno mentre condanna ingiustamente, che l'innocente mentre con brieve morte fugge la miseria che vivendo sotto il tiranno sosteneva: come noi nel *Papiniano* mostrato abbiamo. Ma il presente teatro altro non insegna al popolo che turgidamente favellare ed acutamente delirare, esercitandolo alla pazzia coll'uso di puerili consigli: dalla cui consuetudine si moltiplicano nel mondo vero le stravaganze romansesche, e si abbandonano le tragedie ove senza alcun vizio delle moderne fioriscono alcune virtù antiche; quali, per non venire ai viventi, di cui né in biasimo né in lode intendo parlare in questo trattato, e per tacer di altre antiche tragedie italiane, sono le tragedie del Trissino, dello Speroni, del Ruscellai, e 'l *Corradino* del barone Caracci, tanto più degno di lode, quanto men conosciuto dagli amici medesimi dell'autore, che ricevette la giusta stima e la dovuta protezione dal solo cardinal Spinola, camerlengo; il quale, come intento alla restituzione delle lettere, che egli vorrebbe nella romana Università opportunamente sotto il presente dottissimo pontefice ristabilire, ha saputo sino all'ultimo punto della vita di sì eccellente scrittore la bontà, l'ingegno e l'opere del medesimo generosamente premiare.

XXI. Della sentenza, terza parte di qualità.

Ma discorriamo omai della terza parte di qualità, cioè della sentenza, overo sentimento o pensiero che dalla tragedia per bocca de' suoi personaggi si espone, appellata da Aristotele διάνοια: la quale contenendo ogni concetto umano, contiene ancora i precetti generali della vita civile, che sogliono nel discorso venire: i quali sono distinti dai Greci con particolar nome di γνώμη: quasi cognizione di qualche comune ed util verità, nel qual senso molti dei volgari critici han preso quel che Aristotele generalmente chiama διάνοια, che abbraccia non solo la γνώμη, ma qualsivoglia concetto e pensiero di cui si forma il ragionamento. E perciò i nostri critici migliori, ancor essi, tanto ogni pensiero, quanto ogni detto corto ed insegnativo nella sentenza comprendono. Ma perché il vulgo a questo senso unicamente suol dare il nome di sentenza, perciò volendo noi togliere ogni confusione, col nome di sentimento abbracciamo ogni concetto e pensiero, col nome di sentenza i soli detti brevi ed ammaestrativi dell'umana vita: dei quali, ingannati dai nostri vulgari critici, credono i presenti poeti dover comporre quasi tutta la tragica favella, perché abbia la terza parte di qualità, nella quale Aristotele non solo i precetti brevi, ma ogni sentimento e pensiero ha collocato. Anzi è sì poco necessaria alla tragedia la copia delle sentenze, che Sofocle di quelle è assai parco e diffonde perlopiù gl'insegnamenti per tutto il corpo e per tutte le parti della tragedia, rare volte in brievi detti da lui racchiusi. E fu notato Euripide come troppo abbondante e liberale di sentenze da' suoi emoli, che anche in lui osservavano di quelle poco all'orecchio popolare ed al teatro convenevoli. Ma nei tempi di Sofocle la filosofia non era dalle private case alla publica luce uscita, e tra' pochi scolari d'Anassagora e d'Archelao andava girando: né da Socrate al publico aspetto e comune uso tratta era stata nel Liceo e nell'Accademia, donde i lampi scientifici anche negli animi popolari percoteano. Sicché Euripide, trovando alle sue sentenze meglio l'orecchio popolare disposto che Sofocle, le poteva più liberamente adoperare. Onde ora che il nostro teatro

non è più popolare e publico, ma civile e cortegiano, noi nelle nostre tragedie abbiamo dato luogo a molti pensieri e molte sentenze, le quali non avremmo mai a rozze e rustiche orecchie per le piazze disseminate. Or siccome il costume riduce sul teatro la favola, così il concetto e la sentenza trae alla cognizione del popolo il costume; di cui è organo il sentimento, come il costume è della favola: poiché l'indole e l'animo dall'uscita dei pensieri si scuopre.

XXII. Contro i moderni tragici.

Quindi dee il pensiero all'intelletto ed al costume del personaggio convenire: altrimenti non imitaremo il vero, né di lui sincera notizia daremo. Perciò il Guarino nel suo *Pastor fido* a' suoi pastori pensieri perlopiù da paladino e da retori, ed alle ninfe concetti anche filosofici applicando, ha in anticamera le selve e le spelonche in accademia cangiate, e le capanne in gabbinetti politici: quasi quella favola ordisse per dar fuori quel che sapea, o a pezzi potea raccogliere, non quel che alla persona, al tempo ed al luogo conveniva. Effetto comune della mediocre dottrina e dell'ingegno proveduto alla giornata, che non potendo sciegliere, mette avanti quanto ha potuto adunare: quando che gli opulenti, non meno per lo rifiuto che per l'uso delle cose, sono maravigliosi ai loro uguali, benché meno dotti sembrino al volgo, che ignorando l'artificio e la generosità di chi lascia, trova maggior dottrina in colui che fuor di tempo e di occasione più ne profonde. Lascio d'osservare le fredde arguzie e le crie da seminario, che sparse vanno in copia per quella pastorale, per non averla tutta a trascrivere: poiché portandone parte, parrei con mia vergogna approvare il resto.

Più del Guarino dotto e sobrio era il Tasso: ma perché la sua modestia lo debilitava e gli togliea l'ardire da resistere alla cortuttela dell'età sua, che dalla purità e candore del secolo decimosesto già s'era dipartita, trascorre anch'egli sovente nel suo *Aminta* al comun vizio, ponendo in bocca a' suoi pastori sentimenti

cavallereschi e concetti acuti, benché più rari e meno ricercati del *Pastor fido*: come nella scena seconda dell'atto I, dove Aminta dice che « ha viste al pianto suo risponder per pietate i sassi e l'onde » [4]. Il che benché falso, pur per isfogo di mente agitata si potea tolerare. Ma freddo poi rende questo pensiero, quando lo riduce in sillogismo scolastico, e da buon sumolista ne tira seriamente la conclusione, con dire che « Silvia niegava pietate a chi non la niegaro le cose inanimate » [5]. E poco dopo lo stesso Aminta soggiunge che « Amore era sazio del suo pianto, e che solo avea sete del suo sangue; e ch'egli non potea trovar altri, perché se stesso più non ritrovava: e che avendo se stesso perduto, non poteva alcun acquisto fare; e che mentre egli rapiva animali, fu rapito a se medesimo » [6]. E nella scena terza dell'atto II, comparendo lo stesso Aminta, dice « voler veder se Tirsi avea fatto nulla, perché egli prima di andare in nulla, si voleva uccidere avanti gli occhi della sua crudel fanciulla » [7]. E che « se a Silvia piaceva la piaga del cor d'Aminta, colpo degli occhi di lei, dovea piacerle ancora la piaga del petto anche d'Aminta, colpo della mano di lui. E che a lui legava la lingua quel che gli legava ancora il core » [8]. E nella scena seconda dell'atto III si lagna « del dolore che lo cruci lentamente, per non torre alla sua mano l'ufficio d'ucciderlo » [9]. E poco di sotto chiede alla Ninfa il velo di Silvia, per esser da quello accompagnato « in quel breve spazio di via e di vita che gli restava, ed anche acciò con la sua presenza quel velo gli accrescesse il martire: il qual martire pare a lui piccolo, perché a morire ha bisogno d'esser da quel velo aiutato » [10]. E nella scena prima dell'atto III Tirsi dice che Aminta non ardiva di guardare in viso Silvia, « e niegava a se medesimo il suo piacere, per torre a lei la fatica di niegarlo » [11]. E tant'altre epigramme infilzate, che s'incontrano per quelle scene, sparse, come il suo poema, di sentimenti tanto artificiosi e pedanteschi, che siccome all'affettazion del suo secolo convenivano, così poco alle persone, al luogo ed alla scena pastorale consentono. E Silvia anch'ella, benché, come donna, maggior semplicità dovesse professare, pur non perde l'occasione di farsi onore, con parer arguta la sua parte; come nel-

l'atto IV, scena prima, ove parlando d'Aminta morto e poi risuscitato, dice [12]:

che perch'egli moria per la mia morte,
dee per la vita mia restar in vita.

E nella scena seconda del medesimo atto, Silvia tuttoché affogata nel dolor concetto per la morte d'Aminta a lei riferita, pur non può scordar l'arte d'accozzar con sì giusta corrispondenza i pensieri, ed opporre con sì dell'ordinanza le parole, dicendo [13]:

Ahi, se la falsa morte
di chi tanto l'odiava
a lui tolse la vita,
ben sarebbe cagione
che la verace morte
di chi tanto m'amava
togliesse a me la vita.

Non parlo delle socratiche carte del coro: il quale mentre si professa rozzo e selvaggio, sa però molto bene donde si apprenda l'amor platonico. Né di Dafne, concionatrice anch'ella, benché più onesta di Corisca. Alla qual Dafne il Tasso ha dato a spacciare tutti quei precetti miserabili di fisica che al suo tempo correano: affine di eccitare in Silvia, con l'esempio degli ucelli, dei pesci e delle bisce, delle quercie, degli olmi e delle viti, quell'amore che dalla bellezza, leggiadria ed ossequio di Aminta non potea concepire, mettendo emulazione tra lei e le piante, ed esaggerando con questi versi questo gran motivo d'amore [14]:

Or tu da meno
esser vuoi delle piante,
per non essere amante?

Ma sarà bene destinar l'esame del *Pastor fido* e dell'*Aminta* a special trattato, che per iscoprir i vizi particolari delle correnti tragedie converrà comporre, quando saremo stimolati ed avremo giusta occasione di rimettere in libertà la ragione, omai troppo

dal nome e dall'autorità soggiogata, con danno della gioventù, ch'imita degli autori anche il vizio, ricevuto sotto nome di virtù, e con l'esempio comprovato di queste due favole, e particolarmente dell'*Aminta*, che non s'arrossiscono a tutti i greci e latini autori, nonché ad ogn'altro italiano poema preferire, per renderci ludibrio degli stranieri: li quali da tai sentenze sì francamente pronunciate applicano questo senso a tutta la nostra nazione. Ma non dovrebbero gli esteri confondere i nostri più dotti e più eruditi coi corteggiani e mercenari delle potenze italiane che l'Alpi trapassano. E dovrebber credere che i veri dotti rimangon perlopiù nelle lor patrie, trattenuti dalla povertà, che in Italia è indivisibil compagna dei maggiori ingegni, per castigo dei più colti studi; li quali appresso di noi, in luogo di essere eccitati dai premi, sono circonvenuti dalle calunnie ed oppressi dalle violenze quasi per tutte le corti, toltene quelle le quali dispensano premi a titolo di pietà e di dottrina. Onde, siccome noi non raccogliamo il sentimento e giudizio delle tragedie francesi dalle voci popolari e dai giudizi teatrali per tutta l'Europa disseminati, ma dai libri del padre Rapino e del signore Dasier, e d'altri di latina e greca lingua professori, che il giudizio delle dame e della corte correggono, e le romansesche invenzioni, falsi costumi e declamatorie espressioni dei tragici loro condannano; così non dovrebbero eglino l'italiana eloquenza ponderare dal secolo decimosettimo, quando degenerò, ma dal decimoquarto, quinto e sesto, quando fiorì: e converrebbe rintracciare i giudizi di coloro di cui approvano l'opere, non i giudizi della moltitudine e della corte, che tanto nel letterario quanto nel morale, niente più in Italia ch'altrove, sempre applaude al falso splendore.

XXIII. Della locuzione, quarta parte di qualità.

E ciò basti del sentimento: passiamo ora alla locuzione ed alle parole, dalle quali il sentimento si dispiega, e che sono l'organo del sentimento, come il sentimento è del costume e 'l costume è della favola. E questa è la quarta parte di qualità, su la quale

nella sua *Poetica* Aristotele, che trattando del sentimento si riferisce a quanto avea detto nella *Rettorica*, discorre tanto a minuto, che comincia dalle sillabe e dalle lettere le quali sono più particolari della grammatica, che non è della rettorica la locuzione, la quale è alla poetica ancora comune: il che è un altro argomento dell'imperfezzion di quell'opera, alla quale danno tanta forza ed autorità quei medesimi che arditamente sprezzano l'opere più perfette di tal filosofo. Or la locuzione convenevole alla tragedia, ove il discorso restringiamo, dee insieme chiara essere e nobile, o, come Aristotele dice, non vile. Quai virtù difficilmente insieme convengono, perché hanno contrarie le loro origini: conciosiaché la chiarezza venga dalla significazione propria della parola come quando per *muraglie* intendiamo quelle di fabrica; e la nobiltà nasce dal trasporto della parola a significato diverso, ma simile al suo proprio; come quando per *muraglie della città* intendiamo la *fortezza dei cittadini*. E da queste contrarie origini nascono anche contrari gli effetti, se 'l proprio col traslato non si sa ben temperare: poiché la chiarezza del vocabolo proprio produce bassezza, e la nobiltà del vocabolo traslato produce oscurità e tumore. Onde dalla continuazione della metafora nasce l'enigma; come quel d'Orazio delle guerre civili, ove per timore sotto figura di nave significa la republica [15] :

> O navis, referent in mare te novi
> fluctus occupa portum.

Il che siccome è virtù, quando si fa per elezzione, poiché merita lode chiunque sa sotto qualche colore celare il suo sentimento, così, quando si fa inavvedutamente e contro sua voglia, è vizio: poiché biasimevole è sempre colui che volendo palesare il suo sentimento con le parole lo copre: fallo comune di tutti i poeti gonfi usciti dalla scuola marinesca, achillinista e ciampolista, la quale insegna a sostener l'edificio della testa con la colonna del collo, ed a sviscerare i monti cavando i metalli, ed avvelenar l'oblio con l'inchiostro. Da tale scuola sono uscite quelle nobili definizioni del pallone [16]:

Picciolo mondo gravido di vento,
pigmeo volante in tumida figura,
augel senz'ali, sferico portento,
d'un cielo epilogato architettura;

e simili infamie dell'arte che un tempo inondavano tutte le accademie d'Italia. Onde, oltre la pudicizia, si richiede anche nelle metafore la parsimonia, affine che inventate paiano ed usate per necessità e che l'ornamento indi nato conseguenza sia e non fine: appunto come la coltura delle modeste vergini, le quali non dal liscio né dal belletto, ma dalla pulitezza e dal nativo lor pudore debbono essere ornate. E siccome il soverchio condimento stimola tanto il palato, che cangia il natural sapore delle vivande, così le metafore e le figure troppo frequenti togliono la sua natural sembianza al parlare, e cancellan perciò la verisimilitudine. Adunque la metafora nella tragedia tanto usar dobbiamo, quanto alle cose maggior lume ed al discorso maggior nobiltà possa recare: ma la massa del discorso dee costar di parole proprie, come chiare e facili al popolo, a cui la favola si rappresenta.

XXIV. Virtù della greca e latina favella.

Nel che più di noi felici erano i Latini, li quali conservavano la nobiltà nelle parole con la grandezza del suono loro, e numero di consonanti da cui erano sostenute. E più di loro felici erano i Greci, che nobiltà imprimevano nelle parole comuni col loro accoppiamento che il genio di quella lingua permettea: sicché componendo due e tre parole in una, senza alterare la comun significazione, dalla comun consuetudine le distraevano. Qual greca felicità di ragionare ancora era accresciuta dalla libertà che avevano di torre qualche parola dagli altri loro dialetti, che Aristotele abbraccia sotto il nome di lingue straniere; col qual nome non può comprendere le lingue barbare, perché sarebbero stati oscuri al popolo quei vocaboli: onde reca sempre in esempio parole doriche e ionie, o altre di altre greche favelle, le quali tutte illustri erano, e da nativi loro scrittori furono nobilitate. Né, se

Aristotele soggiunge che l'uso frequente dei vocaboli allora prestati possa generar barbarismo, perciò vocaboli significa delle barbare nazioni: perché poteano barbarismo nell'attica lingua portare anche le parole di altre greche favelle, quando in tanta copia venissero nella tragedia, che il genio nativo dell'attico idioma col concorso loro mutassero e producessero un parlare che non fosse proprio e naturale né all'attica, né ad altra greca nazione. E benché Omero parole di nazioni anco barbare abbia tolte (come fe' Virgilio, il quale usò la persiana parola *gaza* e la cartaginese *mapalia*, e Catullo, che usò il gallico vocabolo *ploxenum*, e Labieno che usò l'antica toscana *casnar*), ciò avvenne perché quelle parole al popolo erano già note e nell'uso comune ricevute, altrimenti avrebbero mosso ai lettori ed agli uditori le risa, come al presente osserviamo.

XXV. Contro la moderna locuzione.

Onde non dobbiamo, con la falsa autorità d'Aristotele male inteso, corromper, come tutto dì veggiamo avvenire, le lingue, accumulando parole forastiere; perché egli non ci ha dato, né noi ricever da lui potevamo, libertà di estinguere col progresso del tempo un idioma. Perloché Orazio dando licenza d'introdurre nel Lazio nuove parole, appone la condizione *si graeca fonte cadant* [17]; sì perché dal greco fonte la latina derivava, sì per l'uso ed intelligenza, anche popolare, di molte greche voci, che in quei tempi correva; e poi aggiunge l'altra *parce detorta* [18]: cioè con qualche cangiamento d'inflessione, per maggior somiglianza della latina. Come appunto noi, componendo le nostre tragedie, e regolando la nostra libertà secondo il consiglio d'Aristotele e 'l consiglio ed esempio d'Orazio, abbiam fatto: poiché volendo sostenere la gravità della tragedia non solo con le traslazioni discrete e moderate, ma con le parole anco straniere, tolte le abbiamo dal grembo della madre, cioè della latina (come le tolse, oltre il Dante, anche il Petrarca, il Boccaccio, l'Ariosto, ed altri eccellenti scrittori), essendo la nostra volgare uno dei tre dialetti latini. Le di

cui parole più esposte all'intelligenza comune abbiamo anche con leggiera inflessione al volgar uso conformate: dal che riceviamo tanto biasimo dai dottori idioti, li quali con sorte sì prospera sono avvezzi ad insegnare senza aver mai imparato, ed a giudicare senza aver mai alcuna legge o poetica o civile conosciuta. E perché vogliono niegare a noi quel che la facoltà della tragica poesia e la usanza comune dei maggiori poeti ci concede, perciò con le parole d'Orazio, se pur hanno orecchi per quelle, domandiamo [19]:

> Ego cur acquirere pauca
> si possum, invideor, si lingua Catonis et Enni
> sermonem patrium ditaverit, et nova rerum
> nomina protulerit?

Costoro però che condannano le parole insolite quando vengono dal fonte latino e dall'origine loro, non le condannano anzi le esaltano quando vengono da idioma forastiero; onde meritaremmo la lode loro, quando usassimo *alcanzare, rimarco, azienda, azardo, rango*, ed altre parole e locuzioni, per le quali costoro tanto vaneggiano, come *mi do la pena, son suscettibile, ha troppa bontà per me, mi do l'onore*; con infinite altre simili che hanno già estinta la natural proprietà dell'illustre favella d'Italia, alla quale tanto queste formole disconvengono, quanto le proprietà italiane disconverrebbero alla francese ed alla spagnuola. Con le quali lingue non dobbiamo aver comuni, se non quelle parole e locuzioni che tirano dalla latina e dalla comune madre l'origine e l'accozzamento. Adunque siccome i traslati, così le parole insolite, *quando sit licentia sumta pudenter* [20], per servirmi delle parole d'Orazio, conferiscono alla nobiltà della tragica locuzione, come Aristotele insegna: nella qual tragica locuzione assai è rimasto inferiore il Trissino, che per timore ha fuggito i tropi e le traslazioni e le parole latine, senza considerare che la nostra ha più bisogno di questa libertà per la frequenza delle sue vocali e scarsezza di consonanti, che la rendono troppo lubrica, se non è con simile artificio sostenuta. Perciò noi abbiamo cercato, senza il tumore dei marineschi poeti, portarla sul punto della grandezza tragica non solo coi sentimenti, ma con le vive insieme ed oneste metafore, e con la maestà con-

solare delle latine parole. La medesima nobiltà della favella tragica fugge per sua natura ogni idiotismo, come vile e plebeo: di quai basse formole a' tempi nostri son tanto vaghi coloro, che quantunque di grande ingegno, pur non si vergognano ostentar vulgare pedanteria, dicendo ad ogni passo *gnaffe, alle guagnele, non monta covelle*, e simili laidezze appena tolerabili al Boccaccio, quando introduce a parlare i contadini della sua nazione. Né si avveggono che i medesimi Latini, li quali concedevano ed applaudivano a Plauto gl'idiotismi nelle comedie, li fuggivano nelle istorie e nelle orazioni, anzi anche nelle lettere familiari. Onde non solo dall'epico e dal lirico, ma dal tragico ancora schivar si debbono; perché, benché familiar favella introduca, è però favella nobile, che dee accoppiare la chiarezza popolare col carattere sublime. Benché, siccome alle volte è lecito al comico alzar lo stile, così è lecito spesso al tragico inchinarlo, quando l'imitazione il richiegga. Onde Orazio [21]:

> Interdum tamen et vocem comoedia tollit,
> et tragicus plerumque dolet sermone pedestri.

Ma perché la tragica favella esser dee numerosa, sì perché il numero la stacca dal volgo, sì per altre cagioni; perciò del metro e verso o numero tragico passaremo a ragionare.

XXVI. Del numero.

Ogni simile, perché sia simile, dee ancora esser diverso dalla cosa cui rassomiglia: altrimenti non simile sarebbe, ma l'istesso. E perciò l'imitazione, la quale è somiglianza del vero, non dee per tutte le parti verità contenere, altrimenti non sarebbe più imitazione, ma realità e natura. Onde la statua dell'Ercole farnesiano è imitazione dell'uomo forte, perché la similitudine è impressa con lo scalpello in una pietra, materia inanimata: che se quella similitudine uscisse da carne viva, non sarebbe più imitazione dell'uomo forte, ma l'uomo forte medesimo: e non recherebbe a noi quella meraviglia che con la similitudine dell'uomo vivente il

marmo ci reca. Perciò la favella tragica, che come favella poetica è imitativa e deve la vera somigliare, se fosse sciolta dai numeri che dalla prosa la distinguono, più favella simile non sarebbe, ma vera: né quella maraviglia eccitarebbe che eccita la naturalezza impressa nell'armonia, la quale alla favella poetica è come il marmo alla statua. Ma perché la favella tragica imita il discorso familiare dei principi, non dee col numero tanto receder dal vero che perda l'immagine naturale e la forma del familiar discorso tra loro usato.

Quindi l'armonia tragica esser dee molto minore dell'epica, la quale esce con riflessione e studio del poeta narratore: che benché produca spesso i suoi personaggi a parlare, il discorso loro però è sempre, come in sua radice, connesso col discorso del poeta che l'introduce, e dentro il rappresentato è sempre contenuto lo spirito e l'idea del rappresentante, cioè del poeta, il quale narra con riflessione e con industria, onde per artificioso narratore è concepito. E perciò più artificiosamente ed altamente può risonare che 'l tragico, i di cui personaggi, senza l'altrui introduzione, da se stessi escono improvisamente e familiarmente a ragionare. E tanto meno ancora del lirico dee il tragico alzare il suo tuono, quanto il lirico in trattando le cose grandi e la lode degli eroi dee apparire agitato e dall'estro fuori della comune favella trasportato. Per qual ragione noi ancora con l'autorità d'Aristotele e ad esempio non solo d'Eschilo, di Sofocle ed Euripide, ma d'Omero medesimo, il quale è più imitatore che narratore, abbiamo voluto nel numero tragico l'ondeggiamento, libertà e naturalezza della prosa ritenere, con fatica e diligenza molto superiore a quella usata un tempo nel numero più risuonante di quelle poesie che corrono manuscritte, e di quelle che per riverenza delle divine ed umane leggi stanno senza penna e senza inchiostro impresse nella sola nostra memoria: le quali ai nostri detrattori risuonarebbero troppo. A questa nostra ragione data alla tragedia di staccarsi dalla prosa col verso, si aggiunge quella del Castelvetro: ed è che dovendo i recitanti altamente al popolo nel teatro ragionare, per essere intesi, se la voce non fosse alzata dall'armonia medesima del verso, che sale per sua natura e sospende col numero l'udito degli spettatori,

parrebbe spinta dalla volontà dei personaggi che familiarmente parlano: li quali gridando nel familiar discorso senza ragione, matti e forsennati sembrarebbero, come appunto a' dì nostri sembrano a chi con la lunga corruttela non ha divezzato gli orecchi dal naturale. Con quai ragioni si accoppia ancora quella della melodia, di cui a suo luogo discorreremo, bastando questo per ora a scoprire l'errore sì di Paolo Beni, e suoi seguaci, che la tragedia scioglierebbero in prosa, come di coloro che correndo all'altro estremo vorrebbero il verso tragico al punto dell'armonia e verso lirico innalzare. Onde s'incolpano le nostre tragedie appunto per quel temperamento e moderazione con la quale abbiamo all'usanza di Dedalo il corso de' nostri versi tra la soverciaa bassezza e la soverchia altezza governato. Né mi posso astenere di qui recare quel che scrive Giason di Nores delle antiche comedie e tragedie, dicendo che la meraviglia del verso nella tragedia e comedia procede da questo: che essendo versi, paiano prosa.

XXVII. Del verso tragico, cioè del jambo.

Perché dunque, come Aristotele osserva, il verso tragico dee ritenere l'impronta del parlar familiare, perciò la tragedia, come egli dice, rifiutò l'esametro, che, quantunque eroico ed ai soggetti convenevole, pur al parlar familiare e comune degli eroi non conveniva, perché nella familiar conversazione non scorreva quasi mai. E mentre la tragedia era nella sua infanzia, ed ammettea tra i suoi personaggi eroici e gravi ancora i satiri burleschi, che agli altri discorsi la maledicenza loro mescolavano, usava il verso tetrametro, il quale costa di trocaici, cioè di otto piedi alle volte non interi, di due sillabe l'uno, che hanno lunga la prima, breve la seconda. Ed a questi piedi nelle feste di Bacco si accordava il canto del coro ed il ballo dei villani, li quali saltando sopra gli utri, senza cadere, aveano in premio il vino, siccome i cantori un becco, dai Greci detto τράγος, dal quale accoppiato alla parola ᾠδή, che significa canto, venne il nome alla tragedia, detta dai Greci τραγῳδία. Ma poiché la tragedia escluse i satiri e le risa e

pervenne alla sua intiera serietà, mutò anche il metro del verso, ed invece del tetrametro, cioè del trocaico, ricevé il trimetro di sei jambi, cioè piedi d'una sillaba breve ed una lunga, contrari al trocaico, meno risuonanti e meno artificiosi che l'esametro. Poiché i jambi nella latina e greca favella scorreano spesso dalle bocche inavvedutamente ed all'improviso, come con gran facilità scorrono nella volgar nostra favella i versi endecasillabi ed alle volte i jambi medesimi, che chiamiamo sdruccioli, da noi per tal ragione nelle nostre tragedie con gli endecasillabi alle volte mescolati. E con quest'uso de' jambi venne la tragedia ad aver la favella familiare e vicendevole, simile alla commedia, la quale già prima il jambo usava, che fu dalla tragedia poi adottato come più proprio agli scambievoli discorsi della conversazione, e più efficace a rappresentare le azioni umane. Onde Orazio [22]:

> Hunc socci cepere pedem, grandesque cothurni
> alternis aptum sermonibus, et populares
> vincentem strepitus, et natum rebus agendis.

E Cicerone nell'*Oratore*: « Sunt enim qui jambum putent, quod sit orationi simillimus: qua de causa fieri, ut is potissimum propter similitudinem veritatis adhibeatur in fabulis » [23].

XXVIII. Del verso della volgar tragedia.

Onde chi considera quanto abbiamo dall'antichità qui trasferito e coi versi d'Orazio comprovato, non si dovrebbe maravigliar di noi, se, come abbiam detto di sopra, nelle nostre tragedie adoperiamo qualche volta gli sdruccioli, che la greca e latina tragedia adoperano quasi per tutto: poiché se il Sannazaro li adoperò nell'egloghe pastorali e l'Ariosto nelle commedie, le quali ambedue umilmente parlano, i Greci e i Latini ancora tolsero per la loro tragedia i jambi, che nella commedia umilmente parlavano, siccome Teocrito e Virgilio tolsero per l'egloghe l'esametro, che altamente nell'eroico poema rimbombava. E pure né la favella de' loro pastori è dall'esametro innalzata, né dal verso jambo alla

tragedia e commedia comune è la favella tragica avvilita. Onde, siccome un medesimo esametro diversamente in Omero che in Teocrito, ed un medesimo jambo diversamente nella tragedia che nella commedia risuona, così un medesimo sdrucciolo può diversamente nell'egloghe del Sannazaro e nelle commedie dell'Ariosto, che nelle nostre tragedie risuonare. Del che ne appello al giudizio dell'orecchio: il quale, anche a suo dispetto, distingue il suono di questi versi del Sannazaro [24]:

> Dimmi, caprar novello, e non t'irascere:
> questa tua greggia ch'è cotanto strania,
> chi te la dié si follemente a pascere?

E di questi versi dell'Ariosto nel *Negromante* [25]:

> Per certo questa è pur gran confidenzia,
> che mastro Zucchesino ha in se medesimo,
> che leggere sapendo appena e scrivere,
> faccia professione di filosofo.

Da questi nostri nell'*Andromeda* [26]:

> Onde da Giove dati per interpetri
> della sapienza sua, della giustizia,
> siete cangiati in ladroni e carnefici.
> Né mai l'autorità temete perdere,
> ch'alla difesa sua di Giove il fulmine
> veglia nell'opinion di tutti gli uomini.

XXIX. Del numero e del ritmo.

Se poi da me saper vorranno la ragione perché un metro medesimo può rendere tanta varietà e diversità di suono, e come può agevolmente l'alto e basso stile accompagnare, dirò loro che il metro è misura del verso, come la riga è misura dell'estensione e della linea più o meno lunga [a]: la qual misura nel verso deter-

---

[a] Vid. [J. C.] Scalig[er] [G. C. Scaligero], *Poet[ices libri septem*, Genevae, Vincentium, 1561], lib. II, cap. 2; et [C.] Salmas[ius] [C. Saumas], inter auct. *Hist[oriae] August[ae scri-*

mina con qual moltitudine di piedi o di sillabe si può generare il numero, come nell'esametro, il di cui numero sappiamo non poter nascere con maggior e minore moltitudine che di sei piedi. Dal metro ancora non solo la moltitudine, ma la qualità dei piedi è prescritta: cioè la qualità delle sillabe e del tempo loro. Come nel medesimo esametro non solo si misura il numero di sei piedi, ma si stabilisce ancora che questi piedi siano per le quattro prime sedi o dattili o spondei, per la quinta dattilo, e spondeo per la sesta. Quai piedi differiscono tra di loro di sillabe, ma non di tempi, perché non può cadere entro l'esametro piede maggiore o minore di quattro tempi: conciosiaché lo spondeo è ben di due sillabe, ma pur ha quattro tempi, portando ogni sillaba lunga due tempi brevi, li quali consumano in pronunciando una lunga. Sicché proferendo i latini *dea* in nominativo, facevano un pirrichio, cioè un piede di due brevi; pronunciando l'istessa voce *dea* in ablativo, facevano un jambo, poiché davano all'*a* due tempi, per li quali l'orecchio discernea il nominativo dall'ablativo, e diceano *deaa*. Onde il dattilo ancor esso avea quattro tempi, come lo spondeo, quantunque superasse lo spondeo d'una sillaba, come *turgidus*: di cui la prima sillaba lunga *tur* ha due tempi, che accoppiati coi due tempi delle due sillabe brevi *gi-dus* generano quattro tempi nati da tre sillabe. E questa moltitudine di sillabe e qualità di tempi per ciascun piede, una colla moltitudine dei piedi, era dalla legge del metro prescritta, che non dava all'esametro più che 24 tempi; quantunque potesse alle volte dargli tredici sillabe, quando venia nel verso un solo dattilo; alle volte sino a diecessette, quando veniva nel verso un solo spondeo: come questo d'Ennio [27]:

Africa terribili tremit horrida terra tumultu.

E questo di Virgilio [28]:

Insonuere cavae, gemitumque dedere cavernae.

---

ptores sex, C. SALMASIUS ex veteribus libris recensuit, Parisiis .1620], in *Vita Aureliani*, cap. 6, p. 428.

Ma siccome senza il metro non potea nascere suono e numero convenevole, così non bastava il solo metro a generarlo e variarlo: poiché questo verso, che a caso scappò di bocca a Cicerone [29]:

O fortunatam, natam me consule Romam,

ha intero il metro, ma non rende numero sufficiente; siccome giusta misura senza bastante numero ha questo di Dante [30]:

Gente avara, invidiosa e superba.

Qual è dunque la qualità che concorrendo col metro gli presta numero ed armonia? Questa è la scielta e la collocazione de' piedi: la di cui sede nell'esametro, nel tetrametro e nel jambo non è determinata esattamente; benché determinata ed inalterabile sia nel saffico e nel faleucio, che tirano il suo numero dalla misura. Ma l'esametro, il trocaico e 'l jambo non tanto dalla misura, quanto dalla varia disposizione ed uso dei prescritti piedi e dalla collocazione delle parole tirano l'armonia. Onde tra questi due versi di Virgilio [31]:

Italiam fato profugus, lavinaque venit
litora, multum ille et terris jactatus et alto,

è gran diversità di numero: perché il primo tanto risuonante contiene due dattili nella prima e terza sede; ed il secondo nella prima sede un dattilo, e poi per tre altre continuate sedi tre spondei. Dalla qual varia disposizione e maggiore o minore quantità di dattili nasce questa varietà d'armonia, che dagli antichi Greci fu chiamata ritmo, dai Latini numero: secondo qual disposizione nel loro ballo movendo i piedi dicevano muoversi *ad numerum*, e l'istesso ballo *numero*, siccome i Greci *ritmo*, appellavano.

Adunque alla produzione e varietà dell'armonia dee concorrere non solo il metro, cioè la regola e la misura delle sillabe e della loro quantità, ma sì ancora il ritmo, cioè la varia collocazione ed uso delle parole e dei piedi e delle cesure, che in latino chiamar si potrebbe *concinnitas*, da *concinendo*, per cagion del suono indi

nascente. Qual concinnità è tanta che non solo accompagnata col metro produce il numero e la sua varietà, ma sciolta ancora da qualche legge del metro e guidata dalla sola norma che 'l poeta tira dal proprio orecchio, produce l'effetto medesimo, come in questi due inni della Chiesa santa si può osservare [32]:

> Pange lingua gloriosi
> lauream certaminis;

e:

> Pange lingua gloriosi
> corporis mysterium.

Dei quali il primo ha il numero e 'l ritmo del trocaico tetrametro catalettico; il secondo ne ha solo il ritmo e la moltitudine delle sillabe accozzate senza l'intera legge del metro: il quale dal santo e dotto scrittore è stato saggiamente negletto, perché la maestà del mistero vincea le forze dell'arte: e tali erano ancora gl'inni del divino officio, per opra di Urbano Ottavo ridotti a giusto metro, che per esser solamente morali poteron la legge metrica tolerare. Onde molti versi che tra il popolo erano in uso, e quei che da' soldati in lode o in biasimo degl'imperadori si componeano, versi ritmici veniano appellati, come scrive Beda nelle seguenti parole: « Videtur rhytmus metris esse consimilis, qui est verborum modulata compositio, non metrica ratione, sed numero syllabarum ad judicium aurium accommodata, ut sunt carmina vulgarium poëtarum » [33].

Sicché questi versi non componeano a misura, ma solo ad aria, come noi diciamo, e diceano ancor essi ad *aëram*, cioè *ad numeri notam*, come, per testimonianza di Nonio, sappiamo. Onde tra 'l popolo così metri senza intero numero, come numeri senza intero metro correano; ma i poeti metro insieme e numero interamente accoppiavano: perché il numero ed il ritmo dava alla misura dei versi la convenevole armonia e la varietà; ed alle cose e persone con giusta proporzione l'accoppiava, e i sentimenti col dovuto rimbombo accompagnava, ora alzando ed ora deprimendo il suono, secondo la cosa, il costume e la passione suggerivano.

Conferendo a ciò anche molto la qualità delle consonanti e vocali, e la moltitudine di quelle che concorrono nelle parole: poiché la lettera serpentina, cioè la *S*, e la canina, cioè la *R*, destano il numero aspro, conveniente alla ferocia ed all'orrore; le liquide *L* ed *N* il gentile e soave, conveniente alla placidezza ed alla compassione; siccome le vocali larghe, cioè l'*A* e l'*O*, convengono alla magnificenza, e l'altre vocali alla venustà o umiltà dell'espressione. Il ritmo adunque e 'l numero distingue l'esametro eroico dal pastorale, e dal tragico il jambo comico, deprimendo questo e quello innalzando. Il ritmo e 'l numero distingue la sublime terzina dantesca dall'umile bernesca. E 'l ritmo e numero ancora distingue il tragico nostro sdrucciolo dal comico e pastorale, uguagliandolo al coturno; come uguagliava il comico jambo dei Greci e dei Latini, e come l'eroico del Trissino e del Caro nella nostra favella alle commedie del Ciecchi ha pareggiato. Perché dei versi il metro è il corpo, il ritmo è lo spirito, che eccita nel verso la grandezza, induce la bassezza, interpone la varietà del suono e dell'armonia e sostiene i sentimenti: siccome l'anima regge i sensi ed innalza e piega i moti del corpo, disponendo, accompagnando e dando vita all'azione umana. Perciò il metro senza il ritmo non è sì volentieri dall'orecchio ricevuto come il ritmo senza l'intero metro: alla di cui mancanza vollero supplire con la concordia delle desinenze, che per essere poi quasi sempre ai ritmici versi accoppiata, ricevette il nome di rima; e quei versi ritmici che nella latina lingua finivano in rima, versi leonini, forse dal primo loro autore, si appellarono. Sicché alla perfezione dei piedi dee concorrere il giusto numero delle sillabe e dei tempi, alla perfezione del numero dee concorrere il giusto numero dei piedi, ed alla perfezione del verso dee concorrere il numero dei piedi interamente e 'l ritmo.

XXX. Facoltà della lingua italiana.

Perloché la lingua italiana, che significa la brevità o lunghezza del tempo almeno nella penultima delle parole di tre o più sil-

labe, può dei piedi avere il dattilo, il jambo, il coreo, l'anapesto e lo spondeo: e conseguentemente può dei versi avere l'esametro e 'l pentametro, benché per la scarsezza delle consonanti in questa lingua debole e fioco. Ed ha il faleucio, il saffico, l'anapesto e 'l jambo, sì trimetro come dimetro, che appelliamo sdrucciolo, più difficile e perciò meno frequentato dell'endecasillabo: al quale lo sdrucciolo, benché sia superiore d'una sillaba, è però uguale di tempo: perché la penultima dell'endecasillabo, come lunga, ha doppio tempo, e quella dello sdrucciolo, come breve, ha un tempo solo. Lo sdrucciolo però è superiore all'endecasillabo di armonia, per cagion della penultima breve: la quale succedendo all'antipenultima, e variando il tempo, produce nell'orecchio quel suono che nasce dal jambo, e che non può uscire dall'endecasillabo, le cui ultime tre sillabe son tutte di tempo uguale, e formano un molosso, piede inutile. Onde lo sdrucciolo ha in se stesso varietà di suono; ma l'endecasillabo benché abbia numero tanto sonoro, quanto basta alla tragedia, che dee imitar la prosa, quando però vuol ascendere all'epico ed al lirico stile, è costretto chiamar in aiuto la rima, dalla quale è portato troppo fuori del naturale: perché il nostro endecasillabo volgare assai di rado può risuonare, come il faleucio e 'l saffico latino, i quali tirano il vario lor suono dalla natural varietà ed armonia della latina favella medesima, e dalla differenza e sito dei piedi.

XXXI. Della rima e suo uso.

Perciò noi conoscendo quanto strano sia che l'uomo, familiarmente ed improvisamente parlando, studi accordare il suono dell'ultime due sillabe, abbiamo conceduta la rima ai soli cori delle nostre tragedie: perché il coro parla con riflessione e medita, e più figuratamente cantando, usa il suo artificio; in modo che i greci tragici diedero al coro lingua lirica ed artificiosa, onde più difficili riescono ad intendere. Abbiamo però negata la rima alle scene ove i personaggi parlano all'improviso e sono agitati dalle passioni, le quali ogni riflessione lor togliono; ed abbiamo, al-

l'usanza dei greci e latini tragici, imitata ed espressa la diversa natura degli affetti con la diversità del numero; eccitando, con la varietà de' versi, varietà d'armonia, ed adoperando, particolarmente nell'agitazione, gli sdruccioli o dimetri, come nel *Servio Tullio* [34]:

> A morte lagrimevole
> condotto dal tuo genero
> e dalla figlia propria;

o trimetri, come son tutti gli sdruccioli di dodici sillabe; e gli anapesti, come nell'*Andromeda* [35]:

> Care mie fide compagne;

e gli asclepiadei, come quella scena delle Furie nel *Papiniano* [36]:

> Della caligine figlie pestifere.

Di quali versi, se per la natura della nostra favella non abbiamo potuto ritenere l'usato numero latino, ne abbiamo però ritenuta l'imitazione, servendoci di questa qualunque facoltà, che dalla sua madre la nostra lingua ha recato. Ma sono di quelli i quali a dispetto dell'orecchio, che dallo sdrucciolo raccoglie con suo piacere il suono, e della mente, che dal medesimo sdrucciolo, quand'è di ritmo sublime, è sollevata, pure per non so qual superstizione credono che lo sdrucciolo non convenga a nobili sentimenti, perché la penultima cade: senza distinguere il corso rapido che nasce dalla brevità della penultima d'una medesima parola, dalla caduta che nasce dall'ultima parola monosillaba. La rapidità conferisce alla nobiltà, perché è numerosa e sonora; la caduta le toglie. Caduta è quella fatta a bella posta da Virgilio ad imitazione d'Omero: *Procumbit humi bos*; *Ruit oceano nox* [37]. Rapidità è il numero dell'esametro, dove entra il dattilo, che è piede sdrucciolo, e del jambo e coriambo, e gliconio ed asclepiadeo, come: *Mecenas atavis edite regibus*; *Tandem regia nobilis* [38]; ed altri dattilici che di sdruccioli piedi la maggior parte si compongono, e sdruccioli versi sono.

E pure, perché, come abbiamo detto, la penultima breve dello sdrucciolo induce rapidità e sonorità, non bassezza, ad ogni sublime stile appresso gli antichi conveniva; e 'l piede e 'l verso sdrucciolo non solo alla magnificenza del poema eroico, ove entra il dattilo dell'esametro, allora più nobile, quando più dattili o piedi sdruccioli contiene, ed alla gravità del discorso tragico, ove gli sdruccioli, che il jambo formano, sono più frequenti, ma alla sublimità del volo ed estro lirico si applicavano: come, oltre l'asclepiadeo, è l'alcaico: *Vides ut alta stet nive candidum* [39], tanto ai lirici familiare; ed altri lirici versi, li quali più degli altri risaltano, perché più sdruccioli contengono. Or di questa varietà priva rimane l'altra, anch'ella nobilissima, figlia della latina, cioè la francese: la quale non avendo tempo breve nella penultima, non può ricever varietà di suono, né meno con variare il sito delle parole, come alla nostra è concesso; né può receder dalla prosa, se non colla prescrizione delle sillabe e con la rima, la quale ripugna troppo alla naturalezza del tragico parlare, e concordata in ogni distico porta troppa uniformità di suono: che i Francesi han voluto con la rima maschia e femina, e gl'Italiani con l'interposizione d'altre rime variare : che però sempre nel tragico parlare scuopre troppo l'artificio. E però. siccome i Francesi sono scusati dalla necessità della lor lingua; così affatto di scusa indegni sono il Trissino, lo Speroni ed altri italiani, che potendosi con lode astener dalla rima, l'adoperarono nella tragedia. Perché l'accordo delle sillabe non si può ascrivere senonché alla diligenza ed allo studio, che quando comparisce, sgombra dal teatro la naturalezza e la verisimilitudine, le quali per la medesima ragione dell'artificio troppo scoperto anche sgombrate vengono dal numero troppo sonoro e lirico del *Torrismondo*, del *Pastor fido*, del *Solimano* ed altre simili tragedie, che, all'orecchie sane, gonfie e tumide riescono per aver voluto superare il loro originale, cioè le tragedie di Seneca, onde tutti han preso senza discernimento l'esempio.

XXXII. Delle tragedie di Seneca.

E siccome avviene all'acqua, la quale uscendo dal fonte e vari torrenti accogliendo, al fine s'intorbida tanto che perde affatto la chiarezza, così è avvenuto alla tragedia delle presenti nazioni: la quale uscendo da Seneca, fonte per altro poco tranquillo, ed accogliendo da ciascuno scrittore i suoi vizi, è divenuta tanto impura e limosa, che inondando ha cangiato in sentina ogni teatro. Io non voglio oltraggiar Seneca filosofo con attribuirgli né pur una di queste tragedie che portano il suo nome, né voglio fuor di tempo andar in traccia dell'autor loro; come né meno esaminare a parte a parte tutti i suoi vizi, che dai precedenti lumi di questo discorso agli occhi più fini restano scoperti. E tanto meno voglio ricercare i passati o i presenti suoi seguaci, che disuguali alle virtù, altro di lui non sanno imitare ed accrescere, senonché i vizi, li quali, una con quei di Lucano, di Stazio, di Silio Italico e simili, han corrotto quasi per ogni scuola il palato, ed estinto in tutte le corti l'uso della sana eloquenza: ma sarò contento proferire generalmente il proprio giudizio, e far palese la ragione che mi ha da lui allontanato, per aggiunger quel che manca al nostro prologo, dove abbiamo troppo rispettato il comune errore, che per l'avvenire, acciocché i secchi critici finiscano di ascrivere a timore la nostra modestia, scopertamente assaliremo, e toglieremo loro la briga d'esplorare dai nostri discepoli l'occulto nostro sentimento di questo e quell'autore, per accusarci di temerità nel tribunal della pedantaria.

Cominciando adunque dalla favola di tai tragedie, questa è tronca e priva di quelle linee che la possono a ragionevol fine guidare, poiché le sue scene di rado son preparate o terminate a bastanza, e spesso in cambio d'azione contengono descrizione ed erudizione affettata ed inutile, e scorrono a ragionamenti tirati da lontano, più per dar luogo alla copia e varietà ed anche bellezza grande delle filosofiche sue sentenze, che per servire all'opera. Il costume è tratto più dalla propria invenzione, che dalla verità naturale, ivi oscurata dall'eccesso. Le passioni compariscono, ancor esse,

più strepitose che vere. Il sentimento è troppo ricercato, anzi spesso dalle scuole a bocche popolari ed anche feminili trasportato. L'espressione, d'ogni naturalezza ignuda, è tutta lirica, e nel teatro tumida e declamatoria diventa. In brieve, anche l'ottimo di quelle tragedie concepisce vizio dalla mala applicazione. I numeri sono più regolati d'ogn'altra tragedia latina, perché queste sempre escludono lo spondeo e gli altri piedi di quattro tempi dalle sedi pari; e le antiche tragedie latine, per testimonianza d'Orazio e delle loro reliquie, l'escludeano dalla sola sesta sede, che sempre occupavano col jambo: onde più ritmo aveano, che metro. Ma forse conobbero che la lingua latina, la quale non ha facoltà di comporre le parole, come la greca, né la libertà ed abbondanza di quella, non dee esser sottoposta a tanto rigore, perché la severità di questo numero avrebbe tolta naturalezza al parlar tragico: il quale è più libero e verisimile nel metro loro negletto, che in quello di Seneca rigoroso.

XXXIII. Della melodia, quinta parte di qualità.

Potremmo alle parti di quantità ormai passare, poiché nella favola, nel costume, nel sentimento e nella favella, tutta l'imitazion poetica si rivolge: e la melodia è imitazione, di cui è fabra la musica; e l'ornamento, cioè la scena, è opera dell'architettura. Ma perché a queste due ultime materie è innestata gran notizia d'antichità, dalla quale anche la poesia riceve gran lume, perciò faremo in queste due ultime parti brieve ed util dimora, quantunque Aristotele, come note allora a tutto il popolo, l'abbandonasse. Non solo agl'incolti ed ignoranti, ma nientemeno ancora a molti eruditi parrà strano che le antiche commedie e tragedie si cantassero: perché perduta l'antica musica, la quale animava e regolava tanto l'espressione naturale e con tanta efficacia nei cuori umani penetrava, che, per testimonianza di molti e particolarmente di Platone, eccitava e sedava le passioni, curava i morbi e cangiava i costumi, corre per li teatri a' dì nostri una musica sterile di tali effetti, e perciò da quella assai difforme, e si esalta

perlopiù quell'armonia la quale quanto alletta gli animi stemperati e dissonanti, tanto lacera coloro che danno a guidare il senso alla ragione: perché in cambio di esprimere ed imitare, suol piutosto estinguere e cancellare ogni sembianza di verità: se pur non godiamo, che in cambio di esprimere sentimenti e passioni umane, ed imitar le nostre azioni e costumi, somigli ed imiti, come fa sovente, con quei trilli tanto ammirati la lecora o 'l canario; quantunque a' dì nostri vada sorgendo qualche destro e ragionevole modulatore, il quale contro la comun corruttela da natural giudizio e proporzion di mente portato, imita anche spesso la natura, a cui più si avvicinarebbe, se l'antica arte musica potesse da sì lunghe e folte tenebre alzare il capo.

Né ci dobbiamo maravigliare se corrotta la poesia si è anche corrotta la musica, perché, come nella *Ragion poetica* accennammo, tutte le arti imitative hanno una idea comune, dalla cui alterazione si alterano tutte, e particolarmente la musica dall'alterazion della poesia si cangia, come dal corpo l'ombra. Onde corrotta la poesia dai soverchi ornamenti e dalla copia delle figure, ha comunicato il suo morbo anche alla musica, ormai tanto figurata che ha perduta quasi la natural espressione. Né perché reca diletto all'orecchio, perciò si dee convenevole alla tragedia reputare, poiché il diletto proprio della musica dramatica è quello che nasce dalla imitazione. Ma il piacer presente nasce prima dalla mancanza della vera idea, e poi per accidente da quella qualsisia modulazione di voce che lusinga e molce la parte animale, cioè il senso solo, senza concorso della ragione, come fa qualsivoglia canto di un cardello o di un usignuolo; e come dalla vivezza e varietà dei colori dilettano senza imitazione di verità le pitture chinesi, e dilettavano prima che rinascesse il vero disegno le gotiche statue e i grossolani mosaici.

Perciò non è meraviglia se i moderni quasi tutti, e particolarmente il signor Dasier, disprezzando il Castelvetro, che il canto e 'l ballo per tutta l'antica tragedia distende, abbraccia l'opinione di Pier Vittori, che al solo coro assegna la musica e la toglie alle scene. E perché il Castelvetro, quanto è acuto e diligente ed amator del vero, tanto è difficile ed affannoso, per quelle scolastiche reti

che agli altri ed a se stessi allora i maggiori ingegni tendeano, perciò per dispetto spesso e per rabbia vien da' lettori abbandonato, ed è da loro condannato prima che intendano la sua ragione: la quale si rincrescono tirar fuori da quei labirinti delle sue sottili e moleste distinzioni. Onde quando da noi medesimi suoi nazionali è negletto, che maraviglia se la sua *Poetica* è stata ignorata dal signor Dasier, il quale rincresciuto di quella lezione, ha di lui formato giudizio ugualmente al giudicato che al giudice disdicevole? Ma noi, che anche a nostro dispetto abbiamo voluto il fondo rivolgere e gli aditi ricercare di quella *Poetica*, non possiamo con animo ingrato tacer la scorta che egli per molte vie tenebrose ci ha fatta, e sopra tutto su questo punto del canto e tragica melodia: alla quale noi accresceremo chiarezza, forza ed autorità con la testimonianza di molti antichi scrittori, dei quali alcuni son fuggiti dall'occhio dello stesso Patricio, eruditissimo filosofo e critico, il quale assai ne raccolse, ed ha con più vigore di tutti la sentenza del Castelvetro sostenuta nel libro sesto della parte di sua *Poetica* istoriale. Con cui conviene Giason de Noris, ingegno meritevole di miglior secolo di quello che incontrò in mezzo a tanti corruttori della vera elequenza, coi quali ebbe a combattere. Egli adunque scrive: « Alcuni attribuiscono il canto della tragedia al coro, nel quale cantavano gl'istrioni, ma io a tutte le parti della tragedia lo riferisco » [40]. E nel medesimo sentimento è Girolamo Mercuriale [a].

XXXIV. Se tutta la tragedia si cantasse e si ballasse.

Perloché, oltre il verso, il quale è manifesto indicio del canto che tutti i versi accompagnava, la medesima divisione d'Aristotele, il quale costituisce la melodia parte di qualità della tragedia, comprova che interamente si cantasse. Perché egli per parte di qualità significa spezie in cui la tragedia si diffonda tutta, non

---

[a] [G. Mercuriale], *De arte* [*Artis*] *gymnast*[*icae apud antiquos celeberrimae, nostris temporibus ignoratae libri sex*, Venetiis, Juntae, 1620], lib. III.

membro in cui parte di quella si contenga. Onde siccome il colore occupa tutto il corpo di cui è qualità, così la musica, qualità della tragedia, la dee interamente occupare. E se le altre di parti qualità, come la favola, il costume, il sentimento, la favella numerosa, la decorazione, interamente l'abbracciano, dee anche interamente abbracciarla il canto: perché se il canto abbracciasse i soli cori, sarebbe parte di qualità del coro, non parte di qualità della tragedia costituito, né sarebbe annoverato tra le spezie della tragedia, perché non è spezie quella entro la quale tutto il genere non è contenuto.

Ma per lasciare le ragioni e venire alle testimonianze, gravissima è quella di Cicerone nell'*Oratore*, ove osserva che se la favella dei tragici fosse scompagnata dal flauto, cioè dal suono, rimarrebbe quasi una prosa; e reca in esempio questo trocaico: « Quemnam te esse dicam, qui tarda in senectute »; e poi soggiunge: « et quae sequuntur, quae, nisi tibicem accesserit, orationi erunt solutae simillima » [41]. E nel quarto delle *Questioni academiche* riferisce che molti al primo fiato del flauto, senza che spuntasse ancora verso alcuno, conosceano se si dovea l'*Andromaca* o l'*Antiopa* rappresentare, dicendo: « Quam multa, quae nos fugiunt in cantu, exaudiunt in eo genere exercitati, qui primo inflatu tibicinis *Antiopam* esse aiunt, aut *Andromacham* » [42].

Né ciò si può riferire al coro, perché niuna tragedia dal coro ha principio, senonché alcune poche, ove il medesimo coro fa le parti del prologo, e le parti del personaggio allora e non le sue rappresenta. E nelle *Tuscolane*, avendo portati alcuni versi tragici, soggiunge: « Non intelligo quid metuat, cum tam bonos septenarios fundat ad tibiam » [43]. Or i settenari (o gli ottonari, come più tosto io leggerei) non eran versi da coro, ma da scene: e questi da Cicerone recati usciano di bocca al personaggio, come indi chiaramente si raccoglie. Apertissima poi è la testimonianza di Luciano per tutto il libro *De saltatione*, e particolarmente ove dice: καὶ μέχρι μέν 'Ανδρομάχη τις, ἢ 'Εκάβη ἐστι φοπητὸς ἡ ᾠδή [44]: « E finché sia Andromaca o Ecuba, è tolerabile questo canto ». E quel che siegue, dove parlando d'Ercole, dice che dee, diversamente da quelle già nominate, in iscena cantare. Dal che si conosce che non il solo

coro, ma i personaggi ancora delle scene cantavano. E perché Suetonio per vituperio di Nerone riferisce aver egli cantato Canace parturiente, Oreste matricida, Edipo excecato, Ercole furente, chiara cosa è che le scene si cantavano: perché Nerone rappresentò cantando i personaggi sopradetti, e l'istorico ciò riferisce per comprovare il genio di Nerone effeminato sul personaggio di Canace, matricida su quello d'Oreste, corruttore della propria madre su quello d'Edipo, e furibondo su quello d'Ercole [45]: « Inter cetera cantavit Canacem parturientem, Orestem parricidam, Oedipodem excoecatum, Herculem furentem ». Come del medesimo Nerone anche Dione riferisce: il quale aggiunge che a suon di cetera cantasse Atti e le Bacche.

E Strabone volendo nel primo libro dimostrare che la poesia nacque e fiorì molto prima della prosa, porta per argomento l'uso comune, il quale era, tra gli antichi scrittori, di chiamar canto il parlare, perché ogni componimento ed ogni scritto discorso usciva in versi, ed ogni verso si cantava, dicendo che perciò la tragedia e la commedia, le quali erano composte in verso, dal canto il lor nome aveano recato. E quando Aristotele scrive che l'imitazione nelle tragedie si facea con le parole, col metro, col ballo e con la musica, manifestamente significa la musica essere accoppiata non solo con la favella dei cori, ma con quella delle scene ancora: perché la scena sola per mezzo dei suoi personaggi rappresentando imita, ma il coro solamente medita e discorre sopra l'azione imitata. Ed oltre la luce a questa nostra opinione da lui data nella *Poetica,* quella che ci ha lasciata nei suoi *Problemi* è di emolumento assai maggiore anche alle cose che seguiranno. Perché Aristotele [a] domanda la cagione per la quale si applicasse alle scene la modulazione ipofrigia, cioè quasi frigia, ed ipodoria, cioè quasi doria, e non ai cori; e risponde che quelle modulazioni aveano bene efficacia d'esprimere le passioni e le agitazioni d'animo che in iscena comparivano sopra le persone degli eroi, ma non aveano il μέλος, *melos,* che conveniva più ai cori, il cui parlare è più sedato, ed è spesso lamentevole. Or il *melos,* preso in questa stretta

---

[a] *Probl. sect.* XIX, num. 49.

significazione, differiva dal ῥυθμός, *rhythmos*, perché al dir di Gellio [a] questo prolunga, quello alza la voce.

Donde assai ben si conchiude che alle scene ed ai cori ugualmente convenisse l'armonia; ma quella spezie distinta d'armonia detta μέλος, *melos*, in significazione più ristretta, dei cori era propria, benché alle volte la medesima parola *melodia* e *melos* ogni sorte d'armonia comprendeva, come appare da quel luogo della *Poetica*, ove dichiara per melodia intendere il parlar soave, che con questa larghezza di significazione abbraccia ugualmente il μέλος dei cori e 'l numero, overo l'armonia delle scene. Perloché volendo noi nel nostro prologo delle tragedie distinguere con italiane voci il canto dei cori dall'armonia delle scene, siamo stati costretti restringere la significazione di canto; come restringe Aristotele quella di μέλος, ed ascrivere il canto ai soli cori, lasciando per le scene la voce di numero, overo armonia, la quale alle scene anche egli ha lasciata. Adunque siccome comunemente nei ridicoli drami del presente infame teatro distinguiamo il recitativo da quello che chiamano arie, dei quali canti il primo è più semplice e più naturale, il secondo è tanto figurato, che perde l'immagine della natura, così ancora il canto degli antichi cori dal canto delle scene variava, secondo la varietà della locuzione e delle cose: poiché il canto delle scene dovea essere più vicino alla natura, e quello del coro più artificioso, secondo conveniva alla lirica e meditata espressione, al cui stile veggiamo i cori inclinare.

XXXV. Distinzione della melodia e dell'armonia.

E che Aristotele alle volte distingua, alle volte confonda il μέλος, *melos*, con l'armonia, viene osservato da Pier Vittori, ed anche dall'antico e diligente interpetre Filopono, di cui il Vittori reca la testimonianza nei suoi *Commentari* sopra la *Poetica* d'Aristotele con queste parole: « Animadvertendum est omnia illa iisdem vocabulis, quibus supra, ipsum appellare. Nam praeter primum

---

[a] Lib. VI, cap. penult.

duo reliqua immutat, pro ἁρμονία, enim, quo nomine supra usus fuerat, μέλος appellat. In secundo quoque libro *De anima* pro ἁρμονία posuit μέλος, ut adnotavit etiam Philoponus, ubi interpres ille accuratus inquit, μέλος εἶπεν ἀντὶ τῆς ἁρμονίας. Melos dixit pro harmonia. Nam non omnino idem esse atque unum harmoniam et melos, cognoscitur etiam testimonio ipsius Aristotelis in problematibus de harmonia, quaest. 48: ἢ ὅτι μέλος ἥκιστα ἔχουσιν αἱ ἁρμονίαι; an quod harmoniae minime habent melos » [46]. E l'armonia, overo il ritmo era quello che conveniva, oltre del metro, ad ogni verso; qual armonia i Latini chiamavano numero, che alle volte significa la favella numerosa del verso, alle volte significa l'aria nella quale il verso si cantava. Onde Virgilio [47]: « Numeros memini, si verba tenerem ». Con che distinse le parole numerose del verso dall'aria che alle parole, cantando, si dava: qual aria delle scene o tragiche o comiche i Latini appellavano *modos*, come si vede nelle commedie di Terenzio, in ciascuna delle quali si trova *modos fecit*; e si reca il nome di chi avesse quella commedia posta in musica. Questo uso vario della parola μέλος or confusa ed or distinta dall'armonia, oltre la luce che apporta a molte altre cose, toglie una contradizione dei testi d'Aristotele, dai moderni interpetri dissimulata, né concordata felicemente dal Castelvetro e tanto meno dal Vittori, tuttoché con troppo ardire cangi la parola μέλος, *melos*, in μέτρον, *metron*: a qual cangiamento il Castelvetro la scrittura oppone di tutti i testi, che costantemente ritengono μέλος.

Perché adunque Aristotele in più luoghi della *Poetica* accompagna la tragedia con la melodia, e nella definizione la chiama favella soave, come dotata di numero, armonia e melodia, pare assai strano che dopo soggiunga queste parole: « E dico separatamente dalle spezie, l'eseguire alcune cose solamente coi metri, ed altre col *melos* ». Il che sarebbe contrario alle cose dette in quei luoghi, dove ha senza distinzione applicata alla tragedia interamente la musica, se qui la parola *melos*, perdendo l'ampiezza della sua significazione ed abbracciando un'armonia più figurata, non si riferisse ai soli cori; rimanendo per le scene il numero e l'armonia semplice, che egli comprende col nome di metro, in larga signifi-

cazione: perché, secondo il costume, ogni verso, quando compariva in teatro, era accompagnato dall'armonia, che perciò col metro si confondea. Per qual cagione appresso i Latini la parola *numero*, come appresso i Greci ῥυθμός, col numero metrico e col numero musico si accoppiava, siccome abbiamo di sopra provato. Perloché gli antichi lodando i numeri plautini, non tanto il numero metrico dei versi comici, quanto il numero musico della modulazione dai plautini versi generato dovean forse lodare, celebrando Plauto, che i numeri disponesse in modo meglio alla musica convenevole. Con qual industria dei dramatici poeti erano essi ancora per l'arte musica lodati o biasimati, come da più prologi di Terenzio si conosce, dicendo egli nel prologo dell'*Ecira*, che gli emoli del poeta lo volean distogliere dallo studio, dalla fatica e dall'arte musica: « Ab studio atque ab labore atque arte musica » [48]. E nel prologo del *Formione*: « In medio omnibus palmam esse positam, qui artem tractant musicam » [49]; dove Donato espone: « Qui comoedias scribunt » [50], perché le commedie si doveano alla musica modulazione ridurre.

All'incontro la voce μέλος, *melos*, che per sua natura conviene spezialmente alla musica, pur alle volte alla sola significazion del verso si restringe tanto appresso i Greci, quanto appresso i Latini: Perloché Persio disse *pegaseum melos* [51]. Dal che si può conoscere che se perlopiù la sana intelligenza delle cose si dee tirar dalla notizia delle parole, non di rado ancora il senso delle parole si dee dalla natura e diversità della cosa discernere. Onde anche *carmen* significa suono armonico, quando è applicato agli uccelli, come appresso Virgilio, ed appresso Ovidio in quel verso [52]:

Et cecinit moestum devia carmen avis.

Anzi la stessa parola μέτρον, *metron*, significa in senso ristretto la misura dei versi; ma dalla sua nascita tira significazione comune a tutte le regole e misure. Quando adunque Aristotele scrive aver egli chiamata la tragedia favella piacevole, perché avea ritmo, armonia e melodia, soggiungendo che parte si conducea coi metri, διά μέτρων, parte col *melos*, διά μέλους, sotto la voce *metri* poté

non solo comprendere la misura dei versi, ma della voce e del gesto ancora, cioè il canto e 'l ballo delle scene, che egli chiama *metri*, cioè modulazioni, perché μέτρον, *metrum*, appresso Esiodo ed altri scrittori anche modulazion musica significa. E si serve del plural numero per abbracciare, oltre il verso, l'una e l'altra modulazione, cioè il canto che è metro e musica della voce, e 'l ballo che è metro e musica del corpo. E sotto la voce melodia in significazion ristretta comprende solo il canto dei cori, che si distinguea dalle scene, perché più altamente risuonava, e perciò spezialmente si appellava μέλος, *melos*, come da Gellio comprovato abbiamo, e dal luogo dei *Problemi* da noi riferito, che col presente passo d'Aristotele, da noi tolto ad esaminare, puntualmente concorda. Onde se 'l Castelvetro avesse adoperata la sua diligenza sul vario senso e 'l vario uso delle voci *melos* e *metron*, le quali talvolta più, talvolta meno trascorrono, non avrebbe nell'esposizion di questo luogo le sue medesime opinioni, nonché il senso d'Aristotele, adombrato. Né gli altri interpetri avrebbero quindi raccolto che della tragedia le scene si recitassero solamente ed i cori si cantassero.

XXXVI. Dell'antica rappresentazione.

E quando Aristotele dice le spezie andar separatamente, per spezie non può significar le parti di quantità, cioè le scene e i cori: né separa le scene dai cori, quasi quelle solamente si recitassero, questi si cantassero, ma separa e significa le parti di qualità, già spezie da lui appellate altrove, cioè il ballo e 'l canto destinati a diverso genere d'istrioni e di attori. Perché la stessa tragedia non solamente si cantava, ma si ballava ancora, distintamente dal canto: nel qual ballo s'imitava coi gesti muti quanto si esprimea con le parole. Onde Dione, parlando di Mnestere, celebre saltatore, riferisce che il popolo volea da lui saltata una favola, e che egli, cacciato il capo fuori della scena, se ne scusasse. E Luciano nel suo discorso *De saltatione* racconta che dall'azione dei pantomimi, scompagnata dalla pronunzia, si scopria tutto il sentimento

d'una favola, e che il popolo dai soli gesti conoscea se si rappresentava l'*Ercole furente*, o l'*Ecuba* o altre tragedie, e leggea nei moti del corpo quanto gli orecchi poteano accogliere dalle parole, ricevendo nell'animo il moto delle medesime passioni che le parole destavano.

Quindi rimane assai chiaro quel luogo d'Aristotele, ove riferisce che nella ditirambica il canto, il ballo e 'l suono tutti insieme col metro concorreano; e nella tragedia faceano separatamente l'imitazione κατὰ μέρος che significa *singulatim*, « separatamente dall'altre spezie d'imitazione », siccome Galeno disse [53]: τὰς κατὰ μέρος ἐνέργειας, cioè *singulas operationes*; non, come gli altri espongono, « ciascheduna la sua parte della tragedia »; quasi il metro per mezzo della recitazione restasse alle scene, ed il canto al solo coro appartenesse. Il che ripugnerebbe a quanto abbiamo evidentemente provato, e combatterebbe con quell'altro passo d'Aristotele sopra accennato, dove raccogliendo egli dai discorsi antecedenti la definizion della tragedia, a cui avea dato parlar soave, poi espone quel che egli intenda per parlar soave, e dice che intende il ritmo, l'armonia e la melodia, che come parti di qualità scorrono per tutta la tragedia. Onde non è più meraviglia che una tragedia antica, la quale recitata nel nostro teatro appena occuparebbe tre ore, nel teatro antico, dove ella si ballava e si cantava, tempo assai maggiore occupasse. Quindi sempre gli attori delle tragedie e commedie cantori sono appellati; onde Orazio [54]: « Dum cantor, vos plaudite, dicat ». E Gellio scrive che gl'istrioni prima ballando cantavano quel che a tempo del medesimo Gellio cantavano stando in piedi, rimanendo ad un altro genere d'istrioni la parte di ballar la stessa tragedia che si cantava: « Saltabundi autem canebant — dice egli — quae nunc stantes canunt » [55].

Alle ragioni e testimonianze sinora addotte, le quali portano il canto per tutta la tragedia, concorre quella di Donato, il quale con le seguenti parole applica il canto e 'l suono a tutta la commedia: « Dexterae tibiae sua gravitate seriam comoediae dictionem pronunciabant; sinisterae et serranae, hoc est tyriae acuminis suavitate jocum in comoedia ostendebant. Ubi autem et sinistera, acta fabula, inscribebatur, mistim joci et gravitates denuncia-

bantur »[56]. E che anche il ballo a tutta la tragedia, non al solo coro convenisse, appare da Platone nel libro VII delle *Leggi*, ove definisce il ballo imitazione per gesto delle cose che si dicono. E perciò diceano che i pantomimi parlavano con le mani, e si appellavano chironomi, quasi regolatori delle mani. E scrive Ateneo, nel libro I, ove sono sparsi di questa materia molti lumi, che Teleste ballatore, di cui Eschilo si avvalea, era sì perito che per gesti rappresentò tutte le azioni della tragedia dei *Sette contro Tebe*. Oltre di ciò, Luciano scrive nel libro *De saltatione* che prima un medesimo istrione cantava e ballava insieme la tragedia, ma poi per torre ai ballatori la fatica di cantare insieme e ballare, queste arti furono separate, sicché alcuni istrioni cantavano ed alcuni ballavano la stessa tragedia.

E 'l rappresentatore si chiamava *istrio* dall'antico vocabolo toscano *ister*, cioè latinamente *ludio*, perché dei ludioni, overo ballatori si servivano alla rappresentazione del drama. Nella cui espressione, in tempo di Augusto, Batillo e Pilade tanto prevalsero che produssero due scuole nei seguenti tempi dal loro nome appellate. Or siccome diceano cantar l'*Edipo* e l'*Andromaca*, così troviamo anche scritto che Pilade avesse ballato la *Troade* d'Euripide e l'*Ione*: perché in queste due avea mostrato la sua maggiore eccellenza: siccome ad un epigramma funebre fatto a Sofocle fu inserita l'*Antigone* e l'*Elettra*, come le sue migliori tragedie. Onde prima gl'istrioni si chiamavano mimi, perché cantavano e ballavano insieme, ma quando poterono poi esprimer tutto col ballo, detti furono pantomimi, quasi imitatori di tutto, e rimase il nome di cantore al tragedo, che usava il solo canto. A ciò si aggiunge quel che scrive Strebeo nel III libro *De oratore* di Cicerone, dicendo che Valerio fu scenico: cioè fece quei modi che si usavano nelle commedie, perché era costume che si ritrovasse uno il quale non solamente col canto dividesse gli atti, ma col canto formasse la rappresentazione dei versi. E che si mettessero in musica anche le scene, significato espressamente viene da Donato, il quale nella prefazione degli *Adelfi* di Terenzio dice[57]: « Saepe tamen, mutatis per scenam modis, cantica mutavit ».

XXXVII. Contro alcuni interpetri.

Non dee dunque strano parere al signor Dasier ed altri se il Castelvetro crede che la recitazione fosse separata dal canto e dal gesto e dal ballo, e che queste modulazioni si stendessero per tutta la tragedia; nel che conviene anche Robortello, il quale espone l'antica recitazion della tragedia, dicendo che la recitazione era separata dall'armonia e dal ballo con distinto luogo e distinto genere d'istrioni: poiché i ballatori ballavano, overo esprimevano coi moti del corpo la tragedia nell'orchestra, i recitanti nella scena con la pronunzia, ed i cantori nella scena più remota esprimeano la tragedia col canto, come appare dalle seguenti sue parole: « In scena comica et tragica, cum triplici modo fieret repraesentatio, necesse est quoque fuisse triplex hominum genus, qui repraesentarent. Erant autem hi histriones, qui sermone imitabantur; saltatores, qui saltatione; cantores et harmonici, qui cantu et harmonia »; e poi soggiunge: « In scena recitari mos erat per sermonem. In pulpito et orchestra saltabant saltatores, idemque ipsum saltatione exprimebant, quod fuerat expressum sermone ab histrionibus. In remotiore scena fiebat harmonia, per quam illa eadem exprimebant. Omnia autem haec tria agebantur separatim, et, ut inquit Aristoteles, κατὰ μέρος »[58]. Quantunque prima fosse, come detto abbiamo, accoppiato il canto col ballo, e poi per minor fatica dei ballatori fusse il canto delegato ad un altro genere d'istrioni. Onde rimase quella rappresentazione che riferisce Aristotele, dicendo che si facea l'imitazione per metro, cioè per recita dei nudi versi, per numero e ritmo, cioè per ballo, e per melodia, cioè per canto accoppiato col suono. Sicché al suon della tibia il musico cantava e l'istrione gestiva, esprimendo col corpo quel che il musico esprimea con la voce.

Come più chiaramente appare da Livio [a] dove riferisce che alla più antica età il medesimo poeta con gesto e canto la sua favola rappresentava. Onde Livio Andronico, il quale prima di tutti

[a] Lib. VII, cap. 2.

diede questo divertimento ai Romani con favola satirica, mentre cantava insieme ed atteggiava la sua favola, fu dal popolo più volte obligato a ripetere, in modo che roco rimase, e fu obligato adoperare al suon della tibia un altro che cantasse mentre egli gestiva. E da quel tempo anche in Roma entrò il costume che l'istrione separatamente gestisse, e che a quel gesto un altro accoppiasse il suo canto: che Livio con frase a pochi palese chiama *cantare ad manum*, cioè cantare mentre un altro gestisce; come si dice *cantare ad tibiam*, cantare mentre un altro suona. E non cantava l'istrione, cioè il gesticulatore, senonché diverbi, per testimonianza del medesimo Livio nello stesso luogo, dove scrive: « Diverbiaque tantum ipsorum voci relicta » [59]. Quai fossero i diverbi, si può raccorre dalle seguenti parole di Diomede, ove i diverbi ed i cantici espone come due parti della commedia, dicendo: « Diverbia partes comoediarum sunt, in quibus plures personae versantur; cantica, in quibus una tantum » [60]. Dal che s'intende quel che dice Luciano nel libro *De saltatione*, che l'istrione qualche volta cantava jambi: volendo significare che perlopiù l'istrione accompagnava col solo gesto il canto altrui: ma quando erano più persone insieme dal poeta introdotte nella scena a discorrer tra di loro, i medesimi istrioni che gestivano, cantavano le parole che col gesto esprimevano; in modo che quando al suon della tibia un altro cantava, l'istrione che a quel canto gestiva era come un gran burattino animato.

Perloché scrivendo Aristotele, quando narra il progresso della tragedia, che Eschilo adoperò due istrioni, overo Tespi uno ed un altro Eschilo, come più distintamente riferisce Diogene Laerzio nella *Vita di Platone*; e narrando ambidui che Sofocle avesse aggiunto il terzo, si può con Castelvetro spiegare che per uno istrione dato da Tespi s'intendeano i recitanti; per l'altro dato da Eschilo s'intendeano quelli che ballavano insieme e cantavano ciascuno la recitata tragedia; e per lo terzo da Sofocle aggiunto s'intendeano quegl'istrioni che la ballavano separatamente da quelli che la cantavano, dopo che fu dal ballo il canto diviso: qual divisione appare essere stata introdotta da Sofocle, a cui si dee il terzo personaggio, overo il terzo genere d'istrioni. Che se per primo, secondo

e terzo istrione vogliamo intendere tre personaggi tra di loro a parlare nella scena introdotti, per prima daremo alla tragedia di Tespi una bella figura di azione, veramente efficace a sostener l'attenzione del popolo, ed empiremo tutte le sue scene d'un personaggio solo, che o parla sempre egli per tutta la tragedia col coro che canta, o fa le parti or di questo, or di quello, deponendo in uno istante e pigliando varie spoglie come la biscia, e variando colore in una medesima scena, come il collo della colomba al sole. E poi daremo col signor Dasier una assai destra risposta a quelle scene d'Eschilo che tre, anzi quattro personaggi sostengono; e diremo che quelle tragedie a noi rimaste furono da lui vecchio scritte, dopo introdotto da Sofocle giovanetto il terzo personaggio a ragionare. Onde se non ci vogliamo di simili acutezze compiacere, quanto i loro autori, per ripugnare al Castelvetro, se ne compiacciono, dobbiamo o sospendere il giudizio, o ricevere l'interpetrazion del Castelvetro, con facoltà di variare secondo dalle antiche memorie sorgerà luce maggiore.

XXXVIII. Del teatro, sesta parte di qualità.

Con qual riserva e condizione ancora intendiamo proporre le cose che seguiranno sopra la sesta parte di qualità, cioè sopra l'apparato e decorazione, che vengono sotto nome di teatro, appartenendo alla veduta. Del qual teatro qui recheremo quanto dia luce al presente trattato, rimettendo i lettori più curiosi a quei libri e volumi che interi sono usciti sopra questa materia: la quale dai suoi scrittori non di rado è più di mole accresciuta che di luce, spesso dalla copia delle indigeste e tronche notizie adombrata: al che noi con la brevità e l'esattezza cercheremo riparare. Or benché insieme con la tragedia e la commedia sia tra i rustici anche nata la scena, che di rami d'alberi si componea per coprir con l'ombra sua i recitanti, pur la nobiltà dell'apparato tragico, degno delle persone reali, e la dipintura della scena, dove la reale azione albergava, si ascrive, per testimonianza d'Aristotele, a Sofocle: il quale forse diede alla scena tragica la varietà secondo

i soggetti e gli ultimi lineamenti, poiché già Eschilo l'avea dalla bassezza rustica e satirica alla nobiltà civile ed al tragico decoro innalzata, col consiglio d'Agatarco, grande architetto, come Vitruvio riferisce. Ed il medesimo Eschilo avea inventate le vesti alle persone reali convenevoli, insieme con le maschere: in luogo delle quali Tespi avea prima di lui introdotto l'uso di coprire e variare il volto con le fecce. Ridotto poi a perfezione, il teatro fu da temporale fatto perpetuo e stabile non solo in Grecia, ma in Roma ancora, ove la severità di quel costume avea lungo tempo a tale stabilimento ripugnato. Era il teatro un semicircolo, il cui diametro dava luogo alla rappresentazion della favola. E questo spazio che divideva il circolo, avea più parti l'una sopra l'altra ordinate. La parte superiore, ove si dipingea la città e 'l luogo dell'azione imitata, spezialmente scena si appellava, ed avea anche di marmo le mura. Sotto la scena era lo spazio dove gli attori recitavano, e detto era proscenio, sotto il quale era l'orchestra, ove si cantava e si ballava la medesima azione, come di sopra detto abbiamo. Ma perché il proscenio e l'orchestra troppo si distendeano, perciò fu eretto tanto sopra il proscenio sotto la scena, quanto sopra l'orchestra sotto il proscenio, un luogo distinto per la recita, e per lo canto, suono e ballo. E quel luogo sopra il proscenio dove si recitava, dai Latini era detto *pulpito*, e dai Greci più propriamente λογεῖον, *logion*, dalla recitazione. Quello eretto sopra l'orchestra, ove risiedeva il coro e dove si cantava e si ballava, era detto dai Greci θυμέλη, o dal nome di una donna o dai sacrifici: e dai Latini appellato era o *ara*, di cui avea la figura, o anche *pulpito*. Perloché i Greci distingueano gl'istrioni in scenici, li quali eran coloro che recitando esponeano la favola nel pulpito sopra il proscenio, ed in timelici, li quali eran coloro che col canto e col ballo la medesima favola esprimeano nella timele sopra l'orchestra. Onde Vitruvio scrive: « Ampliorem habent orchestram Graeci, et scenam recessiorem; minoreque altitudine pulpitum, quod λογεῖον appellant. Ideoque apud eos tragici et comici actores in scena peragunt; reliqui autem artifices suas per orchestram peragunt actiones. Itaque ex eo scenici et thymelici separatim nominantur » [61].

Il luogo poi dietro la scena si chiamava dai Latini *postscenium*, dove si ritiravano gli attori. Ed erano i luoghi ancora ove si volgeano le machine atte ad imitare il tuono, ed a trasportare i dei dal cielo e l'ombre dall'inferno, ed a rappresentare simili altre meraviglie. Il semicircolo poi del teatro, dove sedeano gli spettatori, avea nome *cavea*. E perché gli ordini dei sedili ad uno ad uno verso la parte più bassa ed all'orchestra più vicina si andavano restringendo, per cagione che ciascun ordine era più basso dell'altro e più verso il mezzo tendea e lasciava libera la veduta all'ordine che dietro all'altro restava, perciò i sedili si appellavano *cunei*, rappresentando con la disposizion loro di cuneo la figura. Sicché il semicircolo del teatro raccogliea gli spettatori dentro i cunei; la fronte del medesimo dava luogo all'azione ed agl'istrioni, che indi all'occhio del popolo rappresentavano. Qual fronte si divideva in scena, la qual era la parte superiore; in proscenio, che era inferiore alla scena, e nel mezzo suo avea il pulpito dove si recitava; ed in orchestra, la quale era inferiore al proscenio, e nel suo mezzo appresso i Greci avea la timele, ove si cantava e ballava a suon di flauto: ed appresso i Romani par da Vitruvio che il luogo da cantare e da ballare e suonare fusse nel medesimo proscenio. E perché la scena era fissa e perpetua, perciò bisognava adattarsi alla rappresentazione con le pitture delle città e luoghi ove la favola si fingea. Ed era necessario ancora con la varietà dell'apparato cangiarla in satirica, in comica e tragica, secondoché o satira o commedia o tragedia si esprimea: dovendo la scena tragica rappresentar agli occhi colonnate e statue e magnificenze reali; la comica edifici privati; la satirica boscaglie e spelonche. Perloché la scena o era duttile o versile, affine di rappresentare agli occhi quel che bisognava all'opera presente. Perciò Servio scrisse: « Scena, quae fiebat, aut versilis erat, aut ductilis. Versilis tunc erat, cum subito tota machinis quibusdam convertebatur, et aliam picturae faciem ostendebat. Ductilis tunc, cum tractis tabulariis hac atque illac species picturae nudabatur interior » [62].

Di qual luogo quei che voglion difendere la mutazion delle scene in una medesima opera, fuor d'ogni ragione si avvagliono, quandoché convenevolmente si applica alla mutazione di ciascuna opera

che si dovea rappresentare; il di cui luogo una volta col rivolgimento della scena mostrato più non si cambiava, essendo cosa invero assai a' tempi nostri mostruosa, che lo spettatore senza suo moto alcuno si trovi ad un momento in più luoghi nel corso di una medesima azione. Né di questa mutazione gli antichi aveano bisogno per entro le lor opere, delle quali ciascuna esercitava la azione in un solo e determinato luogo, per mezzo dei suoi personaggi. Che se qualche personaggio avesse voluto fare azione alcuna separatamente dagli altri e fuori della vista loro, bastava uscir fuori del pulpito o della timele in qualche altra parte della scena o dell'orchestra, ove dagli autori segregato, era da tutti gli spettatori veduto: potendo ben conoscere ognuno, quanto spazioso fosse il luogo dell'antica scena, e del proscenio e dell'orchestra, perocché tutta quella facciata occupava il diametro d'un circolo, nella cui metà agiatamente si ragunavano quarantamila uomini, o pur ottantamila, di qual numero era capace il teatro di Marco Scauro, nella cui scena eran piantate 360 colonne, e 3000 statue collocate. Secondo qual idea di magnificenza, non era mestiero, per rappresentar qualche atto in luogo diverso, cangiar le scene ogni momento, con mandar giù le città, o le selve, o l'anticamere, o i gabinetti, nelle lenzuola dipinte: le quali cadendo dal cielo, non solo sciogliono l'incanto della fantasia che il poeta dee fare, e non solo turbano la verisimilitudine con l'impossibile apparenza, ma lacerano il senso con l'intoppo che spesso trovano per la strada. Dal che avviene che intrigandosi una scena con l'altra, e venendo l'una mentre l'altra non è ancora partita, si vede in una medesima linea mezzo albero e mezza casa, e spesso il fuoco mescolato col mare. E perché in una medesima costruzione gli antichi piantavano la scena comica, la tragica e la satirica, la quale soleano con la tragica mescolare, per addolcire la mestizia di quella con la piacevolezza di questa, perciò era loro necessaria la scena duttile, che si tirasse con le mani; e molto più la versile, la quale, come Servio scrive, *subito tota machinis converteretur*. Onde poteva la scena, per via di machine, in colonne triangolari, ed in tre facciate contenere e rappresentare, secondo il bisogno, la dipintura tragica nella tragedia, la satirica nella satira e la comica nella commedia,

col solo rivolgimento delle viti, che era più spedito; o col tirare una apparenza, e scoprir l'altra, senza piantar di nuovo l'una, e l'altra disfare.

E che la scena variabile ad altro fine non fusse costrutta, che per rappresentare o la tragedia, o la commedia, o la satira, e non per variar l'apparenze in una opera medesima, con queste parole viene insegnato da Leone Alberto nell'ottavo libro, cap. 7, della sua *Architettura*: « Cumque in theatro — dice egli — triplex poetarum genus versaretur: tragicum, qui tyrannorum miserias recitarent; comicum, qui patrumfamilias curas et sollicitudines explicarent; satyricum, qui ruris amoenitates, pastorumque amores canerent, non deerat ubi versatili machina e vestigio frons porrigeretur expicta, et appareret seu atrium, seu casa, seu etiam sylva, prout iis condeceret fabulis, quae agerentur » [63]. Nell'orchestra poi, la quale, come si può raccorre, era luogo assai spazioso, non solo appresso i Greci era la timele in mezzo collocata per li cantori e per lo coro, ma erano appresso i Latini i sedili per le persone più degne, cioè per li senatori e per li magistrati, e particolarmente per l'imperadore: il quale avea ivi un palchetto, latinamente *podium*, donde insieme coi consoli stava a guardare; perché nel teatro latino tutte le azioni d'ogni genere d'istrioni si faceano nel pulpito della scena, cioè tanto la recita, quanto il canto e 'l ballo, come appare dalle seguenti parole di Vitruvio: « Ita latius factum fuerit pulpitum, quam Graecorum, quod omnes artifices in scenam dant operam; in orchestra autem senatorum sunt sedibus loca designata » [64]. Donde si conosce che il pulpito, dai Romani piantato sopra il proscenio, perciò era più largo del logio, overo pulpito greco, perché nel greco solamente si recitava, ed il resto si facea nella timele dell'orchestra; e nel pulpito e scena dei Romani, oltre la recitazione anche il canto e 'l ballo avea luogo, come ancora scrive nello stesso capitolo il citato Leone Alberto con queste parole: « Fiebat quidem pulpitum tam amplum, ut eo ludiones et musici, et qui choros agerent, majorem non desiderarent » [65]. Sopratutto poi cercarono gli antichi dare al teatro tale struttura ed armonia, che la voce libera scorresse, e crescendo, nel suo corso intero, a tutti gli orecchi pervenisse coi circolari

ondeggiamenti dell'aria, che scostandosi dal centro si fan successivamente maggiori; come gli ondeggiamenti dell'acqua, ove sia gittato un sasso; il che si può conoscere dal libro v, cap. 3, di Vitruvio, di cui saremo contenti recare queste ultime parole: « Uti enim organa in aeneis laminis, aut corneis, diesi ad chordarum sonituum claritatem perficiuntur, sic theatrorum per harmonicen ad augendam vocem, ratiocinationes ab antiquis sunt constitutae »[66]; e più diffusamente nel capitolo 5.

XXXIX. Dell'apparato.

E siccome per lo gran spazio di sì gran teatro era bisogno aiutare ed accrescere con artificio la voce, così ancora era d'uopo soccorrere la vista in tanta lontananza, accrescendo artificiosamente il corpo dello istrione con grandezza di maschera, di torace e di coturni, ed altri vestimenti di ciascuna parte del corpo, coi quali si creava su la scena un gigante, affine di dare agli occhi la giusta statura di un uomo: come osserviamo dalle reliquie delle maschere tragiche, e sappiamo da Luciano *De saltatione*, ove dice che la tragedia, qual fosse, si conoscea dall'abito, che era strano a vedere e spaventoso, di un uomo in figura smisurata, che sopra alti coturni poggiava, e sopra la testa si piantava quella gran maschera di bocca tanto spaziosa, che parea voler divorare gli spettatori; aggiungendo che a quella proporzione coperto era il petto e 'l ventre, acciò corrispondesse a quella finta grandezza: entro qual figura esteriore racchiuso l'istrione esclamava, si rivolgeva e si scontorceva, cantando alle volte i jambi, e calamitosi lamenti modulando. E pur questa figura, sì mostruosa da vicino, era resa verisimile e proporzionata alla vista dalla distanza, appunto come le statue di lontananza e le figure di prospettiva. Delle maschere poi, alcune erano comuni, alcune particolari di re, regine ed eroi. Le maschere comuni erano dei vecchi, dei quali si numerano sei personaggi da propria maschera e proprio vestimento distinti, per significare l'età, il genio, lo stato e la passione di ciascuno; siccome per la medesima ragione e con la medesima distinzione

erano otto maschere di giovani, tre di servi, undeci di donne, parte vecchie, parte giovani, ornate secondo l'età, condizione e bellezza loro. Le maschere ed i vestimenti particolari eran quei dei re latini, che uscivano con la trabea e col lituo; o degli imperadori, che comparivano col paludamento, con la porpora, con la laurea, col corteggio e col fuoco avanti; o delle regine, che portavano il velo croceo e la veste che scendeva giù e scorrea per terra, *palla* dagli antichi appellata.

E perché le greche tragedie si volgeano intorno a certi personaggi e certe famiglie, la maggior parte del Peloponneso, i di cui re dagli Ateniesi loro emoli erano infamati nelle tragedie con l'atrocità delle passioni, dei fatti e casi orribili, che sopra le persone loro fingeano, e tra quelli perlopiù Achille ed Ulisse mescolavano, perciò formavano di coloro le maschere perpetue. Onde introduceano Ulisse sempre col pallio, forse per dinotar la sua sapienza, ed Achille e Neoptolemo sempre col diadema, forse per significare che non furono mai soggetti all'imperio d'Agamennone. Ed adattavano le maschere, le vesti e l'ornamento non solo ai costumi, all'età ed alla condizione, ma alle passioni altresì, ed alla felicità ed infelicità del personaggio; dando al felice veste e color lieto, ed all'infelice oscuro e mesto ornamento.

Ma la presente scena è più intenta a mostrar la ricchezza, che a mantener la verisimilitudine: onde copre d'oro e di gemme anche i facchini e i giardinieri, quasi tutto debba nella tragedia rilucere; e cangiano ogni scena in galleria, per dilettare con lo splendore i sensi esteriori, dai quali a' nostri tempi tiriamo ogni godimento; non per compiacere alla ragione interna col decoro, e col convenevole alla favola ed alle persone, e quelle con la sembianza, col colore e col vestimento proprio accompagnate. Perloché in cambio del piacer poetico e ragionevole, il quale nasce dalla vera imitazione e si raccoglie con l'animo, tiriamo dal teatro solamente il piacer sensitivo ed esterno: del quale coloro possono contenti rimanere, i quali, mancando loro l'idea dell'interno, non possono l'uno e l'altro insieme col desiderio abbracciare.

Dei personaggi poi che favola rappresentavano, quel che sostenea tutto il soggetto, overo il protagonista, si dicea far le prime

parti; di cui minore era colui che facea le seconde parti, detto dai Greci deuteragonista; dopo il quale è collocato colui che facea le terze parti, dai medesimi tritagonista appellato: quai parti secondo la virtù di ciascuno istrione erano distribuite. E ciò, per quel che all'uso nostro appartiene, basti aver detto dell'apparato. Qual parte insieme con quella della melodia, quanto appresso gli antichi eran chiare, come esposte agli occhi ed orecchi di tutti, e perciò dagli scrittori abbandonate, così presentemente sono sì confuse ed oscure, che noi desideriamo maggior chiarezza e maggiori pruove delle nostre opinioni da coloro che particolar trattato ne imprenderanno a scrivere: purché non vogliano secondo il costume le difficoltà dissimulare, e si contentino con la medesima ingenuità nei più oscuri luoghi, l'incertezza nostra professando, più oltre tentare. Or alle parti della quantità faremo passaggio.

XL. Delle parti di quantità.

Parti di quantità sono quelle dalla cui ordinata unione si compone l'intero corpo della tragedia: come dal capo, braccia, gambe ed altre porzioni ordinatamente disposte, il corpo umano è costituito: delle quali parti ciascuna è terminata in se stessa, quantunque con tutto il corpo continuata. Ma le parti di qualità, secondo abbiamo ragionato, hanno per circonscrizione sua il giro di tutta la tragedia, per la quale interamente ciascuna di loro si diffonde. Or le parti di quantità si dividono, o, secondo Aristotele, in prologo, episodio, exodo, coro; o, secondo Scaligero, in protasi, epitasi, catastasi, catastrofe; o, secondo i Latini, in primo, secondo, terzo, quarto, quinto atto; li quali atti sono divisi da quattro canti del coro. E per dare di tutto intera luce, cominceremo e concluderemo col coro, come sorgente e cuna della tragedia; poiché, come altrove accennato abbiamo, nelle campagne si ragunava, in tempo particolarmente delle vendemmie, una moltitudine in onor di Bacco a cantare ed a ballare con metri liberi e vari le lodi del medesimo dio: donde nacque la poesia chiamata ditirambica. Con quale occasione la medesima moltitudine di

cantori e ballatori, coro appellata, celebrava la vita e i successi di alcuno eroe, donde sorse la tragedia: la quale nel principio era una sola canzone del coro. A qual canzone fu poi aggiunto, benché con armonia diversa, ed alla familiar favella somigliante, il discorso dei personaggi o tra di loro, o col medesimo coro, col quale rappresentavano insieme qualche azione. Questa giunta mescolata tre volte entro il canto del coro, come accessoria all'ode, overo alla canzone, fu chiamata *episodio*.

E perché al coro del prologo, overo del primo atto, succede un episodio, ed al coro del secondo atto ne succede un altro, ed un altro al coro del terzo, perciò tre sono gli episodi, cioè secondo, terzo e quarto atto: quali episodi sono il mezzo per lo quale dal principio, cioè dal prologo al fine dell'azione, cioè all'esodo, si perviene. E perciò da accessori diventarono principali parti ancor essi della tragedia: quantunque il primo nome, come di cosa accessoria, per abuso di favella ritenessero. E si riducono gli episodi all'epitasi ed alla catastasi; in modo che con altre voci la tragedia in protasi, overo in prologo, in epitasi, in catastasi ed in catastrofe, cioè in esodo, si divide, col coro quattro volte in essa mescolato. E perché l'imprese dei principi rilucono agli occhi e risuonano agli orecchi di tutto il popolo, perciò il prologo della tragedia, dove i principi operano, non è separato dalla favola, come nella commedia, che trattando fatto privato ed ignoto ha bisogno con prologo distinto dall'azione e con separata narrazione, di dar contezza al popolo delle cose occulte e delle persone ignote. Sicché il primo atto della tragedia è in luogo di prologo, ed operando per mezzo il suo discorso fa conoscere il passato, di cui anche il popolo si suppone prevenuto. Perciò la favola tragica sarà sempre più convenevole alla maestà del soggetto, quando senza figura di narrazione spargerà per entro il primo atto tra i discorsi delle persone lumi tali, donde senza relazione espressa possa lo spettatore da sé raccorre il passato; come noi abbiamo fatto, ad imitazion di Sofocle, più che d'Euripide, il quale dà principio alle sue favole con figura narrativa.

Ma il romansesco genio dei tragici presenti, volendosi con artificio affettato dall'apparente narrazione troppo scostare, dà fuori

perlopiù principi così rotti e tronchi, che gli attori paiono affatto usciti di senno, quando si veggono al principio improvisamente esclamare e tumultuare e l'un l'altro minacciare senza che preceda notizia alcuna del motivo che sveglia tanto rumore. Perciò il principio della favola dee sempre uscire in iscena sedato e grave, affineché le guerre delle passioni, e 'l conflitto delle parole e le contese dei personaggi pervengano all'uditore quando è già preparato e prevenuto dalla conoscenza.

L'epitasi è quella parte della favola, donde prorompono e continuano i tumulti e le passioni e le insidie, che col corso loro pervengono al sommo di quell'evento, nel cui vigore Giulio Cesare Scaligero colloca lo stato della favola, da lui chiamato catastasi, donde poi declina verso il fine: perloché dall'epitasi e dalla catastasi sono occupati il secondo, terzo e quarto atto, con cui confina la catastrofe, cioè l'esodo, e 'l passaggio della favola da stato lieto in misero, o da misero in lieto; e dove si riduce l'ultimo evento, col quale il quinto atto e la tragedia si conclude, senza altro canto del coro che sia necessario. E perciò quei pochi versi che sogliono succedere al quinto atto, e che alle volte ancora si lasciano, Aristotele considera sì poco, che con definire gli episodi, le porzioni collocate tra coro e coro, intende del coro che succede al primo atto, e del coro che succede al quarto: poiché dopo il quinto atto, che è il fine della favola, resta il coro senza mestiero ed ufficio alcuno. Conciosiacché, benché tutta la tragedia fusse opera nel principio del solo coro, pure il coro non perdé affatto il suo ufficio dopo l'introduzione dei personaggi; poiché o il coro con essi parla, ed allora è instrumento con cui la favola si conduce a fine, ed ha più sembianza di attore che di coro (siccome anche luogo di attore piglia il coro diviso, quando l'una parte del coro con l'altra ragiona, delle quali parti una coro, l'altra semicoro s'appella), o il coro canta nella fine di ciascun atto, rappresentando università e la parte del popolo più sana che giudica degli affari regi e del governo politico, commiserando l'ingiuste calamità, sedando l'ire e i buoni esaltando e condennando i cattivi; e questa benché non sia parte necessaria alla condotta della favola, è però parte utile a recarne il frutto allo spettatore; e dee intervenire sì per mantener piena

la scena ed occupar gli occhi e gli orecchi, quando cessino i personaggi, sì per conferire alla verisimilitudine dell'opera: veggendo noi che il popolo sempre in qualche parte si raguna, per discorrer degli affari publici e dell'operazioni del proprio principe, almeno nei secoli passati, quando i congressi non si potean vietare, particolarmente in Grecia ed in Roma, dove i re o gl'imperadori erano solamente capi di republica, generali dell'armi e ministri supremi delle leggi.

Né dobbiamo lasciar di considerare che la tragedia può ricevere due divisioni: una esterna, ed è quella di cinque atti, a qual numero è da Orazio ridotta, quantunque Donato, antico grammatico, scriva essere assai difficile rintracciare negli antichi drami la divisione degli atti, li quali da alcuni sono ridotti a quattro: perloché si vede questa divisione pender dall'arbitrio. L'altra divisione è l'interna e necessaria, come indotta dalla natura, la quale a tutto ha dato principio, mezzo e fine. Onde anche la tragedia per suo principio ha il prologo, overo la protasi, per mezzo l'epitasi, in cui è compresa la catastasi, ed ambedue vengono sotto nome d'episodio, ed ha per fine l'esodo, cioè la catastrofe. Secondo qual interna divisione, la tragedia in tre atti è compresa, quantunque l'uso antico l'abbia ridotta a cinque. A qual interna divisione credo avesse riguardo Cicerone, quando nel primo libro delle lettere *ad Quintum fratrem* scrisse le parole seguenti: « Illud te ad extremum oro et hortor, ut tamquam poetae boni et actores industrii solent, sic tu in extrema parte et conclusione muneris, ac negotii tui, diligentissimus sis, ut hic tertius annus tamquam tertius actus, perfectissimus atque ornatissimus fuisse videatur » [67]. Quali parole se appartenessero alla divisione esterna degli atti, Cicerone sarebbe contrario tanto a quelli che credono la quantità degli atti essere incerta, quanto a coloro che li riduceano a quattro, ed ad Orazio, ricevuto dal comune uso che alla tragedia ne assegna cinque. E tal luogo di Cicerone perlopiù dai critici sopra le poetiche o è dissimulato, o è senza questa nostra distinzione infelicemente coi scrittori contrari accordato.

Perché adunque il coro prima sostenea tutta la tragedia, e poi cominciando a far le parti solamente del popolo, diventò porzione

di quella, perciò il suo numero era di cinquanta persone. Ma Eschilo, quando diede alla scena l'*Eumenidi*, cioè le Furie, delle quali formò il coro, le vestì di figure tanto spaventevoli, che alla prima uscita loro molte donne gravide che erano in teatro si abortirono. E perciò il magistrato di Atene ridusse il coro a dodici, ai quali poi Sofocle aggiunse tre altri: sicché il coro pervenne a quindici, li quali sulla scena uscivano o *per verso*, o *per giogo*. Per giogo usciva il coro, quando era diviso in tre file, delle quali ciascuna era composta di cinque; e questa distribuzione si chiama per giogo, perché prima il coro usciva in due file, onde mutata la cosa, pure è rimasto il nome. Si dicea uscir *per verso*, quando era diviso in cinque file, delle quali ciascuna contenea tre persone. Era il coro, o πάροδος, cioè ingrediente; o στάσιμος, permanente; o κομμός dal verbo κόπτω, cioè coro interrotto. Coro ingrediente era la prima sua comparsa sopra la scena; coro permanente era la sua dimora; coro interrotto era l'interlocuzion sua coi personaggi, insieme coi quali congiungea i suoi lamenti: poiché il coro una volta entrato, non usciva tutto intero dalla scena, ma perlopiù la metà in essa rimanea per mantenerla sempre piena, e per parlar tra di loro, o con gli spettatori. E finito l'atto, il coro esercitava il suo canto e 'l ballo sotto la guida del corifeo, muovendosi prima da destra a sinistra, per imitare il cielo, che da oriente ad occidente si volge, qual moto appellavano strofe, cioè rivolgimento; e poi da sinistra a destra per le medesime pedate, per imitare il corso dei pianeti da occidente in oriente, qual moto chiamavano antistrofe, overo contrario rivolgimento; dopo il quale al primo punto il coro ritornando, si fermava, per imitare la stabilità della terra, e seguitava il suo canto, che chiamavano epodo, come aggiunto alle odi o canzoni precedenti. Qual costume Vittorino crede essere stato in Atene introdotto da Teseo, dopo il ritorno suo da Creta, in memoria del torto e raggirato labirinto donde era scampato. Or perché il coro stasimo, cioè permanente, avea moto lento e tranquillo, diverso dalla prima uscita, cioè dal coro parodo, che avea moto celere e strepitoso, perciò nel coro permanente non solea aver luogo il piede anapesto e trocheo, che hanno moto e volu-

bilità maggiore, ed al parodo, cioè alla prima uscita del coro, meglio convengono.

Dalla divisione degli atti in cinque hanno i retori e gl'interpetri che di poetica discorrono, tratta una superstiziosa regola, che un personaggio non debba più che cinque volte uscire in iscena: e ciò comprovano con l'esempio degli antichi, li quali forse non l'hanno tirato fuori più volte in iscena, perché nelle tragedie a noi rimaste l'occasione non venne: non avendo gli antichi avuto nel comporre altra regola che la verisimilitudine, il costume del popolo e la ragione, particolarmente prima che uscisse fuori la *Poetica* d'Aristotele, la quale traendo le osservazioni dagli esempi, ha dato motivo ai servili interpetri di ridurre le riflessioni di quel gran filosofo in precetti, e cangiare in obligo i prudenti consigli: donde poi si è tessuta di precetti pedanteschi e puerili una rete, tesa dalla sola autorità alla facoltà dell'umano ingegno, prima guidato dal solo aspetto del vero e della natura. Onde siccome, secondo l'osservazion del Democrito britanno Bacon da Verulamio, tutte le facoltà ridotte ad arte steriliscono, perché l'arte le circonscrive, così per l'arte poetica è inaridita la poesia.

Quindi noi per rendere in questo genere di studi alla mente umana la libertà che l'istesso Dio, da cui tutto dipende, le ha conceduta, non solo con la *Ragion poetica* di tutta la poesia, ma con questo trattato abbiamo voluto, particolarmente della tragedia, che è della poesia il fine primario, esporre quell'idea che nella mente de' suoi antichi autori fu impressa dalla conoscenza ed osservazione della natura; e l'abbiamo accompagnata con quelle sole opinioni d'Aristotile che dalla scientifica ragione son sostenute: considerando che i greci filosofi, maestri per altro di ogni virtù, per non cedere ai poeti, che rendendo la scienza più salubre e più popolare acquistavan fama di divinità, spargeano per li loro libri di filosofia semi tali, che come tarli appoco appoco la stima consumassero di coloro i quali con le loro misteriose invenzioni aveano il popolo preoccupato; poiché l'ambizione letteraria non si astiene da niun animo, quanto si voglia saggio, e da niuno più sublime grado di dominio, perché ognuno vuol più dovere a se stesso che alla fortuna.

Onde Platone, che per non contendere in cosa ove rimanesse inferiore agli altri, e particolarmente ad Euripide, avea bruggiate le sue tragedie, bandì dalla sua republica la vera poesia, cioè l'epica e la dramatica, per bandirla dall'amore anche degli uomini; ed Aristotele, che superò tutti ugualmente d'ingratitudine che di malignità, ritenne bene i poeti, per confutare secondo il suo costume il proprio maestro in ogni punto, ma volle poi detrarre stima alla maggior parte delle tragedie così d'Euripide, come dello stesso Sofocle, con eccitare dall'*Edipo* un'idea con cui quasi tutte le dissimili escludesse, ed a tutti gli uomini togliesse la libertà. Alla quale perché l'umana stoltizia repugna, perciò tanti avversari abbiamo noi, che cerchiamo la poesia in libertà vindicare, quanti ha fautori Aristotile, che ogni scienza ha voluto all'autorità sua sottoporre.

XLI. Delle tragedie francesi.

Perché molti scrittori nostrali, quantunque, come più amici del vero novello che del vecchio errore, approvino la nostra censura degl'italiani autori volgarmente applauditi, pur si lagnano che lasciamo intatti gli esteri, perciò noi che cediamo a questo rimprovero, ma non vogliamo alla straniera messe volger la falce, abbiamo raccolto dal padre Rapino e dal signor Dasier il loro giudizio delle tragedie francesi, le quali occupano ormai ogni teatro, per sottoporle ai tribunali competenti, e chiamarle ad udir la sentenza di due dottissimi lor nazionali, il di cui parere, fondato su la profonda cognizione dei greci tragici, abbiamo qui voluto nella nostra lingua recare.

Giudizio del padre Rapino.

« La tragedia moderna si volge sopra principi affatto differenti, forse perché il genio della nostra nazione non potrebbe sopra il teatro sostenere un'azione col solo movimento del terrore o della

compassione. Queste sono machine che non si possono muovere, come è necessario, senonché coi gran sentimenti e con le grandi espressioni, delle quali noi non siamo interamente capaci, come i Greci. Può essere che la nostra nazione, la quale è naturalmente galante, sia stata obligata dalla necessità del suo carattere a farsi un sistema nuovo di tragedia, per accomodarsi all'umor suo. I Greci, che erano nello stato popolare e che odiavano la monarchia, si compiaceano nei loro spettacoli di vedere i re umiliati e le grandi fortune rovesciate, perché rimanevano offesi dalla elevazione di quelli. Gl'Inglesi nostri vicini amano il sangue nei loro spettacoli, per qualità del loro temperamento. Questi sono isolani, separati dal resto degli uomini: ma noi siamo più umani, la galanteria è più secondo i nostri costumi, e i nostri poeti han creduto non poter piacere sopra il nostro teatro, senonché con sentimenti dolci e teneri: nel che potrebbe essere che essi abbiano qualche sorte di ragione. Perché in effetto le passioni che si rappresentano, divengono insipide e di niun gusto, se non sono fondate sopra sentimenti conformi a quelli dello spettatore. Questo è quello che obliga i nostri poeti a privilegiar tanto la galanteria sopra il teatro, ed a rivolgere tutti i loro soggetti sopra tenerezze eccedenti, per più piacere alle donne, che si sono erette in arbitri di questo divertimento, e che hanno usurpato il dritto di deciderne. Si sono anche lasciati preoccupare dal gusto degli Spagnuoli, che fanno amorosi tutti i lor cavalieri. Per lor cagione la tragedia ha cominciato a degenerare, e gli uomini si sono avezzi a veder sul teatro eroi presi d'altro amore che della gloria: in modo che tutti i maggiori personaggi dell'antichità han perduto nelle nostre mani il lor carattere.

Ed anche forse per la galanteria il nostro secolo ha voluto salvare la debolezza del suo genio, non potendo sempre sostenere una medesima azione con la grandezza delle parole e dei sentimenti. Comunque egli sia, perché io non sono tanto ardito, che voglia dichiararmi contro il publico, si viene a degradare la tragedia di quest'aria di maestà, che a lei è propria, quando vi si mescola l'amore, che sempre è di un carattere da ciance e poco conforme a questa gravità, di cui ella fa professione. E perciò le tragedie mescolate di galanteria non fanno punto quelle impres-

sioni ammirabili negli animi che altre volte quelle di Sofocle e di Euripide faceano: poiché tutte le viscere erano commosse dai grandi oggetti di terrore e di compassione che questi autori proponeano. Perciò ancora avviene che la lettura delle nostre tragedie moderne non divertisce tanto quanto quella delle greche, le quali piacciono ancora a coloro che ivi si riconoscono dopo duemila anni: poiché quel che non è grave e serio nel teatro, quantunque piaccia alla prima, è però esposto a diventar insipido nel progresso: e quel che non è proprio ai gran sentimenti ed alle gran figure, nella tragedia non si sostiene. Gli antichi, li quali se n'erano accorti, non mescolavano la galanteria e l'amore senonché nella commedia. Perché l'amore è di un carattere che sempre degenera da questa aria eroica, di cui la tragedia giammai non si spoglia. Né mi par cosa di animo più leggiero che trattenersi a cicalare per tenerezze frivole, quando si può essere ammirabile per tutto il meraviglioso dei gran sentimenti e gran spettacoli.

Ma io non ho credito sufficiente ad oppormi, per proprio consiglio, ad un uso così stabilito. Mi dee bastare di proporre i miei dubi: e questo ancora può servire ad esercitar gli spiriti in un secolo che non ne domanda senonché la materia. Ma per finir questa riflessione con un tratto di cristianesimo, io son persuaso che l'innocenza del teatro si conserva molto meglio secondo l'idea dell'antica tragedia, perché la novella è diventata troppo effeminata, con la mollezza degli ultimi secoli: ed il principe di Conti, che ha fatto risplendere il suo zelo contro la tragedia moderna col trattato che ne ha fatto, avrebbe forse sofferta l'antica, la quale non è tanto pericolosa.

Gli altri difetti delle tragedie moderne sono d'ordinario: o che i soggetti scelti sian minuti e frivoli; o che le favole non siano costrutte, e che l'ordinazione non è regolare; o che esse sono troppo caricate d'episodi; o che i lor caratteri non sono punto sostenuti; o che gli accidenti non vi sono preparati; o che le machine vi son forzate; o che il meraviglioso non è molto verisimile; o che la verisimilitudine loro è troppo unita e languida; o che gl'inespettati sono mal condotti, i nodi male intrecciati, gli scioglimenti poco naturali, le catastrofi precipitate, i sentimenti senza elevazione,

l'espressioni senza maestà, le figure senza grazia, le passioni senza colore, i discorsi senz'anima, la narrazioni fredde, le parole basse, la favella impropria, e tutte le altre bellezze false. Non si parla a bastanza al cuore degli spettatori, che è la sola arte del teatro, dove nulla è capace di piacere, se non quel che commove gli affetti e che fa impressione su l'anima. Non si conosce punto questa retorica, che sa sviluppar le passioni per tutti i gradi naturali della lor nascita e del lor progresso; non si mette in uso questa morale che è propria a mescolare interessi differenti, fini opposti, massime che si rintuzzano, ragioni che si distruggono l'una l'altra, per fondare queste incertezze e queste irresoluzioni, che sole animano il teatro. Perché essendo il teatro essenzialmente destinato all'azione, niente ivi dee languire, e tutto ivi esser dee in agitazione, per l'opposizion delle passioni, formate dai differenti interessi che vi nascono, o per l'imbarazzo che seguita dall'intrigo. Sicché non vi dee comparire alcuno attore che non abbia qualche disegno in testa o di rovesciare i disegni degli altri, o di sostenere i suoi: tutto ivi dee essere in tumulto, e la calma non vi dee comparire che quando l'azione finisce per la catastrofe.

Infine non vogliono comprendere che non sono gl'intrighi ammirabili, gli avvenimenti inaspettati e meravigliosi, gli accidenti estraordinari che fanno la bellezza della tragedia: ma sono i discorsi, quando sian naturali ed appassionati. Sofocle non è meglio riuscito che Euripide nel teatro d'Atene, che per li discorsi; quantunque le tragedie d'Euripide abbiano più azione, più morale, ed accidenti più maravigliosi di quelle di Sofocle.

Per questi difetti più o meno grandi la tragedia nel giorno d'oggi fa sì poco effetto negli animi, e non si sentono più quei piacevoli deliri che generano il piacere dell'anima, che più non si trovano quelle sospensioni, quei ratti, quelle sorprese, quelle ammirazioni che erano cagionate dall'antica tragedia: perché la moderna non ha quasi più nulla di quegli oggetti stupendi e terribili che recavano spavento agli spettatori, accoppiato col piacere; e che faceano questa impression su l'anima col ministero delle più forti passioni. Si esce presentemente dal teatro così poco commosso, come nell'entrare: si riporta il cuore come si era da prin-

cipio portato. Sicché il piacere che se ne riceve, è divenuto così superficiale, come quello della commedia; e le nostre tragedie le più gravi non sono senonché commedie sollevate, o qualche cosa di somigliante » [68].

Ora soggiungeremo il giudizio del signor Dasier nei suoi *Commentari sopra la Poetica di Aristotele*: donde trarremo le censure universali delle tragedie, lasciando le particolari sopra alcune del signor Cornelio, che occuparrebbero troppo spazio, e non riguardano tutte l'altre insieme, come sono le seguenti. E porremo prima di tutto quel che appartiene ai costumi, nel cap. xxv, num. 39:

« Noi abbiamo poche tragedie ove i personaggi parlino politicamente e semplicemente. Essi non cercano senonché spacciare tutti gli ornamenti della retorica, e sono più declamatori che attori; donde avviene che vi si trova tanto falso lustro, e che i costumi vi sono di rado osservati: non essendo cosa ai costumi ed ai sentimenti più contraria, che la locuzion gonfia e lo stile troppo ricercato, come, dopo Aristotele, ha fatto osservare Dionisio Alicarnasseo, nel cap. vi, num. 8. La nostra tragedia purga poco le passioni, e rondando ella ordinariamente sopra intrighi di amore, sarà questo solo: ed indi è facile vedere che ella non fa se non poco frutto » [69].

E nel cap. iv, num. 42, trattando del numero: « La nostra tragedia è dunque infelice per non avere senonché una sorte di versi per sé, per l'elegia e per l'epopeia. Hanno un bel dire che il verso della tragedia è più semplice e meno pomposo che quello dell'epopeia, e che sempre è un gran verso di dodici sillabe: e perché questo verso non ci scappa mai nella conversazione, è sicuro segno che se le nostre orecchie non fussero da lungo abito corrotte, parrebbe poco naturale alla tragedia, la di cui lingua dee. quanto più si può, alla favella familiare esser simile » [70].

E nel cap. xix, num. 27, le riprende perché abbiano lasciato il coro; e che in cambio di pigliar soggetti per le tragedie che fussero esposti, han preso azioni da camere e da gabinetti, lasciando l'unità sì lodevole del luogo.

E nel cap. xviii, num. 3, con maggior vigore le riprende per cagione che vestono i soggetti antichi dei costumi presenti; onde

dice: « Or in quei tempi i costumi erano più semplici, ed i re uscivano più facilmente e con meno pompa che a' presenti giorni. Bisogna dunque rappresentarli tali quali essi erano, o presso a poco, e non dar noi loro i costumi del nostro secolo » [71].

E poco più sopra biasima le mutazioni di scena, che nelle loro tragedie osserva, dicendo: « La tragedia è la rappresentazione di una sola azione. Di là necessariamente siegue che l'azione dee esser publica e visibile, e che ella non può passare senonché in un solo ed istesso luogo. Come si pretende dunque persuadere agli spettatori che senza cangiar sede essi veggano un'azione che si tratta in quattro luoghi diversi, l'uno dall'altro discosti? Si farà egli forse per un incantesimo? » [72].

E nel cap. XIX, num. 15: « Noi abbiamo pochissime tragedie di cui l'ultimo atto non sia il più debole. E pure se è parte la quale debba essere più lavorata di tutte le altre, è lo scioglimento, perché fa l'ultima impressione nell'animo dello spettatore, che lo manda scontento o sodisfatto del poeta » [73]. Il che poi comprova con quei detti di Cicerone *De senectute*: « Incumbi debet toto animo a poeta in dissolutionem nodi; eaque praecipue fabulae pars est, quae requirit plurimum diligentiae » [74].

E nel cap. XIII, num. 16: « Noi riceviamo tutte sorti di soggetti nel nostro teatro, gli avvenimenti tragici e gli avvenimenti romanseschi. Noi abbiamo ancora tragedie, la di cui costituzione è sì comica, che per farne una vera commedia bastarebbe cangiare i nomi » [75].

E nel cap. VIII, num. 3, dà di Cornelio questo giudizio in generale: « In tutti i tempi i cattivi poeti, che presumeano troppo di loro medesimi, hanno lasciato d'instruirsi della loro arte, ed han lavorato senza conoscenza. Bisogna che lo studio polisca, arricchisca, fortifichi e ridrizzi il natural migliore, il quale senza questo soccorso è per lo più cieco e temerario. Noi ne abbiamo a' nostri giorni un ben notabile esempio. Il signor Cornelio è stato, senza contradizione, per lo teatro (intendendo, come io credo, del teatro francese) uno dei più gran geni che si sian veduti. Quando cominciò a lavorare, non solamente non aveva letto le regole del poema dramatico, ma non sapeva né meno che ve ne fossero, come

egli comprova in una delle sue prefazioni. Basta comparare l'opere che egli fece in quel tempo, che si può chiamare il tempo dell'ignoranza, con qualcheduna di quelle che fe' dopo essersi di queste regole instrutto con lunga fatica » [76].

Né si dee tralasciare il giudizio che si trova dato delle tragedie di Cornelio nella *Maniera di ben parlar la lingua francese*, dello stil poetico cap. VII, pag. 256: « E' vero che Cornelio fa qualche volta ritratti più grandi che la natura; che il maraviglioso è più di suo gusto che il verisimile; e che egli non si consiglia sempre religiosamente con la natura, come l'oracolo della verità, e la sola pietra di paragone del vero e del falso. Questo poeta si è qualche volta più sforzato di abbagliar lo spirito con soggetti splendidi ed avvenimenti straordinari, che a commovere il core » [78].

Or ecco questa nazione, dal tempo di Francesco Primo sino a' nostri giorni cultissima, con che serietà di giudizio, per mezzo dei suoi più fini critici, pronuncia delle proprie opere teatrali; e con che distinzione propone quelle che da noi ciecamente e senza discrezione alcuna son ricevute e sparse per tutti i teatri, e tradotte col fregio dei nuovi pensieri falsi ed espressioni più romansesche, ed altre più belle pompe, le quali staccano per sempre la mente e la favella degli uomini dalle regole della natura e della ragione. E pure quanto siamo pronti ad abbracciar le opere teatrali che da quella letteratura sostengono perpetua guerra, tanto negligenti siamo a ricevere, anzi arditi ed impudenti, per non dire stolidi, in ripudiare le naturali cagioni nelle filosofiche loro scuole svelate, la vera giurisprudenza romana nei libri di Cuiacio ed altri restituita, e tante dottrine gravi e serie con critica sacra e profana da quella gloriosa nazione per lungo corso d'anni coltivate. E crediamo sostener la gloria della nazion nostra con accogliere i repudi stranieri, ed insieme sostener contro di loro le arguzie nostre, e le ciance del secolo decimosettimo: il quale con l'universal sua corruttela nata dalle scuole declamatorie, ch'ormai per virtù privata a dispetto del comune errore declinano, ha tolto all'italiana eloquenza la maestà e sembianza greca e latina, che le virtù publiche e la munificenza di Leon X le avean restituita.

E questa depravazione non solo nacque dalle academie decla-

matorie, sparse per tutta l'Italia, dove faceano a gara chi sostenesse proposizione più stravagante e più assurda, per avezzar le menti alla cavillazione ed al falso, ma molto più dai teatri, donde il popolo apprende il costume, i sentimenti e la favella; li quali tutti viepiù si corruppero dopo il Tasso e 'l Guarino, uomini per altro eruditi, dai semidotti, che non essendo idonei a trattare alcuna opera letteraria, vollero per mancanza d'idea trattar la più difficile, qual è la commedia, e molto più la tragedia, alla composizion della quale dee concorrere non solo la più pura e scielta eloquenza, ma tutta la sapienza umana e divina, come Platone con le seguenti parole insegna [78]:

ἐπειδή τινων ἀκούομεν, ὅτι οὗτοι πάσας μὲν τέχνας ἐπίστανται, πάντα δὲ τὰ ἀνθρώπεια τὰ πρὸς ἀρετὴν καὶ κακίαν, καὶ τάγε θεῖα· ἀνάγκη γὰρ τὸν ἀγαθὸν ποιητὴν, εἰ μέλλει, περὶ ὧν ἂν ποιῇ, καλῶς ποιήσειν, εἰδότα ἄρα ποιεῖν· ἢ μὴ οἰόντε εἶναι ποιεῖν.

Che in volgar lingua così rivolgiamo:

« Abbiamo da alcuni udito che costoro (cioè i tragici), sanno tutte le arti, tutte le umane cose alla virtù e vizio appartenenti, e tutte le divine: essendo necessario che 'l buon poeta, se vuol far bene quel che egli fa, sappia quel che faccia o che no 'l possa fare ».

Ma era ignota a Platone la felicità dell'età nostra, nella quale quel che meno si sa e si può, più francamente e con felice sorte si professa.

XLII. Conclusione.

Fin qui, serenissimo Principe, parmi aver a bastanza della tragedia ragionato, non per restituirla nei teatri e nelle comuni idee, troppo o dalle follie romansesche o dalle pedantesche regole occupate, ma per isvelarla agli studiosi dell'antichità ed agli amatori del vero, li quali soffrirebbero troppo affanno ed incontrarebbero molti scogli, se la dovessero, come a noi è convenuto, rintracciare per testimonianze e memorie così rotte e sparse, e

tra loro alle volte ripugnanti, e poi ridurre le cognizioni ad una comune ed intera idea ordinatamente e con l'armonia di tutte le sue parti raccolta e ricomposta. E se a taluno parrà troppa la mia libertà di giudicare, particolarmente del Guarino e del Tasso, che sono la sola scuola dei semidotti, non so perché non si debbono essi vergognare, con niuna cognizion del greco, poca del latino idioma, di giudicare sì perversamente d'Omero, di Sofocle, d'Euripide, e di tutta l'età più autorevole, la quale dal Tasso medesimo e dal Guarino è accettata per maestra. Contro la cui censura non hanno altra scusa che la corruttela del loro secolo, la quale a lor dispetto li ha fuor di linea trasportati; essendo quasi tutti gli studiosi di quel tempo prevenuti dagli artifici retorici e dalle puerili figure e dai mendicati ornamenti ed arguzie declamatorie; delle quali quello scrittore che più abondava e che più dal natural sembiante delle cose si scostava, più ingegnoso e più maraviglioso pareva, come anche presentemente alla maggior parte appare. Onde avviene che comunemente il Tasso è anteposto all'Ariosto, la di cui felicità e naturalezza tanto è disprezzata, quanto ammirato l'evidente artificio e l'ornamento troppo espresso del Tasso, dove godono incontrare a prima vista quanto conoscono e quanto sanno, e quanto nelle puerili e vulgari scuole appresero di retorica: nelle cui secche e sterili regolette ora si va in traccia di quella facoltà oratoria e poetica, che Demostene e Cicerone ed Omero e Virgilio, ed altri antichi oratori e poeti, ed a loro esempio l'Ariosto, traevano da' successi veri e dai negozi civili e dai ragionamenti e costumi vivi e presenti d'ogni età, d'ogni ordine e d'ogni stato.

Gorgias haec de tragoedia apud Platarchum de audiendis poetis [79]:

Γοργίας δὲ τὴν τραγωδίαν εἶπεν ἀπάτην, ἣν ὅ τε ἀπατήσας, δικαιότεροςτ οὖ μὴ ἀπατήσαντος, καὶ ὁ ἀπατηθεὶς, σωφώτερος τοῦ μὴ ἀπατηθέντος ».

« Gorgia dicea la tragedia essere uno inganno, col quale colui che ingannava, era più giusto di chi dall'ingannar si astenea, e l'ingannato più saggio del non ingannato diveniva ».

NOTE

NOTA CRITICA

Dopo l'edizione delle *Prose*, peraltro pregevole, del 1857, a cura dell'Emiliani Giudici, la bibliografia graviniana relativa ai testi registra la pubblicazione della sola *Ragion poetica*, a cura di Giulio Natali, nel 1927: questo rilievo intende soltanto offrire un elemento oggettivo di valutazione sulla necessità, o almeno sull'opportunità, d'una edizione di scritti del Gravina; e non tanto per trovare giustificazione alla presente raccolta, quanto più generalmente per segnalare il vuoto netto d'iniziative editoriali che ripropongano certi testi poco praticati, avviando così il processo di superamento del circuito autoritario « maggiori » - « minori ». E non a caso questa edizione di scritti graviniani appare negli « Scrittori d'Italia », che rimane la sola collana aperta a ricognizioni autonome e disposta, col peso della sua storica autorità, a privilegiare e garantire operazioni non tanto di recupero, quanto di più attenta e meno ripetitiva ricostruzione storica dei fatti non soltanto letterari ma più ampiamente culturali della tradizione italiana.

A rendere non del tutto superflua la presente edizione, al di là delle precedenti affermazioni di principio, concorrono sul piano testuale almeno le seguenti ragioni: il recupero di due scritti del Gravina, editi ma mai citati da biografi e critici e quindi esclusi dalla serie di edizioni sette-ottocentesche (di cui si veda più avanti il catalogo dettagliato), ed esattamente: Il *De lingua etrusca dialogus* e *Della division d'Arcadia, lettera ad un amico*); la collocazione cronologica probabilmente più precisa del *Regolamento degli studi di nobile e valorosa donna*; la ricostituzione dei testi originari di *Orationes* e *De poesi*, oltreché dello stesso *Regolamento*, affidati a una tradizione contaminata o interpolata; e infine, più generalmente, la segnalazione, nell'apparato filologico, del percorso non sempre rettilineo della composizione di alcuni scritti, con l'offerta di serie di varianti che — dato il carattere dei testi del Gra-

vina — sono state scelte tra quelle più rilevanti per documentare certi fenomeni di spostamento o di maggior precisazione del discorso.

Da questo primo volume di *Scritti critici e teorici* restano esclusi sia i testi inediti che le opere poetiche (destinate a un secondo volume), sia il carteggio complessivo del Gravina (che sarà raccolto in un terzo volume). In ogni caso dalla progettazione globale di edizione degli scritti del Gravina restano fuori le opere giuridiche: la loro condizione risulta troppo radicalmente eccentrica rispetto alla pur decentrata e disponibile linea degli « Scrittori d'Italia ».

La funzione istituzionale della « nota critica » dovrebbe risolversi nella presentazione di notizie biografiche e di rilievi storiografici intorno all'autore e ai suoi testi: ma non sembrerà eccessivamente stravagante se queste pagine vengono invece utilizzate per l'indicazione d'una serie di problemi che affiorano sia dalla presentazione coerente dell'insieme dei testi graviniani, sia dall'analisi delle condizioni d'esercizio dell'interesse suscitato dal Gravina negli ultimi tempi in studiosi di diverse provenienze disciplinari [1].

Non c'è dubbio infatti che le sollecitazioni più importanti a una più attenta riconsiderazione delle vicende della cultura italiana di fine Seicento e primo Settecento, e quindi all'individuazione del ruolo che in essa svolge il Gravina, siano venute da parte della storiografia storica e filosofica: basterà ricordare il classico e fondamentale testo di Nicola Badaloni [2], tanto più rilevante per l'imponente lavoro compiuto di recupero e analisi di opere e autori disposti in un contesto di linea culturale che sempre meno risulta finalisticamente orientata verso il Vico, come vertice o summa di tutta un'esperienza di cultura meridionale. La direzione di ricerca segnalata dal Badaloni è stata percorsa e approfondita da altri studiosi di varie discipline (segno non casuale della complessità dei livelli culturali propri della storia intellettuale di fine Seicento e primo Settecento, ove s'intrecciano — in modo organico e non certo aggrovigliato — temi e problemi politici, giuridici, filosofici, teologici, scientifici, medici, eccetera), dal Comparato, al De Giovanni,

[1] Per quanto riguarda notizie particolari biobibliografiche, mi sia sin d'ora concesso di rinviare alla mia monografia: *Cultura e ideologia di Gianvincenzo Gravina*, Mursia, Milano 1968.

[2] N. BADALONI, *Introduzione a G. B. Vico*, Feltrinelli, Milano 1961.

al Mastellone [1], centrata in modo particolare sull'attività di alcuni protagonisti di rilievo della scena culturale del secondo Seicento e del primo Settecento: Francesco D'Andrea, Costantino Grimaldi, Giuseppe Valletta [2], Lionardo Di Capoa [3], Gregorio Caloprese [4], senza che questa linea di ricerca escludesse direttamente né il Vico né il Giannone [5], che restano situati ovviamente al centro del complesso della problematica di questa storiografia sulla cultura meridionale tra i due secoli [6].

Non è certo intenzione di queste pagine offrire un ragguaglio com-

---

[1] Cfr. C. GRIMALDI, *Memorie di un anticurialista del Settecento*, a c. di V. I. COMPARATO Olschki, Firenze 1964, V. I. COMPARATO, *Giuseppe Valletta. Un intellettuale napoletano della fine del Seicento*, Istituto italiano per gli studi storici, Napoli 1970; B. DE GIOVANNI, *Filosofia e diritto in Francesco D'Andrea. Contributo alla storia del previchismo*, Giuffrè, Milano 1958, B. DE GIOVANNI, *La cultura*, in *Storia di Napoli*, vol. VI, Società editrice Storia di Napoli, Napoli 1970, pp. 401-534: S. MASTELLONE, *Pensiero politico e vita culturale a Napoli nella seconda metà del Seicento*, D'Anna, Firenze-Messina 1965: S. MASTELLONE, *Francesco D'Andrea politico e giurista (1648-1698). L'ascesa del ceto civile*, Olschki, Firenze 1969: e quindi il volume di *Saggi e ricerche sul Settecento*, Istituto italiano per gli studi storici, Napoli 1968, che presenta i saggi di: B. DE GIOVANNI, *Cultura e vita civile in Giuseppe Valletta* (pp. 1-47); V. I. COMPARATO, *Ragione e fede nelle « Discussioni istoriche, teologiche e filosofiche » di Costantino Grimaldi* (pp. 48-93); G. RICUPERATI, *La prima formazione di Pietro Giannone. L'Accademia di Medinacoeli e Domenico Aulisio* (pp. 94-171).

[2] Cfr. M. RAK, *La parte istorica. Storia della filosofia e libertinismo erudito*, Guida, Napoli 1971.

[3] Cfr. M. RAK, *Una teoria dell'incertezza. Note sulla cultura napoletana del secolo XVII*, in « Filologia e letteratura », 1969, pp. 233-97.

[4] Cfr. A. QUONDAM, *Dal Barocco all'Arcadia*, in *Storia di Napoli*, vol. VI cit., pp. 837-45 e 912-20; M. RAK, *Condizione, critica e fantasia poetica. Un tratto della storia delle idee letterarie nell'Italia del secolo XVII*, in « La rassegna della letteratura italiana », 1971, I-II, pp. 27-70.

[5] Impossibile in questa sede dar conto delle numerosissime pubblicazioni vichiane suscitate dalla ricorrenza centenaria del 1968; mi sia permesso rinviare alle schede regolarmente prodotte nella sezione « Settecento » della « Rassegna della letteratura italiana ». Per il Giannone cfr. almeno il fondamentale volume di G. RICUPERATI, *L'esperienza civile e religiosa di Pietro Giannone*, Ricciardi, Milano-Napoli 1970; nonché la recente edizione delle *Opere* giannoniane, a c. di S. BERTELLI e G. RICUPERATI, nella collezione dei classici Ricciardi, 1971.

[6] Fondamentale il rinvio, in questo senso, a E. GARIN, *Da Campanella a Vico*, in *Dal Rinascimento all'Illuminismo*, Nistri-Lischi, Pisa 1970 (e in questo volume cfr. anche il saggio dedicato a Tommaso Cornelio, nonché lo scritto sul Valletta). Ma da ricordare l'importante contributo di R. DI MAIO, *Società e vita religiosa a Napoli nell'età moderna*, Edizioni scientifiche italiane, Napoli 1971; decisiva, sia come momento di bilancio di questa tradizione di studi, che come sollecitazione a ulteriori ricerche è stata l'occasione della *Storia di Napoli*, il cui sesto volume è interamente dedicato a questa problematica tra Sei e Settecento. Per un panorama più ampio e discusso di questi recenti contributi, cfr. A. QUONDAM, *Intorno ad alcune recenti pubblicazioni di storia della cultura napoletana tra Sei e Settecento*, in « La rassegna della letteratura italiana », 1972, II-III, pp. 336-54.

pleto, di aggiornamento bibliografico, sul corso di questi studi, ma di analizzare il senso complessivo — la tendenza — che essi oggettivamente recano in sé, e che può essere segnalata, senza particolari forzature, nel riconoscimento dell'impossibilità a considerare la scansione secolare del Seicento come un blocco unitariamente da assegnare a una condizione intellettuale egemonizzata dal Barocco. A questo primo livello — certamente minimo, ma non privo di conseguenze più generali sul senso ideologico di certi usi di periodizzazione e più ancora sulla loro persistenza, a volte accanita, anche in certe recenti riscritture di storia letteraria o culturale italiana — può seguire, come corollario ipotizzabile se non necessario, il riconoscimento d'una sorta di « primato » della cultura napoletana di fine Seicento nei confronti delle altre zone intellettuali italiane. Certamente non nel senso dell'affermazione d'un grado di valore più alto, ma proprio del riconoscimento della coerenza interna delle modalità anche distinte (ma mai separate: il « letterato » come operatore su tutti i livelli dell'attività intellettuale) in cui si realizza l'attacco risoluto e frontale al vecchio ordine culturale e ideologico (il Barocco come insieme organico all'ordine neofeudale-baronale) per l'affermazione di un nuovo sistema intellettuale che — ed è questo l'elemento di maggiore qualificazione storica — non resta in alcun modo confinato all'interno degli spazi di una cultura risolta in se stessa, ma risulta organicamente collegato a quel fenomeno che gli storici hanno definito di « ascesa » del « popolo civile ». È insomma la società napoletana di fine Seicento a dimostrare una mobilità e una capacità di articolazione che finisce per coinvolgere l'assetto del potere, di fronte al quale questi gruppi d'intellettuali « moderni » e « civili » — in quanto né aristocratici né clericali — assumono una posizione d'elaborazione di ideologia non più in un ruolo passivo (come mediatori subalterni, verso il basso, di consenso) ma direttamente ed esplicitamente disposta a situarsi anche in condizione antagonistica, in certi casi d'attacco (si pensi almeno al significato e al ruolo storico del libertinismo o più complessivamente alle discussioni sulla « libertà » del filosofare, come segno dell'affermazione ideologica di uno sganciamento — di fatto e teorizzato — dell'intellettuale dal suo ruolo storico subalterno e separato).

Questo riconoscimento delle condizioni reali dell'esercizio dell'attività culturale a Napoli, e quindi delle sue articolazioni specifiche, consente di situare su un piano problematico più ampio — in una prospettiva di periodizzazione « nazionale » — ogni singolo tratto di questa esperienza intellettuale. Le proporzioni del razionalismo napoletano

(nel complesso arco delle discussioni su Cartesio che utilizzano strumenti filosofici europei e anche autoctoni, collegati alla tradizione tardo-rinascimentale meridionale), la larga apertura allo sperimentalismo, il confronto con le posizioni porto-realiste, l'acquisizione di elementi della cultura libertina, trovano una organica risoluzione attorno a due nuclei essenziali di problemi: quelli del metodo e del comportamento. La risoluta scelta d'una via di ricerca scientifica antiautoritaria e sperimentale in quanto fondata sull'« incertezza » stessa della scienza (come garanzia antidommatica e nello stesso tempo antiscettica) si risolve coerentemente nell'affermazione della libertà dell'operazione filosofica, e quindi progetta un ruolo dell'intellettuale « novatore » proprio perché destinato alla fondazione *ex-novo*, sulla base delle nuove elaborazioni metodologiche, delle singole e specifiche discipline culturali.

Quali sono le implicazioni storiografiche generali, sul piano « nazionale », di queste osservazioni? Il riconoscimento, in primo luogo, della necessità d'una revisione della rituale periodizzazione della storia culturale settecentesca, tagliata tra Arcadia e Illuminismo (con le debite discussioni su continuità-frattura). Non si tratta tanto, cioè, di segnalare la condizione razionalistica dell'esperienza arcadica, ma proprio di verificare il livello di prassi (e di teoria: nei rari casi in cui si è realizzata) di questo razionalismo, per situarne correttamente la funzionalità ideologica. Da questo punto di vista non c'è dubbio che l'Arcadia, considerata non come astratto momento della storia della civiltà se non dello spirito, ma nelle sue reali ed oggettive proporzioni di « istituzione » culturale e di centrale di produzione di ideologia, assume un ruolo specifico di frenaggio e di controllo delle più avanzate spinte antiautoritarie emergenti nella cultura italiana alla fine del Seicento (non solo a Napoli, ché basterà almeno ricordare i nomi di Antonio Conti e di Alberto Radicati di Passerano, come segni della più ampia presenza di esperienze intellettuali differenti rispetto alla norma del discorso mediato dalla tradizione storiografica idealistica; segni emarginati, ovviamente, ma da recuperare e analizzare). L'Arcadia, dunque nelle sue strutture di formalizzazione burocratica, di esecuzione coerente d'una strategia di egemonizzazione degli intellettuali tramite l'enunciazione dei termini d'una funzione « corretta » del loro comportamento, di elaborazione d'un modello di attività culturale, di affermazione, quindi, della necessità, da parte dell'intellettuale, di rendersi organico alle esigenze di diffusione di un razionalismo degradato, pena l'emarginazione culturale e sociale: in questo senso l'ideologia dell'Arcadia segna con

precisione i termini reali della strategia culturale che storicamente le competono, mentre proprio l'apparato istituzionale accademico, coi suoi meccanismi centralizzati, dichiara le proporzioni oggettive della presenza « politica » della Curia romana come referente storico [1].

Queste considerazioni non risultano decentrate rispetto al necessario, in questa sede, riferimento al Gravina, per la corretta motivazione secondo cui tutto l'arco della sua esperienza intellettuale si iscrive coerentemente entro i due termini della formazione napoletana e della partecipazione all'Arcadia. E quindi la collocazione graviniana nel contesto delle tendenze intellettuali contemporanee, nonché l'analisi del senso più ampio di certe sue scelte e proposte, potrà essere realizzata in modo più articolato, se risulterà definito il reticolo delle referenze che le è dialetticamente proprio. E questo anche per situare storicamente il significato dell'eccentricità del Gravina e delle sue proposte per l'Arcadia: la non praticabilità del classicismo graviniano non corrisponde infatti a un'impossibilità reale di assimilazione o fruizione da parte dei gruppi intellettuali contemporanei — in Arcadia o fuori — ma presenta un segno ideologico che contrasta nettamente con le indicazioni emergenti dal progetto egemonico dell'istituzione Arcadia. Ed il contrasto è alla base, non in certe indicazioni esemplari: dietro le vicende significative dello « scisma » del 1711 sta infatti una radicale contrapposizione, tra il Gravina e il Crescimbeni (tutt'e due come segni storici di due linee di tendenza ideologiche), sul tema del metodo e del comportamento — e quindi del ruolo — dell'intellettuale. E proprio in questo episodio si può cogliere con evidenza la provenienza « napoletana » del discorso graviniano, che esplicitamente si ricollega a quella necessità di rifondazione globale della cultura in una prospettiva non subalterna o di automatica disponibilità mediatrice, che costituisce il senso storico più rilevante dell'esperienza intellettuale — collegata sul piano sociale agli spostamenti di gruppi di « popolo civile » — meridionale del secondo Seicento. La stessa centrale indicazione graviniana del classicismo, svolta

---

[1] Si utilizzano qui rapidamente alcune considerazioni già svolte in altri scritti: *Problemi di critica arcadica*, in *Critica e storia letteraria. Studi offerti a Mario Fubini*, Liviana, Padova 1970, pp. 515-23; *Le Arcadie e l'Arcadia*, in *Atti del VII congresso dell'Ass. inter. per gli studi di lingua e letteratura italiana*, Adriatica editrice, Bari 1973; *L'istituzione Arcadia. Sociologia e ideologia di un'accademia*, in « Quaderni storici », 1973, n. 2.

in un organico contesto di giustificazione teorica, deriva necessariamente da questa esigenza di rifondazione dell'ideologia dell'intellettuale (sul doppio versante del metodo e del comportamento): individuare e motivare la « sana idea » della poesia in campioni come Omero e come Dante, significa proporre non un modello astratto e irrealizzabile di attività letteraria e in modo più ampio culturale, ma organizzare una proposta ideologica complessiva sul ruolo dell'intellettuale.

L'elaborazione graviniana, da questo punto di vista, presenta una notevole coerenza interna: l'indicazione di Omero, e quindi Dante, come esemplari assoluti della « sana idea » della poesia, non soltanto corrisponde alla teorizzazione della poesia come strumento di conoscenza e di mediazione del vero dall'alto (in una gerarchia platonizzante) verso il basso, ma implica direttamente la codificazione del « poeta » come « sapiente », come operatore assoluto di questa mediazione. L'articolazione reale della teorizzazione del Gravina non ha aspetti meramente utilitaristici o didascalici, in quanto implica una dimensione aristocratico-ermetica di questo « sapiente », come del resto ampiamente risulta dalle proporzioni coerenti della « filosofia della luce » [1]. Su questo nucleo fondamentale si svolge la stessa attività giuridica del Gravina [2], che nell'esposizione dello *jus sapientioris*, strettamente collegato al tema della *mens* e agli strumenti della « logica » di Port-Royal, affronta una problematica in cui il ruolo dell'intellettuale come « sapiente » non acquista mai proporzioni di mediazione degradata e divulgativa[3].

Non c'è dubbio che per situare storicamente questa problematica graviniana occorre tener presente il contesto intellettuale napoletano: e non soltanto perché anche dopo il passaggio e la scelta definitiva della sua residenza ufficiale a Roma, il Gravina mantenne intensi rapporti con l'ambiente napoletano (oltre alle notizie dei biografi antichi, che lo presentano spesso in vacanza a Napoli, sta il fatto che quasi

[1] Per un'analisi particolareggiata dei problemi che solleva questa posizione del Gravina, cfr. N. BADALONI, *Introduzione*... cit., pp. 227-86; A. QUONDAM, *Filosofia della luce e luminosi nelle Egloghe del Gravina*, Guida, Napoli 1970, che pubblica i testi inediti delle *Egloghe* che costituiscono una diretta documentazione delle proporzioni reali del « sapiente » graviniano.

[2] Questo aspetto è stato analizzato da C. GHISALBERTI, *G. V. Gravina giurista e storico*, Giuffrè, Milano 1962.

[3] Su questo aspetto cfr. le rapide ma efficaci osservazioni di E. GARIN, *Ricerche recenti sul Gravina*, in « Rivista storica della filosofia italiana, 1971, II, pp. 204-206.

tutti i suoi libri abbiano trovato edizione proprio in questa città), quanto soprattutto perché interlocutore reale dei suoi testi e del complesso della sua attività resta il gruppo di intellettuali napoletani accanto ai quali si era formato. Basterebbe ricordare come proprio la sua prima opera edita, l'*Hydra mystica* sia tutta costruita con strumenti metodologici e problematici correttamente riferibili e interpretabili solo in una prospettiva napoletana. Ma lo stesso contrasto sull'Arcadia, cioè sul come organizzare un'istituzione culturale, su quali spazi specifici e caratterizzanti di ricerca e di dibattito, ha una matrice napoletana, ché dietro al progetto del Gravina e alla sue polemiche col Crescimbeni si scorge nettamente il riferimento a un'esperienza di accademie napoletane impegnate su livelli intellettuali intensamente problematici e largamente sperimentali: e senza risalire agli Investiganti, basterà situare l'esperienza che il Gravina vive in Arcadia a confronto con quella che ben conosce dell'Accademia di Medinacoeli. Il netto scarto tra le due organizzazioni non è tanto di livelli teorici (nel senso proprio dell'orizzonte culturale che progettano e realizzano), quanto più ampiamente di segnalazione di modalità di comportamento dell'intellettuale che non risultano tra loro solamente differenti, ma politicamente (nella misura in cui a Napoli si elabora un'ideologia del ruolo e della funzione dell'intellettuale non automaticamente e passivamente organico all'ordine del potere) antagonistiche.

Queste osservazioni intendono soltanto indicare uno spazio di ricerca e d'analisi della collocazione storica del Gravina, che la presente edizione di testi ci auguriamo possa suscitare, nel quadro più ampio degli studi in corso sulla cultura meridionale del secondo Seicento e del primo Settecento. Il problema è insomma quello della valutazione del ruolo che in quel contesto storico assolve l'elaborazione ideologica graviniana proprio sul tema specifico della funzione dell'intellettuale. Le direzioni problematiche di questa ricerca potrebbero svolgersi su tre piani strettamente complementari: l'analisi più dettagliata dei margini reali dello scontro ideologico sull'Arcadia tra il Crescimbeni e il Gravina; l'individuazione e l'interpretazione delle mediazioni culturali di certe posizioni graviniane; la ricognizione dei termini di svolgimento della tematica sul metodo nei testi dedicati alla *ratio studiorum*.

Il primo punto dovrebbe svolgersi in una prospettiva non tanto di precisazione documentaria (l'analisi dei rispettivi punti di vista, la ricostruzione dei margini specifici delle proposte culturali e letterarie), quanto di segnalazione delle condizioni ideologiche organiche alle for-

mulazioni programmatiche sull'Arcadia: e neanche in senso astratto, ma correttamente riferito alla problematica essenziale del ruolo dell'intellettuale. In questo contesto, le osservazioni prima recate sul senso storico più rilevante dell'esperienza culturale napoletana di fine Seicento, potrebbero risultare decisive per la qualificazione complessiva della posizione graviniana: il contrasto con la prassi arcadica crescimbeniana non investe tanto la sfera del letterario in modo specifico o neutro, ma finisce per coinvolgere di fatto tutto il discorso sul ruolo dell'intellettuale, sulla sua collocazione reale nel contesto dell'organizzazione sociale e politica del potere e quindi, in ultima istanza, si risolve nella dialettica tra un'ideologia del comportamento subalterno e passivo (di mediazione celebrativo-encomiastica, mai impegnato a livelli di problematica, se non di rottura, almeno di verifica critica con la tradizione) e l'emergere coerente di un'ipotesi di comportamento antiautoritario (nel senso più generale che ciò comporta sul piano della prassi intellettuale) e quindi dinamico, sperimentale, teso alla rifondazione del rapporto con le istituzioni del potere in una prospettiva di contrattazione e di collaborazione non più meccanicamente subordinata e meramente esornativa, in quanto organicamente collegata alla formazione di assetti nuovi all'interno del terzo stato e quindi a modalità nuove di rapporto con le classi superiori. Certamente queste considerazioni possono risultare eccessive se integralmente attribuite al Gravina (tra l'altro proprio per una forma di ambiguità strutturata nella sua attività all'interno delle istituzioni curiali romane), ma si vuole soltanto segnalare come, sul piano della storia degli intellettuali, ci si trovi di fronte almeno a un fenomeno d'inversione di tendenza: la collocazione tradizionalmente « cortigiana » (passata inalterata tra Rinascimento e Barocco) del « letterato » entra in crisi nel momento stesso in cui si sottopongono a verifica certi elementi istituzionali della tradizione intellettuale, come ad esempio il concetto di « autorità », strettamente collegato a quello di « verità ». Ciò comporta, sullo specifico tratto della tradizione letteraria, la considerazione del problema della « funzione » della poesia: se strumento di conoscenza e di mediazione di scienza, oppure elemento decorativo riferibile soltanto a una prassi socio-mondana. E non è un caso che il Gravina si ponga proprio questo problema, rifiutando nettamente la prassi del petrarchismo arcadico sulla base dell'esperienza petrarchistica napoletana, che presentava un'organica elaborazione teorico-ideologica della poesia come antropologia, fondata — almeno nel lavoro del Caloprese — su un'attenta discussione del trattato cartesiano

delle *Passions de l'âme*. Ma il dato storicamente più rilevante del petrarchismo meridionale di fine Seicento è la sua cosciente dimensione antinobiliare, di esaltazione della capacità di auto-analisi e quindi di affermazione della « finezza » dello spirito contro l'amplificazione barocca del gesto eroico o cavalleresco [1]: una serie di valori quindi dai connotati ideologici « civili », se non propriamente borghesi, strettamente riferibili alla condizione sociale meridionale di ascesa di quei gruppi di « popolo civile » di cui si è già detto.

Il problema della situazione dei termini reali dello scontro ideologico Gravina-Crescimbeni può diventare spazio sperimentale per la considerazione del problema ben più ampio e complesso del rapporto Arcadia-Illuminismo. Da quanto sinora si è osservato, in questa particolare, ma non parziale, prospettiva dell'intellettuale, non c'è dubbio che occorre in primo luogo dichiarare la necessità di riconsiderare il problema a partire dall'affermazione non tanto di nuove condizioni culturali (il razionalismo, lo sperimentalismo, il libertinismo, eccetera) quanto di una nuova figura di intellettuale non immediatamente subalterno che ha possibilità di contrattazione con le istituzioni del potere, e che, in ogni caso (se, cioè, non è possibile individuare, anche in certe forme estreme di teorizzazione antiautoritaria, modalità di risoluta progettazione antistituzionale) può disporsi come produttore di ideologia da un punto di vista di forza e di elaborazione non degradata.

In questo quadro, già fortemente delineato alla fine del Seicento, almeno in alcune zone geopolitiche e culturali italiane, l'Arcadia interviene con tutto il peso del proprio apparato istituzionale-burocratico con un programma di politica culturale che è di fatto orientato verso il mantenimento del ruolo subalterno e decorativo dell'intellettuale o della prassi culturale, adeguando al livello razionalistico minimo (una forma di apertura tattica alle spinte innovatrici dei « moderni ») la tradizionale struttura dell'organizzazione intellettuale. E non a caso la cultura illuministica riprenderà (o continuerà, almeno a considerare certi elementi di lunga — per quanto emarginata rispetto al momento di egemonizzazione realizzata dall'Arcadia — durata tra Sei e Settecento illustrati dal Venturi e dal Casini [2]) proprio questo piano della

---

[1] Per una ricostruzione della situazione culturale e letteraria a Napoli tra Sei e Settecento, cfr. A. QUONDAM, *Dal Barocco all'Arcadia*, in *Storia di Napoli*, vol. VI cit., pp. 811-1094.

[2] Cfr. i fondamentali lavori di F. VENTURI, *Settecento riformatore. Da Muratori a Beccaria*, Einaudi, Torino, 1969 e di P. CASINI, *Introduzione all'Illuminismo*, Laterza, Bari 1973.

problematica, relativo al ruolo dell'intellettuale nei confronti delle istituzioni tradizionali del potere e dell'attività culturale. In questo senso, pertanto, assume scarso rilievo storiografico la discussione continuità-frattura tra Arcadia e Illuminismo[1].

Al tema dell'analisi delle referenze ideologiche dello scontro sull'Arcadia è strettamente collegato quello dell'individuazione del senso complessivo dell'attenzione graviniana al problema della *ratio studiorum*, sul doppio piano della progettazione di una serie organica di riforme dell'organizzazione degli studi (e si consideri come il Gravina morì proprio alla vigilia della sua partenza per Torino ove era stato chiamato da Eugenio di Savoia per avviare la riforma dell'Università) e quindi di discussione del ruolo stesso dell'intellettuale. Non c'è dubbio che su questo tema il Gravina abbia recato la diretta esperienza compiuta alla scuola del Caloprese, organizzata su di una prassi antiautoritaria e antidommatica e aperta alla lettura e discussione dei testi della cultura europea. E tanto più rilevante diventa il discorso sulla *ratio studiorum* se si considera come su questo tema convergano gli sforzi di tanti letterati di primo Settecento: Vico, Conti, Doria, Muratori. Anche questo momento di approfondimento dell'analisi della collocazione storica e ideologica del Gravina non può in alcun caso prescindere dal riferimento delle elaborazioni su questo tema alla loro originaria matrice napoletana.

Più complesso diventa l'altro piano di ricerca indicato: quello dell'individuazione e interpretazione delle mediazioni culturali di certe posizioni graviniane: sia per la caratteristica ellittica del discorso in quasi tutti i testi qui editi, sia per la difficoltà a situare con precisione i singoli elementi di un intreccio culturale, in un momento in cui la diffusione delle idee è estremamente complesso e spesso utilizza veicoli ben camuffati e ambigui. In questa sede si vuol soltanto indicare la necessità di riconsiderare i termini del discorso graviniano nelle *Orationes*, almeno su questo punto: il tema della *sapientia universa*, non tanto per i collegamenti che potrebbe avere con l'analoga — sul tema — discussione vichiana, ma per il riferimento più ampio a una situazione

---

[1] E infatti N. Badaloni (come pure il Casini), nel suo contributo al III tomo della *Storia d'Italia* Einaudi (*La cultura*, pp. 699-984) omette questa problematica, proprio perché tutto il suo discorso è fondato — anche se privilegiando una linea di «storia delle idee» — sull'elemento di continuità della posizione razionalistica dal Sei al Settecento; né tanto meno in questo quadro complessivo la nozione di Arcadia assume proporzioni di scansioni storiografiche.

problematica che è europea, e che coinvolge il tema della cronologia biblica e quindi delle «sterminate antichità»[1]: indicativo in tal senso è il riscontro delle citazioni originali dell'orazione graviniana *De sapientia universa*, che risultano tutte direttamente mediate dal testo del Marsham; come pure significativa è l'individuazione di una serie di grosse varianti tra la redazione allestita per la «lettura» pubblica dell'orazione e quella poi data alle stampe.

Chiudendo queste rapide osservazioni, mi sembra necessario osservare come l'indicazione di questi piani di ricerca derivi non soltanto dalle sollecitazioni provenienti dalla preparazione di questa edizione di *Scritti* (nonché degli altri due tomi di inediti e lettere), ma anche da certe stimolanti osservazioni avanzate da alcune recensioni alla mia citata monografia graviniana: in particolare quelle del Ricuperati e del Fubini [2], per il loro carattere di contributo critico impegnato a discutere sia elementi particolari che più generalmente la collocazione complessiva del Gravina nella cultura di primo Settecento.

Nel licenziare questo volume desidero ringraziare tutti coloro che hanno contribuito alla sua realizzazione: Walter Binni, per la sua ormai lontana ma non certo invecchiata indicazione di uno spazio di ricerca di tanto interesse e rilievo, Mario Fubini e Nicola Badaloni per la loro cortese attenzione al mio lavoro, Gianfranco Folena, che non soltanto ha voluto accogliere questa edizione nella collana da lui diretta, ma ha collaborato attivamente al suo allestimento; e con loro gli amici Mi-

[1] Su questo fondamentale problema della cultura europea cfr. le importanti osservazioni di P. Rossi, *Le sterminate antichità. Studi vichiani*, Nistri-Lischi, Pisa 1969.

[2] G. Ricuperati, *Studi recenti sul primo '700 italiano. Gianvincenzo Gravina e Antonio Conti*, in «Rivista storica italiana», 1970, III, pp. 611-44: M. Fubini, rec. ad A. Quondam, *Cultura...* cit., in «Giornale storico della letteratura italiana», 1971, n. 462-63, pp. 398-412. Mi sia permesso anche ricordare le note di: E. Garin, *A proposito del Gravina*, in «Giornale critico della filosofia italiana», 1970, I, pp. 150-52; e di F. Ulivi, *G. V. Gravina e l'estetica neoclassica*, in «Almanacco calabrese», 1970-71, n. 20-21, pp. 65-73. Infine, per completare le indicazioni bibliografiche relative ai più recenti contributi critici sul Gravina, può essere utile ricordare: A. Quondam, *La morte per «natural necessità»*, in «Il Cannocchiale», 1968, II-IV, pp. 7-94; id., *Addenda graviniana: i prologhi inediti alle tragedie, con alcune osservazioni sulla «visione tragica» delle stesse*, in «Filologia e letteratura», 1970, II, pp. 265-320; D. Consoli, *Realtà e fantasia nel classicismo di Gianvincenzo Gravina*, Bietti, Milano 1970.

chele Rak e Giuseppe Ricuperati che hanno seguito con pazienza il mio incerto procedere su problemi che sempre crescevano, rispondendo a dubbi e causando curiosità ulteriori. E infine i cari compagni di questi lunghi anni «graviniani»: Pino Fasano, Giulio Ferroni, Gabriele Muresu, per una gaia presenza che va ben oltre il piano del lavoro: a loro questo volume è dedicato, per saggia esigenza di straniamento.

NOTA FILOLOGICA

CRITERI DI TRASCRIZIONE

I. *Opere italiane*

I criteri generali di trascrizione adottati per questa edizione del Gravina rispecchiano quelli di altri volumi degli « Scrittori d'Italia » particolarmente vicini, sia cronologicamente che come qualità di testi, alle opere graviniane, come i *Saggi* dell'Algarotti o le *Lettere* del Testi. Nella esposizione di questi criteri, seguiamo pertanto sia l'ordine che il metodo dei volumi citati, avvertendo soltanto che norma costante della nostra trascrizione è stato il rispetto dei fenomeni grafici dell'uso graviniano, per cui minimi sono stati gli interventi o di normalizzazione o di correzione (di essi si è dato ragguaglio nelle singole note filologiche).

Suoni e segni grafici

Si è eliminata la *h* etimologica o pseudoetimologica; nelle voci del verbo *avere* si è invece restaurata, quando risultasse mancante (e questo avviene spesso soprattutto nei mss. e in certe edizioni a stampa).

Caratteristica propria delle scelte classicheggianti graviniane è la conservazione culta della *h* in certe forme (*honore, vehemente, huomo, christiano*), peraltro riportate all'uso grafico odierno.

La *j* in posizione intervocalica o iniziale nelle parole italiane si è uniformata in *i*, tranne i significativi casi di *jambo, Jerone* e *jurisconsulti*, che corrispondono a sicura scelta graviniana, e non hanno un semplice valore d'uso grafico. In posizione finale, nella flessione nominale e nella coniugazione, si è sempre resa con *i*.

Si è sempre rispettata l'oscillazione tra scempia e doppia quando una duplicità risulti possibile, sia per l'opzione tra una forma più o meno culta (*academia/accademia, abondante/abbondante, abondare/abbondare, comedia/commedia, comune/commune, comentario/commentario, dramatico/drammatico, elezione/elezzione, esempio/essempio, esame/essame, esaminare/essaminare, Egizi/Egizzi, esametro/essametro, esaltare/essaltare, fabro/fabbro, gramatica/grammatica, imagine/immagine, obligare/obbligare, obligo/obbligo, oblio/obblio, ogetto/oggetto, Pitagora/Pittagora, pitagorico/pittagorico, republica/repubblica*, ecc.), sia per l'esistenza di forme concorrenti (*adunque/addunque, aborrire/abborrire, costruzione/costruzzione, cortegiano/corteggiano, improviso/improvviso, overo/ovvero, perfezione/perfezzione, provedimento/provvedimento, proferire/profferire, publico/pubblico, ravisare/ravvisare, sodisfazione/soddisfazione*, ecc.).

Si è sempre rispettata l'oscillazione di forme quali: *ambedue/amendue/ambidue/ambidui, aspettazione/espettazione, altrimente/altramente, breve/brieve, brevemente/brievemente, coltura/cultura, core/cuore, condannare/condennare, concepito/conceputo, circoscrizione/circonscrizione, cetra/cetera, diritto/dritto, delicatezza/dilicatezza, delicato/dilicato, discoprire/discuoprire, desiderio/disiderio, esperienza/sperienza, emulo/emolo, Eneide/Eneade, familiare/famigliare, facoltà/facultà, forestiero/forastiero, imperatore/imperadore, impero/imperio, intero/intiero, interamente/intieramente, intricato/intrigato, indirizzare/indrizzare, interpretazione/interpetrazione, leggero/leggiero, labirinto/laberinto, maraviglia/meraviglia, maraviglioso/meraviglioso, mercante/mercatante, miele/mele, movere/muovere, mestiero/mestiere, novo/nuovo, negare/niegare, nutrito/nudrito, nutrice/nudrice, piccolo/picciolo, pronunciare/pronunziare, reputare/riputare, rimasto/rimaso, rinserrare/riserrare, rinnovare/rinnuovare, riflettere/reflettere, strumento/stromento, scelta/scielta, soggetto/suggetto, scoprire/scuoprire, scotere/scuotere, sostanza/sustanza, soffocato/soffogato, solere/suolere, sacro/sagro, Siciliano/Ciciliano, somigliante/simigliante, trovare/truovare, Virgilio/Vergilio, virgiliano/vergiliano, volgare/vulgare, vaso/vase*, ecc.

Si è conservata la grafia *ci* nelle forme *artificio, artificioso, beneficio, giudicio, sacrificio, specie, speciale, ufficio*, sempre concorrenti con: *artifizio, artifizioso, benefizio, giudizio* (anche *iudicio*), *sacrifizio, spezie, speziale, uffizio*.

Elisione e apocope. Nelle stampe e negli autografi si nota un uso incostante sia dell'elisione che dell'apocope: talvolta non sono mai registrate, talvolta l'apostrofo è usato anche nei casi in cui non occorre

(*un'uomo, alcun'uomo qual'opra*). Molto frequenti le forme *ogn'uno, ver'uno*, che si sono uniformate in *ognuno, veruno*.

Si è intervenuto su alcune forme d'elisione dell'articolo determinativo *gli*, e relative forme di preposizione articolata, di fronte a parole inizianti per vocale (*gl'altri, gl'uomini, gl'errori, gl'ebrei*, ecc.), quasi esclusivamente presenti nel ms. del *Regolamento di studi* (*RMS*), e costituiscono quindi un fenomeno proprio della grafia del copista e non corrispondono all'uso graviniano che apostrofa regolarmente *gli* solo davanti a parole che iniziano con *i*.

Il fenomeno dell'apocope postvocalica non sempre è contrassegnato dall'apostrofo, pertanto si è resa necessaria l'integrazione (*fra'*] *fra*, *a'*] *a*, *de'*] *de*, ecc.). I tipi *co i, da i, su i*, si sono uniformati in *coi, dai, sui*, ecc.

Prostesi. Abbastanza frequente è il fenomeno della prostesi di *i* (ma anche *e*) dinanzi a *s* complicata: *isdegnare, istrumento, istromento, istrada istoria, istesso, istorico, istrano, iscena, isvelare, iscolpire, istima, isceгliere, istimare, iscorta, iscritto*, ecc.; *estraordinario, estimatore, estimazione*, ecc.

Divisione delle parole. Si sono sempre unite alcune forme che appaiono talvolta separate: *ingiù*] *in giù*, *infine*] *in fine*, *allorché*] *allor che*, *talvolta*] *tal volta*, *invece*] *in vece*, *insù*] *in su*, *perloché*] *per lo che*, *invano*] *in vano*, *inoltre*] *in oltre*, *nonostante*] *non ostante*, *persino*] *per sino*, *purtroppo*] *pur troppo*, *perlopiù*] *per lo più* ecc.

Ma si sono rispettate forme come: *se bene, imperò che, più tosto, sopra tutto, a bastanza*.

Accentazione. Non molto curata è l'accentazione sia nelle stampe che negli autografi. Si sono pertanto uniformati i testi secondo l'uso moderno (acuto su *e* ed *o* chiuse, grave in tutti gli altri casi). Si è eliminato l'accento in: *se stesso, se stessa*; e in tutte le forme: *sà, và, frà, sù, quì, stà, trà, hò, fò, fù, ò*, ecc.

Abbreviazioni. Nel testo delle opere volgari ricorrono talvolta delle abbreviazioni, che si sono sciolte, come: *san Giovanni*] *s. Giovanni*, *Giovan Battista*] *Gio. Batt.*, *sedicesimo*] *XVI*, ecc.

Si sono conservate nel testo le abbreviazioni usuali delle citazioni giuridiche, perché costituiscono fenomeno tipico e generalizzato del-

l'uso; analogamente ci si è comportati nelle citazioni, molto più frequenti, in nota.

Uso delle maiuscole. Secondo il più caratteristico uso dell'epoca, la maiuscola compare spesso, oltre che nei nomi propri di persona, casata, luogo, popolo, anche nei nomi di istituzioni, grado politico, nobiliare, ecclesiastico, ecc.: *Principe, Sacerdote, Imperadore, Vescovo, Re, Cardinale, Pontefice, Arcivescovo,* ecc. Ma l'uso è esteso anche a sostantivi con valore di personificazione (*Fortuna, Sole, Luna*) e più diffusamente, nei testi critici graviniani, ad aggettivi con funzione enfatica: *Virgiliano, Lucreziano, Esopico, Fidenziano,* ecc. Naturalmente in tutti questi casi, in cui l'uso della maiuscola è privo d'un rilievo concettuale effettivo, si è soppressa. E ancora in termini come: *Maggiori, Architettura, Geometria, Gordiano, Idolatria, Fede, Imperio, Satiri, Delfini, Pierio, Lesbio, Plautino, Cimmerio, Teologia, Salmista, Dorico, Monaco, Contea, Accademia, Svevo, Guelfo, Ghibellino, Inferno, Fata, Mago, Campione,* e simili.

Si è conservata la maiuscola iniziale per tutti i nomi di popoli e di nazioni quando compaiono come sostantivi; si è soppressa quando sono aggettivi: i *Romani,* ma *popolo romano.*

Si sono conservati però in maiuscolo certi termini in posizione tipica: *sacra Scrittura, santi Padri, Corte napolitana*; e i sostantivi usati in senso assoluto: *Muse, Senato, Gentili,* ecc.

Interpunzione. Gli interventi sull'interpunzione delle stampe sono stati abbastanza numerosi, ma hanno sempre rispettato, tranne pochissimi casi il punto fermo. Si è soppressa la virgola: tra coppie di sostantivi, aggettivi, periodi; tra pronome dimostrativo e relativo; dinanzi a *che* quando introduce un'oggettiva. Si è invece introdotta la virgola quando fosse necessaria a spaziare il periodo graviniano. I due punti corrispondono il più delle volte a punto e virgola o a virgola; raramente al punto fermo. Il segno è stato mantenuto solo nei casi in cui introducesse una vera esemplificazione o un'asseverazione, o anche quando proponesse una parte dimostrativa del discorso. Il punto e virgola ha spesso il valore della semplice virgola.

Uso del corsivo

Si sono fissati in corsivo nelle note e nel testo, secondo l'uso moderno, i titoli delle opere citate, se la citazione risulta compiuta con un margine di sufficiente precisione (ad esempio la citazione del Lancelot a p. 257 è precisa, mentre a p. 143 è generica). Nel testo si è inoltre adottato il corsivo per le parole in latino presenti negli scritti italiani, o per quei termini tecnici e critici utilizzati dal Gravina.

Problemi di citazione

Si sono riscontrate soltanto le citazioni dirette: i rinvii sono fatti con numeri arabi alle rispettive parti dell'apparato critico. Non sono state annotate le citazioni tradotte e quelle indirette.

Si è conservato a piè di pagina nel testo l'apparato delle note originariamente disposte dal Gravina, a meno che queste non corrispondessero a citazioni dirette (e ciò si verifica solo in rari casi: e la nota è stata trasferita tra quelle dell'apparato critico). Di queste note si è mantenuta la struttura originaria, più che sufficiente, almeno nelle citazioni dai classici, al reperimento del luogo citato. Si è pure mantenuto il sistema di annotazione di testi giuridici.

Si sono invece completate con le relative referenze bibliografiche quelle annotazioni originali di autori moderni altrimenti incomprensibili.

Occorre osservare che questo completamento bibliografico si assegna un semplice scopo strumentale, di orientamento per la collocazione cronologica dei testi: la difficoltà a una segnalazione precisa deriva dalla condizione oggettiva di questi testi, che hanno avuto molteplici edizioni di cui non è possibile con sicurezza stabilire non tanto la priorità, quanto proprio indicare quale fosse quella utilizzata dal Gravina. Esemplare il caso di Cuiacio, la cui bibliografia si presenta estremamente intricata tra edizioni parziali e complessive: mentre con ogni probabilità il Gravina utilizzava la grossa edizione delle *Opera omnia*, di Parigi 1658. L'indicazione della prima edizione dei testi di Cuiacio e degli altri giuristi citati serve pertanto a situare cronologicamente il loro spazio d'attività.

In ogni caso è interessante rilevare come talvolta (soprattutto nelle *Orationes*) le annotazioni originali graviniane siano direttamente me-

diate da altri testi: e nel caso dell'orazione *De sapientia universa* proprio dal testo del Marsham.

Delle citazioni nel testo si è dato, nei casi più rilevanti, opportuna segnalazione delle varianti rispetto alle moderne edizioni critiche. Nelle citazioni dal greco si sono uniformati all'uso grafico moderno accenti e spiriti, il cui uso è piuttosto precario.

In qualche caso (circa dieci) non è stato possibile individuare o l'autore o il luogo specifico della citazione: si è però sempre segnalato in nota il mancato rinvenimento.

II. *Opere latine.*

Il latino del Gravina fu più volte celebrato dai contemporanei che salutarono in lui un novello Cicerone. Nel preparare questa edizione delle sue opere latine, abbiamo seguito lo stesso criterio generale valido per le italiane: e cioè il rispetto delle caratteristiche grafiche testimoniate dalle edizioni a stampa e dai manoscritti, anche quando poteva risultare possibile l'attribuzione di certe forme alternative d'uso grafico a interventi editoriali estranei comunque al Gravina.

Suoni e segni grafici

La *ij* in finale di parola si è uniformata in *ii* (*alii*] *alij*, *judicii*] *judicij*, *otii*] *otij*); si è mantenuta invece la forma *j* sia quando è iniziale di parola (*jus*, *judicium*), che in posizione intervocalica, soprattutto nelle declinazioni dei pronomi e aggettivi dimostrativi (*cujus*, *hujus*): e questo per rispettare l'uso contemporaneo al Gravina ed evitare d'appesantire il testo graviniano con normalizzazioni d'ammodernamento non giustificate.

Così pure si sono mantenute certe oscillazioni regolari d'uso grafico tra le varie opere (testimoniate anche nei manoscritti e quindi da attribuire a oscillazioni proprie del Gravina, almeno in senso generale): in *Op* si registra perlopiù *ceterus*, *-a*, *-um* e l'avverbio *ceterum*, in *Or caeterus*, *-a*, *-um* e l'avverbio *caeterum*; in *Op caussa*, in *Or causa*.

Meno rigida la distinzione d'uso di certe oscillazioni grafiche, come: *auctor*/*author*, *auctoritas*/*authoritas*, *solemnis*/*solennis*, *tamquam*/*tanquam*,

numquam/nunquam, sequutus/sequtus, quum/cum, loquutio/loqutio/locutio, ecc.

Costante l'oscillazione tra l'uso del nesso *mpt/mt*: *sumptus/sumtus, ademptus/ademtus, promptus/promtus, emptor/emtor, absumptus/absumtus, contemptus/contemtus*, ecc.

Oltre ai citati esempi, piuttosto incerto sempre l'uso dei dittonghi *ae oe*: *fraenus/frenus, foelicitas/felicitas, praelia/proelia, caelestis/coelestis haeres/heres, haereditas/hereditas.*

Divisione delle parole. Si sono unite certe forme che talvolta appaiono separate: *antequam*] *ante quam, suimet*] *sui met, semetipsum*] *se met ipsum, nonne*] *non ne, usuvenit*] *usu venit, praterquam*] *praeter quam, enimvero*] *enim vero, quoad*] *quo ad*, ecc.

Abbreviazioni. Nel testo Gravina utilizza non poche abbreviazioni, tipiche sia dell'uso classico, che di consuetudini grafiche del tempo o più semplicemente legate a esigenze tipografiche (come l'abbreviazione di *m o n* con il segno ˜ sulla lettera immediatamente precedente). Ecco un elenco di abbreviazioni sciolte: *remp.* > *rempublicam, Sext.* > *Sextius, Sp.* > *Spurius, Gn.* > *Gnaeus, App.* > *Appius* (ed ancora altri nomi propri), *trib.* > *tribunus, Olimp. Olimpiad.* > *Olimpiades, h.l.* > *haec lex, P. R.* > *populus romanus, coss.* > *consules.* Inoltre si sono sciolti i titoli delle opere citate nel testo e i riferimenti di citazione: *lib. II* « *Politic* ». > *libro II* « *Politicae* », *XII Tab.* > *XII Tabulae, lib. XXVIII Digest.* > *libro XXVIII Digestorum*, « *De offic.* » > « *De officiis* », « *De rep.* » > « *De republica* », ecc.

Uso delle maiuscole. Nell'uso delle maiuscole abbiamo seguito gli stessi criteri delle opere italiane, conservando solo quelli relativi a nomi propri di persone, città, paesi, popoli (*Phoenices, Romani, Graeci, Phrigii*, ecc.); o sostantivi con valore assoluto: *Decemviri, Patres, XII Tabulae, Urbs* (cioè Roma), ecc.

Per l'interpunzione, uso del corsivo e problemi di citazione, si sono seguiti gli stessi criteri delle opere italiane, ai quali si rinvia.

EDIZIONI MISCELLANEE

Più che a parziali edizioni di testi, la diffusione notevole delle opere graviniane, in modo particolare nel Settecento, è affidata a una serie di edizioni miscellanee, che possono essere divise in due gruppi: edizioni dell'*opera omnia* (che includono pertanto anche i testi giuridici), o edizioni dei soli testi letterari (e queste si diffondono significativamente soprattutto nell'Ottocento). Si dà l'elenco dettagliato di queste edizioni miscellanee, con la proposta di sigle distintive perché risulti poi più agevole l'indicazione del percorso di diffusione dei singoli testi affidata alle rispettive loro note filologiche.

1726 *POG* = POESIE / D'ALESSANDRO / GUIDI / non più raccolte / con la sua vita nuovamente scritta / dal signor canonico Crescimbeni / e con due ragionamenti / di Vincenzo Gravina / non più divulgati / [fregio] / In Verona MDCCXXVI / per Giovan Alberto Tumermani libraio / nella via delle Foggie / con licenza de' superiori.

Di pp. 380. Contiene, oltre la raccolta di tutte le *Poesie* del Guidi:

Discorso sopra l'Endimione (pp. 263-301).

Dissertazioni / di / Gio. Vincenzo / Gravina/ non più stampate / (che occupano una sezione distinta del volume, pp. 303-35):

Della divisione d'Arcadia

De disciplina poetarum

Questo volume ebbe un notevole successo lungo tutto il secolo, con le seguenti ristampe e nuove edizioni:

1730, Venezia, Tommasini

1751, Venezia, Marcellini Piotto (segnalata come 3ª ed.)

1780, Napoli, Porcelli

1787, Venezia, Piotto (segnalata come 4ª ed.)

1820, Venezia, Rosa.

1731 *RO* = DELLA / RAGION POETICA / LIBRI DUE / E/ DELLA TRAGEDIA / LIBRO UNO / di Vincenzo Gravina / Giureconsulto / [fregio] / In Venezia / Presso Angiolo Geremia / In Campo di S. Salvatore all'insegna della Minerva / MDCCXXXI / Con licenza de' superiori e privilegio.

Di pp. VIII + 120; XIV + 124 (la *Ragion poetica* ha una numerazione di pagine distinta dalle altre opere: però il volume è unico, come dimostra lo stesso frontespizio).

Questa edizione, come avverte l'editore, ha « riscontrata [la *Ragion poetica*] con l'edizione di Roma e con quella di Napoli », emendandola di diversi errori; anche le altre opere sono state emendate. Eccone l'indice:

Della ragion poetica libri due
Ad Paullum Doriam jambi
La tragedia, prologo
Della tragedia libro uno
Discorso sopra l'Endimione
Della divisione d'Arcadia
De poesi ad Scipionem Maffeium epistola

Di *RO*, secondo quanto ci testimonia il Razzolini (*Bibliografia dei testi di lingua a stampa citati dagli Accademici della Crusca*, Romagnoli-Dall'Acqua, Bologna 1890, p. 173), si fecero nello stesso anno due edizioni, « nella medesima tipografia, l'una in carattere corsivo e l'altra in carattere tondo ».

1737 *O* = IANI VINCENTII GRAVINAE J.CTI / OPERA / seu / ORIGINUM / JURIS CIVILIS / libri tres e quibus accedunt / *De romano imperio* / liber singularis / ejusque / *Orationes* et *Opuscula* latina / Recensuit et adnotationibus / auxit / Gottfridus Mascovius / reg. Magn. Britan. consil. aul. et in Academia / Goettingensi juris professor / [fregio] / Lipsiae / apud Joh. Frid. Gleditschii, B. filium / Anno MDCCXXXVII.

Il tomo primo comprende il primo e secondo libro delle *Origines*; il tomo secondo l'ultimo libro e inoltre:

De romano imperio; *Opuscula*, *Orationes* (anzi in testa a queste opere c'è un frontespizio che parla di « tomo III »: ma la numerazione delle pagine prosegue). Per questi testi *O* segue l'edizione Ancioni del 1713, sia dandone la *Praefatio ad lectorem*, sia spostando l'ordine degli *Opuscula* e delle *Orationes* (omette infatti l'orazione *De foedere pietatis et doctrinae*), che diventa il seguente: *Specimen prisci juris, Pro romanis legibus, De jurisprudentia, De canone interiore, De recta in jure disputandi ratione, De repetendis fontibus doctrinarum, De instauratione studiorum, In*

auspicatione studiorum de sapientia universa, Pro legibus Arcadum, De lingua latina dialogus, De conversione doctrinarum, De contemtu mortis, De luctu minuendo, Hydra mystica, Acta consistorialia.

1739 *O*[1] = JANI VINCENTII / GRAVINAE J. C. / OPERA / seu / ORIGINUM JURIS CIVILIS / libri tres / quibus accedunt / *De romano imperio* / liber singularis / ejusque *Orationes* et *Opuscula* latina / Recensuit et adnotationibus auxit / Gottfridus Mascovius / reg. Magn. Britan. consil. aul. et in Academia / Goettingensi juris professor / Venetiis MDCCXXXIX / Apud Franciscum Piteri / Superiorum permisso ac privilegio.
Volume unico di pp. XLVIII + 720. È assolutamente identico a *O*, sia per criteri d'impaginazione, caratteri tipografici, ecc., sia per numero di pp. Manca il parere dei « Riformatori dello studio di Padova », e ciò lascia supporre che il Pitteri abbia soltanto aggiunto il proprio nome nel frontespizio.

1741 *NR* = NUOVA RACCOLTA / DI / OPUSCOLI / DI / GIANVINCENZO / GRAVINA / GIURECONSULTO / [fregio] / In Napoli 1741 / Presso Giovanni di Simone / Con licenza de' superiori.
Di pp. 178. Il volume contiene:
B. GESSARI, Lettera dedicatoria a G. A. Di Gennaro, del 25 aprile 1741
G. A. SERGIO, *A chi vuol leggere* (questa biografia del Gravina confluirà poi in *OI*, come introduzione).
Regolamento degli studi di nobile e valorosa donna
Ragionamento sopra l'Endimione
Della divisione d'Arcadia
De disciplina poetarum
Poesie italiane
Latina carmina
Bibliotheca
Opusculorum dedicatio
Orationum dedicatio
Receptioris juris civilis
Encyclia epistola
Testamentum

1750 *Ov* = JANI VINCENTII / GRAVINAE / JURISCONSULTI / OPERA / seu / ORIGINUM / JURIS CIVILIS / libri tres / Quibus accedunt / *De romano imperio* liber singularis / *Orationes* et *Opuscula* latina / *Institutionum j. recept.* lib. IV / *Dissertatio*

de censura Romanorum et / *Institutionum canonic.* lib. III / Recensuit et adnotationibus auxit / Gottfridus Mascovius / Reg. Magn. Britan. consil. aul. et in Academia / Goettingensi juris professor / Tomus primus [secundus] / [fregio] / Venetiis, MDCCL / Apud Franciscum Pitteri / Superiorum permissu ac privilegio.

Due tomi di rispettive pp. XL + 350; 356. Questa edizione è importante perché aggiunge molte opere minori mancanti in *O*, e perché adotta l'impostazione grafica su due colonne che passerà poi nelle edizioni successive. Da notare che il volume comprende il parere dei « Riformatori dello studio di Padova », datato al 13 gennaio 1738. Ecco le opere aggiunte ad *O*:

Oratio de foedere pietatis et doctrinae
De disciplina poetarum
Jambi ad Paulum Doriam
Bibliotheca
Opusculorum dedicatio
Orationum dedicatio
Receptioris juris specimen
Encyclia epistola
Testamentum
Dissertatio de censura Romanorum
Institutionum canonicarum lib. III

1756 *On* = IANII VINCENTII / GRAVINAE / JURISCONSULTI / OPERA / seu / ORIGINUM / JURIS CIVILIS / libri tres / quibus accedunt / *De romano imperio liber singularis* / *Orationes* et *Opuscula* latina / *Institutionum j. recept.* lib. IV / *Dissertatio de censura romanorum* et / *Institutionum canonic.* lib. III / recensuit et adnotationibus auxit / Gottfridus Mascovius / reg. Magn. Britan. consil. aul. et in Academia / Goettingensi juris professor. / Editio novissima ad Veneti exemplaris pitteriani / formam exacta; / at vero mendis quamplurimis, vel sententiam perturbantibus, quibus exemplar / illud scatebat sedula opera expurgata / Tomus primus [secundus] / [*fregio*] / Neapoli MDCCLVI / Publica auctoritate / Excudebat Josephus Raymundus / Sumptibus Antonii Cervone.

In due tomi di pp. XLIV + 350; 356. È direttamente esemplato su *Ov*. Porta il « reimprimatur » datato 21 febbraio 1756.

1757 *OI* = DI / GIAN VINCENZO / GRAVINA / GIURISCONSULTO / *Opere italiane* / *Della ragion poetica* lib. II / *Della Tragedia* lib. I / *Tragedie* V / *Discorso delle favole* / *Regolamento degli studi* /

Ragionamento sull'Endimione / *Della divisione dell'Arcadia* / *Poesie varie* / Si sono aggiunte alcune lettere latine dell'istesso autore / [fregio] / In Napoli MDCCLVII / Nella stamperia di Giuseppe Raimondi / A spese di Antonio Cervone / Con licenza de' superiori.
Di pp. XV + 286. Costituisce praticamente il tomo terzo dei volumi di *On* precedentemente descritti.

1758 *Ov*[1] = JANI VINCENTII / GRAVINAE / JURISCONSULTI / OPERA / seu / ORIGINUM / JURIS CIVILIS / libri tres / quibus accedunt / [eccetera, come in *On*] / Venetiis / Apud Franciscum Pitteri / MDCCLVIII / Superiorum permissu ac privilegio.
Due tomi di rispettive pp. XL + 350; 356. Analogo al precedente *On*; porta il permesso dei « Riformatori dello studio di Padova » datato 10 febbraio 1756.

1819 *OSI* = OPERE SCELTE / ITALIANE / DI GIAN-VINCENZO GRAVINA / Coll'elogio storico / scritto / da Giuseppe Boccanera / da Macerata / Milano / Per Giovanni Silvestri / MDCCCXIX.
Di pp. XII + 444. L'editore avverte d'avere scelto « dall'edizione di tutte le opere di Gravina (Napoli, 1757, tre volumi in 4°) le operette che si contengono in questo volume ». Ed esattamente:
Ragion poetica
Della tragedia
Regolamento degli studi di nobile e valorosa donna.

1819 *OS* = OPERE SCELTE / di / GIANVINCENZO GRAVINA / GIURECONSULTO / Milano / Dalla società tipografica de' Classici Italiani / 1819.
Volume di pp. XX + 508. Contiene:
La *Vita* di G. V. Gravina scritta da Giambattista Passeri
Ragion poetica
Della tragedia
Discorso sopra l'Endimione
Della divisione d'Arcadia
Della istituzione dei poeti (Il *De disciplina poetarum* nella traduzione del Passeri, con testo a fronte e note)
Regolamento degli studi di nobile e valorosa donna.
Poesie italiane (tre egloghe).

1827 *OSI*[1] = OPERE SCELTE ITALIANE / DI GIAN-VINCENZO GRAVINA / [eccetera, come in *OSI*] / seconda edizione / di questa biblioteca scelta / Milano / Per Giovanni Silvestri / MDCCCXXVII.
Di pp. XII + 444. In tutto analogo a *OSI*.

1839 *OPI* = OPERE ITALIANE / DI / GIANVINCENZO GRAVINA / seguite / da un discorso ed alcune annotazioni / di G. De Stefano / volume primo [secondo] / Napoli / Dalla officina tipografica / sita Carrozzieri a Montoliveto n. 13 / 1839.
Due volumi di rispettive pp. 288, 240 + LXXII. Eccone l'indice:
Della ragion poetica
Della tragedia
Discorso sopra l'Endimione
Della divisione d'Arcadia
Regolamento degli studi di nobile e valorosa donna
Della istituzione de' poeti
Egloghe
Prologo
Appio Claudio
Testamento
Discorso di Gabriele De Stefano
Annotazioni

1857 *P* = PROSE / DI / GIANVINCENZO GRAVINA / pubblicate per cura / di Paolo Emiliani Giudici / volume unico / Firenze / Barbera, Bianchi e comp. / Tipografi-editori, via Faenza 4765 / 1857.
Volume di pp. LXIV + 402. Eccone l'indice:
G. V. Gravina, di P. E. Giudici
Della ragion poetica
Della tragedia
Discorso sopra l'Endimione
Della divisione d'Arcadia
Della istituzione dei poeti (con a fronte il testo latino)
Regolamento degli studi di nobile e valorosa donna
Appendice (Contiene un riassunto particolareggiato dell'*Origines juris civilis* desunto dal « Giornale de' letterati », VI, pp. 1-118; il « ristretto » fu preparato da Scipione Maffei).
Come avverte l'Emiliani Giudici, questa edizione segue quella dei « Classici di Milano » del 1819, migliorandola in alcuni luoghi.

APPARATO CRITICO

DE LINGUA ETRUSCA DIALOGUS

Il punto di partenza per il recupero di questo dialogo, che non appare citato in nessuna delle bibliografie graviniane e nemmeno dai biografi sia antichi che recenti, è stato l'epistolario del Monti. In una lettera a Giulio Perticari, del 13 gennaio 1819, il Monti infatti scrive: « Attendo ancora con tutta brama il *Dialogo* del Gravina; e se, come mi hai scritto, si pubblica nel primo quaderno del « Giornale arcadico », mi figuro si vorra darlo italiano »[1]. Il dialogo apparve invece nella sua forma originale, direttamente, anzi « diligentemente », come annotò il Biondi, trascritto dal manoscritto; ma il Monti dovette interessarsi molto a questa opera inedita del Gravina, se la comprese nel suo progettato quarto volume della *Proposta*, come scrisse in una lettera a T. Manzi, sempre del gennaio del 1819: « Il mio terzo volume prima del finire del mese sarà pubblicato e il quarto è già pronto per la stampa, e sarà quasi tutto di Perticari, del Gravina (Dialogo inedito contro la Crusca), di Giordani, di Mustoxidi e di altri »[2].

Il *De lingua etrusca dialogus* (che d'ora in poi s'indicherà con la sigla *LED*) apparve dunque sul primo numero del « Giornale arcadico », nel 1818, pp. 33-54, a cura di Luigi Biondi, che premise al testo una interessante notizia che ricostruisce con precisione l'epoca probabile di composizione dell'opera graviniana: « Fra le opere inedite di coloro che lasciarono morendo fama e desiderio di sé, quelle più che altre ci sono a grado, le quali, come le antiche, toccano materie intorno cui gli autori

[1] V. Monti, *Epistolario*, a c. di S. Bertoldi, v (1818-1823), Le Monnier, Firenze 1930, p. 151.

[2] *Ibidem*, p. 154.

moderni si affaticano questionando. Perciocché ci sembra, per così dire, che que' dottissimi e venerabili uomini alzino il capo fuor dell'avello e, dispogliati d'ogni umana qualità, entrino nell'arringo quasi giudici pacificatori. Per la qual cosa, ardendo ora in Italia la gran contesa intorno alla lingua nostra, cioè se la lingua universale degli scrittori italiani sia ristretta entro le mura della sola città di Firenze, ovvero si diffonda per tutte le città italiche, ovunque i be' modi del dire si abbiano in prezzo e si derivino dai primi fonti purissimi, credo far cosa grata di molto ai leggitori, pubblicando un dialogo latino composto per lo gravissimo autore Giovanni Vincenzio Gravina: dove su questo tema ragionò dottamente, mentre era ancor giovine, perocché due cose sono da dedurre da questo dialogo: l'una che fu scritto in Roma, ove dimorava Paolo Falconieri, al quale l'autore lo intitolò, l'altra che allorquando fu scritto non ancora la *Gerusalemme* del gran Torquato aveva ottenuto l'onore di essere citata dagli accademici della Crusca come testo di lingua. Ora, sapendo noi che il Gravina si recò in Roma l'anno 1689, e che la *Gerusalemme* non prima fu annoverata fra i testi di lingua che nella edizione del *Vocabolario* fatta l'anno 1691, non possiamo andare errati affermando che il Dialogo fosse scritto circa l'anno 1690, mentre il Gravina era giunto all'anno ventesimosesto dell'età sua ».

Il Biondi avverte inoltre nella sua nota introduttiva d'aver « diligentemente copiato » il dialogo dall'autografo del Gravina conservato « tra i codici della Biblioteca Vaticana al n. 3096, p. 70 ». L'indicazione va integrata con dati più precisi: *LED* è raccolto, assieme ad altri inediti graviniani, nella sezione Ottoboniana latina, n. 3096, ff. 70-80. Il ms. non è autografo, ma presenta alcune correzioni autografe d'un certo interesse.

Malgrado la dichiarata diligenza, il Biondi nel trascrivere *LED* [1] ha commesso una serie di errori, come queste omissioni, pure rilevanti:

7, 22 Lesbonicum *adolescentem*, quem
10, 33 jam *e* vadis
18, 26 numquam *in* vulgum
19, 23 *cum* nova;

---

[1] Il Biondi provvide a una trascrizione completa del ms. Ott. Lat. 3096: costituisce ora il codice Vat. Lat. 9790, in cui *LED* occupa i ff. 89-112. Di questo codice esiste un'altra copia completa presso la Biblioteca Moreniana (Riccardiana), ms. 304, ff. 58-73.

o inversione dell'ordine dei vocaboli, come:

13, 5 clarus perenni
16, 8 puritas ac cultus
18, 15 ab illis sane;

o correzioni di normalizzazione del testo, che non sono state accolte, o sviste di trascrizione, come:

9, 7 coepisses] cepisses
10, 9 caeteris] exteris; quidquid] quicquid
18 linguam] lingua
33 adieceris] adijeceris
11, 8 devinxerunt] devixerunt
13, 19 quidem] equidem
16, 1 dejeceris] deijeceris
17, 32 florentina] Florentia
18, 13 suarum] suorum
19, 7 venustas] vetustas
13 evocandum] avocandum
20, 35 occurret] occurrat
21, 27 quicquam] quidquam

Alcune correzioni del Biondi, che intervengono su palesi refusi testuali, possono però essere accettate:

10, 34 praetervecta] pretervecta
11, 5 adtraxit] attraxit
25 celeriter] celiter
20, 27 ferantur] feratur

Il ms. infine registra una serie di correzioni autografe del Gravina, accolte nel testo, come già in quello del Biondi, certamente apportate in seguito, che è utile quindi segnalare:

9, 24 aperire] experire
26 *etruscus* è aggiunto
10, 20 *confragosum* è aggiunto
22 patrium dicendi genus] patriae elocutiones et formulae
11, 29 bibissent] biberint
13, 24 ac genere illustris] ac splendore mortalium illustris

14, 3 nella battuta di Lesbonico è aggiunta la frase iniziale: *Quid... evagetur?*
14 locutio vel rustica, vel frigida, vel aspera] locutio vel frigida, vel mollis, vel aspera
25 adfert] praestat
16, 11 extrinsecus] exterius
17, 1 esset] sit
18, 22 rectumque] ratumque
19, 24 germana] gemina
21, 13 decreta] placita
26 numquam] nihil.

Il recupero effettuato dal Biondi sul « Giornale arcadico » non riuscì a mutare il destino di questo inedito graviniano, che è rimasto anche dopo quella pubblicazione praticamente tale.

Note al testo

[1] In realtà *De orat.*, III, 44. Cum sit *quaedam* certa vox; nihil *sonare aut olere* peregrinum.
[2] *Brutus*, LXXIV, 258.
[3] *Brutus*, LXXIV, 258.
[4] *De orat.*, III, 39.
[5] *Brutus*, XLVI, 171. Sed *etiam* in ceteris.
[6] *Brutus*, XLVI, 171.
[7] *Brutus*, XLVI, 171.

HYDRA MYSTICA

Questa opera fu pubblicata con lo pseudonimo di *Prisci Censorini Photistici* a Napoli, nel 1691; ma il frontespizio reca la falsa indicazione di Colonia: *HYDRA MYSTICA / sive de corrupta morali doctrina / dialogus / Coloniae / Anno domini MDCXCI* (d'ora in poi l'opera s'indicherà con *HM*). La tiratura dell'opuscolo fu limitata a soli 50 esemplari (e non 500 come erroneamente scrive il Croce [1]), secondo quanto testimonia il Serrao [2]: questo particolare editoriale ne rende molto difficile il reperimento (il testo qui riprodotto è direttamente trascritto dall'esemplare conservato in Roma, presso la Biblioteca Casanatense), e nello stesso tempo dovette favorirne una più ampia circolazione manoscritta. Infatti presso la Biblioteca Angelica di Roma esiste una copia ms. di *HM* molto interessante non solo perché attesta questa diffusione, ma anche perché riporta alcune correzioni, attribuite da una esplicita nota sul frontespizio al Gravina stesso: « *Auctor istius dialogi J. Vincentius Gravina, cujus manu nonnullis in locis est emendatus* » [3].

Che questo ms. non sia altro che una copia dell'edizione a stampa, è dimostrato prima di tutto dall'omissione di un'intera riga, che non fa cadere il senso del discorso: « *Quid humum pedibus* [*pulsas? Cur incutis solo virgam? Quidnam evocas e profundo? Hem! ut terra*] *dissiluit!* » E poi da alcune correzioni arbitrarie e non necessarie, dovute evidentemente a una *lectio facilior*:

27, 3 respicis] resipiscis
30, 34 exprimendas] imprimendas

---

[1] B. Croce, *Gravina l'illuminante*, in *Nuovi saggi sulla letteratura italiana*, Laterza, Bari 1931, p. 354.

[2] J. A. Serrao, *De vita et scriptis J. V. G. commentarius*, Roma 1758, pp. 14-15.

[3] Il ms. è segnato ZZ 5 6, ff. 1-33.

31, 36 evolvi] evolvere
33, 5 quaeretur] quaereretur
45, 35 nil] nihil.

Sono state accolte nel testo le seguenti correzioni di sicuri refusi della prima edizione:

25, 6 nodos] modos
11 actiones] actione
37, 4 divinitatis] divinitati
47, 17 nequicquam] necquiquam

Nel complesso però la copia è fedele e precisa: forse fu richiesta dallo stesso Gravina, dal momento che vi apportò di sua mano alcune correzioni. Non è possibile però precisare il momento di questo intervento, cosicché è preferibile non integrare nel testo a stampa le correzioni o integrazioni graviniane, di cui ecco invece l'elenco:

25, 10 avertit a justitia] avertit a rectitudine et justitia
30, 2 admodum paucis] pauculis
9 animo] spiritu
33 pietatem] rectitudinem
31, 19 fortasse acciderit] contigere potest
33, 25 noster] fidelium
35, 6 afflatu] spiritu
36, 10 candor] puritas
22 christiani] fideles
37, 20 fratrum mutuo] fratrum
31 religiosi homines] fideles
38, 25 modestiae] humilitatis
39, 27 difficultatem] incertitudinem
40, 9 tunc tibi sumeres] esses tibi suscepturus
42, 24 oppositae] appositae
31 intimi sensus] conscientiae
46, 10 utor] utar
48, 15 signent] tingant.

Il dialogo, compreso nella raccolta complessiva di *O*, sarà quindi ristampato in tutte le edizioni che ne derivano; e precisamente:

1737, Lipsia, in *O*
1739, Venezia, in *O*[1]

1750, Venezia, in *Ov*
1756, Napoli, in *On*
1758, Venezia, in *Ov*[1]

In questa tradizione il testo presenta numerose varianti, alcune pure di notevole rilievo: il loro carattere generale rende però possibile e forse sicura l'ipotesi che si tratti d'interpolazioni e di errori e di omissioni dovuti alla copia su cui il testo di *O* e affini è basato. Ad attestare l'esistenza di questa copia scorretta sta una serie di varianti che sono senza dubbio alterazioni e corruzioni del testo originale. Se ne dànno solo alcune significative:

27, 19 venerari] venari
32, 15 sentiant] leniant
33, 26 conditoribus] conditionibus
45, 16 emovens] evomens
46, 35 gentibus] Gentilibus
48, 14 lapidibus sumto] lampadibus sumpto.

Importante è infine sottolineare il recupero di *HM* nella seconda metà del Settecento, in un momento di particolare tensione antigesuitica, poco prima della decisione papale di soppressione della Compagnia: il dialogo graviniano fu pubblicato più volte, tradotto (ignoto è l'autore della volgarizzazione), in raccolte miscellanee di scritti contro i gesuiti, e precisamente:

Raccolta di varie scritture sopra gli affari presenti dei padri gesuiti, Lugano 1761; *Delle cose del Portogallo*, Lugano 1765; *La Chiesa del Giappone*, Marescandoli, Lucca 1769.

Nell'edizione originale di *HM* è pubblicato, alla fine del dialogo, un sonetto «sopra la condannazione del peccato filosofico», che sarà espunto da tutte le edizioni successive di *HM*. Eccone il testo:

Non vi è più filosofico peccato:
tornate, o donne, al fianco de' mariti
ché per lo sfogo di sozzi appetiti
dir più non giova: — A Dio non si è pensato.
Ma il giorno stesso che fu condannato,
ladri, adulteri, avari, gomorriti,
si uniro e fer ricorso a' giesuiti
da cui tal dogma avevano imparato.

Chieser se per probabile opinione
dir si potea che avesse preso errore,
in condannarlo, la Congregazione.
Lor fu risposto: — Ciascun confessore
de' nostri a ciò darà risoluzione
segretamente; non fate rumore.

L'attribuzione di questo sonetto al Gravina mi sembra da escludere: l'edizione originale di *HM* lo presenta infatti tipograficamente evidenziando che si tratta di qualcosa di estraneo al dialogo vero e proprio (è preceduto non solo dalla parola *finis*, ma pure da una linea che corre lungo tutta la pagina). Interessante risulta a questo proposito la testimonianza del Sergardi nella sua lettera al Mabillon del maggio 1690: « Poeta quidem super peccato philosophico italico sermone lusit, nec illepide, ut audio. Statim ac ad manus meas venerint versiculi, tibi mittere festinabo »[1]. Ma forse può risultare decisiva, se non proprio per l'attribuzione al Gravina del sonetto, quanto per la collocazione della scrittura o almeno della circolazione intensa di quei versi antigesuitici nell'ambito graviniano, la presenza proprio di questo sonetto nel ms. della Biblioteca Marciana di Venezia (MSS. Italiani, cl. 9, n°. 98, coll. 6992, f. 105v) che raccoglie le *Egloghe* del Gravina assieme ad altre composizioni di intellettuali romani[2].

NOTE AL TESTO

[1] *Sat.*, II, 61-63.
[2] CAT., XVI, 9-11.

---

[1] L. SERGARDI, *Orationes* [...] *et cum J. Mabillonio epistolarium*, Lucca 1783 [è il IV tomo di *Satyrae*], p. 329.

[2] Le Egloghe sono state pubblicate da A. QUONDAM in *Filosofia della luce e luminosi nelle « Egloghe » del Gravina. Documenti per un capitolo della cultura filosofica di fine Seicento*, Guida, Napoli 1970.

DISCORSO SOPRA L'ENDIMIONE

La pubblicazione della « favola » del Guidi, accompagnata dal discorso critico graviniano, costituì senza dubbio un momento importante nella vita culturale romana, dominata ancora, nel 1692, dalla recente fondazione dell'Accademia dell'Arcadia: e proprio nella direzione di una originale proposta di poetica arcadica il volume del Guidi e del Gravina acquista un senso particolare, quasi di opera di un « gruppo », meglio forse sarebbe dire di una « corrente » con un programma già ben definito e delineato a livello anche estetico-critico. Il volumetto si protende a costituire un raccordo tra due momenti molto diversi nella storia culturale romana: il nucleo ispiratore è più volte indicato in certe dirette motivazioni offerte da Cristina di Svezia, e tutto sommato si finisce per avvertire piuttosto distintamente una certa distanza tra la favola guidiana, ancora legata a certe istanze riformatrici del salotto letterario di Cristina e più ancora in un rapporto piuttosto organico con certe premesse di « barocchetto », e il discorso del Gravina, che pone con lucidità le coordinate di una nuova impostazione culturale ed estetica in senso generale, cioè filosofico, del fatto poetico, in un netto superamento e rifiuto dei residui barocchi.

Questa premessa serve a motivare le ragioni di un contrasto che sorse tra i due autori dopo la pubblicazione del volume in un contesto che trascenda certe spiegazioni che s'attengono a rivalità personali: il Gravina, narrano infatti i biografi [1], restò profondamente amareggiato dal fatto che il suo discorso seguisse nella stampa la favola del Guidi, tanto che provvide a sue spese a una nuova edizione, con l'ordine in-

---

[1] Il Sergardi fece di questo avvenimento un motivo satirico nella IV delle sue *Satyrae*, vv. 140 sgg.: ma è lecito congetturare che sia stato proprio il Sergardi a divulgare questa notizia sulla riedizione del volume guidiano-graviniano, poi accolta dai biografi.

vertito dei testi, con la falsa indicazione di Amsterdam. Di questa edizione non ho però ancora rintracciato copia [1], cosicché il testo che qui si pubblica si basa su quella del 1692, in cui l'opera del Gravina (che si indicherà con *DSLE*: *Discorso sopra l'Endimione*) occupa le pp. 45-93:

L'Endimione / di Erilo Cloneo / pastore arcade / con / un Discorso / di / Bione Crateo / All'eminentissimo signor Cardinale Albano / in Roma / Per Giacomo Komarek boemo / All'Angelo Custode 1692 / con licenza de' superiori.

L'opera del Gravina ebbe un largo successo (anche per le sue maneggevoli proporzioni) e fu più volte ristampata; a volte però il suo titolo fu mutato in quello di *Ragionamento*, ma appare evidente, dal frontespizio ora citato e dall'intestazione a p. 45 (che dice di nuovo *Discorso / di Bione Crateo*), che il titolo esatto è *DSLE*. All'interno dell'opera è possibile trovare la spiegazione di questo mutamento di titolazione: « prima che io chiuda questo ragionamento » e « né picciol frutto parrammi aver tratto a questo ragionamento »; anche se in un'altra parte dice: « Non dovrebbe rimaner così nudo questo discorso »; ma è evidente che per Gravina i due termini sono sinonimi e quindi la questione circa il titolo è di sfumatura, ma è bene essere precisi.

DSLE sarà sempre ristampato in raccolte di opere graviniane, oltre che in *POG*; ma ecco l'ordine delle edizioni:

1726, Venezia, in *POG* (e quindi: 1730 Venezia, 1751 Venezia, 1780 Napoli, 1787 Venezia, 1820 Venezia.

1731, Venezia, in *RO*
1741, Napoli, in *NR*
1757, Napoli, in *OI*
1819, Milano, in *OS*

---

[1] È B. GAMBA (in *Serie dei testi di lingua*, Venezia, Co' tipi del Gondoliere, 1839[4], p. 542) a divulgare questa notizia: « Trovasi talvolta impresso colla falsa data di Amsterdam, Vedova Schippers, ma l'edizione è sempre una sola ». Ma poi in nota cita come sola fonte della sua notizia il Sergardi, *Satire di Q. Settano*, Amsterdam, 1788: « Fu stampato in Roma, nel 1692, l'*Endimione*, dramma di Alessandro Guidi, insieme col *Discorso* di Bione Crateo, che gli serviva come appendice. Si offese il Gravina di questa posposizione, che credé procurata a bella posta per suo discapito, onde per soddisfare all'ambizione e riparare il preteso oltraggio ricevuto finse esserne stata una nuova edizione oltremonte, mutando nel frontispizio la data di *Roma* in quella di *Amsterdam*, il romano stampatore *Komareckio* in una certa vedova olandese, ed anteponendo il suo *Discorso* al dramma del Guidi ».

1839, Napoli, in OSI
1857, Firenze, in *P.*

Non è possibile registrare varianti di un certo interesse per la mancanza di un ms. da una parte, e per la sostanziale fedeltà, dall'altra, delle edizioni successive a quella originale: le sole varianti annotate nel confronto consistono in diversità, a volte proprio regolare, di uso di particolarità si suoni e segni grafici (oscillazione tra scempia e doppia, soprattutto, e differenza di comportamento di fronte all'elisione, all'apocope e all'aferesi).

In alcuni casi *POG* (e quindi i testi che ne derivano) presenta varianti che corrispondono a evidente *lectio facilior*:

57, 61 queste doti si veggiono *inclinate.*
60, 15 degli *interi* sentimenti
64, 10 se ci volgiamo al *fonte* dell'impresa
65, 15 accese da *casta* fiamma
36 onde si sparge *nera* macchia
73, 24 non pretendo che *queste* ragioni;

oppure sono inutili e ingiustificate aggiunte:

71, 31 all'insuperabil artificio delle greche *si appressa.*
73, 26 non debbono *gli* altri pretendere;

oppure ancora portano mutazioni del senso di *DSLE* di cui non è possibile stabilire l'origine:

56, 34 esprimono i veri geni *e caratteri degli uomini* e d'ogni persona.
57, 21 secondo il costume de' più *candidi*, che *tutti* la tramandan
70, 15 ma anche *di un maggior sublime*, tanto;

si è invece accolta nel testo questa correzione di un palese refuso di *DSLE*:

71, 33 nelle quali [...] abondano] nella quale [...] abondano.

NOTE AL TESTO

[1] DANTE, *Inf.*, XXXII, 8.
[2] In realtà OR., *Ep.*, I, XVIII, 38.
[3] *Iliad.*, XI, 389-90.

DELLE ANTICHE FAVOLE

Quest'opera fu pubblicata nel 1696, e di solito è rilegata assieme a *Op*: *Delle / antiche / favole / In Roma, MDCXCVI / Per Antonio de' Rossi a S. Silvestro / in Capite in strada della Vite / con licenza de' superiori*. Il frontespizio reca il sigillo degli Arcadi, mentre il nome dell'autore appare soltanto a p. 5 nell'intestazione dell'opera al cardinale Boncompagni: *Delle antiche / favole / discorso / di Vincenzo / Gravina / tra gli Arcadi Opico Orimanteo / All'eminentissimo e reverendissimo signor Cardinale / Boncompagni / Arcivescovo di Bologna* (d'ora in poi l'opera si indicherà con *DAF*).

DAF sarà poi inserito con qualche modifica marginale, ma significativa, nel primo libro della *Ragion poetica*: riveste però un valore assoluto all'interno dello svolgimento della posizione teorico-critica graviniana [1], soprattutto perché determina la possibilità di anticipare di ben dodici anni le risoluzioni estetiche di solito consegnate all'opera maggiore. Evidenti ragioni tecniche ed editoriali non permettono di pubblicarla nella sua autonoma completezza, ma soltanto di segnalarne le varianti di rilievo con il testo del primo libro della *Ragion poetica*, e precisamente: la dedica e l'*incipit*, che sono editi direttamente tra i testi, mentre le varianti vere e proprie saranno registrate nella nota filologica al primo libro della *Ragion poetica*. Il testo originario di *DAF* corrisponde esattamente ai capitoli I-XXX della *Ragion poetica*: ma *DAF* non presenta né la divisione in capitoli né, quindi, la titolazione d'essi che sarà introdotta dalla *Ragion poetica*.

---

[1] Per una ricostruzione dell'importanza autonoma di *DAF* mi sia consentito rinviare alla mia citata monografia graviniana, pp. 147-80.

Di *DAF*, a parte una poco probabile traduzione francese [1], furono eseguite le seguenti ristampe:

1723, Napoli - *Delle / antiche / favole/* [fregio] / In Roma MDCXCVI / ed in Napoli per Felice Mosca 1723 / Con licenza de' superiori.
Insieme a *Op*: occupa le pp. 147-248 del volumetto prima descritto, che è fedele ristampa dell'edizione del 1696.

1757, Napoli, in *OI*

La scarsa circolazione autonoma di *DAF* è da collegare al suo inserimento nella *Ragion poetica*, che se da una parte ne sposta certe indicazioni teoriche di fondo, dall'altra contribuisce alla diffusione massima del pensiero estetico-critico del Gravina, autonomamente già realizzato in *DAF*.

---

[1] È il Serrao, *op. cit.*, p. 29, a equivocare la notizia contenuta nella lettera da lui citata del Martì al Gravina (in *Epistolarum libri XII*, Amsterdam 1738, p. 9), dando per già fatta quella che era soltanto un'intenzione. Infatti scriveva il Martì « Josephum Regnoldum gallum, quicum magna mihi intercedit necessitudo, syntagma tuum *De veterum fabulis* in gallicum sermonem transferre. Quam rem tibi volo bene ac feliciter evenire » (la lettera è datata *tertio nonas maji MDCCVI*).

OPUSCULA

La raccolta degli *Opuscula* (che indicheremo con *Op*) fu edita a Roma nel 1696: *J. VINCENTII / GRAVINAE / Opuscula / Romae / MDCXCVI / ex typographia Antonii de Rubeis / prope S. Sylvestrum de Capite in via Vitis / superiorum permissu.* Il volume è preceduto dalla dedicatoria a papa Innocenzo XII e comprende nell'ordine: *Specimen prisci juris, De lingua latina dialogus*[1], *De conversione doctrinarum, De contemtu mortis, De luctu minuendo, Pro legibus Arcadum oratio et leges.*

Op ebbe le seguenti ristampe:

1713, Utrecht – J. V. GRAVINAE / jurisconsulti et antecessoris romani / *Oratione* / et / *Opuscula* / quorum series conspicitur post praefationem / Trajecti ad Rhenum / Apud Gulielmum vaude Water / Acad. Typogr. CIƆIƆCCXIII.
Edizione importante soprattutto per le *Orationes*, pubblica tutto *Op*, nella seconda parte del volume (pp. 249-392), premettendovi la seguente nota *Ad lectores*: « Quae sequuntur clarissimi auctoris *Opuscula*, superioribus annis Romae prodierunt in lucem. Sed cum prior illa editio rarior nunc sit, et quae in hisce opusculis tractantur, prisca romani eloquii dignitate praefulgeant et magnificentia sententiarum, ea iterum typis excipere, operae precium duximus et publicum beneficium ».

1723, Napoli – J. VINCENTII / GRAVINAE / *Opuscula* / [fregio] / Romae MDXCVI / Et denuo Neapoli, ex typographia / Felicis Mosca MDCCXXIII.
Di pp. 146: è fedele ristampa di *Op*. Reca in fondo al volume il reimprimatur, ma senza data.

---

[1] La premessa del dialogo — di dedica al Martì — riprende ed adatta una lettera del Gravina allo stesso Martì (edita negli *Epistolarum libri XII*, cit., pp. 2-5), datata *non. majis MDCLXXXXIV*.

1737, Lipsia, in *O*
1739, Venezia, in *O*[1]
1750, Venezia, in *Ov*
1756, Napoli, in *On*
1758, Venezia, in *Ov*[1]

La tradizione di *Op* (e quindi di *Or*, come vedremo) segue due linee del tutto diverse: da una parte l'*editio princeps* con la ristampa napoletana del 1723, dall'altra quella di Utrecht che è poi rifusa in *O* (e quindi in tutte le edizioni che ad *O* fanno capo). Tra queste edizioni però non si registrano varianti di rilievo, se non oscillazioni grafiche, peraltro regolari e quindi da riferire a precisa scelta dell'editore, relative soprattutto ai fenomeni di dittongazione e di soluzione delle scempie/doppie.

Del solo *Specimen prisci juris* esiste un ms.: parziale (comprende soltanto le pp. 67-72 di *On* II), è conservato presso la Biblioteca Nazionale di Napoli, MSS. XIII B. 43, senza numerazione, ma di ff. 14. Si tratta della minuta di questa opera, dalla redazione molto tormentata, come un po' tutte le minute graviniane di opere latine, e anche difficilmente decifrabile: il testo manoscritto presenta profonde divergenze col testo a stampa, ma non conviene qui registrarle, considerando anche il carattere erudito-giuridico dello *Specimen*.

Interessante è la storia della controversia sorta tra il Gravina e il Crescimbeni a proposito sia delle *Leges Arcadum*, che dell'orazione con cui il Gravina le presentò in Arcadia. Presso l'Archivio dell'Arcadia, nella Biblioteca Angelica di Roma, è infatti conservata una copia della *Pro legibus Arcadum*, staccata da *Op*, con delle correzioni imposte dal Collegio dell'Accademia e dal Gravina accettate con una dichiarazione dell'8 giugno 1696 in cui accoglie l'interpretazione del Crescimbeni che affermava che egli in realtà aveva « solamente voltate le leggi d'Arcadia di volgare, come stavan già, in latino, d'ordine della Ragunanza »[1]. Ecco le correzioni imposte dal Custode:

165, 3 his legibus *continetur*, quod
    9 Nec legem aliquam jussuri
167, 12 undeque *haustae sunt atque susceptae leges, quae in coetu nostro diuturna innocentia consuetudine inhaeserunt*, quaeque

[1] Il documento, come pure molti altri relativi alla crisi del 1711, è conservato nel tomo XIX dei mss. dell'Archivio dell'Arcadia.

Con quella dichiarazione Gravina inoltre s'impegnava a inserire il testo così modificato in un'eventuale ristampa di *Op*: certo diventa significativo l'inserimento della *Pro legibus Arcadum*, senza alcun cambiamento, nel *corpus* di *Or*, se si considera che *Or* appare esattamente nell'anno successivo all'inizio della « scisma » d'Arcadia. Esplicito quindi il carattere di risposta alla ripresa, che con quell'occasione il Crescimbeni aveva operato, delle lontane dispute del 1696: non solo il Gravina si ripropone come « autore » delle leggi, me se ne conferma solo interprete legittimo.

Ed infatti provocatoriamente pone in coda alle leggi arcadiche, in *Or*, il « parere » espresso sul problema dell'interpretazione della terza legge:

Explicatio legis III, edita IV non. jul. MDCCXI.
Cum quaereretur: an ex clausula *in orbem eligito* liceat semel vicem suam functum collegam, praeteritis idoneis eligere, auctor, ab universo coetu consultus respondit: non licere.

Il testo di *Op* qui dato è direttamente trascritto dall'*editio princeps*, secondo i criteri esposti.

NOTE AL TESTO

[1] *Polit.*, II, 1274 a 25. δέ τινες καὶ.
[2] *Odys.*, XIX, 179. ἐννέωρος [βασίλευε] Διὸς.
[3] *De lege* (Minos), 319 e. ἐφοίτα [. . .] εἰς τὸ ἄντρον·
[4] PLUT., *Solon*, 87 e.
[5] *A.U.C.*, VI, I, 10. erant *autem eae* XII *Tabulae*.
[6] PSEUDOERACLITO, *Epist.*, VIII, I.
[7] *Phormio*, 981-985.
[8] Citazione non individuata.
[9] *Lex* LXXVII.
[10] XXXIII, 1.
[11] *Orat.*, I, 16.
[12] *Eleg.*, I, VIII, 19. *Cantus* vicinis.
[13] *Rep.*, IV, 12. La citazione è però tratta da AGOST., *De civit. Dei*, IX.
[14] PLUT., *Theseus*, 11 c.
[15] *Lex* LXII.
[16] *Sat.*, V, 78-79.
[17] *Off.*, III, 75.
[18] DEMOSTH., I, CVI, 1.
[19] OR., *Sat.*, II, III, 13-14.
[20] DEMOSTH., I, XVI, 3.

[21] *Reg.*, XXV, 1.
[22] DION. ALIC., *Ant.*, I, XC.
[23] ENN., *Ann.*, 356.
[24] *Iliad.*, XX, 307-08.
[25] *Ann.*, I, 52. *Te sale nata* precor Venus et patriis.
[26] *Phaedr.*, 275 a. αὐτῶν ἀναμιμῃσκομένους·
[27] G. J. VOSSII, *Aristarchus, sive De arte grammatica libri septem*, Amstelodami, Balev. 1662, I, IX.
[28] ATHEN., *Dipnosoph.*, I, 28 c.
[29] DIOG., LAERT., VII, I, 26.
[30] III, 220-21.
[31] *Iliad.*, VI, 169.
[32] *Hist.*, V, 59.
[33] *Nat. Hist.*, VII, 210.
[34] SEN. RH., *Contr.* I, *praef.* 6.
[35] *Inst. Orat.*, IX, III, 1.
[36] *Ep.*, XXXIX, 1. diligenter *ordinatos*.
[37] *Noct. Act.*, XIII, 29.
[38] *De clar. orat.*, XXXII, 3. In realtà parla Messala.
[39] PLAUT., *Capt.*, 274.

REGOLAMENTO DEGLI STUDI DI NOBILE E VALOROSA DONNA

Tra tutte le opere del Gravina è certo quella che presenta più problemi: sia d'ordine testuale che di datazione. È infatti l'unica a non avere un diretto riferimento cronologico, essendo stata pubblicata postuma e originariamente priva di qualsiasi data. Nel *Regolamento* però il Gravina parla delle tragedie del cardinal Delfino e del *Corradino* del Caraccio, « parti nobilissimi » di « questi tempi » e « simili alle greche e latine tragedie »: è l'unico elemento a nostra disposizione per tentare una datazione. Infatti anche in *DT* si parla del *Corradino*, ma con un evidente riferimento al Caraccio ormai morto: « tanto più degno di lode, quanto men conosciuto dagli amici medesimi dell'autore, che *ricevette* la giusta stima e la dovuta protezione dal solo cardinal Spinola Camerlengo »)[1]; e anche nel ms. di *RP* c'è un accenno ancor più esplicito a questi due personaggi: « Alle quali possono aggiungersi quelle del morto cardinal Delfino, ancor non uscite alla luce, benché la lor dottrina non sia né populare né da scena, e il *Corradino* del baron Carracci: de' quali, benché io mi sia proposto di non entrare nell'età nostra, pure per esser già morti, mi si può perdonare questa grata e meritata menzione, dovendo in questa parte la legge cedere all'equità »[2].

Nessun accenno invece nel *Regolamento* alla morte del Delfino e del Caraccio: e se si considera che tutt'e due le altre volte che li cita, il Gravina sente la necessità di dichiararne la morte, il mancato riferimento del *Regolamento* non può essere puramente casuale, ma deve necessariamente dipendere dal fatto che al momento in cui il Gravina lo componeva, i due erano ancora vivi. La data di composizione trova

---

[1] Cfr. in questo volume, p. 532.

[2] *Ibidem*, p. 653.

così un limite possibile *ante quem*: cioè il 1699 (anno di morte del Delfino; il Caraccio morì nel 1702); mentre il termine *post quem* può essere stabilito nel 1694, anno di edizione del *Corradino* del Caraccio. Cioè l'opera è precedente a *RP* [1] e probabilmente va a ridosso di *DAF*.

L'elemento di valutazione Delfino-Caraccio è tanto più importante considerando soprattutto la curiosa vicenda di questa opera, che il Gravina scrisse per uso personale della marchesa Isabella Vecchiarelli Santacroce, tanto che fu pubblicata per la prima volta soltanto nl 1739, nella calogeriana « Raccolta di opuscoli scientifici e filologici », tomo XX, pp. 139-71 (d'ora in poi *RSV*). Documento prezioso della cura con cui la Marchesa custodiva l'opera (ma pure, come vedremo, elemento risolutore per la costituzione del testo) è un ms. della Biblioteca Nazionale di Roma, Fondo Gesuitico 260 [2], ff. 39-43, che porta la seguente intestazione: « Metodica libreria accomodata alli studi di nobile e valorosa donna, e che può esser buona a fornir d'erudita e fina letteratura giovini d'aperto intendimento. Tratta da un celebre manoscritto di valente e saggio autore ». Il ms. presenta un sunto a volte particolareggiato del *Regolamento*, ed è chiuso da questa nota che illustra le peripezie compiute dall'ignoto compilatore per poter leggere quel « celebre » manoscritto graviniano:

Questo è un epilogo del metodo proposto alla signora marchesa Vecchiarelli Santa-Croce per i suoi studi dall'eccellente dottor Gravina, e viene da lui intitolato *Regolamento di studi di nobile e valorosa donna*. Dalla medesima si custodisce meritamente come un tesoro, ascondendolo agli occhi di tutti, narrandosi di pochi ch'abbiano potuto sopra di esso fissar gli occhi, e questi con precedente promessa di non farne copia, benché alcuno abbia stimato di non obbligarsi al mantenimento di essa, facendosi disutile, abbia voluto trascriverlo furtivamente. Per cagion di amicizia dopo qualche tempo l'ha concesso a me per leggerlo con l'istesse condizioni, che avendogliele accordate, con forza mi sono astenuto, essendo da gagliardi stimoli portato ad una consimile mancanza, ma finalmente vincendo la divozione e l'osservanza della morale ch'insegna ad assuefarsi alle cose ben fatte e al bene ed onorato oprare, mi contentai di pigliarne il transunto. Poco di tempo mi fu concesso, onde gli è riuscito

[1] Importante potrebbe risultare definire più che i termini biografici essenziali della marchesa Isabella Vecchiarelli Santacroce, il momento preciso in cui ottenne il titolo nobiliare di principessa: questo elemento potrebbe essere probante per determinare il termine *ante quem* della composizione del *Regolamento*. Ma per ora non ho trovato nessuna notizia biografica dell'Isabella Vecchiarelli Santacroce, per cui bisogna accontentarsi degli elementi interni all'operetta graviniana.

d'ornamento affatto trasformato, ma il principal e più utile sugo vi si ritrova; manca di varie sentenze ed instruzioni che l'autore sparge con dovizia nel suo trattato, infinitamente bello per la tessitura ed ordine ch'egli tenne in distenderlo (e in questo non si riconosce nel mio epilogo alcuna mutazione), per la profondità della dottrina ed erudizione, per la soave facondia e purità di stile; una sola lettura del medesimo, a chi la natura avesse concesso con liberalità memoria e perspicacia, può fruttare l'erudimento intero ed il possedimento di molta virtù (f. 43*r*-*v*).

La testimonianza dell'anonimo epilogatore propone immediatamente un'osservazione: non sarebbe possibile giustificare tanto entusiasmo per l'operetta graviniana, se questa non precedesse le trattazioni sistematiche di *DAF* e *RP*. Si tratta soltanto d'una deduzione senza riscontri interni, che però propone l'ipotesi del *Regolamento* come prima struttura dell'opera futura, che infatti ne segue l'articolazione e presenta le stesse ripartizioni.

Costituzione del testo

Il problema testuale di questa opera è delicato perché tra *RSV* e l'edizione in *NR* (d'ora in poi *RSN*) esistono diverse varianti di carattere soprattutto grafico, ma pure di un certo rilievo. Esiste poi un ms. completo del *Regolamento* (Biblioteca Apostolica Vaticana, fondo Capponi, 30, ff. 1-20, d'ora in poi *RMS*); e tra le carte napoletane raccolte nel tomo dei mss. graviniani segnato XIII B 43, ci sono due carte intitolate « Regolamento degli studi » (ff. 139-40).

Questo ms. napoletano dimostra che in orgine il *Regolamento* era destinato agli « studi » in generale e che soltanto in un secondo tempo fu sistemato per la marchesa Vecchiarelli Santacroce: non solo non presenta dedica, ma segue il testo edito soltanto per poche righe, fino a « [...] correndo talvolta inavvedutamente nel precipizio ». Dopodiché così continua:

Perloché tutti gli *uomini* e particolarmente li giovani *d'alto affare debbono coltivare la parte ragionevole cogli studi* alla di loro giovinil età *proporzionati, come* quelli, *che avendo a* convivere in mezzo alla repubblica con cittadini, *hanno bisogno di maggior lume, se non per regger altri, almeno se stessi, nelle di cui operazioni si sostiene la fama* e il decoro d'una *illustre famiglia* o pure da vile e bassa che ella sia, si solleva alle maggiori e più nobili, senza invidia di onori

e dignità, se però venga da virtuose operazioni inalzata, il che come in un specchio ci mostrano le memorie delli più celebri uomini portati dalle più basse famiglie della plebe a seder su troni e commandar a mondi intieri, li quali sono ad ogni passo incontrati nell'istoria. Quindi è che per gittar fondamento di così alte machine deesi da chi spreza [. . .] nell'urna ogni memoria di sé fin da più tenera età fornirsi del necessario a tal impresa, il che altro non è che un erudito discorso e sentimenti aggiustati ed acuti, i quali se non vengono fin dalla gioventù posseduti, sarà difficile poi il potersi acquistare il concetto da coloro che trasportati dall'invidia e dall'altre passioni cercano, per non tornar da' maestri a discepoli, oscurar il di lui nome e con l'istesse sue virtù quali da essi interpretate con senso assai lontano dal proprio sono poste da tutti in vergognoso oblio. Il che parimenti vien per altri motivi necessitato, mentre solendo li giovani spesse fiate frequentare e conversare, se dette pratiche non sono alimentate *da sublimi ed eruditi discorsi, convien* che pasciute siano *di raggionamenti o bassi o maledici o disdicevoli, sinché dura l'età fresca e fiorita. Poiché, come questo fiore inaridisca, subito si sciogliono o si dileguano l'amicizie contratte dalla forza* e freschezza dell'età e non *dal vigor della virtù. Il che non avviene quando* ad essa *si aggiunse, con lo studio, la bellezza immortale dell'animo, che non mai invecchiando, anzi viè più sempre con gli anni crescendo, non solo si mantiene gli antichi ossequi, ma ne* acquista *pur sempre* di *nuovi.* Quali *motivi* abbastanza *da se stessi e valorosi ed efficaci non lieve forza però trarranno dalla considerazione della mente umana, la quale altro non è* [. . .].

Il frammento napoletano documenta a sufficienza, pur nella sua brevità, la forma e la destinazione primitive del *Regolamento,* e forse i suoi fogli sono quelli superstiti dell'originaria stesura dell'operetta graviniana.

Come termine essenziale per la costituzione del testo e per la presentazione delle varianti, poniamo *RMS* (e le ragioni di questa scelta risulteranno chiarite e motivate ampiamente più avanti), che a confronto con *RSV* e *RSN* registra in primo luogo numerose peculiarità d'uso grafico, per lo più nella scelta dell'alternativa scempie/doppie. *RMS* presenta lezioni sempre in contrasto (tranne poche e non significative eccezioni) con quelle omogenee di *RSN* e *RSV* che normalizzano le forme culte (il primo termine dell'elenco è quello di *RMS*):

coltura/cultura, magior/maggior, prattica/pratica, perfezzione/perfezione, commune/comune, forastiero/forestiero, legiadra/leggiadra, comedia/commedia, traduzzione/traduzione, imagine/immagine, lezzione/lezione, republica/repubblica, Salustio/Sallustio, fragmenti/frammenti, consegli/consigli, prencipe/principe, inalzare/innalzare, artificioso/artifizioso, egualmente/ugualmente.

Delle due edizioni a stampa, *RSV* si presenta come la più scorretta, ricca sia di refusi che di fraintedimenti testuali e di errori di lezione: segno evidente della sua derivazione da una copia manoscritta piuttosto lontana dall'originale; ma singolare è la coincidenza di *RMS* in alcune di queste lezioni corrotte:

177, 6 *RSV* *la* facoltà
15 *RSV* come *quella* che [...] hanno bisogno per reggere almeno se *stessa*
178, 6 *RSV* *RMS* motivi [...] da *se stesso* valevoli
20 *RSV* Motivi da scrivere questo trattato
180, 26 *RSV* nel materno seno della greca e *dalla* latina
181, 7 *RSV* contemerarlo] contemperarlo
11 *RSV* tanta fama [...] *quanto* si può
29 *RSV* collona] collana
184, 5 *RSV* *RMS* le donne *torsi* a leggere
10 *RSV* *RMS* il principe di *esse*
26 *RSV* è *verace* più
185, 8 *RSV* *RMS* ch'era l'altro riparo
186, 8 *RSV* robusteza] robustezza
14 *RSV* catininana] catilinaria
190, 20 *RSV* leggere *internamente* e prima
27 *RSV* *RMS* ritratto del *modo* civile
193, 3 *RSV* Filli di *Siro.*
13 *RSV* pessino] pessimo
26 *RSV* *RMS* Bernia] Berni

Questa condizione testuale corrotta dipende necessariamente dalle condizioni di trasmissione del *Regolamento*, testimoniate dalla nota dell'epilogatore romano: le copie che ne circolarono dovettero necessariamente risentire della situazione di difficoltà per la stesura, cosicché *RSN* tenta d'intervenire, proponendo numerose correzioni delle lezioni prima elencate:

178, 6 da *se stessi* valevoli
184, 5 le donne *porsi* a leggere
10 il principe di *essa*
185, 8 *alto* riparo
190, 27 *mondo* civile
193, 26 Berni] Bernia

Ma *RSN* adotta una copia profondamente diversa da quella utilizzata da *RSV*, cosicché è possibile registrare moltissime varianti tra

le due edizioni, tanto più importanti in quanto *RSN* codifica l'assetto testuale del *Regolamento* consegnandolo alla tradizione successiva, che è la seguente:

1757, Napoli, in *OI*
1819, Milano, in *OSI*
1819, Milano, in *OS*
1827, Milano, in *OSI*[1]
1829, Venezia, Gamba (con *RP*)
1839, Napoli, in *OPI*
1857, Firenze, in *P*

Ed ecco la registrazione delle varianti di maggior spicco tra *RSV* e *RSN*; (si danno le lezioni di *RSN* rispetto a *RSV*, che in questi casi concorda sempre con *RMS*:

177, 21 cogli uomini *qualche* pratica
23 sinché *duri* l'età
178, 12 rassomiglianza *con* Dio
24 ove dalla fanciullezza *siete inclinata.*
26 per la bellezza *e per gli* altri doni
179, 7 applaudendo in voi *a* sì nobil desiderio
22 destinate) *fra gl'idiomi* volgari
23 coltivar *quello* della
24 abbandonando la sua *lingua* e cercando
180, 12 tanto *per l'espressione, tanto* per l'abbondanza e varietà de' vocaboli *e delle maniere* leggiadre
28 dell'altre nazioni *perlopiù* nel solo latino
181, 6 sono stati *i* soli e *i* primi
34 l'acquisto *della* virtù
182, 9 Cicerone, *seguirà* quella
11 in *guisa* che
183, 32 racconti *come* nei ragionamenti
184, 5 le donne *porsi* a leggere
6 minutamente *esaminato* le cose degli Ebrei, ed alla verità *della storia aveva unita ed* accoppiata
15 o non mai il *legge,* o non *distingue* quel
24 *Perloché non solo* i privati, *ma* debbono i principi *ancora* specchiarsi in questa istoria,
185, 20 vinto *in* altri gradi
24 gran duce, *di* gran filosofo, e *di* grand'oratore

186, 11 Quindi *si passerà* alla lezione
13 o *quelle* che abbracciò non *si fossero perdute*, rimastaci
187, 22 raccorre, *dacché* forse *ci* rincrescesse
25 basterà leggere Giustino
188, 16 è *una ben savia* legge
22 tale *riuscito ancor fosse* nell'altre
189, 7 religiosa e *sacra*.
190, 3 l'ultima del Beverini, *fatta* in ottava rima
22 ha il primo *dispiegata* la tela
191, 1 di *pressoché* tutti i casi umani
12 esprimere *solamente* quelle cose
13 Onde per *l'armonia*, per lo splendore
192, 1 partecipa del *sublime*, è stato altresì dal Petrarca con *sublimità e tenerezza* di stile espresso, in modo che ha *tolta* a' posteri
193, 1 Stellati] Stelluti
29 E benché *non siano in versi* scritte.

Non c'è dubbio che accanto a ben chiari interventi su una situazione incerta, *RSN* testimonia l'esistenza d'una copia dalle caratteristiche originali piuttosto lontane da quelle offerte da *RSV* in molte lezioni piuttosto importanti.

La collocazione di *RMS* in questo contesto di tradizioni contrastanti non è delle più agevoli: prima di tutto perché *RMS* stesso è copia, come risulta, oltre che dalla condizione reale del testo «privato» del *Regolamento*, da una indicativa ripetizione a f. 8*r* del ms.: «per la dottrina *che coll'occasione* che si apprende dalli scrittori di essa *coll'occasione di narrare* i fatti»[1]. Ma *RMS* presenta non poche, caratterizzanti, varianti autonome rispetto sia a *RSV* che a *RSN*, allcune delle quali risultano grossolani fraintendimenti del testo (come quando registra: «una notte di stelle nuda e di *sole*»!), ma per lo più documentano la possibilità di recuperare lezioni corrette di fronte alla tradizione errata di *RSN e RSV*.

Per la costituzione del testo del *Regolamento* diventa, in questa situazione d'incertezza di tradizione testuale, decisivo l'apporto del ms. romano, prima descritto, che pur nella sua ristrettezza di sommario, presenta alcune lezioni, che essendo state direttamente desunte dall'originale graviniano, risultano fondamentali: sia nel loro risultare collegate al solo *RMS* (*catilinaria*, *fragmenti*), o al solo *RSV* (*sopra-*

[1] Cfr. in questo volume, p. 183.

mentovate), sia per il loro mostrarsi coerenti con *RMS* e con *RSV* (*eterna, sacrosanta, rimbombo, Stelluti, jambi, siano in prosa, Bernia*).

È quindi da scartare risolutamente la tradizione testuale di *RSN*, marginale non solo all'affinità, già dimostrata, di *RMS* e *RSV*, ma estranea, sostanzialmente, anche all'« epilogo » romano.

Tra *RSV* e *RMS*, si pone come testo base della presente edizione *RMS*, soprattutto perché presenta particolarità grafiche molto vicine a quelle di altre opere graviniane tra il 1690 e il 1700 (e segnatamente con *DSLE*); e infine non del tutto casuale risulta l'indicazione del ms. romano sulla titolazione nobiliare di *marchesa* anziché *principessa*, segno evidente questo della posteriorità di *RSV* e *RSN*.

Considerando però la condizione testuale prima descritta, su *RMS* sono stati apportati alcuni emendamenti, tenendo conto soprattutto di *RSV*, ma anche di *RSN*, che interviene spesso correggendo palesi abbagli di *RMS* e *RSV*.

Da *RSN* si è accolta la mancata numerazione del primo paragrafo di dedica alla Marchesa e si è mantenuto l'ordine dei capp. V e VI (« Della grammatica italiana » e « Della cosmografia e geografia », che risulta più logico con lo svolgimento del *Regolamento*. Infine si è emendato *RMS* con le seguenti lezioni comuni sia a *RSV* e *RSN*:

178, 6 se stessi] se stesso
17 distendano] distendono
179, 10 dell'erudizione] dall'erudizione
180, 14 vocali sonore] vocaboli sonori
19 doti artificiose] doni artificiosi
181, 15 italiani che vollero] italiani vollero
182, 19 deve, in trattando] deve trattando
183, 6 di stelle nuda e di luna] di stelle nuda e di sole
15 per la dottrina che si apprende dalli scrittori di essa, che, coll'occasione di narrare] per la dottrina che coll'occasione che si apprende dalli scrittori di essa coll'occasione di narrare
22 Onde per la notizia] Onde per notizia
184, 5 le donne porsi a leggere] le donne torsi a leggere
10 il prencipe di essa] il prencipe di esse
11 secondo il parer mio e di Gioseppe Scaligero] secondo il parer mio è Gioseppe Scaligero
185, 3 gareggiare] garregiare
186, 13 rimastaci] rimastoci
19 assomigliargli] assomigliarsi
22 per esser tutta quella istoria] per quella istoria

187, 11 " Guerre civili della Francia "] " Guerre della Francia "
22 si rincrescesse] si rincresce
188, 19 per ritrovarlo poi] per rinovarlo poi
26 nacque] naqque
189, 3 lettura nelle traduzzioni] lettura delle traduzzioni
26 Lavinio] Lavio
190, 16 farete] fareste
23 gravissimi] gratissimi
27 vivo ritratto del mondo civile] vile ritratto del modo civile
191, 3 sotto gli occhi] sotto occhi
22 eccettone i filosofi] eccetti i filosofi
192, 23 in Italia] in italiana
193, 22 De' berneschi] Del berneschi

Infine si sono accolte le seguenti grafie d'autori o opere, sempre secondo la lezione di *RSV* e *RSN*:

Sannazaro] Sanazzarro, *Canace*] *Lanace*, *Sofonisba*] *Sofonisbe*, *Torrismondo*] *Torismondo*, Berni] Bernia.

NOTE AL TESTO

[1] DANTE, *Pg.*, XXII, 102.

RAGION POETICA

La storia del testo della *Ragion poetica* va nettamente distinta in storia del primo e del secondo libro: l'assunzione del trattato *Delle antiche favole* avviene infatti senza modifiche sostanziali, a parte l'aggiunta della parte finale dedicata ai « novelli » poeti latini (capp. XXXI-XLIV), ma provoca l'isolamento della documentazione manoscritta, recuperabile per il solo secondo libro.

Edizioni

La prima edizione è del 1708: DI / VINCENZO GRAVINA / GIURISCONSULTO / *Della Ragion* / *poetica* / *libri due*/[fregio] / in Roma / presso Francesco Gonzaga MDCCVIII / Con licenza de' superiori. (D'ora in poi: *RP*).

La presente edizione è esemplata su questo testo, con quegli interventi di cui più avanti si darà notizia; ma importante è il riscontro con l'edizione di Napoli, Parrino, 1716 (che d'ora in poi sarà indicata con la sigla *RPN*), che contiene anche l'operetta *De poesi*, cioè il *De disciplina poetarum*.

Si dà qui di seguito l'elenco delle edizioni successive, molte delle quali in volumi antologici, per cui si rinvia alla descrizione di questi testi precedentemente prodotta:

1731, Venezia, Geremia (assieme al *Della tragedia*)
1757, Napoli, in *OI*
1771, Firenze, Bastianelli
1806, Londra, Bulmer
1819, Milano, in *OS*
1819, Milano, in *OSI*
1829, Venezia, Gamba (con il *Regolamento degli studi di nobile e valorosa donna*)

1830, Bologna
1831, Milano, Bettoni, in «Biblioteca enciclopedica italiana», tomo XIII: *Scrittori critici e filologici.*
1839, Napoli, in *OPI*
1857, Firenze, in *P*
1920, Lanciano, Carabba

Particolarmente significativo è questo percorso a singhiozzo della fortuna tipografica della *RP*: contratta nei primi decenni del Settecento, per la caduta della linea graviniana arcadica, ha una forte ripresa nel momento del dibattito classico-romantico, soprattutto in ambiente romantico (basterà ricordare le ampie citazioni da parte del Di Breme), per poi definitivamente spegnersi.

Infine è da segnalare la traduzione francese di *RP*: *Raison ou idée de la poésie, ouvrage traduit de l'italien de Gravina par M. Requier*, Paris, J. B. Despilly, 1755.

Problemi testuali del libro primo

Gli interventi che il Gravina compie nel 1708 nel riproporre il suo *DAF* sono scarsi, ma di un certo interesse (soprattutto importante è l'inserzione di un lungo passo nel capitolo XII), e dimostrano una volontà di maggior cautela su argomenti soprattutto mitologici o di storia religiosa; o più semplicemente tendono a rendere più disteso il discorso, che per prima cosa viene infatti articolato in capitoli numerati progressivamente e con titolazione propria. Ecco l'elenco delle varianti di *DAF* rispetto a *RP*:

197-200 *RP* sostituisce la dedica: cfr. quella originaria di *DAF* a pp. 77-78.
200-201 *RP* aggiunge il cap. I *Del vero e del falso, del reale e del finto.* Il testo di *DAF* è ripreso con regolarità da p. 201, 6 «*Sicché* l'errore non si compone [...]»; cfr. a. p. 78.
206, 8 né sostiene *sempre* sopra
210, 16 Quindi anche avvenne che l'unità dell'esser suo fu diramata nelle persone di più numi, che esprimevano vari attributi divini sotto l'ombra di passioni e sembianze mortali, ch'erano i canali per mezzo de' quali Dio comunicava
219, 11 nel teatro *fa* il popolo
221, 27-222, 28 *RP* aggiunge, rispetto a *DAF*, la parte da «Quindi appare che nella scena [...]» sino a «[...] dalla quale tutte le sue operazioni sono d'onestà o composte o velate».

227, 21 raggi *suoi* e le cognizioni
33 opprimono *tanto* i lumi interni che non possono
238, 9 L'uso di questi numi nei poemi, *sì come* sarebbe *disdicevole* a noi che la vera religione professiamo e sentimenti nutriamo molto diversi, così a loro si confaceva [...], onde *sì come* appo noi perderebbe fede chi se ne servisse, così allora chi l'adoperava, portava maggior sembianza di verità
248, 29 *RP* presenta la traduzione dei versi citati da Teocrito.
258-270 *RP* inserisce i capitoli (XXXI-XLIV) relativi ai « novelli » poeti latini.

Questo per quanto riguarda gli interventi diretti e più rilevanti sul testo di *DAF* compiuti per allestire l'edizione di *RP*. Il confronto poi tra *DAF*, *RP* e *RPN* permette d'accertare l'esistenza di poche oscillazioni grafiche, che mostrano sia la concordanza tra *DAF* e *RP* in contrapposizione a varianti proposte da *RPN*, per lo più lezioni *faciliores* di certe forme culte graviniane, che risultano così corrette in *RPN*:

strumenti] istromenti stromenti istrumenti, opera] opra, riflette] reflette, trova] truova, amplissimo] ampissimo, siciliani] ciciliani, non sono a noi rimasi] non è a noi rimaso;

sia, d'altra parte, alcuni punti di concordanza tra *RP* e *RPN* in contrapposizione a *DAF*, che dimostrano un certo intervento da parte del Gravina sul testo di *DAF*, o più semplicemente l'esistenza d'una patina tipografica, soprattutto in certe oscillazioni (artifiziosi/artificiosi, artifizio/artificio, sopramodo/soprammodo, repubbliche/republiche, leggeri/leggieri, ecc.).

Sul testo del primo libro di *RP*, si è accettata la lezione di *DAF*:

234, 1 *dalle* romane milizie] delle romane milizie;

e inoltre sono stati corretti alcuni palesi refusi tipografici, nonché restaurate le lezioni di due citazioni latine, privilegiando la concorde testimonianza di *DAF* e *RPN* su *RP*:

254, 3 nec multos mihi praeferas *poetas*] nec mihi multos praeferas priores
258, 6 fluat *lutulentus*] fluat luculentus.

Da segnalare infine lo scarso rilievo delle varianti tra *RP* e *RPN* nei capitoli aggiunti sui « novelli » poeti latini.

Problemi testuali del libro secondo

A) Manoscritti

Del secondo libro di *RP* ci è giunta, per quanto incompleta, una documentazione manoscritta (conservata presso la Biblioteca Nazionale di Napoli, Mss. XIII B 43) di notevole interesse per i rilievi che consente sulla costituzione del testo di *RP* e per il recupero di varianti importanti.

Rispetto a *RP* il ms. risalta mancante della dedica a madama Colbert e del capitolo XXXIII (*Dell'uso di quest'opera*), oltre quello dedicato allo « stil fidenziano » (il XXV): al di là di queste più vistose lacune il ms. presenta una serie di varianti sia di elementi grafici che testuali. Le prime sono piuttosto rilevanti, perché consentono una ricognizione diretta di certi usi del Gravina, registrando numerosi esempi d'oscillazione, soprattutto nell'uso di scempie/doppie (adunque/addunque, imitazione/immitazione, eccetera); regolari peraltro risultano i seguenti spostamenti d'uso grafico nel passaggio dal ms. a *RP*:

abiette > abbiette, abondi > abbondi, altrimente > altramente, artificio > artifizio, artificiosamente > artifiziosamente, brieve > breve, brievità > brevità, Bonifacio > Bonifazio, coltura > cultura, *Comedia* > *Commedia*, commune > comune, communemente > comunemente, con ciò sia che > conciossiaché, correzzione > correzione, costruzione > costruzzione, desiderio > disiderio, desperazione > disperazione, delicata > dilicata, essagerazione > esagerazione, essempio, esempio, essercitarsi > esercitarsi, essilio > esilio, fabbricar > fabricar, facultà > facoltà, familiarità > famigliarità, fusse > fosse, imagine > immagine, immitazione > imitazione, imperador > imperator, imperoché > imperocché, muovimento > movimento, niegare > negare, nuovità > novità, obedire > obbedire, obliare > obbliare, obligare > obbligare, oblio > obblio, officio > offizio, piccoli > piccioli, pontificato > ponteficato, pratticate > praticate, preggi > pregi, pronuncia > pronunzia, retorica > rettorica, ridiculo > ridicolo, risuonare > risonare, ruine > rovine, sacro > sagro, Sanazaro > Sannazaro, scielte > scelte, scieltissime > sceltissime, simplicità > semplicità, somiglianti > simiglianti, sopraviene > sopravviene, storici > istorici, straggi > stragi, tamburino > tamburrino uffizio > ufficio, ubbidire > ubidire, verecundia > verecondia, Virgilio > Vergilio, vocabulo > vocabolo.

Certi usi grafici del ms. tendono, seppure contraddittoriamente, ad una normalizzazione in *RP*: ad esempio è possibile registrare un temperamento delle forme culte (*ridiculo, verecundia, vocabulo*, eccetera). ma nello stesso tempo *RP* ne introduce di nuove: *disiderio, dilicata, ponteficato, Vergilio*, eccetera; così pure è possibile segnalare una tendenza a normalizzare l'adozione delle scempie/doppie nel passaggio dal ms. a *RP*, poi contraddetta da certi usi di *RP*. In ogni caso l'ampio margine d'oscillazione degli usi graviniani impone il rispetto assoluto delle forme grafiche testimoniate dai vari livelli di scrittura: pertanto nel testo di questa edizione sono state mantenute tutte le particolarità di *RP*.

Il confronto col ms. permette di correggere tre errori di *RP* (di cui solo il primo emendato da *RPN*):

279, 11 che se si perde] che si perde
293, 22 profetica] poetica
315, 23 uscito] usciti

e quindi pure accettare lo scioglimento *decimosesto*] XVI (279, 28).

Ma ecco il repertorio delle varianti più importanti:

273, 23 che *di* dentro
31 il quale *si alzò* al sommo
32 Il ms. presenta, dopo « pervenne », questo brano, soppresso in *RP*: « Al quale daremo nel presente discorso quel luogo appunto che abbiamo dato nel primo al solo Omero, con cui egli ebbe comune il fine e l'artificio e l'ingegno somigliante. E sicome i Latini non istimavan degni della curiosità loro e della memoria dei posteri gli autori delle atellane e dei versi saliari, ed altri che forse con Livio Andronico si ritrovarono, né davan cominciamento alla lor poesia senonché da Ennio, il quale nella latina lingua recò di Grecia la dottrina e la coltura, così noi ricorreremo a Dante come alla prima surgente della vulgar poesia, lasciando a chi meglio non saprebbe occupare il suo ozio la ricerca delle ciance e cicalate che a Dante precedettero. Onde sicome da un campo non gli sterpi e le festuche, le quali inutili sono né necessarie, ma i fiori e frutti d'erbe odorifere si colgono, così dall'immenso spazio dell'erudizione e dell'antichità, dobbiamo sciegliere non mietere le notizie, e quelle adunare che per il pregio ed utilità loro son degne di albergare nelle menti più sublimi, ad uso delle quali è sorta la letteratura. Lasciati adunque i cespugli abbracceremo prima il tronco della vulgar poesia, che fu solo il Dante, il quale superò tutti nell'espressione, *perché più largamente*

274, 6 quanto *umano* da Dio
28 naturale, *le quali* andavano
275, 17 pervertito, *volendo con* l'accrescimento dell'arte e della pompa *dominare alla natura*, viene a ribellarsi *alla* ragione, *e* trasportata da ignoranza *voluntaria* e prosontuosa, senza speranza alcuna di emenda
26 ed *al pari* di tutte
27 quando eccedono *il segno, dentro il quale sta compreso il perfetto.*
276, 3 s'introdusse quella *stomachevole*, violenta e *sforzata* delle desinenze
9 che *ugualmente* l'invenzione
14 ad *ogniuno, senza reflessione alcuna,* uscir
15 questa *combinazione* di parole
278, 33 sempre peggiore, *e mutando anderà* tuttavia
279, 1 gli scrittori passati *appo i presenti rimarranno* senza luce
4 in qualche tempo, *il qual altro non può essere* che quello del
27 Leon *Decimo fu* solo
280, 31 onde Boccaccio disse aver *lui* scritto in idioma
32 cioè idiotismo fiorentino, e sparse alle volte anco delle voci da lui inventate
281, 24 ciascun *libro* a l'autor suo
282, 3 suo *puerile* « Ercolano », *dove altro non mostra di grande che l'audacia di voler brigare* col Castelvetro
5 le parti del Caro, capo *in quei tempi della letteratura cortigiana.*
7 opinione *che ivi si sostiene* senza l'appoggio
10 quelle *validissime* ragioni
16 lingua *produciamo*, fia d'uopo
25 dalla riflessione *ordinato*, ma *condotto* dalla natura e da *un cieco* moto
27 non *cura* se non le necessarie ad esprimere, comunque egli *può*, il suo
283, 26 Il ms. omette il passo da « e l'istesso Cuiacio [...] » sino a « [...] tutta la parentela ».
284, 13 Il ms. omette il passo da « Qual sentimento [...] » sino a « [...] credetter viva ».
21 Dopo « [...] la differenza dei casi e delle persone », il ms. aggiunge questo passo: « onde non potendosi più le persone e i casi distinguere per la terminazione delle ultime sillabe, la necessità portò altri segni distintivi e li applicò nel principio delle parole; e questi sono gli articoli e segni di numeri e usi e persone ».
25 quando *svanì il distintivo e* si confusero
285, 5 quando seguita parola
10 la « s » *si dee* credere
286, 1 grammaticale. Quindi venner
4 ci *essorta* a non lasciarci
22 avrebbero tra *di* loro

27 per tutto sparsi, *coi quali la lingua si diffondea qual si parlava dalla* plebe romana

31 Onde *al parer dell'acutissimo* Castelvetro

287, 28 antica romana, *alla qual forma Roma stessa sotto l'autorità dei sommi pontefici ritornò, creando un console solo, perché l'altro si creava in Costantinopoli, che colla nostra Roma componeva " intellecto juris " un corpo solo.* In tale stato

32 né *dagli altri* né da lui

288, 22 lingua *si tradussero*, e per quanto

289, 13 portavan *l'usanza* di volgarmente scrivere in provenzale, *qual usanza* poi passava

19 medesimo tempo

24 Quali, tra molti altri, *nel catalogo della Crusca registrati*, Guidotto Bolognese, *nell'anno 1657*, Marco *Veneziano, nell'anno 1628*, Pier Crescenzio

26 Il ms. aggiunge all'elenco di *RP* « Giusto de' Conti romano » (cui è già dedicato il cap. XXIX, e per questo *RP* ne ometterà la citazione) e « i due giudici di Messina ».

35 corti *e per il foro e per le academie* si diffondea

290, 24 o propria *o d'altrui*, essere

291, 1 discendendo *poi* così

293, 8 con danno della *lingua nostra* e con oscurità

23 e *spande di dentro* una fantasia

295, 3 anche i vizi, mescolati nelle virtù

5 penetrano *in tutti gli* atti

7 così *anche* i rappresentati

17 sono le *figure* introdotte a parlare, che quella *sotto la quale parla il* poeta

26 Vedendo il divin Omero

33 potenza *o* uguale o superiore

296, 9 dal timore di *Serse e Dario* e dalla forza

19 ch'avea *sino allora* per la greca

22 con *estinguer* la forza

24 aveano obedito.

26 viscere dell'*unica* signora

29 lacerata, che quella la quale *consentendo con se stessa* ripigliar

297, 4 Qual passione non solo *questa regione intiera*, ma in

5 particolare ogni provincia ed ogni città

7 communemente si *creda*, pur non è *a parer mio* esposta

10 trascorrono, *imperoché la definizion* di questi

19 e castelli *soggiogando*, destarono

22 non dal papa ottenuto

25 milizie, *compreso dagli antichi romani sotto il titolo di " imperium proconsulare "*, turbar

298, 1 nella Germania *tra i Svevi distinti* in due gran potenze *e fazioni, coi medesimi vocabuli* significate, nel tempo degli Enrici e *Friderici*, sotto i quali *le medesime* discordie *in* Italia *con* gl'istessi nomi *apparirono*, quasi due colonie *a noi trasportate* dalla Svevia

304, 12 ragionare. *Di qual essercizio molto maggior vantaggio traevano i giovani che dalle presenti scuole vulgari*, ove con dispendio publico e stolidità privata solo *si avvezzano* a sconoscere il vero e il naturale ed a fortificar l'ignoranza con la presunzione. *Esprimendo poi Dante tutti i caratteri degli animi e tutte le passioni e casi civili, viene anche a dar la forma di tutti gli stili essercitando il tragico negli accidenti amari, nei mediocri e ridicoli il comico, nel biasimo il satirico, nella lode il lirico, nel dolore l'elegiaco. Perloché, sicome da Omero uscirono tutte le forme di parlare, ed in lui Aristotile rinviene la tragedia e la comedia, così noi dal solo Dante possiamo queste e tutte l'altre forme di poesia eccitare. Il che lungo e superfluo sarebbe andar rintracciando, potendo perciò ad ogniuno la propria diligenza bastare. Perloché dalla misteriosa ed arcana poesia di Dante, alla quale come ministra della religione abbiamo dato il primo luogo, sicome i Greci usarono con quella di Orfeo, Lino e Museo, passeremo dell'epica e di quei poemi a discorrere, li quali sì per il merito, sì per la celebrità loro degni sono d'essere distintamente considerati.* E siccome

306, 32 eroi dote sopranaturale

307, 4 eroi, a ciascuno

308, 19 rassomiglia *alle* produzioni

309, 13 il numero *parimente che la* locuzione

310, 9 dall'*imitazion. Qual* è il noioso

16 a parer mio *per* questi vizi

313, 4 che *venghiamo* alla « Gerusalemme liberata »

316, 21 del Tasso. *Alle quali possono aggiungersi quelle del morto cardinal Delfino, ancor non uscite alla luce, benché la lor dottrina non sia né populare né da scena, e il « Corradino » del baron Carracci: de' quali, benché io mi sia proposto di non entrare nell'età nostra, pure per esser già morti, mi si può perdonare questa grata e meritata menzione, dovendo in questa parte la legge cedere all'equità.* Ma quantunque

318, 24 Il ms. omette il passo da « Non niego però [...] » sino a « [...] pastori ignobili ».

320 Il ms. non presenta il cap. XXV « Dello stil fidenziano ».

14 benché *abbia* lunga

15 moltitudine *d'*autori

321, 14 Petrarca, *vindice* della lingua latina

325, 4 come i moderni

9 al Petrarca *sicome di tempo così di stile* fu Giusto

13 petrarchesco *carattere.*

19 son tali che *nulla* in loro

326, 3 Staccoli *urbinate*, il quale
18 Il ms. non presenta la terza citazione dal Della Casa.
20 tentò nuovo stile più degli altri ad Orazio somigliante
25 Nel ms. *scienza* sostituisce *filosofia*, cancellata.
26 Caropreso ne' suoi dottissimi comentari
29 Nel ms. il capitolo, e quindi l'opera, termina con « [...] dalla profondità della sua cognizione verso di loro derivare ».
327 Il ms. non presenta il cap. XXXIII « Dell'uso di questa opera ».

B) Confronto con *RPN*

Il confronto di *RP* con *RPN* permette di cogliere alcune varianti piuttosto notevoli che dimostrano l'esistenza di interventi originali del Gravina sul testo del 1708, come ad esempio due significative aggiunte, la seconda delle quali, relativa alla citazione della propria opera di tragediografo, può trovare anche un sicuro limite *post quem* (e cioè il 1715, data di pubblicazione del citato trattato della *Tragedia*). Ma *RPN* presenta numerose varianti più minute che potrebbero ascriversi più semplicemente a interventi tipografici: come l'eliminazione in molti casi della prostesi di *i* o *e* davanti a *s* complicata (*storia*] *istoria*, *storico*] *istorico*, *straordinario*] *estraordinario*), o l'inserimento della *v* intervocalica nelle terze persone dell'imperfetto indicativo (*diffondevano*] *diffondeano*, *facevano*] *faceano*, *conoscevano*] *conosceano*, *contenevano*] *conteneano*, *scrivevano*] *scriveano*, *pretendevano*] *pretendeano*, *volevano*] *voleano*, *risorgevano*] *risorgeano*), anche se questo intervento non presenta elementi di regolarità (infatti *RPN* conserva: *nasceano*, *ricevea*, *credea*, ecc.).

In *RPN* si può notare anche una tendenza a normalizzare certe forme tronche o sincopate: *anderà*] *andrà*, *furono*] *furo*, *sofferire*] *soffrire*, ecc. E quindi la scelta di certe varianti grafiche, che non risultano peraltro disposte in un contesto linguistico coerente: *coltura*] *cultura*, *coltissima*] *cultissima*, *anche*] *anco*, *contra*] *contro*, *instruzzioni*] *istruzioni*, *picciole*] *piccole*, *ufizio*] *uffizio*, ecc. Anzi in qualche caso equivocano il testo: *democratici*] *democritici*.

Con maggiore regolarità invece *RPN* aggiunge l'articolo davanti al pronome relativo che apre il periodo o la proposizione (e l'assenza dell'articolo è caratteristica della prosa graviniana), o si accompagna a preposizione o avverbio:

273, 30 *La* qual immagine
276, 10 *I* quali ornamenti
18 Secondo *il* qual esempio
279, 3 *Il* qual pericolo
284, 13 *Il* qual sentimento
285, 9 *la* qual scrittura
289, 14 *il* qual uso
24 *I* quali tra molti altri
297, 4 *La* qual passione
298, 25 *Il* qual disegno
305, 35 *le* quali narrazioni
307, 11 *Colla* qual arte
308, 18 *La* qual mescolanza
309, 12 *il* qual numero
319, 26 *nel* qual genere
322, 14 *I* quali componimenti
326, 25 *Il* qual non sarebbe

Ed ecco l'elenco delle varianti, di *RPN* rispetto a *RP*, di maggior rilievo:

271, 2 dal ragionare *delle* italiane poesie
274, 30 si *consegnavano* alla poesia
276, 32 trattati *dirizzati* a persone
277, 6 espressa, *com'è* quella
9 nell'accento e *nella quantità* delle sillabe
278, 10 moltitudine *delle* parole
279, 16 La latina *collocò* il suo trono
280, 10 per le nuove materie *generatrice* di nuovi vocaboli
281, 30 non solo umana, *quanto* divina
283, 19 scrittori *dell'*agricoltura
21 scrittori *de'* secoli oscuri
31 ma tutta la parentela; *e Procopio scrive che la voce « banda », che adesso usiamo, era in uso appo i soldati anche a suo tempo, per « stendardo », e che anche allora chiamassero « strata » quella che anche adesso si appella la « selciata »*. Così
285, 32 quella di cui fu *base* la lingua plebea
287, 36 Onde *in processo di* tempo
288, 4 le cose sublimi, *mediante le* quali
289, 18 che *nella* latina
290, 20 popolari, *come* fu la fiorentina
22 siccome *nel* mare i fiumi, *sgorgava* ogni pubblico affare
291, 7 coltivata *in processo di* tempo

29 ch'a *loro* pro *volevano* tener sempre deste per sollevare l'invidia e l'avarizia del *loro* partito *contra* la dignità
295, 16 più *di frequente* sono le persone
33 superiore *alla* loro unione
297, 18 suo primiero, *come* fu Berengario
298, 3 nel tempo degli *Arrighi* e Federici
22 ed *Arrigo* Imperadore
25 perché *Arrigo* quell'impresa
299, 7 commetteva *discordia tra le città* e le urtava
303, 23 avanti *dall*'ebraiche profezie si raccogliea e *da*' libri
310, 11 sconvenevolezze *delle* parole
311, 27 quegli eserciti *rinnova*, traendo
312, 32 anzi, *quanto* più di essere omerici si sforzano, *tanto* meno
313, 16 benché *eccettuati* e nella greca
23 era assai *versato*, che dal mondo
314, 25 tralasciamo, *come sono* l'« Amadigi »
33 e con *disprezzare* nelle imprese
315, 13 gli altri *si vagliono*; come
316, 18 le quali *al parer comune dei nostri dotti* sono
33 oltre *le forze* della nostra
317, 5 antivedere. *E che noi abbiamo schivato nelle nostre cinque italiane tragedie, ove ci siamo studiati, quanto è nelle deboli nostre forze, d'alzare lo stile al pari de' Greci colla moltiplicazione ed imitazione de' loro colori, senza offender la gentilezza e 'l candore dell'italiana favella. Ma dell'antiche e novelle tragedie sarà meglio qui tacere, avendone lungamente discorso in un trattato particolare già dato in luce, intitolato « Della tragedia ».*
317, 17 *Per lo cui* vile ossequio
318, 33 e 'l Buonarroti nella « Tancia » *han* saputo
320, 27 lingua *dalla* barbarie *de*' concetti e *delle* parole
321, 14 Petrarca, *ristoratore* della lingua
326, 4 italiana *lira* che ai suoi tempi
327, 16 calore *agitati* più efficacemente

Che alcune di queste lezioni di *RPN* presentino caratteristiche non dubbie di varianti d'autore potrebbe costituire elemento probante per l'assunzione di *RPN* come testo-base, dal momento che potrebbe rappresentare il segno di un'ultima volontà del Gravina: a ciò contrasta però la condizione non omogenea del testo complessivo di *RPN*, che introduce mutazioni grafiche, o anche singole lezioni, non giustificate e attribuibili a intervento editoriale non individuabile, e talvolta frutto di evidenti fraintendimenti testuali. Di fronte a questo comportamento

disorganico e contaminato sta l'estrema coerenza di *RP*: pertanto si è preferito restituire il testo nelle sue originarie proporzioni, sicuramente controllate da vicino dal Gravina (mentre *RPN*, stampato a Napoli, avrà probabilmente avuto cure editoriali estranee): e la scelta è giustificata anche dal fatto che le lezioni di *RPN* che mutano sostanzialmente il testo di *RP* sono ben poche.

Nella presente edizione si dà quindi il testo di *RP*, con quei rari interventi precedentemente segnalati, e con la sola correzione di alcuni palesi refusi tipografici.

NOTE AL TESTO

[1] *Phaidon.*, 61 b.
[2] *Pit.*, I, 12.
[3] *Sylv.*, *Nutricia*, 789-91.
[4] OR., *Ars poet.*, 47.
[5] *Pit.*, I, 44.
[6] *Antol. Palat.*, IX, 26.
[7] Com. I, p. 3 k (Hense IV, 22 c. 68).
[8] Citazione non individuata.
[9] *Iliad.*, XXII, 209-12.
[10] ESIOD., *Gener. deo.*, 678-81.
[11] *Prom.*, 384-85.
[12] *Ecub.*, 756-57.
[13] *Ecub.*, 254-57.
[14] *Olimp.*, II, 91.
[15] VII, 181-187.
[16] *Ciclop.*, 19-23.
[17] *Met.*, XIII, 789-804.
[18] OR., *Ep.*, II, I, 58.
[19] OR., *Ars poet.*, 270-74.
[20] OR., *Ars poet.*, 170-72.
[21] CIC., *Ad Quint. fr.*, II, 9, 3.
[22] *Amor.*, I, XV, 23-24; la successiva citazione è da STAT., *Sylv.*, II, VII, 76.
[23] *Epig.*, X, LXXVIII, 15-16.
[24] VII, 1.
[25] OR., *Sat.*, II, IV, 11. Cum flueret *lutulentus* erat.
[26] *Epig.*, I, XVI.
[27] *De morbo gallico*, I, I.
[28] MAN., IV, 75.
[29] CIC., *Brutus*, 82.
[30] PETR., CXXVII, 85.
[31] *Ep.*, II, I, 32-33.
[32] PAUL., in *Digesta Justiniani Augusti*, VI, I, 23.5.

[33] *De rer. nat.*, v, 1441.
[34] *Pg.*, VI, 143-44.
[35] *If.*, I, 60; la citazione biblica è da *Thre.* II, 18.
[36] *IF.*, v, 28.
[37] ARIOSTO, *Sat.*, VI, 60.
[38] *Ann.*, IV, 214.
[39] PETR., XXIII, 1.
[40] PETR., XXXVII, 1.
[41] PETR., CXXIX, 1.
[42] PETR., CXXVI, 1.
[43] PETR., CXXV, 1.
[44] PETR., CCCIV, 1.
[45] PETR., CLXXIV, 1.
[46] PETR., CLXXI, 1.

ORATIONES

La raccolta delle *Orationes* (che si indicheranno con *Or*) riveste una notevole importanza non soltanto per le possibilità di ricognizione che offre dell'impegno riformatore graviniano, ma anche per i problemi testuali che solleva. La prima edizione è del 1712: *J. VINCENTII / GRAVINAE J. C. et / Antecessoris / Romani / Orationes / Neapoli MDCCXII / Apud de Bonis typographum / archiepiscopalem / superiorum permissu*. Il volume si apre con la dedica a Francesco Pignatelli e una nota *Ad lectorem*; seguono poi le *Orationes* nell'ordine: *De instauratione studiorum, De sapientia universa, De jurisprudentia, De recta in jure disputandi ratione, De repetendis fontibus doctrinarum, De canone interiore, Pro romanis legibus, De foedere pietatis et doctrinae, Pro legibus Arcadum*.

La presente edizione è direttamente esemplata sull'originale, secondo i precisati criteri di trascrizione e rispettando l'ordine di sequenza; si è omesso soltanto di riportare l'orazione *Pro legibus Arcadum*, già edita in *Op*.

Or ebbe le seguenti riedizioni:

1713, Utrecht, in *Orationes et Opuscula*, cit. (d'ora in poi *Or 1713*); eccone l'indice: *De instauratione studiorum, Pro romanis legibus, In auspicatione studiorum de sapientia universa, De jurisprudentia, De recta in jure disputandi ratione, De repetendis fontibus doctrinarum, De canone interiore, Pro legibus Arcadum*; poi seguono gli *Op*.

1723, Napoli, Mosca (d'ora in poi *Or 1723*).

1737, Lipsia, in *O* (manca però *De foedere pietatis et doctrinae*): l'ordine d'edizione segue *Or 1713*.

1739, Venezia in O^1

1750, Venezia, in *Ov* (viene reintegrata l'orazione *De foedere...*)

1756, Napoli, in *On*

1758, Venezia, in *Ov*[1]

1798, Torino, *Discorsi, esposizione italiana* (questa versione è scorrettissima e si abbandona a fraintendimenti grossolani del testo graviniano: non se ne conosce l'autore).

A) Manoscritti

Di *Or* si conservano presso la Biblioteca Nazionale di Napoli i mss. delle seguenti opere: *De sapientia universa, De jurisprudentia, De recta in jure disputandi ratione, De repetendis fontibus doctrinarum, De canone interiore, Pro romanis legibus.* I mss. sono raccolti nelle miscellanee segnate XIII C 101, tranne gli ultimi due che sono raccolti nella miscellanea XIII B 43: nessuna delle due raccolte di opere graviniane ha i fogli numerati.

Questi mss. sono sia minute che copie definitive (probabilmente quelle utilizzate per la lettura pubblica delle « orazioni » accademiche): per le prime la ricognizione testuale presenta difficoltà insormontabili pure per la semplice decifrazione del testo, a causa della tormentatissima stesura che caratterizza gli scritti latini del Gravina (diversa, sempre più distesa, è quella delle opere volgari); pertanto abbiamo ritenuto poco interessante recuperare e proporre in questo apparato critico le varianti della costituzione del testo tra la prima stesura e poi la stampa, preferendo invece puntare soltanto sulla segnalazione di quelle varianti che, tra la stesura definitiva per la lettura ufficiale e quella per la stampa, denunciano un intervento non soltanto formale ma sostanziale, il più delle volte.

Si omettono pertanto gli apparati di *De jurisprudentia* e *De repetendis fontibus doctrinarum.*

De sapientia universa

Il ms. (in XIII C 101) è composto di 9 ff. non numerati, in bella copia non autografa. Rispetto all'edizione qui trascritta di *Or* registra le seguenti varianti di rilievo:

365, 13 conturbatis *horum* eruditorum
     19 recte *institutum* est *more majorum,* ut
366, 1 utiliter, *meo judicio,* quam

2 laudem *diuturna* temporis
3 animos *ad laborem proposita literi proemia cohortantur,* ut
6 singularum *praecurrens,* velut
8 recludat, *rationem* pandat
9 praeceptoribus *particulatim* expressum

366, 28/367, 12. Il ms. omette il passo da « *Et vero, si testes antiquitatis* [...] sino a « [...] *non tam peregrinationes suscepere quam exilia* ».

367, 18/375, 11. Il ms. omette tutta la lunga discussione erudita da « [...] *apud Aegyptios vero sui sacerdotes* » sino a « [...] *coluerunt et servierunt potius creaturae quam creatori* ». Le pagine del testo a stampa sono riassunte dal seguente passo (ma l'omissione è tanto più rilevante, in quanto consente di determinare che per la sua lettura « accademica » il Gravina non volle utilizzare pubblicamente il Marsham): « *Apud Aegyptios vero eorum sacerdotes, qui apud se simul cum primis hominibus etiam et doctrinas omnes praecipue vero geometriam et astronomiam ac theologiam ortas esse gloriabantur, easque scientias e primi et secundi Mercurii libris promserunt Graecis Aegyptum cupiditate scientiarum adeuntibus,* postquam Phoenices assiduis navigationibus et mercimoniis maria patefecerunt, moribusque mutua populorum trajectione vicissim communicatis, cum rerum omnium tum praecipue literarum aperuere commercia [questo passo corrisponde a p. 370, 31 di *Or*]. *Quas doctrinas ex Aegypto adductas Graeci versibus expresserunt, easque in mysteria fabularum conversas et in religionis faciem commutatas pro divinis oraculis obtulerunt. Talia fuerunt Amphionis, Orphei, Musaei carmina et aliorum poetarum ante Homerum, atque ipsius etiam Homeri poemata, quibus omnis veterum theologia omniumque gentium atque aetatum sapientia cohibetur.* Verum crescente in diem [...] »

375, 12 numero *arcana* poëtarum
16 Pythagoras a quo philosophia instituta
20 Sed post *adductam a Socrate simul cum dialectica doctrinam* de moribus
23 disserendique *atque civitatis regendae* artem

375, 25/376, 16. Il ms. omette il passo da « *Etsi jam ante poëtae atque oratores* [...] » sino a « [...] *rerum omnium cognitio mire consequitur* [...] ».

376, 17 *Hinc apparet* eorum
18 secum *delirare* compellunt
22 res explicare, *atque* affectionum causis ignoratis, animos
25 radicibus *et ad usum potius quam ad voluptatem* conferebatur *externos aut* adventitios

376, 28/33. Il ms. omette il passo da « [...] *nulla enim argutiarum cura subit* [...] » sino a « [...] *artis fucus atque verborum ornatus elucescunt* ».

377, 1 non modo *rerum usu, verum etiam* acciti
8 parens, Marcus Tullius, *cum quo* respublica et eloquentia simul occubuit

377, 10/16. Il ms. omette il passo da « *Oppressa enim jamdiu a Romanis Graecia* [...] » sino a « [...] *e solitudine migravit in regiam* ».

16 e solitudine migravit in regiam; *etenim orta* dominatione unius, *negotia fraude magis et astu quam voce ac ratione gerebant, et philosophia magis ad acutuma adulationis condimentum quam ad incitamentum virtutis adhibebatur*, ita ut

377, 19/21 Il ms. omette il passo da « *Ac sicuti soluta* [...] » a « [...] *sub unius dominatione contraxit* ».

23 nativum succum cum fuco meretricio

24 harum viribus adolevitque

25 quae *de prisca philosophia* sententiarum

27 temperantiam orationis *retinuit.*

28 sapientia et civilis philosophia

29 vetustissimis temporibus e *collegio pontificum primo exorta* et a Coruncano, *Labeone, Capitone,* Trebatio

34 latinitate *inclinante,* germanum

36 eloquentia custodierunt, ut jurisconsultorum schola *unicum fuerit aevo illo* solidioris philosophiae

378, 7/33 Il ms. omette il passo da « *Quo de solo platonica doctrina irrigato* [...] » a « [...] *e divinis luminibus platonico acumine proseminata* ». Le pagine di *Or* sono condensate in questo passo: « ex hebraicae legis imaginibus evoluta, *cui prisci Ecclesiae patres platonica philosophia inserentes, sacram theologiam condiderunt, coacti ab hereticis revocare ad se philosophiam suscipienda religione jam dimissam, ut prophanas rationes quibus lacessabantur prophano etiam acumine redarguerent. Unde* plures enim erumperent adversarii [...] »

379, 6 atque *sacrae theologiae principem* Augustinum, cujus mens

13 dicendi genus adhibentes. Bernardus vero

22 philosophiam ad sacras *traduxere* literas, quique se atque suos novis erroribus *implicantes*, ingentia perplexarum

35 religiose coluit; *reliqui* vero *plerique novis et molestissimis quaestionum nexibus praeclarum illud volumen circumdederunt, dictione adeo lutulenta et scabra, ut peripatetica schola quae Ciceronis judicio fons eloquentiae purior fuerat et uberior nunc (en rerum vicem!) evaserit unica foedioris barbariae colluvies*. Eodem tempore

380, 22 extenuantur, *leviora* vero in arcana *vertuntur*;

381, 1 sermonis *et cultum* studiaque

5 Valla, qui *primus* fucatam a germana latinitate *et* veros ab adulterinis fontibus discrevit, crebrasque in omni genere interpolatorum fraudes *ante omnes* olfecit

14 Agricola, *innumeros pepererunt nobis veteris memoriae vindices iudicesque rerum antiquarum*, quales

16 praeter Cujacium *aliosque jurisconsultos* in antiquitate

20 in ecclesiastica *e nostratibus Baronius, Antonius Augustinus, Sirletus,* Petavius
21 in *antiquitate* universa *luce* temporum
22/29 Il ms. omette il passo da « *E quorum operibus ingens illa* [...] » a « [...] *et turbo ingeniorum evasit* ».
30 ex *Arabum* servitute
32 philosophis *versabatur*; jampridem
382, 4 ab Orpheo *et Homero* ad Pythagoram
11 naturam *simul* et antiquitatem
16 triumphantem *novaque* in dies inventa
22 veris *perturbationum* causis
24 arcemus, *recepto Hyppocrate ac* detectis
25 per *eximium illum et miro animi candore* philosophum, qui primus
29 providentiae *sublimiori* contemplatione
30 sed *animi atque corporis cruciatibus* miserrime
33 veterum *scriptorum auctoritate* restituta
383, 4 Quae *sane jurisprudentia* cum
9 apud *doctissimos* magistratus et judices
15 sanctiori et *uberiori* doctrina *aeternam* justitiae
17 eminentissimi *camerarii* sapientia, effusaque
19 beneficentia, *non sine bonorum omnium plausu* inopinato
20 Il ms. dopo « [...] *inopinato explicavit.* » presenta questo passo: « Hoc autem opus auspicato natum eo procedet felicius quod ad publicos plausus suum Sacra Rota testimonium addidit laudis. Cui sapientissimo integerrimoque collegio universi nos in hoc gymnasio juris interpretes sententias nostras uti ancillas atque pedisequas aeternum addicimus, ac veterum et novorum beneficiorum numquam immemores perpetuos nos in scholis nostris doctrinae suae praecones vindicesque strenuos fore spondamus atque recipimus. Dìxi ».

De recta in jure disputandi ratione

Il ms. (in XIII C 101, nei tre blocchetti di fogli numerati XX, XXI e XXII, comprendenti i ff. 179-96) presenta una minuta parziale, corrispondente alle pp. 399-403 di questa edizione, molto corretta, che dovrebbe corrispondere alla prima stesura dell'orazione. Ecco le varianti di rilievo registrate dal ms.:

399, 2 non *indigent,* ad duo genera *commode* revocantur: quorum alterum *sola contemplatione utitur,* alterum vero *contemplationi disputationem admiscet.* In contemplatione

400, 31 si *cavillandi* morem
401, 1 sit *cum larvis* in umbrarum praelio
8 subiicit *subigatque* imperio
17 huc forte *dialecticorum decipulas* abieceritis
22 quoad apta et *congrua* exagitatione
25 erit *abscendere* statim
33 verborum *conceptionibus* eluceat
402, 21 oportet *cogitasse* Stichum
31 prodiere *ante syllogismum et metum principem Aristotilem, qui postquam hisce tendiculis homines ad se convertit, adeo arefecit ingenia ut non ante ad spem novorum inventorum redierimus, quam studium hoc praestigiarum abjecimus.*
403, 10 libeat *rationem* sarcire

Il primo dei *Canones disputandi* inoltre era così formulato: *Ineruditi a jurisprudentia procul sunto*; mentre il nono non appare registrato dal ms. napoletano.

De canone interiore

Di questa orazione restano due mss.: il primo (BNN, ms. XIII B 43) presenta una minuta autografa completa, piuttosto corretta e tormentata nella stesura, il secondo (BNN, ms. XIII C 101) è di otto fogli in bella grafia, che, rispetto ad *Or*, presentano un testo più ampio: potrebbe essere questo il ms. che servì alla lettura dell'orazione (e le caratteristiche grafiche ne autorizzano questa destinazione d'uso), sul quale poi il Gravina ritornò tagliando parti certo divaganti ma peraltro di notevole interesse. Questa stesura più articolata è riprodotta anche dal primo ms., dal quale fu però sicuramente riportata nel secondo ms., che può essere considerato come quello più vicino all'edizione a stampa. Da questo sono tratte le varianti che qui si presentano, tutte peraltro registrate anche dal primo ms.:

426, 4 Dopo *perdomemus* il ms. presenta questo brano: « Etenim sicuti nulla re magis civitas perturbatur, quam si praeceps atque furiosa multitudo gubernaculum eripiat prudentioribus, cogatque magistratibus moribus popularibus obtemperare ut singulae partes munus usurpent alienum, ita nisi justa tributione munerum singulis facultatibus humanis reddatur suum propriumque ministerium, quodque sibi con-

venit earum cuique mandetur, numquam cum animis nostris rixari desinemus, numquam obstrepere dissentionibus intestinis (quasi singulis asisdue sua cujusque serit alitque cupiditas) ».

18 Dopo *juris* il ms. presenta questo brano: « Quid enim juvat cognoscendo procedere, nobisque adijcere scientiam, si ratio sine qua scientia in humanae vitae utilitatem numquam cesserit pravis affectionibus, praeter ordinem naturae superatur? ».

21 Dopo *tutiorem* il ms. presenta questo brano: « Interius itaque recipienda est proprioque in animo condenda iustitia et educatione optimisque studiis imbibenda, ut eam proferre ac per civilis et pontificii juris regulas aliis praebere valeamus ».

33 affectiones *attribuebant*, criminum

34 Dopo *ducerent* il ms. presenta questo passo: « Hinc Homeri theologia modo multitudinis deos profitetur ac tum ut ostenderet absurda quae ac ircumscriptione ac finitione divinae naturae nascuntur eos omnibus flagitiis involvit, modo dei cognitionem a veritate ac sapientia promit et ibi ad unum Jovem universa revocat circumplectentem, omnia implentemque rerum infinitatem potentiaque sua ubique praesentem prae quo minores dii vel nulli prorsus vel ministrorum loco reputantur. Quam divinitatis notionem fabulis involutam philosophi disputationibus expediere suis, indeque simul naturalis justitiae primordia expresserunt ita ut studio divinae veritatis offensionem incurrerent ignavae ac stolidae multitudinis quae deos expetebat participes offensionum humanarum, quos nullo justitiae cultu, muneribus tantum blanditiisque placaret, quosque divitiarum et honorum ac voluptatum assiduos largitores haberet: ideo ablata superstitione sublatisque venalibus diis, facultatem redimendorum criminum ac suarum cupiditatum administros amisisse videbantur ».

36 munitam, *quia homines quo sibi magis deos offensos verebantur, eo amplius aliena rapiebant, ut opibus aucti augere quoque possent piacularia dona deorum: ideo* disputationibus

427, 13 Dopo *emendavit*, il ms. presenta questo brano: « Etenim hominem ille justissimum expressurus amovit a justitia illius omnia lucra et praemia quae ab hominibus perspectae virtuti tribuuntur, eidemque homini amorem ademit aliorum et famam etiam opinionemque justitiae, ut justissimus cum sit injustissimus existimetur, ne per opinionem justitiae commodi aliquid aut honoris ab hominibus assequatur, neve ad ejus virtutis cultum ab aliquo emolumento vocetur: sed solius justitiae suae conscientia beatus pro nihilo habeat aliorum de se opinionem, unde justitiae causa in odium universorum adductus inter cruciatus vitam postremo deponat. Quam sane perfectissimam extremae justitiae formam post homines natos in sola Jesu Christi persona videmus exculptam. Is enim sermone atque opere justitiam redarguturus Pha-

riseorum quae tota versabatur extrorsum neque sensibus animi, sed macie vultuque ac labiis et vestibus exprimebatur, benefacta sua tegebat, preces et jejunia mirabilesque actus ab oculis aliorum auferebat. Haec etenim saepe sublata plausu et admiratione hominum ab amore supremae justitiae, ad humanae gloriae studium traducuntur. Unde honores omnes et opes propriique generis nobilitatum a se abjiciens oblata sibi regna refugit quo inter cetera significaret justitiam sibi ipsi praemium esse supremum, suamque in aeternae beatitudinis auctore locatam habere felicitatem: cujus partem nulla neque amore suo tribuerint nobis homines neque odio eripuerint.

Ac tandem qui unus fuit justissimus, omnium injustorum poenas in se suscipiens, medius inter capitalium criminum reos, opinione aliorum injustissimus, post longam divini corporis vitam in crucem profudit.

Cum igitur Plato, ut cum Clemente Alexandrino vetustiores omnes patrum observarunt, adeo feliciter ad perfectam veramque justitiam ratiocinando collinearit, ut Christi sine sua fraude neglexerit alimenta justitiae naturalis ex ejus doctrina defluentis, ac non rectius existimaverit, quod ille in Epinomide minime dissimulat, admirabilem illam sapientiae vim, notitiamque rerum divinarum ab se scriptis traditam in Graeciam commigrasse e Syris, quos promiscue pro Hebraeis accipiebant, itemque ab Aegyptiis quibus Hebraeorum commercia divinae sapientiae non pauca neque prorsus obscura oracula reliquerunt. Unde ad se Graeci derivarunt non vulgarem illam et superstitiosam sed sanctiorem ac retrusiorem philosophorum theologiam pro qua Socrates mortem oppetiit multitudinem deorum tollentem divinaeque naturae simplicitatem vindicantem et beatitudinem in ipsa interna justitiae perfunctione condentem, cujus notionem Aegyptiorum sapientiores deterserant ab Hebraeis ».

428, 4 sua *malitiam* contrahit
16 et *sola* aestimatione
25 diligit, *complectitur etiam* vitia
429, 18 opem *pascere* cogamur
20 procul *expectare*, vitamque totam in parandis vitae subsidiis *occupare*.
31 neque *bonorum* dignos nos, neque *malorum* indignos
430, 3 quae si *pervenerit ad* summum
431, 8 humiliter sentiendo, facile feremus
32 Christum *in animis nostris* conspersa
35 exemplum *fructificantur*.
432, 27 refugerent aegrotos
433, 10 hominum *sententiis* regantur a *sensu* legum
30 Quam *temporis jacturam* incremento

Pro romanis legibus

Questa orazione è interamente compresa nel ms. XIII B 43 della Nazionale di Napoli, in 32 ff. senza numerazione, autografi, con alcune correzioni. Si dà qui l'elenco delle varianti registrate dal ms.:

435, 14 admirabilibus *ab Afris* potissimum
436, 5 ubique *gentium* appellatus
16 vel ut Minerva *sacrificium*, vel ut Vulcanus
25 recentiorem *factorum* memoriam
31 Hercule *ferocior*, ferocissimos
437, 19 omnes *in* victarum etiam gentium commodum
21 artibus, *prorsus* conaris
438, 30 Hic, *Caesar*, posuit
439, 6 praequam *omnibus ex causis* naturae
440, 32 rebus *demittunt* insensilibus
441, 28 ab *hominum* ingenio
35 autem *bene* utiliterque
442, 4 Curandum *tibi est* ut sit
33 Moschorum *Caesar*, incrementum
443, 9 tum *borealium* regionum
11 tua, *Caesar*, virtute
446, 11 tua, *Caesar*, attollitur
28 caligine *ac stupore* comparaverint
447, 4 graviorique *a* jugo
449, 11 sua *dubia* consulerent
451, 30 conservarent *atque aeterno* tempore
35 literas *borealium* regionum
36 et leges *et numera* et linguam
452, 28 Caracalla, *Maximinus*, Decius
453, 1 omnes *ejus* aevi superavit
455, 13 caducas tamen et *corruptibiles* collegerunt
456, 16 laetitiam inter *coelorum incolas*, qui virtutibus
24 Augusto *praedicabimus*.
26 Kalendis maijs MDCCVII.

La ricognizione del ms. consente di correggere un errore di stampa rimasto nell'edizione del 1712 e passato poi nelle successive: 437, 36 *thesauros*] *thesaures*. Inoltre si accettano le seguenti lezioni del ms., pure registrate da *Or 1713*, che correggono palesi errori o di grafia o di grammatica latina:

436, 9 Bacchum] Baccum
437, 23 e solo] ex solo
438, 21 alueratque] alveratque
439, 24 perniciem] pernivem
441, 28 instituto] istituto
442, 17 beatissime] beatissimus
443, 14 aberrans] abberrans
444, 4 incubuerit] incumbuerit

B) Edizioni a stampa

Interessante si presenta il confronto con le edizioni a stampa, soprattutto con quelle di Utrecht (1713) e di Napoli (1723): infatti la prima presenta numerose varianti importanti, che fisseranno la tradizione testuale delle *Orationes*, essendo *Or 1713* accolta in *O*, capostipite della diffusione settecentesca degli scritti del Gravina: isolata invece resterà la coerenza testuale di *Or* con *Or 1723*. Da osservare, infine che il lungo percorso da *Or 1713* alle edizioni più tarde provoca non poche lezioni corrotte, cosicché *On*, già nella prima pagina dell'orazione *De instauratione studiorum* dà: *cognitionibus*] *cogitationibus*, *pendere*] *pandere*, *formam*] *famam*.

Or 1713 fu curata da Giambattista Ancioni[1] che nella dedica a Eugenio di Savoia dichiara esplicitamente d'avere pubblicato di sua iniziativa il testo graviniano (« *has orationes inconsulto auctore in lucem edendas curaverim* ») adducendo motivazioni di carattere spiccatamente culturale:

> Consilium coepi *Orationes* clarissimi viri Jani Vincentii Gravinae, quem praeceptorem habui humani ac divini juris, et humaniorum literarum, tibi dicare, scripta videlicet jurisconsultorum eloquentissimi fortissimo imperatorum. [. . .] In quibus mire conjuncta perspicies vim Demosthenis, sapientiam Platonis, atque auream Ciceronis ubertatem.

---

[1] Pochissime le notizie tramandateci dai biografi antichi (Mazzuchelli, Cinelli Calvoli, ecc.), eppure l'Ancioni fu poeta cesareo. Si sa solo che nacque a Frascati e di lui si conoscono solo le seguenti opere: *Gli amori di Circe con Ulisse*, Dresda 1709; *La sapienza umana illuminata dalla religione nella passione del Figliuolo di Dio*, Vienna 1710; e un'orazione funebre per Giuseppe di Germania: *Unum insatiabiliter parandum prosperam sui memoriam*, Barcellona, Figuerò, 1711. Fu anche pastore arcade col nome di Lagisco Aulonio.

È possibile ricostruire le vicende di questa edizione di *Or 1713* utilizzando la lettera del Gravina al Pignatelli del 16 maggio 1711 [1]: « Avrei mandato già da un pezzo le mie orazioni, se l'originale che avevo emendatissimo non si fosse stato portato via in Vienna, senza poterlo più ricuperare, onde è bisognato farne far nuova copia di carattere intelligibile, ma molto meno corretto, in modo che non basta la revision mia, se poi, il signor canonico Maiello non vi dà il suo contrapelo, come io poi lo pregherò per lettere a parte ». L'Ancioni dunque recò a Vienna il testo « emendatissimo » e già pronto per la stampa: sarebbe questo elemento decisivo per la definizione del rapporto tra *Or* e *Or 1713*, ma il riscontro oggettivo delle varianti che *Or 1713* presenta consente di situare *Or* in posizione d'eccellenza, anche perché rappresenta in ordine di tempo l'ultimo stadio di scrittura delle orazioni, che vennero inviate a Napoli per la stampa nel maggio del 1711 [2]. Può avere però valore di documentazione non del tutto superflua la citazione delle varianti di maggiore risalto, che dia il senso della portata degli interventi dell'Ancioni, al di là della costante diversità di scelta di congiunzione (*et/ac, e/a, cum/tum*, eccetera), o dell'inversione dell'uso del singolare/plurale; ma soprattutto è interessante questo registro di varianti per il loro appartenere (e perché quindi la caratterizzano) alla vulgata, tramite *O*, del testo di *Or*.

Varianti di Or 1713

Si dà l'elenco delle varianti più significative (tutte però regolarmente non accettate da *Or 1723*) rispetto a *Or*:

337, 32 natura *loquuntur*; cum ex naturali
341, 10 examen *traduxit*, et
342, 28 quas ad Clenardum *attexuit Antesignanus*.
342, 36/343, 13. *Or 1713* sostituisce il passo da « *Neque vero satis Homerum* [...] » sino a « [...] *quod Homerus lenius uberiusque profuderat* » in questo modo: « Ei vero interpretando facilitatem adolescentibus attulerit

[1] Le lettere del Gravina a Francesco Pignatelli sono raccolte in tre tomi mss. della Biblioteca Nazionale di Napoli (segnati XIII B 45-47); la lettera citata è nel terzo tomo, ff. 90-92. Recentemente le lettere sono state edite nel volume dal curioso titolo: G. V. GRAVINA, *Curia romana e Regno di Napoli*, a cura di Antonio Sarubbi, Guida, Napoli 1972: la trascrizione risulta però scorrettissima e inservibile; la citazione è direttamente desunta dal manoscritto.

[2] Come risulta dalla lettera che si legge nel citato terzo tomo, ff. 98-99.

summam clavis, quam vocant, homerica: cujus vicem ad scriptores alios explicandos praestiterit Robertzonii *Lexicon*, sive Schrevelius auctior: quo utentes necesse non habebimus vestigare themata sive capita verborum irregularium atque defectivorum, ut vocant: etenim ibi modos temporaque omnia notata, cumque suis inflexionibus descripta inveniemus, ita ut a declinationibus nominum et conjugationibus regularium verborum statim vertere nos possimus ad jucundiorem exercitationem, nempe ad scriptorum interpretationem. Hoc enim *Lexico* adhibendo de irregularibus verbis atque defectivis, memoriae nostrae tantum haerebit ab usu, quantum ad auctores suppetat intelligendos: siquidem hanc linguam scriptionis causa vel nullus addiscet, vel, si hoc etiam conetur, facilius post auctorum intelligentiam linguae anomalias assequetur ».

343, 30 Contra vero ubi didicerit hereditatem esse *jus in universam successionem*, legatum

345, 9 barbara, scilicet celarent, felapton, ferison et similia

347, 5 administra veritatis *geometria* tribuantur

28 Num, quod quatuor jam saeculis *deploranda* temporis jactura *et inexplicabili sophistarum scelere* frustra

350, 29 philosophiam poetarum *arcanam* (pro

351, 16 rebus creatis omnibus anteivit, *immotam ipsam* omnia movisse

352, 3 usque ad Bernardum, *sanctorum Patrum ultimum*, prae se constantissime tulit.

354, 2 aemulis *Hobbesio*, *Spinosa* et Bodino

355, 6 carminum *suavitate* animos duceret

356, 9 ut posteris aliquanto *solertioribus* ad reipublicae

26 ad ipsam *earum* difficultatem

357, 10 tamen veriora *promantur*.

16 hoc praecipue tempore non legibus causas definiunt, sed exemplis, *quas decisiones vocant, quarum* inauspicata volumina *romanam* jurisprudentiam *in romano solo ad perpetuum aetatis nostrae dedecus* obruerunt.

358, 4 legibus *quam plurima* concludantur

361, 23 recentiores interpretes, *quos casuistas appellant*, paucis

362, 14 lectionem *exardescerent*.

363, 8 quos *lucifugi hi ac* vespertiliones

364, 13 ab altero prope Homero

23 in opulentiam *ambitiosorum*, a Politianis

29 judicioque tuo *subiiciendis* consultum

365, 14 hujuscemodi *studiorum* ingeniis

366, 3 ad labores *serenissimi* principis

10 in ipso *initio* delineatum

367, 10 doctrinarum causa *pererrasse*, scribit

368, 2 quae *una* simul
11 Brachmanorum *secessibus*, ubi se
20 redituras *asserebant.*
369, 6 atque ipsius humani generis parentem sibi persuaserant
370, 11 ad eorum cultum animalium ac *specierum, quorum* figurae
372, 23 metallorum, *quam ideo Graeci adjectione syllabae appellarunt* Δημήτερα.
373, 15 regionibusque *distinctis*, ejusdem
21 Eodem flectit Anaxagorae *homeomeria, sive dissimilium in idem et ejusdem in dissimilia transitus atque mutatio.* Eodem
374, 1 esse Deum *asserebant.*
24 *Initio* enim profana theologia *etenim etiam* profana
376, 13 eloquentiae *praecipua* philosophia
377, 12 ingenio ducerentur *et procederent*, sed unius
378, 25 curiositate *atque temeritate* parta
36 quae *praecipue* erant
379, 27 instauratores commoverunt
380, 22 vero in *mysteria* transeunt
33 Bessarionis auctoritate
381, 20 in ecclesiastica *e nostratibus* in primis Petavius, Sirmondus; in vetustate
382, 5 a Pythagora usque ad Alexandrum, philosophicum; ab Alexandro ad Augustum, oratorium.
8 a Constantino ad divum Bernardum, theologicum.
24 per neapolitanum philosophum eximium, qui primus docuit
383, 9 apud *doctissimos* magistratos
21 *Or 1713* aggiunge la data: « Habita Romae XVI kal. novemb. MDCC ».
386, 27 ignorat *veterum* Germanorum
387, 31 Graecorum *italicorum* doctrina
389, 14 e collegio, *veluti ex tripode*, responsa
390, 1 erant *vel* confusa, suam in sedem *quaeque* concederent.
391, 4 jurisprudentia *contineretur*, tamen
392, 18 cum *glossis* Stephani
32 legum etiam *imperialium* incubuerat
393, 28 A quo *juventus excitata* tantum
33 veteres conditores provocaverit.
394, 1 et inter se *de doctrina* contendentium
395, 5 commentarios *contexit. De quo erudito alioqui viro Cujacius, cujus integritatem judicii nullum umquam neque odium neque gratia flexit: « Connanus – inquit – doctissimus quidem vir, sed non juris. Corrumpit judicium et tempus perdit, qui illud in ejus commentariis ponit. Humanius tamen velim de tanto viro. Vero* hos
14 revixisse crederes.
17 concepta videatur

396, 32 Guidus Pancirolus illustriorum
397, 32 gravitatem *delphica tripode* plane
398, 15/36. *Or 1713* omette il passo da « *Quandonam vero tot stimulis* [...] » sino a « [...] *malumus, quam promisse. Dixi* ».
400, 11 in Italia, *Germania*, Gallia
406, 31 eminentissime *quaestor*
411, 15 omnem universitatem
18 rerum *summam* redegerunt
23 rerum *singularum ac de primordiis rerum* praeclaraque
412, 3 scriptis suis *scientiam* comprehendit
7 ut *si* qui prius *aliqua* opinione *sapientiae inflaremur* post Platonis
16 in praeceptorum *volumina* commigrasset
17 ex illorum *opinionibus unice* peteretur
21 coangustarunt. *Huc pertinent ea Ciceronis (lib. I de legibus, cap. 13). Verum* cumque
33 exortis tribus illis finitoribus
414, 21 ignotamque morum
24 reviviscente *antiquorum* canonum
416, 7 mortalia *praeferendo* infinitaque
8 naturam divinam *afficiendo*, in imum
23 in primis *abjudicandus*, nec fructus
27 animus sola poenitentia
35 Abeant igitur *suae* cum doctrinae *blanditiis nostrates magistri*, qui, *ut ait Ennius*, « *sui quaestus causa fictas suscitant sententias* », *quique* abstinentiae
417, 14 Ultro a nobis *abigamus fraudolentos illos* honoris
24 vitiis imponentes *laxiores regulas*, humani
418, 30 in candida continuo vertis, *ac juxta aesopicum illud eodem ex ore frigidum et calidum efflas*. Quamobrem
420, 1 negligentia *obcalluimus* pro saliaribus
29 frigida *fuisset* ac tenuis
31 nobis quisque puerulus
421, 14 perpetuo *conservaretis* vestram
16 vestra *consisterent*, ibi
422, 13 vestram *nobis* reliquissetis
425 1 *Or 1713* dà come titolo dell'orazione: « De canone interiori ».
16 tribuisse *cuique* suum
429, 17 corporis *vanis* deliciis
24 de se *demisse atque* humiliter
431, 14 rebus *insensilibus*: de morbis, *de tempestate*, de
27 vix assequuntur: utpote
432, 6 sui *tegentes*, majori
10 nisi *putrorem* tabemque

433 15 minime *noverit* vitium cum virtute componere, neque audebit integra fronte
35 *Or 1713* aggiunge la data: « Habita Romae anno Christi MDCCIII, IV non. apr. fer. I major. hebdomadae ».
439, 26 olim *homicidiae* cujusdam
440, 10 perpetuam calamitatem
32 rebus *demittunt* insensilibus
441, 35 autem *bene* utiliterque
442, 4 *Orandum* est
11 concentu *tuorum* populorum
33 Moschorum *imperator*, incrementum
443, 11 tua virtute
18 et *externorum* furores
447, 6 sed *et* instauratorem
452, 13 nec *dissidentium* populorum
28 Caracalla, *Maximianus*, Decius
454, 19 ingeniorum *fervorem* atque
26 Legibus itaque *his* in
455, 2 tuis laudibus
456, 26 Invece di « Scripsi [...] circiter », *Or 1713* precisa la data in « Kalendis maijs MDCCVII ».

Inoltre nell'orazione *De sapientia universa Or 1713* corregge quasi tutte le grafie dei nomi propri dei personaggi citati.

Megasthenes] Megastenes, Zoroastres] Zoroastes, Sarmanaei] Samanei, Athotes] Athothes, Melampidis] Melampodis, Olenii Licii] Olenis Licii, Paphii Atheniensis] Pamphii Atheniensis, Thamiridis] Thamyris, Thesmesis] Thysmetis Philamonis] Philammonis, Aristaei] Aristaci, Daphnidis] Daphines, Phanitide] Phanite, Demodorus] Demodocus, Arii] Arrii, Corrasius] Corasius, Eutychetis] Euthychetis, Cyrillum] Cirillum, Chrysostomum] Chrisostomum, Eguinarius] Enguinarius, Connani] Conanni.

Nel testo sono state accolte solo quelle proposte grafiche di *Or 1713* che correggano evidenti errori, probabilmente tipografici, che potrebbero impedire l'identificazione del personaggio, ma non quelle riferibili a usi grafici alternativi, né quelle certamente ingiustificate e scorrette:

368, 8 Zoroastres] Zoroastes
371, 24 Aristaei] Aristaci
371, 25 Daphnidis] Daphines.

Infine in un caso *Or 1713* non accetta la correzione *Arabia*] *Arabis* (400, 6). registrata nell'*errata corrige* di *Or* ed accolta dalle altre edizioni.

Dagli elementi raccolti è possibile congetturare due ipotesi: la prima è che l'Ancioni ha sottoposto il ms. graviniano ad un complesso lavoro d'interventi; la seconda è che, nell'allestimento del nuovo ms., il Gravina abbia recato personalmente nuove lezioni testuali, non soltanto di carattere formale.

Se queste varianti di *Or 1713* testimoniano l'esistenza d'una fase di redazione mediana tra quella della prima redazione manoscritta e il testo base dell'edizione napoletana di *Or*, non c'è dubbio che la tradizione essenziale di questo testo è consegnata alle edizioni del 1712 e del 1723, sostanzialmente tra di loro omogenee, tranne minime sfumature di patina tipografica. Per la presente edizione si segue pertanto il testo dell'*editio princeps* del 1712, e si pongono in appendice tutte le varianti che possono contribuire a rendere più scandita la storia di queste opere graviniane.

Sul testo di *Or* sono state apportati (oltre alle correzioni proposte dall'*errata corrige* che chiude il volume, e quelle già dichiarate precedentemente) i seguenti emendamenti:

355, 6 deflueret] defiveret
373, 22 expers] axpers
375, 27 praedicat] predicat
390, 36 didicere] didicerere
395, 19 Academia] Accademia
422, 18 subducere] sobducere
432, 4 volvebant] voluebant
10 putorem] purorem
435, 2 sineret] siveret
440, 25 stultorum] stultoram
448, 20 converterunt] conventerunt
452, 9 gentium] gentiam
455, 17 thesaurus] thesarus
456, 10 acciperemus] accipermus
461, 5 suppositi] suppositii
9 ecclesiasticum] ecclisiasticum
462, 23 summis] sammis
465, 4 unde] unde unde
467, 33 exsultantes] extultantes.

Ma forse le orazioni venivano stampate coll'occasione della loro pubblica lettura, secondo una pratica del resto consueta nell'editoria del tempo. Unica testimonianza di questo possibile uso è l'edizione

dell'orazione *De recta in jure disputandi ratione*; presso la Biblioteca Corsiniana di Roma esiste una copia (segnata 169 B 26) a stampa, di 26 pp., senza indicazione né di editore né di data (porta solo la datazione dell'orazione stessa: *habita in romano Archigymnasio, XVI kal. dec. MDCCI*). Questo opuscolo è interessante più che per le varianti che presenta (rare e solo di carattere grafico), per la prefazione *Ad lectorem* che qui appare riferita alla sola *De recta in jure disputandi ratione*, ma in *Or* (con lievi modifiche) a tutte le *Orationes*.

Ecco le varianti della prefazione rispetto al testo in *Or*:

333, 9 *Qualis haec est* "*De recta in jure disputandi ratione*" *dissertatio, cujus edendae* injussu auctoris consilium *cepi*, nihil *veritus* ne irascatur. Qui enim in tot *invidioso argumento* sensus palam *extulit* suos

21 nizolianas *nostrorum temporum* offas, phrasiumque manipulos, quibus *apud nos* quilibet

334, 2 Qua *enim* constantia in errores *vulgarium nuper* irrupit *dialecticorum*, assuetus

12 Enimvero *uno tantum aetate hac excepto* praemia

27 si *quae pronunciavit ego* typis *excipienda* curaverim, *ut animis* haererent *ac* tibi, *lector humanissime*, perpetuo prodessent. Vale.

Da osservare infine come pure questa nota *Ad lectorem* proclami d'aver pubblicato prima la sola *De recta in jure disputandi ratione* e poi tutto *Or injussu auctoris*: ma le motivazioni e le condizioni oggettive di svolgimento di questa nota ne consentono, con un margine piuttosto alto di probabilità l'attribuzione allo stesso Gravina. L'*injussu auctoris* resta uno stilema retorico, tanto che il Gravina non ritiene necessario modificarlo quando trasferisce la prefazione dalla singola orazione a tutto *Or*. Diversa è invece la situazione denunciata dall'Ancioni, anche per le ragioni che sono state dette.

Note al testo

[1] *De rep.*, II, 361 c.

[2] *De rep.*, II, 361 e.

[3] *Bar.*, IV, 12. *Justitiam autem ipsius nescierunt.*

[4] J. Cujacius, *Ad libros II, III et IV Decretalium Gregorii IX recitationes solemnes*, in *Opera Omnia*, tomo III *Postum.*, Parisiis, 1658, lib. II, tit. XXVII *De sententia et re judicata*, ad cap. XV.

[5] J. Cujacius, *ibidem*, ad cap. pen. et cap. ult.

[6] J. CUJACIUS, *ibidem*, lib. II, tit. VI *Ut lite non contestata non procedatur ad testium receptionem, vel ad sententiam definitivam*, ad cap. III et ult.

[7] J. CUJACIUS, *ibidem*, lib. II, tit. XI *De plus petitionibus*.

[8] *Luc.*, XI, 52. Vae vobis, *legisperitis*, quia.

[9] *Rom.*, I, 21-25.

[10] *Iliad.*, IX, 442-43.

[11] *De civit. Dei*, XVIII, 22. [Roma] *per quam Deo placuit orbem debellare terrarum et* in unam.

[12] LUCR., *De rer. nat.*, III, 1044.

[13] *Iliad.*, XI, 763.

[14] *Prov.*, VIII, 22-23.

[15] CIC., *Phil.*, XIII, 26.

[16] PAUL., in *Digesta Justiniani Augusti*, I, III, 29.

[17] In realtà si tratta di due passi di autori diversi: il primo è ULP., *Dig. Just. Aug.*, I, III, 30; il secondo è PAUL., *ibidem*, X, IV, 19: *Respondit non oportere jus* civile *calumniari neque verba captari, sed quia qua mente quid diceretur animadvertere convenire.*

[18] *Curc.*, 509-511. *Rogitationes* plurimas.

[19] *A. U. C.*, V, 51.

[20] *Prov.*, I, 20-21. *Sapientia foris praedicat / in plateis dat vocem suam, / in capite turbarum clamitat, / in foribus portarum urbis profeet verba sua dicens.*

[21] *Trinum.*, 1037.

[22] *Hist.*, III, 80.

[23] LUCR., *De rer. nat.*, VI, 17-18.

[24] Citazione non individuata.

[25] JUVEN., *Sat.*, X, 356-357.

[26] OR., *Carm.*, I, XXVI, 2.

DELLA DIVISION D'ARCADIA, LETTERA AD UN AMICO

Questo opuscolo fu pubblicato anonimo a Napoli nel 1711 (DELLA / DIVISION / D'ARCADIA / LETTERA / AD UN AMICO / [fregio] / In Napoli / Nella stamperia di Felice Mosca / MDCCXI / Con licenza de' superiori), e non è mai citato tra le opere del Gravina e quindi mai più in seguito ristampato. Eppure proprio il Gravina nella lettera al Maffei *Della divisione d'Arcadia*, cita un « altro discorso » precedentemente « uscito », in cui ha « a bastanza dimostrata » la « ingiustizia della pretensione » crescimbeniana: ma non è stato mai ricercato il senso di questo preciso rinvio. Con molta fortuna sono riuscito a recuperare nelle biblioteche romane due copie di questa *Lettera* (d'ora in poi siglata con *LA*): la prima alla Nazionale, in una miscellanea che contiene tra l'altro alcune carte relative alla causa giuridica in cui la « lite » del 1711 si risolse, l'altra all'Angelica, nell'Archivio dell'Arcadia, in un ampio fascicolo di documenti manoscritti (esattamente il tomo XIX delle « Scritture originali ») relativi alla questione dello « scisma ». La copia a stampa è preceduta da una copia manoscritta non autografa, ma certamente precedente la pubblicazione, e seguita da una serie di minuziose *Postille* dovute al Crescimbeni, e poi ancora da un vastissimo e pedante fino all'eccesso *Disinganno di chiunque si fosse lasciato persuadere dalla lettera anonima intitolata « Della division d'Arcadia » e stampata in Napoli, Felice Mosca, l'anno 1711*, sempre del Crescimbeni.

L'attribuzione al Gravina di questo opuscolo non presenta difficoltà: al di là dell'esplicita attribuzione compiuta dallo stesso Crescimbeni nel suo *Disinganno*, senza peraltro fare mai direttamente il nome del Gravina, sta non solo la struttura delle piene rispondenze ideologiche e tematiche, ma più concretamente la diretta citazione di *DSLE*. Un *lapsus* testimoniato dalla copia ms. permette di superare ogni residuo di scrupolo, giustificato dal fatto che tutti i riferimenti al Gravina in

LA sono sempre impersonali: commentando i due brani di lettere del Crescimbeni, si lascia sfuggire un cenno rivelatore: « Questa confessione uscita da un cuore colmo di tanto onore e tanta probità quanta sempre ha *meco* usata [...] » (p. 476).

La copia ms. dell'Archivio dell'Arcadia è con ogni probabilità quella diretta « ad un amico », come rivelerebbe la buona grafia: doveva pure registrare il nome del destinatario, ma questo è stato furiosamente (tanto che la carta è addirittura scomparsa sotto la spinta della penna) cancellato; e nemmeno il Crescimbeni ne dà il nome, limitandosi a dire che è avvocato concistoriale.

Anche la frase iniziale, nel suo rivolgersi direttamente al destinatario, rivela la precisa funzione del ms., che presenta significative varianti con *LA*:

> La stima che per l'integrità del vostro dotto giudizio *vostra signoria illustrissima fa* della novella ragunanza degli Arcadi, richiede *da chi scrive l'esposizione dei* motivi, se non tutti, che recherebber tedio, almeno più principali della separazione dell'altro corpo, affine *ch'ella rimanga* più *soddisfatta* del *suo* sentimento, quando lo *vedrà* precorso dalla ragione e dalla giustizia, e nel medesimo tempo *conosca* più chiaramente (471, 1-7).

E ancora a p. 476, 4, il ms. presenta questa variante: « Resta che per *comprovare a vostra signoria illustrissima* la violenza [...] ». Peraltro le varianti rispetto a *LA* sono minime e interessano soprattutto oscillazioni grafiche (scempie/doppie: *immitatore/imitatore, elezzione/elezione*; o elisioni), ma in qualche caso permettono di apportare delle correzioni a refusi molto ben mascherati:

472, 7 ritornare al collegato] ritornare al collegiato
23 ridurre quella ragunanza dalle cicalate pastorali] ridurre quella ragunanza delle cicalate pastorali
473, 23 nei quali obliato subito] nei quali obligato subito
476, 34 Bodino] Bordino

Il ms. giustifica poi la scelta della forma *contravenzione* invece di *controvenzione* di *LA*.

Inoltre, rispetto al ms., *LA* presenta queste aggiunte:

475, 1 S'aggiunge ch'essendo l'accademie *ceti literari, collegi e qualunque altre società publiche* « de regalibus

5 Oltre che le voci *e l'insegne* sono
9 consumate, *potendosi da ognuno «possidere in solidum»*. Ed è pure

Infine il ms. permette di collocare in un punto pertinente la nota *b* di p. 475, che *LA* presenta confusa con le altre di p. 477.

NOTE AL TESTO

[1] Citazione non individuata.
[2] VERG., *Georg.*, IV, 176.

DELLA DIVISIONE D'ARCADIA

La prima edizione di questa lettera al Maffei è postuma: fu pubblicata a Verona (Tumermani) nel 1726 in *POG*, ove occupa le pp. 305-19, e, assieme all'altra lettera al Maffei *De poesi*, forma come un'appendice, nel libretto guidiano, di *Dissertazioni non più stampate*. Interessante è il brano dello « stampatore a chi legge »:

> Facendosi nelle due seguenti dissertazioni menzione del nostro poeta con distinta lode, ed essendo esse parto d'uno de' maggior letterati di questa età, ho creduto di rendere alla republica degli studiosi non piccol servigio, procurandole dal Cavaliere a cui furon dirette, e dal quale eran custodite con gelosia. La prima prese motivo dal litigio che principiò già in Roma per la divisione degli Arcadi; nell'altra si ragiona scientificamente della poesia de' più insigni poeti. Né però in questa è stato lodato da' migliori ingegni il giudizio che fa del Chiabrera, e ciò che dice della lirica italiana rispetto agli antichi. Del sentimento qui espresso, che nella tragica superiamo l'altre nazioni ma siam molto inferiori agli antichi, si ritrattò in una lettera dove parla d'una moderna tragedia, qual lettera io molto volentieri avrei qui posta, se da chi la conserva avessi potuto ottenerla.

Di questa « lettera » non c'è traccia tra le opere edite o inedite graviniane e spiace non poterla utilizzare per ricostruire il pensiero del Gravina sui problemi del teatro.

Il volume delle poesie del Guidi ebbe un successo notevole lungo tutto l'arco del secolo e quindi propose varie volte i testi graviniani, che peraltro trovarono possibilità di nuove edizioni sempre in raccolte miscellanee, ed esattamente nelle seguenti:

1730, Venezia, in *POG* (e quindi: 1751 Venezia, 1780 Napoli, 1787 Venezia, 1820 Venezia).
1731, Venezia, in *RO*

1741, Napoli, in *NR*
1756, Napoli, in *OI*
1819, Milano, in *OS*
1839, Napoli, in *OSI*
1857, Firenze, in *P*

Della lettera al Maffei (che d'ora in poi avrà la sigla *DA*) esiste presso la Biblioteca Nazionale di Napoli (nel tomo di mss. graviniani segnato XIII B 43) un testo autografo profondamente diverso dall'edizione a stampa: a parte certe varianti grafiche, interessano da vicino le molteplici, significative, soppressioni, rispetto a *DA*, di passi particolarmente polemici nei confronti dell'Arcadia crescimbeniana. Sarà stato certamente il Gravina stesso a uniformare il suo scritto a un criterio interno di espressione dotta e severa, privandolo di quegli slanci aggressivi che ancora caratterizzano *LA*, proprio per realizzare la sua dichiarata intenzione di tralasciare la dimostrazione dell'« ingiustizia della pretensione » del Crescimbeni, avendola già « a bastanza dimostrata in altro discorso ». A meno che non si voglia supporre la possibilità d'un intervento censorio o del curatore della raccolta guidiana, cioè lo stesso Crescimbeni, o dell'editore, o dello stesso Maffei: ma sono ipotesi poco probabili, soprattutto considerando l'equilibrio interno di proporzione e struttura di *DA*; in ogni caso il dubbio potrà essere risolto soltanto dal recupero (per ora non realizzato) dell'originale che giunse nelle mani del Maffei.

Tra le varie edizioni di *DA* non sono registrabili varianti di notevole interesse, che non siano cioè ristrette nell'ambito d'intervento d'usi grafici e di normalizzazione di certe oscillazioni della scrittura graviniana. Si dà quindi il testo del 1726, e si presenta l'apparato (di notevole interesse per i motivi prima detti) delle varianti del ms. napoletano:

481, 2 io però che non sono arcade *e che godo l'onore d'essere il più obbligato servidore che voi abbiate* non voglio altro giudice

483, 1 la vecchia ragunanza degli Arcadi, *quanto parca di buoni componimenti, tanto* abbondante

3 del cui nome e splendore *ad oppression della nuova senza lor saputa si avvale,* ha

13 e per divertimento della brigata *ministro di quelle fu costituito chi era più capace di ricever* con serietà quei riti

16 come cosa salda *ed infine di rappresentare in tale scena il personaggio reale.*

17 convennero anche alcuni pochi di *salda* e *scielta* letteratura, *che una meco quella conversazion abandonarono dopo che videro quella ragunanza dall'innocenza pastorale degenerata in aperta maledicenza alla quale, parte per natural viltà, parte per coscienza macchiata, parte per ignoranza della lingua, i perpetui regolatori applaudivano, e* soprattutto per la lode che *contro lor voglia* io davo al signor Alessandro Guidi

24 Ultimamente ad istanza *del signor Paolo Antonio Rolli, mio caro e stimato discepolo,* si disputò

486, 9 Riducendosi dunque tai nomi, riti e mesi greci ad una pura mascherata poetica, *è così stolta la proibizione di questa come sarebbe in carnevale la proibizione ad uno dei due partiti che volessero rappresentare a gara una pulcinellata. E qual mai stampatore senza privilegio del principe ha preteso proibire ad un altro la ristampa di un libro da sé pubblicato, quantunque più piastre dai suoi libri che la vecchia ragunanza dalle sue quotidiane ammissioni raccogliesse? E qual mercante ha mai potuto per autorità privata proibir la mercanzia che egli solo avesse per avventura inventata? Solo i regolatori perpetui, tirando il dritto loro dalla ignoranza della ragion civile e naturale, pretendono senza privilegio alcuno del principe proibire agli altri l'uso delle cose date al pubblico da facoltà privata.* A tutti è noto

29 l'estremità delle greche passioni *produceva rabbia forte non minore dell'invidia e dispetto che nella vecchia ragunanza ribelle.*

31 Ma quello *onde più ci ha dato questo monitorio da maravigliare è che prima credevamo cosa strana la proibizione d'una lingua, la quale ai regolatori perpetui della vecchia ragunanza è molto più che la latina ed egualmente che l'etiopica ignota, ed or veggiamo essi fondare tal* proibizione sulla ragione

35 eccitare. *Che 'l procuratore del nostro buon canonico* [lacuna] *non conosca altra emulazione di quella contro la quale avrà spedito più di una inibizione tra confinanti di case e vigne, non è cosa nuova, ma ben nuova è invece cosa che i regolatori perpetui, li quali professano, benché con egual merito, curia e poesia, pretendano* l'oppressione

487, 7 Doveano prima di scoprire al mondo, per autorità del giudice, *il fondo della loro dottrina, aver guardato almeno su la corteccia Esiodo, il quale si trova in volgare, pur se non in latino « ad verbum », e* per essere il padre

487, 17 nei susseguenti versi, *che in grazia loro, dai quali a mio dispetto son ridotto a volgarmente scrivere,* ho voluto

488, 20 *Or i regolatori contro* la legge di Dio, della natura e degli uomini, *per odio della novella ragunanza vogliono per sentenza di giudice* quella virtù condannare

23 nutrite e conservate. *Tal timore han concepito di persone tanto inferiori a loro d'età e di numero. Ma vivon pur sicuri del credito, delle pompe, della grandezza e delle piastre loro, sì perché la nuova ragunanza «* aemula-

tur carismata meliore », *siami lecito usurpar questa sacra espressione, sì perché dove ognuno con poca dottrina vuol ottenere assai, sarà sempre più favorita la parte loro, che possono di buona fede alla falsa dottrina vilmente applaudire con alzar da terra ogni parola che cada di bocca a ciascun ricco o potente. Ben sanno i regolatori della ragunanza vecchia* quante fucine servano

26 giornate intiere. *Onde si ripiglin pure quel nobil fine di latinità, degno veramente di tale scuola* [lacuna]. *Né temano che sia loro involata la scienza arcana, cioè il segretino da tessere il suo sonettuccio, con prima scegliere dal Ruscelli le rime e con la scorta delle rime poi raccorre dal Marinelli, dall'Alunni e dal Montemerlo le frasi, regulando dalle rime le parole e su la traccia delle parole cercando nel tesoro dei concetti poetici i pensieri, in modo che alle rime le parole e alle parole i sentimenti, ed infine alle corporali cose le spirituali vengono ad ubidire. Tutto questo affanno i miserabili soffrono per il lavoro d'un* componimento il quale nella poesia è figura del letto di Procuste.

35 abbondino le parole. *Onde meritano compatimento se quando hanno ridotto a luce questo parto di elefante corron trionfando per Roma come se conducessero le spoglie dell'Asia e divisi a schiere n'empiono le memorie delle pastorelle d'Arcadia, infestando l'anticamere per convocare e dai privati e publici affari per alienare i proceri e gli ottimati, li quali non dalla stima che abbiano di quelle ciancie, ma dalla pazienza ed umanità loro sono costretti dare ad un sonetto con la lor presenza quell'onore che né Omero né Virgilio né l'Ariosto ha mai potuto sperare: poiché a niun di loro è stato mai concesso di recitare il suo poema in senato.* E pure, al parer de' savi d'ogni secolo

489, 8 Dopo la citazione dei versi il ms. aggiunge questo passo: « *Alla difesa di questo loro regno hanno i regolatori perpetui suscitata l'autorità publica e spedito il monitorio nel quale hanno dato il primo luogo a me che non sono mai comparso in tali scene; perché han forse creduto farmi grande orrore con publicarmi loro emulatore. Anzi, conoscendo quanto dalla novella ragunanza siano superati di valore, han voluto avvilirla nel concetto comune, e particolarmente degli esteri, con la picciolezza del numero, tralasciando la descrizione di tanti altri ben loro noti e ricorrendo all'arte e all'astuzia, presidio comune delle donne e dei fanciulli e di tutti i più deboli o di corpo o di mente.*

E pure io secondavo il loro desiderio con proporre o una nuova forma o un vocabolo distintivo per toglier via questa società leonina nella quale [la nuova ragunanza] *pone in comune il merito, che è mero lucro, e la vecchia il solo titolo, che è mero danno sì per la volgarità del nome, sì per la macchia ricevuta da molti volumi per ordine e con l'insegna dell'Arcadia* [parola indecifrabile], *sì per li componimenti puerili che i suoi regolatori han dato e sono per dare alla luce. Ma quantunque grande*

sia questa macchia sparsa al titolo d'Arcadia, sarà dalla novella ragunanza con singolarità, splendore ed onestà di stile *emendata* [parola indecifrabile] *la seria condotta del suo sagace ed erudito ministro,* sotto l'auspicio felice del serenissimo fondatore

NOTE AL TESTO

[1] Citazione non individuata.

[2] ARIOSTO, *Orl. fur.*, XIV, 84.

[3] *Aen.*, I, 539-40.

[4] Citazione non individuata.

[5] A. VINNIUS, *In quatuor libros Institutionum imperialium commentarius academicus et forensis,* Amstedolami, apud D. Elsevirium, 1655[2].

[6] HES., II, 26.

[7] Meone (e non Mione) Lasionio è nome arcadico di Giovan Battista De Miro.

[8] *A. U. C.*, I, I, 19.

DE POESI

Più complessa è la situazione testuale della lettera *De poesi* originariamente diretta al Maffei: ed infatti appare assieme a *DA* tra le « Dissertazioni non più stampate » in *POG* (pp. 320-335), senza titolo, ma con la sola dedica: *J. Vincentius Gravina Scipioni Maffeio marchioni S. P. D.*; l'editore si premura però di precisare d'avere avuto il testo direttamente dal Maffei (questa edizione sarà d'ora in poi indicata con *DPV*). In realtà era già stata pubblicata, col titolo *De poesi, ad Scipionem Maffeium epistola,* nel 1716 in appendice a *RPN*: tra le due edizioni esistono diverse varianti, a cominciare dalla stessa datazione della lettera: per *DPV* è *Romae, kal. decembris MDCCXI,* per l'edizione napoletana (d'ora in poi *DP*) è *Romae, kal. jan. CIↃIↃCCXII.*

Ma importante soprattutto è notare che né *DPV* né *DP* avranno storia autonoma ulteriore, perché *RO* contaminò i due testi, per ovviare alla grossa lacuna di *DP* per quanto riguarda l'elogio del Guidi: prese da *DP* il titolo *De poesi* e tutta la prima parte e da *DPV* la parte finale. E la contaminazione passò a tutte le edizioni successive sia in *Ov* che in *NR*, eccetera, con la variazione poi dello stesso titolo, consolidatosi in *De disciplina poetarum* (dietro suggestione dell'espressione conclusiva del testo: « has habe paucas de disciplina poetarum animadversiones », p. 501, 30). Ma ecco la tavola delle edizioni :

1730, Venezia in *POG* (e quindi: 1751 Venezia, 1780 Napoli, 1787 Venezia, 1820 Venezia).
1731, Venezia, in *RO*
1741, Napoli, in *NR*
1750, Venezia, in *Ov*
1756, Napoli, in *On*
1758, Venezia, in *Ov*[1]
1819, Milano, in *OS* (con a fronte la traduzione, a cura di G. B. Passeri)

1839, Napoli, in *OPI* (sempre con la traduzione del Passeri)
1857, Firenze, in *P* (ancora con la traduzione del Passeri)

Primo obiettivo per la costituzione del testo dell'operetta graviniana è stato il rifiuto della vulgata contaminata proposta da *RO*; si è poi trattato di valutare la possibilità di determinare la priorità d'uno dei due testi base, *DP* e *DPV*. Si è scelto *DP* prima di tutto perché presenta lezioni più corrette sia di grafia che di testo, come dimostra questo repertorio di varianti di *DPV* con *DP*:

493, 7 sufficiebat ad *suadendam* tribuendamque
8 cujus *virtutis* leges
14 raro *disjungeretur*; omnisque
494, 20 regna exordium et cursum duxerunt a perfidia
495, 19 volubilitas *everterit*, quam Thebanorum arma et Lacedaemoniorum. *Quarum* deinde
25 post annos *fere* ab
496, 11 nisi a *perfractiore* aliquanto pietate
25 nequibat, *ingeniosis cavillis*, per causam
497, 10 dictis suis *attribuebant*. Quamobrem
32 Nec numeris, sed vocabulis
33 in parte *prorsus* cum vulgo
35 scripta *praecesserunt*, linguam
498, 14 quas *ceterorum* postea *trivit ac* lenivit
499, 15 ornando *transivit*, tota
31 vernaculos *iisdem in locis* institutos
500, 12 tamen *suamet* copia
15 *Quamobrem* recentiores
35 novumque in numeris
501, 9 poesi, *non minus quam tragica et comica*, utcumque
21 intumuissent *adeo aetate nostra* stomachum
27 autem cum *Achillino et Baptista et Artalio* debacchaturus.
27 Dopo *debacchaturus* *RPV* presenta, questo passo d'elogio al Guidi: « Inventus est hoc aevo Alexander Guidus, noster amicissimus, qui primus mortalium tollere contra sit oculos ausus, primusque novorum insolentia, candore atque castitate veteris locutionis et imitatorum servitutem moderata elatione spiritus et colorum novitate, declinarit. Eum excepere novi coetus Arcades, qui et ipsi latina vernaculaque lingua lyricam Graecorum inter nos latinorumque poesim novo spiritu fundunt, quos inter ii, quos nos jurisprudentia potissimum et in solemnibus vacationibus eloquentia excolendos suscepimus; et quotquot denique rectam intelligentiam rectumque usum *Poeticae* nostrae *rationis* assequuntur. Quam *Poeticam rationem* non minus ad

malos poetas amoliendos edidimus, quam ad dissolvendos ingeniorum laqueos a vulgaribus praeceptis falsisque judiciis contextos. Sed quoniam illis in libris nimium verbis pepercimus, minusque consuluimus imbecillioribus, quibus insidiae tenduntur erroresque obiiciuntur a praesentibus poeticarum sordium collectoribus, a quibus eadem incogitantia, qua carmina propria effutiunt, de carminibus iudicatur alienis, minime patiemur hoc Italiae dedecus excurrere latius, eosque non sine fraude dolove malo se aliosque decipientes, peculiari dialogo eorum causa, vernacule scribendo, quam possumus humanissime, admonebimus, eosque benevole docebimus, quanto difficilius sit recte judicare, quam confuse atque immodice scribere ».

501, 28 Infine *DPV* presenta questa chiusura della lettera: « *Interea tu, qui scriptis tuis nobilitatis disciplinam falsa virtutis imitatione*, absurdaque specie honoris prolapsam, *miro ingenii acumine doctrinaque praestantissima ac singulari*, ad rationis normam revocasti, has habe paucas de disciplina poetarum animadversiones, quas hic tibi *perfusorie* collegimus, ut hac occasione scribendi benevolentiam erga nos aleremus tuam et nostram erga te, obsequii qualecumque hoc tenue argumentum praeberemus. Vale *ac sapientissimum Trivisanum, cui plurimam observantiam debeo, valere jubeto verbis meis.*

L'elogio del Guidi, e quindi della propria attività di teorico (la citazione della *Ragion poetica*) e di capo degli Arcadi scismatici, risulta abbastanza marginale al testo, che svolge in modo coerente il tema *de poesi*: svolgere questo tema nella lettera al Maffei poteva servire soltanto di collegamento con l'altra lettera *DA*. E come per questa il ms. napoletano testimonia una ancor più sostanziale diversità di atteggiamenti più « privati », nei confronti del testo poi inviato al Maffei, così *DP* può costituire una scelta « pubblica » sul tema *De poesi*, in cui lasciar cadere certi temi troppo personalizzati. Certo, si tratta sempre d'ipotesi, ma l'importante era per ora eliminare la tradizione contaminata codificata da *RO*, che inoltre introduce queste correzioni non necessarie a *DP*:

494, 33 femina] foemina
34 utrimque] utrinque
496, 11 aliquando] aliquanto
498, 13 profuditque] confuditque.

Da accogliere invece queste correzioni proposte da *DPV*:

494, 26 quae] qui

495, 29 nulli] nullo
499, 17 pulchra] pulcra

Per quanto il volume del 1716 non assicura, come già abbiamo osservato a proposito di *RPN*, una presenza diretta del Gravina, si può almeno affermare l'esistenza d'una redazione dell'opuscolo *De poesi* diversa da quella inviata al Maffei e che il Gravina intendeva far conoscere e divulgare: sulla base di queste osservazioni (certamente fragili fintanto che non si sarà operato il fortunato recupero d'uno dei due originali o dell'originale unico dell'operetta) abbiamo condotto la scelta di *DP* nei confronti di *DPV*.

Note al testo

[1] Propert., *Eleg.*, III, XXII, 28-38, portentis nec *fluit unda* novis; matre *movente* suo.

DELLA TRAGEDIA

Quest'ultima opera del Gravina non presenta problemi d'ordine testuale per l'assenza di un ms. e perché le edizioni successive non registrano varianti che possano non essere attribuite esclusivamente a refusi o interventi arbitrari dell'editore. La prima edizione è del 1715:

DI / VINCENZO GRAVINA / DELLA TRAGEDIA / Libro uno / al / Serenissimo principe / Eugenio / di / Savoia / [fregio] / In Napoli MDCCXV / Nella nuova stamparia, vicino la parrocchial / Chiesa di Santa Maria d'Ogni Bene / per lo stampatore Niccolò Naso / Con licenza de' superiori.

Questa edizione (d'ora in poi *DT*) reca una interessante nota editoriale che spiega bene sia il momento della composizione, sia l'intento « privato » di *DT*, destinata ad « un amico », più che ad affrontare una problematica approfondita, tant'è vero che proprio in *DT* più volte Gravina sottolinea la necessità di ampliare il suo discorso e meglio organizzarlo:

Avendo l'autore nel tempo della sua dimora in Napoli, per isfuggire lodevolmente l'ozio, composto il presente libro *Della tragedia,* e rimasto dopo la sua partenza in potere di un suo amico, è stato egli di parere di darlo alla publica luce, sì per essere questo trattato l'adempimento e l'uso della scienza dall'autore, in un altro suo libro della *Ragion poetica* esposta, sì perché parimenti conveniva che alle tragedie da lui con la scorta degli antichi esempi scritte, succedesse poi l'arte. La quale dalla contraria usanza oscurata e tra le contese de' critici dispersa e rotta, ora in questo discorso par che alquanto più chiara ed intera si scorga per utilità del teatro, in cui, se mai nella sua prima figura la tragedia ritornasse, tanto l'eloquenza quanto il costume popolare felicemente rimarrebbono emendati, come più chiaramente in leggendo raccoglierete. Vivete felici.

Che *DT* non abbia ricevuto per la stampa le dirette cure del Gravina trova riscontro nell'abbondanza sia di errori tipografici (solo in parte rimediati dall'*errata corrige*), sia di fraintendimenti del testo, di cui si dà qualche esempio significativo:

506, 16 di cui *vi* ha creato ministro quel medesimo Signore, il quale ha il *tuo* braccio
510, 11 gli ottimi poeti, *scolpendo* il vero sopra i personaggi antichi, fuori della loro intenzione *colpiscono* nelle
519, 7 ove *dall'*oscurità di quel trattato *ed a* una stolida ammirazione furono una volta condotti

Ma ecco l'elenco delle correzioni apportate su *DT*:

506, 17 *vostro* braccio] *tuo* braccio
510, 12 scolpiscono] colpiscono
519, 8 *e da* una stolida] *ed a* una stolida
522, 2 Secondo *per* l'utilità] Secondo l'utilità
533, 33 orecchio popolare *disposto*] orecchio popolare *disposte*
535, 2 scena seconda *dell'*atto I] scena seconda atto I
539, 16 possa] possano
31 *parole* doriche] *parola* doriche
542, 1 *delle* latine parole] *dalle* latine parole
544, 26 tetrametro] tetrameto
549, 10 tetrametro] tetramento
549, 12 catalettico] catallettico
550, 19 i moti *del* corpo] i moti *dal* corpo
564, 18 dice che *intende* il ritmo] dice che *intenda* il ritmo
565, 23 Antigone] Aurigone
567, 30 s'intendeano] s'intendano
579, 6 tre altri] tre altre
582, 9 rovesciate] roversciate]

Quasi tutte queste correzioni al testo sono portate da *RO*, che costituisce la seconda edizione di *DT*. Ma *RO* corregge anche troppo, e più spesso ancora omette preposizioni, parole, perfino delle frasi. Ma ecco la registrazione di queste varianti rifiutate:

505, 11 separatamente *vennero*, come
508, 18 dio *favoloso* celebrava
19 popolare, *prendendo* occasione

509, 1 trattiene, *come* la drammatica
510, 28 con effetti strepitosi e col danno
515, 1 ridur non possono
23 l'azion dell'uno si può senza l'altro
518, 3 artifici per *sostentare* la medesima
519, 16 verisimilitudine e *decoro* e proprietà
522, 21 se non per grado
526, 6 sicuro letto preparato
532, 26 tacer di altre tragedie
533, 19 comporre tutta la tragica favella
534, 31 decimosesto *si* era
538, 3 comincia dalle lettere e dalle sillabe
23 [completa la citazione da Orazio, cfr. nota 15]
543, 12 il discorso loro è però sempre
545, 22 Onde chi *desidera* quanto
550, 1 Conferendo anche a ciò molto
553, 25 se non alla diligenza
555, 33 sterile di *tanti* effetti
560, 18 da quello che *chiamiamo* arie
562, 22 conoscere che perlopiù
563, 15 non avrebbe nell'*espression* di questo luogo
564, 8 col metro *correano*; e nella
565, 7 Eschilo si *valea*, era sì perito
25 poterono esprimer
576, 14 E perciò *di* accessori *divennero* principali
577, 2 improvisamente esclamare senza che preceda
579, 6 a quindici, *le* quali sulla scena uscivano
582, 3 non siamo capaci
584, 5 affetti e fa impressione
585, 23 se non una sorte

Le varianti di *RO* sono da respingere come interpolazioni arbitrarie e non giustificate del testo di *DT*, che viene infatti direttamente e integralmente assunto dalla riedizione napoletana del 1731:

Di / VINCENZO GRAVINA / *Della Tragedia* / Libro uno / al / Serenissimo / principe / Eugenio / di Savoia / [fregio] / In Napoli MDCCXXXI / Nella stamperia di Felice Mosca / Con licenza de' superiori.

Cosicché la storia del testo di *DT* (come già per *Or*) si divide nettamente su due piani: da una parte la tradizione originaria di *DT* ripresa

dalla sola ristampa napoletana, dall'altra *RO* e tutte le edizioni che a *RO* fanno capo, e che da *RO* accolgono le varianti prima elencate:

1757, Napoli, in *OI*
1819, Milano, in *OSI*
1819, Milano, in *OS*
1827, Milano, in *OSI*[1]
1839, Napoli, in *OPI*
1857, Firenze, in *P*

Nella trascrizione di *DT* si sono rispettate certe oscillazioni tipiche dell'uso grafico graviniano, e si è particolarmente mantenuta la grafia *jambo*, che per il Gravina costituisce qualcosa di più che una semplice forma culta.

NOTE AL TESTO

[1] OR., *Ars poet.*, 191.
[2] *Ibidem*, 13.
[3] *Ibidem*, 121.
[4] TASSO, *Aminta*, 247-48.
[5] *Ibidem*, 256-58.
[6] *Ibidem*, 262-63; 270-71; 331-32.
[7] *Ibidem*, 311-15.
[8] *Ibidem*, 316-21; 384-85.
[9] *Ibidem*, 236-38.
[10] *Ibidem*, 267-72.
[11] *Ibidem*, 111-12.
[12] *Ibbidem*, 98-99.
[13] *Ibidem*, 271-77.
[14] *Ibidem*, 162-64.
[15] OR., *Carm.*, I, XIV, 1-3.
[16] Citazione non individuata.
[17] OR., *Ars poet.*, 53.
[18] *Ibidem*, 53.
[19] *Ibidem*, 55-58.
[20] *Ibidem*, 51.
[21] *Ibidem*, 93 e 95. Manca il v. 94.
[22] *Ibidem*, 80-82.
[23] *Orat.*, LVII, 191.
[24] *Arcadia*, IX, 1-3.
[25] Atto II, sc. I, vv. 526-29.
[26] Atto III, sc. V, nell'edizione del 1712, Napoli, p. 105.
[27] *Ann.*, IX, 310.
[28] *Aen.*, II, 53.

[29] *Carm. frag.*, XI, in *Quint.*, IX, IV, 41.

[30] *If.*, XV, 68.

[31] *Aen.*, I, 2-3.

[32] D. THOM., *Ad vesperas*, 1-2.

[33] BEDA, *De arte metrica et de orthographia et de rhytmis*, ed. Keil, p. 258, 24-27.

[34] Atto V, sc. II, nell'ed. del 1712, p. 344.

[35] Atto I, sc. II (ed. 1712, p. 76).

[36] Atto I, sc. I, (ed. 1712, p. 229).

[37] *Aen.*, V, 481 e II, 250.

[38] *Carm.*, I, I, 1: la seconda parte della citazione non è stata individuata.

[39] *Carm.*, I, IX, 1.

[40] Citazione non individuata.

[41] *Orat.*, LV, 184.

[42] In realtà *Acad.*, II, VII, 20.

[43] *Tusc.*, I, 44, 107.

[44] *De salt.*, XXVII.

[45] *Vita Caes.*, VI, 25, 5.

[46] P. VICTORI, *Commentarii in primum librum Aristotelis de arte poetarum* [...], Firenze, Giunti, 1560, p. 18. La citazione risulta molto rimaneggiata rispetto all'originale: « Animadvertendum *etiam* est *non* omnia illa iisdem vocabulis, quibus supra, ipsum, appellate. Nam praeter primum duo reliqua immutat, pro ἁρμοηία enim, quo nomine supra usus fuerat, μέλος appellat. *Et quod primum vocarat* λόγον *nunc* μέτρον *nominat*. In secundo quoque libro « De anima » pro ἁρμονία posuit μέλος, ut adnotavit etiam Philoponus, *cum enim auctor ipse dixisset* κοὺ ὅσα ἄλλα τῶν ἐμ ψύχων ἀπότασιν ἔχει, καὶ μέλος καὶ διάλεκτον. *Inquit interpres ille accuratus*: μέλος εἶπεν ἀντὶ τῆς ἁρμονίας. Nam non omnino *unum atque idem esse* harmoniam et melos, cognoscitur etiam testimonio *Aristotelis ipsius, qui inquit* in « Problematibus » de harmonia, quaest. 48: ἢ ὅτι μέλος ἥκιστα ἔχουσιν αἱ ἁρμονίαι.

[47] *Ecl.*, IX, 45.

[48] *Ecyr.*, prol., 23.

[49] *Phorm.*, prol., 16-17.

[50] *Comm. Ter. Prol.*, 17, 2.

[51] *Sat.*, prol., 14. Pegaseium *nectar*.

[52] *Ep.*, II, 118.

[53] *Ad Glauc.*

[54] OR., *Ars poet.*, 155.

[55] *Noct. act.*, XX, 3.

[56] *Comm. Ter. Prol.*, 17, 2.

[57] *Adelph.*, *Praef.*, I, 7.

[58] F. ROBORTELLO, *In librum Aristotelis de arte poetica explicationes*, Torrentini, Firenze, 1548, p. 18.

[59] *A. U. C.*, VII, II, 10.

[60] *Diom.*, III, p. 489.

[61] V, VII, 2. La citazione ha queste lezioni errate: *altitudine* per *latitudine*, *ideoque* per *ideo quod*, *peragunt* per *praestant*.

[62] *Comm. ad Georg.*, III, 24.

[63] *De re aedif.*, VIII, 7, 1.

[64] V, VI, 2.

[65] *De re aedif.*, VIII, 7, 2.

[66] V, III, 7.

[67] I, I, 16.

[68] P. Rapin, *Les réflexions sur la poétique. Sur la poëtique en particulier*, in *Les oeuvres du P. Rapin, qui contiennent les réflexions sur l'éloquence, la poétique, l'histoire et la philosophie, avec le jugement qu'on doit faire des auteurs qui se sont signalez dans ces quatre parties des belles lettres*, tome second, chap., XX-XXI, Amsterdam, Mortier, 1709, pp. 186-89.

[69] A. Dacier, *La poëtique d'Aristote contenant les régles les plus exactes pour juger du poème héroique et des pièces de théâtre, la tragédie et la comédie, traduite en françois avec des remarques critiques sur tout l'ouvrage*, Paris, Barbin, 1692. Il riscontro delle citazioni è però fatto sulla seconda edizione, Amsterdam, Covens-Mortier, 1733; p. 463.

[70] *Ibidem*, p. 54.

[71] *Ibidem*, p. 308.

[72] *Ibidem*, pp. 307-08.

[73] *Ibidem*, p. 338.

[74] Citazione non individuata.

[75] A. Dacier, *La poetique*... cit., p. 209.

[76] *Ibidem*, pp. 128-29.

[77] [R. André], *Maniere de parler la langue françois selon ses diferens styles*, Lyon, Rey 1697.

[78] *De rep.*, x, 598 b et c.

[79] Plut., *De gloria Athen.*, 348 c. La citazione rimaneggia il testo originario: Γοργίας δὲ τὴν τραγωδίαν εἶπεν ἀπάτην ἣν ὅ τε ἀπατήσας δικαιότερος τοῦ μὴ ἀπατήσαντος καὶ ὁ ἀπατηθεὶς σωφώτεροις τοῦ μὴ ἀπατηθέντος.

INDICE DEI NOMI

INDICE DEL VOLUME

Libro II.

NOTE